

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 05376

# "FORVERTS" ALMANAKH, 1935

---



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS  
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG  
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG



MAJOR FUNDING FOR THE  
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
WAS PROVIDED BY:

*Lloyd E. Cotsen Trust*  
*Arie & Ida Crown Memorial*  
*The Seymour Grubman Family*  
*David and Barbara B. Hirschhorn Foundation*  
*Max Palevsky*  
*Robert Price*  
*Righteous Persons Foundation*  
*Leif D. Rosenblatt*  
*Sarah and Ben Torchinsky*  
*Harry and Jeanette Weinberg Foundation*  
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE  
*National Yiddish Book Center*



The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at [digitallibrary@bikher.org](mailto:digitallibrary@bikher.org)

„פֿאַרװערטס“  
**אַלמאַנאַך**

1935

רעדאַקטירט פֿון

**ב. וולאַדעק**

מיט דער נאָענטסטער מיטאַרכייטערשאפט

פֿון מ. איזענשקי און עליאם מילער



**FORWARD ALMANAC**

**B. VLADECK**

EDITOR

**M. EVENSKY and ELIAS MILLER**  
Associate Editors

Published by the  
**FORWARD ASSOCIATION**

NEW YORK, N. Y.

Copyright by  
The Forward Association  
New York  
1935



אריאם פרעם, 19-21 וועסט 21טע גאס, ניו יארק, נ. י.

1935, Aug. 30 - Sept. 27				ELUL 29 DAYS	אלול 29
Civil Month	Day of the Week	Jewish Month	SABBATHS, FESTIVALS, FASTS	PENTATEUCHAL PORTIONS	PROPHETICAL PORTIONS
Aug. 30	F	1	כ' דרראס חודש New Moon*	Num. 28: 1-15	
31	S	2	ששמים	Deut. 16: 18-21; 9	Is. 51: 12-52: 12
1	S	3			
2	M	4			
3	T	5			
4	W	6			
5	Th	7			
6	F	8			
7	S	9	כי תבא	Deut. 21: 10-25; 19	Is. 54: 1-10
8	S	10			
9	M	11			
10	T	12			
11	W	13			
12	Th	14			
13	F	15			
14	S	16	כי תבא	Deut. 26: 1-29; 8	Is. 60
15	S	17			
16	M	18			
17	T	19			
18	W	20			
19	Th	21			
20	F	22			
21	S	23	נצבים, יולך ששמיים סעליהו Sabbath*	Deut. 29: 9-31; 30	Is. 55: 6-56: 8 or 61: 10-63: 9
22	S	24			
23	M	25			
24	T	26			
25	W	27			
26	Th	28			
27	F	29			

1935, July 13 - Aug. 11				AB 30 DAYS	אב 30
Civil Month	Day of the Week	Jewish Month	SABBATHS, FESTIVALS, FASTS	PENTATEUCHAL PORTIONS	PROPHETICAL PORTIONS
July 21	W	1	רמא חודש New Moon	Num. 28: 1-15	
22	Th	2			
23	F	3			
24	S	4	דברים, שבת חזון	Deut. 1: 1-3; 22	Is. 1: 1-27
25	S	5			
26	M	6			
27	T	7			
28	W	8	צום השעה כאב Fast of Ab*	[Deut. 4: 25-40 Afternoon Ex. 32: 11-14; 34: 1-10	[Morning Isr. 51: 5-9; 23 Afternoon Is. 52: 6-66: 8 Seph. Hosen 14: 2-10; Micha 7: 18-20
29	Th	9			
30	F	10	ואחורן, שבת חזון	Deut. 3: 23-7: 11	Is. 40: 1-26
1	S	11			
2	M	12			
3	T	13			
4	W	14			
5	Th	15			
6	F	16			
7	S	17			
8	S	18	עקב	Deut. 7: 12-11; 25	Is. 49: 14-51: 3
9	M	19			
10	T	20			
11	W	21			
12	Th	22			
13	F	23			
14	S	24	רמא [שב' חז']	Deut. 11: 26-16: 17	Is. 54: 11-55: 5
15	S	25			
16	M	26			
17	T	27			
18	W	28			
19	Th	29	יום כפור קטן New Moon	Num. 28: 1-15	
20	F	30			

1934, Oct. 10 - Nov. 7				HESHVAN 29 DAYS	חשוון 29
Civil Month	Day of the Week	Jewish Month	SABBATHS, FESTIVALS, FASTS	PENTATEUCHAL PORTIONS	PROPHETICAL PORTIONS
Oct. 10	W	1	כ' דרראס חודש New Moon	Num. 28: 1-15	
11	Th	2			
12	F	3			
13	S	4	חג	Gen. 6: 9-11; 32	Is. 54: 1-55: 5 Seph. 54: 1-10
14	S	5			
15	M	6			
16	T	7			
17	W	8			
18	Th	9			
19	F	10			
20	S	11	קר לך	Gen. 12: 1-17; 27	Is. 40: 27-41: 16
21	S	12			
22	M	13			
23	T	14			
24	W	15			
25	Th	16			
26	F	17			
27	S	18			
28	S	19			
29	M	20			
30	T	21			
31	W	22			
1	Th	23			
2	F	24			
3	S	25	יום ששה [שב' חז']	Gen. 23: 1-25; 18	1 Kings 1: 1-31
4	S	26			
5	M	27			
6	T	28			
7	W	29	יום כפור קטן		

1934, Sept. 10 - Oct. 9				TISHRI 30 DAYS	תשרי 30
Civil Month	Day of the Week	Jewish Month	SABBATHS, FESTIVALS, FASTS	PENTATEUCHAL PORTIONS	PROPHETICAL PORTIONS
Sept. 10	M	1	New Year דרראס חודש	Num. 29: 1-6	1 Sam. 1: 1-2; 10
11	T	2	New Year דרראס חודש	Num. 29: 1-6	Jer. 31: 3-20
12	W	3	צום גדליה Fast of Gedaliah	Num. 29: 1-6 Ex. 32: 11-14; 34: 1-10	Is. 55: 6-56: 8 Seph. none
13	Th	4			[Hos. 14: 2-10; Joel 2: 15-17; 4: 21; 23; 24; 25; 26; 27; 28; 29; 30; 31; 32; 33; 34; 35; 36; 37; 38; 39; 40]
14	F	5			
15	S	6	יולך, שבת שובה	Deut. 31	[Hos. 14: 2-10; Joel 2: 15-17; 4: 21; 23; 24; 25; 26; 27; 28; 29; 30; 31; 32; 33; 34; 35; 36; 37; 38; 39; 40]
16	S	7			
17	M	8			
18	T	9	יום כפור	Lev. 16 Num. 29: 7-41 [Afternoon Lev. 18	[Is. 57: 14-58: 14 Afternoon: Jonah Seph. and Mich. 7: 18-20]
19	W	10	Day of Atonement		
20	Th	11			
21	F	12			
22	S	13	המזיק	Deut. 32	[1 Sam. 22: 1-51, or Ezek. 17: 22-18: 37]
23	S	14			
24	M	15	Tabernacles תבנות	[Lev. 23: 29-34; 44 Num. 29: 12-40 Lev. 23: 29-34; 44 Num. 29: 12-40 Seph. 29: 17-25 Num. 29: 20-28 Seph. 29: 20-25 Num. 29: 23-31 Seph. 29: 23-28 Ex. 33: 12-34; 26 Num. 29: 26-31	Zech. 14 1 Kings 8: 2-21
25	T	16	Tabernacles תבנות		
26	W	17			
27	Th	18			
28	F	19	חול המועד		
29	S	20			
30	S	21	יושענה רבא	Num. 29: 26-34 Seph. 29: 26-34 Deut. 14: 22-16: 17 Num. 29: 35-40; 1 Deut. 33: 1-34: 12 Gen. 1: 1-2; 9	1 Kings 8: 54-66
1	M	22	Eight Day of the Feast* סעודת חמשה יומים Rejoicing of the Law	Num. 29: 35-40; 1	[Is. 1: 1-9]
2	T	23			
3	W	24	אסתר		
4	Th	25			
5	F	26			
6	S	27	ביאשה, [שב' חז']	Gen. 1: 1-6; 8	[Is. 42: 5-43: 10 Seph. 42: 5-43: 11; 61: 10; 62: 5]
7	S	28			
8	M	29			
9	Th	30	New Moon דרראס חודש	Num. 28: 1-15	

1934, Dec. 7-1934, Jan. 4]			TEBET 29 DAYS		טבת 5694	
Civil Month	Day of the Week	Jewish Month	SABBATHS, FESTIVALS, FASTS	PENTATEUCHAL PORTIONS	PROPHETICAL PORTIONS	דפטרות
Dec. 7	F	1	New Moon ראש חודש	Num. 25: 1-15; 7: 42-47		
8	S	2	מזרח	(Gen. 41: 1-44; 17 (Num. 7: 48-53	Zech. 2: 14-4: 7	
9	S	3	Nights Day of Hanukkah	Num. 7: 44-6: 4		
10	M	4				
11	T	5				
12	W	6				
13	Th	7				
14	F	8				
15	S	9				
16	S	10	יום טוב עשרת ימי תשובה	Gen. 44: 18-47: 27	Ezek. 37: 15-28	
17	M	11	Feast of Tebet	Ex. 32: 11-14, 34: 1-10	(Is. 55: 6-26; 8 (Seph. verse	
18	T	12				
19	W	13				
20	Th	14				
21	F	15				
22	S	16		Gen. 47: 28-50: 26	1 Kings 3: 1-12	
23	S	17				
24	M	18				
25	T	19				
26	W	20				
27	Th	21				
28	F	22				
29	S	23	שבת (מב' חו')	Ex. 1: 1-6: 1	(Is. 37: 6-28, 13, 29; 22: 25 (Seph. Jer. 1: 1-2: 3	
30	S	24				
31	M	25				
Jan. 1	T	26				
2	W	27				
3	Th	28	יום כבוד קטן ומוקדמן			
4	F	29				

1934, Nov. 8-1934, Dec. 6]			KISLEV 29 DAYS		כסליו 5695	
Civil Month	Day of the Week	Jewish Month	SABBATHS, FESTIVALS, FASTS	PENTATEUCHAL PORTIONS	PROPHETICAL PORTIONS	דפטרות
Nov. 8	Th	1	New Moon ראש חודש	Num. 25: 1-15		
9	F	2				
10	S	3	חולדה	Gen. 25: 19-28: 9		
11	S	4				
12	M	5				
13	T	6				
14	W	7				
15	Th	8				
16	F	9				
17	S	10				
18	S	11				
19	M	12				
20	T	13				
21	W	14				
22	Th	15				
23	F	16				
24	S	17	ישלח	Gen. 32: 4-34: 43		
25	S	18				
26	M	19				
27	T	20				
28	W	21				
29	Th	22				
30	F	23				
Dec. 1	S	24	יום טוב (מב' חו')	Gen. 37: 1-40: 23		Amos 2: 6-3: 8
2	S	25	Hanukkah	Num. 7: 1-17 (Seph. 6: 22-27; 17 (Num. 7: 18-29 (Seph. 7: 18-23 (Num. 7: 24-35 (Seph. 7: 24-35 (Num. 7: 30-41 (Seph. 7: 30-35 (Num. 7: 36-47 (Seph. 7: 36-41		
3	M	26	חולדה			
4	T	27	Feast of Dedication			
5	W	28				
6	Th	29				

1935, Feb. 3-Mar. 5]			ADAR 30 DAYS		אדר ראשון 5695	
Civil Month	Day of the Week	Jewish Month	SABBATHS, FESTIVALS, FASTS	PENTATEUCHAL PORTIONS	PROPHETICAL PORTIONS	דפטרות
Feb. 4	M	1	New Moon ראש חודש	Num. 28: 1-15		
5	T	2				
6	W	3				
7	Th	4				
8	F	5				
9	S	6	תעשרה	Ex. 25: 1-27: 19	1 Kings 5: 26-6: 13	
10	S	7				
11	T	8				
12	T	9				
13	W	10				
14	Th	11				
15	F	12				
16	S	13	תעשרה	Ex. 27: 20-30: 10	Ezek. 43: 10-27	
17	S	14	עשרת יום קטן			
18	M	15				
19	T	16				
20	W	17				
21	Th	18				
22	F	19				
23	S	20				
24	S	21				
25	M	22				
26	T	23				
27	W	24				
28	Th	25				
29	F	26				
Mar. 1	S	27	יום כבוד קטן			
2	S	28	יום כבוד קטן			
3	M	29	יום כבוד קטן			
4	T	30	יום כבוד קטן			
5	W	31	יום כבוד קטן			

1935, Jan. 5-Feb. 3]			SHEBAT 30 DAYS		שבט 5695	
Civil Month	Day of the Week	Jewish Month	SABBATHS, FESTIVALS, FASTS	PENTATEUCHAL PORTIONS	PROPHETICAL PORTIONS	דפטרות
Jan. 5	S	1				
6	S	2				
7	M	3				
8	T	4				
9	W	5				
10	Th	6				
11	F	7				
12	S	8				
13	S	9				
14	M	10				
15	T	11				
16	W	12				
17	Th	13				
18	F	14				
19	S	15	יום טוב (מב' חו')			
20	S	16	יום טוב (מב' חו')			
21	M	17				
22	T	18				
23	W	19				
24	Th	20				
25	F	21				
26	S	22	יום טוב (מב' חו')			
27	S	23				
28	M	24				
29	T	25				
30	W	26				
31	Th	27	יום כבוד קטן ומוקדמן			
Feb. 1	F	28				
2	S	29				
3	S	30	יום כבוד קטן			

1935, Apr. 4—May 3] NISAN 30 DAYS				ניסן 6695	
Civil Month	Day of the Week	Jewish Month	SABBATHS, FESTIVALS, FASTS	PENTATEUCHAL PORTIONS ערשיות	PROPHETICAL PORTIONS דעסברות
Apr. 4	Th	Nisan 1	New Moon ראש חודש	Num. 28: 1-15	
5	F	2			
6	S	3		Lev. 12: 1-13 39	II Kings 4 42-5: 19
7	S	4			
8	M	5			
9	T	6			
10	W	7			
11	Th	8			
12	F	9			
13	S	10	מסעי, שבת תרול	Lev. 14: 1-15: 35	[Mal. 3: 4-24 or II Kings 1: 8-20 / Seph. 31: 4-28
14	S	11			
15	M	12			
16	T	13			
17	W	14	Fest of the First-Born תענית בכור		
18	Th	15	Passover א' דספח	Ex. 12: 21-51 Num. 28: 16-25 Lev. 22: 26-23: 44 Num. 35: 16-25	[Josh. 3: 5-7; 5: 2-6: 1, 27 I Seph. 5: 2-6: 1, 27 II Kings 23: 1 (or 4)-9: 21-23 [Ezek. 36: 37-37: 14 / Seph. 37: 1-14
19	F	16	Passover ב' דספח		
20	S	17			
21	S	18		Ex. 13: 1-16 Num. 28: 19-25 Ex. 22: 24-23: 19 Num. 35: 10-25 Num. 9: 1-14 Num. 28: 19-25 Ex. 13: 17-15: 26 Num. 28: 19-25 Deut. 18: 22-16: 17 Num. 28: 19-25	II Sam. 22 Is. 10: 32-32: 6
22	M	19	זעו הוועד		
23	T	20			
24	W	21	Passover ו' דספח		
25	Th	22	Passover ז' דספח		
26	F	23	אסרו ה'		[Ezek. 22: 1-19 (or-16) / Amos 9: 7-15
27	S	24	אסרו ח'	Lev. 16: 1-18: 30	
28	S	25	אסרו ט'		
29	M	26			
30	T	27			
May 1	W	28			
2	Th	29			
3	F	30	New Moon א' דר' חודש	Num. 28: 1-15	

1935, Mar. 6—Apr. 3] ADAR SHENI 29 DAYS				אדר שני 5695	
Civil Month	Day of the Week	Jewish Month	SABBATHS, FESTIVALS, FASTS	PENTATEUCHAL PORTIONS ערשיות	PROPHETICAL PORTIONS דעסברות
Mar. 6	W	Adar Sheeni 1	New Moon ב' דר' חודש	Num. 28: 1-15	
7	Th	2			
8	F	3			
9	S	4	קטור	Ex. 38: 21-40: 38	[I Kings 7: 51-8: 21 / Seph. 7: 40-50
10	S	5			
11	M	6			
12	T	7			
13	W	8			
14	Th	9			
15	F	10			
16	S	11	י' קרא, פ' וכוז	[Lev. 1: 1-9: 26 / Deut. 25: 17-19	[I Sam. 15: 7-34 / Seph. 15: 1-24
17	S	12			
18	M	13	צום אסתר	Ex. 32: 11-14: 34: 1-10	[Is. 55: 6-56: 8 / Seph. none
19	T	14	Fast of Esther Purim, Feast of Esther	Ex. 17: 8-16	
20	W	15	ששת עשרת		
21	Th	16			
22	F	17			
23	S	18	אז' פ' פרה	[Lev. 6: 1-8: 36 / Num. 19	[Ezek. 36: 16-38 / Seph. 36: 16-36
24	S	19			
25	M	20			
26	T	21			
27	W	22			
28	Th	23			
29	F	24			
30	S	25	שבע, ובס' דת' פ' חודש	[Lev. 9: 1-11: 47 / Ex. 12: 1-20	[Ezek. 45: 16-46: 18 / Seph. 45: 18-46: 15
31	S	26			
Apr. 1	M	27			
2	T	28			
3	W	29			

1935, June 2—July 1] SIVAN 30 DAYS				סיון 5695	
Civil Month	Day of the Week	Jewish Month	SABBATHS, FESTIVALS, FASTS	PENTATEUCHAL PORTIONS ערשיות	PROPHETICAL PORTIONS דעסברות
June 2	S	Sivan 1	New Moon ראש חודש	Num. 28: 1-15	
3	M	2			
4	T	3			
5	W	4			
6	Th	5			
7	F	6			
8	S	7	Fest of Weeks א' דשבעות	Ex. 19: 1-20: 26 Num. 28: 26-31 Deut. 15: 16-18: 17 Num. 28: 26-31	Ezek. 1: 1-28; 3: 12 [Hab. 3: 1-19 / Seph. 21: 20-3: 19
9	S	8	Fest of Weeks ב' דשבעות		
10	M	9	אסרו ה'		
11	T	10			
12	W	11			
13	Th	12			
14	F	13			
15	S	14			
16	S	15	מז' (Mazot)	Num. 4: 21-7: 89	Judges 13: 2-25
17	M	16			
18	T	17			
19	W	18			
20	Th	19			
21	F	20			
22	S	21			
23	S	22	בתעלתך	Num. 8: 1-12: 16	Zech. 2: 14-4: 7
24	M	23			
25	T	24			
26	W	25			
27	Th	26			
28	F	27			
29	S	28	שלה לך, ובס' דת' ו' יום כפור קטן	Num. 13: 1-15: 41	Josh. 2
30	S	29	יום כפור קטן		
July 1	M	30	New Moon א' דרדא חודש	Num. 28: 1-15	

1935, May 4—June 1] IYAR 29 DAYS				אייר 5695	
Civil Month	Day of the Week	Jewish Month	SABBATHS, FESTIVALS, FASTS	PENTATEUCHAL PORTIONS ערשיות	PROPHETICAL PORTIONS דעסברות
May 4	S	Iyar 1	New Moon ב' דר' חודש	[Lev. 19: 1-20: 27 / Num. 28: 9-15	Is. 66
5	S	2			
6	M	3			
7	T	4			
8	W	5			
9	Th	6			
10	F	7			
11	S	8			
12	S	9			
13	M	10			
14	T	11			
15	W	12			
16	Th	13			
17	F	14			
18	S	15			
19	S	16			
20	M	17			
21	T	18	ל' בעשר (3rd Day of Omer)		
22	W	19			
23	Th	20			
24	F	21			
25	S	22	בחקתי	Lev. 26: 3-27: 34	Jer. 16: 19-17: 14
26	S	23			
27	M	24			
28	T	25			
29	W	26			
30	Th	27	יום כשור קטן וטוקרין		
31	F	28			
June 1	S	29	במסבד, ובס' דת' (Mazot)	Num. 1: 1-4: 20	I Sam. 10: 18-42

1935, July, 2-30		TAMMUZ 29 DAYS			[תמוז 5695]	
Civil Month	Day of Week	Jewish Month	SABBATHS, FESTIVALS, FASTS	PENTATEUCHAL PORTIONS	פרשת	PROPHETICAL PORTIONS
July 2	T	1				
3	W	2	New Moon ב' וד' חוש	Num. 28: 1-15		
4	T	3				
5	F	4				
6	S	5				
7	S	6				
8	M	7				
9	T	8				
10	W	9				
11	Th	10				
12	F	11				
13	S	12	חגת בלק	Num. 19: 1-25: 9	Micah 5: 6-6: 8	
14	S	13				
15	M	14				
16	T	15				
17	W	16	יום שבעה עשר בתמוז Fast of Tammuz	Ec. 32: 11-14; 34: 1-10	[Is. 55: 6-56: 8 (Sept. none)]	
18	Th	17				
19	F	18				
20	S	19	פינחס	Num. 25: 10-30: 1	Jer. 1: 1-2: 3	
21	S	20				
22	M	21				
23	T	22				
24	W	23				
25	Th	24				
26	F	25				
27	S	26	מטות מסעי (מב' הר"ו)	Num. 30: 2-36: 13	[Jer. 2: 4-28: 3: 4 (Sept. 2: 4-28: 4: 1: 2)]	
28	S	27				
29	M	28				
30	T	29	יום בשור קטן			

CALENDAR FOR 1935.

Jan.	Sun.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	April	Sun.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	July	Sun.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	Oct.	Sun.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.
Jan.	1	2	3	4	5	6	7	April	7	8	9	10	11	12	13	July	7	8	9	10	11	12	13	Oct.	6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19		
21	22	23	24	25	26	27	28	21	22	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25	26	27	28	21	22	23	24	25	26	27		
28	29	30	31					28	29	30	31				28	29	30	31					27	28	29	30	31				
Feb.	1	2	3	4	5	6	7	May	5	6	7	8	9	10	11	Aug.	4	5	6	7	8	9	10	Nov.	4	5	6	7	8	9	
11	12	13	14	15	16	17	18	12	13	14	15	16	17	18	12	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17		
18	19	20	21	22	23	24	25	19	20	21	22	23	24	25	18	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23		
24	25	26	27	28	29	30	31	26	27	28	29	30	31	26	27	28	29	30	31				24	25	26	27	28	29	30		
Mar.	1	2	3	4	5	6	7	June	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7	8	Sept.	1	2	3	4	5	6	7	
8	9	10	11	12	13	14	15	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	15	2	3	4	5	6	7	8		
16	17	18	19	20	21	22	23	16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22	23	15	16	17	18	19	20	21		
24	25	26	27	28	29	30	31	24	25	26	27	28	29	30	23	24	25	26	27	28	29	30	22	23	24	25	26	27	28		
31								30	31						29	30							29	30	31						

CALENDAR FOR 1936.

Jan.	Sun.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	April	Sun.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	July	Sun.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	Oct.	Sun.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.
Jan.	1	2	3	4	5	6	7	April	5	6	7	8	9	10	11	July	5	6	7	8	9	10	11	Oct.	4	5	6	7	8	9	
12	13	14	15	16	17	18	19	12	13	14	15	16	17	18	12	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17		
20	21	22	23	24	25	26	27	20	21	22	23	24	25	26	20	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24		
28	29	30	31					27	28	29	30	31			27	28	29	30	31				15	16	17	18	19	20	21		
Feb.	1	2	3	4	5	6	7	May	1	2	3	4	5	6	7	Aug.	1	2	3	4	5	6	7	Nov.	1	2	3	4	5	6	
8	9	10	11	12	13	14	15	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	15	9	10	11	12	13	14	15		
16	17	18	19	20	21	22	23	16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22	23	17	18	19	20	21	22	23		
24	25	26	27	28	29	30	31	24	25	26	27	28	29	30	24	25	26	27	28	29	30	31	22	23	24	25	26	27	28		
Mar.	1	2	3	4	5	6	7	June	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7	8	Sept.	1	2	3	4	5	6		
8	9	10	11	12	13	14	15	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	15	2	3	4	5	6	7	8		
16	17	18	19	20	21	22	23	16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22	23	15	16	17	18	19	20	21		
24	25	26	27	28	29	30	31	24	25	26	27	28	29	30	23	24	25	26	27	28	29	30	22	23	24	25	26	27	28		
31								30	31						27	28	29	30					27	28	29	30	31				

CALENDAR FOR 1934.

Jan.	Sun.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	April	Sun.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	July	Sun.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.	Oct.	Sun.	Mon.	Tues.	Wed.	Thur.	Fri.	Sat.
Jan.	1	2	3	4	5	6	7	April	1	2	3	4	5	6	7	July	1	2	3	4	5	6	7	Oct.	1	2	3	4	5	6	
14	15	16	17	18	19	20	21	14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20	21	11	12	13	14	15	16	17		
22	23	24	25	26	27	28	29	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	29	18	19	20	21	22	23	24		
28	29	30	31					29	30	31					29	30	31						15	16	17	18	19	20	21		
Feb.	1	2	3	4	5	6	7	May	1	2	3	4	5	6	7	Aug.	1	2	3	4	5	6	7	Nov.	1	2	3	4	5	6	
8	9	10	11	12	13	14	15	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	15	9	10	11	12	13	14	15		
16	17	18	19	20	21	22	23	16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22	23	17	18	19	20	21	22	23		
24	25	26	27	28	29	30	31	24	25	26	27	28	29	30	24	25	26	27	28	29	30	31	22	23	24	25	26	27	28		
Mar.	1	2	3	4	5	6	7	June	1	2	3	4	5	6	7	Sept.	1	2	3	4	5	6	7	Dec.	1	2	3	4	5	6	
8	9	10	11	12	13	14	15	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	15	2	3	4	5	6	7	8		
16	17	18	19	20	21	22	23	16	17	18	19	20	21	22	16	17	18	19	20	21	22	23	15	16	17	18	19	20	21		
24	25	26	27	28	29	30	31	24	25	26	27	28	29	30	23	24	25	26	27	28	29	30	22	23	24	25	26	27	28		
31								30	31						27	28	29	30					27	28	29	30	31				



# אינהאלט

זייט

9	..... אנשטאט א הקדמה — ב. וולאדעק
11	..... דער אידישער לוח און דער אלגעמיינער קאלענדאר דער אלגעמיינער קאלענדאר — לבנה יאהרען און זון יאהרען — דער קאלענדאר פון דער פראנצויזישער רעוואלוציע — דער אידישער לוח — סוד העיבור — די כללים פון אידישען לוח — אסטראלאגיע.
35	..... אלגעמיינע און אידישע כראנאלאגיע
55	..... די גרויסע רוסישע רעוואלוציע
59	..... פאסירונגען, וויכטיגע היסטארישע פאקטען און ערפינדונגען פון אלגעמיינעם אינטערעס
73	..... אמעריקא די ענטדעקונג — דער נאמען — נארד און זיד אמעריקע — די פאראייניגטע שטאטען — שטח — ארומיגע וואסערען — בערג — טאלען — טייכען — קלימאט וועלדער — חיות — תבואות און מינעראלען.
76	..... די רעגירונגען פון די פאראייניגטע שטאטען די קאנסטיטוציע — דער אמעריקאנער קאנגרעס — דער פרעזידענט — די פעדע- ראַלע קאָורטס — די יעצטיגע אַדמיניסטראַציע — דער קאבינעט — די אמענד- מענטס.
79	..... די פאראייניגטע שטאטען שטח — באפעלקערונג — עקאנאמישע רעסארסען — אפהענגיגע לענדער — באשרייבונג פון יעדען שטאט — באשרייבונג פון די אפהענגיגע טעריטאריעס.
120	..... דער 73טער קאנגרעס
128	..... די „נירא“
133	..... די רעגירונג פון ניו-יאָרק סטייט די סטייט רעגירונג — די געריכטס-הייזער — די רעגירונג פון דער שטאַט ניו-יאָרק — וואַרקמענס קאמפּענסאַציע — סטייט אינשורענס פאַנד — רעגולירונג פון שטונדען פאַר פרויען ארבעטער — פענסיעס פאַר אלטע לייט.
137	..... אמעריקאנער כירגערשאפט ווי קען מען ווערען א בירגער — פאספארט רענעלען.
142	..... אימיגראציע געזעצען
145	..... געזעצליכע יום טובים אין אמעריקע
146	..... די באפעלקערונג פון די פאראייניגטע שטאטען
150	..... די אמעריקאנער פרעזידענטען
154	..... דער צוזאמענשטעל פון נייעס סענאַט
157	..... אמעריקאנער עקאנאמישע לאגע אין יאָהר 1934 אין ציפערען
173	..... אידישע וועלט אַרגאַניזאַציעס „איקא“ — אליאנס איראָפּעליט — אנגלאַ דוּשואַיש אַסאַסיאַציע — באַרד און דעפּוטיט — דוּשוינט פאַרין קאַמיטע — דער „אַרט“ — „האַיאָס“ — דער „בונד“ אין פּוילען — די הסתדרות — די ציוניסטישע וועלט-ארגאַניזאַציע — דער אידישער וויסענשאַפּטליכער אינסטיטוט — דער העברעאישער אוניווערזיטעט אין ירושלים — „צײַט“ — דער שלום עליכם פאַלק אינסטיטוט — דער פאַרבאַנד פון די פּוילישע אידען אין אמעריקע.
215	..... אידישע סטאַטיסטיק צאָהל אידען אין די פינף וועלט סהיילען — אויף וועלכע שפּראַכען ריידען אידען — אידען אין אמעריקע — אידישע באפעלקערונג לויט פארשידענע לענדער — צאָהל פון אידישע אימיגראַנטען אין אמעריקע פון 1900 ביו 1930 — די אידישע באפעל- קערונג אין וויכטיגע שטעט פון דער וועלט.

229 סטאַטיסטיק פון אידען אין אמעריקע .....  
צאהל אידען אין יעדען שטאַט — שטעדט אין די פאראייניגטע שטאַטען מיט  
א אידישער באַפֿעלקערונג פון טויזענט און מעהר — אידען אין הויכע עמטער אין  
די פאראייניגטע שטאַטען.

237 אידען אין ארץ ישראל .....  
אלגעמיינע היסטארישע און געאגראפישע ידיעות וועגען לאַנד — עטנאגראפיע —  
באַפֿעלקערונג — דער קלימאַט — פלאַרא און פאונאַ — אנטוויקלונג פון אידישער  
קאָלאָניאַציע — די ביו איצטיגע רעזולטאַטען פון פאלעסטינער קאָלאָניאַציע —  
צאהל אידען אין פאלעסטינע.

258 בירא-בידושאן .....  
בירא-בידושאן אַלס אויטאָנאָמע אידישע געגענד — קאָליני וועגען די גרויסע  
וויכטיגע ערוואַרטונגען פון בירא-בידושאן.

262 אידישע נאַציאָנאַלע אָרגאַניזאַציעס אין אמעריקע .....  
די אינטערנאַציאָנאַלע אַרבייטער סעקרעטאַריאַטען און די  
אינטערנאַציאָנאַלע פעדעראַציע פון טרייד יוניאָנס .....  
282 .....  
286 דער ערשטער אינטערנאַציאָנאַל .....  
293 דער צווייטער אינטערנאַציאָנאַל .....  
297 פאַקטען און ציפערען פון דער אמעריקאַנער אַרבייטער באַוועגונג .....  
די נעשאַנאַל לעיבאַר יוניאָן — די נייטס אָוו לעיבאַר — די אמעריקאַן פעדעריי-  
שאַן אָוו לעיבאַר.

310 די קאַאָפּעראַטיווע באַוועגונג .....  
313 די געשיכטע פון „פאַרווערטס“ .....  
321 „די צוקונפֿט“ .....  
323 דער אַרבייטער רינג .....  
328 די אַרבייטער רינג שולען .....  
330 דער אידישער סאַציאַליסטישער פאַרבאַנד אין 1934-1933 .....  
333 פּרינציפּען ערקלערונג פון דער סאַציאַליסטישער פאַרטיי .....  
335 דער אידישער אַרבייטער קאַמיטעט .....  
340 די פאַראייניגטע אידישע געווערקשאַפטען .....  
דירעקטאָרי פון די יוניאָנס פאַרבונדען מיט די אידישע  
געווערקשאַפטען .....  
341 .....  
346 די אידישע נאַדעל יוניאָנס .....  
די אַמאַלגאַמייטעד — די אינטערנעשאַנאַל — קאַפּען מאַכער יוניאָן — די פאַריערס  
אינטערנעשאַנאַל.

355 די לענדער פון דער וועלט .....  
375 סאַוועט-דרוסלאַנד .....  
381 פאַשיום .....  
385 די געווינער פון נאַבעל פּרייזען .....  
392 וויכטיגער דאַקומענט פון דער צייט פון דער מלחמה .....  
393 כראָנאָלאָגיע .....  
401 אידישע ביכער ערשינען אין אמעריקע אין 1934-1933 .....  
409 יזכור .....

## אנשטאט א הקדמה



עס איז שוין געמאכט געוואָרען עטליכע פארזוכען ארויסצוגעבען א אידישען אלמאנאך וואָס זאָל זיין אזוי נוצליך און צייטמעסיג ווי די אלמאנאכען וואָס ווערען ארויסגעגעבען אויף אנדערע שפראכען. צום באדויערן האָט זיך קיין איינער פון אָט די פארזוכען ניט איינגעגעבען און אויב מיר פרובירען עס ווידער איז עס נאָר דערפאר, ווייל מיר ווייסען ווי נויטיג עס איז אזא סאָרט אויסגאבע פאר די אידישע לעזער און ווי וויכטיג עס איז איינצופונדעווען אן אויסגאבע וואָס זאָל פון יאָהר צו יאָהר אונז האלטען אינפארמירט וועגען אלע וויכטיגע ענדערונגען וואָס קומען פאָר אין דעם אידישען און אלגעמיינעם לעבען.

די ארבייט אויף דעם אלמאנאך האָט לכתחילה אָנגעפאנגען אונזער ליבער פארשטאָרבענער גענאָסע שיפלאקאף. די ערשטע פאָר ארטיקלען האָט ער אנגע- שריבען ליגענדיג אויפ'ן טויטען בעט. נאָך זיין טויט, איז די ארבייט איבערגע- געבען געוואָרען צו די גענאָסען מ. איווענסקי און עליאס מילער, וועלכע האָבען מיט זעהר ווייניג אויסגאמען, צוזאמענגעשטעלט דעם גאנצען מאטעריאל. מוין ווייניגקייט האָט זיך נאָר באנוגענט מיט עטוואָס עדיטאָריעלע ארבייט און עצות.

אויב דער אלמאנאך וועט זיין אן ערפאָלג, וועט ער ארויסגעגעבען ווערען יעדען יאָהר, ווי אן אלמאנאך דארף זיין. און מיט אן ערפאָלג מיינען מיר ניט א פינאנציעלען ערפאָלג.

ב. וולאָדעק



# דער אידישער לוח און דער אלגעמיינער קאלענדאר

א פאפולערע ערקלערונג וועגען אידישע און אלגעמיינע צייטרעכענונגען

פאר אמאליגע היימישע ישובניקעס און גלאט אזוי פרומע פראסטע אירען, איז דער לוח געווען פארהייליגט. זיי פלעגען דעם לוח רופען: „דער לוח הקודש“, דער הייליגער לוח. דער לוח איז פאר מאנכע פון זיי געווען נאך הייליגער ווי די תורה. אָט די עהרליכע און פראסטע מענשען זיינען מסתמא געווען אונטער דעם איינדרוק, אז דער לוח איז דאָס געווען פון יענע לוחות, וואָס משה רבנו האָט גע-קראָגען אויפ'ן בארג סיני, וואו ער האָט פארבראכט שעהנע עטליכע טעג, און ניט קענענדיג זיך דערווארטען אויף די לוחות האָבען דערווילע אירען געמאכט א קאלב פאר א נאָט. אָט וואָס עס קען פאסירען ווען קיין לוח איז ניטאָ און מען ווייס ניט אויף וועלכער וועלט מען איז.

עס האָט געקאָסט צייט ביז לוחות זיינען ארויסגעקריגען געווארען. איז אבער אלץ געווען כדאי. עפעס א סליינגקייט „לוחות“. אויף די לוחות האָבען טאקע געקענט זיין די עשרת הדברות. אָבער דער עיקר פון אלע לוחות איז דער „לוח הקודש“. ער עפענט פשוט די אויגען. פון לוח דערוויסט מען זיך פילע וויכטיגע זאכען, וואָס אָהן זיי איז נאָר שווער אָבצוהיטען אידישקייט.

דער לוח איז א יודע הכל. ער ווייס פון אלצדינג. דער לוח ווייס ווען עס איז ראש חודש, ווען עס איז דער מולד, ווען מען דארף בענטשען ליכט, וואָס פאר א סדרה מען דארף לייענען שבת, און וואָס פאר א פריק מען דארף זאָגען. דער לוח זאָגט ווען עס איז פסח, ווען עס איז שבועות, ווען עס איז ראש השנה, ווען עס איז יום כפור, ווען עס איז סוכות, הושענה רבה און שמיני עצרת. ניט אבער נאָר אין אידישע זאכען אליין איז דער לוח באהאווענט. ער איז אויך באהאווענט אין גוי'אישע חכמות. ער ווייס פון די גויאישע חדשים און חגאות, אזוי ווי להבדיל א פרו-מער איר אין אשרי. פון א לוח האָט מען זיך געקענט אויך אפילו דערוויסען וואו עס איז א יאָריר און וואו מען קען פארדינען א פאָר קערבלאך. דעם לוח מוזען פאָלגען די גרעסטע רבנים, הכלל דער לוח הקדוש קומט פון בארג סיני.

ניט אבער די נומע עהרליכע פראסטאקעס, נאָר אפילו לומדים קענען ווערען ענטווישט, ווען זיי וועלען זיך דערוויסען, אז דער אידישער לוח איז צוזאמענגע-שטעלט אויף די אויסרעכענונגען וואָס איינער א גריך מיט'ן נאָמען מעטאָן האָט געמאכט. מעטאָן האָט געלעבט מיט אן ערך 432 יאָהר איידער קריסטוס האָט גע-לעבט. די רעכענונגען האָבען אפשר אירען אויסגעבעסערט און האָבען צוגעגעבען פילע זאכען. די וועלכע עס האָבען צוזאמענגעשטעלט דעם אידישען לוח האָבען זיך גערעכענט מיט אידישע דינים, מנהגים און דער עיקר אידישע ימים טובים. דער לוח איז אבער באַגרינדעט אויף אריפמעטישע אויסרעכענונגען. די אויסרעכענונגען זיי-נען באזירט אויף די רעכענונגען פון דעם גריך מעטאָן.

ווייס מען די אויסרעכענונגען קען מען מאכען אליין א לוח. עס איז אפילו ניט שווער צוזאמענצושטעלען א לוח אויף טויזענט יאָהר און זאָגאר אן אייביגען לוח.

דער באַוואוסטער אידישער פילאָזאָף, רבנו משה בן מימון, דער רמב"ם זאָגט אפילו אין זיין „יד החזקה“ — משנה תורה, אז די אויסרעכענונגען ווי צוזאמען

צושטעלען א לוח, זיינען אזוי לייכט, אז אפילו א קינד קען זיי מאכען און אויס- לערנען די כללים אין דריי אדער פיר טעג. „אבל זה החשבון... שאנו מחשבים בו היום, אפילו תינקות של בית רבן מגיעין עד סופו בשלשה וארבעה ימים“ (הלכות סידוש החדש, פרק י"א).

עס פארשטעהט זיך, אז נאָר פאר אזא גאון, ווי דער רמב"ם איז געווען, זיינען די אויסרעכענונגען געווען א קינדער־שפיל. פאר געווענהליכע מענשען זיינען אפשר די אויסרעכענונגען ניט אזוי קינדיש איינפאך. פונדעסטוועגען איז זיך ניטאָ וואָס צו שרעקען פאר די אויסרעכענונגען אויף וועלכע דער אידישער לוח איז באגרינדעט. דער וואָס איז נאָר באהאווענט אין אריפמעטיק און האָט א ידיעה אין חשבונות (ברוכצאָהלען, פּרעקשאַנס) קען לייכט פארשטעהן די כללים פון אן אייביגען לוח. ער דאַרף בלויז האָבען געדולד און זיך ניט פוילען צוזאמענצושטעלען טאבעלען מיט פיעלע ציפערען.

דער אידישער לוח וואָס איז באגרינדעט אויף דעם „סוד העיבור“, דער סעק־ רעט פון מאכען א עיבור יאָהר, איז זעהר א וויכטיגער קאפיטעל אין דער אידישער קולטור־געשיכטע. אום אבער צו האָבען א באגריף וועגען די פראגען מיט וועלכע דער לוח איז פארבונדען, מוזען מיר זיך צוערשט באקענען מיט די אלגעמיינע צייט־ רעכענונגען. מיר דארפען זיך באקענען מיט דעם „קאלענדאר“, ווי ער איז אָנגענו־ מען געווארען ביי די מייסטע ציוויליזירטע פעלקער פון אייראָפע און אמעריקע.

### דער אלגעמיינער קאלענדאר

דאָס וואָרט קאלענדאר קומט פון דעם לאטיינישען וואָרט „קאלאנדעיא“. קאלענדס זיינען געווען די ערשטע טעג פון רויםישע חדשים, דער רויםישער ראש חודש. דאָס וואָרט נעמט זיך פון דעם שורש קאלא — רופען — ווען די עלטערע פלעגען צוזאמענרופען די פאָלקס־מאסען. א געווענהליכער באגריף, ווי ביי די אלטע העברייער „קרוא מקרא“, אדער „מקרא קודש“.

אין זייערע חדשים האָבען די אלטע רויםער געהאט „קאלענדס“, „נאנעס“ און „אידעס“. די קאלענדס זיינען אויסגעפאלען אלע מאָל דעם ערשטען טאָג פון חודש. די נאָנעס זיינען אויסגעפאלען אין פיר חדשים (מארטש, מאי, דזשוליי און אָקטאָ־ בער) דעם 7טען טאָג און אין די איבעריגע מאָנאטען דעם 5טען טאָג פון חודש. 8 טעג נאָך די „נאָנעס“ פלעגען אויספאלען „אידעס“. די קאלענדס זיינען געווען דאָס וואָס מען רופט ביי אידען „ראשי־חדשים“.

דער פארצייטיגער רויםישער קאלענדאר האָט געהאט ניט 12 מאָנאטען, נאָר צעהן. סעפטעמבער מיינט טאקע דער 7טער, אָקטאָבער, דעם אכטער חודש, נאָוועמ־ בער דער ניינטער חודש, און דעצעמבער דער 10טער חודש. די אלטע העברייער פלעגען רופען די מאָנאטען מייסטענס לויט נאָטור ענדערונגען. עס זיינען געבליבען בלויז פיר נעמען: „אביב“, „זיו“, „אותנים“, „בול“. לויט זייער מיינונג איז „ירח האביב“ דער פרייהלינגס מאָנאט (ניסן—אפּריל); „ירח זיו“ דער שעהנער לויטערער מאָנאט (אייר—מאי) ירח בול דער מאָנאט פון תבואה (אָקטאָבער—חשוון) וועגען ירח אותנים (תשרי) זיינען פאראן פארשיידענע מיינונגען. דער טייטש פון אותנים מיינט שטארקע. צו דער נאָמען האָט צו טאָן מיט פארצייטיגע גלויבענס אָדער ווי די גמרא זאָגט, אז דער מאָנאט הייסט אותנים, צוליב די פיעלע ימים טובים (ראש השנה, יום כפור, סוכות און שמיני עצרת). קען מען ניט וויסען.

אויך די אלטע דייטשען (טיוטאנער) האָבען געהאט די נעמען פון די מאָנאטען לויט נאָטור ענדערונגען. ביי די אלטע דייטשען האָט דער פרייהלינגס מאָנאט געהיי־

טען דער לעניץ: דער קאלטער מאָנאַט יאנואר האָט געהייסען דער אייז־מאָנאַט: אָקטאָבער — וויין מאָנאַט און אזוי ווייטער. ווי באוואוסט וויל היטלער איינ־פיהרען די נעמען פון אלטע מאָנאַטען און פארווארפען די נעמען וואָס זיינען אנגע־נומען געווארען פון אלע ציוויליזירטע פעלקער.

די נעמען פון די היינטיגע קאלענדארען ווערען גערופען מיט רוימישע נעמען. די אמאָליגע רוימער האָבען אבער געהאט א יאָהר, וואָס איז באשטאנען פון צעהן מאָנאַטען, און דער גאנצער יאָהר האָט געהאט 304 טעג. די נעמען פון די ערשטע מאָנאַטען האָבען די רוימער גערופען לויט נאטור־ערשיינוגען אדער געטער. די איבעריגע מאָנאַטען האָבען זיך גערופען לויט זייער נומער ארדנונג.

דער אלטער רוימישער קאלענדאר האָט געהאט פאָלגענדע צעהן מאָנאַטען:

נאָמען 19 האַנט	צאָהל פון טעג אין האָנט	פון וואנען שטאמט דער נאָמען	מאָנאַט
Martius	31	פון קריגס נאָט מאַרס	מאַרטיאָוס
Aprilis	30	פון עפענען (בלומען)	אַפּריליִס
Maius	31	פון געטין פון וואוסס	מאַיאָוס
Junius	30	פון די ווייב פון יופיטער קעניגין פון הימעל	יוניאַוס
Quintilis	31	דער 5טער (מאָנאַט)	קווינטיליִס
Sextilis	30	דער 6טער (מאָנאַט)	סעקסטיליִס
September	30	דער 7טער (מאָנאַט)	סעפטעמבער
October	31	דער 8טער (מאָנאַט)	אָקטאָבער
November	30	דער 9טער (מאָנאַט)	נאָוועמבער
December	30	דער 10טער (מאָנאַט)	דעצעמבער
	304		

מען זעהט אז אין דעם מאָנאַטליכען קאלענדאר פון די רוימער, האָבען איינ־גאנצען געפעהלט די מאָנאַטען יאנואר און פעברואר. די נעמען פון מאָנאַטען יוני און יולי זיינען אויך געווען גאנץ אנדערע. די טעג פון יאָהר זיינען געווען ווייניגער ווי א נאָרמאלער יאָהר מיט 61 טעג.

די געשיכטע פון דער ענטוויקלונג פון רוימישען קאלענדאר איז זייער וויכטיג צו וויסען אום צו פארשטעהן ווי דער קאלענדאר פון היינטיגע ציוויליזירטע פעל־קער איז צוזאמענגעשטעלט. מיר וועלען פון דער געשיכטע אויך בעסער קענען פארשטעהן ווי אזוי עס ווערט צוזאמענגעשטעלט דער איצטיגער אידישער קאלענ־דאר.

אין תלמוד ווערט פיל דערמאָנט, אז אידען צעהלען זייערע יאָהרען לויט די טעג פון דער לבנה, "ימות הלבנה" און אנדערע פעלקער ציילען די יאָהרען לויט די טעג פון דער זון, "ימות החמה", אין דער אמת'ן זיינען נאָך דאָ איצט פעלקער, ווי כינע און די מאכמעדאנישע פעלקער, וואָס צעהלען די יאָהרען לויט די לבנה טעג. אין די אמאָליגע פארצייטיגע יאָהרען האָבען פילע פעלקער געצעהלט די טעג לויט דער לבנה, "ימות הלבנה", גריכען און רוימער האָבען אָנגעהויבען צו צעהלען לויט דער לבנה. לויט די זון האָבען אָנגעהויבען צו צעהלען די עניפטער.

### לבנה יאָהרען „ימות הלבנה“ און זון יאָהרען „ימות החמה“

די צייט פון א טאָג איז לייכט צו באשטימען. דער אסטראָנאָמישער טאָג איז די צייט, וואָס די ערד דרעהט זיך ארום און ארום, ווי זי וואָלט זיך געדרעהט אויף איהר אייגענעם אַקס. די צייט פון דרעהען זיך ארום דעם אַקס איז 24 שטונדען. אָבער עס איז גאָר ניט געווען נויטיג פאר פרימיטיווע פעלקער צו קלעהרען אפילו וועגען אזא זאך, ווי אסטראָנאָמיע צו באשטימען, וואָס א טאָג איז.

דער חומש דערצעהלט אונז, אז גאָט האָט א נאָמען געגעבען די לייכטיגקייט „טאָג“ און די פינסטערניש „נאַכט“. אזוי האָבען פארשטאנען אלע פארצייטיגע פעלקער דעם טאָג. א גאנצער טאָג האָט אבער געהאט אי טאָג אי נאַכט.

ווען די פארצייטיגע פעלקער האָבען אָנגעפאנגען צו ווערען ציוויליזירט האָבען זיי איינגעטיילט דעם טאָג אין 24 שטונדען. א גאנצער טאָג איז דעריבער פארטע־כענט א „מעת־לעת“ פון 24 שטונדען. פון וואָנען צו רעכענען דעם אָנפאנג פון טאָג זיינען דאָ פארשירענע מנהגים. עס זיינען געווען פעלקער, וואָס האָבען גערע־כענט דעם אָנפאנג פון טאָג פון זונען אויפגאנג. אמאָליגע אירען פלעגען רעכענען דעם טאָג פון זעקס אזייגער פריה. איצט רעכענען אירען א טאָג „מערב ועד ערב“ פון איין אָווענט ביז'ן צווייטען. שבת הויבט זיך אָן פרייטאג צו נאכט און ענדיגט זיך שבת צונאַכט. אזוי רעכענט מען ימים טובים, יאָהרצייטען און אנדערע דאָ־טומס. אייראָפּיאישע פעלקער רעכענען דעם טאָג פון צוועלף אזייגער אין מיטן נאַכט.

זיבען טעג שטעלען צוזאמען א וואָך „שבוע“. ביי די אלטע עניפטער איז שבת געווען דער ערשטער טאָג. ביי אירען איז שבת דער זיבעטער טאָג. דאָס איז דער טאָג פון רוה. ביי קריסטען איז זונטאג דער טאָג פון רוה און ביי מאכמעדאנער — פרייטאג.

ביי די מייסטע פעלקער האָבען די טעג פון וואָך נעמען לויט די נעמען פון געטער אדער פלאַנעטען. ווי מען האָט אַמאָל גערעכענט „שבעה כוכבי לכת“ זיבען פלאַנעטען. זיבען טעג פון וואָך, זיבען איז געווען א מיסטישע צאָל. אז מיר רופען דעם פינפטען טאָג אין אידיש דאָנערשטאג, האָט דאס צו טאָן מיט דעם גלויבען פון אלטע דייטשען אין דונערנאט „טארס“ אדער „טורס־דעי“. פרייטאג האָט צו טאָן מיט א אלטען גאָט „פריג“ און מאָנטאג מיט דער לבנה. אין העברעאיש רופט מען די טעג פון וואָך לויט זייער סדר: יום הראשון, יום השני — דער ערשטער טאָג, דער צווייטער טאָג א. א. ו. בלויז דער זיבעטער טאָג האָט א נאָמען: שבת. אין סלאווישע שפראַכען זיינען די מייסטע נעמען פון וואָך לויט זייער סדר. די וואָך האָט זיך ביי אלטע סלאווען אָנגעפאנגען מאָנטאג „פּאַנדיעלניק“, „וואַטאַריניק“, דער צווייטער, „טשעטווערג“, דער פערטער און „פיטניצא“ דער פינפטער טאָג. די צייט וואָס די ערד באוועגט זיך ארום דער זון; דער „ארביט“, דער וועג פון דער ערד ארום דער זון געדייערט 365 טעג און אומגעפעהר א פערטעל שטונדע. אָט די צייט רופט מען זון-יאָהר.

די עניפטער (מצורים) האָבען די ערשטע פעסטגעשטעלט די רעכענונג פון זון-יאָהר הויפטזעכטליך צוליב די פּעריאָדישע אויסגוסען פון טייך ניל אויף וועלכע די זון האָט א גרויסע ווירקונג. פון איין אויסגוס ביז'ן צווייטען פארנעהן 365 טעג און עטליכע שטונדען. די עניפטער האָבען געהאט א יאָהר פון 12 מאָנאַטען צו 30 טעג, וואָס מאכען אויס 360 טעג. די איבעריגע 5 טעג זיינען ביי זיי געווען ימים טובים. אין 1460 יאָהרען האָט זיך ביי די עניפטער אָנגעקליבען א גאנצער חודש פון די איבעריגע שטונדען. עס איז געווען אן עיבור יאָהר אין 1460 יאָהר.



די רעכענונגען פון חדשים זיינען אבער ניט לויט דער זון, נאָר לויט דער לבנה. מען פלעגט מעסטען די צייט לויט דער לבנה. פילאָלאָגען ווייזען אָן, אז דער סאנקריטישער וואָרט „מא“ (מעסטען) קומט פון „מאָס“ — לבנה און „מאסא“ — מאָנאט. די ווערטער „מאָנאט“ און „מאנד“, אין דייטש; „מאָנאט“, אין „מאון“, אין ענגליש; „ירח“ (יאָרייאַך) לבנה און „ירח“ (יעראַך) חודש, אין העברעאיש; „מעסיאָץ“ אי פאר א חודש אי פאר א לבנה אין רוסיש, צייגען וואָס פאר א נאָ-הענטע שייכות עס האָט די פּעריאָדע פון א חודש מיט דער לבנה.

אונזער ערד האָט א לעבענס-באגלייטערין, וואָס געהט מיט איהר אויף איהרע שטענדיגע נסיעות, און בלייבט איהר אימער טריי, דאָס איז די לבנה. די לבנה דרעהט זיך ארום דער ערד אין 27 טעג 7 שטונדען 43 מינוט און 11.5 סעקונדען, יו מען רופט דאָס איבערען „עליפס“; די לבנה דארף אבער אָנאַגען די ערד, און דער גאנצער וועג, וואָס די לבנה מאכט דורך געדויערט 29 טעג 12 שטונדען 44 מינוטען און 2.9 סעקונדען. אָט דעם וועג מאכט די לבנה דורך יעדען חודש.

די לבנה באווייזט זיך אויף דער ערד אין פארשידענע פּאָרמען, אין פארשידענע פּאָזען. דאָ ווייזט זיך די לבנה אין דער פּאָרס פון א דינעם קרומען פּאָס, דאָ באַ-ווייזט זיך די לבנה אין דער פּאָרמע פון א סערפּ און דאָ שיינט זי ארויס אין איהר פולען גלאַנץ. כאָטש די לבנה האָט ניט קיין אייגענע ליכט און האָט בלויז דעם אָפּשיין פון דער זון, באצויבערט אבער די לבנה פארלייבטע פּאָרלאַך, פּאָעטען און גלאַט „לונאַטיקס“ (משוגעים).

לויט די פארשידענע פּאָזען פון דער לבנה האָט מען געזעהלט די מאָנאטען. ווען די לבנה האָט זיך באווייזען בלויז מיט איין דינעם ליכט פּאָס, איז דעמאָלט געווען דער ווידערגעבורט פון דער לבנה. עס איז געווען דער מולד. פון מולד האָט מען גערעכענט א נייעם חודש (חדש—ניי). ראש חודש איז ענטוועדער אין דעמזעלביגען טאָג פון מולד, אָדער מיט א טאָג שפעטער.

ווי מיר האָבען געזעהן געדויערט דער וועג פון דער לבנה 29 טעג מיט א האַל-בען מיט 44 מינוטען און צוויי סעקונדען. אָט די האַלבע טעג מיט די מינוטען פלענען פאַרשאַפּען קאָפּדרייענישען די פאַרצייטיגע פעלקער. ווי לאַנג דאַרף זיין א חודש? 30 טעג איז צופיל און 29 טעג צו וועניג. אפילו מען זאָל שוין באשלי-סען צו מאַכען איין מאָנאט 30 טעג און דעם צווייטען 29 טעג, וואָס זאָל מען אָבער טאָן מיט די מינוטען און סעקונדען?

נאָך גרעסערע קאָפּדרייענישען פלעגט מען האָבען אויסצוגלייכען דעם זון-יאָהר מיט'ן לבנה-יאָהר. ניט רעכענענדיג די מינוטען מיט די סעקונדען האָט א לבנה-יאָהר 354 טעג (שנר ימים) א זון-יאָהר האָט אבער 365 טעג מיט אומגע-פעהר א פערטעל. דער זון-יאָהר איז א גרעסערער פאר דעם לבנה-יאָהר מיט 11 טעג, און וואָס זאָל מען אויך טאָן מיט די פערטעל טעג פון דער זון, וואָס ווערען אין 4 יאָהר א גאנצען טאָג? ווי קען מען איבערהויפט אויסגלייכען דעם לבנה יאָהר מיט'ן זון-יאָהר?

פאר א מאָנאט צייט קען מען ליכט אויסקומען מיט דער לבנה. פאר א גאנץ צען יאָהר איז אָבער די לבנה רעכענונג ניט גענוג. די זון באשטימט די תקופות פון יאָהר, די סעאָנען, די צייט פון פּרילינג, פון זומער, פון הערבסט (אָסיען) און פון ווינטער. די זון רעכענט זיך ניט מיט די צאָל פון חדשים. צוועלף חדשים זיינען ניט קיין גאנצער יאָהר; צוועלף לבנה חדשים מאכען אויס 354 טעג מיט אומגעפעהר 9 שטונדען און א זונען יאָהר איז מיט אומגעפעהר 11 טעג מעהר. די נאַטור פּאָלגט אבער דער זון, ניט דער לבנה.

אום אויסצוגלייכען די לבנה מאָנאטען מיט דעם זון-יאָהר, זיינען געמאכט

געוואָרען פארשירענע רעכענונגען. וויכטיג זיינען פאר אונזער צוועק צו באקענען זיך מיט די רעכענונגען פון דעם גריך מעטאָן.

מעטאָן א גריך פון אטהענס (אפינען) (אָדער אתונה אין העברעאיש) האָט געלעבט מיט 432 יאָהר איידער קריסטוס איז געבאָרען געוואָרען. ער איז געווען אן אסטראָנאָם, א מענש וואָס באשעפטיגט זיך מיט דעם גאַנג פון שטערען אויפ'ן הימעל. ער האָט צוזאַמענגעשטעלט א רעכענונג, וואָס טראָגט זיין נאָמען.

די רעכענונג פון מעטאָן איז באקאנט מיט'ן נאָמען „מעטאניס סייקעל“. „סייקיל“ איז א „פעריאָדע“ וואָס קערט זיך צוריק. מיר רופען זאָז פעריאָדע „מחזור“ אין העברעאיש. עס איז ניט א מחזור צום דאוונען ימים טובים, נאָר א פעריאָדע פון יאָהרען.

וועגען דעם „מעטאנישען מחזור“ אדער „מעטאניס סייקעל“ וועט אונז נאָך אויסקומען צו רעדען, ווען מיר וועלען קומען צו דעם אידישען לוח, דערוויילע וועלען מיר זיך בלויז באקענען מיט אלגעמיינע שטריכען וועגען דעם.

מעטאָן האָט אויסגערעכענט, אז אין דער פעריאָדע, „זייקל“ (סייקעל אָדער מחזור) פון 19 זונען יאָהרען, וואָס מאכען אויס 6940 טעג פאלען אויס 235 לבנה מאָנאַטען. אַם ענדע פון דער פעריאָדע פאלט אויס דער מולד פון דער לבנה אין דעמזעלבען טאָג, ווען די פעריאָדע „מחזור“ האָט זיך אנגעפאנגען.

אין גאנצען ריכטיג איז אָבער ניט מייטאָנס רעכענונג. עס איז פעסטגעשטעלט געווארען, אז אין דעם זון-יאָהר, ווי עס איז אויסגעארבייט געוואָרען פון אסטראָ-נאָמען איז אן אונטערשיד פון צוויי שטונדען. די 19 זון-יאָהרען לויט אַט דעם רעכענונג זיינען ניט קיין גאנצע 6940 טעג, נאָר 6939 טעג 16 שטונדען און א האַלבע; אין דער צייט, וואָס די 235 לבנה מאָנאַטען האָבען בלויז 6939 טעג 14 שטונדען און א האַלבע, א אונטערשיד אין צוויי שטונדען. ווי געזאָגט, וועלען מיר די מעטאָנישע רעכענונג באטראכטען ווען מיר וועלען רעדען וועגען אידישען לוח. עס איז אָבער זייער וויכטיג צו פארשטעהן דעם פארזוך אויסצוגלייכען דעם זונען יאָהר מיט לבנה יאָהרען. דערווייל לאָמיר זיך צוריק אומקערען צום רוימער שש קאלענדאר, צום רוימישען לוח.

ווי מיר ווייסען שוין האָט דער פארצייטיגער רוימישער קאלענדאר געהאט בלויז 10 מאָנאַטען. ווי עס ווערט באהויפטעט, זיינען די רוימער ניט געווען אריגי-נעל אין זייער נייסטיגען לעבען. זיי זיינען גוטע סאָלדאַטען, אָבער זייערע געדאַנקען און אירעס האָבען זיי איבערגענומען פון אַנדערע. עס איז מעהר ניט, זיי זיינען געווען גוטע תלמידים. דעם פארצייטיגען 10 מאָנאַטיגען לוח האָבען זיי אויך גע-ירשענט פון די אמאָליגע איינוואוינער פון איטאַליע, פון די עטרוסקען. דער 10 מאָנאַטיגער יאָהר איז אבער רעפאָרמירט געוואָרען אויף א לבנה יאָהר פון 354 טעג.

דער 10 מאָנאַטליכער קאלענדאר איז געווען א אומגעלומפערטער קאלענדאר. מען זאָגט, אז דער לעגענדאַרער צווייטער קעניג פון רוים, נומא פאמפילי (572 יאָהר פאר קריסטוס) האָט שוין צוגעגעבען צוויי מאָנאַטען. די דעצעמווירען, (א קאָמיטע פון 10 וואָס זיינען באשטימט געווארען פון רוים צו פאָהרען נאָך גריכענדי לאַנד לערנען חכמה) (455-452 פאר קריסטוס) האָבען געמאַכט א שטיקעל טאָלס אויך אין רוימישען קאלענדאר. עס זיינען צוגעגעבען געווארען צוויי מאָנאַטען יאנואר און פעברואר. יאנואר איז נאָך דעם נאָמען פון א רוימישען גאָט מיט צוויי פנימער. אין פעברואר נאָך דעם וואָרט רייניגען, תשובה טאָן, אדער צו די עהרע פון א גאָט פון תשובה. דער קאלענדאר איז געווען לויט לבנה מאָנאַטען מיט א איבעריגען חודש פון 22 טעג יעדען צווייטען יאָהר.

קיין ריכטיגער טאָלק איז אבער ניט געמאכט געווארען אין רוימישען קאלענ-  
 דאר, ביז יוליוס צעזאר (קיסר), וואָס האָט געלעבט אין די יאָהרען פון 102 ביז  
 44 פאר קריסט. ער האָט איינגעשטעלט א קאלענדאר באזירט אויף דעם זון-יאָהר.  
 יוליוס צעזאר, א באריהמטער קריגס-פיהרער, רעדנער און שרייבער און דער-  
 נאָך דיקטאטאָר (ערמאָרדעט געוואָרען פון רעפובליקאנער אין דעם מאָנאט מערץ),  
 האָט אין צייט פון זיין גלאָרי, אין דעם יאָהר 46 פאר קריסט, איינגעלאדען פון  
 אלעקסאנדריען (מצרים) דעם אסטראָנאָם סעסאָגין און האָט צוזאמענגעשטעלט א  
 קאלענדאר לויט דעם זון-יאָהר. דער לוח איז באקאנט אלס דער יוליאנער קאלענ-  
 דאר. דער קאלענדאר איז געווען גילטיג פאר די מיסטע אייראָפּיער פּעלקער ביז  
 דעם יאָהר 1582, ווען דער פּאָפּסט גרינגאָרי דער דרייצעהנטער, האָט דעם לוח געענ-  
 דערט אויף צעהן טעג. אין רוסלאנד איז דער יוליאנער לוח געווען גילטיג ביז דער  
 רוסישער רעוואָלוציע אין יאָהר 1917. דער לוח איז געווען לויט'ן „אלטען סטיל“.  
 די צייטרעכענונג פון גרינגאָרי רופט מען דער „נייער סטיל“.

לכבוד יוליאוס צעזאר האָט מען א נאָמען געגעבען דעם 7טען מאָנאט, דעם  
 אמאָליגען פינפטען, מיט'ן נאָמען פון צעזאר „יולי“ און דעם 8טען מאָנאט, אמאָ-  
 ליגען 6טען, האָט פאר זיך גענומען דער אדאפטירטער זוהן פון יוליאוס צעזאר  
 אקטאוּ און דער ערשטער רוימישער אימפעראטאר (פון 63 ביז 14 פאר קריסטוס)  
 דער אימפעראטאר האָט זיך א נאָמען געגעבען אוגוסט, וואָס עס מיינט דער גלאָ-  
 רייכער, דער ערהאָבענער. מיט'ן נאָמען אוגוסט רופט זיך דער איצטיגער אכטער  
 מאָנאט. מיט איבעריגע פארצייטיגע נעמען, וואָס האָבען פארלאָרען יעדען זין, האָט  
 מען זיך ניט געבאָדערט.

דער רעכענונג פון יוליאנער קאלענדאר איז א נאנץ איינפאכער. עס איז אנגענו-  
 מען געווארען, אז דער זונען-יאָהר האָט 365 טעג און א פערטעל. און לויט דעם  
 השבון איז באשטימט געווארען, אז אן איינפאכער יאָהר זאָל האָבען 355 טעג —  
 7 מאָנאטען צו 31 טעג, 4 מאָנאטען צו 30 טעג און איין מאָנאט 28 טעג. צוזאמען  
 365 — אזוי, ווי אין פיר יאָהר קלייבען זיך צוזאמען פון פיר פערטעל טאָג איין  
 גאנצער טאָג, האָט מען געמאכט יעדען 4טען יאָהר א עיבור-יאָהר אויף איין טאָג.  
 א זון-יאָהר (עיבור יאָהר) האָט דעריבער 366 טעג.

עס איז אבער פעסטגעשטעלט געווארען פון אסטראָנאָמען, אז א זון-יאָהר  
 האָט ניט קיין 365 און א פערטעל, זעקס שטונדען, נאָר 365 טעג 5 שטונדען 48  
 מינוטען און 7.7 סעקונדען (365.2422). דער אונטערשייד צווישען דעם אסטראָ-  
 נאָמען זון-יאָהר און דעם יוליאנער איז דעריבער אין 11 מינוטען 52.3 סעקונדען.  
 עס איז אפשר א קליינער אונטערשייד אין א משך פון א יאָהר, נאָר ווי זאָגט מען  
 „כל פרוטה ופרוטה מצטרפת לחשבון גדול“, פון קליינע נישטיגע פרוטעס קלייבען  
 זיך צוזאמען אין משך פון יאָהרען גרויסע סומען, און פון קליינע סעקונדען גאנצע  
 יאָהרען. אין 128 יאָהר ווערט פון דעם אונטערשייד פון 11 מינוטען און סעקונ-  
 דען א גאנצער טאָג און נאָך 10000-184. פון דער צייט, וואָס איז איינגעפירט  
 געוואָרען דער יוליאנער קאלענדאר ביז אין דעם יאָהר 1577. ווען דער פאָפּסט  
 גרינגאָרי דער 13טער האָט אָנגעהויבען צו טראכטען וועגען אונטערשייד, איז שוין  
 געווען אן אונטערשייד אין צעהן טעג און דער פאָפּסט האָט באשלאָסען דעם אונ-  
 טערשייד צו באזייטיגען.

די הויפט אורזאכע וואָס האָט באוועגט דעם פאָפּסט גרינגאָרי צו מאכען די  
 רעפארמען איז געווען די צייט פון פּסחא פראָווען. די פארצייטיגע קריסטען האָבען  
 געפראוועט פּסחא אין דעם זעלביגען טאָג, וואָס אידען האָבען געפראוועט פּסח.  
 דער קריסטליכער קאָנסיל אין ניצע אין יאָהר 325 האָט אבער באשלאָסען אין

גאנצען זיך אפצוטילען פון אידען און האָט דעריבער באשלאָסען צו מאכען דעם קריסטליכען פסח ניט אין דערזעלבער צייט, וואָס דעם אידישען. ביי אידען פאלט אויס פסח אין דער צייט פון דער פולער לבנה, דעם 15טען ניסן, „בכסא ליום חגנו“. דער קאונסיל אין גיטצע האָט באשלאָסען, אז דער פסח זאָל זיין באוועגליך. ניט פריהער, ווי דעם 21טען מערץ און ניט שפעטער, ווי דעם 25טען אפריל. עס דארף אויסקומען א זונטאג נאָך א פולער לבנה. דער טאָג פון קריסטליכען פסח אין יאָהר 1577 איז אויסגעפאלען מיט 10 טעג פריהער ווי דער קאונסיל אין גיטצע האָט באשטימט. די מעטאנישע סייקעלס אויסצוגלייכען דעם זון-יאָהר מיט די לבנה חדשים, וואָס זיינען געשריבען געוואָרען אין די אלטע קאלענדארען מיט גאָלדענע בוכשטאָבען און האָבען זיך דעריבער גערופען „גאָלדענע צאָהלען“, זיינען אויך געווען א וואָגיגע אורזאכע צו מאכען די רעפארמע אין קאלענדאר.

מיט דער הילף פון אסטראָנאָמען האָט דער פאפסט גרינגאָרי דער 13טער זיך אונטערנומען צו מאכען א רעפארמע אין קאלענדאר. אין דעם ערשטען מארטש 1582 האָט דער פאפסט ארויסגעגעבען א דעקרעט „בול“ אויסצומעקען 10 טעג. פון דעם 5טען אָקטאָבער 1582 זאָל זיך רעכענען דער 15טער אָקטאָבער. מען האָט פשוט איבערגעהיפט 10 טעג. אנשטאָט די איבעריגע 10 עיבור יאָהרען, וואָס זיינען געמאכט געווארען, האָט מען אָפגערוקט דעם קאלענדאר אויף 10 טעג.

פאר דער צוקונפט האָט מען באשלאָסען, אז מ'זאָל לאָזען אלע עיבור יאָהרען ווי געווען, נאָר אז מען זאָל מאכען אָט די ענדערונג. אין יאָהרהונדערטע זאָל דער לעצטער יאָהר ניט זיין קיין עיבור יאָהר, ווי עס איז געטאָן געווארען לויט'ן אלטען סטיל, נאָר פראָסטע יאָהרען, אָן אויסנאָמע זאָל געמאכט ווערען בלויז אין די יאָהר-הונדערטע אין וועלכע די ערשטע צוויי ציפער טיילען זיך אויף 4. למשל, יאָהר 1600 איז געווען א עיבור יאָהר און אם ירצה השם אין יאָהר 2000 וועט אויך זיין אן עיבור יאָהר. אין יאָהר 1900 איז אבער לויט'ן נייעם סטיל קיין עיבור יאָהר ניט געווען און פון פריהערדיגען אונטערשייד אין 12 טעג צווישען נייעם סטיל און דעם אלטען איז געווארען 13 טעג.

דעם רעפארמירטען נייעם קאלענדאר רופט מען גרינגאָריאנער קאלענדאר אדער דער נייער סטיל אין אונטערשייד פון דעם אלטען סטיל אָדער דער יוליאנער קאלענדאר. די קאטוילישע לענדער האָבען דעם נייעם סטיל אָנגענומען גלייך. אבער די פראַטעסטאנטישע און פראוואַקסלאוונע לענדער האָבען זיך געקווייטקעלט. אין די פראַטעסטאנטישע לענדער איז דער נייער סטיל אָנגענומען געווארען אין 17טען יאָהרהונדערט. אין ענגלאַנד און איהרע קאָלאָניעס, צווישען וועלכע עס זיינען געווען אויך די אמעריקאנער קאָלאָניעס, איז דער נייער סטיל אָנגענומען געווארען אין יאָהר 1782. אין יענעם יאָהר איז פון דריטען סעפטעמבער געווארען דער 13טער. אין א טאָג נאָך דעם 3טען סעפטעמבער איז געווארען גלייך דער 14טער. עס איז געווארען א גאנצע סומאטאָכע פאר די וואָס דארפען צאָהלען רענט און פראַצענטען. די מיספארשטענדניסע זיינען אבער אויסגעגלייכען געווארען. רוסלאַנד האָט ערשט אָנגענומען דעם גרינגאָריאנער קאלענדאר, דעם נייעם סטיל נאָך דער רעוואָלוציע. עס זיינען איצט געבליבען וועניג לענדער וואָס האַלטען זיך ביים אלטען סטיל. אויך די פראוואַקסלאוונע קירכע האָט ענדליך אָנגענומען דעם נייעם סטיל אין יאָהר 1923.

### דער קאלענדאר פון דער פראנצויזישער רעוואָלוציע

די גרויסע פראנצויזישע רעוואָלוציע, וואָס האָט מיט שטורעם אָפגעשאפט פילע גלויבענס און מנהגים פון דעם אלטען רעזשים, האָט אויך אָפגעשאפט דעם

קריסטליכען קאלענדאר, דעם יוליאנער, ווי דעם גריגאריאנער. די פראנצויזישע רעוואָלוציע האָט אינגאנצען אנגעפאנגען א נייע כראָנאָלאָגיע, מען האָט אָנגעפאנגן גען צו רעכענען ניט פון דעם געבורט פון קריסטוס, נאָר פון דער פראנצויזישער רעוואָלוציע. פון דעם 14טען דזשוליי 1789 האָט מען אָנגעהויבען צו צעהלען א נייע ערא.

דער מאָנאט פון דער פראנצויזישער רעוואָלוציע איז באשטאנען, ווי ביי די אלטע גריכען פון 3 צעהנדליגס, „דעקאדס“, 3 דעקאדס האָבען געמאכט א מאָנאט. א פראָסטער יאָהר איז באשטאנען פון 360 וואָכען טעג און 5 ימים טובים און אן עיבור יאָהר זיינען געווען 6 ימים טובים. די נעמען פון די חדשים זיינען געווען נייע צוגעפאסט צו דער נאטור. וואנדערמעהר, דער ערשטער מאָנאט האָט זיך אָנגעפאנגען דעם 22טען סעפטעמבער. די איבעריגע מאָנאטען זיינען: „בריומער, פרימער, ניוואז, פלאוויאז, וואנטאוו, דזשערמינאל, פלאָריאל, פרעריאל, מאסידאר, טערמי-דאר און פרוקטידאר.“ די נעמען באגעגענט מען אָפט אין דער ליטעראטור. דער קאלענדאר איז אפגעשאפט געווארען נאָך דעם זיג פון רעאקציע אין יאָהר 1806.

### דער אידישער לוח—קאלענדאר

דער אידישער לוח, ווי מיר האָבען איהם איצט, וואָס איז געבויט אויף פעסטע מאטעמאטישע אויסרעכענונגען, איז צוזאמענגעשטעלט געווארען פון דעם לעצטען אידישען נשיא אין ארץ ישראל, הלל השני, אין יאָהר 359 לויט קריסטליכע צייט-רעכענונג. דאָס איז די מיינונג פון פילע באוואוסטע היסטאָריקער, ווי גרעץ און נאָך.

עס איז אפילו דאָ א סברא און די סברא האָט ארויסגעזאָגט דער באוואוסטער אסטראָנאָם חיים זעליג סלאנימסקי, אז דער לוח איז פון א שפעטערע צייט און איז געבויט אויף די השבונות פון „אלמאגעסט“ — (אן אראבישע איבערזעצונג פון דעם גריכישען מאטעמאטיקער פטאלאמעיוס) — געגען סלאנימסקי זיינען אבער ארויסגעטראטען אנדערע געלערענטע. די פאָלעמיק צווישען סלאנימסקי און זיינע געגנער, הויפטזעכליך פינעלעס, האָט מען גערופען מיט שפאָס „דער 30 יעהריגער קריג.“ אויף סלאנימסקי'ן זאָגט מען „אגב הורפא שבשתא“ צוליב זיין אסטראָ-נאָמישע שארפשייט האָט ער געמאכט א טעות אין היסטאָרישע און עקאָנאָמישע פאקטען.

ווי די מעשה זאָל ניט זיין, צי דער לוח איז נאָר שפעטער פארפאסט געוואָרען אָדער אין יאָהר 359, זיכער איז אבער, אז דער לוח איז ניט געווען ביז דעם יאָהר 359. ווי האָט מען געקענט וויסען ווען עס איז געווען ראש חודש? ווען ראש השנה?

מיר קומען איצט צו זעהר א וויכטיגען קאפיטעל אין דער אידישער געשיכטע. עס איז דאכט זיך מעהר ניט ווי א לוח, אבער די געשיכטע פון לוח איז פארבונדען מיט פילע דראַמאטישע מאָמענטען און זעהר אינטערעסאנטע היסטאָרישע עפיזאָ-דען אין דער אידישער געשיכטע.

דער אידישער לוח איז געבויט אויף די לבנה חדשים. „ישראל מונה לימות הלבנה“, אידען צעהלען נאָך די לבנה טעג, זאָגט די נמרא. א לבנה יאָהר באשטעהט פון 12 מאָנאטען אין א געווענהליכען איינפאכען יאָהר — שנה פשוטה — און פון 13 מאָנאטען אין אן עיבור יאָהר — שנה מעוברת. ווען און ווי אזוי מאכט מען אן עיבור יאָהר?

### סוד העיבור

די גמרא רעדט וועגען דעם סעקרעט פון מאכען אן עיבור יאָהר און רופט עס „סוד העיבור“. אין וואָס באשטעהט דער סעקרעט? איז דאָס אַ מאטעמאטישער סעקרעט אדער אפשר אַ סעקרעט, וואָס די אידישע געלערענטע האָבען געהאלטען צוליב עקאָנאָמישע אורזאכען?

עס איז דא אַ מיינונג, אז דער „סוד העיבור“ מיינט פשוט דער „סאוועט“ פון עיבור יאָהר. דאָס הייסט, אז עס איז געווען באשטימט אַ קליינער קרייז פון מענער שצן, וואָס האָט געהאט די מאכט צו פראָקלאַמירען אן עיבור יאָהר. ביי היינטיגען טאָג איז דער „סוד העיבור“ דער סעקרעט שוין מעהר קיין סעקרעט ניט. מיר האָבן בען שוין דערמאָנט די מיינונג פון רמבם, אז לויט די איצטיגע אויסרעכענונגען קען אפילו אַ קינד זיך אויסלערנען דעם סוד. די היינטיגע מעטאָדע איז אבער אַ נייע. עס זיינען אוועקגעגאנגען יאָהרען איידער דער סוד העיבור איז געווארען אלגעמיין באקאנט.

אין דער ענטוויקלונג פון אידישען לוח זיינען געווען 3 פּעריאָדען:

1. די גאנץ פארצייטיגע פּעריאָדע.
2. די סנהדרין פּעריאָדע אין דער צייט פון די אידישע נשיאים אין יבנה.
3. די איצטיגע מאָדערנע פּעריאָדע, וואָס איז געבויט אויף אויסרעכענונגען. פון דער גאנץ פארצייטיגער פּעריאָדע, ווייסען מיר וועניג. רבי אברהם אבן עזרא, אַ אידישער געלערענטער, וועלכער זאָגט אמאָל ארויס פרייע געדאנקען, זאָגט זעהר סארקאסטיש, אז עס איז מערקווירדיג מיט דער תורה. וועגען א „מצורע“, אַ קרעציעגען, וואָס ריהרט אָן בלויז איין מענשען איז דא אַ גאנצע סדרה און וועגען אַזאַ זאָך, ווי צייטרעכענונגען, וואָס ריהרט אָן אלע מענשען איז אין דער תורה ניט דערמאָנט.

לויט געוויסע פּסוקים אין דער תורה, קען מען זעהן, אז דער פארצייטיגער אידישער לוח האָט געהאט גענויע 30 טעג פאר יעדען מאָנאט. די תורה דער צעהלט אונז (בראשית, קאפיטעל ז), אז דער מבוֹל האָט זיך אנגעפאנגען דעם 17טען דעם צווייטען מאָנאט און דעם 17טען דעם זיבעטען מאָנאט האָט שוין נח'ס קאָסמען גערוהט אויף די בערג אררט. דער מבוֹל האָט געדויערט, דערצעהלט אונז די תורה „חמשים ומאת יום“, הונדערט און פופציג טעג. אלזא, פינף מאָנאטען אדער הונדערט און פופציג טעג, מיינט, אז אַ מאָנאט האָט געהאט אין די פאר- צייטיגע יאָהרען 30 טעג. זאָגען אבער רבנים, אז אזא רעכענונג איז געווען, איידער די תורה איז געגעבען געווארען, פאר „מתן תורה“. וויסען גענוי, וואָס פאר א רעכענונג עס איז געווען אנגענומען אין דער תורה, קען מען ניט.

עס איז אויך ניט פּעסענשטעלט געווארען, ווען עס איז ראש השנה. די תורה רופט דעם מאָנאט, ווען עס פאלט אויס פּסח, ראש השנה און אויך דעם מאָנאט ווען עס פאלען אויס ראש השנה און יום כיפור און סוכות „ירח האותנים“, ראש השנה, אבער לויט'ן אָרדנונג איז דער „ירח השביעי“, דער זיבעטער מאָנאט. ווי עס שטעהט פילע מאָל אויסדרוקליך אין דער תורה. נו פרעגט זיך די פראגע, ווען עס איז געווען ראש השנה, אָנפאנג יאָהר אין זיבעטען מאָנאט תשרי, אדער אין ערשטען מאָנאט ניסן?

יחזקאל בן בוזי הכהן, אַט דער נביא פון גלות בבל, ווער עס איז געווען, לויט די פּלפּולים פון די ביבעל קריטיקער, דער מחבר פון דעם גרעסטען טייל פון דער תורה, דערצעהלט וועגען אַ נבואה וואָס ער האָט געהאט „בראש השנה בעשור לחודש“ — (יחזקאל מ, פסוק א) — אין אָנפאנג יאָהר, דעם צעהנטען אין חודש,

וואָס עס דארף גאָר אויספאלען יום כיפור. א גוטע השערה זאָגט וועגען דעם אברהם עפשטיין. ער זאָגט ארויס די סברא, אז ראש השנה איז טאקע געווען דעם ערשטען תשרי, אבער דעם צעהנטען תשרי יום כיפור איז ווידער געווען ראש השנה אויסצוגלייכען די לבנה מאָנאַטען מיט די זון מאָנאַטען.

עס וואָלט אונז פארפיהרען ווייט אלע פּלפּולים און השערות, וואָס זיינען וועגען דעם ענין ארויסגעזאָגט געווארען. עס לעגט זיך אבער זעהר אויפ'ן שכל. ווי די גמרא ערקלעהרט אין ראש השנה דף א, אז עס זיינען געווען פיר „ראש השנה'עס“, „ארבעה ראשי שנים הם“. אויך אין אונזער מאָדערנער וועלט האָבען מיר אויך עטליכע ראשי השנה'עס. דער ערשטער יאנואר איז דער קאלענדאר ראש השנה; דער ערשטער יולי איז דער פּיסקאַלער ראש השנה פאר דער אמעריקאנער רעגירונג, ווען עס הויבט זיך אָן צו רעכענען דער בודזשעט. עס זיינען דא אנדערע פּיסקאַלע און נאַטירליכע „ראשי שנים“ אין פילע לענדער פון דער וועלט.

מען קען אננעמען מיט זיכערקייט, אז אין דער ערשטער אונבאקאנטער פּע-ריאָדע פלעגט מען פּראָקלאַמירען ראש חודש און ראש השנה לויט דעם געבורט פון דער לבנה. פון פילע פלעצער פון תנך ווייסען מיר, אז ראש חודש, די נייע לבנה איז געווען א גרויסער יום טוב ביי אידען, כמעט אזא יום טוב ווי שבת. צי מען האָט געוואוסט פון רעכענונגען אדער ניט, ראש השנה, ווי ביי פילע סע-מיטישע פעלקער איז געווען דער ערשטער תשרי. דערנאָך איז ניסן געווארען דער ערשטער „ראשון ראש לכל חדשי השנה“. מען פלעגט פּראָקלאַמירען ראש חודש דורך די ערשיינונג פון דער לבנה „על פי ראייה“. די וויכטיגע ימים טובים וואָס אידען האָבען געהאט. פסח און סוכות פלעגען אויספאלען ווען די לבנה איז אין פּולען גלאַנץ „ביום הכסא“.

### דער צווייטער פּעריאָד — דער סנהדרין אין די צייטען פון בית שני

אין די צייטען פון צווייטען בית המקדש, וואָס איז צוריק אויפגעבויט געווא-רען, וואו פילע אידען און אידישע פיהרער האָבען זיך אומגעקערט פון גלות בבל, האָט פונקציאָנירט דער אידישער סנהדרין, די העכסטע אידישע געזעץ אויסטייט-שענדע קערפערשאפט. דער סנהדרין איז געווען די קערפערשאפט, וואָס איז געקו-מען נאָכדעם ווי דער גרויסער סינאָד, די „אנשי כנסת הגדולה“ האָט פארענדיגט די גרויסע ארבייט פון זאמלען און צונויפשטעלען דעם תנך. דער וואָרט „סנהדרין“ שטאַמט פון גריכיש און דאָס ווייזט אז די גריכישע קולטור האָט דאך געהאט א ווירקונג אויף אידען.

איינע פון די וויכטיגסטע פונקציעס פון דעם סנהדרין איז געווען צו פּראָקלאַ-מירען ימים טובים, עיבור יאָהרען און ראשי חדשים ניט נאָר פאר די אידען פון ארץ ישראל, נאָר אויך פאר די אידען פון אנדערע לענדער. אין די צייטען פון בית שני, זיינען אידען געווען צושפּרייט איבער פילע לענדער. די גלות אידען האָבען געהאט א גרויסע געמיינדע אין בבל און מצרים. אין מצרים איז אפילו געווען א בית המקדש „בית חוניו“ (מנחות פרק יג, משנה י). ניט אזוי דער בית המקדש האָט צוזאמענגעהאלטען די גלות לענדער מיט דעם צענטער פון ארץ ישראל, ווי די מאַכט פון סנהדרין צו פּראָקלאַמירען עיבור יאָהרען און ימים טובים. אפשר איז דאָס געווען דער גרויסער סוד, דער „סוד העיבור“, וואָס האָט דעם סנהדרין אין ארץ ישראל געגעבען די מעגליכקייט אָנצוהאלטען די העגעמאניע פון ארץ ישראל. וועגען דעם ווי מען פלעגט פּראָקלאַמירען ראשי חדשים, ימים טובים און עיבור יאָהרען, האָבען מיר פילע ידיעות אין משנה און תלמוד. וועגען יעדען וויכ-

טיגען יום טוב, אויסער חנוכה, זיינען דא באזונדערע מסיכות. אמת די מסיכות זיינען צוזאמענגעשטעלט געווארען נאך דעם חורבן פון צווייטען בית המקדש, אבער פילע משנות זיינען זעהר אלט, זיי שטאמען פון די צייטען, ווען דער בית המקדש איז נאך געשטאנען.

לויט די ידיעות וואס מיר האבען פלעגט מען מאכען גרויסע פארדען ווען מען פלעגט מקדש זיין דעם חודש. דורך א סיסטעם פון אילומינאציעס אויף בערג פלעגט מען לאָזען וויסען די אידען פון א"י און פון אנדערע לענדער, ווען ראש חודש איז פראקלאמירט געווארען. די סיסטעם האָט מען געמוזט אויפגעבען צוליב, דעם, וואָס די „שומרונים“ האָבען דורך פאלשע אילומינאציעס פאַרפירט די איינוואוינער פון ווייטע לענדער (ראש השנה פרק ב. משנה ב.). מען האָט דעריבער מודיע געווען די אידען פון די גלות לענדער דורך ספעציעלע שלוחים און דורך בריה.

אין תלמוד — סנהדרין (דף יא, עמוד ב) זיינען געבליבען די נוסחאות פון די בריה וואָס רבן גמליאל פלעגט ארויסשיקען צו די אידען פון גליל, דרום און פון גלות בבל. די מאכט פון פראקלאמירען ראשי חדשים, עיבור יאָהרען און ימים טובים איז אבער געווען אין די הענט פון סנהדרין אין ארץ ישראל. פון פילע קוועלען אין תלמוד קען מען זעהן, אז די חשבונות פון לוח, זיינען ניט געווען פרעמד צו די אידישע געלערענטע, די חשבונות האָבען זיי אבער געהאלטען פאר זיך. ראש חודש פלעגט מען פראקלאמירען דורך עדות, וואָס האָבען געמוזט בא-שמעטיגען, אז זיי האָבען געזעהן דעם מולד פון דער לבנה. עס איז געווען „על פי הראיה“, דורך זעהן דעם מולד. חדשים האָבען שוין געהאט די איצטיגע נעמען ניסן, אייר, סיון, א. א. ו. די גמרא דערצעהלט, אז די נעמען פון די חדשים האָבען די אידען געבראכט פון בבל.

דער אויספרעגען פון עדות איז צוגעגאנגען מיט גרויסע צערעמאָניעס און טאראראם. די צערעמאָניעס האָבען געהאט א ווידקונג. לויט די צערעמאָניעס פלעגען באשטימט ווערען ימים טובים פאר אלע אידען פון גלות. ווען מען האָט אָנגעפאנגען צו שיקען שלוחים, האָבען די אידען אין גלות אָנגעפאנגען צו פראווען צוויי טעג ראש חודש, צוויי טעג יום טוב, דער צווייטער טאָג פסח, שבועות, ראש השנה. און סוכות איז לויט דער תורה ניט קיין פולער יום טוב. די אידען פון די גלות לענדער האָבען אבער געמוזט פראווען צוויי טעג יום טוב, ווייל די שלוחים האָבען ניט אלע מאָל געקענט דערגרייכען זיי. די צווייטע טעג רופט מען טאקע „יום טוב של גלות“, דער יום טוב פון גלות. אין ארץ ישראל פראוועט מען זיי ניט און פרומע אידען, וואָס באזוכען ארץ ישראל פסח אדער אן אנדער יום טוב זיינען נשתומם צו זעהן, אז דעם צווייטען טאָג פסח למשל עפענען אידען די קראַמען אין ארץ ישראל, און אין דעם אכטען טאָג פסח עסען ארץ ישראל אידען חמץ. אין די גלות לענדער פראוועט מען אלץ די ימים טובים פון גלות, טראץ דעם, וואָס לויט אונזערע רעכענונגען, ווייסען מיר גענוי ווען איז ראש חודש און ווען עס איז אן עיבור יאָהר.

די מאכט פון פראקלאמירען עיבור יאָהרען און ימים טובים, איז געבליבען אין די הענט פון אידישען בית דין, אין יבנה ארץ ישראל, נאָכדעם ווי דער צוויי-טער בית המקדש איז שוין חרוב געווארען. דאָס איז געווען דער אויפטו פון דעם תנא רבי יוחנן בן זכאי, וואָס ארץ ישראל איז געבליבען דער אידישער צענטער, אפילו נאָך דעם חורבן. דער בית דין אין יבנה האָט פאַרטגעזעצט די ארכיט פון דעם סנהדרין. ראש חודש פלעגט פראקלאמירט ווערען דורך אויספרעגען עדות „על פי הראיה“ און דער בית דין האָט געהאט די מאכט צו מאכען עיבור יאָהרען. אין די צייטען פון דעם בית דין אין יבנה איז געווען א טענדענץ צו פראקלא-



מירען ימים טובים דורך חשבונות. עם איז געווען דער תנא רבי יהושע בן חנניה, א איד א געלערענטער, אן אסטראָנאָם און שאַרפֿזיניגער למדן, וואָס האָט געזוכט באַגרינדען די צייט פֿון ימים טובים אויף חשבונות. לויט דעם תלמוד איז רבי יהושע בן חנניה געקומען אין באַריהרונג אפילו מיט גריכישע געלערענטע „סבא רבי אתונה“. ער האָט געהאט דעם מוט אַרויסצוטערעמען געגען דעם נשיא פֿון בית דין, רבי גמליאל פֿון יבנה, וואָס האָט געשטאַמט פֿון הלל הזקן.

וועגען דעם קאמף פֿון רבי יהושע בן חנניה געגען דעם נשיא ווערט פֿיל דער־צעהלט אין תלמוד. ער האָט דערנאָך אפילו אויסגעפיהרט אז מען זאָל רבן גמליאל'ן מאַכען פֿאַר אויס נשיא. דער קאמף איז געווען א פֿאַרצויגענער. רבי יהושע בן חנניה האָט מוטיג געזאָגט צו רבן גמליאל „וועה איז צו דער שיר, פֿון וועלכער דו ביזט דער קאפיטאַן און וועה איז צו דעם דור וואָס דו ביזט דער פיהרער. דו ווייסט דאָך גאָר ניט וועגען דעם וועהטאָג פֿון חכמים.“ (ברכות כח).

רבי יהושע בן חנניה איז געווען א איד, א גרויסער ארימאן, אבער דאס איז ניט געווען דער אמת'ער ווייטאג. דעם אמת'ן ווייטאג האָט ער געהאט, ווען רבי גמליאל האָט איהם זעהר פֿיל מביש געווען וועגען זיינע חשבונות פֿון לוח. וועגען דעם דערצעהלט די משנה אין ראש השנה (פרק ב, משנה ט). פֿון די קורצע ווער־טער פֿון דער משנה דערוויסען מיר זיך א פֿאַטעטישע געשיכטע.

רבי יהושע בן חנניה האָט זיך געהאט זיינע אויסרעכענונגען וועגען לוח, און רבי גמליאל האָט גוזר געווען, אז רבי יהושע זאָל קומען צו איהם מיט זיין שטעקען און געלר — „במקלו ומעותיו“ — אין דעם טאָג וואָס ער קומט איז לויט דער ערקלערונג פֿון רבי יהושע יום כיפור און לויט דער פֿראַקלאַמאַציע פֿן רבן גמליאל איז דער טאָג א וואַכעדיגער טאָג. רבי יהושע'ן האָט דאס זעהר וועה געטאָן, אבער די תנאים רבי עקיבא און רבי דוסא בן הרכינס האָבען איהם געראַטען צו פֿאַלגען. רבי יהושע האָט געפֿאַלגט. רבי גמליאל איז געפֿאַלען זיך קושען און האָט פֿאַטעטיש אויסגעשריען: „מיין רבי און תלמיד, מיין רבי אין חכמה און מיין תלמיד, וואָס דו האָסט מיר געפֿאַלגט.“ ביי רבי יהושע'ן איז אבער דערפֿון געבליבען א ווייטאָג אין האַרצען.

וואָס בית דין טוט איז געטאָן, איז געווען די מיינונג פֿון רבי יהושע'ס חברים — רבי עקיבא און רבי דוסא. עם איז אן אלטער כלל, ווי עם שטעהט אין תהלים: „חק לישראל—משפט לאלהי יעקב“, וואָס עם איז א געזעץ פֿאַר אידען—יעקב—איז דאָס אויך דער דין פֿאַר דעם גאָט פֿון אידען, אבער חשבונות זיינען חשבונות אפילו פֿאַר גאָט. דער קאמף צו באַגרינדען דעם לוח אויף חשבונות איז אבער געווען א פֿאַרצויגענער. די אורזאכע איז געווען אבצוהיטען דעם צענטער פֿון ארץ ישראל. גרויס מסירות נפש איז געווען פֿאַר רבי עקיבא'ן, ווען ער פֿלעגט פֿאַהרען לחוץ לארץ און פֿראַקלאַמירען עיבור יאָהרען אין נאָמען פֿון דעם בית דין אין ארץ ישראל.

נאָך דער אונטערדריקונג פֿון דעם בונט פֿון בר כוכבא איז ווידער געמאַכט געווארען א פֿאַרויך צו באַפֿרייען די גלות לענדער פֿון דער ארץ ישראל העגעמאַניע צו מאַכען עיבור יאָהרען. דעם מאָל האָט דאָס געטאָן דער פֿלימעניק פֿון רבי יהושע בן חנניה, אין בבֿל רבי חנניה. די גמרא דערצעהלט (ברכות סג), ווי צוויי גרויסע תנאים זיינען געקומען אין בבֿל מבטל מאַכען די געזעצע פֿון רבי חנניה. די נע־שיכטע איז זעהר א שעהנע און א ריהרענרע. זי איז אבער ניט פֿון ענין. דער סוף איז געווען, אז די תנאים האָבען אזוי געריהרט די אידען אין בבֿל, אז אלע האָבען זיך צוואוויינט, און די מאַכט צו פֿראַקלאַמירען עיבור יאָהרען און ראשי חדשים איז געבליבען ביי דעם בית דין פֿון ארץ ישראל.

רבי יהודה הנשיא, א פריינט פון רוימישע קיסרים, האָט צוריק געגעבען מאַכט דעם אידישען צענטער אין ארץ ישראל, כאָטש אין בכל זיינען געווען אידישע גע- לערנטע וואָס האָבען געוואוסט פון סוד העיבור. די מאַכט האָט געדויערט ביז דעם יאָהר 359 לויט קריסטליכען צייטרעכענונג. אין יענע צייטען האָבען אידען אָנגעהויבען פיל צו ליידען פון פארפאָלגונגען צוליב קריסטען. דער נשיא פון ארץ ישראל הלל דער צווייטער, האָט פארעפענטליכט דעם סוד העיבור. אלע אידישע ימים טובים, אלע עיבור יאָהרען זיינען פעסטגעשטעלט געווארען לויט חשבונות. אין יאָהר 359 איז געשאפען געווארען דער לוח, ווי מיר האָבען איהם איצט.

### די כללים פון אידישען לוח

דער אידישער לוח איז געבויט אויף פעסטע אויסרעכענונגען און כללים. לויט די אויסרעכענונגען קען מען שאפען אן אייביגען לוח, סידען משיח וועט קומען און וועט אויסבעסערען אייניגע קליינע מעות'ן, וואָס זיינען נאָך אין לוח געבליבען. דער פונדאמענט פון דעם אידישען לוח איז דער „מחזור“, ציקעל פון יאָהרען. עס זיינען דאָ צוויי מחזורים — ציקלען: „מחזור גדול“, וואָס באַשטעהט פון 28 יאָהר, א ציקעל פון די תקופות און דער „מחזור קטן“, א ציקעל פון 19 יאָהר. דאָס איז דער אונז שוין באַקאנטער מעטעאָנישער ציקעל (מחזור).

אידען רעכענען זייער צייט לויט דער וועלט־באַשאַפונג, ווי אידען שטעלען זיך פאָר. עס איז דאָ א רעכענונג, וואָס הייסט לפ"ג (פרט גדול), ווען מען רעכענט די טויזענטע יאָהרען, די צעהנדליגע און די איינצעלנע יאָהרען. און לפ"ס (פרט קטן), ווען מען רעכענט די טויזענטער יאָהרען ניט.

מיר שטעהען איצט ביי דער שוועל פון ה'תרצ"ה. דאָס הייסט פינף טויזענט זעקס הונדערט און פינף און ניינציג יאָהר פון דער וועלט באַשאַפונג. ווילען מיר וויסען אין וועלכען מחזור מיר זיינען, איז דאָס זעהר לייכט אויסצוגעפינען: מען טיילט 5695 אויף 19 און מען ווייס די צאָהל פון מחזורים און די איבעריגע יאָהר רען. פון דעם אָנגענומענעם יאָהר פון דער וועלט באַשאַפונג ביז היינט, האָבען מיר לויט דעם חילוק, וואָס מיר האָבען געמאכט 299 מחזורים — מחזורים קטנים — און 14 יאָהר. אין דעם יאָהר 5700 וועלען מיר האָבען גענויע 300 מחזורים, 300 מעטעאָנישע ציקלען.

אין די יאָהרען פון א מעטעאָנישען ציקעל — מחזור קטן, האָבען מיר 7 יאָהר וואָס זיינען עיבור יאָהרען. דאָס זיינען דער 3טער יאָהר פון ציקעל, דער זעקסטער יאָהר, דער 8טער יאָהר, דער 11טער יאָהר, דער 14טער יאָהר, דער 17טער יאָהר און דער 19טער יאָהר פון ציקעל. פאר די נעקסטע עטליכע יאָהר וועלען מיר האָבען די פאָלגענדע עיבור יאָהרען:

דער יאָהר 5695—ה'תרצ"ה לפ"ג—איז דער 14טער אין ציקעל און וועט דעריבער זיין אן עיבור יאָהר, דער יאָהר 5698—ה'תרצ"ה לפ"ג—וועט זיין ווידער אן עיבור יאָהר, ווייל דער יאָהר וועט זיין דער 17טער אין ציקעל, דערנאָך וועלען מיר האָבען אן עיבור יאָהר אין יאָהר 5700—ה'ת"ש לפ"ג—פאר די לעצטע 19 יאָהר האָבען מיר געהאט עיבור יאָהרען אין די יאָהרען 5684, 5687, 5689, 5692 און דער יאָהר 5695. דאָס איז דער יאָהר וואָס קומט און ביז דער ענדע פון סיקעל וועלען זיין די יאָהרען 5698 און 5700.

אויסצוגעפינען ווען עס איז אן עיבור יאָהר איז זעהר לייכט. מען דארף אויס- געפינען דעם אידישען יאָהר — לפ"ג — און טיילען איהם אויף 19 און געדענקען,

אז אין יעדען ציסקל פון 19 יאָהר זיינען די פּאָלגענדע יאָהרען עיבור יאָהרען: 3, 6, 8, 11, 14, 17, 19. דער סימן אין העברעאיש איז (גוח אדזט).

מיט דער פראגע פון עיבור יאָהרען זיינען נאָך אבער די אויסרעכענונגען ניט אויסגעשעפט. דער אידישער נאָרמאלער צוועלף מאָנאטענדיגער לבנה-יאָהר האָט 354 טעג. 6 מאָנאטען צו 29 טעג און 6 מאָנאטען צו 30 טעג. עס זיינען אבער דאָ יאָהרען, וואָס האָבען בלויז 353 טעג — 7 מאָנאטען צו 29 טעג — און עס זיינען דאָ יאָהרען, וואָס האָבען 355 טעג — 5 מאָנאטען צו 29 טעג. א נאָרמאָלער פראָסטער יאָהר פון 354 טעג רופט מען אין העברעאיש „שנה כסדרה“, א יאָהר פון 353 טעג — „חסרה“ — מאַנגעלהאפט, און א יאָהר פון 355 טעג — „שלמה“ — פולער יאָהר. אין עיבור יאָהרען קומען צו 30 טעג, און עס זיינען דאָ יאָהרען פון 383, 384 און 385 טעג.

די צאָהל פון טעג, ווערט באשטימט לויט'ן מולד פון דער לבנה, ווען די לבנה ווערט געבוירען. דער מולד איז אויסגערעכענט פאר דער אייביגקייט. דער אידישער זייגער האָט 24 שטונדען. אויף אידיש קען מען זאָגען 13 אזויגער און 18 אזוי גער. יעדע שטונדע ווערט צוטיילט לויט דעם אידישען לוח אויף 1080 חלקים. יעדער חלק ווערט נאָך אויך געטיילט אויף 73 אויגענבליקע — רגעים. דער שכל פארוואָס מען טיילט א שטונדע אויף 1080 זאָגט דער רמבם, איז צוליב דעם, וואָס 1080 טיילט זיך אויף אלע צאָהלען ביז 10, אויסער 7. אונזערע א מינוט האָט 18 חלקים.

פון איין מולד ביז דעם צווייטען, פון איין ראש חודש ביז דעם צווייטען פאר-געהן 29 טעג, צוועלף שטונדען און 793 — תשצג — חלקים. ווען מען ווייס, ווען איין מולד איז געווען, דארף מען דעריבער צורעכענען 29 טעג, צוועלף שטונדען, און 793 חלקים אדער 29 טעג, 12 שטונדען, 13 מינוט און 13 חלקים, ווען מיר ווילען דאָס רעכענען אויף מינוטען. אויסצורעכענען דעם מולד איז דעריבער א זאך פון פראָסטע אריפמעטיק, חיבור און חיסור. עס ווענדט זיך נאָטירליך אויך פון געגענד אין אין וועלכע פלעכע דער געגענד געפינט זיך. ראש חודש איז ענטוועדער אין טאָג פון מולד אָדער אויף מאָרגען. טראָץ דעם וואָס דער מולד איז א פעסט-געשטעלטע אויסרעכענונג מוזען מיר וויסען און געדענקען, אז צוליב דער איינשטע-לונג פון אידישע ימים טובים איז ניט אלע מאָל פאלט אויס דער ערשטער טאָג תשרי ראש השנה אין דער צייט פון מולד אדער אויף מאָרגען. מען מאכט נדחות, דער עיקר צוליב דעם וואָס יום כיפור טאָר ניט אויספאלען ניט פרייטאָג און ניט זונטאָג, און הושענה רבה טאָר ניט אויספאלען אום שבת. צו מאכען צוויי טעג, וואָס מען זאָל קיין פייער ניט טאָרען אָנצינדען, וואָלט געווען זעהר אומבאקוועם, און הושענה רבה, ווען מען דארף קלאפען הושענות טאָר ניט אויסקומען אויך אום שבת. עס זיינען נאָך דא אויך אנדערע טעמים פאר נדחות. א יאָהר טאר ניט זיין קירצער, ווי 353, אדער 383, און טאָר ניט זיין לענגער ווי 355 אדער 385 טעג.

די נדחות אין תשרי ווערען געמאכט, ווען דער מולד פאלט אויס אום 18 אזויגער, וואָס דאָס הייסט מולד זקן. כדי עס זאָל ניט זיין די ערשטע נאכט פון ראש השנה פינסטער. עס ווערט אויך געמאכט א נדחה אום עס זאָל ניט אויס-פאלען ראש השנה זונטאָג, מיטוואך און פרייטאָג. פאלט אויס זונטאָג דעם ערשטען טאָג ראש השנה, מוז אויספאלען הושענה רבה אום שבת. פאלט אויס מיטוואָך-יאש השנה מוז אויספאלען יום כיפור פרייטאָג, און ווען עס פאלט אויס פרייטאָג יאש השנה מוז אויספאלען יום כיפור זונטאָג. אין אזעלכע פאלען גלייכט מען אויס מיט א נדחה, מען לעגט אָב דעם ערשטען טאָג ראש השנה.

עם זיינען דא פילע כללים, ווי עם פאלען אויס אידישע ימים טובים. איין כלל הייסט :

1	א	ת
2	ב	ש
3	ג	ר
4	ד	ק
5	ה	צ
6	ו	פ

מען נעהמט דעם ערשטען אות פון אלף בית און דעם לעצטען און מיר בא-  
קומען פאלגענדען כלל :

1) א"ת—דער ערשטער טאָג פסח פאלט אויס דעם טאָג פון נעקסטען תשעה באב.

2) ב"ש—דער צווייטער טאָג פסח פאלט אויס דעם טאָג פון נעקסטען ערש-  
טען טאָג שבעות.

3) ג"ר—דער דריטער טאָג פסח פאלט אויס דעם טאָג פון נעקסטען ערש-  
טען טאָג ראש השנה.

4) ד"ק—דער פערטער טאָג פסח פאלט אויס דעם טאָג פון נעקסטען שמחת  
תורה.

5) ה"צ—דער פינפטער טאָג פסח פאלט אויס דעם טאָג פון צום כיפור.

6) ו"פ—דער זעקסטער טאָג פסח פאלט אויס דעם טאָג פון פאָריגען פורים.

דער שכל איז א גאנץ איינפאכער. פון פסח ביז ראש השנה האָבען די חדשים  
יעדען יאָהר דיזעלבע טעג לויט פאלגענדען סדר :

ניסן, סיון, אב — 30 טעג.

איר, תמוז, אלול — 29 טעג.

צי די יאָהרען זיינען נאָרמאלע, מאנגעלאפטע אדער פולע יאָהרען, איז קיין  
אונטערשייד ניט, דער סדר איז אלע מאָל דערזעלבער.

פון דעם ערשטען טאָג פסח ביז דעם נעקסטען תשעה באב איז 112 טעג אָדער  
16 נאָנצע וואָכען.

פון צווייטען טאָג פסח ביז דעם נעקסטען שבעות איז 49 טעג אדער 7 נאָנצע  
וואָכען.

פון דעם דריטען טאָג פסח ביז דעם נעקסטען ערשטען טאָג ראש השנה איז  
161 טעג אָדער נאָנצע 23 וואָכען א. א. וו.

פון ניסן ביז תשרי זיינען קיין ענדערונגען קיינמאָל ניטאָ. אויך אין תשרי,  
שבת און טבת זיינען קיין ענדערונגען ניטאָ. עם זיינען אבער דאָ ענדערונגען אין  
אשון, כסליו און אין אדר.

שנה פשוטה — פראָסטער יאָהר						עיבר יאָהר	
נאָרמאלער מאנגעלהאפט. פולער יאָהר		נאָרמאלער מאנגעל. פולער יאָהר		נאָרמאלער מאנגעלהאפט. פולער יאָהר		נאָרמאלער מאנגעל. פולער יאָהר	
יאָהר	יאָהר	יאָהר	יאָהר	יאָהר	יאָהר	יאָהר	יאָהר
ניסן	30	30	30	30	30	30	30
אייר	29	29	29	29	29	29	29
סיון	30	30	30	30	30	30	30
תמוז	29	29	29	29	29	29	29
אב	30	30	30	30	30	30	30
אלול	29	29	29	29	29	29	29
תשרי	30	30	30	30	30	30	30
חשוון	29	29	30	29	29	29	29
כסלו	30	30	30	29	29	30	29
טבת	29	29	29	29	29	29	29
שבט	30	30	30	30	30	30	30
אדר	29	29	29	29	29	30	30
צווייטער אדר			29			29	29
ס"ה מעג	354	353	355	354	383	385	385

עס זיינען דאָ 14 קאָמבינאציעס ווי צו באשטימען די ימים טובים. עס ווענדעט זיך, ווען עס איז דער ערשטער טאָג ראש השנה און ווען עס איז דער ערשטער טאָג פסח און וויפיל ערשטע טעג פסח שבת.

די וועלכע שטעלען צוזאמען די לוחות שטעלען צוזאמען פארשידענע קאָמבינאציעס אין ראשי תיבות :

ב' ח' ג'  
ג' ש' א'

מיר ווילען אויסמיינען די ראשי תיבות אזוי ווייט ווי מעגליך. אום אבער זיי צו פארשטעהן מוז מען האָבען אין זינען פאָלגענדעס: דער ערשטער בוכשטאָב צייגט אָן אויף דעם טאָג פון ראש השנה, דער צווייטער בוכשטאָב וויפיל טעג עס זיינען דאָ אין יאָהר און דער דריטער בוכשטאָב, ווען עס איז דער ערשטער טאָג פסח. ב' ח' ג' מיינט פשוט דער ערשטער טאָג ראש השנה איז מאָנטאָג. דער יאָהר מאנגעלהאפט און דער ערשטער טאָג פסח איז דינסטאָג. ג' ש' א' מיינט דער ערשטער טאָג ראש השנה איז דינסטאָג, דער יאָהר איז פול, דער ערשטער טאָג פסח איז זונטאָג א. א. וו.

מיר ניבען דאָ א טאָבעלע פון די טעג אין יעדען מאָנאט, סיי דער יאָהר איז א איינפאָכער און סיי דער יאָהר איז א עיבור יאָהר.

קורצע לוח טאכעלע אויף 19 יאהר לויט דעם 300 מען מחזור קטן "סיקעל"  
 דער "מחזור גדול" (נרויסער סייקעל) איז 204 מען, "רד", הויבט זיך אן אין יאור 5685 (תרפ"ה) און ענדיגט זיך 5712 (תשי"ב).

סדר	צאכל	צאכל פון טעג	ערישטער טאג פון פסח		ערישטער טאג	ערישטער טאג ראש השנה		ווי אוי דער יאהר	יאהר		סדר פון מחזור "סיקעל"	סדר פון קביעה	
			איינעמיינער דאטום	איינעמיינער דאטום		טאג	טאג		צאכל פון ק	צאכל פון פ			
פול	50	355	1922 13	אפר. 13	דאנערשטאג	1921 3	אקט. 3	מאנטיאג	תרפ"ב	682	5682	1	2
מאנעל	50	353	1923 1	אפר. 1	זונטיאג	1922 23	סעפ. 23	שבת	תרפ"ג	683	5683	2	6
נארמאל	54	384	1924 19	אפר. 19	שבת	1923 11	סעפ. 11	דינסטיאג	תרפ"ד	684	5684	3	10
פול	50	355	1925 9	אפר. 9	דאנערשטאג	1924 29	סעפ. 29	מאנטיאג	תרפ"ה	685	5685	4	2
פול	51	355	1926 30	מער. 30	דינסטיאג	1925 19	סעפ. 19	שבת	תרפ"ו	686	5686	5	7
מאנעל	55	388	1927 17	אפר. 17	זונטיאג	1926 9	סעפ. 9	דאנערשטאג	תרפ"ז	687	5687	9	11
נארמאל	50	354	1928 5	אפר. 5	דאנערשטאג	1927 27	סעפ. 27	דינסטיאג	תרפ"ח	688	5688	7	3
פול	55	385	1929 26	אפר. 26	דאנערשטאג	1928 15	סעפ. 15	שבת	תרפ"ט	689	5689	8	14
מאנעל	50	353	1930 13	אפר. 13	זונטיאג	1929 5	אקט. 5	שבת	תר"ץ	690	5690	9	6
נארמאל	50	354	1931 2	אפר. 2	דאנערשטאג	1930 23	סעפ. 23	דינסטיאג	תרצ"א	691	5691	10	3
פול	55	385	1932 21	אפר. 21	דאנערשטאג	1931 12	סעפ. 12	שבת	תרצ"ב	692	5692	11	14
פול	51	355	1933 11	אפר. 11	דינסטיאג	1932 1	אקט. 1	שבת	תרצ"ג	693	5693	12	7
נארמאל	51	354	1934 31	מער. 31	דינסטיאג	1933 21	סעפ. 21	דאנערשטאג	תרצ"ד	694	5694	13	4
מאנעל	54	383	1935 18	אפר. 18	דאנערשטאג	1934 10	סעפ. 10	שבת	תרצ"ה	695	5695	14	8
פול	51	355	1936 7	אפר. 7	דינסטיאג	1935 28	סעפ. 28	מאנטיאג	תרצ"ו	696	5696	15	7
נארמאל	51	354	1937 27	מער. 27	דינסטיאג	1936 17	סעפ. 17	דאנערשטאג	תרצ"ז	697	5697	16	4
פול	55	385	1938 16	אפר. 16	שבת	1937 6	סעפ. 6	מאנטיאג	תרצ"ח	698	5698	17	9
מאנעל	50	353	1939 4	אפר. 4	דינסטיאג	1938 26	סעפ. 26	מאנטיאג	תרצ"ט	699	5699	18	1
פול	55	385	1940 23	אפר. 23	דינסטיאג	1939 14	סעפ. 14	דאנערשטאג	ת"ש	700	5700	19	12

6940

סדר הכל טעג אין מחזור 300 (ש)

דער „מחזור גדול“ (גרויסער סייקעל) געדייערט 28 יאהר. דער מחזור גדול באשטימט די תקופות, סעזאנען פון יאהר — פריילינג, זומער, הערבסט און ווינטער. אין העברעאיש זיינען די פיר סעזאנען די פיר תקופות: 1) תקופת ניסן, 2) תקופת תמוז, 3) תקופת תשרי און 4) תקופת שבט. דער איצטיגער מחזור גדול איז „רד“ 204, ער ענדיגט זיך אין יאהר 2046 מולד תשיב לפ"ק.

## די 14 קביעות

א טעאָבעלע וואָס צייגט די 14 אופנים, ווי א אריינער יאָהר קען צוזאמענגעשטעלט ווערען

קביעה	ותערביגאישער		דער ערשטער טאג ראש השנה	דער ערשטער טאג פסח	דער ערשטער טאג ראש השנה	דער ערשטער טאג פסח	דער ערשטער טאג ראש השנה	דער ערשטער טאג פסח	דער ערשטער טאג ראש השנה	דער ערשטער טאג פסח	דער ערשטער טאג ראש השנה	דער ערשטער טאג פסח	דער ערשטער טאג ראש השנה	דער ערשטער טאג פסח	דער ערשטער טאג ראש השנה	דער ערשטער טאג פסח
	מספר	מספר														
1	כשה	מאנטיאג	די 17	די 19	די 17	די 19	די 17	די 19	די 17	די 19	די 17	די 19	די 17	די 19	די 17	די 19
2	בת	מאנטיאג	די 18	די 20	די 18	די 20	די 18	די 20	די 18	די 20	די 18	די 20	די 18	די 20	די 18	די 20
3	גכה	דינסטיאג	די 18	די 20	די 19	די 21	די 18	די 20	די 19	די 21	די 18	די 20	די 19	די 21	די 18	די 20
4	השא	דינסטיאג	די 19	די 21	די 19	די 21	די 19	די 21	די 19	די 21	די 19	די 21	די 19	די 21	די 19	די 21
5	הכז	דינסטיאג	די 19	די 21	די 20	די 22	די 19	די 21	די 20	די 22	די 19	די 21	די 20	די 22	די 19	די 21
6	זחא	שבת	די 20	די 22	די 20	די 22	די 20	די 22	די 20	די 22	די 20	די 22	די 20	די 22	די 20	די 22
7	זשג	שבת	די 20	די 22	די 21	די 23	די 20	די 22	די 21	די 23	די 20	די 22	די 21	די 23	די 20	די 22
8	בחג	מאנטיאג	די 21	די 23	די 21	די 23	די 21	די 23	די 21	די 23	די 21	די 23	די 21	די 23	די 21	די 23
9	בחה	דינסטיאג	די 21	די 23	די 22	די 24	די 21	די 23	די 22	די 24	די 21	די 23	די 22	די 24	די 21	די 23
10	גכה	דינסטיאג	די 22	די 24	די 22	די 24	די 22	די 24	די 22	די 24	די 22	די 24	די 22	די 24	די 22	די 24
11	השא	דינסטיאג	די 22	די 24	די 23	די 25	די 22	די 24	די 23	די 25	די 22	די 24	די 23	די 25	די 22	די 24
12	החא	דינסטיאג	די 23	די 25	די 23	די 25	די 23	די 25	די 23	די 25	די 23	די 25	די 23	די 25	די 23	די 25
13	זשה	שבת	די 23	די 25	די 24	די 26	די 23	די 25	די 24	די 26	די 23	די 25	די 24	די 26	די 23	די 25
14	זחג	שבת	די 24	די 26	די 24	די 26	די 24	די 26	די 24	די 26	די 24	די 26	די 24	די 26	די 24	די 26

די צאָהל שבתים און צוים דעם די צאָהל פון סדרות אין אפהענגיג ניט גאר פון דער צאָהל וואָסן אין וועלכען טאָג דער ערשטער טאָג דאיז השנה פאטם אויב. ווייס פון וואס פאר א קביעה א יאהר האָט, קען מען וויסען דעם נאָמען צוזאמענשטעל פון יאהר. צוויסן נומער פון קביעה זיינען פארשידענע יאהרען גלייך אין לוח. דער יאהר 5694 (תרצ"ד) האָט דעם ועלפען צוזאמענשטעל ווי 5687 (תרצ"ז); דער יאהר 5693 (תרצ"ג) ווי דער יאהר 5696 (תרצ"ז).

## טאבעלע פון קביעות געקירצט

## פראסטער יאהר

פראסטער יאהר				ערשטער טאָג פסח			
זונטאג	דינסטאג	דאָנערשטאג	שבת	מאָנטאג	דינסטאג	דאָנערשטאג	שבת
טעג	טעג	טעג	טעג	מאָנטאג	דינסטאג	דאָנערשטאג	שבת
.....	353	355	.....	"	"	"	"
.....	.....	354	.....	"	"	"	"
355	.....	.....	354	"	"	"	"
353	355	.....	.....	"	"	"	"

## עיבור יאהר

עיבור יאהר				ערשטער טאָג פסח			
זונטאג	דינסטאג	דאָנערשטאג	שבת	מאָנטאג	דינסטאג	דאָנערשטאג	שבת
טעג	טעג	טעג	טעג	מאָנטאג	דינסטאג	דאָנערשטאג	שבת
.....	.....	383	385	"	"	"	"
.....	.....	.....	384	"	"	"	"
383	385	.....	.....	"	"	"	"
.....	383	385	.....	"	"	"	"

מען זעהט פון דער טאבעלע, אז אין א פראסטען נאָרמאלען יאהר פון 354 טעג, ווען עס איז דינסטאג ראש השנה מוז אויסקומען דער ערשטער טאָג פון נעקסטען פסח דאָנערשטאג און אין א עיבור יאהר, א נאָרמאלען (384 טעג), ווען עס פאלט אויס דינסטאג דער ערשטער טאָג ראש השנה, מוז אויספאלען דער נעקסטער ערשטער טאָג פסח שבת.

ווי עס איז שוין אָנגעדרייטעט געווארען, זיינען דא 14 קאָמבינאציעס, און אזוי לויפען יאהר איין יאהר אויס, יאהרען אין ציקלען אין די 14 קאָמבינאציעס. מיר שטעהען ברוך השם עטליכע יאהר פאר דעם 3 הונדערטען ציקעל (מחזור קטן).

גאט די כללים איז אויך וויכטיג צו געדענקען, ווען מען טראכט פון א אייביגען

לוח.

דער ערשטער טאָג פסח קען ניט אויספאלען ניט מאָנטאג, ניט אום מיט וואָך און ניט פרייטאג, אדער ווי עס איז דער העברעאישער סימן, „ולא ברו פסח“.

דער ערשטער טאָג ראש השנה קען ניט אויספאלען ניט זונטאג, ניט מיטוואך און ניט פרייטאג, „ולא אדו ראש השנה“.

יום כפור קען ניט אויספאלען זונטאג, ניט דינסטאג און ניט פרייטאג, „ולא כיפור באנו“.

הושענה רבה קען ניט אויספאלען ניט דינסטאג, ניט דאנערשטאג און ניט שבת, „ולא גהז הושע“.

פורים קען ניט אויספאלען ניט מאָנטאג, ניט מיטוואך און ניט שבת, „ולא ברו פורים“.

עס זיינען דא נאך אינטערעסאנטע כללים, וואָס מען דאַרף אבהיטען ביים מאַכען א לוח. דאָס ביסעל כללים, וואָס מיר האָבען געגעבען, וועלען אבער קענען נעבען א פאַרשטעלונג ווי א אידישער לוח ווערט צוזאמענגעשטעלט.

די גמרא זאָגט: „כל היודע לשוב בתקופות ומזלות ואיננו חושב עליו הכתוב אומר ואת פועל ד' לא יביטו“. דער וואָס קען רעכענען וועגען יאהרען און רעכענט ניט, האָט אויף איהם דער פסוק געזאָגט, אז זיי באַטראַכטען ניט גאָט'ס ווערט.



צונויפשמעלען א לוח איז ווי דער רמב"ם האָט געזאָגט א לייכטע זאך, מען דארף אבער געדענקען עטליכע כללים.  
 אין צוזאמענהאנג מיט'ן לוח האָט זיך אויך ענטוויקעלט א מאָדנע לעהרע פון מזלות, אדער שטערענזעהעריי „אַסטראָלאָגיע“.

### אַסטראָלאָגיע

אַסטראָלאָגיע אדער פאלשע וויסענשאפט פון דער באשרייבונג פון דעם גאַנג פון די שטערען און אגב צו באשטימען דעם מזל פון פעלקער און איינצעלנע פער- זאָנען איז פיל עלטער ווי די אמת'ע וויסענשאפט אסטראָנאָמיע. כאָטש פיל מיט אַבערגלויבען, האָט אבער אסטראָלאָגיע אויסגעטראַטען א וועג פאר אסטראָנאָמיע, ווי אלכעמיע האָט געמאכט א וועג פאר כעמיע.

די אסטראָלאָגען אדער די שטערענזעהער האָבען דורך די שטערען ארויסגע- זאָגט דעם מזל פון מענשען און די צוקונפט פון וועלט־פּאַסירונג. אסטראָלאָגיע איז געווען ענטוויקעלט אין אלטען בבל און אשור און מצרים. די „הרטומים" פון מצרים זיינען געווען די קלוגע, די געלערענטע, די עצה געבער פון די פּרעה'ס. זיי האָבען בלויז געדארפט א קוק טאָן אויפ'ן הימעל און די זון, די לבנה און די שטערען, האָבען זיי שוין געזאָגט וואָס עס טוט זיך אויף דער וועלט און וואָס איינער דענקט און טוט און וואָס עס וועט מיט איהם פּאַסירען.

סיי פּרעה דער קעניג פון מצרים און סיי נבוכדנצר דער קעניג פון בבל, האָבען שיער ניט דער'הרג'עט זייערע שטערענזעהער, ווען זיי האָבען ניט געקענט פּוּתּר חלום זיין צו די גרויסע קעניגע. צו דער הילף פון די שטערענזעהער זיינען געקומען די אידען יוסף הצדיק און דניאל הצדיק.

די שטערענזעהער זיינען דאָס געווען די „חכמים פון מזרח", וואָס זיי זיינען געקומען זעהען, ווי דער רבונג של עולם איז מיט מזל א טאַטע געוואָרען און דער געטליכער זוהן איז געבאָרען געוואָרען אין „בית לחם" (געבאָרען געוואָרען איז נאָר קריסטוס אין נצרת, נאר צוליב'ן רומעל האָט זיך געפּאַסט אז ער זאָל געבאָרען ווערען אין „בית לחם").

אַסטראָלאָגיע איז אַבער ניט א חכמה פון דעם אָריענט. עס איז א חכמה, וואָס עס עקזיסטירט אפילו אין היינטיגע יאָהרען. די חכמה באשטעהט אין דעם, וואָס מען נאָרט אויס געלט פון לייכט גלויביגע, וואָס קומען פּרעגען עצות פון די שטערענזעהער. דאָ אין אמעריקע איז אסטראָלאָגיע זעהר א גוט־באַצאָלטע ביזנעס. אסטראָלאָגען האָבען גרויסע אָפּיסעס און פּרעס אנגענטען. אַנצוהאלטען אן אָפּיס איז פאַרבונדען מיט גרויסע הוצאות, נאָר עס באַצאָלט זיך. קיין קונדען פּעהלען ניט.

עס זיינען דא גענוג מיידלאַך מיט צובראָכענע הערצער, וואָס קומען בעמען הילף פון שטערען. ניט נאָר לייכטזיניגע מיידלאַך אַליין אבער קומען פּרעגען עצות ביי אסטראָלאָגען. צו אסטראָלאָגען קומען וואָל־סטריט בראַקער, ארטיסטען, שריי- בער און אפילו מענשען, וואָס פּרעטענדירען צו זיין געלערנטע. מענשליכע הערצער און מענשליכע נאָרישקייטען זיינען נאָך ניט דערנרונטעוועט געוואָרען.

אין אלע שפּראַכען זיינען דא פילע ווערטער וואָס שטאַמען פון אסטראָלאָגיע. אין אַרדיש אפילו זיינען דא גענוג ווערטער, וואָס זיינען גענומען דירעקט פון דעם אסטראָלאָגישען זשאַנגאָן. „מזל" און „מזל טוב", זיינען ווערטער אָהן וועלכע א איד קען זיך ניט באַגעהן. אז מען ווערט געבאָרען אָהן מזל איז ביטער. גליקליך איז דער, וועלכער איז געבאָרען געוואָרען אין א מזל'דיגער שעה. א מאדים א יונג

איז א קריגערישער יונג, און מאדים איז דער העברעאישער וואָרט פון „מארס“, דער קריגס-גאָט .

די אמאָליגע פעלקער האָבען געגלויבט אז עס זיינען בלויז דא זיבען פלאַ-נעמען, „שבעה כוכבי לכת“, זיבען געהענדיע שטערען. צווישען די „כוכבי לכת“ זיינען געווען די זון מיט דער לבנה, דער שטערן מאַרס „מאדים“, דער שטערן יופיטער, „צדק“, דער שטערן ווענוס, „נוגה“, מערקורי, „כוכבי“ און דער שטערן סאַטורן, „שבתאי“. מיט די נעמען פון די שטערען זיינען גערופען געוואָרען די טעג פון וואָך.

אויסער די שבעה „כוכבי לכת“, זיינען דא אין אלע אידישע לוחות די „מזלות“ אָדער דער „זאָדיאָק“. אין דעם „זאָדיאָק“ (חיות און מזלות) געפינט איהר א ליב און וואסערטרענער, א שלאַנג און א ציג, א באַראָן און א בתולה. אזוי ווערען דאָס אויפגעפאָרט די מזלות און יעדער חודש האָט זיך זיין מזל. ווערט איינער געבאָרען אין א געוויסען חודש און א געוויסען טאָג, רעכענט שוין דער אסטראָלאָג די מינוט און די רגע און זאָגט דורכ'ן „האראסקאָפּ“ יעדענס מזל.

עס איז מערקווירדיג, וואָס טראָץ דעם, וואָס ביי אידען איז אן „עכום“ (עובר כוכבים ומזלות) א פארבלאָנזשעטער מענש, פונדעסטוועגען געפינען מיר אין תלמוד (שבת קנז), אז דער וואָס ווערט געבאָרען אין מזל מאדים (מארס) וועט ער זיין א בלוטפאָרגיסער. ער וועט זיין א פעלדשער, א קצב, א מוהל אדער גאר א גזלן. דער וואָס ווערט געבאָרען אין מזל נוגה (ווענוס) וועט ער זיין רייך, אדער א נואף, און דער וואָס ווערט געבאָרען אין מזל חמה (זון) וועט ער קיין ליגען ניט זאָגען. רבי חנינה זאָגט, מזל מחכים ומזל מעשיר. א מענש ווערט קלוג לויט'ן מזל און ווערט רייך. דערפאר האָט אבער רבי יוחנן געזאָגט „אין מזל לישראל“. מען געברויכט אפילו דעם ווערטעל אין דעם זין, אז אידען האָבען קיין מזל ניט, אבער די אמת'ע מיינונג פון רבי יוחנן איז, אז אידען דאַרפען מיט אזעלכע נאָ-רישקייטען ווי מזל זיך ניט אָפגעבען.

א גלויבער אין אסטראָלאָגיע איז געווען דער באריהמטער אידישער פּילאָזאָף און פון די ערשטע ביבעל קריטיקער, רבי אברהם אבן עזרא (1092-1167). רבי אברהם אבן עזרא איז געווען א איד א חכם, אבער א גרויסער אביון. פון איהם שטאַמט דער ווערטעל וועגען א שלימ-מזל, אז ווען ער זאָל האַנדלען מיט תכריכים וואָלט קיינער ניט געשטאַרבען, און ווען ער זאָל האַנדלען מיט ליכט, וואָלט די זון קיינמאָל ניט אונטערגעגאָנגען.

רבי אברהם אבן עזרא זינגט אזוי :

גלגל ומזלות במעמדם  
 נטו במהלכם למולדתי  
 לו יהיו נרות סחורתי  
 לא יאסוף שמש עד מותי  
 איגע להצליח ולא אוכל  
 כי עותוני כוכבי שמי  
 לו אהיה סוחר בתכריכים  
 לא יועין אישים בכל ימי.

אין א פראַסטער פראָזע מיינט דאָס. די פלאַנעטען און מזלות האָבען זיך אביסעל א נויג געטאָן, ווען איך בין געבאָרען געוואָרען, ווען ליכט וואָלט געווען מיין סחורה, וואָלט די זון קיינמאָל ניט אונטערגעגאָנגען. איך מאַטער זיך צו

קריגען גליק, אבער איך קען ניט, ווייל עס האָבען מיר צוטומעלט די שטערען פון הימעל, ווען איך וואָלט האַנדלען מיט תכריכים, וואָלטען מענשען גאָר ניט אויס-גענאנגען פאר מיין לעבען.  
דאָכט זיך אזא געבילדעטער מענש, אזא סקעפטיקער און וויצלונג, אבער פון אָבערנלויבען קען מען ניט אנטלויפען.

נעמען פון וואָר אין פארשידענע שפראַכן

איריש און דייטש	טאָרטונע ענגליש	אליט ענגליש	ראַטראַטישע שפראַכען	לאטיינישע נעמען פון וואָר	נעמען אין טען שבעה כוכבי לכת	פלאַנעטען פלאַנעטען זיבען פלאַנעטען (זון)
זונטאג	זאָנדיי	זונסדיי	דיזאנש	דייזם סאַליס	שמש	סאַל (זון)
מאָנטאג	מאָנדיי	מאָנטיי	זונדי	זונאע	ירח	זונא
דינסטאג	טינסדיי	טינסדיי	מארדי	מארטיס	מארס	מארס
מיטוואַך	וועדנעסדיי	וואדנעסדיי	מערקערלי	מערקורי	כוכב	מערקורי
דאָנערשטיאג	טורסדיי	טאָרסדיי	דווידי	יאוויס	צדק	יופיטער
פרייטיאג	פריידיי	פרינסדיי	ווענערדיי	ווענעריס	נונה	ווענוס
שבת	סאטורדיי	סענסערנע	סאמערי	סאטורנא	שבתאי	סאטורן
זאָנאָבענדי				"		

די חיות און מזקות "זאריאק"											
רוימיש	אידיש	העברעישיש	העברעאישע	א ש א	מאדערנע אידישע	אשורישיש כאלדייאישע	מאחמדאנישע	פראנצויזישע רעוואלוציע	ציאנערע	איינפאפעאישע א ו א	אלט דייטשע נעמען
אקוואריום	וואסערטרענער	לדי	—	שבת	שבת	שבתו	מוחרם	ניוואז	ניוואז	יאנאר	איזמאנאט
פיססעס	פיש	דגים	—	אדר	אדרו	אדרו	צפר	פלאוויאז	פלאוויאז	פעברואר	הארנינג
אידעס	כאראן	סלה	אביב	ניסן	ניסנו	ניסנו	רביע אול	וואנסאז	מעץ	לענצמאנאט	לענצמאנאט
מארום	אקס	שור	זיו	איר	איאור	איאור	רבע אכיר	דזערמינאל	אפריל	וואנדעלמאנאט	וואנדעלמאנאט
נעמינו	צווילינג	האומים	—	סיון	שימו	שימו	גמאר אול	פלארעאל	מאי	ווינדעמאנאט	ווינדעמאנאט
מאארפאי	שלאנג	סרפן	—	תמוז	דעזו	דעזו	גמאר אכיר	פרעריאל	יוני	בראכמאנאט	בראכמאנאט
לעא	לייב	אריה	—	אב	אבו	אבו	ג'ב	מעסידאר	יולי	היימאנאט	היימאנאט
ווירנא	מידעל	בתולה	—	אלול	מישראלתי	אולולו	שאבאן	טרעמידאר	אוגוסט	ערנעמאנאט	ערנעמאנאט
ליברא	וואנשאץ	מאזנים	אותנים	תשרי	חשוון	אדחשמנו	ראמבאן	פרומידאר	סעפטעמבער	הערבסטמאנאט	הערבסטמאנאט
קאנסער	קאנסער	עקרב	בול	כסלו	חשוון	חשוון	שואל	וואנדערמיער	אקטאבער	ווינמאנאט	ווינמאנאט
מאניסמארום	פויג און בייזן	קשת	—	טבת	חשוון	כסלו	זיל קידה	ברומער	נאוועמבער	ווינדעמאנאט	ווינדעמאנאט
סאפריקארנום	ציג	גדי	—	שבט	חשוון	חשוון	זיל חנה	פרימער	דעצעמבער	יולמאנאט	יולמאנאט

נעמען פון חדשים

א ג נ ר ע ר ו ג ג ו ל

דער ערשטער אידישער מאנאט איז ניסן און ראש השנה "ארהשמנו", דער אכטער מאנאט. ביי אידען איז דער נאמען פאר גרייט געווארען אויף "מר השון".

איז אין זיבעטען מאנאט תשרי.

פון די חדשים. די נעמען פון די איצטיגע אידישע חדשים זישער רעוואלוציע איז געווען וואנדערמיער, וואס איז אויסגעפאלען האבען אידען מיטגעבראכט פון בבלי, ווי די גמרא אליין דערצעהלט.

דאכיי איז אינטערעסאנט צו באמערקען אז אין כאלדייאיש מיינט תשרי.

דער ערשטער מאנאט פיר נע

ענדע סעפטעמבער און דעם נעפטען סתיו פון אקטאבער, ארום

# אלגעמיינע און אידישע כראַנאַלאַגיע

אַנױיזענדיג אויף װיכטיגע היסטאָרישע פּאָסירונגען

אידישע היסטאָריע

פאר קריסטוס געבורט  
אלוועלטליכע היסטאָריע

	3750	ציוויליזאציע שטארק ענטוויקעלט אין עגיפטען און בבל. קופו, קע-ניג פון עגיפטען (מצרים), בויט די גרויסע פיראמידען. אין בבל זיינען געבויט פילע שטערט.
	2750	דינגין דער ציפטיער, קעניג פון בבל. פילע ערפינדונגען אין מצרים. כינעזער צייטרעכענונג הויבט זיך אָן פון 2637 פאר קריסטוס.
	2400	בבל ווערט א וויכטיגע שטאָרט. אין מצרים איז די ציוויליזאציע אויף א הויכער מדרגה.
	2286	עולם האָט באזיגט בבל.
	2250	האמוראבי, דער גרויסער געזעצ-געבער פון בבל, באזיגט עולם.
אברהם אבינו אין אור כשדים.	2000	כשדים (כאלדעער) באזיגען בבל. די היקסאס אדער פאסטוכער בא-זיגען מצרים.
	1950	אברהם אבינו בארייזט מצרים.
	1730	יוסף ווערט פארקויפט אין מצרים.
	1700	יעקב אבינו מיט די קינדער עמי-גירען אין מצרים.
	1400	אידען ווערען באפרייט פון מצרים.
	1320	יהושע באזיגט פאלעסטינע און מאכט דאָס לאַנד פאר ארץ ישראל.
	1274	תגלת פלאסד איז קעניג פון אשור. בבל צאָהלט צינזען (מס) צו אשור.
	1140	אשור ווערט באזיגט פון בבל.
	1067	אשור ווערט אונאָפהענגיג פון בבל. תגלת פלאסד איז קעניג פון אשור. בבל צאָהלט צינזען (מס) צו אשור.
שאל געקרוינט פאר קעניג אין ארץ ישראל.		אין עגיפטען איז אן עפאָכע פון שטילשטאנד, אן עפאָכע פון דע-קאדענס (צוזאמענפאל).

אידישע היסטאָריע	פאר קריסטום אלוועלטליכע היסטאָריע געבורט
<p>דוד ווערט אידישער קעניג. שלמה המלך בויט דעם בית המקדש.</p>	<p>1055 1015 1000</p>
<p>אידישע מלוכה ווערט צוריסען אויף צוויי מיילען: יהודה און ישראל. רחבעם, דער זון פון שלמה, קעניג פון יהודה. ירבעם בן נבט קעניג פון ישראל (917-933).</p>	<p>די גריכען קומען אין דער געשיכטע. לעגענדארע פעריאָדע. מען דיינקט, אז האָמער האָט דאן געשריבען זיינע פּאָעמען „איליאַד“ און „אָדיסעע“. מען נעמט אָן, אז די לעגענדארע „טראַגיאַ מלחמה“ איז פּאָרגעקומען אין יאָהר 1184 פאר קריסטום. אשור ווערט שטארק. שישק, דער קעניג פון מצרים, באַפּאַרט ירושלים.</p>
<p>אין יאָהר 721, די צעהן שבטים פון די אידען באזיגט פון אשור.</p>	<p>800</p>
<p>יהודה ווערט באלאגערט פון אשור און ווערט געראטעוועט. די אשורים צולויפען.</p>	<p>יאָהר 745, תּגלת פּלאַסר גרינדעט אַ שטאַרקע צענטראַליזירטע מלוכה אין אשור. סרגון, דער קעניג פון אשור, באזיגט שומרון אין 721. 776 איז דער אָנפאַנג פון גריכישע אָלימפּיאַדע. די פעניקער (כנענים) גרינדען קארטאַגאַ; עס איז אַ סעמיטישער וואָרט וואָס מיינט „קרית הדרשת“ (א נייע שטאָדט) אין 714. עס ווערען געגרינדעט גריכישע קאָלאָניעס אין איטאַליע און סיריליע. אין יאָהר 721 ננוה באַזיגט און די מלוכה פון אשור צושטערט. גריכען קומען אין מצרים.</p>
<p>יהודה הויבט אָן צו צאָהלען ציניזען „מס“ צו בבל; ווערט אונטערטהעניג. אין יאָהר 598 ווערט ירושלים באַזיגט. אין יאָהר 587 דער חורבן ירושלים און דער חורבן פון ערשטען בית המקדש קומען פאָר. גדליה פון אחיקם ערמאָרדעט. אין יאָהר 558 הויבען אָן אידען צוריק צו קומען אין ארץ ישראל. אין יאָהר 520 בויען אידען דעם צווייטען בית המקדש.</p>	<p>600</p>
	<p>אין יאָהר 621 די דראַקאָנישע געזעצען אָנגענומען אין אטעהענס, גריכענלאַנד. די געזעצען זיינען געווען אזעלכע שטרענגע, אז ער היום רופט מען שטרענגע געזעצען דראַקאָנישע געזעצען. דער קלונער סאָלאָן ווערט געזעצט געבער אין אטעהענס; אין יאָהר 594-560 הערשט פּיסיסטראַטום, דער טיראן פון אטעהענס. אין יאָהר 538 באזיגט כורש, דער קעניג פון פעריסיען, בבל. אין יאָהר 530 באזיגען די פעריסיער עולם. אין יאָהר 525 ווערט מצרים באַזיגט פון פעריסיען.</p>

## אידישע היסטאָריע

אין יאָהר 458 קומט עזרא אין ארץ ישראל. פארשטארקט איך דישיקייט.

אין יאָהר 445 קומט נחמיה אין ארץ ישראל. עזרא לערענט מיט די אידען די פארנעסענע תורה, וואָס איז באקאנט אלס „תורת משה“.

אין ארץ ישראל ווערט געשאפען דער גרויסער סינאָד, אנשי כנסת הגדולה. זיי הויבען אָן צו שאַפען נייע געזעצען.

אלעקסאנדער דער גרויסער (אלעסנדר מוקדון) ווערט הערשער פון ארץ ישראל און סיריען אין יאָהר 332.

אין יאָהר 301 געהט פאלעסטינע אריבער צום סיליקער. שמעון הצדיק, דער לעצטער פון כנסת הגדולה. דער תלמוד (תורה של שבעל פה), הויבט זיך אָן.

אין ארץ ישראל האָט דער גרויסער אלעקסאנדער געמאַכט א גרויסען רושם. אין מרש און אין תלמוד זיינען געבליבען פילע לעגענדעס וועגען אלעסנדר מוקדון. אלע סיני דער, וועלכע זיינען געבארען גע- וואָרען אין ארץ ישראל, האָט מען א נאָמען געגעבען אלעסנדר.

מיט דעם איבערגאנג פון סיריען און ארץ ישראל צו די סיליקעער און פטעלאמעער (תלמים) הויבט זיך אָן א נייע עפאָכע אין ארץ

## פאר קריסטוס אלוועלטליכע היסטאָריע געבורט

500 עם הויבט זיך אָן די לעגענדא- רישע געשיכטע פון רוים. רוים ווערט א רעפובליק אין יאָהר 451. עם ווערען ארויסגעגעבען די ערשטע געזעצען אין רוים, וועלכע זיינען באקאנט אלס די 12 טאפעלס, 12 לוחות.

ספארטא ווערט א מאַכט אין גריי- כענלאַנד. אין יאָהר 490 האָבען די גריכען א זיעג איבער פערסי- אנער אין מאריטאָן. א שליח לויפט 20 מייל אָנוואַגען די גומע בשורה. מאריטאָן געלאָף איז יעצט געוואָרען אן אויסדרוק פון גיך לויפען.

אין גריכענלאַנד ענטוויקעלט זיך קונסט, ליטעראטור און פילאָזאָ- פיע. עם איז די צייט פון הערע- דאטום דעם היסטאָריקער, סאָ- פאָקל און עסביל די דראמען שרייבער און סאָקראטוס דעם פי- לאָזאָף.

400 סאָקראטוס ווערט פארניפטעט. פלאַטאָ, זיין תלמיד, שטאַרבט אין יאָהר 347. אריסטאָטעל שטאַרבט אין 322.

אין יאָהר 336 ווערט אלעקסאנ- דער דער גרויסער, אלעסנדר מוק- דין, קעניג פון מאקעדאָניען.

פערסיען ווערט באזיגט פון גריי- כען. אין יאָהר 336 הויבט אָן אלעסנדר מוקדון זיין היסטאָרי- שע קאריערע. ער באזיגט פער- סיען, צור, סיריען און ארץ ישראל. דרינגט אריין אין עגיפ- טען און גרינדעט דאָרטען די שטאַדט אלעקסאנדריע. נעמט אויף זיין פאטאלע ריזע נאָך אינדיען. שטאַרבט אין יאָהר 323, א יאָהר שפעטער ווי זיין רבי אריסטאָטעל.

די גרויסע אימפעריע וואָס אלעק- סאנדער בויט ווערט צומהיילט..

## אידישע היסטאָריע

ישראל. דער גריכישער גייסט בא-  
געגענט זיך מיטן אידישען.  
אלעקסאנדריע ווערט א גרויסער  
אידישער צענטער. עס הויבט זיך  
אן דער רעכענונג וואָס איז בא-  
קאנט מיטן נאָמען „מנין שטרות“  
אין 312.

לויט דעם תלמוד און אַנדערע  
קוועלען איז די איבערזעצונג פון  
דעם תנך אונטער פטאלאמעאוס  
געמאכט געוואָרען פון 70 אידען.  
די איבערזעצונג איז באקאנט אלס  
די „העתקת השבעים“. די איר-  
בערזעצונג האָט געשפילט א גרוי-  
סע ראָלע אין אידישער ווי אין  
וועלטליכער געשיכטע.

אין יאָהר 167 אנטויכום גיט  
ארויס שווערע נזרות געגען אידען.  
די קרבנות אין בית המקדש ווע-  
רען אָפגעשטעלט (בטול התמיד).  
אין דעם בית המקדש ווערט גע-  
בויט א מזבח פאר גריכישע גע-  
טער. אויפשטאנד פון חשמונאים.  
אין יאָהר 165 האָט יהודה  
המצביא א גרויסען זיג איבער  
אנטויכום (25 כסלו ג' תקצו).  
אידען פיערען דאריבער חנוכה.

אלעקסאנדער ינאי, אידישער קע-  
ניג און כהן גדול (103-76), בא-  
זיגט עזה. האָט א נידערלאגע לע-  
בען עכו. עס הויבט זיך אָן דער  
קריג צווישען פרושים און צדוקים.  
אין יאָהר 63 דרינגט פאָמפע  
אריין אין ארץ ישראל. ארץ

פאר קריסטוס  
געבורט

עגיפטען געהט אריבער צו די  
פטעלאמעער, סיריען און ארץ  
ישראל צו די סיליקעער.

דער העלענטישער (גריכישער)  
גייסט פארשפרייט זיך אין אזיען.  
פטאלאמעאוס (תלמי 2), פילא-  
דעלפיוס (געלעבט 247-308) גע-  
גרינדעט א גרויסע ביבליאָטעק  
אין אלעקסאנדריא אין יאָהר  
284. ער בויט א ליכט הויז אויף  
דעם אינוועל פאראס.

אין עגיפטען איז גרויסע פראָס-  
פעריטי. ער רופט אידען פון  
ארץ ישראל איבערצוזעצן דעם  
תנך. אנטויכום דער גרויסער אין  
יאָהר 284.

עס הויבט זיך אָן די פארצויגענע  
מלחמה צווישען רוים און קאר-  
טאנא. דער גרויסער העלד הא-  
ניבאל מארשירט איבער די אל-  
פען בערג אין יאָהר 218. אין  
יאָהר 202 ווערט האניבאל בא-  
זיגט.

אין יאָהר 197 אנטויכום באזיגט  
די ברעגען פון קליין אזיען.  
אין יאָהר 149 די דריטע פיני-  
קישע מלחמה אָנגעפאנגען.  
אין 146 קארטאנא באזיגט. רוים  
ווערט שטארק.

אין 142 גריכענלאנד אונטער-  
יאָכט פון רוים.

אין יאָהר 134 אויפשטאנד פון  
קנעכט אויף סיציליע. די רוימער  
הויבען אָן צו באזיגען די גאל-  
לען אין גאליע (פראנקרייך) אין  
יאָהר 101.

אין יאָהר 37 בונט פון גלאדיא-  
טאָרס אין רוים. אין יאָהר 66  
סיריען ווערט א רוימישע פראָ-  
ווינץ.

אין יאָהר 60 א טריאומוויראט  
(הערשאפט פון 3) ווערט געשא-  
פען אין רוים פון פאָמפע, צעזאר

300

200

100



## אידישע היסטאָריע

ישראל פארלירט זעלבסטשטענדיג קייט. הורדוס דער אדומי ווערט הערשער פון גליל. הורדוס, ווער מען מען הויבט אָן צו רופען דער גרויסער, ווערט קעניג פון יהודה. ער פארפאָלגט און מאָרדעט אידישע געלערענטע. פון דעם יאָהר 17 ביז 7 בויט איבער דעם בית המקדש צו געפעלען אידען. בית הלל און בית שמאי.

אין דעם יאָהר 1 אָדער 4 ווערט געבאָרען קריסטוס.

ניט קריסטוס געבורט, ניט זיין לעבען האָבען געמאכט א גרויסען איינדרוק ביי אידען. ער האָט אָנגעהויבען צו פריידיגען זאכען וואָס ער האָט געהערט פון פרושים, צווישען די פארשטויסענע פון דער געזעלשאפט.

יאָהרען 41-44. אנריפוס, קעניג פון יהודה. רבן גמליאל דער ערשטער.

אין יאָהר 66. דער בונט פון אידען.

עס הויבען זיך אָן די גרויסע מלחמות געגען רוים. שמעון בן יוורא, יוחנן פון גוש חלב ווייזען ארום גרויסע העלדישקייטען. רבי שמעון בן גמליאל, רבי יוחנן בן זכאי, יוסף בן מתתיהו.

## פאר קריסטוס אלוועלטליכע היסטאָריע געבורט

אין קראסטוס. צעזאר (קיסר) באַזיגט פאָמפע אין יאָהר 48. אין יאָהר 45 יוליאוס צעזאר ווערט דיקטאטאָר. אין יאָהר 43 ווערט צעזאר ערמאָרדעט. א צווייטער טריאומוויראט ווערט געשאפען פון אנטאָני קלאַוויוס און לעפירוס. ציצעראַ, דער גרויסער אָראטאָר, ערמאָרדעט. אין יאָהר 27 ווערט אָקטאָוויוס אימפּעראטאָר אונטער'ן נאָמען אַגוסטוס (דער גלאָררייכער).

## די נייע צייטצעהלונג

אָנוסטוס שטאַרבעט.	14
פאָנטיוס פּילאטוס, רוימישער גובערנאטאר פון יהודה.	25
קריסטוס ווערט געקריציגט.	33
קאליגולא, באוואוסט דורך זיין שפרוך, אז ווען די גאַנצע מענש-הייט וואָלט געווען פון איין קאָפּ וואָלט ער איהם אָפּגעהאַקט, ווערט הערשער פון רוים.	37
נעראָ (נעראָן), באוואוסט מיט רשעות, ווערט רוימישער הערשער.	54
א גרויסער פיער אין רוים.	64
אויפשטאַנד פון אידען.	66

אידישע היסטאָריע	אלוועלטליכע היסטאָריע די נייע צייטצעהלונג
	69 וועספאסיאן (אספּיסינוס), וועל- כער האָט באלאגערט פאר אייני- גע יאָהר פאלעסטינע, ווערט הער- שער.
אין יאָהר 70 ווערט דער בית המקדש חרוב.	70 ירושלים חרוב.
	71 טיטוס הרשע, באוואוסט ביי אנ- דערע היסטאָריקער אלס דער וואָהלמעטיגער פון מענשליכען געשלעכט, ווערט הערשער.
	95 עס הויבען זיך אָן פארפאָלגונג- גען געגען קריסטען.
	98 האדריאן (אנדריאנוס), דער אונ- טערדריקער פון בר כוכבא'ס אויפשטאנד, ווערט הערשער.
דער בונט פון בר כוכבא ווערט אונטערדריקט אין יאָהר 135. דבי עקיבא בן יוסף ווערט ער- מאָרדעט. חורבן ביתר.	
	138 117-138 די הערשאַפט פון אנ- טאָניוס פיאוס, א פריינד פון רבי יהודה הנשיא, ווי אנדערע דענ- קען.
170-254 לעבט דער גרויסער אס- טראָנאָמער פון נרדעה, שמואל ירחינאי.	
	180 161-180 די הערשאַפט פון מאַרק אוורעליוס, פילאָזאָף סטאָאיקער.
	163 קריסטען ווערען שטאַרק פאר- פאָלגט אין רוים.
212. אידען ווערען רוימישע בירגער.	
	224 193-224 סאָלדאטען הערשאַפט אין רוים. די פארפאָלגונגען פון די קריסטען פארשטאַרקען זיך.
	330 קריסטענטום אָנגענומען אלס שטאַטס רעליגיע.
עס האָבען געלעבט די גרויסע אמוראים אבוי און רבא.	
	361 די הערשאַפט פון דזשוליאן דעם אפיקורס. וויל אויסבויען דעם אידישען בית המקדש.

אידישע היסטאָריע	די נייע צייטצעהלונג אלוועלטליכע היסטאָריע
אין יאָהר 365 שטאַרבט הלל דער צווייטער.	364 רוימישע אימפעריע צוטהיילט.
עם ווערט אָנגענומען די נייע אי-דישע צייטרעכענונג, אויסגעאר-בייט פון אריפמעטישע כללים (דער נייער לוח).	375 די הונען דרינגען אריין אין רוים.
אין יאָהר 425 ענדיגט זיך די אי-דישע נשיאות (הערשאפט איבער רעליגיעזע ענינים).	395 די רוימישע אימפעריע ווערט אין גאנצען צוטהיילט אויף ביזאנט און מערב רוים.
אין יאָהר 495 פארענדיגט זיך דער תלמוד בבלי.	410 אלאריק פון די וועסט גאטהען (דייטשע שבטים) דרינגט אריין אין רוים.
598. עם הויבט זיך אָן די תקופה פון גאונים. די תקופה ענדיגט זיך אין 1038.	475 ראָמולוס אנוסטום דער לעצטער קיסר פון רוים.
633. ירושלים ווערט באזיגט פון אראבער.	476 רוים הערט אויף צו זיין א אימ-פעריע. עם הויבען זיך אָן די פינסטערע יאָהרען פון מיטעל-אלטער.
	565 יוסטין קיסר פון ביזאנט. ער פארעפענטליכט זיין געזעץ בוך, קאוד יוסטין.
	570 מחמד (מאחאמעד) ווערט גע-באָרען.
	622 דער איסלאם, מחמדאנישע רע-ליגיע, הויבט זיך אָן.
	מיט דעם אנטלויפען פון מחמד פון מעקא און מעדינא „הגירה“ (וואנדערונג) הויבט זיך אָן די מחמדאנישע צייטרעכענונג.
	637 די אראבער באזיגען סיריען.

אידישע היסטאָריע	די נייע צייטצעהלונג אלױועלטליכע היסטאָריע
760. קאראימען טיילען זיך אָפּ פון אידען.	800 טשאַרלעמאַן (קארל דער גרוי-סער) ווערט געקרוינט אלס דער קיסר פון וועסט. ער שטאַרבט אין יאָהר 814.
	843 די מלוכה פון קארל דעם גרויסען ווערט צוטהיילט צווישען די קינדער פון לודוויג (דער זון פון קארל דעם גרויסען); (1) צענטראל מלוכה מיט איטאַליען; (2) די איסט מלוכה מיט דייטשלאנד; (3) די וועסט מלוכה מיט פראנקרייך.
	862 רוריק ווערט קעניג פון רוסלאנד.
	900 געשטאַרבען דער קעניג פון וועסטעקס, ענגלאנד, אלפרעד דער גרויסער. געבאָרען אין יאָהר 848.
942. יאָהרצייט פון גרויסען אידישען פילאָזאָף רבי סעדיה גאון. געבאָרען אין יאָהר 892.	
961. יאָהרצייט פון אידישען שטאַטסמאַן, רבי חסדאי אבן שפרוט. געבאָרען אין 912.	
965. די מלוכה פון כוזרים, וואָס האָט אָנגענומען די אידישע אמונה, געפאלען.	
1040. יאָהרצייט פון רבי גרשון מאור הגולה. באוואוסט דורך זיין נע תקנות. געבאָרען אין יאָהר 960.	
1055. יאָהרצייט פון רבי שמואל הנגיד, פאָעט און שטאַטסמאַן. געבאָרען אין יאָהר 993.	
1070. יאָהרצייט פון גרויסען פאָעט און פילאָזאָף רבי שלמה בן נביראל. געבאָרען אין יאָהר 1020. זיינע פילאָזאָפישע ווערק האָבען זיך געוואלנערט אין א לאטיינישער איבערזעצונג און זיינען ערשט באקאנט געוואָרען דורכ'ן אידישען געלערטען מונק אין דעם 19טען יאָהרהונדערט.	

אידישע היסטאָריע	אלוועלטליכע היסטאָריע די נייע צייטצעהלונג
<p>1105. יאָהרצייט פון דעם גרויסען קאָמענטאָטאָר פון תנך און תלמוד רבי שלמה בן יצחקי, "רש"י". גע- באַרען אין יאָהר 1040.</p> <p>1140. יאָהרצייט פון גרויסען פאָעט רבי יהודה הלוי. געבאָרען 1070.</p> <p>1167. יאָהרצייט פון גרויסען ביבעל - פאָרשער, פילאָזאָף און פאָעט רבי אברהם אבן עזרא. ער האָט געגלויבט אין מזל און ער אליין האָט געהאט א זייער פינס- טערען מזל. געבארען 1092.</p> <p>1204. יאָהרצייט פון באריהמ' טען פילאָזאָף און תלמודישער גע- לערנטער, רבי משה בן מימן, רמב"ם. געבארען אין יאָר 1135.</p> <p>1270. געשטאָרבען דער אידי- שער געלעהרנטער און גרינדער פון דעם נייעם ישוב אין ארץ ישראל, רבי משה בן נחמן-רמבן. געבא- רען אין יאָהר 1194.</p> <p>1300. ענטדעקט געווארען דער מיסטישער ספר, דער זוהר.</p>	<p>1095. די קרויצציגע הויבען זיך אָן. דער ווילדער פעטער צורייצט דעם המון מען זאָל ראטעווען ירושלים און דעם קבר פון קריסטוס פון אונגלויביגע. די קרויצציגער פאָ- גראַמורען פילע אידישע געמיינ- דעם.</p> <p>1099. קרויצציגער נעמען ירושלים.</p> <p>1187. סאלאדין (צלה-אל-דין) נעמט אָפּ ירושלים פון די קרויצציגער.</p> <p>1215. אין ענגלאנד ווערט ארויסגעגע- בען די מאַגנא טשארטא (דער גרויסער טשארטער פון פאָלקס רעכטע).</p> <p>1236. טארטארען דרינגען אריין אין רוסלאנד און רוסלאנד ווערט אונטעריאָכט.</p> <p>1348. עס הויבט זיך אָן די שווארצע מגפה. מען באשולדיגט אידען,</p>

אידישע היסטאָריע	די נייע צייטזעהלונג אלױועלטליכע היסטאָריע
1410. יאָהרצײט פון פּילאָזאָף, װעלכער האָט געהאט אַ װײַר־קונג אויף שפּײַנאָזא, ר' חסדאי קראשקאש. געבארען 1330.	אז זיי פארגיפטען די ברונימער מיט װאַסער. אידען לײדען אי פון דער מגפה, אי פון שרעקליכע פארפאָלגונגען.
	1431 די פראנצויזישע פאטריאָטקע, זשאן ד'ארק (די מײדעל פון אָר-לעאנס), װערט פארברענט פון ענ־גלענדער. זי ראטעוועט אָבער פראנקרייך. זי װערט באשולדיגט אין כשוף.
	1415 דזשאן הוסס, רעליגיעזער רעפאָר־מאטאָר, װערט פארברענט.
	1450 יאהן נוטענבערג ערפינדעט די קונסט פון דרוק.
	1453 טערקען נעמען קאָנסטאַנטינאָ־פאָל.
אידען זײנען ארויסגעטריבען גע־װאָרען פון שפּאַניען.	1492 קאָלומבוס ענדעקט אמעריקא.
	1498 ענדעקט אַ װעג צו איסט אינדיען (אַ לאַנג יעהריגער חלום) דורך דעם פאָרטוגעזער װאַסקא דע גאַם.
1516. טערקען נעמען ארץ־ישראל.	1517 מארטין לוטער (געבארען 1483, געשמאָרבען 1546), דער דײַ־טשער רעפאָרמאטאָר, טרעט אויף מיט זײנע טעזיסען אין װאַרמס.
1532. רבי שלמה מולכו, א זוהן פון גע'שמרטע עלטערען, װעלכער איז געװאָרען אַ פײערדיגער איד, און דוד הראובני, א איד פון אַראַביען, טרעטען אויף פאר דעם פאָבסט און קעניגע מיט אַ פּראָ־יעקט אָבצונעמען ארץ ישראל פון די טערקען. שטארבען אויף קידוש השם.	

אידישע היסטאָריע	אלוועלטליכע היסטאָריע	די נייע צייטצעהלונג
	די אנגליקאנער טשורטש גע- גרינדעט.	1535
	ענגלאַנד פאראייניגט זיך מיט סקאָטלאַנד.	1603
	דזשיאָרדאָנאָ ברונאָ ווערט פאר- ברענט פאר אפיקורסות.	1600
	די דינאסטיע פון די ראָמאָנאָווס ווערט עטאָבלירט אין רוסלאַנד.	1613
	שעקספיר, דער בארימטער ענג- לישער דראַמאטורג, שטארבט. געבאָרען 1564.	1616
	עם הויבט זיך אן דער 30 יעה- ריגער קריג. דער קריג איז געווען א רייהע פון מלחמות אין דיי- טשע לענדער, עסטרייך, שווע- דען, שפאניען און פראנקרייך. אָנגעפאנגען האָט זיך דער קריג אין פראַנץ, באָהעמיא (טשעכאָ- סלאָוואַקיא) צוליב רעליגיעזער אונטערדריונג פון פראָטעס- טאַנטען. עם זיינען געווען אבער וויכטיגע עקאָנאָמישע און פאָ- ליטישע פראגען פארוויקעלט. געענדיגט האָט זיך דער קריג מיט דעם פרידען אין איטאַליען, אין 1648. פראָטעסטאַנטזיזם איז ניט פארניכטעט געוואָרען, ווי די קא- טוילישע לענדער האָבען גע- וואָלט.	1618
	די מאַנדושום ווערען די דינאס- טיע אין כינא.	1618
	די פילגרימען קומען אין אמערי- קא אויף דער שיף „מעפילאוער“.	1620
	רעוואָלוציע ברעכט אויס אין ענג- לאַנד. א קריג צווישען די פאר- לאמענטאָריער און ראַיאליסטיען, שטיצער פון קארל דעם ערשטען.	1642
	די פארלאמענטאָרישע ארמיי אָפ- געהאלטען א זיעג. קארל אנט- לויפט פון סקאָטלאַנד. מען ניט איהם אָבער ארויס.	1645

אידישע היסטאָריע	אלוועלטליכע היסטאָריע	די נייע צייטצעהלונג
1648 ברעכט אויס די אוקראינישע שחיטה אויף אירען, גזרת ת"ח,	1649 דער ענגלישער קעניג טשארלס דער ערשטער ווערט הינגעריכט-טעט פון רעוואָלוציאָנערען.	
1657. יאָהרצייט פון מקובל און שטאַטסמאַן רבי מנשה בן ישראל, וועלכער איז אויפגעטראָ-טען פאר דעם ענגלישען פראטעס-טאר קראמוועל צו ערלויבען אירען קומען קיין ענגלאַנד. געבאָרען אין יאָהר 1604.	1653 אָליווער קראָמוועל (1658-1599) ווערט לאָרד פראַטעסטאַר פון 3 רעפובליקען: ענגלאַנד, סקאָט-לאַנד און אירלאַנד. צוטרייבט דעם פארלאמענט און פיהרט די הערשאפט מיט אן אייזערנער האַנד. זיין נאַכפאלגער, ריטשאַרד קראָמוועל, געווען א שוואַכער הערשער.	
1676. עס שטארבט דער פאל-שער משיח שבתי צבי. געבארען געווארען אין יאָהר 1626. ער האָט זיך פראַקלאַמירט אלס משיח און האָט געפונען אן אָפּקלאַנג אין פילע אידישע לענדער. זיינע חסידים האָבען ניט אויפ-געהערט צו גלויבען אין איהם נאָכדעם, ווען ער האָט אָנגענומען אפילו דעם מאכמעדאנישען גלוי-בען.	1660 טשארלס דער צווייטער ווערט קע-ניג פון ענגלאַנד. די סטוארטס ווערען צוריק הערנגעשטעלט.	
1676. יאָהרצייט פון גרויסען פילאָזאָף ברוך שפינאָזא. געבארען אין יאָהר 1632. שפינאָזא איז פאַרעכענט פאר דעם גרעסטען פיל-לאָזאָף פון דער נייער צייט. בא-גרינדער פון פאנטהעאיזם, די לע-		



אידישע היסטאָריע	אלוועלטליכע היסטאָריע	די נייע צייטצעהלונג
רע וואָס זאָגט, אז נאָט און וועלט איז איינס.	1688 א בלוטלאָזע רעוואָלוציע אין ענג- לאַנד. וויליאם פון ארענדזש ווערט קעניג אין ענגלאַנד. די מאַכט פון פארלאמענט הויכט אָן צו ווערען שטארקער.	
	1683 טערקען פארטריבען פון די טויע- רען פון וויען.	
	1689 פיאָטר דער גרויסער (געבאָרען 1672, געשטאָרבען 1725) פאר- כאפט די מאַכט אין רוסלאַנד. זיין שוועסטער סאָפּיא פאר- שפארט ער אין מאָנאסטיר. מיט אן אייזערנער האַנד מאַכט פיאָטר רוסלאַנד פאר א ציוויליזירט לאַנד. „פּיאָטר האָט מיט אזיא- טישע מיטלען געמאַכט רוסלאַנד איראָפּעאיש“, דריקט זיך אויס מארקס. אין 1703 גרינדעט ער די נייע הויפטשטאָדט פעטערס- בורג.	
1701. אן עמיגראציע פאנגט זיך אָן פון דעם שעדליצער רב, רבי יהודה החסיד, מיט נאָכפאָלגער נאָך ארץ ישראל. די עמיגראנטען ליידען שרעקליכע צרות און נויט. ווען זיי קומען אין ארץ ישראל, שטארבען פילע פון הונגער.	1709 די מלחמה לעבען פאָלטהאווא. פיאָטר באזיגט שוועדען.	
1716. א שרעקליכער פאָגראָם קומט פאָר אויף אידען אין פאָזען.	1740 פרידריך דער גרויסער ווערט קע- ניג אין פרייסען (געבאָרען 1712, געשטאָרבען 1786). שלעכטער פאָעט, נאָך ערגערער פילאָזאָף, אָבער א גוטער סאָלדאט. געווען באפריינדעט מיט וואָלטער'ן. גע- פיהרט דעם 7 יעהריגען קריג פון 1756 ביז 1763. פרייסען ווערט א מאַכט. באקומט פוילישע שלעזיען.	

## אידישע היסטאָריע

1747. עם שטארבט דער גרוי-  
סער פאָעט און מקובל, משה חיים  
לוצאטא. מיט איהם הויבט זיך  
אָן דער ווידערגעבורט, רענע-  
סאנס" פון דער נייער העברייא-  
שער ליטעראטור. זיינע ספרים  
„מגדל עוז" און „לשירים תהלה"  
זיינען וויכטיגע פאָעטישע ווערק.  
באריהמט אויך אלס מקובל און  
בעל מוסר. געבארען אין 1707.  
א לעבען פול מיט דראמאטישע  
פאָסירונגען.

1758. געשטאָרבען רבי ישראל  
בעל שם טוב „בעשט", דער גרינ-  
דער פון דער סעקטע חסידים. א  
פאָלקס-מענש פול מיט ענטוויאזם  
און פאָלקס-ליבע. געבארען אין  
יאָהר 1698.

1786. יאָרצייט פון משה מענר  
דעלסאָן, דעם פאָטער פון אידישער  
השכלה. פילאָזאָף און געשעפטס-  
מאָן. גרויסער פריינד פון לעסינג,  
פון וועמען ער איז פאָראייביגט  
אין „נתן דער חכם" מענדעלסאָן  
האָט אויפגעטאָן, אז דער תנ"ך  
זאָל איבערזעצט ווערען אין  
דייטש, און האָט געהאָלפען שאַ-  
פען א נייעם „ביאור" אויף תנ"ך.  
זיין רעפוטאָציע איז געווען גרויס  
צווישען אלע שיכטען פון דייטשען  
פאָלקס. ער איז געבארען געוואָרען  
אין יאָהר 1729. ער איז געווען  
האָרבועוואטע. א גרויסער דייטשער  
און העברייאישער שרייבער; מען  
האָט איהם גערופען דער אידישער  
סאָקראטוס.

## אלוועלטליכע היסטאָריע

די נייע  
צייטצעהלונג

- |  |      |
|--|------|
| די ערשטע צומיילונג פון פוילען.                         | 1772 |
| אמעריקאנער רעוואָלוציע האָט<br>זיך אָנגעפאנגען.        | 1774 |
| פארעפענטליכט די „דעקלערע-<br>שאַן אָון אינדעפענדענס".  | 1776 |
| די פאראייניגטע שטאָאטען שלי-<br>סען שלום מיט ענגלאַנד. | 1783 |

אידישע היסטאָריע	די נייע צייטצעהלונג אלױעלטליכע היסטאָריע
<p>1791. די פראנצויזישע רעוואָך לוציע גיט אידען גלייכע רעכטע. 1797. יאָהרצייט פון ווילנער גאון רבי אליהו מווילנע. זיין גאונות איז געווען איבעראל באַ- וואוסט. ער איז געווען גיט נאר א תלמודיסט, נאָר אויך א גרוי- סער מאַטעמאטיקער. ער האָט אָנ- געפאנגען א גרויסען קאמף געגען חסידים. געבאָרען 1720.</p> <p>1798. יאָהרצייט פון רבי אליהו הינדעס ספרא ודינא פון ווילנער גאון. געהתמעט אויף אלע חרמות געגען חסידים מיט'ן נאָמען רבי אליהו ב"ר מרדכי. זיין זוהן רבי זלמן איז געווען פון די ערשטע חסידים.</p>	<p>1789 פראנצויזישע רעוואָלוציע ברעכט אויס.</p>
<p>1807. נאָפאָלעאָן רופט צוזאמען דעם אידישען סנהדרין.</p>	<p>1800 פרעזידענט דזשעפערסאָן קויפט פון פראנקרייך, לואיזיאנא, וואָס פארגרעסערט באדייטענד די פאראייניגטע שטאַטען, פאר דעם פרייז פון 80 מיליאָן פראנק.</p>
<p>1812. נאָפאָלעאָן דרינגט אריין אין רוס- לאַנד.</p>	<p>1812 נאָפאָלעאָן דרינגט אריין אין רוס- לאַנד.</p>
<p>1815. די מלחמה אין וואטערלאָ מאכט אן ענדע צו נאָפאָלעאָנ'ס קאר- יערע. ער ווערט פארשיקט אויף דעם אינזעל העלענא.</p>	<p>1815 די מלחמה אין וואטערלאָ מאכט אן ענדע צו נאָפאָלעאָנ'ס קאר- יערע. ער ווערט פארשיקט אויף דעם אינזעל העלענא.</p>
<p>1825. אן אמעריקאנער איד, עמאנואל נח קומט ארויס מיט א פראַיעקט צו געבען אידען א טע- ריטאָריע אין אמעריקא.</p>	<p>1825 אויפשטאַנד פון דעקאבריסטען אין רוסלאַנד.</p>
<p>1825. אן אמעריקאנער איד, עמאנואל נח קומט ארויס מיט א פראַיעקט צו געבען אידען א טע- ריטאָריע אין אמעריקא.</p>	<p>1830 א רעוואָלוציע אין פאריז געגען די בורבאָנען.</p>

אידישע היסטאָריע	די נייע צייטצעהלונג אלוועלטליכע היסטאָריע
1840. די וועלט ווערט אויפגע- רודערט פון אן עלילת דם אין דמשק, סיריען. די באַשולדיגטע אידען האָט מען אנגעטאָן גרויסע יסורים.	עס ווערט פארעפענטליכט דער קאָמוניסטישער מאַניפעסט.
1848. אידען קריגען בירגער- רעכטע אין פילע דייטשע לענדער.	1848 עס ברעכען אויס רעוואָלוציעס אין פראַנקרייך, דייטשלאַנד, עסטרייך, אונגארען און איטאַ- ליען. די רעוואָלוציעס בריינגען רעפאָרמען, אָבער זיי ווערען אונ- טערדריקט.
1856. געשטאַרבען דער די- טשער ליריקער און דענקער, היינ- ריך היינע. געבאָרען 1798.	1864 יאָהרצייט פון פערדינאַנד לאַ- סאַל 1825-1864. פיהרער פון דייטשע ארבייטער. גרינדער פון ארבייטער פאראיין אין דייטש- לאַנד. שטאַטסמאַן און אַרא- טאָר.
1860. געגרינדעט אין פאריז דער „אליאנץ“ כל ישראל חברים. 1875. משה העסס, באוואוסטער סאָציאַליסט, מחבר פון „רוים און ירושלים“, שטארבט. געבארען 1812.	1865 סוף פון אמעריקאנער בירגער קריג. לינקאָלן ווערט ערמאָר- דעט אפּריל דעם 14טען.
	1870 קריג צווישען דייטשלאַנד און פראַנקרייך. דייטשלאַנד פאראיי- ניגט. ווילהעלם דער ערשטער געקרוינט אלס קייסער פון דייטש- לאַנד.
	1871 די פאריזער קאָמונע פראַקלא- מירט דעם 18טען מארטש. פראַנקרייך ווערט א בירגערליכע רעפובליק.
	1877 קריג צווישען רוסלאַנד און טערקיי.
	1881 אלעקסאַנדער דער צווייטער דער- הרנ'עט פון רעוואָלוציאָנערען דעם 12טען מארטש. פרעזידענט גארפילד ערמאָרדעט דעם 2טען דזשוליי.
1881. פאָגראַמען אויף אידען אין רוסלאַנד. עמיגראציע נאָך אמע- ריקא פאַרשטאַרקט זיך.	סאָפיע פּעראַווסקי זשעליאַבאָוו און אנדערע העלדישע נאַראַד- נאָוואָלצעס הינגעריכטעט.

אידישע היסטאָריע	די נייע צייטצעהלונג אלטליכע היסטאָריע
1882. אנגעקומען אין אמעריקא די באלטער גרופע אידישע עמית-גראנטען. צווישען זיי אייב קא-האן. די ערשטע בילד'צעם געפאָרען קיין ארץ ישראל.	1882 געשטאַרבען דער באוואוסטער נאטור-פאָרשער טשאַרלס דאַר-וויין. געבאָרען 1809.
1885. געשטאַרבען דער העבריי-אישער שרייבער סמאלענסקין.	1883 יאָהרצייט פון קארל מאַרקס. גע-באָרען 1818. געשטאַרבען דער רוסישער שריי-בער טורגעניעוו. געבאָרען 1818.
1886. געשטאַרבען דער בא-וואוסטער פילאָנטראָפּ משה מאַנ-טעפיאָרע אין עלטער פון 101 יאָהר.	1886 די „סטאַטוע פון פרייהייט“ אויפ-געדעקט אין ניו יאָרק אויף דעם אינזעל בעדלא אין דער אנוועזענ-הייט פון א מיליאָן מענשען.
1891. געשטאַרבען דער בא-וואוסטער אידישער היסטאָריקער היינריך גרעץ. געבאָרען 1817. געשטאַרבען לעאָן פינסקער, מחבר פון „אויטאָמאניפאציע“. גע-באָרען 1821.	1888 ווילהעלם דער צווייטער ווערט קייסער פון דייטשלאַנד.
1891. ס'הויבט זיך אָן צו אנט-וויקלען אידישע קאָלאָניזאציע אין ארגענטינא פון באראן הירש.	1894 א קריג צווישען כינע און יאפאן. יאפאן זיגרייך. רוסלאַנד הויבט זיך אָן צו רוקען אין מאנדזשוריע. פראנצויזישער פרעזידענט קאַר-נאָ ערמאָרדעט. דער אידישער קאפיטאַן דרייפּום פון פראנקרייך דעגראדירט און פארשיקט אויף דעם טיפּעל אינזעל צוליב א פאלשער בא-שולדיגונג.
1896. באראן מאַריץ הירש שטאַרבט. ער האָט אויסגעגעבען מיליאָנען אויף צדקה אין אלע לענדער. געבאָרען 1821.	1895 יאָהרצייט פון פרידריך ענגעלס 1820. פריינד פון מאַרקס.
1897. ציוניסטישער קאָנגרעס אין באזעל.	1897 געשטאַרבען הענרי דזשאָרדזש, דער אמעריקאנער עקאָנאָמיסט און רעפאָרמער, באגרינדער פון סינגעל טעקסעס. געב. 1839.
דער ערשטער צוזאמענפאָהר פון „בונד“.	1898 שפאניש-אמעריקאנער קריג.

אידישע היסטאָריע	די נייע צייטזעהלונג אלוועלטליכע היסטאָריע
	1889 קריג צווישען ענגלאנד און די בורען אין זיד אפריקא.
	1900 באַקסער בונט אין כינע. קעניג הומבערט פון איטאליע דערשאָסען.
	1905 פרעזידענט מעקסינלי ערמאָרדעט דעם 6טען סעפטעמבער.
	1902 געשטאָרבען עמיל זאָלא, בארימטער פראנצויזישער שרייבער. ארויסגעקומען פאר דרייפוס'ן אין יאָהר 1898 מיט זיין בארימטען אָפּענעם ברייף „איך באשולדיגן“ געבאָרען 1840.
	הינעריכטעט געוואָרען לעקערט.
	1904 רוסיש-יאפאנעזישער קריג.
	1905 די ערשטע רעוואָלוציע אין רוסלאַנד.
	1906 צאר פראַקלאמירט מאניפעסט פון פרייהייט דעם 30טען אָקטאָבער. פאָנגראַמען אויף אידען אין 200 שטעט פאָלגען נאָך.
	1906 די רוסישע דומא עפענט זיך.
	1908 יאָהרצייט פון גערשוני 1908-1870.
	1910 די פאראייניגונג פון זיד אפריקא עטאָבלירט.
	1912 באַלקאנישע מלחמה.
	1913 יאָהרצייט פון בעבעל. 1840-1913 פיהרער פון דייטשע סאָציאל־דעמאָקראַטען.
	1914 עסטרייכישער גרויס פירסט פראנץ פון ערמאָרדעט. דעם 1טען אויגוסט ברעכט אויס די גרויסע וועלט מלחמה.
	זשאָרעם 1859-1914 ווערט ערמאָרדעט פון א פראנצויזישען שאָוועניסט.
	1917 צאר ניקאָלאי דער צווייטער זאָנט זיך אָפּ פון טראָן מארטש דעם
1903. קישינעווער פאָנגראַם, אפֿריל 19-21. פאָנגראַם אין האַמעל דעם 11טען סעפטעמבער.	
1904. יאָהרצייט פון טעאָדאָר הערצל, פאָטער פון פאָליטישען ציוניזם. געבאָרען 1860.	
1906. פאָנגראַמען אין ביאליסטאָק, סעדרליץ און האַמעל.	
1912. אמעריקא ברעכט אָב האַנדעלס אָבמאָך מיט רוסלאַנד. צוליב דעם וואָס רוסלאַנד לאָזט ניט אריין אמעריקאנער בירגער.	
1913. עס קומט פאָר דער טרוי־עריג־באריהמטער בייליס פראָצעס פון עלילת דם.	
1915. יאָהרצייט פון י. ל. פּרז. געבאָרען 1851.	
1916. יאָהרצייט פון שלום עליכם. געבאָרען 1859.	
1917. דער ענגלישער שטאַטס־מאַן באַלפור גיט ארויס א דעקלאַר	

אידישע היסטאָריע	אלוועלטליכע היסטאָריע	די נייע צייטצעהלונג
ראציע צו שאפען אין ארץ ישראל א אידישע היים. 1917. נעשט. מענדעלי מוכר ספרים, שלום יעקב אבראמאָוויץ. געבארען 1830.	15טען. די רוסישע רעוואָלוציע ברעכט אויס. אמעריקא ערקלערט קריגט די צענטראַלע מעכטע. יאָהרצייט פון פלעכאנאווי. 1917-1837.	1917
1919. פוילישע סאָלאַטען מא-כען א פאָגראָם אויף אידען אין ווילנע. דער באוואוסטער שרייבער ווייטער, אברהם דעווענישסקי, ווערט דער'הרגעט. אין לידא א פאָגראָם מיט פילע הרוגים. מאר'גענטוי פארטידיגט די פוילישע רעגירונג.	וואפענשטילשטאנד ערקלערט דעם 11טען נאָוועמבער. דייטשלאנד ווערט א רעפובליק. פוילען ווערט צוריק אויפגעשטעלט אלס רעפובליק. עם גרינדען זיך די רעפובליקען טשעכאסלאָוואקיע, אונגארען און עסטרייך.	1918
	די שלום קאָנפערענץ פאָרמאל געעפענט אין ווערסאל. דער שלום ווערט אונטערגעשריבען דזשון דעם 28טען. אמעריקאנער סענאט ווארפט צוריק דעם שלום אָפּמאך דעם 19טען נאָוועמבער.	1919
	די נאציאָנען ליג, די ליג אָו נעישאָנס, ווערט געגרינדעט אלס רעזולטאט פון ווערסאליער פרידען. די גרינדונג מיט פאָרשטעהער פון 13 נאציאָנען קומט פאָר דעם 10טען יאנואר. די ערשטע זי-צונג קומט פאָר אין נאָוועמבער מיט פאָרשטעהער פון 45 נאציאָנען. ערד-ציטערניש אין כינע, אין דע-צעמבער.	1920
	אמעריקא שליסט א באזונדער שלום מיט דייטשלאנד און עסטרייך. פאשיסטען ווערען טהעטיג אין איטאליע.	1921
1922. שטארבט דער באוואוסטער טער אידיש-העברעאישער שריוי בער דוד פרישמאן. געשטאָרבען דער באוואוסטער שרייבער און דענקער מאקס נאר-דאָ. באוואוסט אויך אלס טהעטי-גער ציוניסט. געבארען 1849.	דער איירישער פרייער שטאאט ווערט געגרינדעט דעם 6טען דע-צעמבער. מוסאָליני גרינדעט א פאשיסטישע רעגירונג אין איטאליע.	1922
	יאָהרצייט פון מארטירער מא-טעאָטי, 1885-1924. ערמאָר-דעט פון מוסאָליניס פאשיסטען.	1924

אידישע היסטאָריע	די נייע צייטזעהלונג אלוועלטליכע היסטאָריע
1923. יאָהרצייט פון מעדעם. 1879-1924. לענגערע פון דער אידישער ארבייטער באוועגונג.	1923 פראנצויזישע און בעלגישע טרו- פען פארנעמען די רוהר געגענד אין דייטשלאנד. יאָהרצייט פון לענין. 1924- 1870.
1924. געשטאָרבען יצחק אייזיק הורוויטש, באוואוסטער עקאָנאָ- מיסט און פובליציסט. געשטאָרבען דער באוואוסטער קריטיקער בעל מחשבות.	1924 דייטשלאנד נעהמט אָן דעם פלאן פאר רעפארמאציעס, אויסגעאר- בייט פון די אמעריקאנער דאז און יאָנג.
1926. יאָהרצייט פון פאָלקס- ליבלינג און קאָנגרעסמאן מאיר לאָנדאן. געבארען 1871.	1925 עס ווערט ראטיפיצירט דער אָפ- מאָך פון די 9 מעכטע אויסגעאר- בייט אין וואשינגטאָן.
1926. געשטאָרבען דער בא- וואוסטער שרייבער איזראַיל זאנג- וויץ. געבארען 1864.	1926 דייטשלאנד ווערט צוגעלאָזען צו דער נאציאָנען ליג איינשטימיג.
1927. געשטאָרבען דער בא- וואוסטער דענקער אהרן העם. גע- בארען 1854.	1927 לינדבערג פליהט איינער אליין איבער דעם אטלאנטיק. ער מאכט די ריזע פון ניו יאָרק נאָך פאריז אין 36 שעה.
1929. געשטאָרבען דער בא- וואוסטער כלל טוער לואיס מאר- שאל. געבארען 1856.	1928 דער ערשטער פינף-יעהריגער פלאן הויבט זיך אָן אין רוסלאנד.
א שרעקליכער פאָגראָם קומט פאָר אין ארץ ישראל. הונדערטע הרו- גים. לאָרד פאספילד, קאָלאָניאלער מיניסטער אין דער ענגלישער אר- בייטער רעגירונג (באוואוסטער היסטאָריקער פון דער ענגלישער ארבייטער באוועגונג) פארעפענט- ליכט א רעפאָרט, אין וועלכען ער זאָגט ארויס די מיינונג, אז אין ארץ ישראל דארפען צוערשט אב- געהיט ווערען די אינטערעסען פון די אַראַבישע פעלאַכען. אידישע דעמאָנסטראַציעס אין פילע לענ- דער.	1929 קראך אויף וואָל סטריט. עקאָ- נאָמישער און פינאנציעלער קרי- זיס פארשפרייט זיך אין די מיי- סטע לענדער פון דער וועלט.
	1931 דעם 21טען סעפטעמבער געהט ענגלאנד ארונטער פון גאָלד סטאַנדארד.
	יאפאן אָרגאניזירט א נייעם שטאַט מאנטשוקאָ.
	1933 אדאָלף היטלער ווערט דייטשער קאנצלער, דעם 30טען יאנואר. דעם 27טען פעברואר ווערט פאר- ברענט דער רייכסטאָג אין בער- לין. דעם 14טען מארטש האָבען די דייטשע נאָציס א גרויסען זיג. היטלער פארבאָט אלע פארטייען. דעם 2טען מאי פארקאָפט ער אלע יוניאָנס. עס הויבט זיך אָן דער טעראָר אין דייטשלאנד געגען מארקסיסטען און אידען. פרענקלין דעלאנאָ רוזוועלט ווערט פרעזידענט.



# די גרויסע רוסישע רעוואָלוציע

וויכטיגע דאָטען און פאָקטען

1917 — מאָנאַט מאָרטש

- 7 אין פעטראָגראַד פאָנגען זיך אָן אומרוהען און דעמאָנסטראַציעס. די רעוואָלוציע פאָנגט זיך אָן.
- 8 איבער פעטראָגראַד פארשפּרייט זיך א סטרייק כוואליע. עס סטרייקען יענעם טאָג 131 פאבריקען מיט 158,581 ארבייטער.
- 8 עס קומען פאָר די ערשטע בלוטיגע צוואמענשטויסען צווישען דער פּאָליציי און די פּילע טויענדער דעמאָנסטראַנטען. די מיליטערישע פאטרולען האַלטען זיך נייטראַל.
- 11 ניקאָלאַי לאָזט פאנאנדער די דומא. אין זעלבען טאָג פאלט אין פעטראָגראַד די וויבאָרגער טורמע.
- 11 געגרינדעט דער פעטראָגראַדער ראַט פון ארבייטער דעפוטאָטען.
- 13 דאָס מיליטער שטעהט צו צו דער רעוואָלוציע. גענומען די שליסעלבורגישע פעסטונג. פון די פעטראָגראַדער טורמעס ווערען באַפרייט פּאָליטישע ארעס-טירעט. עס ווערען ארעסטירט פּילע צארישע מיניסטאָרען.
- 13 דער ראַט פון ארבעטער און סאָלדאטען דעפוטאָטען פארעפענטליכט דעם באוואוסטען „פּריקאז (באפעהל) נומער 1“, לויט וועלכען דער ראַט נעמט איבער די גאַנצע דעה איבער מיליטערישע ענינים.
- 13 אין מסאָקווע שטעהט צו דאָס מיליטער צו דער רעוואָלוציאָנערער באוועגונג.
- 15 ניקאָלאַי דער צווייטער זאָגט זיך אָפּ פון טראָן.
- 15 די גרינדונג פון דער צייטווייליגער רעגירונג.
- 17 דער יוסטיץ מיניסטער קערענסקי פארעפענטליכט א דעקרעט וועגען אמנעסטיע פאר אלע פּאָליטישע און רעליגיעזע פארברעכער.
- 17 אלע גובערנאטאָרען, זשאַנדארמען און פּאָליציי באַצמטע פון גאַנצען לאַנד ווערען ענטזאָגט פון זייערע שטעלעס.
- 18 פארניכטעט די פעטראָגראַדער אַכראַנע.
- 19 אָפּגעשאַפען אלע באַגרעניצונגען געגען אידען אין רוסלאַנד.
- 21 ניקאָלאַי און די צאריצע ווערען ארעסטירט.
- 23 לויט א באשלוס פון ראַט פון ארבייטער און סאָלדאטען ווערט איינגעפיהרט אן 8-שטונדיגער ארבייטס טאָג.
- 25 די צייטווייליגע רעגירונג לאָזט ארויס א דעקרעט וועגען אָפּשאַפען טויט-שטראַף.
- 27 סטאַלין, דער צוקונפטיגער דיקטאטאָר, קומט צוריק פון זיין פארשיקונגס פּלאַץ אין סיביר.
- 27 דער ראַט פון ארבייטער און סאָלדאטען פון פעטראָגראַד פארעפענטליכט אן אויפרוה צו „די פעלקער פון דער וועלט“ פאר א שלום אָהן אנעקסיעס און קאָנטריבוציעס.
- 27 די צייטווייליגע רעגירונג פארעפענטליכט אן אויפרוה צום פּוילישען פּאָלק, וואו עס ווערט אנערקענט די פּוילע אונאפהענגיגקייט פון פּוילען.

## 1917 — מאָנאַט אפריל

- 1 צערטעלי, דער פיהרער פון די מענשעוויקעס אין דער צייט פון דער רעוואָ-  
לוציע, קומט צוריק פון זיין פארשיקונג אין סיביר.
- 5 אָפגעשאַפן אלע נאציאָנאלע און רעליגיעזע באגרעניצונגען.
- 13 ג. וו. פלעכאנאָוו, דער גרינדער פון דער רוסישער סאָציאַל־דעמאָקראטישער  
ארבייטער פארטיי און דער בארימטער סאָציאַליסטישער טעאָרעטיקער, קומט  
צוריק קיין רוסלאַנד, נאָך אַן אַפּוועזענהייט פון כמעט 40 יאָהר.
- 16 ניקאָלאַי לענין (אליאַנאָוו) קומט צוריק קיין רוסלאַנד. מיט איהם צוזאמען  
קומט אויך זינאָוויעו און נאָך באַלשעוויסטישע טהוער, וועלכע האָבען זיך  
ביז איצט געפונען אין עמיגראַציע.
- 18 דער מיניסטער פון אויסלענדישע ענינים אין דער צייטווייליגער רעגירונג,  
מילוקאָוו שיקט צו אלע בונד־מלוכות א נאָטע וואו ער ערקלערט, אז רוס־  
לאַנד וועט פיהרען די מלחמה ווייטער ביז „אן ענדגילטיגען זיעג און א פעס־  
טען שלום“, און זי וועט שטרענג אָפּהיטען אלע התחייבות'ן, וואָס די צאָ־  
רישע רעגירונג האָט אויף זיך גענומען כּנוגע דער מלחמה. אין פעטראָגראַד  
און אין אנדערע שטעט קומען פאָר דעמאָנסטראַציעס אלס פראָטעסט געגען  
מילוקאָוו'ס נאָטע.
- 19 אָנגעקומען פון עמיגראַציע דער פירער פון סאָציאַליסטען רעוואָלוציאָנערען  
וויקטאָר טשערנאָוו.
- 27 די בירגערליכע עלעמענטען פון רוסלאַנד אָרגאַניזירען געגען דעמאָנסטראַציעס  
אויסדריקענדיג פולען צוטרויען צו דער צייטווייליגער רעגירונג. אויף די  
גאסען קומען פאָר צוזאמענשטויסען און עס פאלען די ערשטע בלוטיגע  
קרבות פון בירגער קריעג, וואָס האָט זיך דעמאָלט אָנגעפאַנגען אין רוסלאַנד.  
אלס רעזולטאַט פון די דעמאָנסטראַציעס איז מילוקאָוו געוואונגען צו רע־  
זיגנרען.

## 1917 — מאָנאַט מאי

- 9 דער ראט פון ארבייטער און סאָלאַראַטען דעפוטאטען באשליסט צונויפרופען  
אין סטאָקהאָלם א קאָנפערענץ פון סאָציאַליסטישע פאָרשטעהער אין אלע  
מלחמה לענדער, כדי צו פארשטאַרקען די שלום אקציע, וואָס דער ראַט האָט  
אָנגעהויבען צו פיהרען.
- 13 אָנגעקומען פון עמיגראַציע דער באוואוסטער טעאָרעטיקער און פיהרער פון די  
לינקע מענשעוויקעס, מארטאָוו (י. צעדערבוים).
- 17 אָנגעקומען פון אמעריקא לענינ'ס רעכטע האַנד אין דער רעוואָלוציע און דער  
צוקונפטיגער קריעגס מיניסטער, לעאָן טראַצמי.
- 18 עס ווערט געגרינדעט א קאָאליציאָנס רעגירונג, וועלכע איז באשטאַנען  
פון 9 מיטגלידער פון בירגערליכע פארטייען און 6 מיטגלידער פון סאָציאַליס־  
טישע פארטייען (מענשעוויקעס, סאָציאַל־רעוואָלוציאָנערען און פאָלקס־סאָציאַ־  
ליסטען).
- 1טען יוני, 1917 — אַרוסישער פויערים צוזאמענפאָהר אין פעטראָגראַד. דאָ  
האָבען אין גאַנצען געהערשט די סאָציאַליסטען רעוואָלוציאָנערען. די פויערים  
דעלעגאטען האָבען זיך אנטזאגט אויסהערען לענינען.
- 16טען יוני, 1917 — דער ערשטער אַרוסישער צוזאמענפאָהר פון די סאָוועטען  
(ראַטען) פון ארבייטער און סאָלאַראַטען דעפוטאטען אין פעטראָגראַד. די  
ס. ר. זיינען געווען פארטראַטען אַם שטאַרקסטען, די באַלשעוויקעס אַם

- שוואכסטען. דער צוזאמענפאָהר האָט געשטיצט די מלחמה פּאָליטיק פון דער צייטווייליגער רעגירונג, וועלכע האָט באשלאָסען אָנפאנגען א נייע אָפּענסיווע.
- 1טען יולי, 1917 — דעמאָנסטראַציע אָרגאניזירט פון פעטראָגראַדער סאָוועט מיט'ן צוועק צו צייגען זיין פּאָפּולאריטעט צווישען די מאַסען, אָבער די פיעלע הונדערטע פלאקאטען זייגען געווען מיט באַלשעוויסישע לאָזונגען.
- 15טען יולי, 1917 — אונרוהען אין פעטראָגראַד, געווענדעט געגען דער צייט-ווייליגער רעגירונג אין פעטראָגראַדער סאָוועט. פילע קרבנות זייגען געפאלען. די אונרוהען ווערען דערשטיקט מיט דער הילף פון רעאקציאָנערע אָפיצירען און קאזאקען.
- 20טען יולי, 1917 — לענין און זינאָויעוו באהאלטען זיך אויס, ווייל אין דער פרעסע פאנגט זיך אַן אַן אַטאַקע געגען זיי אלס שליחים פון דער דייטשער רעגירונג.
- 5טען אויגוסט, 1917 — טראַצקי און לונאַטשאַרסקי ווערען ארעסטירט. זיי (צוזאמען מיט לענין און אנדערע) ווערען באשולדיגט אין פארראט.
- 12טען אויגוסט, 1917 — די צייטווייליגע רעגירונג באשליסט פארשיקען ניקאָלאַי דעם 2טען און זיין פאמיליע אין טאַבאָלסק (סיביר).
- 25טען אויגוסט, 1917 — א מלוכה באראטונג אין מאַסקווע פון אלע קלאַסען און געזעלשאַפטליכע אינסטיטוציעס. 2,500 דעלעגאטען. צוזאמענגערופען פון דער צייטווייליגער רעגירונג מיט'ן צוועק אָפּצושוואכען דעם פייער פון בירגער קריג, וואָס האָט שוין דעמאָלט געפלאקערט איבערן גאנצען לאַנד.
- 25טען אויגוסט, 1917 — אן אלגעמיינער פּאָליטישער סטרייק אָרגאניזירט פון מאַסקווער ארבייטער אונטער די לאָזונגען: „נידער מיט דער קאָנטראַדעוואָ-לוציאָנערער מלוכה באראטונג, די גאנצע מאכט די סאָוועטען!“
- 2טען סעפטעמבער, 1917 — די דייטשע ארמיי נעמט איין ריגא.
- 7טען סעפטעמבער, 1917 — א ספעציעלע זיצונג פון דער צייטווייליגער רעגירונג וועגען אָננעמען מיטלען געגען די באוואפענטע דעמאָנסטראַציעס, וואָס די באַלשעוויקעס אָרגאניזירען.
- אין דער זעלבער נאַכט קומט צו קערענסקי'ן א שליח פון גענעראַל קאַרנילאָוו מיט א פּאָדערונג, אז די רעגירונג זאָל די גאנצע מאכט איבערגעבען קאַר-נילאָוו'ן.
- 8טען סעפטעמבער, 1917 — קאַרנילאָוו אָרגאניזירט א מיליטערישע עקספעדיציע אויף פעטראָגראַד מיט'ן צוועק צו פארכאפּען די מאַכט. דער פעטראָגראַדער סאָוועט ווענדעט זיך צו די אַרבייטער פון די אייזענבאָהנען, פּאַסט און טעלעגראַף זיי זאָלען ניט ערלויבען קאַרנילאָוו'ן זיך באנוצען מיט די טעכנישע מיטלען, וואָס איז אונטער זייער רשות. קאַרנילאָוו ווערט באלד אָפּגעשניטען פון דער גאַנצער וועלט.
- 14טען סעפטעמבער, 1917 — די צייטווייליגע רעגירונג ערקלעהרט רוסלאַנד פאר א רעפּובליק.
- 16טען סעפטעמבער, 1917 — טראַצקי ווערט כאַפּיריט פון טורמע.
- 20טען סעפטעמבער, 1917 — די באַלשעוויקעס קריגען צום ערשטען מאל א מאַיאָריטעט אין פרעזידיום פון פעטראָגראַדער סאָוועט. די מענשעוויקעס און פּאַציאליסטען רעוואָלוציאָנערען רעזיגנירען דאן פון פרעזידיום.
- 26טען סעפטעמבער, 1917 — אין פעטראָגראַד ווערט צוזאמענגערופען א „דעמאָ-קראטישע באראטונג“ פון פּאַרשטעהער פון דעמאָקראטישע זעמסטוואָס, אַרבייטער און סאָלאַטען ראַטען, קאָאָפּעראַטיווען א. א. וו מיט איבער

1000 דעלעגאטען. די הויפט פראגע איז געווען וועגען א קאאליציע רעגירונג. פאר קאאליציע האָבען געשטימט 766 דעלעגאטען, געגען 688. אן אויס- בעסערונג אויסשליסען פון דער רעגירונג די קאדעטען האָט באקומען א מערהייט פון 595 שטימען געגען 493. אָבער די גאנצע רעזאָלוציע וועגען א קאאליציע רעגירונג, אויסשליסענדיג די קאדעטען, פאלט דורך מיט 813 שטימען געגען 183.

8טען אָקטאָבער, 1917 — קערענסקי פארעפענטליכט א נייעם צעטעל פון מיניס- טאָרען מיט א מאיאָריטעט פון ליבעראלען. דער פעטראָגראדער סאָוועט נעמט אָן א רעזאָלוציע, ערקלערענדיג קריעג דער נייער „רעגירונג פון בירגער קריעג, פון בורזשואנער אלמאכט און קאָנטר-רעוואָלוציאָנערער געוואלט“.

8טען אָקטאָבער, 1917 — אויף דער לעצטער זיצונג פון דער „דעמאָקראטישער באַראַטונג“, ווערט באשלאָסען אויסטהיילען פון זיך 350 דעלעגאטען, פאָר- שטעהער פון אלע גרופען, צו וועלכע עס דארף צוגעצויגען ווערען נאָך 120 פון בורזשואנע עלעמענטען און די אלע דארפען מיט זיך פאָרשטעלען „דעם ראט פון דער רעפובליק“, אָדער פאָרפארלאמענט, וועלכער האָט מיט זיך באדארפט פאָרשטעלען די גאנצע נאציאָן ביז'ן צוזאמענרופען די גרינדונג פארזאמלונג.

19טען אָקטאָבער, 1917 — די ערעפענונג פון פאָרפארלאמענט. די באַלשעוויקס מיט אויסגעשרייען „די גאנצע מאכט דארף געהערען די סאָוועטען“ פארלאָזען דעמאָנסטראַטיוו די זיצונג.

23טען אָקטאָבער, 1917 — א צוזאמענפאָהר פון די פעטראָגראדער סאָוועטען נעמט אָן א רעזאָלוציע, אז די רעגירונגס מאכט דארף איבערגעגעבען ווערען די סאָוועטען פון ארבייטער און סאָלדאטען, ווייל נאָר זיי זיינען פעהיג צו פאָר- טהייריגען דאָס לאנד פון מפלות אויפ'ן פראַנט און פון אינערליכער אנארכיע.

23טען אָקטאָבער, 1917 — אויף א געהיימער זיצונג פון דעם צענטראַל קאָמיטעט פון באַלשעוויקס ווערט אָנגענומען לענינ'ס א רעזאָלוציע וועגען א באווא- פענטען אויפשטאַנד, וועלכער דארף דורכגעפיהרט ווערען אין די קומענדע עטליכע טעג.

4טען נאָוועמבער, 1917 — לענין קומט ארויס פון זיין באהעלטעניש אָנצופיהרען פערזענליך מיט'ן אויפשטאַנד.

7טען נאָוועמבער, 1917 — באַלשעוויסטישער אויפשטאַנד אין פעטראָגראד. דער פאָרפארלאמענט ווערט צוטרעבען פון מיליטער. די זעלבע נאכט ווערט ארעסטירט די צייטווייליגע רעגירונג. די באַלשעוויקס פארשאַפען די מאכט. עס פאנגט זיך אָן די הערשאפט פון דער רעגירונג פון די סאָוועטען פון אר- ביטער, סאָלדאטען און הוייערים.

11טען נאָוועמבער, 1917 — לענין ווערט ערוועהלט פאָרזיצער פון דער סאָוועטען רעגירונג.

14טען נאָוועמבער, 1917 — קערענסקי אנטלויפט פון רוסלאַנד.  
18טען יאנואר, 1918 — די גרינדונג פארזאמלונג ווערט פאנאנדער געטריבען פון די באַלשעוויקס.

## פאסירונגען, וויכטיגע היסטארישע פאקטען און ערפינדונגען פון אלגעמיינעם אינטערעס

### די פיראמידען פון עגיפטען

די פיראמידען פון מצרים זיינען געבויט געוואָרען צווישען 1800 און 3000 יאָהר פאר קריסטוס. דאָס הייסט, אז זיי שטעהן שוין פיער און פינף טויזענד יאָהר. די מעהרסטע פון זיי געפינען זיך לעבען קאיראָ און ציען זיך איבער א שטרעקע פון 60 מייל.

אין די פיראמידען פלעגען די עגיפטער באהאלטען זייערע טויטע קעניגע. דער וואונדער פון די פיראמידען איז זייער ריזיגע גרויס און די ריזיגע שטיינער וואָס זיינען באנוצט געוואָרען צו בויען זיי.

דער גרעסטער פון זיי איז דער פיראמיד פון „טשעאַפס“, וועלכער איז נאָך איצט 450 פוס הויך און 746 פוס ארום דעם פונדאמענט; ער פארנעהמט א שטח פון בערך 13 אַקער לאַנד.

אין 1924 איז לעבען לוקסאָר געפונען געוואָרען א פיראמיד איבער דעם קבר פון טוטאַן קאַמיִן, איינער פון די עגיפטישע קעניגע וואָס האָט רעגירט ארום 1350 פאר קריסטוס.

### די ספינקס

צווישען די גרויסע וואונדער פון דער אמאָליגער וועלט איז א ריזיגער שטיין קריצונג וועלכע הייסט די ספינקס. דאָס איז א געשטאַלט פון א געפלינגעלטען לייב מיט א מענשליכען קאָפּ. די פיגור איז אויסגעהאקט פון איין גרויסען פעלז און איז 172 פוס לאנג און 66 פוס הויך. צווישען די לאפּעס פון דעם לייב איז דאָ אן אויפשריפט וואָס צייגט אָן, אז די ספינקס איז געמאַכט געוואָרען אין דער פערטער דינאַסטיע, ארום 1350 פאר קריסטוס. די ספינקס געפינט זיך אויך לעבען קאיראָ.

### די כינעזער וואַנט

די כינעזער וואַנט, געבויט 300 יאָהר פאר קריסטוס, ציהט זיך איבער דעם צפון גרעניץ פון כינא אין א זינאג פאַרם איבער א שטרעקע פון 2550 מייל. 25 וואַך־טהורעמס זיינען אריינגעבויט אין דער וואַנט און 15,000 וואַך־טהורעמס זיינען געווען געבויט לעבען דער וואַנט. די וואַנט איז 17 און א האַלב פוס דיק און 16 פוס הויך. די וואַנט איז געמאַכט פון גרויסע ציגעל פון בידע זייטען און אַנגעפיהלט מיט ערד און שטיינער.

### דער קאָליסעאום

דער קאָליסעאום פון רוים איז געווען איינער פון די גרעסטע פארצייטיגע אמפּיטעאטערס. דער קאָליסעאום איז געבויט געוואָרען אין דעם ערשטען יאָהר־הונדערט און אין דעם דריטען יאָהרהונדערט איז צוגעבויט געוואָרען א פערטער עטאַזש. די געביידע איז געווען 615 פוס לאנג און 510 פוס ברייט. די ארענא איז געווען 281 פוס לאנג און 176 פוס ברייט. די געביידע האָט געהאט 50,000 זייערערער. 12,000 שקלאפען פון ירושלים זיינען באנוצט געוואָרען צו בויען דעם קאָליסעאום. אונטער דעם דיעל פון דעם קאָליסעאום האָבען די רוימער

געהאלטען ווילדע חיות. פון צייט צו צייט פלעגען זיך די רוימער אמזירען אין דעם קאליסעאום, צוקוקען ווי די ווילדע חיות צורייסען מענשען לעבעדיגערהייט.

### דער וואַטיקאן

דער וואטיקאן איז די וואוינונג פון דעם רוימישען פאפסט. ער באשטייט פון עטליכע טויזענד צימערען. דער קעניג קאנסטאנטיין האָט אָנגעפאנגען דאָס בויען. ער געפינט זיך ביים ברעג פון טייך טיבערוס.

### די ערפינדונג פון פאפיר און מינט

פאפיר האָט מען אָנגעפאנגען מאכען אין דעם יאָהר 105. די ערפינדונג פון מינט איז געקומען אונגעפער אין דעם יאָהר 500. דרוקארייט האָט זיך אָנגע- הויבען ענטוויקלען אין כינא צווישען אכטען און צעהנטען יאָרהונדערט.

### קריסטענטום

קריסטענטום איז געוואָרען א מאַכט און האָט זיך אָנגעפאנגען שטאַרק צו פארשפרייטען דורך דעם פאנאטישען אפאָסטאָל פאול. איבער איהם איז באשאפען געוואָרען דער אויסדרוק „ער איז געוואָרען א פאול פון שאול“, וואָס מיינט צו באצייכענען איינעם וואָס האָט ראדיקאל געביטען זיינע מיינונגען, ווי דער אפאָסטאָל פאול, וועלכער איז געווען בעפאָר א פרומער איד מיט'ן נאָמען שאול.

ער איז געבאָרען געוואָרען ביי פרומע עלטערען. יונגערהייט איז ער געווען א תלמיד פון רבן גמליאל דעם ערשטען, אין ירושלים. ווי ער אליין דערצעהלט אין עוואנגעליום אין די „מעשים פון אפאָסטאָלען“, איז ער געווען א פרושי פון די פרושים, דאָס הייסט זעהר רעליגיעז, און אידיש פאנאטיש. ער האָט געליטען פון עפילעפסיע. ער האָט זעהר פיעל פארפאָלגט די קליינע אידישע סעקטע קריסטען וואָס האָבען זיך גערופען „משיחים“ אין ארץ ישראל, וואָס איז באשטאנען פון אָרימע און פארשטויסענע. פיעלע פון זיי האָבען זיך אליין גערופען „אביונים“. זיין רבי רבן גמליאל דער נשיא, אן אמת'ער פרומער איד, איז גראדע געווען געגען פארפאָלגונגען פון קריסטען מיט זיין קאָזונג, דאָס אויב קריסטענטום איז פון גאָס, קען מען געגען דעם ניט קעמפען, און אויב ניט פון גאָס, וועט דאָס אליין בטל ווערען. שאול אָבער האָט אונערבארעמליך פארפאָלגט די קריסטען. פלוצלונג איז שאול געוואָרען אן אנדער מענש (ער זאָגט, אז ער האָט געזעהן קריסטוסען אויפ'ן וואהר). ער איז געוואָרען א קריסט, ער האָט אָנגענומען דעם נאָמען פאול און איז געגאנגען פון איין לאַנד אין דעם צווייטען און האָט פאָנאטיש געפריידיגט קריסטענטום. געפריידיגט האָט ער אפילו אין אידישע שולען און האָט געהאט שאַרפע צוואמענשטויסע מיט אידען.

אין רוים האָט ער געגרינדעט א פאנאטישע גרופע. מען זאָגט, אז ער איז אומגעקומען פון נירא אין יאָהר 64 (זעקס יאָהר פאר חורבן ירושלים) צוזאמען מיט נאָך קריסטען און דעם אפאָסטאָל פיאַטער, דער אידישער פישער שמעון קיפא. די פארפאָלגונגען געגען קריסטען זיינען אָנגעגאנגען פאר די רוימישע קיסרים אונטער טראיאן, מאַרקוס אורעליום, ביז דיאקלעליאן 313.

אין דעם יאָהר 313 האָט דער רוימישער קיסר קאָנסטאנטיין אָנגעפאנגען צו קוקען מיט פריינדשאַפט אויף קריסטען. ער נעמט אָן קריסטענטום אין יאָהר 337, ליגענדיג אויפ'ן טויטען בעט.

זיין נאָכפאָלגער יוליאן רופט מען משומר „יוליאן אפאָסטייט“, ווייל ער האָט פארוואָרפען קריסטענטום און צוריק אריבער צו די רוימישע געטער. אגב איז זעהר וויכטיג צו דערמאָנען, אז דיזער יוליאן האָט געוואָלט צוריק אויפבויען דעם

אידישען בית המקדש. קריסטענטום ווערט אָבער צוריק א מלוכה-רעליגיע אין יאָהר 363.

אין דעם יאָהר 323 איז אָפּגעהאלטען געוואָרען די קריסטליכע פארזאמלונג אין ניציע. קריסטען האָבען זיך אין גאנצען אָפּגעטהיילט פון אידען. פון דער פארשטאַרקונג פון קריסטענטום האָבען זיך אָנגעהויבען גרויסע פארפּאָלונגען געגען אידען. קריסטענטום, די טאַגטער פון אידענטום, האָט אָנגע-פאנגען א ביטערען קאמף געגען איהר מוטער.

### דער איסלאם; דער מאכמעדאנישער גלויבען

מחמד, דער גרינדער פון מאכמעדאנישען גלויבען, איז געבאָרען געוואָרען אין יאָהר 571 (קריסטליכע צייט רעכענונג) אין מעקא. יונגערהייט איז ער געווען א פּאַסטאָר און איז געגאנגען מיט קאַראַוואַנעס אין פאַרשידענע לענדער. ער איז אָבער געווען זעהר אַרים.

מחמד האָט געליטען פון עפּילעפּסיע און האָט געהאט משונה'דיגע פאַנטאַזיעס, האַלוצינאַציעס. ער האָט אָנגעפאַנגען צו גלויבען, אז גאָט רעדט צו איהם, און זיין מיסיע דאַרף זיין צו פאַרשפּרייטען אן אמת'ע רעליגיע.

ער האָט חתונה געהאט מיט א רייכער אלמנה. ווערענדיג פאַרזאָרגט מיט א לעבען, האָט ער אָנגעפאַנגען צו פּריידיגען אין מעקא, אז ער איז א נביא פון גאָט. ער האָט געפּאָדערט מ'זאָל פאַרניכטען אלע געטער פון דער קאבו. ער האָט אָבער באגאנגענט א גרויסע אָפּאָזיציע, האָט ער געמוזט אנטלויפען פון מעקא אין יאָהר 622. דאָס יאָהר פון זיין אנטלויפען, וועלכער ווערט באצייכענט מיט'ן נאָמען „הגירה“, הויבט זיך אָן די מאכמעדאנישע צייטרעכענונג.

מחמד האָט געהאט גרויסע צוואַמענשטויסען מיט אידען, וועלכע זיינען געווען מעכטיג אין אראביע און געהאט זעלבסטשטענדיגע רעכט אין יענע מדינות. ער האָט אָבער פון זיי פּיעל געלערענט. אין „אַל-קאָראַן“, דער הייליגער בוך פון די מאכמעדאנער, זיינען דאָ פּיעלע ווערטער וואָס מחמד האָט גענאשט פון אידען ווי אויך פון קריסטען.

אין יאָהר 632 האָט מחמד באזיגט מעקא. די קאבו, וואו עס זיינען פריהער געווען געצען, האָט ער געמאַכט פאַר א הייליגקייט.

דער „איסלאם“, דער מאכמעדאנישער גלויבען, ווערט א וועלט-מאַכט. מיט דעם לאָזונג „לא אילא אילא אלהא, ומחמוד רסיל אלהא“, וואָס באדייטעד, אז עס איז ניטאָ קיין גאָט אויסער דעם אלהא (דער אמת'ער גאָט) און מחמד איז דער שליח פון גאָט.

מחמד האָט ערקלערט אלס גרונד פּרינציפּ „דין מחמד בסעף“, מחמד'ס געזעץ איז דער שווערד. די מאכמעדאנער האָבען געזוכט צו ערווערבען די וועלט דורכ'ן שווערד.

### די פּאַפּסטען

דער פּאַפּסט איז דער הויפט פון דער רוימישער קאטאלישער קירכע. ער פאַרנעמט דעם שטוהל פון דעם אפּאָסטאָל פּיאָטער, וועלכער איז געווען פריהער דער אידישער פישער שמעון קיפּא.

דער פּאַפּסט, וועלכער פרעמענדרירט צו זיין דער פאַרטרעטער פון גאָט אויף דער ערד און דער שליח פון קריסטום, זוכט מאַכט — ניט נאָר אין רעליגיעזע ענינים, נאָר אויך אין וועלטליכע ענינים. אין רעליגיעזע ענינים האָט דער פּאַפּסט געהאַט מאַכט וואָס ער האָט געקענט מוחל זיין אלע עברות אפילו געגען גאָט אליין. די פּאַפּסטען זיינען געווען זעהר מעכטיג פאַר לאַנגע יאָהרען. זיי פלעגען

דיקטירען אפילו קעניגע און קיסרים וואָס צו טהאָן, און וועה איז געווען דעם יעניגען הערשער וועלכער האָט זיך נישט אונטערנעוואָרפען זייער מאַכט. אָבער ניט אימער האָבען זיי געהאָט די פולשטענדיגע מאַכט. צייטענווייס האָבען זיי זיך אָנגעשטויסען אָן גרויסע אָפּאָזיציעס אויך פון וועלטליכע הערשער. די פאפסטען זיינען געווען מעכטיג דורך די גיטער וואָס זיי האָבען געהאָט אין פארשידענע לענדער.

פאפסט לעאָ דער ערשטער, אין די יאָהרען פון 440 ביז 461, האָט זיך עטאָבלירט אין פיעלע לענדער דורך שלוחים וואָס האָבען זיך גערופען וויקארס. די מאַכט פון די פאפסטען האָט באקומען א שטארקען קלאפ דורך דער רעפארמאציע, דורך דער פראנצויזישער רעוואָלוציע און אַנדערע וויכטיגע היס-טאָרישע פאסירונגען.

פאפסט גריגאָרי דער ערשטער 590-600 האָט געפיהרט דערצו אז די מאַכט פון די פאפסטען זאָל זיין אונאבהענגיג פון דער שטאַטס-מאַכט. ער איז געווען נישט נאָר א פרומער קאטויליק, נאָר אויך א גוטער פינאנסיסט. ער האָט איינגע-אַרדענט די געשעפטען פון דעם פאפסטום זאָלען זיך גוט באצאָהלען.

אויך אין דער אידישער געשיכטע האָט דער פאפסטום געשפיעלט זעהר א וויכטיגע ראָלע. די מייסטע פאפסטען האָבען אָנגעמאַכט גרויסע צרות צו אידען; דערפאר אָבער זיינען געווען פאפסטען וואָס האָבען געהאַלפען די אידען.

א נאַנצע רייהע פון פאפסטען זיינען געווען גוטע און שלעכטע, געלערענטע און פינסטערלינגע, פרייע און פאנאטישע. דעם טראָן פון דעם הייליגען פיאָטער (שמעון קיפא) פארנעמט איצט פיאס דער עלפטער. ער איז געוואָרען פאפסט אין 1922.

### רעפארמאציע :

די רעפארמאציע איז א באוועגונג פון 16טען יאָהרהונדערט, וואָס האָט געזוכט ווייכער צו מאַכען דעם רעליגיעזען יאָך פון מיטעלאַלטער און וואָס האָט געענדערט (רעפארמירט) פיעלע רעליגיעזע דאָגמאס און באגריפען.

דעם אָנפאַנג פון רעפארמאציע רעכענט מען ווען דער דייטשער רעפארמאטאָר מארטין לותר האָט אין יאָהר 1520 פארברענט דעם בול (דעם אוקאז) פון פאפסט אַליין. ציווינגלי, דער שווייצארישער רעפארמאטאָר, האָט אָבער אָנגעפאנגען מיט צוויי יאָהר פריהער (1518) א באוועגונג פון פראָטעסטען געגען דעם וואָס דער פאפסט נעמט זיך דאָס רעכט צו זיין א מוחל עוונות (אינדולגענציעס).

פון דייטשלאַנד און שווייצאריע האָט זיך פארשפרייט די רעפארמאציע איבער אַנדערע לענדער. די באוועגונג האָט ארויסגערופען גרויסע אויפערעגונג און מלחמות. די באוועגונג האָט זיך געענדיגט מיט דער 30 יעהריגער מלחמה, וואָס האָט אָנגעהאלטען פון 1618 ביז 1648.

פיעל בלוט איז פארגאַסען געוואָרען און א סך מענשליכע קרבנות זיינען געפאלען אין יענע מלחמות.

### די ענטדעקונג פון אמעריקא ;

קריסטאָפער קאָלומבוס האָט ענטדעקט אמעריקא דעם 12טען אָקטאָבער 1492. אין יענעם טאָג האָט ער נאָך א לאַנגער שווערער ריזע דערזעהען אן אינזעל. מ'דיינקט אז יענער אינזעל איז געווען דער היינטיגער סענט סאלוואָדאָר.

אין יאָהר 1497 האָט די שפאנישע רעגירונג אָנגעפאנגען צו באזעצען קאָלאָ-ניסטען אויף די לענדער וואָס קאָלומבוס האָט ענטדעקט. עס איז דאָ א מיינונג, אז קאָלומבוס האָט דעם ערשטען מאָהל באטראָטען דעם אמעריקאנער באָדען אויף



א ריזע מיט דענישע מאטראָזען וועלכע זיינען אָנגעקומען פון אויסלאַנד נאָך גרינלאַנד.

קאָלומבוס איז געבאָרען געוואָרען אין יאָהר 1448 אין דער שטאָדט גענוא, איטאַליע. מען דיינקט אז מיט זיין ריזע האָט ער געזוכט א וואסער-וועג נאָך אינדיע.

קאָלומבוס האָט געמאַכט עטליכע ריזעס נאָך אמעריקא. ניט קוקענדיג אויף זיין גרויסען אויפטהו, האָט מען איהם ארעסטירט און געבראַכט אין קייטען נאָך שפּאַניע צוליב רכילות'ן, וואָס מען האָט געטריבען געגען איהם. ענדליך האָט מען איהם אָבער באַפרייט. נאָך דער פּערטער עקספּעדיציע אין אמעריקא אין יאָהר 1502 איז ער קראַנק געוואָרען און זיך אומגעקערט אין שפּאַניע, וואו ער איז באַלד געשטאָרבען.

אַנדערע דענקען אז דער אמת'ער נאָמען פון קאָלומבוס איז געווען גלאוואן קאלאן און געבאָרען איז ער אין קאטאלאָניע אויף דער מאדזשאַרקא אינזל, שפּאַניע, ניט אין גענוא איטאַליע.

#### די אמעריקאנער רעוואָלוציע :

דער אָנפאַנג פון דעם קאמף פון די אמעריקאנער קאָלאָניעס געגען ענגלאַנד רעכענט מען די באַסטאָנער „טהי פארטי“. די באַסטאָנער איינוואוינער האָבען פארניכטעט דעם 16טען דעצעמבער 1773 גרויסע טהעע טראַנספּאָרטען. דער געשרי איז געווען: „קינע טעקסעס אָהן פארטרעטערשאַפט“ (נאָ טאקסעישאָן וויטהאוט רעפּרעזענטעישאָן).

די ערשטע זיצונג פונ'ם קאָנטינענטאַל קאָנגרעס (דער קאָנגרעס פון די קאָלאָניעס) איז פאָרגעקומען סעפטעמבער דעם 5טען 1774.

אין יאָהר 1775, מארטש דעם 13טען, האָט זיך אָנגעפאנגען די בלוט פאר-ניסונג פון אמעריקאנער קאָלאָניסטען פון אונאַבהענגיגקייט.

די שלאַכט פון לעקסינגאָן און קאָנקאָרד אין מאסאַטשוזעטס איז פאָרגעקומען אפּריל דעם 19טען 1775.

אין יאָהר 1776 האָט טאָמאַס פעין אָפּגעדרוקט זיין בוך „קאמען סענס“. מיט זיין שאַרפּער פען האָט ער פארטהידיגט דעם שטאַנדפונקט פון די אמעריקאנער קאָלאָניסטען.

דעם 4טען דזשוליי 1776 האָבען די אמעריקאנער רעוואָלוציאָנערען פאר-עפענטליכט דעם וויכטיגען היסטאָרישען דאָקומענט, די דעקלאַראַציע וועגען אונ-אַבהענגיגקייט — „דעקלאַרעישאָן אָון אינדעפּענדענס“.

אין דעם יאָהר 1777 זיינען אָנגענומען געוואָרען די פונקטען פון פאראייניגונג, „אַרטיקלס אָון קאָנפּעראַטי“, וועלכע זיינען ראטיפיצירט געוואָרען פון אמע-ריקאנער קאָנגרעס אין 1781.

די לעצטע שלאַכט פון דער רעוואָלוציע איז פאָרגעקומען אין יאָהר 1781, אין יאָרקטאָן, ווירדזשיניאַ.

#### ירושלים :

אויף ווי ווייט עס איז באוואוסט, איז אויף דעם אָרט וואו עס שטעהט איצט ירושלים געגרינדעט געוואָרען א שטאָדט פון א קעניג פון די חיטים צווישען 2000 און 1500 יאָהר פאר קריסטליכער צייטרעכענונג.

#### נינה :

נינה איז געווען די הויפט שטאָדט פון אשור. אין דעם יאָהר 605 פאר קריס.

איז די שטאָרט פארניכטעט געוואָרען. אקוראט ווען זי איז געגרינדעט געוואָרען ווייסט מען ניט; עס איז אָבער יאָ באוואוסט, אז נאָך אין דעם יאָהר 2234 פאר קריסטוס זיינען אין נינוה געמאכט געווארען אסטרעגאמישע פאָרשונגען.

### יאָפּאָן :

דער יאפאנישער עניגרייך איז געגרינדעט געוואָרען פון דזשימו טענאָ אין דעם יאָהר 660 פאר קריסטוס. לויט דער „יאפאנישער מיטאָלאָגיי“ איז ער געווען א קינד פון דער זון געטיין.

### די קרייצציגע :

די קרייצציגע זיינען געווען א לאנגע רייע פון מלחמות וואָס זיינען אָנגעפיהרט געוואָרען פון קריסטליך אייראָפּעאישע פעלקער, מיט דער אבזיכט צו פארכאפּען דאָס הייליגע לאַנד פאר דער קריסטליכער וועלט. די ערשטע פון די מלחמות איז פאָרענקומען אין 1096. די קרייצציגער האָבען פארכאפּט די שטאָרט ירושלים. די מלחמות האָבען זיך געצויגען ביז דעם מיטען פון דעם 13טען יאָהר הונדערט.

### די אינקוויזיציע :

דער פאפסט גרעגארי דער נייננטער האָט געשאפּען די אינקוויזיציע אין 1233. זי איז צוריק באנייט געוואָרען אין 1814. נאפּאָלעאָן האָט זי אָפּגעשאפּען אין 1808. זי איז ווידער איינגעשטעלט געוואָרען אין 1814, און איז ענדליך אָפּגעשאפּען געוואָרען אין 1820.

### דאָס ערשטע ווייסע קינד אין אמעריקא :

דאָס ערשטע ווייסע קינד וואָס איז געבאָרען געוואָרען אויף דעם אמעריקאנער באָדען איז געווען „ווירדזשיניא דער“. זי איז געבאָרען געוואָרען פון ענגלישע עלטערען אין ראָאנאָק, ווירדזשיניא, דעם 18טען אויגוסט 1588.

### שוואַרצע שקלאַפּען :

די ערשטע שוואַרצע שקלאַפּען זיינען אריבערגעבראכט געוואָרען צו די אמעריקאנער קאָלאָניעס אין אויגוסט 1619. זיי זיינען אָנגעקומען אין דזשימסטאָן, ווירדזשיניא, אויף א האַלענדישער שיף.

### צומטעהלונג פון פוילען :

פוילען איז צום ערשטען מאל פארטהיילט געוואָרען צווישען עסטרייך, רוסלאַנד און פרויסען אין 1772, דעם צווייטען מאל אין 1793, צום דריטען מאל אין 1795.

### ערשטע לופט־פליהעריי :

דער ערשטער פארויך צו פליהען מיט א באָלון איז געמאכט געוואָרען פון בלאַנטשאַרד און דזשעפּעריס אין יאנואר 1785. זיי זיינען אריבערגעשוואומען דעם ענגלישען קאנאל צווישען ענגלאַנד און פראַנקרייך.

### די ערפינדונג פון פּאָקען :

פּראָפּעסאָר זשענער האָט ערפונדען די וויסענשאפּט פון שטעלען פּאָקען אין 1796.

### די ערשטע דאמף־שיף :

די ערשטע רייזע אין א דאמף־שיף איבער דעם אַטלאַנטיק איז געמאכט

געוואָרען אין דעם דאָמפ-שיף „סאוואַנאַ“ פון סאוואַנאַ, דזשארזשא, נאָך ליווער-פּוּל, ענגלאַנד, אין 1819.

#### די ערשטע צייטונג :

די ערשטע טעגליכע צייטונג אין אמעריקא איז ארויסגעגעבען געוואָרען אין פילאדעלפּיא אין 1784.

#### ערשטער לאָקאָמאָטיוו :

דער ערשטער טריין וואָס איז געפיהרט געוואָרען פון א לאָקאָמאָטיוו איז געפאָהרען פון אלבאני אין סקענעקטעדי אין 1831.

#### טריידיוניאָנס :

די ערשטע טריידיוניאָנס זיינען דערלויבט געוואָרען אין ענגלאַנד אין 1825.

#### אָפּשאַפונג פון פּאַנשטישנא :

די רוסישע פּויערים זיינען באפרייט געוואָרען פון לאַנד-קנעכטשאַפּט ביי די פריצים אין 1861. זיי זיינען באפרייט געוואָרען דורך א מאניפעסט פון אלעקסאַנדער דעם 2טען, וועלכער איז געטויטעט געווארען אין 1881.

#### באפרייאונג פון שקלאפען אין אמעריקא :

פרעזידענט לינקאָלן האָט ארויסגעגעבען זיין באפרייאונגס פראָקלאַמאציע דעם ערשטען יאנואר 1863. איבער דריי מיליאָן שקלאפען זיינען דורך זיין פראָקלאַ-מאציע באפרייט געוואָרען.

#### דער שיקאַגא פּייער :

זווישען דעם 9טען און 11טען אָקטאָבער 1871 איז די שטאָדט שיקאַגא פאַרניכטעט געוואָרען פון פייער. 18,000 געביידעס זיינען אָפּגעברענט געוואָרען, און דער שאַדען האָט באַטראַפּען די סומע פון 196 מיליאָן דאָלאַר.

#### ערפינדונג פון טובערקולאָזיס באַציל :

אין מערץ 1882 האָט פראַנצאָסער ראָבערט קאָטש פון בערלין אָנאַנסירט די ערפינדונג פון דעם טובערקולאָזיס באַציל.

#### ניו־יאָרקער אָפּעראַ הויז :

די מעטראָפּאָליטאַן אָפּעראַ הויז אין ניו יאָרק איז ערעפּענט געוואָרען דעם 22טען אָקטאָבער 1883.

#### שיקאַגא הייממאָרקעט :

דער הייממאָרקעט ראיאָט אין שיקאַגא איז פאַרגעקומען דעם 4טען מאי 1886. אין יענעם ראיאָט זיינען זיבען פּאָליסלייט גע'הרג'עט געוואָרען און 60 זיינען פאַרוואונדערט געוואָרען. צוליב דעם ראיאָט זיינען דעם 11טען נאָוועמבער 1887 געהאַנגען געוואָרען די אַנאַרכיסטען אויגוסט שפּיו, אַדאָלף פּישער, געאַרג ענגעל און אלבערט א. פאַרסאַנס; דער פינפטער, לואיס לינג, האָט זיך אויפּגעהאַנגען אין דזשייל.

#### קאַקסס אַרמיי :

דעם 29טען אפריל 1894 האָט דזשיקאַב קאַקסי, באוואוסט אלס דזשענעראַל קאַקסי, געפיהרט אן אַרמיי פון 20,000 מענשען פון דער מיטעל וועסט קיין וואשינגטאָן צו פאָדערען אַרבייט און ברויט.

#### שיקאַגא פּוּלמאַן סטרייק :

אין דעם ווינטער פון 1894 איז פאַרגעקומען א גאַנצע רייהע פון סטרייקס, פריהער פון די מינען אַרבייטער און נאָכדעם פון די פּוּלמאַן קאַר אַרבייטער. אלס

רעזולטאט פון די שווערע באדינגונגען אונטער וועלכע די ארבייטער האָבען זיך דאן געפונען, האָט יודזשין וו. דעבס, דער דאמאלסדיגער פרעזידענט פון די אמעריקאן רעילוועי יוניאָן, ארויסגערופען אן אלגעמיינעם סטרייק פון אלע אייזען-באהן ארבייטער.

דער ליבעראלער גאָווערנאָר אלטגעלד פון איילינאָיס, וואו דער קאמף איז פאָר-געקומען, האָט זיך באצויגען פריינדליך צו די ארבייטער און האָט זיך צוריקגע-האלטען פון וועלכע ניט איז גוואלד מיטלען. פרעזידענט קליוולאנד האָט געגען דעם פארלאנג פון דעם גאָווערנאָר אריינגעשיקט די פעדעראלע מיליץ אין שיקאגא. זייער אנוועזנהייט אין שיקאגא און די גאנצע שטעלונג פון דעם פרעזידענט צו ארבייטער האָט געשאפען א סך אויפגענונג און עס האָט זיך אָנגעפאנגען א רייע גוואלד-טהאטען פון זייטענס דער מיליץ און די סטרייקערס. פיעלע זייגען גע'הרג'עט געוואָרען פון ביידע זייטען און דעבס איז צום ערשטען מאָל פארשיקט געוואָרען אין געפענגעניס. דער סטרייק איז געבראָכען געוואָרען.

### דרייפוס :

דעם 23טען דעצעמבער 1894 איז קאפיטאן אלפרעד דרייפוס, א אידישער אָפיציר פון דער פראנצויזישער ארמיי, פאר'משפט געוואָרען פון א מיליטערישען געריכט צוליב א בלבל וואָס איז אויף איהם ארויפגעוואָרען געוואָרען. דער משפט האָט אויפגעוורדערט די וועלט און מאַכט פון די גרעסטע מענשען פון יענער צייט האָבען זיך געשטעלט אויף דרייפוס'עם זייט, ווייל זיי זייגען געווען איבערצייגט אין זיין אונשולד. צווישען זיי איז אויך געווען דער גרויסער פראנצויזישער שריפטשטעלער עמיל זאָלא. דעם 12טען יולי 1906 איז דרייפוס אין גאנצען באפרייט געוואָרען פון אלע קלאגען און האָט צוריקגעקראָגען זיין מיליטערישען ראַנג.

### די מיינ עקספלאָדירט :

דעם 15טען פעברואר 1898 איז די אמעריקאנער קריגסשיף „מין“ אויפגעריסען געוואָרען אין דעם האפען פון האוואנא, קובא. דאָס איז געווען דער אָנפאנג פון קריגע צווישען אמעריקא און שפאניע.

### דער קישינעווער פאָגראָם :

דער בלוטיגער פאָגראָם אין קישינעוו, אין וועלכען אידען זייגען געשטאָכען געוואָרען און אידישעס האָב און גוטס איז ראבירט געוואָרען, איז דורכגעפיהרט געוואָרען דעם 19טען און 20טען אפריל 1903.

### ערשטער עראָפלאַן פליהען :

די ערשטע עראָפלאַגרייכע פראָבע צו פליהען מיט אן עראָפלאַן איז געמאכט געוואָרען פון די „ראיט בראָדערס“ דעם 17טען דעצעמבער 1903. די פראָבע איז געמאכט געוואָרען אויף א בערגעל ביים ברעג ים פון נאָרט קאראָליינא און האָט געדויערט בלויז עטליכע סעקונדען.

### רוסיש-יאָפאָנישער קריג :

דער קריג צווישען רוסלאנד און יאפאן האָט זיך אָנגעפאנגען דעם 6טען פעברואר 1904. פאָרטאטור איז געפאלען דעם 2טען יאנואר 1905 און פרידען איז געשלאָסען געוואָרען אין פאָרטסמאוטה, ניו העמפשיר, אמעריקא, סעפטעמבער 5טען 1905.

### סאָן-פראנציסקא ערד-ציטערניש :

דעם 18טען און 19טען אפריל 1906 איז אין סאן פראנציסקא, קאליפארניע, פאָרגעקומען אן ערד-ציטערניש. גרויסע פייערען זייגען פאָראורזאכט געוואָרען און

550 מענשען האָבען פארלאָרען זייערע לעבענס. דער שאָרען האָט באַטראַפֿען אַרום 400 מיליאָן דאלאַר. דעם זעלבען זומער זיינען פֿאַרנגעקומען ערד־ציטערנישען אין פֿאַרמאָזאָ און אין טשילי, אין וועלכע טויזענדער לעבענס זיינען פֿאַרניכטעט געוואָרען.

#### לאָס אנדזשעלעס, "טיימס" געביידע אויפגעריסען :

דעם ערשטען אָקטאָבער 1909 איז אויפגעריסען געוואָרען די געביידע פון דער לאָס אנדזשעלעס, "טיימס". 20 מענשען זיינען דער'הרג'עט געווארען. אלס רעזולטאט פון דער קאטאסטראָפֿע זיינען די מעקנאמאראַ כרידער — צוויי סטרייק פיהרער — פֿאַר'משפֿט געוואָרען אויף לעבענס־לענגליכע געפֿענגעניס.

#### טרייענגעל פייער :

דעם 25טען מערץ 1911 האָט אויסגעבראָכען א פייער אין איינע פון די גליידער פֿאַבריקען אין ניו יאָרק. די ארבייטער, מייסטענס מיידלעך, זיינען פֿאַר־כאַפט געוואָרען ווי אין א פֿאַסטקע און 148 האָבען פֿאַרלאָרען זייערע לעבענס אויף א שרעקליכען אופן.

#### פינאַ אַ רעפּובליק :

דעם 13טען אָקטאָבער 1911 איז אין כינאַ פֿראַקלאַמירט געוואָרען א רעפּובליק.

#### דער "טיטאַניק" אומגליק :

די דאַמפּשיפּ "טיטאַניק", איינע פון די גרעסטע פֿאַסאַזשיר שיפֿען, איז אַרויס־געפֿאַהרען אויף איהר ערשטער רייזע פון ליווערפּול נאָך ניו יאָרק. דעם 14טען אפריל 1912 האָט זי זיך אָנגעשטויסען אין אן אייזבאַרג און איז צושמעטערט געוואָרען. 2207 מענשען האָבען דאָביי פֿאַרלאָרען זייערע לעבענס.

#### פליהען אַרום דער וועלט :

וויילי פֿאַסט און העראָלד געמי זיינען דעם 23טען יוני 1931 אַרויסגעפֿלויגען פון רוזוועלט פֿעלד אין ניו יאָרק און האָבען געמאַכט א רייזע איבער דער וועלט דורך די פֿאַלגענדע פֿונקטען: ניו פֿאַונדלאַנד, ענגלאַנד, מאַסקווע, סיביר, אַלאַסקאַ, אַלבערמאַ און צוריק. זיי זיינען אָנגעקומען אויף רוזוועלט פֿעלד דעם ערשטען יולי, דורכפֿליהענדיג א שטרעקע פון 15,474 מייל אין 8 טעג מיט 16 שטונדען.

#### אַרבייטער רעגירונג פֿאַלש אין ענגלאַנד :

דעם 24טען אויגוסט 1931 האָט פרעמיער רעמזי מעקדאָנאַלד רעזיגנירט צוזאַמען מיט די איבעריגע ארבייטער מיניסטערען און מעקאָנאַלד האָט צוזאַמען געשטעלט א נייעם מיניסטעריום פון די פֿאַרשידענע פֿאַרטייען וועלכע איז איצט באַוואוסט אלס די נעשיאָנעל יוניאָן מיניסטרי. דעם 21טען אָקטאָבער זיינען פֿאַרנגעקומען די נאַציאָנאַלע וואהלען אין וועלכע די לייבאַר פֿאַרטיי האָט גוואַלדיג פֿאַרקלענערט איהר רעפֿערענצענטאַציע אין פֿאַרלאַמענט. דער נייער פֿאַרלאַמענט האָט צום ערשטען מאל פֿאַר ענגלאַנד דורכגעפֿיהרט א הויכען טאַריף ביל.

#### בראַזיליען וואַרפט קאַפּי אין ים.

די רעגירונג פון בראַזיל האָט אָפֿגעקויפֿט צוויי מיט א האַלבען מיליאָן זעקס קאַפּי און האָט זיי פֿאַרברענט און אַריינגעוואַרפֿען אין ים אין יאַנואַר 1932 כדי צו העכערען די פֿרייזען.

#### ענטוואַפֿונג פֿאַרן קאַנפֿעראַנץ :

דעם 2טען פעברואַר 1932 איז אין זשענעווא געפֿענט געוואָרען די ערשטע וועלט קאַנפֿעראַנץ פֿאַר ענטוואַפֿונג אונטער דעם פֿאַרויז פון אַרטור הענדערסאָן. 232 דעלעגאַטען האָבען פֿאַרטראַטען קנאַפֿע 60 פֿעלקער.

**לינדבערג'ס קינד געקידנעפט :**

דעם ערשטען מערץ 1932 איז געקידנעפט געווארען דאָס 19 מאָנאַט אלטע קינד פון קאַלאָנעל לינדבערג און האָוועל, ניו דזשורזי. דעם 12טען מאי איז געפונען געוואָרען דער טויטער קערפער פון דעם קינד אין א וועלדעל פון דער לינדבערג היים. לינדבערג האָט געגעבען 50,000 דאָלאַר צו איינעם א דר. קאַנדאָן וועלכער האָט געמיינט אז ער האָט פארבידונגען מיט די קידנעפערס.

דעם 19טען סעפטעמבער 1934 איז א דייטש מיט'ן נאָמען הויפטמאן ארעס-טירט געוואָרען אלס דער קידנעפער. מען האָט ביי איהם געפונען ארום 14 טויווענד דאָלאַר פון די אויסלייז געלד פון דאקטאר קאנדאן.

**בריאַנד געשטאָרבען :**

אריסטיד בריאנד, וועלכער איז געווען צוועלף מאָהל פרעמיער פון פראנקרייך, איז געשטאָרבען דעם 3טען יולי 1932 אין עלטער פון 70 יאָהר. אין זיינע יונגע יאָהרען איז בריאנד געווען א ראדיקאל. אלס אינטערנאַציאָנאַלע פיגור האָט ער געשפילט א גרויסע ראָלע אין דער פרידען באוועגונג און אין זיין פלאן צו שאַפן א פאראייניגטע שטאַטען פון אייראָפע.

**קאַרדאָזאָ :**

דעם 14טען מערץ 1932 איז בענדזשאמין נ. קאַרדאָזאָ איינגעשוואָרען געוואָרען רען אלס ריכטער פון דעם יונייטעד סטייטס סופרים קאָורט. קאַרדאָזאָ איז דער צווייטער איד וואָס איז דערהויבען געוואָרען צו דעם גרויסען אַמט. דער ערשטער איז ריכטער לואיס בראנדייס.

**אַנטריאַינדזשאַנקשאַן ביל :**

דעם 23טען מערץ 1932 האָט פרעזידענט האווער אונטערגעשריבען דעם נאָריס ביל, וועלכער פארבאָט די פּעדעראל קאָורטס ארויסצוגעבען אינדזשאַנקשאַנס געגען סטרייקערס, סיידען די באלעבאטיס איבערצייגען אז די אָנפיהרונג פון דעם סטרייק שעדיגט אָדער שמעלט אין געפאהר די אינטערעסען פון די געגען וועמען דער סטרייק איז געריכטעט.

**פראנצויזישער פרעזידענט ערמאַרדעט :**

פאול דומער, דער פרעזידענט פון דער פראנצויזישער רעפובליק, איז דער-שאַסען געוואָרען פון א רוסישען עמיגראנט אין פאריז, דעם 6טען מאי 1932, אין עלטער פון 75 יאָהר.

**יאַפּאַנישער פרעמיער ערמאַרדעט :**

קי אינוקאי, דער פרעמיער פון יאפאן, איז ערמאַרדעט געוואָרען אין טאָסאָיאָ פון א גרופע מיליטאַריסטען דעם 15טען מאי 1932.

**אַמעליאַ אירעהאַרט :**

אַמעליאַ אירעהאַרט פוטנעם איז ארויסגעפלויען פון ניו פאונדלאנד אין אן עראָפלאַן דעם 20טען מאי 1932 און איז אָנגעקומען אין איירלאַנד אין 13 שטונדען מיט 30 מינוט. זי איז געפלויען 2026 מיל. זי איז געווען די ערשטע פרוי אליין אריבערצופליהען דעם אטלאנטיק.

**פייער אין קוני איילאנד :**

א פייער איז אויסגעבראָכען אין קוני איילאנד דעם 13טען יולי 1932 און האָט פארניכטעט פיער בלאַס געביידעס אויף דעם באָרד וואָס און פיער בלאַס געביידעס אויף סוירע עוועניו. איבער 2000 מענשען האָבען פארלאָרען זייערע חיימען און 1000 מענשען האָבען פארלאָרען זייערע קליידער אין די באד הייער.

**די וועלטימלהמה :**

דעם 28טען יוני 1914 איז דער עסטרייכישער פרינץ פּרענסים און זיין פרוי ערמאָרדעט געווארען אין סאראיעוואָ, באָסניע.

דעם 28טען יולי האָט עסטרייך ערקלעהרט קריעג געגען סערביע.

די דייטשען זיינען אריין אין בעלגיען דעם 20טען אויגוסט.

יאפאן ערקלעהרט קריעג געגען דייטשלאנד דעם 23טען אויגוסט.

די אמעריקאנער דאמפשיף לוויטאניא איז געזונקען געווארען פון א דייטשער סובמארין דעם 7טען מאי 1915. די לוויטאניא האָט געפיהרט ציווילע פּאַסאַזשירער און 1195 פון זיי האָבען פארלאָרען זייער לעבען. דעם 3טען פעברואר 1917 האָט אמעריקא אָפּגעבראָכען דיפּלאָמאטישע באציאונגען מיט דייטשלאנד.

דעם 15טען סעפטעמבער 1917 איז אין רוסלאנד ערקלעהרט געוואָרען א רעפּובליק.

דעם 2טען נאָוועמבער 1917 ווערט פארעפנטליכט די באלפור דעקלאראציע, אז ענגלאנד וועט העלפען שאַפען א היים פאר אידען אין ארץ ישראל.

דעם 7טען נאָוועמבער 1917 פארכאפען די באַלשעוויקעס די מאַכט אין רוסלאנד.

ענגלאנד האָט איינגענומען ירושלים דעם 9טען דעצעמבער 1917.

דעם 3טען מערץ 1918 איז געשלאָסען געוואָרען פרידען אין ברעסט ליטאָווסק צווישען רוסלאנד מיט די צענטראלע מעכטע.

דעם 16טען יולי האָבען די באַלשעוויקעס הינגעריכטעט דעם צאַר מיט זיין נאנצער פאמיליע.

דעם ערשטען נאָוועמבער 1918 ווערט א רעפּובליק פּראַקלאַמירט אין עסטרייך אונגארען.

דעם 9טען נאָוועמבער 1918 גיט אויף קיזער ווילהעלם די קרוין און אנטלויפט נאָך האָלאַנד. וואַפּן-שטילשטאַנד צווישען די עלאַים און צענטראלע מעכטע געשלאָגן סען דעם 11טען נאָוועמבער 1918. דעם 28טען יוני 1919 ווערט דער פרידען אָפּמאַך אונטערגעשריבען אין ווערסאַיל.

**סאַקאָ און וואַנוועטי :**

דעם 14טען יולי 1921 זיינען צוויי איטאַליענער סאַקאָ און וואַנוועטי פאר'-משפט געוואָרען צום טויט פון א געריכט אין מאסאַטשוזעטס אויף דער באשולדיגונג אז זיי האָבען גע'הרג'עט און בארויבט א פּע-מאַסטער פון א שויד-פאַבריק. טראַץ די טויענדער פּראָטעסטען וואָס זיינען אָנגעקומען פון דער נאַנצער וועלט זיינען זיי דעם 23טען אויגוסט 1927 הינגעריכטעט געוואָרען.

**אירלאַנד ערקלעהרט זיך א פרייע סטייט דעם 6טען דעצעמבער, 1922.**

**דער פינף-יאָהריגער פּלאַן :**

דעם ערשטען אָקטאָבער 1928 איז אין רוסלאנד איינגעשטעלט געוואָרען דער פינף יאָהריגער פּלאַן אין אַגריקולטור און אינדוסטרי.

**נ. לעפּאָלד און ריטשארד לאַעב :**

צוויי נינצעהן יעהריגע זיהן פון רייכע אידישע עלטערען אין שיקאַגאָ האָבען געקידנעפט און געטויטעט דעם 13 יעהריגען אינגעל ראָבערט פּריינס. דעם 21טען יולי 1924 זיינען זיי פאר'משפט געוואָרען אויף לעבענס-לענגליכע געפענגעניס.

**לינדבערג :**

דעם 20טען מאי 1927 איז קאַפיטאַן טשאַרלס לינדבערג אָפּגעפּלויגען אין

זיין מאָנאָפּליין „די ספּיריט אָף סענט לואיס“ פון מינעאָפּאָלא, לאָנג איילאנד, און איז דעם נעקסטען טאָג אָנגעקומען אין פאריז.

### קעלאָג־בריאַנד פּרידען אָפּמאָך :

דעם 24טען יולי 1929 האָט פּרעזידענט הוואווער פּראָקלאַמירט דעם קעלאָג־בריאַנד אָפּמאָך לויט וועלכען 62 פּעלקער האָבען זיך דערקלעהרט געגען מלחמה.

### אלבערט פּאָלל :

אלבערט ב. פּאָלל, געוועזענער מיניסטער פון אינערליכע אנגעלעגנהייטען אונטער פּרעזידענט האַרדינג, איז געפונען געוואָרען שולדיג אין נעמען כאַבאַר די סומע פון \$100,000 פון דעוואַרד ל. דאָהעני פאַר געוויסע אַיל־לאַנד קאַנצעסיעס. דעם ערשטען נאָוועמבער 1929 איז ער פאַר־משפּט געוואָרען אויף אַ יאָהר געפּענ־געניס און אַ שטראַף פון \$100,000.

אַ נאָרוועגישע וויסענשאַפּטליכע עקספּעדיציע האָט דעם 6טען אויגוסט 1930 געפונען אויף אַן אינזל לעבען שפּיצבערגען די קערפּערס פון סטרינדבערג און פּרענקעל וועלכע האָבען זיך אַרויסגעלאָזט אין אַ באַלון מיט זעגלען אין 1897 מיט דער האָפּענונג איבערצושווימען דעם נאָרד־פּאָל צו אמעריקא.

### גאַנדי'ס פּאַסטען :

דעם 20טען סעפטעמבער 1932 האָט מאַהאַטמאַ גאַנדי, דער פּיהרער פון דער פּרייהייטס באַוועגונג אין אינדיען, אָנגעפאַנגען אַ תּענית אַלס פּראָטעסט געגען דער פּאָליטישער אונטערדריקונג פון די „טמאים“, די נידעריגע קלאַסען פון אינדיען. דעם 26טען סעפטעמבער, נאָכדעם ווי די רעגירונג פון ענגלאַנד האָט נאָכגעגעבען זיין פּאָדערונג, האָט ער געענדיגט זיין תּענית.

### ניזשני נאָווגאָראַד ווערט די שטאָט פון מאַקסיס גאַרקי :

דעם 26טען דעצעמבער 1932 האָט מען געענדערט דעם נאָמען פון דער אַלטער שטאָט ניזשני נאָווגאָראַד אויף דער וואָלאַגאַ, אויף מאַקסיס גאַרקי, נאָך דעם נאָמען פון דעם גרויסען בעלעטריסט וועלכער איז דאָרטען געבאָרען געוואָרען.

### דזשאַדזש טייַע'ר'ס הויז באַמבאַרדירט :

דעם 27טען סעפטעמבער 1932 איז אויפגעריסען געוואָרען די הויז פון דעם ריכטער וועבסטער טייַער, וועלכער האָט פאַר־משפּט צום טויט די צוויי איטאַליענער סאַקאַ און וואַנזעטי אין מאַסאַטשוזעטס.

### זינאָויעוו און קאַמיעעוו אַרויסגעוואָרפּען :

די באַוואוסטע קאָמוניסטען גרענאַרי זינאָויעוו און ליאַן קאַמעניעוו צוזאַמען מיט אַ גרויסער צאָל אנדערע באַוואוסטע קאָמוניסטען זיינען אַרויסגעוואָרפּען געוואָרען פון דער רוסישער קאָמוניטישער פּאַרטיי פאַר קאָנטר־עוואָלוציאָנערע מיי־נונגען דעם 11טען אָקטאָבער 1932.

### דער פּראַנצויזישער פּרעמיער העריאַט קריגט געטהע מעדאַל :

דעם 19טען אָקטאָבער 1932 האָט פּרעזידענט הינדענבורג געגעבען דעם געטהע מעדאַל צו דעם פּרעמיער פון פּראַנקרייך. העריאַט איז פאַררעכענט אַלס אַ גרויסער קענער און פאַרעהרער פון געטהע'ס ליטעראַטור.

### אַ הויכער פּליהער פון באַלון :

דעם 18טען אויגוסט 1932 זיינען די גרויסע וויסענשאַפּטסלייט פּראָפּעסאָר אויגוסט פּיקאַרד און מאַקס קאַזינס אַרויפגעפּלוינען אין אַ באַלון די הויכקייט פון 53,672 פוס. די עקספּעדיציע האָט זייער אַ גרויסע וויכטיגע וויסענשאַפּטליכע באַדייטונג. אונגעפּעהר צו דער זעלבער צייט האָט פּראָפּעסאָר רעגענער באַוויזען



ארויף צו שטייגען מיט 40,000 פוס העכער פון פראפעסאר פיקארד'ס באלון.

### **פאטאגראפישע ערפינדונג :**

קעפטען א. וו. סטיווענס פון דער אמעריקאנער ארמיי האָט דערפונדען א פאטאגראפישען אפאראט מיט וועלכען מ'קען פאטאגראפירען ריזיקע שטרעקעס. אין א בילד וואָס זיי האָבען גענומען אין פילאדעלפיע איז זיי געלונגען צו פאָטאָגראפירען די גאַנצע שטרעקע פון דעם דעלעווער טייך ביז סטעטען איילאנד.

### **אן ערפינדונג פאר בלינדע :**

א פראנצויזישער בלינדער סאָלדאט האָט ערפונדען אן אפאראט מיט וועלכען מען טראנספערירט געוויינליכע דרוק מאטעריאל אויף ברייל, די דרוק וואָס בלינדע באנוצען.

### **מאָגען אַלסטערס :**

די דאָקטוירים פון דעם פאקולטעט פון דער נאָרדוועסטערען יוניווערסיטי האָבען ערקלעהרט, אז דער עקסטראקט פון דעם מיוקוס פון א שווינישען מאָגען איז א רפואה פאר לידענדע אויף אן אַלסטער אין מאָגען.

### **די פינף טאָגיקע וואָך אין אלטע צייטען :**

א וויסענשאפטליכע עקספעדיציע פון דער יוניווערסיטי און שיקאגא האָט געפונען זעכציג אלטע טאָפּלען אין עלישאר. אויף איינעם פון די טאָפּלען האָבען זיי פאנאָרערגעקליבען היראָגליפּען וועלכע זאָלען זאָגען אז די היטים האָבען זיך באנוצט מיט דער פינף טאָגיקער וואָך מיט 4020 יאָהר צוריק.

### **א פיש מיט פיער אויגען :**

די מעמפּעלטאָן קראָקער עקספעדיציע האָט ניט לאנג צוריק געכאפט א פיש אין א טייך אין האָנדוראס וועלכער האָט פיער אויגען. זי שווימט אויבען אויף און זוכט אינסעקטען מיט די אויבערשטע אויגען. צו דער זעלבער צייט ניצט זי די אונטערשטע אויגען צו זוכען שפייז אונטען אין וואסער.

### **די ליג אָף ניישאַנס :**

די ליג פון נאציס איז געגרינדעט געוואָרען דעם 10טען יאנואר 1920. זיבען און פופציג פעלקער זיינען אָן איהר אָנגעשאַסען. מיט דער אויסנאמע פון רוסלאנד און די פאראייניגטע שטאַטען באלאנגען צו דער ליג אלע באדייטענדע פעלקער.

די זיצונגען פון דער ליג ווערען אָפּגעהאַלטען אין זשענעווא יעהרליך אין דעם מאָנאַט סעפטעמבער. די הויפט ארבייט פון דער ליג ווערט געטאָן פון א קאונסיל וועלכער באשטייט פון פינף מיטגלידער פון פינף גרויסע מעכטע פון דער וועלט.

אין 1929 איז געלייגט געוואָרען דער גרונדשטיין פון א ריזיגער געביידע אין זשענעווא פאר דער ליג. אמעריקאנער מיליאָנערען, אָנהיינגער פון דער ליג, האָבען געשינקט פאר דעם פאָנד פון דער געביידע די סומע פון אַכט מיליאָן דאָלאַר.

די ליג באשעפטיגט א סטאף פון 500 אָנגעשטעלטע און האָט א יעהרליכען בודזשעט פון זעקס און א האַלב מיליאָן דאָלאַר, אויסגעצאָהלט פראָ ראַטא פון די מיטגלידער פון דער ליג.

### **דער וועלט־געריכט פאר אינטערנאַציאָנאַלע גערעכטיגקייט :**

דער וועלט געריכט פאר אינטערנאַציאָנאַלע גערעכטיגקייט איז ארויסגעוואקסען פון א באשלוס פון דער ליג און געשיאַנס אין 1920 און איז ראַטיפיצירט געוואָרען פון 54 פון די 57 פעלקער וואָס באלאנגען צו דער ליג. די אויפגאבע פון דעם וועלט געריכט איז אויסצוגלייכען סכסוכים צווישען פעלקער.

דער געריכט באשטייט פון עלף ריכטער וועלכע זיינען ערוועהלט פון דער ליג אויף ניין יאָהר מיט א סאלארי פון 51 טויזענד האַלענדישע פּלאַרינס (\$6,000). אין דער קאָמיסיע וועלכע האָט אויסגעארבייט דעם פּלאַן פון דעם וועלט געריכט איז אויך געווען עליהו רוטה, א פארטרעטער פון אמעריקא. די פאר-אייניגטע שטאַטען זיינען אָבער געבליבען אויסערהאלב דעם געריכטס פונקט ווי דאָס לאַנד האָט זיך צוריקגעהאלטען פון דער ליג.

### די פיער סעזאָנען :

אין געוויסע טהיילען פון דער וועלט זיינען דאָ פיער ענטשיידענדע סעזאָנען. פּרילינג פאנגט זיך אָן ארום דעם 21טען מאַרטש; זומער ארום דעם 21טען יוני; הערבסט ארום דעם 23טען סעפטעמבער; און ווינטער ארום דעם 21טען דעצעמבער.

אום צו פארשטעהן די אורזאכען פון די ענדערונגען אין דער נאַטור, אויך פארוואָס עס איז טאָג אין איין אָרט און נאַכט אין אַן אנדער אָרט, איז נויטיק צו געדיינקען עטליכע פאקטען :

1. די ערד איז קיילעכדיג ווי א קוגעל.
2. זי דרעהט זיך ארום און ארום איינמאָל אין 24 שטונדען פונקט ווי זי וואָלט זיך געדרעהט אויף אַן אַקס.
3. אין דער זעלבער צייט באוועגט זי זיך ארום און ארום דער זון. אָט דער וועג אויף וועלכען זי באוועגט זיך ארום דער זון רופט זיך דער אָרביט. עס נעמט דער ערד קנאַפע 365 מיט א פערטעל טאָג ארומצורדעהן זיך ארום דער זון.
4. צוליב דער באקוועמליכקייט פון ציפערען איז דער ערד-קוגעל צוטהיילט אויף 360 געאָגראפישע גראדען.
5. איהר האָט זיך פאָרגעשטעלט אז די ערד דרעהט זיך ארום אַן אַקס. שטעלט זיך ווייטער פאָר אז די אַקס איז אָפגעווענדעט פון דעם „אָרביט“ אויף 23 און א האַלב געאָגראפישע גראדען. ווען דער „שפיץ“ פון דעם אַקס וואָלט ניט זיין אָפגעווענדעט פון דעם „אָרביט“, וואָלטען זיך די סעזאָנען ניט געביטען און די טעג מיט די נעכט וואָלטען ניט זיין ליינגער איינע פון די אנדערע. עס וואָלט זיך אויך ניט געביטען פון היץ אויף קעלט.

אין דעם מאָנאַט יולי צ. ב. ש. איז דער נאָרט פאָל אָנגעבויגען 23 און א האַלב געאָגראפישע גראד צו דער זון. אויף דעם צפון האלבען טהייל פון דעם ערד קוגעל איז דערפאר זומער און די טעג זיינען ליינגער ווי די נעכט. אין דער זעלבער צייט, צוליב דעם וואָס דער בוך פון דער ערד פארשטעלט די דירעקטע שטראַלען פון דער זון, איז אין דעם דרום האלבען טהייל פון דעם ערד קוגעל ווינטער און די נעכט זיינען ליינגער ווי די טעג.

אין דעצעמבער איז עס פונקט פארקערט.

אין מאַרטש און סעפטעמבער איז די זון אנטקעגען דעם בוך פון דעם ערד קוגעל, און די טעג מיט די נעכט זיינען די זעלבע ליינג אויף דער נאנצער וועלט.

# אמעריקא

די ענטדעקונג — דער נאָמען

דער נאָמען אמעריקא איז געקומען דורך א צופאַל. אן איטאַליענער מיט דעם נאָמען אמעריקוס וועספוטשי האָט געמאַכט עטליכע עקספעדיציעס צו דער נייער וועלט צווישען 1497 און 1503. קיין זיכערע היסטאָרישע באווייזע וועגען די ריזיעס פון אמעריקוס וועספוטשי זיינען ניטאָ, אָבער אויב עס איז אמת, אז ער האָט באַ-טראָטען דעם באַדען פון דער נייער וועלט אין 1497, איז עס געווען מיט פינף יאָהר שפעטער ווי קאָלומבוס האָט ערפונדען דעם מערב קאָנטינענט אָדער די נייע וועלט. עס געפינען זיך היסטאָרישע באווייזע אז איראָפּיאישע ריזענדע האָבען באַ-זוכט אמעריקא נאָך אין דעם יאָהר 1000. דאָס איז אָבער אויך ניט אין גאַנצען באַשטעטיגט. היסטאָריש איז זיכער אז קריסטאָפּאָר קאָלומבוס האָט ענטדעקט אמעריקא אין 1492, און דאָך האָט ער ניט געהאַט דעם כבוד אז מען זאָל רופען דעם טייל פון דער וועלט אויף זיין נאָמען. א געאָגראַפּישער שרייבער פון יענער צייט וועלכער האָט געלעזען א פּאָר פון וועספוטשיס בריף און האָט זיי אָנגענומען פאַר א זיכערען אמת, האָט זיך באַנוצט מיט דעם נאָמען אמעריקא, און אזוי איז עס פאַרבליבען. קאָלומבוס, דער אמת'ער ענטדעקער פון אמעריקע, איז געשטאַרבן נאָכדעם, ווי ער איז באַפרייט געוואָרען פון געפענגניס וואו ער איז געווען געשמידט אין קייטען אין 1506.

## נאָרד און זידאמעריקא און די פאראייניגטע שטאַטען

אונטער דעם נאָמען אמעריקא קומט אריין די גאַנצע נייע מערב וועלט וואָס איז ענטדעקט געוואָרען אין ענדע 15טען און אָנפאַנג זעכצעהנטען יאָהרהונדערט. אונטער דעם נאָמען אמעריקא קומט אריין דער צפון קאָנטינענט אויף וועלכען עס געפינט זיך קאַנאַדאַ און די פאראייניגטע שטאַטען, דער דרום קאָנטינענט וועל-כער הייסט סאוטה־אמעריקא און דער שמאַלער שטיק לאַנד צווישען די צוויי קאָנ-טינענטען וועלכער הייסט צענטראַל אמעריקא.

די פאראייניגטע שטאַטען — שטח — אַרומיגע וואַסערן — בערג —  
טאָלען — טייכען — תּבואות — מינעראַלען, א. ז. וו.

דער שטח פון די פאראייניגטע שטאַטען איז העכער דריי מיליאָן קוואַד-ראַטע מייל. דאָס איז אויסער די קאָלאָניעס וואָס באַלאַנגען צו די פאראייניגטע שטאַטען און געפינען זיך אויסער אמעריקאנער קאָנטינענט. ווען עס זאָל מעגליך זיין אויפצוהויבען זיך אין אַ לופט־שיף הויך גענוג צו קענען זעהן דאָס גאַנצע לאַנד מיט אַמאָל, וואָלט מען זעהן אז די אויבערפלעכע פון די פאראייניגטע שטאַטען איז צוטיילט אויף דעם פּאָלגענדען אופן:

איין דריטעל פון לאַנד, דער מערב זייט באַשטעהט פון הויכע לאַנד מיט א ריזיגער רייע בערג וועלכע ציהען זיך פון צפון און פון דרום. דאָס זיינען די ראַסי מאַונטיינס.

אנטקענען דעם, אויף דעם מזרח זייט איז אויך דא א שטח הויכע לאַנד דורך וועלכען עס ציהט זיך אויך א רייהע בערג. דאָס זיינען די אפאלאטישען בערג וואָס פון זיי זיינען די קאטסקילס די העכסטע און די וויכטיגסטע בערג. דער מזרח שטח פון הויכלאנד און די בערג זיינען ווייט ניט אזוי גרויס און הויך ווי דער מערב זייט.

צווישען די צוויי שטרעקעס הויכלאנד איז דאָ א גרויסער שטח פארהעלטניס־מעסיג נידעריגערע לאַנד דורך וועלכען עס ציהט זיך דער ריזיגער מיטעללענדישער טאָל.

דער פערטער טייל איז א שמאָלער שטיק לאַנד וואָס ציהט זיך ביים אַטלאַנטישען אָקעאן אויף דעם מזרח ברעג פון לאַנד אויף וועלכען עס געפינען זיך די וויכטיגע אינדוסטריעלע און האַפען שטעדט פון ניו יאָרק, פילאדעלפּיא, באָסטאָן, באַלטימאָר, טשערלסטאָן, סאוואַנא און אנדערע.

### ארוימע וואַסערען

עס זיינען דאָ פילע נאַטירליכע אורזאכען פארוואָס דאָס לאַנד האָט זיך אזוי שנעל און אויף אזא וואונדערבארען אופן ענטוויקעלט. אָבער עס איז קיין צווייפּעל ניט דאָס איינע פון די הויפט אורזאכען פון דעם ראַשיגען וואוסס פון דעם לאַנד איז דער כאַראַקטער פון דעם ים־ברעג וועלכער האָט אין פילע ערטער געדינט ווי אן אָפּענער טויער, אין וועלכען די גרויסע שיפען פון דער וועלט האָבען געקענט אריינקומען און שאַפען א פאַרקער מיט דער נייער וועלט.

מיט דעם פאַסיפישען אָקעאן וועלכער באַוואַסערט דעם מערב ברעג פון לאַנד, איז די לאַגע אנדערש. יענער ים האָט ניט די איינברעכונגען, ער לויפט כמעט אין א גלייכער ליניע. דער ברעג פון דעם אַטלאַנטיס וועלכער וואַשט דעם מזרח ברעג פון אמעריקא, איז אין פילע ערטער איינגעבראָכען, און איז אין די ערטער מיט גענוג, אזוי אז עס האָט זיך געשאַפען צוליב דעם א ריזיגער וואַסער פאַרקער מיט אייראָפּא. דאָס איז אויך געוואָרען איינע פון די הויפט אורזאכען וואָס די שיה בוי אינדוסטרי האָט זיך ענטוויקעלט אין אמעריקע אין דעם 17טען און 18טען יאָרהונדערט.

### בערג—טאָלען—טייכען

צווישען די צוויי בערג סיסטעמען, די ראַקיס אויף דעם מערב זייט און די אפאלאטישען אויף דעם מזרח זייט, און צווישען די פילע אנדערע בערג איבערן לאַנד און די הויכלענדער אויף וועלכע זיי געפינען זיך, זיינען דאָ ריזיגע טאָלען וואָס זעהן אויס ווי קאַריטעס. דורך דיעזע טאָלען לויפען קלענערע און גרעסערע שווראָמען וועלכע דינען דער באַפעלקערונג אויף פאַרשיידענע אופנים. אויף די גרעסערע טייכען און אָזעראַס איז דאָ א באדייטענדער שיפען פאַרקער און אן אינדוסטרי פון כאַפען פיש, אין די טייכען וואו דאָס וואַסער לויפט ראַשיג, ווערט זי וואַסער־קראַפט באַנוצט צו באַטרייבען פאַבריקען, שאַפען עלעקטריציטעט, א. ז. ו.

צווישען די טייכען פון אמעריקא איז דער מיסיסיפי דער גרעסטער. ער ציהט זיך דורך עטליכע סטייטס איבער א שטרעקע פון 2500 מייל און פאַלט אריין אין דעם גאַלף פון מעקסיקאָ. אין דעם מיסיסיפי פאַלען אריין עטליכע גרויסע טייכען. דער גרעסטער פון זיי איז דער מיזורי טייך. דער גאַלף פון מעקסיקאָ געפינט זיך

ארום די ברעגען פון די זידליכע שטאאטען, און גיסט זיך צוזאמען מיט דעם אט-לאַנטיק אויף דעם מזרח זייט פון די פאראייניגטע שטאאטען. אויף דעם צפון זייט צווישען די פאראייניגטע שטאאטען און קאנאדא געפינען זיך פינף גרויסע אָזער־אָס, לייק איירי, לייק אנטעריאָ, לייק היוראן, לייק מישגיגען, און לייק סופיריאָר. זיי פארנעמען א שטח פון צעהנדליגע טויזענדער קוואדראטע מייל, און ווערען גע-ניצט פון ביידע לענדער, די פאראייניגטע שטאאטען און קאנאדא פאר א שיף פארקער און פיש פאנגען.

## ק ל י מ א ט

נעמענדיג אין אנבעטראכט דאָס די פאראייניגטע שטאאטען פארנעמען א שטח פון אונגעפעהר דריי מיליאָן קוואדראטע מייל, איז זיך לייכט פאַרצושטעלען ווי פארשיידענארטיג דער קלימאט איז אין פארשיידענע טיילען פון לאַנד. די צפון שטאאטען האָבען קאלטע ווינטערען און אין אייניגע דרום שטאאטען איז כמעט ניטאָ קיין סימן פון ווינטער. די שטאאטען פון דעם מיטעלען טייל פון לאַנד האָבען א מעסיגען קלימאט, וואָס דריקט זיך אויס אין מילדע ווינטערען.

## וועלדער—חיות—תבואות און מינעראַלען

לויט דער פארשיידענארטיגקייט פון דעם קלימאט, זיינען אויך פארשיידענ-ארטיג די חיות, בוימער, תבואות, און פלאַנצונגען.

אין די קאלטע וועלדער פון די צפון שטאאטען געפינען זיך סטאַדעס פון הירשען און בופלאָקסען אויך בערען און וועלף. ביי די קאלטע צפון ברעגען פון דעם אַטלאַנטיק און דעם פאַסיפיק זיינען דאָ צעהנדליגער טויזענדער ים-הינט וועלכע ווערען געפאנגען צוליב זייערע פעלכלאך פאר פוטערווארג. אין די וואַרימע ברעגען פון ים געבען פלאָרידא זיינען דאָ קראָקאָדילען און אנדערע חיות וואָס לעבען אין וואַרימע קלימאטען. אין די גרויסע סטעפעס פון די מידל שטאאטען לויפען ארום גרויסע סטאַדעס סטעפ הינטלאך וועלכע זיינען עהנליך צו שטשורעס.

פונקט אזוי פארשיידענארטיג זיינען די בוימער, תבואות און פלאַנצען. ריזיגע פעלדער פון קאָרן, ווייץ, האָבער און קוקורוזע זיינען פארשפרייט איבער פארשיידענע טיילען פון לאַנד. בלויז ווייץ ווערט ארונטערגענומען אונגעפעהר א ביליאָן בושעל יעהרליך. די פארמער פון די זידליכע שטאאטען פלאַנצען הויפטזעכליך קאטאן און טאַבאַק. דער קאטאן וואוס אין די סאוטה גרייכט די צאָל פון 18 מיליאָן בילל יעהרליך. פרוכט בוימער זיינען דאָ פון אלע סאַרטען לויט נאָך דעם כאַראַקטער פון דעם קלימאט. אין קאליפאָרניא און פלאָרידא וואקסען אַראַנזשען, פייגען און אנדערע טראָפישע פרוכטען. די וועלדער פון די פאראייניגטע שטאאטען זיינען פארשפרייט איבער א שטרעקע פון ווייט איבער צוויי הונדערט מיליאָן אקער לאַנד. דער נוצען פון די וועלדער איז ניט נאָר די געהילץ וואָס מען קריגט פון זיי ארויס, נאָר אויך דער אינדירעקטער נוצען וואָס זיי דינען אלס א רעזערוואר פון וואַסער פאר די ארומיגע לענדער. לאנג נאָכדעם ווי די רעגענס הערען אויף, ניבען די וועלדער ארויס פייכטקייט פאר די ארומיגע געגענדען.

אין קאליפאָרניא געפינען זיך אויסערגעווענהליך גרויסע בוימער וועלכע זיינען טויזענדער יאָהר אַלט. איינער פון די אלטע בוימער געפינט זיך אין דעם נאַציאָנאַלען פארק „סקעוואַלא“ דער בוים איז 272 פוס הויך און אין דעם גרעסטען טייל איז ער 36 פוס אין דיאמעטער.

פונקט ווי דאָס לאַנד איז רייך און ויף דער ערד, באזיצט עס אויך ריזיגע רייכטימער אין די געדערם פון דער ערד. קוילען, אויל, אייזען, זילבער, נאָלד, בליי און זיבעציג אנדערע מינעראלען געפינען זיך פארשפרייט איבער די פארשידענע טיילען פון לאַנד.

## די רעגירונגען פון די פאראייניגטע שטאטען

ביז דעם יאָהר 1776 זיינען אין אמעריקע געווען דרייצעהן באזונדערע קאָלאָניעס מיט באזונדערע רעגירונגען. זיי זיינען געווען אונטער ענגלאַנד וועלכע האָט זיי רעגירט מיט אן אייזערנער האַנט.

אין 1776 האָבען זיך צוזאמענגעקליבען פארטרעטער פון די קאָלאָניעס אין פילאדעלפּיא און האָבען אָנגענומען די ערקלערונג פאר אונאבהענגיקייט. ביי דעם צוזאמענפאָר איז צום ערשטען מאל באניצט געוואָרען דער אויסדרוק, די פאראייניגטע קאָלאָניעס.

מיט פינף יאָהר שפעטער האָבען זיי ווידער געהאט א צוזאמענפאָר און האָבען אָנגענומען די ארטיקלס אָפּ קאָנפּעדריישאָן, א מין קאָנטראַקט וועלכער האָט פארבונדען די קאָלאָניעס איינע מיט די אנדערע. פון דעם איז מיט זעקס יאָהר שפעטער אין 1887 ארויסגעוואקסען די קאָנסטיטוציע.

## די קאָנסטיטוציע

אין דער ארכיטעקט פון שאַפען די קאָנסטיטוציע זיינען פאָרגעקומען פילע שווע-ריגקייטען. טראָצדעם וואָס זיי זיינען אלע געווען ענגלישע קאָלאָניעס, איז אָבער די באַפעלקערונג שוין געווען א פארשידענארטיגע און זייערע אינטערעסען האָבען זיך שטארק אונטערשיידעט איינע פון דעם אנדערען. די קלענערע סטייטס זיינען געווען אייפערזיכטיג אויף די גרעסערע. די אינטערעסען פון די מעהר אָדער ווייניגער ענטוויקעלטע אינדוסטריעלע שטאטען פון די נאָרטה זיינען געווען גאַנץ אנדערש פון די אינטערעסען פון די סאוטה, וועלכע האָט זיך אָפּגעגעבען מיט לאַנד-ווירטשאַפּט.

אום אויסצוגלייכען אָט די צווייטיגקייטען האָט זיך געפאָרט פיל טאַקט. דאָס האָבען די פאָרפאַסער פון דער קאָנסטיטוציע ארויסגעצייגט דערמיט וואָס זיי האָבען געשאַפען א האַרמאָנישען דאָקומענט אין וועלכען עס זיינען געמאַכט גע-וואָרען הנחות צו אלע צדדים.

דער פריעמבלי, אָדער פרינציפּען ערקלערונג איז אויסגעדריקט אויף דעם פאָלגענדען אופן :

„מיר, דאָס פאָלק פון די פאראייניגטע שטאטען, אום צו שאַפען א מעהר פאָלקאָמענע פאראייניגונג, עטאבלירען גערעכטיגקייט, פארזיכערען פרידליכקייט אין לאַנד, צוגרייטען זיך פאר געמיינזאמע פארטידיגונג, פארבעסערען דעם אלגעמיינעם וואוילזיין, און פארזיכערען די ברכה פון פרייהייט פאר אונז און פאר די קומענדע דורות, שטעלען מיר איין און עטאבלירען די קאָנסטיטוציע פאר די פאראייניגטע שטאטען פון אמעריקע.“

די קאָנסטיטוציע טיילט זיך אויף 3 אבטיילונגען : די געזעצגעבענדע אבטיילונג, די עקזעקוטיוו און די געריכטען. די געזעצגעבענדע מאכט האָט דער קאָנגרעס.

### דער אבעריקאנער קאָנגרעס

די געזעצגעבענדע מאכט פון לאַנד איז אין דעם קאָנגרעס וועלכער באשטעהט פון סענאט און רעפּרעזענטאַנטען הויז. דער סענאט באשטעהט פון צוויי סענאט־טאַרען פון יעדען סטייט, גרויס אָדער קליין. דאָס רעפּרעזענטאַנטען הויז באשטעהט פון א צאָל פארטרעטער פון יעדען שטאַט לויט נאָך דער גרויס פון דער באפעלקערונג. יעדע צעהן יאָהר איז דאָ א פּאַלקס־צעהלונג. לויט נאָך דער פּאַלקס־צעהלונג ווערט באַשטימט די צאָל פון פארטרעטער אין דער הויז. דער ווייס־פרעזידענט איז דער פּאַרזיצער פון סענאט. דער פּאַרזיצער פון רעפּרעזענטאַנטען הויז איז דער ספיקער, א מיטגליד וועלכער ווערט ערוועהלט פון די מיטגלידער פון רעפּרעזענטאַנטען הויז.

די עקזעקוטיווע מאכט האָט דער פרעזידענט.

### דער פרעזידענט

דער פרעזידענט ווערט ערוועהלט פון דעם „קאלעדזש אָף עלעקטאָרס“. יעדער סטייט איז באַרעכטיגט צו דער זעלבער צאָל פארטרעטער צו דעם קאלעדזש אָף עלעקטאָרס ווי די צאָל פון קאָנגרעסלייט און סענאטאָרען צוזאַמענגענומען וואָס רעפּרעזענטירען דעם סטייט.

לכתחילה האָט מען טאקע געצילט אז דער „קאלעדזש אָף עלעקטאָרס“ זאָל אויסקלייבען דעם פרעזידענט. איצט איז דאָס ניט מעהר ווי א פוסטע פּאַרמע. אין דעם טאָג פון די וואהלען שטימט מען טאקע פאר דעם „קאלעדזש אָף עלעקטאָרס“, אָבער ווען מען ציילט איבער די שטימען, ווייס מען ווער עס איז ערוועהלט פּרעזידענט, ווייל יעדער פארטיי נאָמינירט איהר קאנדידאט מיט וואָכען פריהער, און די מיטגלידער פון דעם „קאלעדזש אָף עלעקטאָרס“ געהן בלויז דורך די פּאַרמא־ליטעט פון ערוועהלען דעם פרעזידענט, לויט דעם וואונש פון זייערע פארטייען.

דער פרעזידענט שטעהט אָן דער שפיצע פון דער עקזעקוטיווע מאכט. דאָס איז די מאכט וואָס פירט דורך די געזעצען.

די געריכטליכע מאכט האָבען די פעדעראלע געריכטען.

### די פעדעראלע קאָורטס

די פעדעראלע קאָורטס האָבען די אויפגאבע אויסצומיטשען די געזעצע פון לאַנד און אָבחיטען אז די געזעצע זאָלען ניט אריבערטערעמען די קאָנסטיטוציע. דער סופרים קאָורט איז די העכסטע געזעצליכע אינסטאנץ פון לאַנד. דער סופרים קאָורט באשטעהט פון 9 מיטגלידער, וועלכע ווערען באשטימט פון פרעזידענט און ראטיפיצירט פון קאָנגרעס. צוזאַמען מיט'ן סופרים קאָורט געפינען זיך אויך פּערע־ראַלע—סוירקוט און דיסטריקט קאָורטס.

ווי מען זעהט זיינען דא דריי באזונדערע אבטיילונגען אין דער רעגירונג פון די פאראייניגטע שטאַטמען לויט דער קאָנסטיטוציע.

- 1) די געזעצגעבענדע מאכט וואָס געפינט זיך אין די הענר פון קאָנגרעס.
- 2) די עקזעקוטיוו (די אויספיהר) מאכט וואָס געפינט זיך אין די הענר פון פרעזידענט.
- 3) די געריכטליכע מאכט, וואָס האָט צו ענטשיידען קאָנסטיטוציאָנעלע פּראַגען אין אויסמיטשען די געזעצע פון לאַנד.

**די יעצטיגע אדמיניסטראציע**

פרעזידענט — פרענקלין דעלאנא רווועלט  
 זיין געהאלט איז 75 טויזענד דאלאר  
 וויצע פרעזידענט — דזשאהן ניונס גארנער  
 זיין געהאלט איז 16 טויזענד דאלאר

**דעם פרעזידענטס קאבינעט**

דער פרעזידענט האָט א קאבינעט פון מיניסטאָרען מיט וועמען ער באַראַט זיך איבער פארשיידענע פראגען. יעדער פון די מיניסטאָרען איז אַן דער שפיצע פון א וויכטיגער אפטיילונג פון דער רעגירונג. זיי ווערען אפאָינטעט פון דעם פרעזידענט.

**דער קאבינעט**

סעקרעטערי אָוו סטייט — קארדעל האָל.  
 סעקרעטערי אָוו די טרעזשורי — הענרי מאַרגענטאָו, דזשוניאָר.  
 סעקרעטערי אָוו וואָר — דזשאָרדזש ה. דערן.  
 אטאָרני דזשענעראַל — האַמער ס. קאַממינגס.  
 פּאַסטמאַסטער דזשענעראַל — דזשיימס א. פאַרלי.  
 סעקרעטערי אָוו אינטיריאָר — העראַלד ל. איקעס.  
 סעקרעטערי אָוו אַגריקאָלטשאַר — הענרי א. וואַלאַס.  
 סעקרעטערי אָוו קאַמוירס — דעניעל ס. ראַפער.  
 סעקרעטערי אָוו לייבאָר — פראַנסעס פּוירקינס.  
 סעקרעטערי אָוו די ניווי — קלאָוד א. סוואַנסאָן.  
 דער געהאַלט פון די מיניסטער פון קאבינעט איז 15 טויזענד דאלאר א יאָהר. מיט פּוירקינס איז די ערשטע פרוי וואָס האָט ווען פאַרנומען אַן אַמט אין דעם אמעריקאַנער קאבינעט.

**די אמענדמענטס**

די קאָנסטיטוציע האָט פאַרגעשריבען א מעטאָדע ווי אזוי ענדערונגען קענען אין איהר געמאַכט ווערען. די ענדערונגען רופען זיך אמענדמענטס. ביז איצט זיינען שוין אָנגענומען געוואָרען 21 אמענדמענטס.  
 די ערשטע צוועלף אמענדמענטס ווערען אויך אָנגערופען די „בילל אָף רייטס“. זיי זיינען אָנגענומען געוואָרען אין 1791. אסך פון די בירגער זיינען געווען מיט דער מיינונג אז די קאָנסטיטוציע האָט געגעבען צופיל מאַכט דער צענטראַלער רעגירונג. די מעהרסטע פון די ערשטע צוועלף אמענדמענטס זיינען אלזא געוואָרען אַ מיין געשריבענע גאַראַנטיע פאַר די רעכטע פון יעדען שטאַט באַזונדער און די פּערזענליכע רעכטע פון דעם איינצעלנעם בירגער.  
 די נעקסטע דריי אמענדמענטס זיינען אָנגענומען געוואָרען באַלד נאָך דעם בירגער־קריג. דער דרייצעהנטער אמענדמענט האָט אָפּגעשאַפּט שקלאַפּעריי אין 1865. דער 14טער אמענדמענט האָט געגעבען בירגער־רעכט צו די נעוועזענע שקלאַפּען. ער איז אָנגענומען געוואָרען אין 1868.



דער 15טער אמענדמענט איז אָנגענומען געווארען אין 1870. ער האָט פאר-  
 באַטען די שטאַטען צוזונעמען דאָס שטימערעכט פון בירגער צוליב ראַסע, קאָליר,  
 אָדער צוליב דעם וואָס זיי זיינען פריער געווען שקלאַפּען.  
 דער 16טער אמענדמענט איז אָנגענומען געווארען אין 1913. דער אמענד-  
 מענט האָט געגעבען דעם קאָנגרעס דאָס רעכט ארויפלייגען אויף די בירגער א נאָ-  
 ציאַנאלען איינקונפּט־טעקס.  
 אין דעם זעלבען יאָהר איז אויך אָנגענומען געווארען דער 17טער אמענד-  
 מענט וועלכער האָט אָפּגעשאַפּט די אלטע מעטאָדע פון ערוועהלען סענאַטאָרען דורך  
 די סטייט לעדזשיסלאַטיוו־שורס, און האָט געשאַפּען דיסטריקטען מעטאָדע פון די-  
 רעקטע ערוועהלונג פון סענאַטאָרען דורך א פּאָלקס אָפּשטימונג.  
 דער 18טער אמענדמענט וועלכער איז אָנגענומען געווארען אין 1919 האָט  
 פאַרבאָטען די מאַנאָפּאָטור און האַנדעל פון אַלקאָהאָלישע געטראַנקע.  
 דער ניינצענטער אמענדמענט וועלכער איז אָנגענומען געווארען אין 1920  
 האָט געגעבען פרויען די שטימערעכט.  
 דער צוואַנציגסטער אמענדמענט באַשטימט, אז דער טערמין פון דעם פּרעזי-  
 דענט און ווייס־פּרעזידענט זאָל זיך אָנפאַנגען דעם 20טען יאָנואַר און פון קאָנ-  
 גרעס דעם 3טען יאָנואַר.  
 דער 21טער אמענדמענט, וועלכער איז אָנגענומען געוואָרען אין 1933, האָט  
 אָבגעשאַפּט דעם 18טען אמענדמענט.

## די פאראייניגטע שטאַטען

שטח, באַפעלקערונג און עקאָנאָמישע רעפּאָרעטען.

די פאראייניגטע שטאַטען פון צפון אמעריקע שטעלען צוזאמען איין גרויסע  
 מעכטיגע פעדעראלע רעפובליק. די גרעסטע דעמאָקראטישע רעפובליק פון דער  
 וועלט. די הויפט־שטאָרט פון די פאראייניגטע שטאַטען איז וואַשינגטאָן, וואָס  
 געפינט זיך אין א באַזונדערען דיסטריקט, וואָס מען רופט „דער דיסטריקט אָף קאָ-  
 לאַמביע.“

מען האָט אַבזיכטליך אָבגעזונדערט א גענער, וואָס געהערט ניט צו קיין  
 סטייט און געבויט דאָרטען די הויפט־שטאָרט פון דער רעפובליק אום צו פאר-  
 מידען קנאה צווישען באַזונדערע שטאַטען. דער דיסטריקט אָף קאָלאַמביע גע-  
 פינט זיך אין נאַנצען אונטער דעם רשות פון דער פעדעראלער רעגירונג. יעדער  
 איינצעלנער שטאַט איז אבער אין פילע הינזיכטען זעלבסטשטענדיג. יעדער שטאַט  
 קען זיך שאַפען אייגענע געזעצען אויב זיי זיינען נאָר ניט אין ווידערשפּרוך מיט  
 דער פעדעראלער קאָנסטיטוציע. יעדער איינצעלנער שטאַט פון די פאראייניגטע  
 שטאַטען האָט זיין אייגענע געשיכטע און זיין אייגענע פיזיאָגאָמיע.

אויסער די טעריטאָריעס וואָס די פאראייניגטע שטאַטען פארמאָגט, זיינען דאָ  
 אין דער פאראייניגונג 48 שטאַטען. דער שטח פון אַט די 48 שטאַטען, ארייני-  
 גערעכענט אויך די 70 סקווער מיילען פון דיסטריקט אָף קאָלאַמביע, איז 3.026.789  
 סקווער מיילען. דער שטח איז דריי פערטעל פון דעם שטח פון אייראָפּא. צוזאמען  
 מיט אַלאַסקא דערנרייכט דער שטח כמעט דעם נאַנצען שטח פון אייראָפּא. צוזאמען  
 מיט דעם שטח פון אנדערע טעריטאָריעס און לענדער, וועלכע זיינען דערווייל אונ-  
 טערן רשות פון אמעריקע, פארנעמט דער נאַנצער שטח 3,738,395 סקווער מיילען.

דער נאנצער שטח האָט אזוי פיעל סקווער מיילען, וויפיעל דער נאנצער קאָנטינענט — אייראָפּאָ.

די מאָטאָ, וואָס די פאראייניגטע שטאַטען האָבען אנגענומען לויט א פאר- אָרדנונג פון קאָנגרעס אין דעם יאָהר 1782 איז א לאטיינישער ווערטעל „ע פּלור־ בוס אונום“, וואָס דאָס מיינט: פילע אין איינעם. אלע 48 שטאַטען, דער דיסט- ריקט אף קאלאָמביע, די טעריטאָריעס אלאסקא און די האוואינען אינזלען שטעלען צוזאמען איין אונטילבארען גאנצען. וואָס אנבעטרעפט וועגען די לענדער, וואָס זיינען אונטערוואָרפען דער מאכט פון די פאראייניגטע שטאַטען, וועלען וואהר- שיינליך אייניגע פון זיי ווערען מיט דער צייט אין גאנצען זעלבסטשטענדיג. די פיליפינען אינזלען וועלען ווערען אין 10 יאָהר שפעטער אין גאנצען זעלבסטשטענ- דיג לויט א פּעראָרדנונג פון קאָנגרעס מארטש דעם 24טען, 1934. גרויס איז אבער די אמעריקאנער רעפּובליק ניט מיט די אָבהענגיגע לענדער, נאָר מיט שטאַטען און טעריטאָריעס, וואָס שטעלען צוזאמען די פאראייניגטע שטאַטען.

די גרעניצען פון די פאראייניגטע שטאַטען, אויף דעם אמעריקאנער קאָנ- טינענט, ציהען זיך פון דעם אַטלאַנטישען אָקעאַן ביז דעם פּאַסיפֿישען און פון די „גרויסע אַזיערעס“ (גרויסע לייס) צו דעם גאַלף אף מעקסיקא. דורך נאַטירליכע און אבגעמאכטע גרעניצען, איז די רעפּובליק פון די פאראייניגטע שטאַטען אב- געגרעניצט פון קענעדע אין צפון אויף 3900 מייל און פון מעקסיקא אין דרום 1975 מייל.

ווען מען זאָל ציהען א לאַנגען שנור איבער די נאַטירליכע און אבגעמאכטע גרעניצען, וועט דער גרעניץ־שנור האָבען 10,713 מייל.

די גרעניצען זיינען ווי פּאָלגט:

גרעניצט זיך מיט'ן אַטלאַנטישען אָקעאַן אויף 1883 מייל; מיט'ן פּאַסיפֿישען אָקעאַן אויף 1316 מייל; מיט'ן גאַלף אף מעקסיקא אויף 1639; מיט'ן קענעדע אויף 3900 מייל; מיט'ן מעקסיקא אויף 1975 מייל. דער גרויסער שטח, וואָס אמעריקע האָט איצט 3,026,789 סקווער מייל, אויפ'ן קאָנטינענט און 711,606 אין אנדערע געגענדען איז ניט מיט אמאָל געווא- רען. פאר דער צייט פון איהר עקזיסטענץ אלס רעפּובליק איז אמעריקע פארפיר- פאכט געוואָרען. די רעפּובליק איז געוואקסען. זי האָט זיך אויסגעצויגען. פון א ריעזען קינד איז אמעריקע געוואָרען א אויסגעוואקסענער ריעז. די פאראייניגטע שטאַטען איז געוואקסען סיי אין באפעלקערונג און סיי אין שטח.

די פּאָלגענדע קורצע טאַבעלע צייגט דעם ריזיגען וואוקס פון באפעלקערונג.

צאָהל פון באפעלקערונג	צענווס יאָהר
3,929,214	1790
5,308,483	1800
7,239,881	1810
17,069,453	1840
38,558,371	1870
75,994,575	1900
122,775,046	1930

דער וואוקס פון באפעלקערונג האָט א גרויסען טייל צו פארדאנקען דער אימיגראציע פון פארשידענע לענדער פון דעם יאָהר 1820 ביז 1930, אין א משך פון 130 יאָהר, זיינען איינגעוואנדערט נאָך אמעריקע לויט פארעפענטליכטע סטאַ- טיסטיק 37,520,312. איבער 37 מיליאָן אימיגראנטען זיינען פאר דער צייט אריינג-

געקומען אין די פאראייניגטע שטאטמען. פון זיי האָט בלוז א קליינער טייל פאר-  
לאָזען דאָס לאַנד. אז דער וואוסס פון דער באפעלקערונג אין א נאָר גרויסער מאָס  
איז א רעזולטאט פון אימיגראציע איז זעלבסטפארשטענדליך.

די אימיגראנטען האָבען פיל בייגעטראָגען צו ענטוויקלען אמעריקע עקאָנאָמיש,  
גייסטיג און פאָליטיש. צוזאמען מיט די געבאָרענע אמעריקאנער, זיינען אימיגראַנט-  
טען געווען די פיאָנירען צו קולטיווירען און צו באזעצען די גרויסע שטרעקעס לאַנד  
פון דער וועסט. די אימיגראנטען האָבען געהאָלפען די פאראייניגטע שטאטמען צו  
ווערען די מעכטיגע גרויסע רעפובליק פון דער נייער וועלט. נאָך אלעמען זיינען  
אמעריקאנער, אויסער אינדיאנער, אלע אימיגראנטען. אייניגע זיינען געקומען  
פריהער און אייניגע שפעטער.

צוזאמען מיט דעם וואוסס פון באפעלקערונג איז אויך אויסגעוואקסען דער  
שטח פון דער טעריטאָריע, וואָס די פאראייניגטע שטאטמען פארנעמט. פאר דעם  
נאָנצען 19טען יאָרהונדערט האָט זיך די יונגע אמעריקאנער רעפובליק אלץ אויס-  
געשפרייט ווייטער און ווייטער.

נאָכדעם, ווי די אמעריקאנער קאָנסטיטוציע איז ראטיפיצירט געווארען פון  
אלע סטעיטס, איז די פארבינדונג צווישען פארשידענע שטאטמען געווארען שטאר-  
קער. אין 1790 איז די רעפובליק באשטאנען פון פאָלגענדע 13 שטאטמען: ניו-  
העמפשייר, מאסאטשוזעטס, ראָוד איילאנד, קאָנעקטיקוט, ניו-יאָרק, ניו דזשורזי,  
פענסילווייניע, דעלעווער, מערילאַנד, ווירדזשיניע, דזשאָרדזשיע, נארטה קאראליינע  
און סאוט קאראליינע.

אַט די 13 שטאטמען, זיינען די אָריגינעלע שטאטמען. זייער גאנצער איצטיגער  
שטח פארנעמט 326,378 סקווער מיילען. אין דער צייט, ווען די אמעריקאנער קאָנס-  
טיטוציע איז ראטיפיצירט געווארען איז זייער שטח געווען פיל גרעסער, דערפאר  
וואָס זייערע גרעניצען זיינען געווען פיל ווייטער. די שטאטמען מעין, ווערמאָנט,  
קענטאָקי, וועסט ווירדזשיניע, טענעסי, מיסיסיפי, אלאבאמא, אָהייא, אינדיאנא,  
אילינאָי, מישיגען, וויסקאנסין און א טייל פון מינעסאטא זיינען אבערערקעלט  
געוואָרען פון די אָריגינעלע שטאטמען. דער אָריגינעלער שטח פון די פאראייניגטע  
שטאטמען איז געווען 892,135 סקווער מיילען. די גרעניצען זיינען געווען פון דעם  
אַטלאַנטישען ים ביז דער טייך מיסיסיפי און פון קענעדע ביז פלאָרידא.

אין דעם יאָר 1803 האָט פּרעזידענט דזשעפּערסאָן אָבעקויפט פון נאַפּאָליאָן  
נען דעם גרויסען שטח פון 827,987 סקווער מיילען. טהאָמאס דזשעפּערסאָן, דער  
פאַרפאַסער פון דעם וויכטיגען דאָקומענט „דעקלעריישאָן אָפּ אינדעפּענדענס“, א  
מענש מיט שטארקע דעמאָקראטישע איבערצייגונגען, האָט מורא געהאט צו האָבען  
אימפעריאַליסטישע שכנים און האָט דעריבער געקויפט פון פראַנקרייך די גרויסע  
שטרעקע לאַנד, וואָס האָט געהערט צו פראַנקרייך פאר דער סומע פון 60 מיליאָן  
פראַנק (15 מיליאָן דאָלאַר). דער מסחר הייסט אין אמעריקאנער געשיכטע „לואיז-  
יאַנא פאַרטשייז“, דער קויף פון לואיזיאַנא. מיט דעם מסחר איז דער שטח  
פון דער טעריטאָריע פון די פאראייניגטע שטאטמען פאַרדאָפּעלט געוואָרען.

די גרויסע טעריטאָריע איז איבערגעגאנגען פון פראַנקרייך צו שפּאַניען, פון  
שפּאַניען ווידער צו פראַנקרייך. אויף דער טעריטאָריע האָבען געוואוינט פראַנץ-  
ציוזען (סרעאַלען) שפּאַניער, אבער אויך פילע אמעריקאנער. מיט דעם קויף פון  
דער טעריטאָריע האָט אמעריקע זיך אָנגעפאַנגען צו פאַרשפּרייטען. די היינטיגע  
שטאטמען אַרקאַנזאַ, מיזורי, אייאָווא, א טייל פון מינעסאטא, נאָרטה דאַקאטאַ,  
סאוט דאַקאטאַ, נעבראַסקאַ, גרויסע טיילען פון קענעס, טיילען פון אַקלאַהאַמאַ,

טיילען פון מאָנטאנא, וואַיאַמינג, טיילען פון קאלאראדא, טיילען פון לואיזיאנא זיינען אויסגעוואקסען פון יענער היסטאָרישער קנייה. דער ווייטערדיגער וואוקס פון די פאראייניגטע שטאַטען איז געקומען דורך מלחמות און דורך קאָלאָניאַזאציע. די אמעריקאנער האָבען זיך געשפארט אלץ ווייטער און ווייטער צו דער וועסט, ביז דעם פאסיפישען אקעאן און האָבען אויך דערווילע פארנומען זייטיגע לענדער. וועגען דעם וואוקס פון שטח, קען מען זעהען פון פאָלגענדער טאבעלע :

**וואוקס פון דעם שטח פון די פאראייניגטע שטאַטען**

סקווער מיילען	יאָהר	ט ע ר י ט אָ ר י ע
827,987	1803	טעריטאָריע צוגעקומען דורך קויה פון לואיזיאנא
13,435	1819	טעריטאָריעס צוגעקומען דורך אָפּמאַך מיט שפּאַניע
58,666	1819	טעריטאָריע צוגעקומען דורך קריגען פלאַרידע
389,166	1845	טעריטאָריע צוגעקומען דורך קריגען טעקסעס
286,541	1846	טעריטאָריע צוגעקומען דורך קריגען אָרעגאָן
529,189	1848	טעריטאָריע צוגעקומען דורך צונעהמען פון מעקסיקאָ
29,670	1853	טעריטאָריע צוגעקומען דורך קויה פון מעקסיקאָ

892,135		דער אָריגינעלער שטח אויף דעם קאָנטינענט
3,026,789		דער איצטיגער שטח אין סקוו. מיילען אויפן קאָנטינענט
586,400	1867	אָפּגעקויפט אַלאַסקא פון רוסלאַנד
6,407	1898	האוויען אינזלען אריבער צו די פאר. שטאַטען
3,619,596		די איצטיגע טעריטאָריע פון די פאראייניגטע שטאַטען

**אָפּהענגיגע לענדער**

2,134,654		דער וואוקס פון טעריטאָריע אויף דעם קאָנטינענט
114,400	1899	די פיליפינען אינזלען אריבער צו די פאר. שטאַטען
3,435	1899	פוערטאָ ריקאָ אריבער צו די פאראייניגטע שטאַטען
206	1899	גואם אריבער צו די פאראייניגטע שטאַטען
76	1900	סאַמאָאַ (אמעריקאנער) אריבער צו די פאר. שטאַטען
549	1904	די זאָנע פון פאנאַמאַ קאנאַל אריבער צו די פאר. שט.
133	1917	די ווירדזשיניאַ אינזלען אריבער צו די פאר. שטאַטען

דער שטח פון די פאראייניגטע שטאַטען און דער שטח פון איהרע טעריטאָריעס און אָפּהענגיגע לענדער 3,738,395

טראַץ דעם, וואָס די מאַטאָ פון די פאראייניגטע שטאַטען איז „ע פֿלורֿיבום אונום“ פֿילע אין איינעם, זיינען נאָך אָבער ניט אלע שטאַטען צוזאַמענגעאַקסען אין איינעם. עס הערשט נאָך אַ לאַקאַלער פּאַטריאָטיזם. די פאראייניגטע שטאַטען טיילען זיך אין ראַיאָנען, אין סעקציעס, וואָס נעמען ארום געוויסע גרעניצען. אין ראַיאָן איז אנדערש ווי דער צווייטער. יעדער ראַיאָן האָט לאַקאַלע עקאָנאָמישע און פּאָליטישע אינטערעסען.

דער אנטאגאניזם צווישען ראַיאָנען האָט געפיהרט צום בלוטיגען בירגער־קריג, וואָס האָט געדויערט עטליכע יאָהר. עס האָט זיך געהאנדעלט וועגען שקלאַפּעריי, פארוואָס די דרום־שטאַטען האָבען זיך אָבגעריסען פון דער פאראייניגונג. דער בירגער־קריג האָט אויסגעבראַכען אָבצוהאלטען די פארשפרייטונג פון שקלאַפּעריי אין די נייע געגרינדעטע שטאַטען. אין דעם בירגער־קריג זיינען געווען פארוויקעלט הויכע אידעאליסטישע פּרינציפּען, אָבער אויך עקאָנאָמישע אינטערעסען. קאטאן איז געווען דער הויפט ארטיקל, וואָס די דרום־שטאַטען האָבען פּראָדוצירט. דער ארטיקל קאטאן האָט מען געקרוינט מיט'ן נאָמען קעניג. דער קעניג קאטאן האָט זיך אָבער גענויטיגט אין שקלאַפּען וואָס זיינען געווען באטראכט פון די דרום־־לאַנטאַטאַרס, ווי בהמות און זיינען געווען דער אייגענטהום פון פלאַנטאַטאַרס ווי אַקסען, פּערד און אנדערע מטלמלים.

די פּראָדוקציע פון קאטאן איז געוואקסען אומגעהויער. אין יאָהר 1834 האָט אמעריקע פּראָדוצירט 900.000 בייַלס קאטאן, און האָט אויך דאמאָלט באַטראכט די פּראָדוקציע פאר זעהר גרויס. אין יאָהר 1860 פאר'ן אויסברוך פון בירגער־קריג האָט שוין די פּראָדוקציע דערגרייכט פון פינף מיליאָן און פיר הונדערט טויזענד בייַלס קאטאן. די מייסטע קאטאן האָבען אבער די דרום־שטאַטען עקספּאָרטירט אין אויסלאַנד און זיינען דעריבער ניט געווען אָבעהנגיג פון דעם אינדוסטריעלען צפון, וואו מען האָט געקוקט קרום אויף שקלאַפּעריי, און וואו געגען שקלאַפּעריי זיינען היים ארויסגעטראָטען די אבאליציאניסטען, אָט די אידעאליסטישע אינטעליגענטען, וואָס האָבען ערקלעהרט קריג דער שקלאַפּעריי.

ווען לינקאָן איז ערוועהלט געווארען פּרעזידענט האָט ער גאר ניט געהאט בדעה צו באפרייען שקלאַפּען, ער איז אבער געווען דערפאר, אז די שקלאַפּעריי, „סלייוועריי“ זאָל זיך ניט פארשפרייטען אין די נייע שטאַטען. גלייך אָבער ווי לינקאָן איז ערוועהלט געוואָרען פּרעזידענט, האָט זיך סאוטה קאראליינע אבגעריסען פון דער פאראייניגונג פון שטאַטען. דערנאָך זיינען צוגעשטאנען דזשארדזשיע, פלאָרידע, אלאבאמא, מיסיסיפי, לואיזיאנא. דער נייער שטאַט טעקסעס, ווירדזשיניע, נאָרטה קאראליינא, טענעסי און ארקאנזא. די אבגעריסענע שטאַטען האָבען געגרינדעט א אייגענע קאנפּעדעראציע. די אָבגעריסענע שטאַטען האָבען מוטיג געקעמפט פאר דער הייליגקייט פון שקלאַפּעריי, אבער אויך פאר דעם פּרינציפּ פון זעלבסטשטענדיקייט פון איינצעלנע שטאַטען. דער קאמף האָט זיך געפיהרט ביטער. ענדליך האָט געזיגט דער פּרינציפּ פון אייניגקייט פון שטאַטען. די שוואַרצע שקלאַפּען, די נעגערס זיינען באפרייט געוואָרען. אבער דער רים האָט זיך נאָך ביז היינט ניט אין גאנצען פארהיילט. טראָץ דעם, וואָס די נעגער זיינען באפרייט געוואָרען, ווערען זיי נאָך עד היום באהאנדעלט ווי שקלאַפּען אין די דרום־שטאַטען. דער סעקציאָנעלער געפיהל איז נאָך ניט אין גאנצען פארניכטעט אין די דרום־שטאַטען.

ער היום הערשט נאָך אין פילע שטאַטען א לאַקאַלער סעקציאָנעלער פאטריאָ־טיזם. האָט נאָך מיט א פאָר יאָהר צוריק דער שטאַט נאָרטה דאקאטא געוואָלט אברייסען זיך פון דער פאראייניגונג און מאכען שבת פאר זיך. אמת טאקע עס איז צו דעם ניט געקומען, אבער דער פארלאנג אליין איז זעהר כאַראַקטעריסטיש. עס ווייזט אז עד היום הערשט נאָך אן אנטאגאניזם צווישען פארשידענע געגענדען. די אגריקולטורעלע מיטעל וועסט, די דרום שטאַטען, די אינדוסטריעלע שטאַטען פון דער איסט, די ווייטע שטאַטען פון מערב האָבען פארשידענע עקאָנאָמישע און פאָליטישע אינטערעסען. יעדער שטאַט איז אבער אויך צוטיילט אין קלאַסען, אין רייכע און ארימע, אין ארבייטער און קאָפיטאַליסטען.

אָבער טראָץ דעם אַנטאָנאַניזם הערשט דאָך דער פּרינציפּ „ע פּלוריקום אונום“ (פּילע אין איינעם). יעדער שטאַט האָט זיך זיין אייגענע רעגירונג, זיינע אייגענע געזעצען, אבער אלע שטאַטען זיינען פאראייניגט, זיי שטעלען צוזאַמען די גרויסע דעמאָקראטישע רעפּובליק פון דער נײער וועלט.

מיר גיבען דאָ קורצע באשרייבונגען פון יעדען שטאַט. עס איז דא אויך פאַראן א טאַבעלע, וואָס גיט אָן געוויסע ידיעות וועגען יעדען שטאַט, וועגען דעם שטח, וואָס יעדער שטאַט פאַרנעמט, וועגען דער באפעלקערונג פון שטאַט, וועגען דער צאָל אידען פון שטאַט און אזוי ווייטער. נאָך דער טאַבעלע קומט א קורצע באשרייבונג פון יעדען שטאַט באזונדער.

אין דער טאַבעלע זיינען דאָ פּאָלגענדע קאָלומס:

- (1) נאָמען פון שטאַט.
  - (2) די פאַרקירצונג פון נאָמען אין ענגליש.
  - (3) שטח פון סקווער מיילען אין 3 סעקציעס:
    - א. שטח פון לאַנד און וואַסער.
    - ב. שטח וואַסער.
    - ג. דער ראנג פון שטאַט לױט'ן שטח.
  - (4) באפעלקערונג אין יעדען שטאַט.
    - א. די באפעלקערונג לױט דעם לעצטען צענזוס.
    - ב. וואוסס פון באפעלקערונג אין 10 יאָהר.
    - ג. מענשען פער סקווער מייל.
    - ד. ראנג פון שטאַט לױט דער באפעלקערונג.
  - (5) אידישע באפעלקערונג:
    - א. צאָהל פון אידען אין יעדען שטאַט.
    - ב. פּראָצענט פון אידען צו דער אלגעמיינער באפעלקערונג.
    - ג. פּראָצענט פון אידען צו דער נאַנצער צאָהל אידען פון אמעריקע.
  - (6) די געשאצטע ריכטיגקייט פון יעדען שטאַט אין מיליאָנען דאלאַר.
  - (7) דער יאָהר, ווען יעדער שטאַט איז אריין אין די פאראייניגטע שטאַטען.
- די צאָהל אידען איז אנגעגעבען לױט די סטאַטיסטישע אויסרעכענונגען פון דאקטאר לינפּעלד. זיי זיינען גיכער א שאַצונג, ווי אמת'ער צענזוס. די צאָהלען פאלען ניט צוזאַמען אין איין יאָהר. די פּראָצענטען קענען אָבער וועניג געענדערט ווערען, אפילו מען זאָל נעמען די צאָהלען פון דעמזעלכען יאָהר.
- די באשרייבונגען פון די שטאַטען איז לױט נאָך ענגלישען אלפּאַכעט.

מדינות אשראי	מדינות אשראי	אירועי האשכולות				באשכולות				מדינות				מדינות אשראי	מדינות אשראי	מדינות אשראי	מדינות אשראי
		מדינות אשראי	מדינות אשראי	מדינות אשראי	מדינות אשראי	מדינות אשראי	מדינות אשראי	מדינות אשראי	מדינות אשראי	מדינות אשראי	מדינות אשראי	מדינות אשראי	מדינות אשראי				
1819	3,316	0.31	.49	12,891	15	50.85	12.7	2,646,228	28	719	51,998	Ala.....	אילינוי				
1910	1,578	0.03	.33	1,455	44	3.8	30.4	435,573	5	146	113,956	Ark.....	אריזונה				
1836	2,876	0.21	.48	8,850	25	34.7	5.8	1,854,482	26	810	53,355	Ark.....	אריזונה				
1850	17,048	2.92	2.17	123,284	6	35.8	5.5	5,677,251	2	2,645	158,297	Cal.....	קליפורניה				
1876	3,516	0.48	1.96	20,321	33	9.44	10.2	1,035,791	7	290	103,948	Colo.....	קולוראדו				
1876	6,186	2.17	5.70	91,538	29	323.4	16.2	1,606,903	46	145	4,965	Conn.....	קונטיקט				
1876	725	0.13	2.23	5,310	47	100.5	6.9	238,380	47	405	2,370	Del.....	דליוור				
1876	1,860	0.38	3.29	16,000	41	695.5	11.3	486,869	49	8	70	D. C.....	ד. קא. קולומביה				
1845	2,029	0.32	.91	13,402	31	24.9	51.4	1,468,211	21	3,805	58,666	Fla.....	פלורידה				
1845	4,442	0.55	.80	23,179	14	49.8	0.29	2,908,506	20	540	59,265	Ga.....	ג'ורג'יה				
1890	1,829	0.03	.26	1,141	43	5.4	3.2	442,032	12	534	83,888	Idaho.....	אידהו				
1818	24,356	8.17	4.53	345,980	3	134.2	17.3	7,630,654	23	622	56,665	Ill.....	אילינוי				
1816	9,910	0.64	.84	27,244	11	88.7	10.1	3,238,503	37	309	36,354	Ind.....	אונדיוא				
1846	11,385	0.39	.66	16,404	19	43.9	2.7	2,470,939	24	561	56,147	Ia.....	אייאווה				
1861	6,791	0.18	.41	7,792	24	22.9	6.3	1,880,999	13	384	82,158	Kans.....	קנטאקי				
1792	3,994	0.46	.75	19,533	17	64.7	8.6	2,614,589	36	417	40,588	Ky.....	קנטאקי				
1812	3,864	0.39	.78	16,432	22	43.1	16.5	2,101,593	30	3,097	48,506	La.....	לוויזיאנה				
1820	2,314	0.20	1.06	8,480	35	24.3	4.2	797,423	38	3,145	33,040	Me.....	מיסיסיפי				
1837	4,537	1.70	4.34	70,871	28	131.9	12.4	1,631,526	41	2,386	12,327	Md.....	מדיסוטה				
1837	15,032	5.33	5.31	225,634	8	514.6	10.4	4,249,614	44	227	8,266	Mass.....	מאסאטשוסטס				
1858	9,518	2.12	1.85	89,462	7	83.6	32.1	4,842,325	22	500	57,980	Mich.....	מישיגן				
1817	2,476	0.15	.32	6,420	23	42.8	7.5	2,563,953	11	3,824	84,682	Minn.....	מינסוטה				
1821	11,311	1.91	2.22	80,687	10	52.1	12.1	2,009,821	31	503	69,420	Mo.....	מיזורי				
1889	2,560	0.04	.29	1,578	39	3.7	2.3	537,606	3	866	146,997	Mont.....	מאונטנגומה				
1867	5,818	0.34	1.03	14,209	32	176.	6.4	1,377,963	15	712	77,500	Neb.....	נברסקה				
1864	569	0.01	.29	264	49	0.83	17.5	91,058	6	869	110,690	Nev.....	נבאדה				

פארווערטס "אלמאנט"

יאר	פארווערטס אלמאנט	אידישע באפעלקערונג			באפעלקערונג לויט צענוס 1882			באפעלקערונג לויט צענוס 1892			שטח אין פקודת מוילען	שטח פאר וואסער	פארקויפט אין ענגליש	נאמען פון שטאט
		געזאמטע מיליאנען	פאר מענער מיליאנען	פאר פרויען מיליאנען	צאהל פון אידען	צאהל פון אידען	צאהל פון אידען	צאהל פון אידען	צאהל פון אידען	צאהל פון אידען				
1889	1,595	0.07	.60	2,779	42	49.6	5.0	465,293	43	310	9,341	N. H.	ניו העמפשיר	
1890	13,581	5.32	5.58	225,306	9	491.4	27.6	4,041,334	45	710	8,224	N. J.	ניו דזש.	
	963	0.02	.25	1,052	45	3.5	18.6	423,317	4	131	122,634	N. M.	ניו מעק.	
	40,708	45.0	15.12	1,903,890	1	265.3	21.5	12,588,066	29	1,550	49,204	N. Y.	ניו יארק	
	5,429	0.19	.26	8,252	12	50.4	23.9	3,170,276	27	3,686	52,426	N. C.	נאר. קאר.	
	2,580	0.07	.40	2,749	38	9.6	5.5	680,845	16	654	70,837	N. D.	נארט דאק.	
1803	21,390	4.11	2.62	173,976	4	161.6	15.3	6,646,697	35	300	41,040	O.	ארהױ	
1906	4,271	0.19	.33	7,823	21	34.4	17.9	2,396,040	17	643	70,057	Okl.	אקלאהאמא	
1859	3,844	0.31	1.37	13,075	34	9.8	21.6	953,786	9	1,092	96,699	Ore.	אָרעגאָן	
	32,757	9.57	4.20	404,979	2	213.6	10.6	9,631,350	32	294	45,126	Pa.	פּענסילױ.	
	2,215	0.59	3.64	25,003	37	550.5	13.7	687,497	48	181	1,248	R. I.	ראוד איי.	
1889	3,419	0.16	.39	6,851	26	55.9	2.9	1,738,765	39	494	30,989	S. C.	סאות קאר.	
1796	4,957	0.53	.86	22,532	16	62.2	11.6	2,616,556	34	335	42,022	Tenn.	טענעסי	
1845	10,939	1.10	.81	46,648	5	21.9	24.8	5,824,715	1	3,498	265,896	Tex.	טעקסעס	
1896	1,765	0.07	.56	2,857	40	5.9	11.8	507,847	10	2,806	84,990	Utah	יוטא	
1791	947	0.05	.57	2,036	46	37.6	1.9	359,611	42	440	9,564	Vt.	ווערמאנט	
	5,665	0.61	.75	25,656	20	56.8	4.8	2,421,851	33	2,365	42,627	Va.	וירדזשיניא	
1889	5,727	0.35	.94	14,698	30	22.7	15.1	1,563,396	19	2,291	69,127	Wash.	וואשינגטאן	
1863	5,374	0.18	.43	7,471	27	71.5	18.1	1,729,205	40	148	24,170	W. Va.	וו. וירדזשי.	
1848	8,964	0.85	1.22	35,935	13	53.2	11.3	2,939,006	25	810	56,066	Wis.	וויסקאנסין	
1890	1,167	0.03	.58	1,319	48	2.3	15.5	225,565	8	366	97,914	Wyo.	וואיאמינג	
	100			4,228,029					53,013		3,026,789		קר הכל	
											3,738,395		צוזאמען מיט מעריטלאנד	



**די טעריטאָריעס**

וואַקס אין מענטשן פער 10 יאָהר סקווער מייל	באפעלקערונג	שטח	
7.7	52.278	586.000	אלאַסקאַ
43.9	368.336	6.407	האַוואַי אינזלען
39.5	18.509	.206	נואַם
72.7	39.469	.549	קאַנאַל זאָן
449.4	1.543.913	3.435	פּאָרטאָ ריקאָ
24.6	10.055	76	אַמעריקאַנער סאַמאָאַ
24.6	22.012	133	ווירדזשיניאַ אינזלען
111.	12.604.100	114.400	פּיליפינען

סך הכל 711,606

**ALABAMA (ALA.)**

**אַלאַבאַמאַ**

רעדט מען וועגען „דעם קאטאן שטאַט“, ווייס מען אז מען רעדט פון אלאַ- באמא, ווייל די הויפט פראָדוקציע פון דעם שטאַט איז קאטאן און דעריבער רופט מען אַלאַבאַמאַ „דער קאטאן שטאַט“.

אַלאַבאַמאַ איז א אמתער דרום שטאַט. עס גרעניצט זיך פון צפון מיט דעם שטאַט טענעסי, פון מזרח מיט דעם שטאַט דזשארדזשיע, פון דרום מיט פלאָרידע און דעם נאלף פון מעקסיקא, און פון מערב מיטן שטאַט מיסיסיפּי. די הויפטשטאָרט פון אלאַבאַמאַ איז מאנטאנאמער, א שטאָרט פון ארום 66 טויזענט איינוואהנער. די גרעסטע שטאָרט פון אלאַבאַמאַ איז אבער בירמינגטאָן פון ארום 260 טויזענט איינוואָהנער. מען רופט בירמינגטאָן „די פיטסבורג פון דרום“, ווייל דאָרטען איז פיל ענטוויקעלט די אינדוסטרי פון מינעראלען און שטיין-קוילען. טראָץ דעם, וואָס אַלאַבאַמאַ איז באוואוסט אלס א שטאַט פון קאטאן און אגריקולטור, האָט זיך אבער פאר די לעצטע יאָהרען פיעל ענטוויקעלט פאבריקאציע, אייזען, שטיין קוילען ווערען בעארבייט פונקט ווי קאטאן. ארום 3 טויזענט פאבריקען זיינען דאָ אין שטאַט.

א כאראקטעריסטיק פון אַלאַבאַמאַ איז די נרויסע צאל נעגער, וואָס וואָהנען דארטען. 40 פראָצענט פון אלע איינוואָהנער זיינען נעגער. דער באַריהמטער גערענטער נעגער דאקטאר בוסער וואשינגטאָן האָט געגרינדעט אין יאָהר 1880 א אינסטיטוט וואו פילע נעגער קריגען העכערע בילדונג. דער אינסטיטוט האָט 1736 סטודענטען. אין סטייט אוניווערזיטעט ווערען קיין שוואַרצע ניט צוגעלאָזען. די ווייסע באַנעהן זיך מיט די נעגער זעהר שלעכט. „סו קלוסק קלען“ איז דאָרטען פארשפּרייט.

**ARIZONA (ARIZ.)**

**אַריזאָנאַ**

מען האָט נעדענקט פריהער אז דער נאָמען אַריזאנאַ שטאַמט פון אן אינדיאַנער דיאַלעקט און עס מיינט קליינע וואַסער קוואַלען. ווי פראָפעסאר גואן דייק וויל

האַבען איז אריזאנא נאָר אַ ענגלישער וואָרט ארידזאנא, טרוקענע זאנע. דער מיטשוואָרט פאסט זיך ווירקליך אריין אין דער באשרייבונג פון דעם שטאַט, וואָס האָט אזוי וועניג וואַסער.

לויט'ן שטח פארנעמט אריזאנא דעם פינפטען ראנג. עס האָט א שטח פון 113,956 סקווער מיילען. דער וואסער שטח פון גאנצען שטאַט איז 146 סקווער מיילען. די באַפעלקערונג איז זעהר שיטער. אין גאנצען וואָהנען אין אריזאנא 435,572 מענשען, וואָס מאכט קוים אויס 3.8 פער סקווער מייל. לויט דעם ראַנג פון באַפעלקערונג איז אריזאנא דער 44טער שטאַט, קלענער ווי דער דיסטריקט אוו קאָלאַמביא.

אריזאנא איז באַריהמט אַלס א שטאַט, וואָס איז באַשאַפען געוואָרען פון מענשען. די וויסע מדבריות זיינען דורך מענשען פאַרוואַנדעלט געוואָרען אין בליהענדע קולטוראווירטע פעלדער. די פעלדער ווערען באַוואַסערט דורך קינסטליכע מיטלען. קאטאן, ווייץ און קאָרן וואַסען. בהמות פֿיטערען זיך. דורך קינסטליכע באַוואַסערונג האָט זיך אַנטוויקעלט אין שטאַט שטאַרק די ציטרוס אינדוסטרי. ארץ ישראל טוט אין דער הינזיכט נאָך אריזאנא.

פאר טוריסמען איז אריזאנא צוציהענד דורך דער שעהנער פאַנאַראַמע פון גרענד קעניאַן פון טיך קאָלאָראַדא. איינע פון די שעהנסטע נאַטור־וואַונדער. דער קעניאַן ציהט זיך אויף 2 הונדערט מייל, 12 מייל ברייט אין דורכשניט און א מייל טיף. א גרויסע צוציהונג פאר טוריסמען איז דער וואַסער־דאַם, וואָס מען רופט דער „רוזוועלט דאַם“. דער דאַם איז פון די צוויי גרעסטע דאַמס אין דער וועלט.

אריזאנא האָט א גרויסע באַפעלקערונג פון אינדיאַנער. 43,726 אינדיאַנער וואָהנען אין אריזאנא אויף רעזערוויישאַנס. זיי פרנעמען 18,653,014 אייסקער לאַנד. די איינוואָהנער האָבען די טראַדיציעס פון די העלדישע קאַו באַיעס.

די הויפט־שטאָרט פון אריזאנא איז פעניס מיט א באַפעלקערונג פון 48 טויזענט איינוואַהנער. אין טאַקסאַן א שטאָרט פון 32 טויזענט איינוואַהנער גע־פינט זיך דער סטייט־אוינווערזיטעט. אַריזאַנאַ גרעניצט זיך מיט די שטאַטען נעוואַדאַ, יוטאַ, ניר־מעקסיקאַ און קאַליפּאָרניע. פון דרום גרעניצט זיך אריזאנא מיט מעקסיקאַ.

## ARKANSAS (ARK.)

### אַרקאַנזאַ

אַרקאַנזאַ איז פון די אַלטע יחסדיגע דרום שטאַטען. דער גאַנצער מזרח גרעניץ איז דער טיך מיסיסיפי. דער שטאַט איז אין שכנות מיט די שטאַטען טענעסי, מיסיסיפי, לאַויזיאַנאַ, טעקסעס און אַקאַהאַמאַ.

אַגריקולטור און קאטאן זיינען די הויפט באַשעפטיגונג פון די איינוואַהנער. דער שטאַט איז אויך רייך אין וועלדער און אויל. עס ווערען דארט אויך אויסגע־אַרבייט פילע געהילץ פּראָדוקטען.

די באַפעלקערונג באַשמעהט גרעסטענסטיילס פון ווייסע. דער שטאַט האָט אַבער איבער א פערטעל, 25.8 פּראָצענט שוואַרצע. עס זיינען דארטען דאָ באַזונדערע שולען פאר ווייסע און באַזונדערע פאר שוואַרצע. אידען זיינען דארטען וועניגער ווי א האַלב פּראָצענט. די הויפט־שטאָרט פון אַרקאַנזאַ איז ליטל ראַק מיט א באַפעלקערונג פון 82 טויזענט מענשען.

דער שטאַט איז אויסגעשניטען געווארען פון דער לאַויזיאַנאַ קויה, וואָס דזשעפּערסאָן האָט איינגעהאַנדעלט. דער נאָמען אַרקאַנזאַ שטאַמט פון אינדיאַנישען

וואָרט „געריכערטע וואסער“. דער שטאַט האָט דעם צונעמעניש „בערען שטאַט“ צוליב די בערן, וואָס זיינען דאָרטען אמאָל געווען.

די איינוואָהנער פון שטאַט זיינען זעהר פרום. די הויפט רעליגיע איז די באפטיסטישע. זעהר פיל האָבען אבער די לעצטע יאָהרען די איינוואָהנער געליטען פון קריזיס און פון דער טריקעניש. עס האָט זיך אפילו ביי יחסנדיגע פרומע ווייסע אָנגעהויבען צו אנטוויקלען אפיקורסישע געדאנקען. די איינוואָהנער האָבען געמאכט א שטיקעל רעוואָלוציע מיט דעם, וואָס זיי האָבען פארכאפט שפייז פון גראַסערי סטאָרם.

## CALIFORNIA (CAL.)

### קאליפאָרניע

קאליפאָרניע רופט מען דאָס גאַלדענע לאַנד, די „עלדאראדא“ פון אמעריקע. אין קאליפאָרניע האָט מען ענטדעקט גאָלד אין יאָהר 1849. אין קאליפאָרניע שיינט די זון העל ווי גאָלד. לעצטענס איז קאליפאָרניע באריהמט געוואָרען דורך האליר וואוד לעבען לאס אנדזשעלעס, וואו גאָלד האָט זיך געשאַמען.

א העלפט פון ים-ברעג פארנעמט קאליפאָרניע. עס גרעניצט זיך פון מזרח און פון דרום מיט מעקסיקא. לויט'ן שטח איז קאליפאָרניע דער צווייטער שטאַט. עס פארנעהמט 158,297 סקווער מייל.

זעהר שטאַלץ זיינען די איינוואָהנער פון קאליפאָרניע מיט זייער קלימאַט. ווינטער צייט קומען אָן באזוכער פון אלע עקען וועלט. אין קאליפאָרניע זיינען דאָ שעהענע האַמעלס, וואָס זיינען אויסגעשטאַמעט מיט גרויס שיק. די ווענען זיינען זעהר באקוועם און אַטאָמאָבילס, וואָס זיינען דאָ אין קאליפאָרניע צוויי מיליאָן, לויפֿען איבער אלע וועגען.

אגריקולטור איז זעהר פֿיין ענטוויקעלט אין קאליפאָרניע. איבער 336 מיליאָן דאלאַר איז אינוועסטעט אין ווינטרויבן אליין. אין קאליפאָרניע זיינען זעהר שטאַרק ענטוויקעלט די ציטראַסען, (אפעלסינען, ציטראָנען און גרעפֿ פרוכטען). עס וואַקסען דאָרטען אבער אויך אנדערע פרוכטען. עפעל, באַרנעס, פלוימען, קאר-שען און מאַנדלען. עס איז אַ לאַנד פון ראַזינקעס מיט מאַנדלען.

אויסער פרוכט פראָדוצירט קאליפאָרניע גאָלד, זילבער, קופער, בליי און אויל. אין קאליפאָרניע איז ענטוויקעלט אויך פאבריקאציע. איבער 54 אויל רעפֿיניערס זיינען דארטען דאָ. פילע זיינען באשעפטיגט מיט געקענטע ארטיקלען. מען פֿרע-געלט דאָרטען אלערליי איינגעמאכטע און שפייזען.

די מואווי אינדוסטריע איז זעהר שטאַרק ענטוויקעלט אין קאליפאָרניע. דאָר-טען זיינען דא אַרום 60 גרויסע סטודיאָס, וואָס לאָזען אַרויס פילמס אויף הונדער-טע מיליאָנען דאלאַר. דער געהאַלט וואָס די סטאַרס אליין קריגען באַטרעפט מי-ליאָנען.

קאליפאָרניע שפילט אַ גרויסע ראָליע אין דעם עקספּאָרט פון די פאראייניגטע שטאַטען. קאליפאָרניע איז דער דריטער שטאַט אין ראַנג פון עקספּאָרט. אַ גרויסע צאָל יאפּאַנעזער, אַרום הונדערט טויזענט וואהנען אין קאליפאָרניע, אויך אַרום 40 טויזענט כינעזער. עס וואָהנען דארטען אויך אינדיאנער אַרום 20 טויזענט. אידען זיינען דא אין קאליפאָרניע אַרום 125 טויזענט. דער פראָצענט פון אידען צו דער אלגעמיינער באפעלקערונג איז 2.17. פון אלע אמעריקאנער אידען, זיינען אין קאליפאָרניע דאָ אַרום 3 פראָצענט. זעהר שטאַרק אין קאליפאָרניע איז די קאטוילישע קירכע.

די הויפטשטאָרט פון קאליפארניע איז סאקראמענטא וואָס האָט אַרום 93 טויזענט איינוואָהנער. סאן פראנציסקא מיט אַרום 650 טויזענט איינוואָהנער איז א וויכטיגער פּאָרט אויף דעם פּאַסיפישען אָקעאן „דער גאָלדענער הארץ“. די גרעסטע שטאָרט אין קאליפארניע איז לאס־אַנדזשעלעס, וואָס האָט א מיליאָן צוויי הונדערט אַכט און דרייסיג טויזענט איינוואָהנער. לויט איהר שטח איז לאס־אַנדזשעלעס די גרעסטע שטאָרט אין אמעריקע. זי פארנעמט 442 קוואדראטע מייל. לעבען לאָס־אַנדזשעלעס געפינט זיך דער באַריהמטער מואווי פלאַץ האַליוואוד.

## COLORADO (COLO.)

### קאלאראַדא

קאָלאָראַדא איז א בערגיגער שטאַט. ער גרעניצט זיך מיט די שטאַטען וויאָמינג, נעבראסקא, קענזעס, אַפלאהאמא, ניו־מעקסיקא און יוטאַ. דער בערגיגער כאראקטער מאכט דעם שטאַט פאַר מעהר שעהן. דער קלימאַט איז ווארים אין זומער און קאַלט ווינטער. אבער זעהר טרוקען און געזונד, און דער ריבער א גוטער פלאַץ פאַר שווינדזיכטיגע. דענווער, א שטאָרט פון אַרום 3 הונדערט טויזענט איינוואָהנער איז די הויפט־שטאָרט פון קאלאראַדא. מען זאָגט, אז 300 טעג אין יאָהר איז דענווער אָהן איין שום וואַלקענדל. אין דענווער געפינט זיך אויך דער באוואוסטער אידישער סאַניטאָריום פאַר שווינדזיכטיגע. קאָלאָראַדא איז זעהר באַריהמט מיט שעהנע לאַנדשאַפטען און פּרעכטיגע פאַנגאַרעמען. דער נאָמען קאָלאָראַדא שטאַמט פון קאַליער. דער אייזענבאַהן פון ריא גראַנדא און דענווער געהט דורך אזעלכע שעהנע פלעצער, וואָס פאַרכאַפּען מיט זייער שעהנקייט. ער געהט דורך הויכע בערג און שעהנע טאָהלען. טוריסמען פאַהרן לען פון ווייטען אַנקוקען די פאַנגאַרעמע. טוריסמען ציהט אויך צו קאָלאָראַדא ספּרינג, וואָס איז מיט זיינע מינעראַלע קוואַלען און פלעצער פיעל מיט קאַלי. דער שטאַט פּראָדוצירט פיל מעטאַלען: גאָלד, זילבער, קופּער, אייזען און פּעטראָליאָם. אין דער פּראָדוקציע פון צוקער איז קאלאראַדע דער ערשטער שטאַט. קאָלאָראַדא פּראָדוצירט אויך ווייצענס, קאָרן און פּאָטייטאָס. מען רופט קאָלאָראַדא דער הונדערט יאָהריגער שטאַט. קאָלאָראַדא איז געוואָרען א שטאַט פונקט הונדערט יאָהר נאָך דער דעקלאַראַציע פון אמעריקאנער אונאַבעהנגיקייט. קאלאראַדא איז געוואָרען א שטאַט אין יאָהר 1876.

## CONNECTICUT (CONN.)

### קאָנעקטיקוט

קאָנעקטיקוט איז קליין אין שטח. דער שטאַט פאַרנעהמט דעם 46טען ראַנג אין שטח. דער שטח איז 4,965 קוואדראט מיילען. דער שטאַט איז אבער באַזעצט געדיכט. 323 מענשען אויף א קוואדראַטען מייל. קאָנעקטיקוט גרעניצט זיך מיט די שטאַטען ראָוד איילאַנד, מאַסאַטשוסעטס און ניו־יאָרק. באַטש קליין אין שטח און ניט זעהר גרויס אין באַפֿעלקערונג, — אין קאָנעקטיקוט זיינען דא א מיליאָן זעקס הונדערט טויזענט איינוואָהנער און ער פארנעמט דעם 29טען ראַנג—איז ער אבער אַלס שטאַט זעהר א וויכטיגער. מען רופט קאָנעקטיקוט „דער נוס שטאַט“. מען האָט געהאַלטען די איינוואָהנער פאַר אזעלכע בריות אז מען האָט געזאָגט, אז זיי קענען שאַפּען נים פון האַלץ און פאַרקויפּען זיי פאַר נים.

קאָנעקטיקוט איז איינער פון די 13 אריגינעלע שטאַטען, וואָס האָבען זיך פאראייניגט. די אַריגינעלע איינוואָהנער פון שטאַט זיינען געווען האַלענדער און פּורטיאנער. איצט וואָהנען אין קאָנעקטיקוט פארהעלטניסמעסיג פילע אידען. זיי מאַכען אויס 5.7 פּראָצענט פון דער באַפֿעלקערונג און פון אלע אמעריקאנער אידען וואָהנען 2,17 פּראָצענט אין קאָנעקטיקוט. אין שטאַט זיינען אויך דאָ פילע אידישע פּאַרמער.

די באַפֿעלקערונג אין קאָנעקטיקוט וואָהנט מיסמענס אין שטעדט. עס וואָהנען 1,131,770 אין שטעדט און בלויז 475,133 וואָהנען אין דערפער. קאָנעקטיקוט איז א אינדוסטריעלער שטאַט. מען פאבריצירט דארטען מעשענע ארטיקלען, מאשינען, אייזענבאהנען, טעקסטילס, טייפרייטערס, זייגערס, קארסער טען, פינס און נאָרלען. א וויכטיגער ארטיקל אין קאָנעקטיקוט איז טאבאק. די הויפט־שטאָרט פון קאָנעקטיקוט איז הארטפאָרד, וואָס איז דער אינשורענס צענטער פון גאנץ אמעריקע. אין ניו־היווען געפינט זיך דער באריהמטער יעיל אונ־ווערסיטעט, וואָס האָט א שם איבער דער גאנצער וועלט.

פון די גרויסע שטעדט אין קאָנעקטיקוט איז די הויפט־שטאָרט הארטפאָרד מיט 164 טויזענט איינוואָהנער, ברידזשפאָרט מיט 146 טויזענט איינוואָהנער, ניו־היווען מיט 162 טויזענט איינוואָהנער און ניו־לאָנדאָן מיט הונדערט טויזענט איינוואָהנער. דער נאָמען קאָנעקטיקוט שטאַמט פון א אינדיאנער דיאלעקט און עס מיינט לאנגער טייך מיט וועלכען זיי האָבען באצייכענט דעם טייך קאָנעקטיקוט. ברידזשפאָרט האָט א סאָציאליסטישע אדמיניסטראציע. קאָנעקטיקוט האָט אויסגעקליבען פינף פּאַרשטעהער צו דער לערזשיפלייטשור.

## DELAWARE (DEL.)

### דעלווער

דעלווער איז פון די קלענסטע שטאַטען. סיי אין שטח און סיי אין באַפֿעל־ערונג איז ער דער 47טער שטאַט. דער שטאַט גרעניצט זיך מיט פענסילווייניע, ניו־דזשורזי, דעם אַטלאַנטישען אָקעאן און מערילענד. דער נאָמען שטאַמט פון דעם לאָרד דע לא וואר, אן אייגענטימער פון דער קאָלאָניע. דער קליינער שטאַט האָט דעם צונעמעניש „דימאנטען שטאַט“, קליין און טייער. מען רופט דעם שטאַט אויך „דער שטאַט פון דער בלויער הון“.

דעלווער איז איינער פון די 13 אַריגינעלע שטאַטען. דער שטאַט איז אן אַגריקולטורעלער, אבער אויך פאבריקאציע איז דארטען ענטוויקעלט. דאווער מיט א באַפֿעלקערונג פון 4800 איז די הויפט־שטאָרט, אבער די וויכטיגסטע שטאָרט איז ווילמינגטאָן מיט א באַפֿעלקערונג פון 106 טויזענט איינוואָהנער. ווילמינגטאָן איז א פּאַרט־שטאָרט, און פאבריקאציע פון לעדער איז דארטען ענטוויקעלט. אין דעלווער געפינט זיך א וויכטיגער פּולווער פאבריק פון די פּאַנטס. אין דעלווער האָט זיך נאָך אַבגעשטעלט דער באַרבאַרישער מיטעל צו שמייסען פּאַר־ברעכער מיט נאגייקעס.

## DISTRICT OF COLUMBIA (D. C.)

### דיסטריקט אף קאָלאָמביע

דער דיסטריקט האָט בלויז א שטח פון 76 סקווער מיילען אויף וועלכע עס איז אויסגעלעגט די שעהנע הויפט־שטאָרט פון די פאראייניגטע שטאַטען וואשינגטאָן

און אומגעגענד. דעם שטח האָבען מנדב געווען די שטאַאטען מערילענד און וויר-דזשיניע.

כאָטש דער דיסטריקט אף קאָלאָמביע האָט אזאָ קליינעם שטח, האָט ער אבער א באַפעלקערונג פון ארום א האַלבען מיליאָן איינוואָהנער און ער פארנעמט דעם 41טען ראַנג צווישען די שטאַאטען.

אין וואַשינגטאָן וואָהנען א גרויסע צאָהל פון רעגירונגס-אַנגעשטעלטע און דער גאַנצער מסחר פון שטאָרט באַשטעהט אין דעם צו באַזאָרגען די איינוואָהנער מיט נויטיגע לעבענסמיטעל. וואַשינגטאָן ווייס ניט פון עקאָנאָמישען קריזיס. די הויפט אינדוסטרי פון וואַשינגטאָן איז פּאָליטישע ארבייט, און פּאָליטישע ארבייט שטעלט זיך דארטען ניט אָב.

איינוואָהנער פון וואַשינגטאָן האָבען ניט קיין רעכט צו שטימען. די מוניציפּאַ-ליטעט ווערט רעגירט פון רעגירונגס פּאַרשטעהער. אין געוויסע פעלע פּאַהרען די איינוואָהנער פון וואַשינגטאָן אין די שטאַאטען פון וועלכע זיי קומען דארטען צו שטימען. דאָס איז, ווען זיי האַלטען אַן זייערע וואָהנונגען אין אנדערע שטאַאטען.

וואַשינגטאָן איז אויסגעלייגט לויט א שעהנעם פּלאַן. די רעגירונגס-געביידעס באַשיינען די שטאָרט. דער קעפיטאַל, די „ווייט האַוז“, דער „נאַציאָנאַלער מוזע-אום“, די „קאָנגרעס-אַנאַל לייברערי“, דער פּאַסט אָפּיס און פּילע אנדערע רעגירונגס-געביידעס צייכענען זיך אויס מיט זייער שעהנער ארכיטעקטור. פּילע פריוואַטע פּערזאָנען און אינסטיטוציעס האָבען דאָרטען געבויט שעהנע פּאַלאַצען. דער דיפּלאָ-מאַטישער דיסטריקט איז פול מיט שעהנע הייזער. וואַשינגטאָן אין דיסטריקט אף קאָלאָמביע איז א שעהנע פּראַכטפולע שטאָרט.

אין וואַשינגטאָן וואָהנען ארום 16 טויזענט אידען, וואָס מאַכען אויס 3.2 פּראָ-צענט פון דער באַפעלקערונג.

## FLORIDA (FLA.)

### פלאָרידע

ווען דער שפּאַניער פּאַנס דע לעאָן האָט דעם זונטאג פון קריסטליכען פּסח, דעם 27טען מאַרש 1513 ענטדעקט פּלאָרידא, האָט ער געדענקט, אז ער האָט ענטדעקט דעם קוואַל פון אייביגער יוגענד. דער קוואַל וואָס אזוי פיל מענשען האָ-בען געזוכט און זוכען נאָך היינט אויך.

דער קוואַל פון אייביגער יוגענד איז ניט ענטדעקט געוואָרען, אָבער דערפאַר איז דער פּלאַץ געבליבען א צוציהונגס אָרט פאַר די וואָס זוכען פאַרענעניגען אין לעבען. פּלאָרידע איז א פּלאַץ פאַר ווינטער אפרוה און טויזענטער מענשען פּאַהרען דאָרטען אויף ווינטער און גיבען דאָרטען אויס מיליאָנען. מאַנכע פּאַרלירען גאר דאָרטען זייער יוגענד.

דער נאָמען פון שטאַאט שטאַמט פון בלומען, ווייל דער פּלאַץ איז ענטדעקט געוואָרען אין דעם יום-טוב פון בלומען. מען רופט דעם שטאַאט אויך מיט'ן נאָמען דער בלומען שטאַאט, אבער אויך דער שטאַאט פון גאַלף.

פון מערב זייט ליגט דער שטאַאט ביי דעם גאַלף אף מעקסיקא, פון מזרח גרע-ניצט זיך פּלאָרידע מיט'ן אַטלאַנטישען אָקעאַן, פון דרום מיט דעם אויסגום פון פּלאָרידע. די בערג-ליינע ציהט זיך אויף 3,751 מייל. פון צפון זייט גרעניצט זיך פּלאָרידע מיט די שטאַאטען דושאַרדזישע און אַלאַבאַמאַ.

די פירות פון פלאַרידע זיינען האַלב טראַפישע. עס וואַסען דארטען אַפעל-סינען, גרעפּ פּרוכטען און פיין עפעל. דאָרטען ווערט אויך קולטיווירט קאטאן און פאַרם-פּראָדוקטען. מען פאַבריצירט דארטען אויך גומע סיגאַרען. פלאַרידע איז רייך מיט נאַטירליכע רייכטימער, ספּעציעל מיט גרויסע וועלדער. דער שטאַט איז אן אמת'ער דרום שטאַט. דאָרטען זיינען דא 431,828 נעגער, וואָס מאַכען אויס 29,8 פּראָצענט פון דער באַפעלקערונג. טאַלאַסי מיט א באַפעלקערונג פון 10 טויזענט איינוואַהנער איז די הויפּט-שטאָרט פון פלאַרידע. מיאמי א שטאָרט מיט הונדערט און צעהן טויזענט איינ-וואַהנער איז באַוואוסט מיט דעם בום, וואָס האָט זיך געענדיגט מיט א קראַך. דזשעקסאנוויל און טאמפּא זיינען גרויסע שטעט אין פלאַרידע מיט איבער הונדערט טויזענט איינוואַהנער.

## GEORGIA (GA.)

### דזשאָרזשי

דזשאָרדזש דער צווייטער, קעניג פון ענגלאַנד האָט געטשאַרטערט די קאָלאָניע אין יאָהר 1732 און דער סטייט טראָגט זיין נאָמען. מען האָט א נאָמען געגעבען די סטייט די „קרעקער סטייט“, ווייל דער שטאַט איז געווען באַוואַהנט פון ארימע ווייסע, „קרעקער דזשעקס“. די ערשטע איינוואַהנער פון דער קאָלאָניע זיינען געווען מענשען, וואָס זיינען אנטלאָפּען געווארען פון גערעכטיגקייט פון ענגלאַנד. אין ענגלאַנד איז אמאָל געווען א פאַרברעכען ווען איינער האָט ניט געקענט צאָלען קיין חובות. אָנזעצער (באַנקראַטירער) פלעגט מען זעצען אין טיורמע. פילע אָנזעצער זיינען געלאָפּען אין דזשאָרדזשי, דארטען זיינען אבער געלאָפּען אויך אנדערע אנטלאָפּענע פון גערעכטיגקייט. דזשאָרדזשי איז געווען איינער פון די 13 אָריגינעלע שטאַטען. דאָס איז א טיפישער דרום-שטאַט. גרעניצט זיך מיט בידע, „קאַראָלינעס“, מיט פלאַרידע, אלאבאַמאַ און טענעסי. צום מזרח געהט ארויס דזשאָרדזשי צום אטלאַנטישען ים. סאַוואנאַ, א שטאָרט מיט 85 טויזענט איינוואַהנער איז א וויכטיגער קאטאן פאָרט.

די נעגער מאַכען אויס 36.8 פּראָצענט פון דער אלגעמיינער באַפעלקערונג פון דזשאָרדזשי. דער פּראָצענט איז געפאלען פאַר 10 יאָהר פון 41,7. די נעגער צו-לויפּען זיך פון דאָרטען. אַטלאַנטאַ איז די הויפּט-שטאָרט פון דזשאָרדזשי. די שטאָרט האָט א באַפעל-קערונג פון ארום 300 טויזענט איינוואַהנער. עס איז פון די שענהנסטע און וויכ-טיגסטע שטעט פון דער סאַומה. עס האָט א שם מיט די גומע איינגעפונדעוועטע באַנקען.

## IDAHO

### איידאַהא

אין אינדיאַניש הייסט איידאַא דער פערל פון די בערג, און מיט דעם נאָמען איז דער שטאַט באַוואוסט. איידאַהא איז א בערגיגער שטאַט פון דער וועסט. ער גרעניצט זיך מיט בריטיש קאָלאָמביע, מאַנטאַנאַ, וואַיאַמינג, יוטאַ, נעוואַדאַ, וואַשינגטאָן און אַרע-נאַן.

דער שטאַט איז נאָך ניט אין גאַנצען ענטוויקעלט. עס זיינען ניט ענטוויקעלט די פילע מינעראַלען מיט וועלכע דער שטאַט איז זעהר רייך און פילע שטרעקעס

לאנד, וואָס וואַרטען אויף קינסטליכע באַוואַסערונג. דער שטאַט איז גרויס אין שטח. ער איז דער צוועלפטער אין ראַנג פון שטח, אבער דער 43טער אין באַפעל-קערונג.

דער שטאַט איז מיסטענס אַן אַגריקולטורעלער. גרויסע סטאַדעס פון שאַף און רינדער זיינען דאָ אין שטאַט. עס זיינען דאָרטען דא זענ-מילען, ווייל איידאהא איז רייך מיט וועלדער. די איינוואָהנער פון שטאַט באַריהמען זיך, אַז זייער זענ-מיל אין פאַמיאַטש איז דער גרעסטער אין דער וועלט.

די הויפט-שטאָרט פון איידאהא איז בויע סיטי, א שטאָרט פון 21 טויזענט איינוואָהנער. קיין גרויסע שטעט זיינען דאָרטען ניטאָ. בילדונג שטעהט אויף א זייער הויכער מדרגה. אין מאַסקווע, א שטעטלע פון 4 טויזענט איינוואָהנער גע-פינט זיך דער סטייט-אנווערויטעט און אין קאַלדוועל, אביסעל א גרעסערע שטעט-טעל — א קאַלעדזש.

## ILLINOIS (ILL.)

### אילינאָי

די שכנים פון אילינאָי, די איינוואָהנער פון מיזורי, האָבען א נאָמען געגעבען אילינאָי דער „סאַקער סטייט“. דער שטאַט איז אבער שוין גאר ניט באַוואָהנט פון סאַקערס. דער שטח פון שטאַט איז ניט זעהר קיין גרויסער, פאַרעלעמניס-מעסיג, אבער דער דריטער אין באַפעלקערונג, 1842 מענשען וואָהנען אויף אַ סקווער מייל. דער שטאַט איז פון די וויכטיגסטע אינדוסטריעלע געביעטען אין אמעריקע.

אילינאָי גרעניצט זיך מיט די שטאַטען וויסקאנסין, קענטאַקי, מיזורי און איאָווא. דער שטאַט איז פון די צענטראַלע געגענדען אין לאַנד, באַוואוסט פון לייק משיגען. מיסיסיפי און אהייא טייכען פליסען נאָהענט פון זיינע גרעניצען. דער טייך אילינאָי איז דער טייך פון שטאַט.

די וויכטיגסטע שטאָרט פון אילינאָי איז שיקאַגא, די צווייטע שטאָרט אין לאַנד מיט א באַפעלקערונג פון איבער 3 און א האַלב מיליאָן. שיקאַגא איז דער אייזענ-באהן צענטער פון לאַנד. אין שיקאַגא קומען זיך צוזאַמען די אייזענבאהנען פון מזרח און דרום, פון דאָרטען הייבען זיך אָן די לאַנגע אייזענבאהנען אין דער ווייטער וועסט. שיקאַגא איז אויך דער תבואה צענטער פון אמעריקע. דער שיקאַגא באַאַרד אַף טרעיד האָט די וויכטיגסטע תבואה בערזע, דער באַריהמטער פּיט. שיקאַגער סטאַק-אַרדס האָבען אַזאַ נאָמען איבער'ן לאַנד, ווי שיקאַגא געננטמערס.

שיקאַגא איז אויך באַריהמט מיט איהרע בולוואַרדס. טוריסטען באַוואונדערען די שיקאַגער קונסט-מוזעאָום. דער שיקאַגא מוזעאָום אַף אָרט און פּילד מוזעאָום. שיקאַגא איז די נאַציאָנאַלע שטאָרט פאַר קאַנווענשאָנס. די שיקאַגער וועלט-אויס-שטעלונג, וואָס האָט זיך אָנגעהויבען אין יאָהר 1933 און האָט זיך פאַרצויגען אויף נאָך א יאָהר ציהט צו באַזוכער ניט נאָר פון אמעריקע, נאָר אויך פון אַנדערע וועלט-טיילען.

אין אילינאָי זיינען דאָ אַ גרויסע צאָהל אידען. זיי מאַכען אויס 4.53 פּראָצענט פון דער אַלגעמיינער באַפעלקערונג. פון יעדע הונדערט אידען וואָהנען אין אילינאָי 8.17 פּראָצענט. די מעהרסטע אידען געפינען זיך אין שיקאַגא.

די וויכטיגסטע אינדוסטריס פון אילינאָי זיינען אייזען פּעקטאָריס. פּעקטאָריס פון מאַשינען און וואַנאַנען. עס זיינען דאָרטען דאָ אויך אַטאָמאָביל פּעקטאָריס. די קליידער אינדוסטרי איז דאָרטען אויך וויכטיג.



29 קאלעדזשעס און אוניווערזיטעטען געפינען זיך אין אילינאָי. די באַריהמ' טע אוניווערזיטעטען זיינען: דער „אילינאָי אוניווערזיטעט" אין אורבאַנאַ, דער „שיקאַגער אוניווערזיטעט" און „דזשימס מיליקען אוניווערזיטעט" אין דעקיטאַר. אויסער שיקאַגאַ, זיינען קיין נאָר גרויסע שטעט אין אילינאָי ניטאָ. שטעט פון מעהר ווי 50 טויזענט איינוואַהנער זיינען ציצערא, דעקיטאַר, איסט סט. לאַויס, אהק פאַרק, פיארע (104 טויזענט), ראקפארד און די הויפט־שטאָרט ספּרינגפילד מיט 71 טויזענט איינוואַהנער. ספּרינגפילד איז באַריהמט מיט דעם, וואָס דער באַפרייער פון שוואַרצע שקלאַפען אייברעהעם לינקאָלן האָט דאָרטען געוואָהנט און דאָרטען איז פאַרמירט געוואָרען זיין קאַריערע.

## INDIANA (IND.)

### אינדיאַנאַ

די פראַנצויזישע „קרעאַלען" האָבען א נאָמען געגעבען אינדיאַנאַ „הושערס", וואָס האָט געמיינט אין זייער שפראַך „באריהמער", און דער נאָמען איז געבליבען מען רופט אינדיאַנאַ מיט'ן נאָמען „הווער שטאַאַט". דער נאָמען אינדיאַנאַ אליין ערקלערט זיך אליין. עס נעמט זיך פון די אינדיאַנער איינוואַהנער.

אינדיאַנאַ איז פון די צענטראַלע שטאַאַטען און גרעניצט זיך מיט מישיגאַן, אַהייאָ, קענטאַקי און אילינאָי. דער שטאַאַט איז אויך אינדוסטריעל. לויט דער פראַדוקציע פון שטיין־קוילען איז אינדיאַנאַ דער זעקסטער שטאַאַט. עס איז דאָר טען ענטוויקעלט אויך אייזען און אויל אינדוסטרי. גערי, אינדיאַנאַ איז א שטאַָרט וואָס איז געבויט געוואָרען פון שטאַַהל־טראַנסט. פון דאָרטען שטאַַמט די קאָמישע פיגור, דאקטאר ווירט, וואָס האָט געמאַכט א שטרעם אין א גלאָז וואַסער וועגען דעם באַלשעוויזם פון פּרעזידענט'ס רווועלט ראַטגעבער, די מיטגלידער פון „מאַרד־טראַנסט".

עוואַנסוויל, א שטאָרט פון 103 טויזענט איינוואַהנער לעבען טיך אהייא איז א וויכטיגער צענטער פון געהילף־האַנדעל. די הויפט־שטאָרט פון אינדיאַנאַ איז אינדיאַנאַפאָליס, א שטאָרט פון 366 טויזענט איינוואַהנער. אין סאַוט בענד, א שטאָרט פון 105 טויזענט איינוואַהנער איז דאָ א באַוואוסטער קאַטוילישער אונ־ווערזיטעט „נאַטר דאַם".

דער באַריהמטער סאַציאַליסט יודזשין וו. דעבס האָט באַריהמט געמאַכט טערי האָוט, א שטאָרט פון אַרום 63 טויזענט איינוואַהנער.

## IOWA (IA.)

### אייאָוואַ

אייאָוואַ, דער שטאַאַט, וואָס האָט צוליב די מלחמות מיט די אינדיאַנער, געריגען דעם נאָמען „האַווקי" שטאַאַט, (שוואַרצער האק איז געווען א אינדיאַנער טשיף) איז פון די וויכטיגסטע אגריקולטורעלע שטאַאַטען אין דער מידעל־וועסט. דער שטאַאַט גרעניצט זיך מיט וויסקאנסין, אילינאָי, מיזורי און סאַוט דאַקאָטאַ. דער שטאַאַט איז געווען באַוואוסט אלס דער שטאַאַט פון רייכע פאַרמער, בעלי גופים. די פאַרמער האָבען געלעבט באַקוועם. מיט טעלעפאָנס, אַטאָמאָבילס און ריידראַ אין די היזער. די פאַרמס זיינען געווען זעהר גוט איינגעאַרדענט און אמע־ריקאַנער פלעגען מיט שטאַַלץ אָנווייזען אויף דעם רייכען פאַרמער פון אייאָוואַ. דער קרויזס האָט אבער רואינירט פילע פאַרמער. די פאַרמס זיינען בעלאַסטעט מיט שווערע מאַרטנידזשעס און די פאַרמער קענען זייערע מאַרטנידזשעס ניט צאָלען.

קאָרן איז דער וויכטיגסטער פראָדוקט פון איינזאָוא. קאָרן ווערט פראָדוצירט אין איינזאָוא מעהר ווי אין אנדערע שטאַטען. אויך מיט ווייץ, האָבער און בהמות איז איינזאָוא געבענשט. פלייש אינדוסטרי איז דארטען זעהר ענטוויקעלט. דע מאינס, א שטאַדט פון 150 טויזענט איינוואָהנער איז די גרעסטע שטאַדט אין איינזאָוא און אויך די הויפט־שטאַדט. אין עימס, א שטעדטעל פון ארום 11 טויזענט איינוואָהנער איז דאָ א באַריהמטער אנריקולטורעלער קאלעדזש. מען זאָגט, אז דער קאלעדזש איז דער בעסטער אין לאַנד.

## KANSAS (KANS.)

### קענזעס

קענזעס איז לויט זיין געאָגראַפישער לאַגע דער צענטראַלער שטאַט און אזוי רופט מען טאקע דעם שטאַט. דעם שטאַט רופט מען אויך דער „פּרערי שטאַט“. דער שטאַט גרעניצט זיך מיט נעבראסקא, מיזורי, אקלאהאמא און קאָלאָראַדא. דער שטאַט איז הויפטזעכליך אנריקולטורעל. דער שטאַט האָט אויך מינעראַלע רייכטימער. טשיקען פארמס און מילך פארמס זיינען זעהר ענטוויקעלט אין קענזעס. קענזעס ליידעט אבער פיל פון דעם וועלט־קריזיס. א גרויסער אנריקולטור קאלעדזש איז דאָ אין מאנהעטען, א שטעדטעל פון 10 טויזענט איינוואָהנער. דער קאלעדזש ווערט געשטיצט פון שטאַט. דער שטאַט שטיצט אויך דעם אוניווערזיטעט אין קענזעס. טויט־שטראַף איז אָבגעשאַפט אין קענזעס. פון דעם יאָהר 1870 האָט מען קיין מענשען ניט הינגעריכטעט. דער פארזוך איינצופיהרען טויט־שטראַף דורך עלעקט־טריק איז וועטאָירט געוואָרען פון גאָווערנאר. די גרעסטע שטאַדט אין קענזעס איז קענזעס סיטי, א שטאַדט פון 122 טויזענט איינוואָהנער. טאפעקא, א שטאַדט פון 64 טויזענט איינוואָהנער איז די הויפט־שטאַדט פון קענזעס. קאלבי א קליין שטעדטעל מיט צוויי טויזענט איינוואָהנער איז באַוואוסט מיט דעם, וואָס די איינוואָהנער צאָהלען ניט קיין לאַקאלע טעקעס. אלע הוצאות פון שטעדטעל ווערען געדעקט פון די פראַפיטען, וואָס די שטאַדט אדמיר ניסטראַציע מאכט פון דעם, וואָס די מוניציפאליטעט פארקויפט עלעקטריק.

## KENTUCKY (KY.)

### קענטאָקי

קענטאָקי איז דער גרעניץ־שטאַט צווישען דעם צפון און דרום פון אמעריקע. די איינוואָהנער האָבען זיטען פון דער סאוטה, אבער זיי זיינען פון די פּיאַנירען, וועלכע האָבען געבויט די וועסט, און די זיטען פון די אמאָליגע פּיאַנערען זיינען געבליבען. די איינוואָהנער פון קענטאָקי זיינען טומעלדיג און זיינען באַרייט צו געבען און צו כאַפען קלעפּ.

פון צפון גרעניצט זיך קענטאָקי מיט די שטאַטען אילינאָי, אָהייאָ און אינדיאַנא. פון דרום — מיט טענעסי; פון מערב — מיט ווירדזשיניע און וועסט ווירדזשיניע. מען רופט קענטאָקי דער „שטאַט פון בלויען גראַז“. פילע בערג זיינען דאָ אויף דער פלעכע אין מזרח פון לואיסווייל, וואָס רופט זיך דער ראיאָן פון בלויען גראַז.

די איינוואָהנער באשעפטיגען זיך מיט אנריקולטור און האַדעווען בהמות.

די פערד פון קענטאָקי האָבען א נאָמען איבער דער נאנצער וועלט. דער שטאַט פראָדוצירט אויך טאַבאַק און קאָרן.

א מערקווירדיגע נאַטירליכע ערשיינונג אין קענטאָקי זיינען די גריבער אונטער דער ערד (קייווס), וואָס ציהען זיך אויף 9 טויזענט סקווער מיילען. דער מאַמאַטה „קייוו“ איז דער גרעסטער, ער איז פאַרבונדען מיט דורכאנגען, וואָס ציהען זיך אויף 150 מייל.

די הויפט-שטאָרט פון קענטאָקי איז פראנקפארט, א שטעטלע פון ארום 12 טויזענט איינוואהנער. די גרעסטע שטאָרט פון קענטאָקי איז לואיסוויל מיט 308 טויזענט איינוואהנער.

## LOUISIANA (LA.)

### לואיזיאנא

לואי דער 14טער, קעניג פון פראנקרייך, דער באריהמטער דעספאָט, וואָס האָט געזאָגט: „איך בין דער שטאַט“ איז פאראייניגט אין אמעריקע. דער שטאַט לואיזיאנא טראָגט זיין נאָמען. לאַס־אַללע, דער פראנצויזישער פאָרשער האָט דאָס לאַנד אזא נאָמען געגעבען.

לואיזיאנא האָט נאָך אַט די היסטאָרישע באדייטונג. דוּשאהן לא, דער באריהמטער אוואנטוריסט האָט געגרינדעט זיין טרויעריג־באריהמטען מיסיסיפי פלאַן, וואָס האָט זיך אויסגעפלאָזען אלס זייענ־בלאָז „מיסיסיפי באבל“. פראנקרייך האָט אָנגעד פאנגען צו קאָלאָניזירען דעם געגענד און פראנקרייך'ס הערשאפט האָט זיך פאר־שפרייט. פּרעזידענט דזשעפערסאָן האָט אבגעקויפט דעם געגענד „לואיזיאנא“, און דער איצטיגער שטאַט לואיזיאנא איז בלויז א טייל פון יענער היסטאָרישער קניה. א גרויסע צאָהל פון די איינוואַהנער באשטעהט פון „קרעאלען“, פראנצויזישע מיט א געמיש פון שפּאַניער און פארטוגעזער. דער שטאַט טראָגט דאריבער דעם נאָמען דער „קרעאל שטאַט“. עס זיינען נאָך איבערגעבליבען פילע פראנצויזישע מנהגים אין שטאַט. ניראָרליענס, א שטאָרט מיט קרוב פון א האַלבען מיליאָן איינוואַהנער פראוועט נאָך דעם קארניוואַל „מארדי גרא“. דער קארניוואַל ציהט צו טוריסטען פון אנדערע געגענדען. ניראָרליענס איז איבערהויפט א וויכטיגע שטאָרט, וואָס פאראייניגט גרויסע וואַסער וועגען.

א גרויסער פראָצענט פון די איינוואַהנער, א דריטעל זיינען נעגער. עס איז א דרום־שטאַט מיט די זימען פון דרום. פיש, פעטראָלעאום און צוקער זיינען די הויפט פראָדוקטען. עס וואַקסט דארטען אויך קאטאן, רייז און טאַבאַק.

לואיזיאנא ליגט ביי דעם נאלף אף מעקסיקא און ביי דעם מויל פון מיסיסיפי טייך. דאָס לאַנד איז זעהר וואַסערדיג. דער שטאַט גרעניצט זיך אויך מיט די שטאַט טען אַרקאַנזא, מיסיסיפי און טעקסעס. די הויפט־שטאָרט פון לואיזיאנא איז באטאן רוזש א שטאָרט מיט 68 טויזענט איינוואַהנער. נאָך א וויכטיגע שטאָרט אויסער ניראָרליענס, מיט איבער הונדערט טויזענט איינוואַהנער איז קאדא.

## MAINE (ME.)

### מעין

אז מען רעדט פון א שטאַט וואָס ליגט אונטען אין מזרח, „דאון איסט“, מיינט מען דעם שטאַט מעין. ער ליגט אויף דעם מזרח פון די פאראייניגטע שטאַטען

און גרעניצט זיך מיט קוויבעק, קענעדע, ניו-בראנוויק, קענעדע, מיט דעם שטאַט ניו-העמפשיר און דעם אטלאנטישען אָקעאַן.

מעין רופט מען אויך דער „לאַמבער שטאַט“. עס וואקסען דאָרטען פילע וועלדער. פילע אינזלען באוואקסען מיט וועלדער געפינען זיך אין שטאַט. דער באַריהמטסטער צווישען זיי איז „מאונט דעזוירט“ אָדער ווי מען רופט איהם אויך „אקאדיא נעשיאָנאַל פארק“.

אין מעין איז ווינטער זעהר קאַלט. א טיפער שנעע באדעקט די ערד אייניגע חדשים. איז דער דארטען אן ארטיקעל, וואָס מען עקספּאָרטירט. די געגענדען אין מעין זיינען זעהר מאַלעריש און ציהען צו פילע טוריסטען.

לאַמבער איז דער הויפט פּראָדוקט פון מעין. עס זיינען דארטען דאָ פילע פּאַפּיר פאַבריקען. מעין איז אויך א שטאַט וואָס לעבט פון טוריסטען. פּאַרטלאַנד, א שטאַט פון אריבער 70 טויזענט איינוואָהנער איז זעהר א וויכטיגער פּאַרט. אגוסט, א שטאַט פון 17 טויזענט איינוואָהנער איז די הויפט־שטאַט פון מעין.

## MARYLAND (MD.)

### מערילענד

מערילענד, דאָס לאַנד פון דער קעניגין מאריע, די ווייב פון דעם ענגלישען קעניג טשאַרלס דעם ערשטען, איז א גרעניץ־שטאַט צווישען צפון און דרום. מערילענד רופט מען טאקע אויך דער אלטער גרעניץ־שטאַט „אָלד לאַין סטייט“, אָבער דאָס איז צוליב א קריג אין די קאָלאָניאַלע צייטען וועגען א גרעניץ פּראָגע צווישען לאָרד באַלטימאָר און ווילהעלם פּען, גרינדער פון פענסילווייניע. דער שטאַט מערילענד גרעניצט זיך מיט פענסילווייניע, דעלעווער, ווירדזשיניע און וועסט ווירדזשיניע, אויך מיט דעם אטלאנטישען אָקעאַן. פון דרום איז מערילענד אבגעזונדערט דורך די טשעספיקא בוכטע. עס איז זעהר א וויכטיגע בוכטע פון קאָמערציעלען שטאַנדפונקט און צוליב דעם איז באַלטימאָר געווארען א וויכטיגער פּאַרט.

באַלטימאָר מיט איבער אכט הונדערט טויזענט איינוואָהנער איז די וויכטיגסטע שטאַט אין מערילענד. אין מערילענד איז שטאַרק ענטוויקעלט אלע קליינע דער אינדוסטריעס. איבער 70 טויזענט אידען וואָהנען אין מערילענד. א גרויסע צאָל אין באַלטימאָר. אידען מאכען אויס 4.84 פּראָצענט פון דער אלגעמינער באַפֿעלקערונג און 1.7 פּראָצענט פון זייער צאָל אין לאַנד. אויך א גרויסע צאָל נעגער 16.9 פּראָצענט וואָהנען אין מערילענד.

מערילענד איז פון די 13 אָריגינעלע שטאַטען. די הויפט־שטאַט פון מערילענד איז אַנאַפּאָליס, א שטעדטעל מיט 12 טויזענט איינוואָהנער. אין אַנאַפּאָליס איז דאָ די ניוואַל אַקאַדעמיע פון די פאַראייניגטע שטאַטען. מערילענד איז באַרוואוסט מיט דעם „רוזשאהן האפּקינס אוניווערזיטעט“. מערילענד איז זעהר נאָהענט צו וואַשינגטאָן, מען קומט פון באַלטימאָר אין וואַשינגטאָן אין 40 מינוט.

## MASSACHUSETTS (MASS.)

### מאַסאַטשוסעטס

מאַסאַטשוסעטס רופט מען דער אלטער שטאַט פון דער בוכטע „אָלד בעי סטעיט“. מאַסאַטשוסעטס איז פון די ערשטע קאָלאָניעס אין די ערשטע 13 אָריגינעלע שטאַטען. זעהר א וויכטיגע ראַליע האָט מאַסאַטשוסעטס געשפּילט אין דער

אמעריקאנער געשיכטע. דער שווערער נאָמען פון שטאַט, שטאַמט פון אן אינדיאַ-  
נער דיאַלעקט און עס מיינט „דער אָרט פון בלויע בערג“.

דער שטאַט איז אין שכנות מיט ווערמאָנט, נירעהעמפשייר, ראָוד איילענד  
און קאָנעקטיקוט. דער געגענד ליגט אין דעם האַרץ פון נירענגלאַנד, ניי־ענגלאַנד.  
כאָטש מאַסאַטשוסעטס האָט א קליינעם שטח און איז לויט'ן ראַנג פון שטח  
דער 44טער שטאַט, איז דער שטאַט אָכער זעהר געדיכט באַזעצט. 541.6 מענ-  
שען וואָהנען אויף אַ סקווער מייל. די אידישע באַפעלקערונג אין מאַסאַטשוסעטס  
איז 227 טויזענט, 5.31 פּראָצענט פון דער אלגעמיינער באַפעלקערונג און 5.33  
פּראָצענט פון דער גאַנצער אידישער באַפעלקערונג. די גאַנצע באַפעלקערונג איז  
4,842,325. דער 28טער שטאַט און דער צווייטער געדיכטסטער שטאַט.  
מאַסאַטשוסעטס איז זעהר אינדוסטריעל. דער שטאַט פאַרנעמט אַ וויכטיגען  
פּלאַץ איז אלע אינדוסטריען, פאַבריקען פון קאַמאַן סחורות און וואָלענע סחורות  
זיינען דאָ פּיעל. דאָרטען זיינען אויך דאָ פּילע גאַרבאַרניעס און שיד־פאַבריקען. עס  
איז דאָרטען ענטוויקעלט אַגריקולטור.

מען באַטראַכט מאַסאַטשוסעטס אַלס דעם געבילדעסטען שטאַט פון די פאַר-  
אייניגטע שטאַטען. באַסטאָן די הויפּט־שטאָדט פון מאַסאַטשוסעטס מיט אַ באַ-  
פעלקערונג פון 790 טויזענט איינוואַהנער רופט מען די אַמעריקאַנער אַטענס.  
באַסטאָן איז אַ היסטאָרישע שטאָדט מיט פּילע היסטאָרישע מערקווירדיגקייטען.  
האַרוואַרד אוניווערזיטעט איז אַן אַריסטאָקראַטישער אוניווערזיטעט מיט אַ נאָמען  
איבער דער גאַנצער וועלט. מאַסאַטשוסעטס טעכנאָלאָגישקאַל אינסטיטוט איז אַ  
וויכטיגע אינסטיטוציע. עס זיינען דאָרטען דאָ אויך אַנאַלאַבעטען, 3.5 פּראָצענט  
מענשען וואָס קענען ניט לעזען און שרייבען, נאָר זיי באַשטעהען מיינסטענס פון  
אויסלענדער און נעגער.

## MICHIGAN (MICH.)

### מישיגען

מישיגען רופט מען „דער שטאַט פון די אָזערעס“. דער שטאַט וואָס גרע-  
ניצט זיך מיט קענעדע ווערט צוטיילט דורך לייק מישיגען אויף צוויי טיילען.  
דער שטאַט האָט אויך פּילע אַנדערע אָזערעס.

אין מישיגען זיינען דאָ פּילע אַטאָמאָביל פּעקטאָריס. דעטראַיט, די פּערטע  
שטאָדט לויט איהר גרויס, מיט אַ באַפעלקערונג פון אַנדערטאהלבען מיליאָן איינ-  
וואָהנער שפּילט אַ אָנפּיהרענדע ראָלע אין דער אַטאָמאָביל אינדוסטריע. דער  
וועלט־קרויזס האָט שטאַרק געטראָפּען דעם גאַנצען שטאַט און באַזונדערס דער  
טראַיט. אין מישיגען געפינען זיך אַרום 90 טויזענט אידען, וואָס מאַכען אויס  
1.68 פּראָצענט פון דער אלגעמיינער באַפעלקערונג און 1.02 פּראָצענט פון דער  
גאַנצער אידישער באַפעלקערונג פון לאַנד.

אין מישיגען איז דאָ אַ געזעץ, וואָס מען ערלויבט צו סטעריליזירען שוואַכ-  
זייגע. דורך אַ רעפּערענדום אין 1931 איז צוריק איינגעפּיהרט געוואָרען טויט-  
שטראַף אין מישיגען. אין מישיגען איז אויך דאָ אַ געזעץ, וואָס פּאַדערט צו  
רעדזשיסטירען אלע אויסלענדער.

די הויפּט־שטאָדט פון מישיגען איז לאַנסינג, אַ שטאָדט פון 80 טויזענט איינ-  
וואָהנער. דיבאָרן, אַ שטאָדט פון אַרום 50 טויזענט איינוואַהנער האָט געקראָגען  
די טרויעריגע באַריהמטקייט דורך פּאַרד'ס אַנטיסעמיטישען נעסט, וואָס ער האָט  
דאָרטען געמאַכט. אין מישיגען האָבען זיך צוליב'ן קרויזס פאַרמאַכט פּילע באַנקען.

## MINNESOTA (MINN.)

## מינעסאטא

מינעסאטא, א צענטראלער שטאַט פון דעם צפון-מערב, גרעניצט זיך מיט אַנטעריאָ און מאַניטאַבא, קענעדע. ער גרעניצט זיך אויך מיט די שטאַטען וויס-קאַנסין, אייאָווא און די ראַקאַטאַס. דער מיסיסיפי טייך קומט אריין אין מינעסאטא. דער שטאַט איז רייך מיט נאַטירליכע רייכטימער. מיט די מעטאַלען באַזאָרגט דער שטאַט די אייזען פעקטאָרים פון אַילינאָי, פענסילווייניע און אַהייאָ. דער שטאַט איז אויך וויכטיג אלס אַגריקולטורעלער צענטער. עס זיינען דאָרטען דאָ מיהלען און תבואה-שפייכלערס. אמאָל איז מינעסאטא געווען רייך מיט לאַמבער, נאָר פילע וועלדער זיינען אויסגעשניטען געווארען, נאָר עס זיינען נאָך דאָ איצט אויך פילע זעג-מיהלען און פּאַפּיר פעקטאָרים.

די שטאַדט מיניאַפּאָליס מיט אַרום א האַלבן מיליאָן איינוואָהנער, איז דער צווייטער תבואה צענטער נאָך שיקאַגא. די צוויילינג-שטאַדט סענט-פּאָל מיט א באַפעלקערונג פון 271 טויזענט איינוואָהנער איז די הויפט-שטאַדט פון מינעסאטא. דלֹוטה מיט א באַפעלקערונג פון אַרום הונדערט טויזענט איינוואָהנער איז וויכטיג אלס צענטער פון רויע מאַטעריאַלען און א טראַנספּאָרט פּלאַץ. די שטאַדט געפינט זיך לעבען די גרויסע אַזערעס.

מינעסאטא איז באַרימט מיט איהר גוטער סיסטעם פון פּאָלקס-בילדונג. וויכטיג איז דער אוניווערזיטעט פון מינעסאטא. אין מינעסאטא איז ענטוויקעלט שטאַרט די ראַדיקאַלע פאַרמער באַוועגונג.

## MISSISSIPPI (MISS.)

## מיסיסיפי

מיסיסיפי איז א טיפישער דרום-שטאַט. די נעגער זיינען דאָרטען מער ווי ווייסע. נעגער מאַכען אויס 50.2 פּראָצענט פון דער באַפעלקערונג און ווייסע 49.8 פּראָצענט. די באַפעלקערונג איז 2 מיליאָן און אן ערך צעהן טויזענט נפשות. דער שטאַט גרעניצט זיך מיט די שטאַטען טענעסי, אַלאַבאַמאַ, לואיזיאַנאַ און אַרקאַנסאַ. דער טייך מיסיסיפי פון וועלכען דער שטאַט האָט זיין נאָמען פליסט אריין אין שטאַט פון מערב זייט.

די פּראָדוקטען פון שטאַט זיינען קאטאן, צוקער-רעהרען, ניס, תבואה און פּרוכט. אין דעם שטאַט הערשען נאָך די אלטע טראַדיציעס פון די אַמאָליגע פּלאַנטאַטאָרס, מיט שעהנע מאַיאָנטקעס פאר די אַריסטאָקראַטען און נידעריגע הייזקעס פאר די נעגער. אויב ניט קיין שקלאפען נאָכ'ן געזעץ, אבער דאך ערני-דעריגט און אונטערדריקט.

די הויפט-שטאַדט פון מיסיסיפי איז דזשעקסאָן, א שטעדטעל פון 48 טויזענט איינוואָהנער. קיין שטעדט מיט א הונדערט טויזענט איינוואָהנער זיינען ניטא אין מיסיסיפי.

## MISSOURI (MO.)

## מיזורי

די איינוואָהנער פון מיזורי האָבען א שם פאר האַרטע מענשען. א מיזורער ווערט פאר קיין זאך ניט נתפּעל, ער גלויבט קיינעם ניט, סיידען מען באַווייזט איהם

און דאמאָלט גלויבט ער ניט. מיזורי האָט אויך א נאָמען אלס „בוליאַן שטאַט“, ווייל א סענאַטאָר פון מיזורי, בענטאן, האָט געפאָדערט, אז געלט מוז זיין ענט וועדער פון גאָלד אדער פון זילבער (בוליאַן). ווי א ריכטיגער איינוואָהנער פון מיזורי האָט סענאַטאר בענטאן אין פאפיר־געלט ניט געגלויבט.

די איינוואָהנער פון מיזורי האָבען די כאראקטעריסטישע שטריכען פון די דרום־פלאַנטאַטאָרס און פון די צפון־אינדוסטריאַליסטען. זיי באשעפטיגען זיך מיט אנריקולטור, מיט קאטאן און וויצענס. זיי באשעפטיגען זיך אויך מיט פאבריקאַציע. דאָרטען איז ענטוויקעלט די שיד־אינדוסטריע, און קענזעס סיטי איז באוואוסט מיט גרויסע יאַטקעס, פלייש פּעקערייען. אין מיזורי זיינען אויך דאָ גרויסע פאַקטען פון קעז און פוטער און מאַשין פאַבריקען.

אין סענט לואיס און אומגעגענדר זיינען דאָ א מיליאָן און 246 טויזענט איינ־וואָהנער. סענט לואיס איז א גרויסער קאָמערציעלער און באַנק צענטער. אין שטאַט זיינען דאָ שעהנע פאַרקס און א „אַפען עיר“ טעאַטער, וואָס איז עטאַבלירט פון שטאַט. דער בריק איבער'ן טייך מיסיסיפי איז א זאך, וואָס רופט ארויס באוואונד־דערונג פון טוריסטען, וועלכע שטעלען זיך אָב אין סענט לואיס אויף זייערע רייזעס. סענט לואיס איז א וויכטיגער מיטעל פונקט. אין סענט לואיס וואָהנען א סך דייטשען און קינדער פון דייטשען. אין שטאַט אליין זיינען דא ארום ניין הונדערט טויזענט איינוואָהנער.

א וויכטיגע שטאַט אין מיזורי איז קענזעס סיטי, א פאַבריק־שטאַט, וואָס האָט ארום פיר הונדערט טויזענט איינוואָהנער. די הויפט־שטאַט פון מיזורי איז דזשעפערסאָן סיטי, א שטאַט פון 22 טויזענט איינוואָהנער.

## MONTANA (MONT.)

### מאָנטאַנאַ

ווי דער נאָמען צייגט איז מאָנטאַנאַ א באַרגיגער שטאַט. די באַריהמטע שטיינערנע בערג קרייצען דורך דעם שטאַט פון מערב זייט. מאָנטאַנאַ גרעניצט זיך מיט קענעדיע פון צפון זייט. דער שטאַט גרעניצט זיך מיט די דאַקאטאַס, וואַיאַמינג און איידאַהא.

מאָנטאַנאַ איז דער איינציגער שטאַט וואָס האָט געוויזען א פאַרלוסט אין דער באַפעלקערונג פאַר צעהן יאָהר. דער שטאַט האָט פאַרלאָרען איבער 16 טוי־זענט, וואָס מאכט 2.3 פּראָצענט. אין שטח איז מאָנטאַנאַ דער דריטער, אבער אין דער באַפעלקערונג דער 39טער. אויף א גאַנצען סקווער מייל, וואָהנען 3.7 מענשען.

דער שטאַט איז אַגריקולטורעל, אבער דער עיקר רייכקייט פון געגענדר זיינען מעטאַלען גאָלד, זילבער און קופער. בליי און צינק זיינען די וויכטיגסטע פּראָדוקטען פון שטאַט. דער שטאַט איז רייך אויך אין געהילץ.

קיין גרויסע שטעדט זיינען אין מאָנטאַנאַ ניטאָ. די גרעסטע שטאַט איז בוט מיט א באַפעלקערונג פון ארום 40 טויזענט איינוואָהנער. די הויפט־שטאַט איז העלענאַ מיט א באַפעלקערונג פון 12 טויזענט. דער שטאַט איז שעהן מיט נאַטור־בילדער. „גלייסער נעשאַנאַל פאַרק“ צווישען מאָנטאַנאַ און קענעדיע איז פון די שעהנסטע פאַרקען אין דער וועלט.

## NEBRASKA (NEB.)

## נעבראסקא

נעבראסקא, דער שטאַט פון שווארצען וואסער, ווי די אינדיאנער האָבען גערופען דעם געגענד איז א טיפישער אגריקולטורעלער שטאַט פון דער וועסט. דער שטאַט איז אין שכנות מיט סאוטה דאקאטא, אייאָווא, מיזורי, קענזעס, קאָרלאַראדא און וואַיאָמינג. דער שטאַט ליגט אין א טאָהל. בערג זיינען זעהר וועניג. די הויפט פראָדוקטען פון נעבראסקא זיינען קאָרן, צוקער רעהרין, ווייץ און האָבער. אין דער פראָדוקציע פון קאָרן פארנעמט נעבראסקא דעם דריטען פלאץ. אמיץ, א שטאַט פון 214 טויזענט איינוואָהנער איז א וויכטיגער אייזענ-באהן צענטער. לינקאָלן, א שטאַט פון ארום 75 טויזענט איינוואָהנער, איז די הויפט־שטאַט.

## NEVADA (NEV.)

## נעוואדא

דער וואָרט „נעוואדא“ שטאַמט פון שפאניש. עס מיינט שנעע באדעקט. דער שטאַט איז בערגיג, אָבער מען האָט דאָרטען געפונען פילע טייערע מעטאלען. דער שטאַט פראָדוצירט נאָלד, זילבער און קופער אין נעוואדא איז געווען די באַוואוסטע זילבער מין „קאמסטאק לאד“, און מען האָט גערופען נעוואדא דער „זילבער שטאַט“. טייערע מעטאלען ווערען אבער וועניגער אין נעוואדא.

נעוואדא איז וועניגער באזעצט ווי יעדער אנדער שטאַט. וועניגער ווי איין מענש (0.83 פראָצענט) וואָהנט איבער א גאנצען סקווער מייל. דער שטאַט גרע-ניצט זיך מיט איידיאהא, אָרעגאן, יוטא, אָריזאנא און קאליפארניע. דער שטח פון שטאַט איז 110,690 סקווער מיילען. דער 6טער שטאַט לויט'ן שטח און דער 49טער לויט דער באפעלקערונג. אין איין ווינקעל אין די בראנסקס, זיינען דאָ מעהר מענשען ווי אין נעוואדא. די באפעלקערונג פון נעוואדא איז 91 טויזענט.

די באריהטע שטאַט אין נעוואדא איז רינא. די שטאַט מאכט א לעבען פון גמ'ן פאָרלאַך. עס איז דורכגעגאנגען א געזעץ אז א פאָרל מוז וואָהנען זעקס וואָכען צו קריגען א גט. די האַטעל־קיפערס און רעסטאָראנען האָבען אפשר דער-פון נעוואונען, אָבער לאַיערס האָבען פארלאָרען. וועניגער פאָרלאַך קומען איצט אין רענא נאָך גמ'ן. רינא האָט א באפעלקערונג פון 18 טויזענט. די הויפט־שטאַט פון נעוואדא איז די קליינע שטערטעל קארסאן סיטי וואָס האָט וועניגער ווי 3 טויזענט איינוואָהנער.

## NEW HAMPSHIRE (N. H.)

## ניוהעמפשיר

ניוהעמפשיר איז א קליינער שטאַט פון דער ניו־ענגלאנד גרופע. דער שטאַט גרעניצט זיך פון צפון מיט קענעדיע, פון דרום מיט מאסאטשוסעטס, פון מערב מיט ווערמאנט און פון מזרח מיט מעין און דעם אטלאנטישען אָקעאן. ניו־העמפשיר איז געווען פון די 13 אָריגינעלע שטאַטען.

מען רופט ניוהעמפשיר „דער שטאַט פון גראַניט“. מען זאָגט, אז די איינ-וואָהנער זיינען טיכטיגע מענשען די הויפט באַשעפטיגונג זייערע איז די פאבריק-



קאציע פון קאטאן סחורות, שיך און פאפיר. דער שטאַט איז באריהמט מיט די ווייסקע בערג.

מאנטשעסטער איז די גרעסטע שטאָדט אין ניו־העמפשיר. מאנטשעסטער האָט 77 טויזענט איינוואהנער. די הויפט־שטאָדט פון ניו־העמפשיר איז קאנקארד, א שטאָדט מיט 25 טויזענט איינוואהנער. דער אוניווערזיטעט דארטמאויטה איז זעהר באריהמט ניט נאָר אין ניו־העמפשיר נאָר איבער גאנץ אמעריקע.

## NEW JERSEY (N. J.)

### ניו דזשורזי

כאָטש קליין אין שטח, איז אבער ניו־דזשורזי א וויכטיגער שטאַט אין עקאָנאָמישען זין. ניו־דזשורזי פארנעמט דעם 45טען ראַנג אין שטח, אָבער נאָך דער באַפֿעלקערונג איז ניו־דזשורזי דער 9טער שטאַט. 491,4 מענשען וואָהנען אויף א קוואַדראַט מייל.

ניו־דזשורזי איז געווען איינער פון די 13 אָריגינעלע שטאַטען. דער שטאַט איז אין שכנות מיט ניו־יאָרק, פענסילווייניע. ניו־דזשורזי גרעניצט זיך אויך מיט'ן אַטלאַנטישען ים און דער דעלווער בוכטע.

אינדוסטריעל איז ניו־דזשורזי דער 6טער שטאַט. זיידען פעקטאָריס און טעקסטיל פאַבריקען, מאַשין שעפער און כעמישע פאַבריקען זיינען דא פיל אין ניו־דזשורזי. דער שטאַט פראָדוצירט אויך פילע מינעראַלען. צוליב דעם נאָר־הענטען מאַרקט אין ניו־יאָרק איז אַגריקולטור אויך פון די וויכטיגסטע אינדוסט־ריעס אין שטאַט.

אין ניו־דזשורזי זיינען דאָ פילע אירען. די צאָל פון די אירען אין ניו־דזשורזי איז 225,306, וואָס מאכט אויס 5.58 פראָצענט פון דער אַלגעמיינער באַפֿעלקערונג און 5.32 פראָצענט פון אלע אירען אין די פאראייניגטע שטאַטען. אין ניו־דזשורזי זיינען דאָ פילע אידישע פאַרמערס. וואודביון, וואו עס איז דאָ די באַראן הירש אַגריקולטורעלע שולע איז אין גאַנצען א אידיש שטעדטעל. לייקוואוד א ווינטער־אָפּרוה פּלאַץ איז באַזעצט מיט פילע אירען. אירען זיינען דאָ פיל אין אַטלאַנטיק סיטי, א וויכטיגער אָפּרוה־פּלאַץ לעבען ים. אין פילע שטעדט און שטעדטלאַך פון ניו־דזשורזי איז א אידישע באַפֿעלקערונג.

די גרעסטע שטאָדט אין ניו־דזשורזי איז נואַרק, ניט ווייט פון ניו־יאָרק. אין נואַרק זיינען דא קרוב פון א האַלבען מיליאָן איינוואהנער. די גרויסע שטעדט פון ניו־דזשורזי זיינען דזשורזי סיטי מיט 317 טויזענט איינוואהנער; פעטערסאָן מיט 138 איינוואהנער און עליזאַבעט מיט 115 טויזענט איינוואהנער. די הויפט־שטאָדט פון ניו־דזשורזי איז טרענטאָן, א שטאָדט פון 124 טויזענט איינוואהנער. אין ניו־דזשורזי זיינען דאָ וויכטיגע אוניווערזיטעטען. דער פרינסטאן אוניווערזיטעט, ראַט גערס קאַלעדזש און דער אינסטיטוט פון טעכנאָלאָגיע זיינען וויכטיגע ערציהונגס אינסטיטוציעס.

## NEW MEXICO (N. M.)

### ניו מעקסיקא

ניו־מעקסיקא איז א גרויסער שטאַט נאָר זעהר שימער באַזעצט. לויט'ן שטח דער 4טער שטאַט און לויט דער באַפֿעלקערונג דער 45טער. 3.5 מענשען וואָהנען אויף א סקווער מייל.

דער שטאט גרעניצט זיך מיט קאלאראדא, אקלאהאמא, טעקסעס, אַריזאנא און אויך מיט מעקסיקא. די טעריטאָריע פון ניו־מעקסיקא איז אנעקסירט געוואָרן רען אין 1845 און אלס שטאַט איז ניו־מעקסיקא צוגעלאָזען געווארען ערשט אין יאָהר 1910.

אין ניו־מעקסיקא זיינען דאָ אַרום 29 טויזענט אינדיאנער, וואָס וואָהנען אויף רעגירונגס־רעזערוויישאנס. אין 18 אינדיאנער געמיינדע שטעדט, „פּועבלאָס“ וואָהנען אַרום 11 טויזענט אינדיאנער, אַרום 60 טויזענט מעקסיקאנער וואָהנען דאָרטען. צווישען די איינוואָהנער זיינען דאָ אַ גרויסער פּראָצענט פון אַנאַלפּאַב־טען (די וואָס קענען ניט לעזען און שרייבען). דער שטאַט האָט אַבער אין זיך פילע לאָקאַלע קאָלירפולע שטריכען, סיי אין לאַנדשאַפט און סיי אין באַפּעלקערונג. קינסטלער פּאָהרען דאָרטען צו קריגען אינספּיראַציע, מאָהלען אינדיאנער און אַלט שפּאַנישע טיפּען און אַלטע אַרכיטעקטור.

קיין גרויסע שטעדט זיינען אין ניו־מעקסיקא ניטאָ. די איינוואָהנער מאַכען אַ לעבען פון פּיה־צוכט. זיי פּראָדוצירען רויע מעטאַלען און באַשעפּטיגען זיך אויך מיט אַגריקולטור. אזוי ווי אין אַריזאנא איז אויך אין ניו־מעקסיקא ענטוויקעלט די קינסטליכע באַוואַסערונגען. די הויפט־שטאָרט פון ניו־מעקסיקא איז סאַנטאַ פע, אַ שטעדטעל מיט 11 טויזענט איינוואָהנער.

## NEW YORK (N. Y.)

### ניו יאָרק

אין דעם יאָהר 1809 האָט ניו־יאָרק אלס שטאַט אנגענומען דעם „מאָטאָ“ (לאָזונג), „עקסעלסיאר“, וואָס דאָס מיינט העכער און העכער. ניו־יאָרק האַלט נאָך דעם לאָזונג אָן. דער שטאַט ניו־יאָרק האַלט אין וואַסען און אַנטוויקלען זיך. מען רופט ניו־יאָרק דער „עמפּיער“ שטאַט. אָנצודייטען אַז ניו־יאָרק פאַר־נעמט דעם ערשטען פּלאַץ אין דער פאַראייניגונג פון פאַרשידענע שטאַטען. אין שטח פאַרנעמט גראַדע ניו־יאָרק דעם 29טען פּלאַץ, אַבער דערפאַר איז ניו־יאָרק דער ערשטער שטאַט אין באַפּעלקערונג, דער ערשטער—אין עקאָנאָמישען זין, דער ערשטער—אין רייכקייט און אויך דער ערשטער שטאַט פון אידישען שטאַנדפונקט. כּאָטש אידען מאַכען אויס 15.12 פּראָצענט פון דער אַלגעמיינער באַפּעלקער־רונג, לעבען אַבער אידען אין ניו־יאָרק אַרום 45.01 פּראָצענט פון אַלע אידען אין די פאַראייניגטע שטאַטען. די אידישע באַפּעלקערונג פון ניו־יאָרק דערגרייכט באלד די צאָל פון אידען אין סאָוועטען־פאַרבאנד און זיינען מעהר ווי אין אוקראַ־אַנע. אין עטליכע נאַסען פון בראַזוויל, א טייל פון דער שטאָרט גרויס ניו־יאָרק, געפינען זיך אידען מעהר ווי אין גאַנץ ארץ ישׂראֵל. אידען זיינען דאָ פון אַלע לענדער און אַלע שטעדט פון גרויסע אידישע געמיינדעס. אידען האָבען גרויסע אָרגאַניזאַציעס, האָבען אַ וויכטיגע פּרעסע און אפילו נאָך דעם פאַרצווינגענעם קריג־זיס שפּילען נאָך אידען אַ גרויסע ראָליע אין דעם עקאָנאָמישען לעבען פון לאַנד. ניט אַבער בלויז אידען זיינען דאָ פיל אין ניו־יאָרק. אַלע נאַציאָנאַלע זיינען רעפּרעזענטירט אין ניו־יאָרק. די שטאָרט ניו־יאָרק רופט מען „מעטראָפּאָליע“, די מוטער פון שטעדט. די שטאָרט ניו־יאָרק איז אויך אַ קאָסמאָפּאָליטישע שטאָרט. עס זיינען דאָ גרויסע געמיינדעס פון איטאַליענער, איירישע, דייטשען, גריכען, אַלערליי סלאַוואַקען, מאַדיאַרען און פילע אזיאַטישע פעלקער. די כינעזער שטאָרט אין ניו־יאָרק איז אַ גרויסע אַטראַקציע.

דער שטאַט ניו־יאָרק האָט פילע גרויסע שטעדט, וואָס שפּילען אַ וויכטיגע

עקאָנאָמישע ראָליע. באַפלאַ האָט ארום 6 הונדערט טויזענט איינוואהנער, ראטשעס טער—ארום 330 טויזענט איינוואהנער, די הויפט־שטאָרט פון ניריאָרק אַלבאני—125 טויזענט, סיראקיוז—האָט 210 טויזענט איינוואהנער, סקענעקטעדי, דער צענטיער פון עלעקטרישער אינדוסטרי—ארום 80 טויזענט, ניאגרא פאָלס, לעבען דעם באריהמטען וואסער־פאל—75 טויזענט איינוואהנער. עם זיינען דאָ נאָך זעהר פילע שטעט און שטעדטלאַך מיט וויכטיגע עקאָנאָמישע פונקציעס, אבער דער עיקר ראָליע אין שטאַט ניריאָרק שפילט די מעטראָפאָליע גרויס ניריאָרק. די באפעל־קערונג פון גרויס ניריאָרק איז קרוב פון 7 מיליאָן נפשות. אז מען זאָל ארייננעמען אלע ארומיגע שטעט און שטעדטלאַך, וואָס זיינען עקאָנאָמיש א טייל פון גרויס־ניריאָרק, האָט ניריאָרק ארום צעהן מיליאָן איינוואהנער. פיל גרעסער ווי לאַנדאן, וואָס רעכענט זיך פאר דער גרעסטער שטאָרט פון דער וועלט.

גרויס ניריאָרק טיילט זיך אויף פינף טיילען (באָראַס). אלע באָראַס שטעלען צוזאַמען דעם ניריאָרקער מוניציפאליטעט.

צאָהל פון דער באפעלקערונג:			
נאָמען פון באָראַ	צאָל פון	צאָל פון	פראָצענט פון הונדערט
אלגעמיינע באַפ. אירען געטאָס	1,265,258	420,000	33.2
בראנקס	2,560,401	797,600	31.11
ברוקלין	1,867,312	465,000	24.8
מאנהעטען	1,079,129	75,000	7.
קווינס	158,346	7,200	4.6
ריטשמאנד			
סך הכל —	6,930,446	1,765,800	25.48
פראָצענט פון שטאָרט			92.7

די באפעלקערונג פון אנדערע שטעט אין ניריאָרק סטייט			
נאָמען פון באָראַ	צאָל פון	צאָל פון	פראָצענט פון הונדערט
נרענד טאָטאל —	12,588,066	1,904,890	15.12
די באפעלקערונג פון אנדערע שטעט אין ניריאָרק סטייט	5,657,620	138,090	2.44
			7.3

די שטאָרט ניריאָרק רעכענט זיך צו זיין די גרעסטע שטאָרט פון ארבייטער. עם זיינען דאָ אין ניריאָרק מעהר ארבייטער, ווי אין יעדער אנדער שטאָרט אין אמעריקע.

צענזוס פון 1931

פאבריקען	ארבייטער
1,154	17,894
5,160	122,247
18,233	262,832
1,501	46,035
184	6,649
26,234	455,657

בראנקס  
ברוקלין — קינגס  
מאנהעטען  
קווינס  
ריטשמאנד

דאָס זיינען ארבייטער, וואָס ארבייטען דירעקט אין פאבריקען, אויסער זייערע פאמיליעס, ניט נעמענדיג אין באטראכט ארומיגע קליינע שטעטלאך וואָס ארבייטען פאר ניו־יאָרק און די אָפּיסעס וואָס געפינען זיך אין ניו־יאָרק. אין ניו־יאָרק זיינען דאָ אַ אומגעווענליכער צאָל פון שקלאפען אין וויסע קאלנערס, דאָס זיינען די סטע־נאָראַפּיסטען, בוכהאלטערס און אלערליי אָנגעשטעלטע. ניו־יאָרק האָט אויך די וויכ־טיגסטע ארבייטער אָרגאַניזאַציעס.

קליידער אינדוסטרי איז די וויכטיגסטע אין ניו־יאָרק. די צווייטע וויכטיגסטע איז דרוק־שעפּער, רעדאַקציעס און פאַרלאַגען. דער אינזעל מאַנהעטען אין ניו־יאָרק איז דער גרעסטער האַנדעלס־צענטער אין אמעריקע. דאָ געפינען זיך די גרויסע באַנקען, אלערליי „עקסטשענדזשעס“ (בערזעס), עקספּאָרט און אימפּאָרט הייזער. אלע אמעריקאַנער גרויסע פירמעס און פילע אויסלענדישע גרויסע פירמעס האָבען דאָ זייערע אָפּיסעס.

ניט נאָר אבער אין האַנדעל איז די שטאָרט ניו־יאָרק גרויס. ניו־יאָרק איז גרויס אויך מיט מערקווירדיגע זאַכען, וואָס צו זעהן. דער „אקוואַריום“, „ברוקלין ברידזש“, „ברוקלין מוזעאום“, „באַטאַניקאַל גאַרדען“ און „זאָאָלאָגישער גאַרדען“. אין די בראַנס: „מעטראַפּאָליטאַן מוזעאום אָפּ אָרט“, „ניו־יאָרק פּאָבליק ליברערי“ אויף דער 42טער סטריט, „מוזעאום אָפּ נעטשוראַל היסטאָרי“, „עמפּייער בילדינג“, און סענטראַל פּאַרק זיינען בלויז אייניגע פון די מערקווירדיגע זאַכען, וואָס אַ מענש פון דער פּראָווינץ באַוואַנדערט אין ניו־יאָרק.

דער שטאַט ניו־יאָרק גרעניצט זיך פון מערב און פון צפון מיט די אַזערעס אירי, אַנטעריאָ, און מיט קענעדיע. פון מזרח—מיט ווערמאָנט, מאַסאַטשוסעטס און קאַנעקטיקוט, פון דרום מיט די שטאַטען ניו־דזשורזי, פענסילווייניע און דעם אַטלאַנטישען ים. דער ים־פּראָנט באַשטעהט פון לאַנג איילאַנד, סטעטען איילאַנד און דער גרויסער ניו־יאָרקער פּאַרט. איבער דעם ניו־יאָרקער טייך האָדסאָן געהן שיפּען איבער אַ שטרעקע פון 150 מייל, אין אַלבאַני. אין שטאַט ניו־יאָרק זיינען דאָ אַכט הונדערט מייל וואַסער־וועגען איבער'ן ים, טייכען און אַזערעס.

איבער דעם שטאַט ניו־יאָרק זיינען דאָ אַרום 160 טויזענט פאַרמס: ווייז, קאַרן, גערשטען, האָבער, פּאַטייטאַס און פרוכטען ווערען פּראָדוצירט. די אַנדריאָנ־דאַק און די קעטסקיל בערג האָבען גרויסע זומער־פּלעצער און זיי ציהען צו הונדערטער טויזענטער געסט. לעצטענס האָבען זיך אין ניו־יאָרק ענטוויקעלט קעמפּס. אַרום 16 מיליאָן מענשען האָבען באַזוכט פּיקניק און קעמפּס. פילע קעמפּס טוען האָטעל ביזנעס.

די הויפּט־שטאָרט פון ניו־יאָרק שטאַט איז אַלבאַני. אַ שטאָרט פון 125 טויזענט איינוואָהנער.

## NORTH CAROLINA (N. C.)

### נאָרטה קאַראָליינאַ

דער שטאַט נאָרטה קאַראָליינאַ גרעניצט זיך מיט דעם אַטלאַנטישען ים און מיט די שטאַטען ווירדזשיניע, דזשורדזשיע, סאַוטה קאַראָליינאַ און טענעסי. דער שטאַט איז געווען פון די ערשטע 13 אָריגינעלע שטאַטען, וואָס האָבען געשאפּען דעם פונדאַמענט פון די פאַראייניגטע שטאַטען. דער שטאַט איז אבער אויך געווען דער ערשטער, וועלכער איז אַרויסגעטראַטען פון פאַרבאַנד, נאָכדעם ווי לינ־קאָלן איז ערוועהלט געוואָרען אלס פּרעזידענט.

דער שטאַט איז אַרומגערינגעלט מיט דרום־שטאַטען און איז אין דעם צענט־

טער פון דרום מיט אלע טראדיציעס פון דרום און אויך אלע פאראורטיילע. נאָרטא קאראלינא פראָדוצירט קאטאן, טאבאק און מינעראלען. דער שטאַט איז אבער געווארען שטאַרק אינדוסטריאליזירט. אין פאבריקאציע פון קאטאן סחורות פארנעמט נאָרטא קאראלינע דעם צווייטען פלאץ נאָך מאסאטשוסעטס. ארבייטער ווערען דארט טען עקספלאַטירט שרעקליך.

דער שטאַט באריהמט זיך, וואָס 99 פראָצענט פון זיינע איינוואהנער זיינען געבאָרען געווארען אין אמעריקע, אבער דער שטאַט איז אבגעשטאנען אין קול-טורעלער ענטוויקלונג. 29 פראָצענט פון די איינוואהנער זיינען געגערס.

די הויפט־שטאָדט פון נאָרטא קאראלינע איז ראילי, א שטאָדט פון ארום 37 טויזענט איינוואהנער. נעשוויל איז באריהמט מיט זיינע פלעצער פאר אָפרוה און פיינהוירסט מיט גאלף קורסען. נאָרטא קאראלינע איז געווען פון די וועניגע שטאַטען וועלכע האָבען ניט ראטיפיצירט דעם צוריקרוף פון פראָהיבישאָן.

## NORTH DAKOTA (N. D.)

### נאָרטא דאקאטא

נאָרטא דאקאטא איז א טיפישער אנריקולטורעלער שטאַט פון דער צפון־מערב גרופע. דער שטאַט גרעניצט זיך פון צפון מיט קענעדע און איז אין שכנות מיט די שטאַטען סאוטה דאקאטא, מינעסאטא און מאַנטאנא.

דער שטאַט איז באריהמט מיט זיינע גוטע תבואות. „נומער איינס צפון ווייץ“, א סאָרט ווייץ, וואָס איז באריהמט אויף דער וועלט און איז געקומען צו־ערשט פון נאָרטא דאקאטא. פיהצוכט, פראָדוקציע פון ווייץ, קאָרן, גערשטען, האָבער און פלאַקס איז זעהר שטאַרק ענטוויקעלט. דער שטאַט איז באזעצט מיט פילע פון די סקאנדינאווישע לענדער און דייטשען. ארום א דריטעל פון שטאַט זיינען אָנגעפאָהרענע אימיגראנטען.

נאָרטא דאקאטא איז באריהמט מיט דער ראַדיקאלער פארמער באוועגונג, „די נאָן פארטיזאן ליעג“. אונטער דער ווירקונג פון דער ליעג האָט דער שטאַט אונטערנומען קהל'שע באַנקען און קאָאָפּעראַטיווע שפייכלערס.

ביסמארק, א שטעטלעל מיט 11 טויזענט איינוואהנער איז די הויפט־שטאָדט. א פייער האָט מיט א פאָר יאָהר צוריק פארניכטעט די „קעפיטאל“ מיט פילע שטאַטס־דעקאָרדס. די גרעסטע שטאָדט אין נאָרטא דאקאטא איז פארגא, מיט א באפעלקערונג פון 29 טויזענט איינוואַהנער.

## OHIO (O.)

### אָהייא

אין אמאָליגע נומע יאָהרען פלעגט מען דערקענען א שטאַט מיט א צונע־מעניש. כמעט יעדער שטאַט האָט א צונעמעניש און אָהייאָ האָט מען גערופען „דער בוקי שטאַט“ צוליב אזעלכע בויער, וואָס האָבען דאָרטען געוואקסען. איצט אָבער וואקסען וועניגער בויער אין אָהייא. אָהייא איז א אינדוסטריעלער שטאַט. דער דריטער מיט דער צאָל ארבייטער. דאָרטען זיינען דאָ גרויסע שטעט מיט פעקטאָריס און ארבייטער, וואָס האָבען ניט קיין דאָך איבער'ן קאָפּ, שוין ניט רע־דענדיג פון בויער.

די גרויסע שטעט אין אָהייא זיינען : קליוולאנד מיט 900,429 איינוואַהנער;

סינסינעטי מיט 451 טויזענט; טאָלידא מיט 291 טויזענט; אייקראן מיט 256 טויזענט; דייטאָן מיט 201 טויזענט און יאָנגסטאון מיט 171 טויזענט. די הויפט־שטאָדט פון אָהיאָ איז קאָלאָמבוס, מיט 290 טויזענט איינוואהנער. דער עיקר אינדוסטריעס זיינען: מיינינג, אויל, אייזען, שמעלצונג פון מעטאל און פאבריקאציע פון מאַשינען. איבער דער אָזערע אירי ווערען געבראכט אין קליוולאנד רייע מעטאלען מעהר ווי אין יעדער אנדער שטאָדט. אין אָהיאָ איז אויך ענטוויקעלט אנריקולטור און פיהצוכט. עס זיינען דארטען דאָ פילע קענערס פון פרוכטען און גרינסען. דער שטאַט האָט א שם מיט דעם אינטענסיווען פאָליטישען לעבען. עס האָט געגעבען דעם אמעריקאנער פארבאנד 7 פּרעזידענטען. אייניגע פון זיי גראדע ניט פון הויבען קאליבער. אָהיאָ גרעניצט זיך מיט מישיוגען, פענסילווייניע, וועסט־וירדזשיניע און קענ־טאָקי. 161 מענשען וואָהנען אויף א סקווער מייל אין אָהיאָ. אידען מאכען אויס 2.62 פּראָצענט פון דער אלגעמיינער באפעלקערונג און 4.11 פּראָצענט פון אלע אמעריקאנער אידען.

## OKLAHOMA (OKLA.)

### אקלאהאמא

אקלאהאמא רופט מען דער בום־שטאַט. דער שטאַט האָט זיך ענטוויקעלט פון א בום און האָט געוואקסען ווי אויף הייווען. אקלאהאמא איז דער געבורטס־אָרט פון די רויטע אינדיאנער פון וועלכע די ווייסע האָבען צוגענומען שטיקער ערד. די שטאַטעס מיט וועלכע אקלאהאמא גרעניצט זיך זיינען: קענזעס, ארקאנזא, מיזורי, טעקסעס, ניו־מעקסיקא און קאָלאָראַדא. מיט א פאָר צעהנדליג יאָהר צוריק האָט מען ענטדעקט אויל אין אקלאהאמא און מען האָט אָנגעפאנגען צו לויפען נאָך אקלאהאמא. עס איז געווארען א בום. די שטאָדט אקלאהאמא האָט זיך ענטוויקעלט אין עטליכע יאָהר. אקלאהאמא האָט איצט 185 טויזענט איינוואהנער. טולזא איז געווארען א שטאָדט מיט 150 טויזענט איינוואהנער. פילע ווייסע זיינען רייך געווארען. די אינדיאנער האָבען פאר זייערע לענדער געקראָגען קליינע באליוונג. איצט פיהלט אקלאהאמא שטארק דעם קריזיס, דער בום האָט אין נאנצען געפלאצט. ניטרי איז די הויפט־שטאָדט פון אקלאהאמא, א שטערטעל פון 10 טויזענט איינוואהנער. אקלאהאמא האָט א שם פאָר א שטאַט פון אוניווערזיטעטען. דער קליר־קלוקס־קלען איז דאָרטען גאַנץ שטארק.

## OREGON (ORE.)

### אָרעגאן

דער שטאַט אָרעגאן ליגט אין דער ווייטער וועסט. ער גרעניצט זיך מיט דעם פאסיפישען אָקעאַן און מיט די שטאַטען וואשינגטאָן, איידאהא, קאליפאָרניע און נעוואדא. איצט קומט מען אין אָרעגאן אין 5 טעג מיט'ן אייזענבאָהן און מיט אן עראָ־פלאַן אין א מעת־לעת. אמאָל האָט געדויערט וואָכען איידער מען איז אהין געקור מען. דזשיקאב אסטאָר האָט דארטען געבויט א סטאַנציע צו כאפען ווילדע חיות און ארונטערנעמען זייערע פעל. די סטאַנציע, אָדער דעם האַנדעלס־פאָסט האָט ער נאָמען געגעבען אסטאָריע, וואָס עס איז איצט א שטערטעל פון צעהן טויזענט

איינוואהנער. אסטאָריע ווערט באשריבען פון דעם אמעריקאנער שרייבער וואשינג-טאָן אורווינג.

מען פלעגט רופען ארעגאן דער ביבער שטאַט, צוליב די פילע ביבערן, וואָס דער שטאַט האָט פארמאָגט. אסטאָר איז רייך נעוואָרען ניט נאר פון ריעל-עסטייט, נאָר אויך פון פוטער-האנדעל. דער נאָמען אָרעגאן שטאַמט פון שפאניש פון דעם נאָמען פון א פלאנץ.

אין אָרעגאן זיינען נאָך איצט אויך דאָ וועלדער, וואָס זיינען 3 הונדערט פוס הויך. דער האנדעל פון געהילץ איז זעהר שטארק ענטוויקעלט. עס איז דארטען אויך ענטוויקעלט די פראָדוקציע פון פרוכטען, תבואות און די סעמאן פישעריס. די קאסקיד בערג, וואָס גרייכען אין פלעצער 12 טויזענט פוס, די אייזענ-באהנען, די טייכען זיינען זעהר מאַלעריש. פאָרטלאַנד, א שטאָרט פון 302 טויזענט איינוואהנער רופט מען די בלומען-שטאָרט. אוויהי דאם 530 פוס הויך איז דער העכסטער דאם אין דער וועלט. די הויפט-שטאָרט פון אָרעגאן איז סילעס, א שטאָרט פון ארום 27 טויזענט איינוואהנער.

## PENNSYLVANIA (PA.)

### פענסילױניע

פענסילױניע, א שטאַט וואָס גרעניצט זיך מיט ניו-יאָרק, ניו-דזשורזי, דע-לעווער, מערילאַנד, וועסט-וירדזשיניע און אָהיו, איז א וויכטיגער אינדוסטריעלער שטאַט. ער איז איינער פון די 13 אָריגינעלע שטאַטען און שפילט א גרויסע ראָלע אין דעם עקאָנאָמישען און פאָליטישען לעבען פון לאַנד.

כאָטש פענסילױניע פארנעמט דעם 32טען ראנג אין שטח, איז ער אבער דער צווייטער אין ראנג פון באפעלקערונג. פענסילױניע איז נאָך ניו-יאָרק דער וויכ-טינסטער אינדוסטריעלער שטאַט. ער איז דער צווייטער שטאַט אין דער צאָל ארבייטער און אין דער ווערדע פון אויסגעארבייטע פראָדוקטען. גרויסע שטאָהל שמעלצעריען געפינען זיך אין שטאַט, וויכטיגע מינעס, גרויסע פעקטאָריס זיינען דאָרטען דא. אין שטאַט זיינען אויך דאָ קליידער פעקטאָריס, אויך אנריקולטור איז ענטוויקעלט דאָרטען.

דער שטאַט, וואָס מען רופט דער ווינקעל-שטיין שטאַט (קיע-סטאָן סטייט) פראָדוצירט די פונדאמענטאלע פראָדוקטען פון אונזער היינטיגען עקאָנאָמישען לעבען. אין פענסילױניע ווערען פראָדוצירט א העלפט פון דעם שטאָהל וואָס אמעריקע פארברויכט. דאָרטען זיינען דאָ גרויסע פעקטאָריס וואו מען מאכט וואַ-נאָנען. פיטסבורג א שטאָרט פון ארום 670 טויזענט איינוואהנער איז א וויכטיגע אינדוסטריעלע שטאָרט. דאָרטען האָבען אמעריקאנער קאָפיטאליסטען געמאכט זייע-רע מיליאָנען און דאָרטען זיינען ארבייטער פארשווארצען געווארען.

פילאדעלפיע, די שטאָרט פון ברידערליכער ליבע, אדער פארשלאָפענע שטאָרט, ווי אידען רופען איהר, איז די גרעסטע שטאָרט אין פענסילױניע. זי האָט קרוב פון צוויי מיליאָן איינוואהנער. פילאדעלפיע איז געווען די אמעריקאנער הויפט-שטאָרט פון די יאָרען 1790 ביז 1800. דאָרטען געפינט זיך דער היסטאָרישער „ליבערטי האָל“ מיט דעם צושפאלטענעם גלאָס. פילאדעלפיע איז פון די וויכטינסטע פאָרטען.

סקרענטאן, א שטאָרט פון ארום 144 טויזענט איינוואהנער איז דער גרעסטער צענטער פון שטיין-קוילען. די הויפט-שטאָרט פון פענסילױניע איז העריסבורג, א שטאָרט פון ארום 80 טויזענט איינוואהנער. אין פענסילױניע וואהנען ארום

405 טויזענט אידען. זיי מאכען אויס 4.20 פראצענט פון דער אלגעמיינער באפעל-קערונג. 9.57 פראצענט פון אמעריקאנער אידען וואהנען אין פענסילווייניע. א גרויסע צאל אידען וואָהנען אין פילאדעלפיע. אין פילאדעלפיע איז דער אידישער דראפסי קאלעדזש פאר שטודיום פון אידישער וויסענשאפט. אין דאולסטאָן, א שטעטעל פון ארום 5 טויזענט איינוואָהנער איז דאָ א אידישע פארם שוהל.

## RHODE ISLAND (R. I.)

### ראָוד איילאנד

אמעריקאנער רופען ראָוד איילאנד „רהאדי“ דערפאר וואָס ראוד איילאנד איז א קליינער שטאַט, דער קלענסטער שטאַט לויט'ן שטח. אין גאנצען פארנעמט ראָוד איילאנד 1248 סקווער מיילען, פון וועלכע 181 סקווער מיילען זיינען וואסער. אָט דער קליינער „טל ומטר'ל“ שטאַט איז דער געדיכסטער שטאַט, 550.5 מענשען וואָהנען דארטען אויף א סקווער מייל. דער שטאַט איז זעהר אינ-דוסטריעל. 97.5 וואָהנען אין שטערט. וועכערייען, שפינערייען און זאָקען-מאכעריי, „האַזעריי“ זיינען דארטען ענטוויקעלט. עס ווערען דארטען פאבריצירט וועב און שפין מאַשינען. די הויפט-שטאָרט פון ראָוד איילאנד איז פראָוידענס מיט א בא-פעלקערונג פון 253 טויזענט מענשען און מיט גרויסע פאבריקען. וויכטיגע אינ-דוסטריעלע צענטערען זיינען באטיקעל, א שטאָרט פון 77 טויזענט איינוואָהנער און וואינסטאק מיט א באפעלקערונג פון 50 טויזענט איינוואהנער. ניופאָרט איז א אריסטאָקראטישער אַפרוה-פלאַץ, א פלאַץ פאר די פיר הונדערט. ניופאָרט האָט שעהנע רייכע פאַלאַצען פון די שעהנסטע ארכיטעקטור וואָס געלט קען קויפען. אין דעם קליינעם שטאַט ראוד איילאנד וואָהנען קרוב פון 7 הונדערט טוי-זענט מענשען. דער שטאַט איז דער 37טער לויט דער באפעלקערונג. ראָוד איי-לאנד איז פון די 13 אָריגינעלע שטאַטען פון דער ניו-ענגלאַנד גרופע. דער שטאַט גרעניצט זיך מיט מאסאטשוסעטס, קאָנעקטיקוט און מיט דעם אטלאַנטישען אָקעאן.

## SOUTH CAROLINA (S. C.)

### סאָוטה קאראליינע

לויט דעם כאַראַקטער פון דער באפעלקערונג און לויט טראדיציעס אונטער-שיידט זיך סאָוטה קאראליינע וועניג פון נאָרטה קאראליינע. די קאראליינעס קענען באטראכט ווערען ווי איין געגענד, וואָס טיילט זיך אויף צוויי שטאַטען. סאָוטה קאראליינע איז, ווי איהר שוועסטער-שטאַט פון די 13 אָריגינעלע שטאַטען. דער שטאַט גרעניצט זיך מיט נאָרטה קאראליינע, דזשארדזשיע און דעם אטלאַנטישען אָקעאן. ביימוואָהל איז א וויכטיגער פראדוקט. דער באָדען איז א פעטער און עס ניט ארויס טאבאק, אראנדזשען, לעמאָנען און אנדערע גוטע פירות. דארטען וואקסען אויך תבואות, גרינסען און פלאַסקס.

סאָוטה קאראליינע האָט אויך א גרופע אינזלען ביים ברעג ים. די הויפט-שטאָרט פון סאָוטה קאראליינע איז קאָלאָמביע, א שטאָרט פון ארום 5 טויזענט איינוואהנער. די וויכטיגסטע שטאָרט פון שטאַט איז טשאַרלסטאן מיט א באפעל-קערונג פון ארום 62 טויזענט איינוואהנער. א וויכטיגער פאָרט פאר טראנספאָרט פון קאטאן. טשאַרלסטאן האָט איינע פון די עלטסטע אידישע קהילות. שוין אין יאָהר 1756 איז דארטען געווען א אידישע קהילה פון שפאנישע און פאָרטוגעזישע אידען.



אין סאוטה קאראליינע ענטוויקעלט זיך פאבריקאציע. עקספלאטאציע פון קינדער און פון נעגער איז דארטען גרויס. אויך סאוטה קאראליינע האָט ניט ראטיר פיצירט דעם צוריקרוף פון פראָהיבישאָן. טאַטזעכליך זיינען ביידע קאראליינעס די איינציגע שטאַטען פון די וואָס האָבען געשטימט דעם אמענדמענט ניט צו רא-טיפיצירען.

## SOUTH DAKOTA (S. D.)

### סאוטה דאקאטא

סאוטה דאקאטא, ווי נארטה דאקאטא איז איינער פון די צענטראלע אגרי-קולטורעלע שטאַטען פון צפון-מערב.

סאוטה דאקאטא גרעניצט זיך מיט נאָרטה דאקאטא, מינעסאטא, אַהייאָ, נעב-ראסקא, וואַיאָמינג און מאַנטאנא. דער שטאַט פארמאגט א סך בהמות, פלאַקס און תבואות. דער שטאַט פראָדוצירט אויך רויע מעטאלען, גאָלד און זילבער. אין סאוטה דאקאטא געפינען זיך גרויסע רעזערווישאַנס מיט אינדיאנער. עס וואָהנען דאָרטען ארום 22 טויזענט אינדיאנער, וואָס פארנעמען ארום 7 מיליאָן אייקער לאַנד.

סאוטה דאקאטא איז א פרעיערי לאַנד. די שווארצע בערג 7 טויזענט צוויי הונדערט פוס הויך זיינען פול מיט מינעראלען. אויף דעם בארג כושמאר, זעקס טויזענט צוויי הונדערט פוס הויך, האָט דער סקולפטוריסט גיטסאן בארגלין אויס-געהאקט א בילד פון דזשאָרדזש וואשינגטאָן'ס קאָפּ. די בילדער פון דזשעפערסאָן, לינקאָלן און רוזוועלט וועט אויך דערזעלבער סקולפטאָר אויסהאקען אויף א שטיין און וועט בקיצור איבערגעבען די גאנצע אמעריקאנער געשיכטע וואָס קולידזש האָט אָנגעשריבען.

גאָר קיין גרויסע שטעדט זיינען אין סאוטה דאקאטא ניטאָ. סיאקס פאָלס האָט ארום 33 טויזענט איינוואָהנער. די הויפט-שטאָדט פון סאוטה דאקאטא איז פיערי, א שטעדטעל פון ארום 4 טויזענט איינוואָהנער.

## TENNESSEE (TEN.)

### טענעסי

טענעסי באריהמט זיך, אז איהר באפעלקערונג איז העכסט אמעריקאניש. דער שטאַט פארמאגט ניט קיין איין פראָצענט אויסלענדישע נעבאָרענע. טענעסי איז אָבער אזא אָבגעשטאַנענער שטאַט, ווי אלע דרום-שטאַטען. טראָץ דעם, וואָס פאבריקאציע ווערט דאָרטען ענטוויקעלט.

דער שטאַט טענעסי גרעניצט זיך מיט קענטאָקי, ווירדזשיניע, נאָרטה קארא-ליינע, מיסיסיפי, אלאבאמא, דזשאָרדזשיע, ארקאנזא און מיזורי. טענעסי איז פון די צענטראלע דרום שטאַטען.

די הויפט פראָדוקטען פון שטאַט זיינען תבואה, קאטאן, טאבאק, קוילען, אייזען, בליי און קופער. דאָרטען זיינען אויך דאָ פאבריקען פון מאשינען, קאטאן-סחורות און פאבריקען וואָס פרעסען ארויס אויל פון קאטאן.

די הויפט-שטאָדט פון טענעסי איז נעשוויל, א שטאָדט פון 153 טויזענט אייני-וואָהנער. די גרויסע שטעדט פון שטאַט זיינען: מעמפּיס מיט 254 טויזענט אייני-וואָהנער, נאקסוויל מיט 105 טויזענט איינוואָהנער און טשאטאנוגא מיט 120 טוי-זענט איינוואָהנער. טשאטאנוגא האָט א היסטארישע באדייטונג מיט דער ראָלע וואָס זי האָט געשפילט אין די שלאכטען פון בירגער-קריג.

## TEXAS (TEX.)

### טעקסעס

טעקסעס רופט מען דער שטאַט מיט דעם איינציגען שמערן. טעקסעס איז פריהער געווען א פראַווינץ פון מעקסיקא. אין 1835 האָט טעקסעס אַרונטערגע- וואָרפען די הערשאַפט פון מעקסיקא, איז געוואָרען זעלבסטשטענדיג און האָט אָנגענומען איין שמערן אויף איהר פּאָהן. דער איינצעלנער שמערן איז געבליבען אפילו נאָכדעם, ווען אין יאָהר 1845 איז טעקסעס אנעקסירט געוואָרען פון די פאר- אייניגטע שטאַטען און איז געוואָרען א שטאַט פון פילע אנדערע אמעריקאנער שטאַטען.

טעקסעס איז דער גרעסטער שטאַט אין אמעריקע לויט'ן שטח. ער האָט 265 טויזענט קוואַדראַט מיילען. דער שטח איז גרעסער ווי נאָנץ פראַנקרייך און עלזאס לאַטאָרינגען. אין טעקסעס קען זיך לייכט פאָמעסטיען נאָנץ דייטשלאַנד און נאָך א העלפט פּוילען. לויט דער באַפעלקערונג איז טעקסעס דער 5טער שטאַט. דער שטאַט איז אבער שימער באַזעצט, 21 מענשען אויף א סקווער מייל. ווען טעקסעס איז אנערקענט געוואָרען איז פארשטאנען געוואָרען, אז נאָך 4 שטאַטען קענען אַרויסוואַקסען פון טעקסעס, ווען די באַפעלקערונג וועט זיך פאַרגרעסערען. דער שטאַט טעקסעס גרעניצט זיך מיט ניו-מעקסיקא, אַקלאהאָמא, אַרקאַנזא, לואיזיאַנא, מיט מעקסיקא און מיט דעם ים-אויסגאנג „גאַלף“ פון מעקסיקא.

זייענדיג אזא גרויסער שטאַט אין שטח איז דער שטאַט צוטיילט לויט'ן קלימאַט און באָדען. ס'זיינען דאָ ערטער, וואָס זיינען טרוקען צוליב מאַנגעל אין רענען. דער באָדען ביים ברעג ים איז זומפּיג, אבער דער גרעסטער טייל פון שטאַט האָט א מילדען קלימאַט און רענען איז דאָ גענוג און דער באָדען גיט אַרויס קאַטאָן, תבואות, פרוכטען און גוטע פאַשע פאר בהמות. דער שטאַט איז רייך אויך אין מינעראַלען, פּאַטאַש און פעטראָלעאום. פעטראָלעאום רעפּיניעריס זיינען דאָ פילע אין שטאַט.

טעקסעס האָט א וויכטיגען פּאָרט נאַלעווסטאן, א שטאָרט פון 35 טויזענט איינוואָהנער. דאַלאַס איז א שטאָרט פון איבער 260 טויזענט איינוואָהנער און סענטיאַנאָניע פון 231 טויזענט איינוואָהנער. די הויפט-שטאָרט פון טעקסעס איז יוסטין, א שטאָרט פון 54 טויזענט איינוואָהנער. די שטאָרט יוסטאן „היוסטאן“ האָט 293 טויזענט איינוואָהנער.

## UTAH (UTAH)

### יוטא

דער שטאַט יוטא איז א שטאַט פון דעם ווייטען וועסט. ער גרעניצט זיך מיט די שטאַטען אידיאהא, וואַיאָמינג, אַריזאָנא, נעוואַדא און פון מזרח זייט מיט קאַלאָראַדא.

מען רופט יוטא דער שטאַט פון די מאָרמאָנען. דריי-פערטעל איינוואהנער פון דעם שטאַט יוטא פאָלגען נאָך די לעהרע פון די הייליגע פון שפעטערע צייטען, די מאַרמאָנען.

די מאָרמאָנען זיינען א רעליגיעזע סעקטע, וואָס רופען זיך אַפּיציעל „די קירכע פון יעזוס קריסטוס פון די הייליגע פון שפעטערדיגע טעג“. די רעליגיע האָט גע- גרינדעט איינער אן אַרבייטער דזשאָזעף סמיטה. ער האָט פרעמענדירט צו האָבען א פערזענליכען באַזוך ביי דעם רבנו של עולם און זיין ליבען זוהן עליו השלום.

מען האָט איהם אנגעוויזן, וואו עס ליגט דער בוך פון דעם נביא מאַרמאן, א היי-ליגער פון שפּעטערדיגע דורות. דער בוך האָט היסטאָרישע, פּילאָזאָפּיע און רעלי-גיעזע לעהרע.

די מאַרמאָנען האָבען געגלויבט, אז עס איז א מצוה חתונה צו האָבען מיט עטליכע ווייבער. זיי האָבען אויך געהאט ווילדע מנהגים און זיינען דעריבער זעהר פארפאָלגט געוואָרען. עס איז זעהר א ריהרענדע געשיכטע, ווי די מאַרמאָנען זיינען געווען געצוואונגען צו וואנדערען פון איין פלאץ צום צווייטען. פון שטאַט ניו-יאָרק ביז דעם ווייטען שטאַט יוטא איבער דעם גאנצען אמעריקאנער קאָנ-טינענט.

די מאַרמאָנען האָבען זיך באזעצט אין יוטא נאָך פילע פארפאָלגונגען און וואנדערונגען. זיי זיינען אָבער ניט נאָר הימעל-מענשען, נאָר אויך טיכטיגע ארכי-טער און סוחרים. אין סאָלט לייט סיטי איז דאָ א טעמפל, א גרויסארטיגע הייליגע געביידע, אבער די מאַרמאָנען האָבען פארוואנדעלט דעם ווייטען שטאַט יוטא אין א בליהענדען שטאַט. זיי ווענדען אויף זיך אָן דעם פסוק פון תנ"ך. זיי האָבען אומגעוואנדעלט מדברות אין בליהענדע גערטנער.

די איינוואָהנער פון יוטא זיינען גוטע ערד-ארבייטער. עקספערטען אין פיהר-צוכט און זיי נעמען ארויס פון באָרען טיערע מינעראלען. פאר די לעצטע עטליכע יאָהר פראָדוצירט יוטא מעהר זילבער ווי יעדער אנדער איינצעלנער שטאַט. אז די איינוואָהנער פון יוטא זיינען פאר זילבער געלט איז לייכט צו פארשטעהן. אין מסחר פאַרנעמען זיי זייער הייליגקייט.

סאָלט לייט סיטי, א שטאָדט פון 150 טויזענט איינוואָהנער איז די הויפט-שטאָדט פון יוטא. לעבן יוטא געפינט זיך דער גרויסער אמעריקאנער מדבר. אין יוטא זיינען דא צוויי פראכטפולע שעהנע נאַציאָנאלע פארקען, "ציון" און דער "קעניאָן".

## VERMONT (VT.)

### ווערמאָנט

ווערמאָנט גרעניצט זיך פון צפון מיט קענעדע און פון אנדערע זייטען מיט מאסאטשוסעטס, נירעהמפשייר און ניו-יאָרק. ווערמאָנט איז פון די שטאַטען פון ניר-ענגלאַנד.

דער שטאַט איז באוואוסט אלס דער שטאַט פון גרינע בערג. פון די בערג קריגט מען ארויס מאַרמאָר-שטיין און גראַניט. דער שטאַט איז רייך מיט פילע מילכיגע פראָדוקטען, פוטער און פארשידענע קעזען. ווערמאָנט פראָדוצירט אויך מייפעל צוקער.

אין ווערמאָנט זיינען דאָ שעהנע בערגיגע פלעצער, וואָס ציהען צו פילע טו-ריסטען. די הויפט-שטאָדט פון ווערמאָנט איז מאנפעליער, א שמעדרטעל פון ארום 7 טויזענט איינוואָהנער. קיין גרויסע שמערט זיינען אין ווערמאָנט ניטאָ. די גרעסטע שטאָדט דארטען איז בוירלינגטאָן מיט א באפעלקערונג פון 25 טויזענט איינוואה-נער.

## VIRGINIA (VA.)

### ווירדזשיניע

דער שטאַט ווירדזשיניע האָט יתרו'ס נעמען. מען רופט דעם שטאַט "אָלד ווירדזשיניע", "די אלטע דאָמיניען", "די מוטער פון פּרעזידענטען" און "די מוטער פון די שטאַטען".

די אלע נעמען ציינען אויף די וויכטיגע היסטארישע ראליע, וואָס דער שטאַט ווירדזשיניע האָט געשפּילט אין אמעריקע. די ערשטע באזעצונג אין ווירדזשיניע איז געמאַכט געווארען אין דזשימסאון, אין יאָהר 1607.

ווירדזשיניע באַריהמט זיך מיט דעם, וואָס 8 פּרעזידענטען זיינען דארטען גע- באַרען געווארען. אין ווירדזשיניע זיינען דא נאַציאָנאַלע דענקמעלער, די הויז פון וואַשינגטאָן, די הויז פון דזשעפּערסאָן, די ארלינגטאָן סעמעטערי. אין 1831 האָט מען געפּייערט דעם 150 יעהריגען יובילעאום פון דער צייט וואָס 7 טויזענט ענג- לענדער האָבען זיך אונטערגעגעבען אין יארקטאן אין יאָהר 1871. ווירדזשיניע האָט וויכטיגע היסטארישע דענקמעלער פון די העלדען פון בירגערקריג, וואָס האָ- בען געקעמפט פאר די קאָנפּעדעראס.

ווירדזשיניע גרעניצט זיך מיט מערילענד, וועסט ווירדזשיניע, נאָרטה קארא- לינע, טענעסי, קענטאָקי און מיט דעם אטלאַנטישען אָקעאַן. ווירדזשיניע איז געווען פון די 13 אָריגינעלע שטאַטען. אין דער צייט פון בירגערקריג האָט זיך אבער ווירדזשיניע אבגעריסען פון דער פאראייניגונג.

דער שטאַט איז א דרום-שטאַט מיט די אריסטאָקראטישע טראדיציעס פון די רייכע פרומע פּלאַנטאַטאָרס און שקלאַפּען-טרייבער. דער שטאַט פּראָדוצירט איצט פיל טאַבאַק און קאטאן. דער אריסטאָקראטישער שטאַט גיט זיך אויך פיל מיה אויפצוברענגען בהמות פון ריינעם אריסטאָקראטישען בלוט. איצט ענטוויקלען זיך דארטען אויך פאבריקען פון קאטאן סחורות, וואו מען עקספּלאַטירט שווארצע און אויך ווייסע קליינע קינדער.

די הויפט-שטאָרט פון ווירדזשיניע איז ריטשמאנד, א שטאָרט מיט 183 טוי- זענט איינוואהנער. נאָרפּאָלק, א פּאָרט-שטאָרט האָט 132 טויזענט איינוואהנער.

## WASHINGTON (WASH.)

### וואַשינגטאָן

וואַשינגטאָן איז פון די ווייטע שטאַטען, וועמעס ברעגען עס ווערען געוואשען פון דעם פּאַסיפּישען אָקעאַן. דער שטאַט גרעניצט זיך מיט בריטיש-קאָלאָמביע, אייראהא, אַרענאן און דעם פּאַסיפּישען ים. פון דרום האָט דער שטאַט אלס גרעניץ דעם טייך קאָלאָמביע, וואָס ציהט זיך אויף 3 הונדערט מיי. דער „פּירזשעט סאונד“ שניידט דורך א דריטעל פון שטאַט. די פּאָרט-שטעדט סיאטעל, טאקאמא, אַלימפּיע ליגען ביי די קרומע ברעגען פון סאונד.

די קאסקיד בערג שניידען דורך דעם מערב שטח פון שטאַט. דער בארג רעיענער דערגרייכט די הויכקייט פון 14,408 פוס. דער שטאַט איז רייך מיט וועלדער פון הויכע בוימער. אין געהילץ איז וואַשינגטאָן דער וויכטיגסטער שטאַט. וואַשינגטאָן איז זעהר רייך מיט דער פּראָדוקציע פון ווייץ. אויף די לאַנקעס פון שטאַט פּיטערען זיך פילע בהמות. די פיהצוכט איז דאָרטען זעהר גוט ענטווי- קעלט. דער שטאַט איז עלעקטריפּיצירט. דער גרויסער טונעל דורך די קאסקיד בערג איז אויך באַזאָרגט מיט עלעקטריק. אין וואַשינגטאָן זיינען דא פילע האַלץ פאבריקען און זעג-מיהלען.

מ'זאָגט אז סיאטעל, א שטאָרט פון 363 טויזענט איינוואהנער איז די געזינד- סטע שטאָרט אין די פאראייניגטע שטאַטען. די שטאָרט איז ווירקליך אויסגעלענט מיט זעהר א שעהנעם פלאן און איז פול מיט פּאַרקען. סיאטעל איז זעהר א וויכטי- גער פּאָרט, וואָס טוהט גרויסע געעשפטען מיט אויע, מיט אלאסקא, יאפּאן און סיביר; טאקאמא איז צווייטער פּאָרט האָט ארום 106 טויזענט איינוואהנער.

די הויפט־שטאָרט פון וואשינגטאָן איז אלימפיע, א שטאָרט פון 12 טויזענט איינוואהנער. וואשינגטאָן איז געווארען א שטאַט אין יאָהר 1889.

## WEST VIRGINIA (W. VA.)

### וועסט ווירדזשיניע

אין דער צייט פון בירגער־ריג האָט זיך וועסט ווירדזשיניע אָנגעריסען פון ווירדזשיניע. וועסט ווירדזשיניע איז צו דער דרום־קאנפּעדעראסי ניט צוגעשטאַנען. וועסט ווירדזשיניע גרעניצט זיך מיט די שטאַטען אָהייא, מערילענד, ווירדזשיניע, קענטאָקי און פענסילווייניע. וועסט ווירדזשיניע איז געווארען א שטאַט אין דער צייט פון בירגער־ריג אין יאָהר 1863.

דער שטאַט וועסט ווירדזשיניע איז בערגיג. אין קוילען־מינס איז דער שטאַט דער צווייטער וויכטיגער נאָך פענסילווייניע. דער שטאַט איז רייך אין רויע מאַטעריאלען און מינעראלען. ער איז רייך אין פעטראָלעאום, אין געהילץ. דער שטאַט איז מייסטענס אינדוסטריעל. דער קאמף צווישען ארבייטער און זייערע בעלי־בתים פיהרט זיך מיט פארביטערטקייט. די אגריקולטור איז אויך ענט־וויקעלט אין וועסט ווירדזשיניע, אבער די אגריקולטור שפילט ניט קיין גרויסע ראָליע אין עקאָנאָמישען לעבען פון שטאַט.

טשאַרלסטאָן, א שטאָרט פון 60 טויזענט איינוואהנער איז די הויפט־שטאָרט פון וועסט ווירדזשיניע. ווילינג א שטאָרט פון 62 טויזענט איינוואהנער און האנטינגטאָן, א שטאָרט פון 75 טויזענט איינוואהנער זיינען פון די גרויסע שטערט פון דעם שטאַט וועסט ווירדזשיניע.

## WISCONSIN (WIS.)

### וויסקאנסין

וויסקאנסין, א צענטראלער מערב־שטאַט גרעניצט זיך מיט מישיגען, אילינאָי, אָהייא און מינעסאָטאַ. דער שטאַט גרעניצט זיך אויך מיט אזערעס, „לעיק סופּיר־ריאָר“ און „לעיק מישיגען“.

דער שטאַט איז הויפט־עכליך אגריקולטורעל. אלע תבואות וואָס וואקסען אין א מילדען קלימאט, וואקסען אויך אין וויסקאנסין. די איינוואהנער פון וויסקאנסין פראָדוצירען ווייץ, קאָרן, פלאַקס, צוקער רעהרען א. א. וו. וויסקאנסין איז באוואוסט מיט די נוטע מילכיגע פראדוקטען, ווי קעז, קאנדענסד מילך א. א. וו., וואָס מען שיקט פאנאנדער איבער אמעריקע. אין וויסקאנסין זיינען דא אלערליי סאָרטען יאגערעס, וואָס ווערען געקענט. דאָרטען זיינען אויך דאָ פאבריקען פון געהילץ און זעגמיהלען; פאבריקען פון מעבלע, פאפיר, שיד און די זאכען וואָס זיינען נויטיג פאר אַטאָמאָבילס. אין וויסקאנסין האָבען זיך געעפּענט צוריק פילע ברוערייען. אמאָל איז וויסקאנסין געווען רייך מיט וועלדער, זיי ווערען אבער ביסלעכווייס אויסגעהאקט. עס איז א טראגעדיע צו באטראכטען, ווי נאַטירליכע רייכטימער פאר־שווינדען צוליב פראָפיטען.

וויסקאנסין, איז באוואוסט אלס זעהר פראָגרעסיווער שטאַט. דער שטאַט שמעהט זעהר הויך אין בילדונג. דער וויסקאנסין אוניווערזיטעט אין מעדיסאן איז פון די וויכטיגסטע אינסטיטוציעס אין לאַנד. זעהר הויך זיינען אוועקגעשטעלט גע־וואָרען הומאַניטערע וויסענשאפטען, פאָליטישע עקאָנאָמיע, סאָציאלאָגיע, פאָלי־טישע און ערציהונג פראגען.

די גרעסטע שטאָרט אין וויסקאנסין איז מילוואָקיי. א שטאָרט וואָס האָט 580 טויזענט איינוואהנער. מילוואָקיי ווערט פארוואלטעט פון סאָציאליסטען פאר שעהע עטליכע יאָהר און טראץ אלע שמערונגען איז די סאָציאליסטישע אדמיניסטראציע א ריזיגער ערפאָלג.

מעדיסאן די הויפט־שטאָרט פון וויסקאנסין האָט ארום 58 טויזענט אייניוואָהנער. די שטאָרט ראַסין האָט 68 טויזענט איינוואהנער, אסקאש—40 טויזענט איינוואָהנער. שמערט מיט איבער 20 טויזענט איינוואָהנער זיינען דאָ פיל אין וויסקאנסין.

## WYOMING (WYO.)

### וויאָמינג

וויאָמינג איז פון די מערב־בערג שטאַטען. עס איז איינער פון די גרויסע שטאַטען, לױט'ן שטח דער 8טער, אבער דער 48טער לױט דער באפעלקערונג. בלויז דער שטאַט נעוואדא האָט א קלענערע באפעלקערונג.

דער שטאַט גרעניצט זיך מיט מאַנטאנא, סאוטה דאקאטא, נעבראסקא, קאָלאָראַדא, יוטא און אידיאהא. דער געגענד איז בערגיג, די פלאַכלאָנד ווערט דורכגעקרייצט דורך די שטיינערנע בערג „ראקי מאונטיינס“. דער העכסטער באַרג איז דער באַרג „נאנעט“ 13,785 פוס הויך. דער קלימאט איז ווי פון א בערג־לופט, מיט זעהר קאַלטע ווינטערס און אנגענעהמע זומערס. דער יעלאסטאון נעשאַנאַל פארק מיט זיינע פראכטפולע לאַנדשאפטען און געיערס איז א נאַטור־שעהנהייט, וואָס רופט ארויס באוואונדערונג פון אלע באזוכער.

פיהצוכט איז די וויכטיגסטע אינדוסטריע אין שטאַט. וואָהל שעהרען און שאַף האָדעווען באשעפטיגען פילע איינוואהנער פון וואַיאָמינג. אין דעם שטאַט זיינען נאָך דאָ די העלדישע פאסטוכער, די „קאו באַיעס“. שיען, א שטאָרט פון 17 טויזענט איינוואהנער איז די הויפט־שטאָרט פון וואַיאָמינג. דער יעהרליכער ארויסטריט פון די „קאו באַיעס“ אין שיען איז א סצענע וואָס ציהט צו באזוכער אפילו פון מורח־שטאַטען. קיין נאָר גרויסע שמערט זיינען אין וואַיאָמינג ניטאָ.

## ALASKA

### אַלאַסקאַ

אין דעם יאָהר 1867 האָט דער אמעריקאנער שטאַטסמאן און העלד סיווארד איינגעהאנדעלט פאר אמעריקע א ווילדע מציאה. אַלאַסקאַ האָט געהערט צו רוס־לאַנד און האָט געהייסען אמעריקאנער סיביר. דער געגענד איז געווען כאזעצט מיט רוסישע יעגער, עסקימאָס און אינדיאנער. רוסלאַנד האָט ניט געוואוסט וואָס צו טאָן מיט'ן לאַנד און האָט דאָס פארקויפט צו אמעריקע פאר 7 מיליאָן דאלאַר. ארום 67 יאָהר זיינען אריבער פון יענער קנייה. אמעריקע האָט אבגענומען די סומע וואָס איז באַצאָלט געווארען מיט א גאנץ היבשען צוגאָב. הונדערטע מיליאָן נען דאלאַר האָט אַלאַסקאַ אריינגעטראַגען דער אמעריקאנער רעגירונג אליין. אַלאַסקאַ איז געוואָרען א טעריטאָריע מיט אלע רעכטע וואָס אן אמעריקאנער טעריטאָריע האָט אין יאָהר 1912. אַלאַסקאַ איז א טייל פון די פאראייניגטע שטאַטען און עס איז א טייל פון דעם גאנצען שטח, וואָס די פאראייניגטע שטאַטען פאַרנעמט אלס מלוכה.

דער שטח פון דער טעריטאָריע איז 586,400 סקווער מיילען. א שטח, וואו

מען קען גאנץ באקוועם פאָמעסטען גאנץ פראנקרייך, דייטשלאנד און פוילען צו-  
זאמענגענומען.

אַלאַסקאַ איז א פאָרטועזונג פון דעם צפון-אמעריקאנעם קאָנטינענט. אַלאַסקאַ  
גרעניצט זיך פון צפון מיט דעם אייזים (ים הקרח), פון מערב ווערט אַלאַסקאַ  
אַנגעטיילט פון קאמטשאטקא, סיביר, דורך דעם בערינג אויסגוס, פון דרום גרעניצט  
זיך אַלאַסקאַ מיט'ן פאסיפישען ים און פון מזרח — מיט קענעדע.

אין אזא גרויסער טעריטאָריע זיינען דא נאָטירליך פארשידענע קלימאטען.  
אין די אינערליכע טיילען זיינען אזעלכע ווינטערן, וואָס די לופט איז 60 גראד אונט-  
טער זירא און אמאָל טאקע 90, אז מען קען אבפריהרען לייכט דעם נאָז איז פאר-  
שטענדליך. לעבן די ברעגען פון ים איז דער קלימאט מילדער.

די טעריטאָריע האָט גרויסע וועלדער, אין די וועלדער שפאצירען נאָך ארום  
ווילדע חיות גאנץ באַקוועם. עס קומען אָבער יעגער, וועלכע הרג'ענען אויס די  
חיות און פארקויפן זייערע פעלען.

פיש איז דער וויכטיגסטער פראָדוקט פון אַלאַסקאַ. ארום 30 טויזענט מענשען  
זיינען באשעפטיגט אין פיש-כאַפּעריי. הונדערטע מיליאָנען דאלאר זיינען אינוועס-  
טעט געווארען אין דער אינדוסטריע און מיליאָנען פונט סעמאן ווערען אבגעשיקט  
פון אַלאַסקאַ נאָך די שטאַטען.

מיט עמליכע יאָהר צוריק האָט מען אנטדעקט גאָלד אין אַלאַסקאַ. פון אַלאַסקאַ  
ווערען ארויסגעפיהרט מעטאלען, פעל און פיש.

די גאנצע באפעלקערונג פון אַלאַסקאַ איז וועניגער ווי 60 טויזענט. די הויפט-  
שטאָדט פון אַלאַסקאַ איז דזשענעא, א שטעדטעל פון 4 טויזענט מענשען. עס זיינען  
דאָ נאָך אייניגע קליינע שטעדטלאך, ווי נאם מיט 3 טויזענט איינוואהנער; אנקא-  
רידזש — 2277 איינוואהנער; פייערבענסקס, פעטערבורג און סיטקא מיט באפעל-  
ערונגען וועניגער ווי צוויי טויזענט איינוואהנער.

## HAWAII

### האַוואַייען אינזלען

אין מיטען פון פאסיפישען אָקעאן, ארום 2 טויזענט מיל פון סאן-פראנציסקא  
ליגען די האַוואַייען אינזלען, ארום 20. 9 אינזלען זיינען באוואָהנט. אלע אינזלען  
געהערען צו די פאראייניגטע שטאַטען און שטעלען צוזאמען א טעריטאָריע.

די אינזלען זיינען געוואָרען ענטדעקט פון שפאניע, נאָר ביז 1898 זיינען זיי גע-  
ווען זעלבסטשטענדיג. אין דעם יאָהר 1898 איז פארגעקומען א רעוואָלוציע און  
די קעניגען מיט דעם עכטהאַוואַייען נאָמען לולי קאליאניו איז געוואָרען ארום-  
טערגעזעצט, און אין דעם יאָהר 1898 זיינען די אינזלען אריבער צו די פאראייניגטע  
שטאַטען. די אָריגינעלע איינוואהנער פון האוואַייען, האלב ווילדע, נאָר זעהר  
גוטע מענשען האָבען אנדערש ניט געוואָלט ווי צו זיין אונטער די פליגלען פון דער  
גרויסער אמעריקאנער רעפובליק. די גאנצע זאך קומט עפעס אויס מאדנע, נאר  
אויף א מעשה פרעגט מען קיין קשיה ניט.

עס זיינען געווען אמאָל צוויי הונדערט טויזענט איינוואהנער אויף די אינזלען.  
די אָריגינעלע איינוואהנער שטארבען אבער אויס. די אינזלען זיינען באזעצט מיט  
פילע יאפאנעזער, כינעזער, פיליפינער, פילע אייראָפּייער און אביסעל אמעריקאנער.  
אויף די אינזלען זיינען אויך דאָ 15 טויזענט אמעריקאנער סאָלאַדאטען.

דער שטח פון אלע אינזלען איז 6407 סקווער מילען. די באפעלקערונג בא-  
שטעהט פון 368,336 נפשות. יאפאנעזער זיינען דאָרטען דא מעהר ווי אלע. אין

די אינזלען רעגירט אבער אמעריקע. עס צירקולירען אמעריקאנער געלט, אמעריקא נער סטעמפס און אמעריקאנער געזעצען. דער פארטרעטער פון די פאראייניגטע שטאטען איז דער גאָווערנאר.

האנאלולו, א שטאָרט פון ארום 138 טויזענט איינוואהנער איז די הויפט שטאָרט פון די אינזלען. די שטאָרט איז שעהן און פּרעכטיג מיט פארקען, מוזעאומס און נאַטירליכע וואונדער. עס געהט א ווערטעל „ווער עס האָט האנאלולו ניט געזעהן האָט ניט געזעהן קיין שעהנע שטאָרט“.

אין דעם זומער 1934 האָט פּרעזידענט רוזוועלט געמאכט א ריזע צו באקוקען די האַוואַיען אינזלען.

## PHILIPPINE ISLANDS

### די פּיליפינען

די פּיליפינען זיינען אונטערוואָרפּען דער רעגירונג פון די פאראייניגטע שטאַטן, אלס א קאָלאָניע ווייט פון אזיען. לויט א רעזאָלוציע פון מאַרטש דעם 24טען, 1934, וועלען די אינזלען אונטער אויסגעארבייטע באדינגונגען ווערען אין גאַנצען זעלבסטשטענדיג אין 10 יאָהר.

די פּיליפינען זיינען א גרופע אינזלען מיט א שטח פון 114,400 קוואַדראַטע מיילען. די באַפֿעלקערונג פון די אינזלען איז 12,604,100 נפשות.

די אינזלען האָט אמעריקע אוועקגענומען פון שפּאַניען אין יאָהר 1898.

די באַפֿעלקערונג פון די אינזלען באַשטעהט פון פּיליפינער, יאַפּאַנעזער, שפּאַניער און אויך פון אמעריקאנער. דער גרעסטער אינזעל איז ליוציון און די הויפט שטאָרט איז מאַנילא פון 285 טויזענט איינוואהנער.

## PUERTO RICO

### פּאָרטאָ ריקא

פּאָרטאָ ריקא איז איבערגעגעבען געווארען צו די פאראייניגטע שטאַטען אין 1898, נאָך דעם קריג מיט שפּאַניען. קאלאמבוס האָט דעם אינזעל ענטדעקט אין יאָהר 1493 און אָנקעל סעם האָט דעם אינזעל איבערגענומען. די באַפֿעלקערונג האָט אבער א גרויסע מאָס פון זעלבסטשטענדיגקייט. עס איז א אינזעל הינטער קיובא פון וועסט אינדיעס גרופע.

דער שטח פון אינזעל איז 3435 סקווער מיילען און די באַפֿעלקערונג איז דאָרטען 1,543,913. 449 מענשען אויף א סקווער מייל. די הויפט־שטאָרט איז סענט־דזשאן, א שטאָרט פון 115 טויזענט איינוואהנער.

פּאָרטאָ ריקא פּראָדוצירט צוקער, קאפּע און טאַבאַק, אויך פאַרשידענע פירות און תבואות. די הויפט שפּראַך איז שפּאַניש.

## CANAL ZONE

### קאַנאַל זאָן

דער שטח פון זאָן מיט וואסער איז 549 מייל. עס איז א שטרעקע לאַנד, וואָס אָנקעל סעם האָט אבגעקויפט פאר צעהן מייליאָן דאלאַר פאר מיליטערישע צוועקען. פריוואטע פּערזאָנען זיינען ניט ערלויבט צו קויפּען לאַנד. די מייסטע איינוואהנער



זיינען ענטוועדער סאָלדאטען אדער אָנגעשטעלטע, וועלכע ארבייטען ביי דעם קא-נאַל.

## VIRGIN ISLANDS

### ווירדזשען אינזלען

די אינזלען האָט אמעריקע אבגעקויפט פון דענעמארק פאר 25 מיליאָן דאלאַר ערשט אין יאָהר 1917. עס איז א גרופע פון 3 אינזלען. דער געוועזענער פרעזידענט דענט הואווער נאָכדעם ווי ער האָט באזוכט די אינזלען האָט זיך אויסגעדריקט, אז אמעריקע האָט אבגעקויפט א הקדש. די מענשען זיינען ארים און קענען קיין לעבען ניט מאכען. דער שטח פון די אינזלען איז 133 סקווער מיילען און די באפעלקערונג 23 טויזענט.

## GUAM

### ג ו א ם

איז א אינזעל וואָס פארנעמט 206 סקווער מיילען מיט א באפעלקערונג פון 15 טויזענט. דער אינזעל איז ווייט פון אמעריקע, ארום 6 טויזענט מייל. דער אינזעל איז נאָהענט צו די פיליפינען. ער איז אריבער צו אמעריקע נאָך דעם קריג מיט שפאניען.

## SAMOY ISLANDS

### אמעריקאנער סאַמאָ

סאַמאָ איז א גרופע פון קליינע אינזלען 76 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון 12 טויזענט איינוואהנער. די אינזלען זיינען ווייט פון אמעריקע, ארום 4 טויזענט מייל. זיי האָבען אבער גוטע האפענס און א גרויסע סטראטעגישע באדייטונג.

## דער 73טער קאָנגרעס

דער 73טער קאָנגרעס איז געווען איבערוואָניג דעמאָקראטיש. ביי די וואַהלען דעם 7טען נאָוועמבער 1932, האָבען די דעמאָקראטן אָבגעהאלטען א אויסער־געוועהנליכען זיג. ניט נאָר זיינען דער דעמאָקראטישער פרעזידענט און וויצע־פרעזידענט ערוועהלט געווארען מיט א גרויסער מאַיאָריטעט, נאָר אויך ביידע הייזער פון קאָנגרעס זיינען איבערפילט געוואָרען מיט דעמאָקראטען.

פון די 96 סענאטאָרען זיינען אין דעם 73טען קאָנגרעס געווען 60 דעמאָקראטען. איין מיטגליד פון דער אזוי גערופענער פארמער לייבאָר פארטיי און 35 רעפובליקאנער. דער רעפּרעזענטאַנטען הויז פון 73טען קאָנגרעס האָט געהאט 485 מיטגלידער; פון זיי זיינען געווען 313 דעמאָקראטען, 117 רעפובליקאנער און 5 מיטגלידער פון דער „פארמער לייבאָר פארטיי“. אזוי איז געווען דער צוזאמענ־שטעל פון קאָנגרעס נאָך די וואַהלען פון 1932.

פון דער צייט פון די וואַהלען פון 1932 האָט זיך די לאַגע ניט געביטען. עס זיינען פאָרגעקומען קליינע ענדערונגען, אבער זיי האָבען געהאט א קליינע ווירקונג אויף דעם צוזאמענשטעל פון קאָנגרעס. די דעמאָקראטען זיינען געבליבען די בעל־בתיים פון דעם 73טען קאָנגרעס.

די אמאָליגע מעכטיגע רעפובליקאנער פארטיי האָט זיך ארונטערגעלאָזען צו דער ראַליע פון א פארטיי פון אָפּאָזיציע. די רעפובליקאנער זיינען געווען פאר־טראַטען אין ביידע הייזער פון קאָנגרעס אין א קליינער צאָל, און אויך די קליינע צאָל איז געווען צוריסען און צושפּאַלטען. די רעפובליקאנער אינסורגענטען, די אזוי גערופענע פראָגרעסיסטע האָבען געהאנדעלט ווי אן אונאַבגעהענגיגע פּאָליטישע פארטיי. זיי האָבען מעהר געשטימט מיט דער דעמאָקראטישער מאַיאָריטעט, ווי מיט דער רעפובליקאנער מינאָריטעט. אין געוויסע פעלע זיינען זיי ארויסגעטראַטען געגען ביידע פארטייען. קיין איינהייטליכע באשטימטע פראָגראם האָבען די פראָ־גרעסיסטען ניט. יעדער רעפובליקאנער פראָגרעסיסט האָט זיין אייגענע פּאָליטישע פראָגראם.

די מיטגלידער פון דעם 73טען קאָנגרעס זיינען אריין אין אַמט דעם 4טען מארטש גלייך מיט'ן פרעזידענט און וויצע־פרעזידענט. די טערמינען פון די מיט־גלידער פון ביידע הייזער פון קאָנגרעס, ווי פון דעם פרעזידענט און וויצע־פרעזידענט וועלען אבער פארקירצט ווערען אַטאָמאטיש אויף צוויי מאָנאַטען, לויט דעם 20טען אמענדרמענט פון דער אמעריקאנער קאָנסטיטוציע, וואָס איז ראטיפיצירט גע־וואָרען דעם 3טען פעברואר 1933.

דעם אמענדרמענט האָט שוין פאָרגעשלאָגען דער 72טער קאָנגרעס. דער אמענדר־מענט זוכט אָבצושאמען געוויסע איבלען, וואָס זיינען פריהער פראַקטיצירט געוואָרען. די אמעריקאנער פלעגען רופען די געזעצעבער „לעים דאָס“, „הינקענדיגע קאטשקעס“. אין געוועהנליכע פעלע, ווען עס זיינען קיין ספעציעלע זיצונגען ניט געווען, פלעגען די קאָנגרעסלייט זיך פארזאמלען מיט 13 מאָנאַטען שפעטער, ווי זיי זיינען ערוועהלט געווארען און פלעגען אָנפאנגען צו ארבייטען מיט 11 מאָנאַטען פאר די נייע וואַהלען. אויך דער פרעזידענט און וויצע־פרעזידענט פלעגען אריינ־טרעטען אין אַמט פיר מאָנאַטען נאָך זייער ערוועהלונג. לויט דעם 20טען אמענדר־מענט וועט זיך אָנפאנגען דער טערמין פון פרעזידענט און וויצע־פרעזידענט דעם 20טען יאנואר אנשטאט דעם 4טען מארטש. און די טערמינען פון סענאטאָרען

און מיטגלידער פון רעפּרעזענטאַנטען הויז דעם 3טען יאנואַר. די זיצונגען פון קאָנגרעס וועלען זיך אונטער געוועהנליכע אומשטענדען אָנפאַנגען גלייך, ווי די קאָנגרעסלייט און סענאַטאָרען טרעטען אריין אין אַמט. יעדען 3טען יאנואַר וועט דער קאָנגרעס אָנפאַנגען זיינע סעסיעס.

דער 73טער קאָנגרעס האָט געהאַט צוויי זיצונגען. איין זיצונג איז געווען א ספּעציעלע. גלייך ווי פּרעזידענט רוזוועלט איז אינאגערירט געווארען האָט ער איינ-באַרופען א ספּעציעלע זיצונג. די ערשטע סעסיע פון 73טען קאָנגרעס האָט גע-דויערט פון דעם 9טען מאַרטש 1933 ביז דעם 16טען יוני 1933. די צווייטע סעסיע האָט זיך אָנגעפאַנגען דעם 3טען יאנואַר 1934, שוין לויט דעם 20טען אמענדמענט און האָט געדויערט ביז דעם 19טען יוני 1934.

פאַקטיש האָט דער 73טער קאָנגרעס פּאַרענדיגט זיין ארבייט און זיין קאַ-ריערע דעם 19טען יוני 1934. דעם 3טען יאנואַר 1935, וועלען זיך שוין אָנפאַנגען די זיצונגען פון 74טען קאָנגרעס.

דער 73טער קאָנגרעס איז געווען זעהר פּראָדוקטיוו. דער 73טער קאָנגרעס האָט זיך געמאַכט א רעקאָרד מיט די צאָל געזעצען און רעפּאַרמען, וואָס ער האָט דורכגעפיהרט. דער קאָנגרעס האָט ארויסגעוויזען אומגעווענליכע אקטיוויטעט. אונ-זערע געזעצעבער האָבען אָבער אין זעלמענע פעלע ארויסגעוויזען זעלבסטשטענ-דיגקייט. אין די מייסטע פעלע האָבען זיי זיך געלאָזט פיהרען פון פּרעזידענט. דורכ'ן 73טען קאָנגרעס האָט דער פּרעזידענט געקראַגען א אונגעהויערע מאַכט, ספּעציעל איז זיין מאַכט גרויס אין אָנגעלעגענהייטען פון געלד און אין פעסטשטע-לען דעם קורס פון אמעריקאנער דאלאַר.

דער געפיהרטער 73טער קאָנגרעס האָט בלוזי איין מאָל ארויסגעוויזען מוסה, ווען ער האָט נידערגעשטימט א וועטאָ פון פּרעזידענט. עס האָט זיך געהאַנדעלט וועגען פענסיעס און סאַלאַריום פון רעגירונגס-אָנגעשטעלטע. דער פּרעזידענט האָט געשטימען די סאַלאַריום אויף 15 פּראָצענט און האָט אויך פאַרקלענערט די פענסיעס פון „וועטעראַנס“. דער 73טער קאָנגרעס האָט זיך מיט די וועטעראַנער ניט גע-וואָלט קאָנטינווירט פאַרטשעפען. דער 73טער קאָנגרעס איז בלוזי א פּאַר מאָל געווען ווידערשפעניג. אין די מייסטע פעלע האָט ער געפאַלגט וואָס דער פּרעזידענט האָט געהייסען.

דעם 73טען קאָנגרעס רופט מען „דער היסטאָרישער קאָנגרעס“. אין צייטען פון שלום האָט אמעריקע ניט איבערגעלעבט אזא קריזיס, ווי עס איז געקומען גלייך נאָכדעם ווי פּרעזידענט רוזוועלט איז אינאָגעריט געווארען. אין דעם קריזיס האָ-בען אונזערע געזעצעבער וועניגער גערעדט און מעהר געאַרבייט. דער 73טער קאָנגרעס איז געווען היסטאָריש ניט נאָר מיט די גרויסע צאָל געזעצען וואָס ער האָט דורכגעפיהרט, נאָר אויך מיט דער אונגעהויערער שנעלקייט, מיט וועלכער ער האָט געאַרבייט. דער ערשטער געזעץ, וואָס האָט געגעבען דעם פּרעזידענט דיקטאַטאָרישע מאַכט צו רעגולירען אמעריקאנער באַנקען, איז דורכגעפיהרט געווארען אין איין טאָג.

אַט זיינען די וויכטיגע געזעצען, וואָס דער 73טער קאָנגרעס האָט דורכגעפיהרט. די געזעצען זיינען אויסגערעכענט כראָנאָלאָגיש.

### רעגולאַציע פון באַנקען און גאַלד, דורכגעאַנגען דעם 9טען מערץ 1933

דער קאָנגרעס האָט נומערהייסען אלע שריטע, וואָס פּרעזידענט רוזוועלט האָט אָנגענומען אין דעם באַנק קריזיס. דער קאָנגרעס האָט באשלאָסען אנצוואווענדען

דעם געזעץ וואָס איז דורכגעגאנגען אין דער צייט פון דער וועלט־מלחמה, וואָס גיט דעם פרעזידענט פֿולע רעכט צו רעגולירען קרעדיט, גאָלד, זילבער און אויס־לענדישע וואַלוטא מיט א רעכט צו באשטראָפֿען די פארלעצער פון געזעץ מיט צעהן יאָהר פּריוואַט און א געלד־שטראָף פון צעהן טויזענד דאָלאַר.

מיט'ן געזעץ האָט דער קאָנגרעס באַפֿאַלמעכטיגט דעם סעקרעטאר פון טרע־זשורי אבצונעמען גאָלד און גאָלד־סערטיפיקאטען פון אלע בירגער פון לאַנד. דער געזעץ באַפֿאַלמעכטיגט דעם קאָנטראָליאָר פון געלד צו באשטימען אָפֿע־קונען, וואָס האָט געקראָגען דעם נאָמען „קאָנסערוואַטאָרס“ צו שטיצען דעם איי־גענעס פון באַנקען, וואָס זיינען אין פינאַנציעלע שוועריגקייטען און זיי רעָאָרגאַניזירען.

דער געזעץ באַפֿאַלמעכטיגט אויך די פּעדעראַלע באַנקען אַרויסצוגעבען באַנק־נאָטען אויף די זיכערקייט פון רעגירונגס־ווערטפּאַפּירען און גוטע ווערטפּאַפּירען פון פריוואַטע אונטערנעמונגען (ביז 60 פּראָצענט פון זייער ווערדע).

דער געזעץ באַפֿאַלמעכטיגט אויך די פּעדעראַלע באַנקען אַרויסצוגעבען צו פריוואַטע פּירמען באַנקנאָטען אויף אַ משכון פון רעגירונגס־ווערטפּאַפּירען.

### עקאָנאָמי אַקט, דורכגעגאנגען דעם 20טען מערץ, 1933

דער געזעץ רופט צוריק די געזעצען וואָס האָבען ביז איצט עקזיסטירט וועגען וועטעראַנען, וואָס האָבען געדינט אין דער שפּאַניש־אַמעריקאַנער קריג און אין דער וועלט־מלחמה און גיט דעם פרעזידענט דאָס רעכט איינצופיהרען א נייע סיסטעם פון פענסיעס, וואָס זאָל זיך רעכענען מיט דעם פּאַקט צו דער וואָס קריגט די פענסיע איז פּעהיג צו אַרבייטען אָדער ניט. דער געזעץ האָט פּאַרלענערט די סאַלאַריס פון סענאַטאָרען און קאָנגרעסלייט פון צעהן טויזענד דאָלאַר אַ יאָהר צו 8,500 דאָלאַר אַ יאָהר. דער געזעץ גיט אויך דאָס רעכט צום פרעזידענט צו פּאַרלענערען די שכירות פון רעגירונגס־אַנגעשטעלטע אויף 15 פּראָצענט.

דער געזעץ איז אַמענדירט געוואָרען מערץ דעם 28טען 1934. דער קאָנגרעס האָט אין דעם פּאַל נידערגעשטימט דעם פרעזידענט'ס וועטא. דער געזעץ פון מערץ 28טען 1934, שטעלט צוריק אויך דעם שניט אין סאַלאַריס און מאַכט נייע רעט־לאַציעס אין פענסיעס.

### וויין און ביר געזעץ, דורכגעגאנגען דעם 22טען מערץ 1933

ווי באַוואוסט האָט שוין דער 72טער קאָנגרעס דעם 16טען פעברואַר 1933 געפּאַסט אַ רעזאָלוציע צוריקצורופֿען דעם 18טען אַמענדמענט וועגען פּראָהיבישאַן. די רעזאָלוציע וואָס איז אַריין אין דער קאָנסטיטוציע, אַלס דער 21טער אַמענדמענט האָט געדאַרפט ראַטיפּיצירט ווערען פון 36 שטאַטען (2 דריטעל פון אלע שטאַט־טען). ערשט דעם 7טען נאָוועמבער 1933 איז דער 21טער אַמענדמענט אַנגענומען געוואָרען מיט דעם, וואָס 37 שטאַטען האָבען איהם נוטגעהייסען. איידער דער אַמענדמענט איז ראַטיפּיצירט געוואָרען האָט דער קאָנגרעס אויף דער רעקאָמענדיאַציע פון פרעזידענט רוזוועלט מאָדיפּיצירט דעם וואָלסטער עקט און האָט אויס־געטייטשט דעם 18טען אַמענדמענט אין דעם זין, אז שוואַכע ביר און וויין זיינען ערלויבט, ווען די באַזונדערע שטאַטען ערלויבען דאָס.

**דער געזעץ צו פלאנצען בוימער אין וועלדער און דערמיט געבען  
ארבייט צו ארבייטסלאזע יונגע לייט, דורכגעגאנגען דעם  
31טען מערץ, 1933**

148 מיליאָן דאלאר איז באשטימט געווארען צו פלאנצען בוימער אין נאַציאָד  
נאַלע און סטייט וועלדער. די באשעפטיגטע קריגען עסען, קליידער און אויך געוויסע  
צאָהלונגען אין מזומן.

**אגריקולטורעל ארזשאַסטמענט עקט „איי איי איי“, צו רעגולירען און צו  
העלפען פאַרמער און צו ערלויבען אינפלאַציע, דורכגעגאנגען דעם  
12טען מאי, 1933**

דער געזעץ ניט דעם סעקרעטאר אף אגריקולטור דאָס רעכט צו באשרענקען די  
בעארבייטונג פון פעלדער דורך אָבדינגען ניט בעארבייטע ערד און צו לייגען אן  
אקציוו אויף געוויסע פאַרמער צו באצאלען פאר די אויסגאבען פון דער פראָגראַם.  
דער צוועק איז צו העכערען די פרייזען פון תבואות.

דער געזעץ האָט אינסטרואירט די רעגירונג ארויסצולאָזען רעגירונגס באַנדס  
אויף צוויי ביליאָן דאלאר און מיט די געלד פינאַנסירען פאַרמער וואָס זוכען צו  
רעדוצירען די פראָצענטען פון זייערע מאָרטנידזשעס ביז פיר און אַ האַלב פראצענט.  
די רעגירונג זאָל אויך גאראנטירען די פראָצענטען פון מאָרטנידזשעס, אבער ניט  
דעם קרן.

אין געזעץ זיינען אויך אריין די באַריהמטע אינפלאַציע אמענדמענטס פון סע-  
נאַטאָר טהאַמאס. דורך די אמענדמענטס קריגען די פערדעראלע באַנקען די ערלויבע-  
ניש ארויסצולאָזען באַנקנאָטען (פאַפיר געלד) אויף דער סומע פון 3 ביליאָן דאלאר  
ניט געזיכערט פון גאָלד. דער פרעזידענט האָט געקראָגען די מאַכט צו פאַרקלע-  
נערען דעם וואָג פון דאלאר אויף אַ העלפט (פון 23.22 גראַן ריינער גאָלד אויף  
11.61 גראַן). די אמענדמענטס אינסטרואירען די רעגירונג אָנצונעמען פון אויס-  
לענדישע רעגירונגען אויף זייערע חובות זילכער ביז צוויי הונדערט מיליאָן דאלאר  
לויט'ן פרייז 50 סענט פער אונץ זילכער (דער מאַרקט פרייז איז געווען וועניגער  
ווי 40 סענט).

**קראַפטיגענטוויקלונג, דורכגעגאנגען דעם 18טען מאי, 1933**

דער געזעץ באַשאַפט אן אנענטור אין דעם טענעסי טאַהל צו ענטוויקלען די  
נאַטירליכע רייכטימער, וואָס די רעגירונג פאַרמאָגט לעס „מאָסל שאָולס“. צו בויען  
רעזערוואַרען און וואסער-דאַמס, צו פאַבריצירען פֿערטיליזערס, צו פאַבריצירען  
עקספלאָדירענדע מאַטעריאַלען פאַר דעם קרינס-דעפאַרטמענט און צוזושטעלען ביר-  
ליגע עלעקטרישע קראַפט פאַר די אַרומיגע שכנים.

**רעזאָלוציע בטל צו מאַכען אלע גאָלד-פונקטען אין רעגירונגס און פריוואַטע  
אַבליגאַציעס, דורכגעגאנגען דעם 5טען יוני, 1933**

מיט דער רעזאָלוציע זיינען בטל געוואָרען אלע פונקטען אין רעגירונגס און  
פריוואַטע קאָנטראַקטען צו צאָלען חובות בלויז אין גאָלד פון אַ געוויסען וואָג און  
פיינקייט.

### די וואגנער נאציאנאלע באשעפטיגונגסיסטעם, דורכגעגאנגען דעם 6טען יוני, 1933

עס ווערט דורכ'ן געזעץ באשאפען א דירעקטאָר פון א נאציאנאלער באשעפטיגונג סיסטעם. דער פרעזידענט דאַרף זיך צוזאמענריידען מיט פארטרעטער פון פארשידענע שטאַטען צו שאַפען באשעפטיגונגס מעגליכקייטען. אויף אויפהאלטען פון אַפּים ווערט באשטימט 4 מיליאָן דאלאַר א יאָהר.

### נעשאַנאל רעקאָווערי אקט „גיראַ“, דורכגעגאנגען דעם 13טען יוני, 1933

דער געזעץ ערקלערט א נאציאנאלען אויסערנעוועהנליכען צושטאַנד, „נעשיאַנאַל עמוירדזשענסי“, און האָט אנגענומען מיטלען צו פארניכטען אונעהרליכע קאַנטרענץ צווישען פארשידענע אינדוסטריעלע גרופען און פארגרעסערען די קויפֿס-קראַפט פון די מאַסען. דער געזעץ שרייבט אויך פאַר קהלשע ארבייט. די פונקטען פון „גיראַ“ זיינען איבערגעגעבען אין אן אנדער פלאַץ.

### אייזענבאהן רעגולאציע געזעץ, דורכגעגאנגען דעם 16טען יוני, 1933

דער געזעץ שאַפט א קאַנטראָל איבער איזענבאהנען דורך א רעגירונג'ס בעאַמ-טען, וואָס האָט דעם נאָמען „קאָאָרדינייטאָר“. דער קאָאָרדינייטאָר ווערט באשטימט דורכ'ן פרעזידענט מיט דער גוטהייסונג פון סענאַט. 3 קאָמיטעס מיט 7 מיטגלידער אין א קאָמיטע ווערען באשטימט איבער דריי סעקציעס פון לאַנד (צפון, דרום און מערב). די קאָמיטעס שטעהן אונטער'ן אויפזיכט פון „קאָאָרדינייטאָר“. דער קאָאָרדינייטאָר מוז זוכען מיטלען צו באשאַפען עקאָנאָמיע (ניט אויף דעם רעכענונג פון ארבייטער) און מיט אלע מיטלען פארמיידען ווייסט. נעגען „קאָאָרדינייטאָר“ קאָן אפּעלירט ווערען צו דער „אינטערסטייט קאמירס קאָמישאָן“.

### באַנק געזעץ, דורכגעגאנגען דעם 16טען יוני, 1933

דער געזעץ נעמט אָן מיטלען צו פארמיידען ספּעקולאציע מיט באַנק קרעדיטען. —שאַפט אן ענגערע פארבינדונג צווישען באַנקען—שאַפט די פארזיכערונג פון קליי-נע דעפאזיטס ביז \$2500. נאָך דעם ערשטען יולי 1934 וועלען זיין פארזיכערט אויך דעפאזיטס ביז פינף טויזענד דאלאַר. שאַפט גרויסע באַשרענקונגען פאַר ספּעקולאציע פון בעאַמטע און בראַקערס מיט די געלדער פון באַנקען. ביז 1936 וועלען זיין אינשורט אויך דעפאזיטס פון באַנקען, וואָס זיינען ניט קיין מיטגלידער פון פּעדע-ראַלער רעזירוו סיסטעם. עס פאָרערט זיך פון זיי געוויסע אָבצאהלונגען.

דער געזעץ איז אמענדירט געווארען אין אייניגע פרטים ביי דער צווייטער סעסיע פון 73טען קאָנגרעס.

### גאַלד רעזירוו געזעץ, דורכגעגאנגען דעם 30טען יאנואַר, 1934

דער פרעזידענט קרייגט דאָס רעכט צו דעוואַלואירען דעם אמעריקאנער דא-לאַר פון 50 ביז 60 פראָצענט. (אזא רעכט האָט שוין דער פרעזידענט פריהער געהאַט). דער געזעץ ערקלעהרט, אז קיין נאָלדענע מטבעות וועלען שוין מעהר ניט געגאָסען ווערען. דאָס גאַלד ליגט אין אונגעגאָסענע סליטען. דאָס גאַנצע גאַלד

געהט איבער צו דער רעגירונג. דער פראָפיט וואָס וועט קומען פון דער דעוואַ-  
ליוואַציע, אין גאָלד, געהט איבער צו דער רעגירונג. אלע רעזירווים ליגען אין די  
וואַלטס פון טרעזשורי אַנשטאט אין די וואַלטס פון די באַנקען. 2 טויזענד מיליאָן  
דאָלאַר ווערען געשטעלט אין רשות פון דער רעגירונג צו רעגולירען דעם קורס פון  
דאָלאַר.

**די פיליפינען אונטערגעניגקייטס־געזעץ, מיידלינגס—און מאַקדאָפּי אַקט,  
דורכגעגאנגען דעם 24טען מערץ, 1934**

דער געזעץ גיט די פיליפינען אינולען פולשטענדיגע זעלבסטשטענדיגקייט. נאָך  
צעהן יאָהר, ווי עס וועט באשאפען ווערען א זעלבסטשטענדיגע רעגירונג, דאָרף  
אמעריקא אין גאַנצען זיך צוריקציהען פון די פיליפינען. די פיליפינער רעגירונג  
דאָרף אויסגעקליבען ווערען פון א קאָנסטוטואירענדע פארזאמלונג. די אמערי-  
קאנער רעגירונג מוז זאָרען דערפאר, אז די פיליפינען זאָלען ערקלעהרט ווערען  
אן אייביגע נייטראַלע מלוכה. אייניגע ים־טאַנציעס בלייבען אונטער דעם רשות  
פון די פאראייניגטע שטאַטען, ביז די פיליפינען וועלען ווערען אין גאַנצען אונ-  
טערגעניגט קען זי אריינפיהרען אין אמעריקע געוויסע סחורות אָהן טאָריף אבצאה-  
לונגען.

**נייווי ביל, דורכגעגאנגען דעם 27טען מערץ, 1934**

דער געזעץ שרייבט פאָר צו בויען קריגס־שיפען ניט וועניגער ווי עס קומט  
אויס אויפ'ן חלק פון די פאראייניגטע שטאַטען לויט פארשידענע אָבמאַכען.  
באַשלאָסען צו בויען נאָך לופט־שיפען לויט די אָבמאַכען מיט אנדערע רעגירונגען.  
די קאָנטראַקטאָרס טאָרען ניט פארדינען מעהר ווי צעהן פראָצענט אויף די קאָנט-  
ראַקטען פון לופט־שיפען. זייערע ביכער און רעקאָרדס מוזען זיין אָפען פאר רע-  
גירונגס־בעאַמטע.

**קאַמף גענען פאַרברעכער, דורכגעגאנגען דעם 18טען מאַי, 1934**

א געזעץ צו באשטראַפען שווערע פאַרברעכער געגען געזעלשאַפטליכע אָרדנונג,  
באַנק רויבער און קינדנעפערס. דער געזעץ שרייבט פאָר אויך געוויסע רעגולאַציעס  
אין איבערגעבען פאַרברעכער פון איין שטאַט צום צווייטען.

**געזעץ גלויבצושטעלען פרויען מיט מענער אין בירגער רעכטען,  
דורכגעגאנגען דעם 24טען מאַי, 1934**

דער געזעץ באזייטיגט אלע דיסקרימינאַציעס פון פרויען אין בירגער רעכטען.

**ענדערונגען אין אינקאָם־טעקס געזעצען, דורכגעגאנגען דעם  
10טען מאַי, 1934**

עס זיינען געמאַכט געווארען געוויסע ענדערונגען אין אינקאָם־טעקס געזעצען.  
א ראַטע פון 4 פראָצענט ווערט ארויפגעלייגט אויף די ערשטע 4 טויזענד דאָלאַר  
נעט אינקאָם און 8 פראָצענט טעקס אויף א העכערע סומע. א סוויטעקס פון פיר

פראָצענט ווערט ארויפגעלייגט אויף פארדינסטען פון איבער 4 טויזענד דאלאר. דער צווייטע סענטיגער טעקס אויף טשעקס ווערט אבגעשאפט דעם ערשטען יאנואר, 1935.

דער געזעץ שרייבט אויך פאר געוויסע רעגולאציעס אין דער בארעכענונג פון געווינסען און פארלוסטען אין קאפיטאל. לייכטע געטראנקען ווערען באפרייט פון טעקס. עס ווערט אויך באפרייט פון טעקס ביליגע פוטערווארג, וואָס קאָסט וועניגער ווי 75 דאלאר.

### טאָריף רעגולאציע, דורכגעגאנגען דעם 12טען יוני, 1934

דער פּרעזידענט קריגט די מאכט צו מאכען גענערווייטיגע האנדעלס אָפּמאכען אָהן דער צושטימונג פון סענאט.

דער פּרעזידענט קריגט די מאכט צו פארנרעסערען אדער פארקלענערען טאריף אבצאלונגען אויף 50 פראָצענט.

### געזעץ צו פארהיטען היימען, דורכגעגאנגען דעם 27טען אפריל, 1934

דעם 27טען אפריל איז דורכגעגאנגען א געזעץ ארויסצולאָזען פאר צוויי ביליאָן דאלאר באַגאַנס און אויסבייטען זיי אויף הייזער-מאַרטידזשעס. דעם 13טען יוני 1934 איז באשאפען געווארען א „לאָן קאָרפּאָריישאַן“ מיט א קאפיטאל פון 200 הונדערט מיליאָן דאלאר. א קאפיטאל פון הונדערט מיליאָן איז אסיגנירט געווארען צו העלפען בילדינגס און לאָן אַסאָסיאַטישאַנס. עס איז באשטימט געווארן דער א קאפיטאל צו העלפען איבערבויען אלטע הייזער.

### דער געזעץ צו רעגולירען דעם האנדעל מיט ווערטפאפירען אויף דער בערזע, „סטאק עקסמינינדזש“, „עקזיורטי אקט“, דורכגעגאנגען דעם 6טען יוני, 1934

דער געזעץ גיט ברייטע רעכטע צו דער פּעדעראלער רעגירונג צו קאָנטראָלירען די בערזע, וואָס האנדלען מיט ווערטפאפירען און צו הינדערן היציגע ספּעקולאציע און אויך צו פארמיידען אונעטישע האנדלונגען פון בראָקערס.

דער געזעץ האָט געשאפען א קאָמיסיע, וואָס האָט צו זאָגען איבער די ווערט פאפירען און בערזען. די קאָמיסיע באשטעהט פון 5 מיטגלידער, וועלכע ווערען באשטימט פון פּרעזידענט און גוטגעהייסען פון סענאט.

אלע בערזען, וואָס האנדלען מיט ווערטפאפירען מוזען האָבען א לייסענס פון דער רעגירונג. די ווערטפאפירען, וואָס ווערען פארקויפט אויף די בערזען מוזען ווערען רעדזשיסטירט ביי דער קאָמיסיע. די רעדזשיסטראציע סטייטמענט מוזען ענטפערען אויף פילע פראגען און געבען גענויע אינפארמאציע וועגען צושטאנד פון די אונטערנעמונגען, וואָס לאָזען ארויס די ווערטפאפירען. די קאָמיסיע האָט דאס רעכט די סטייטמענטס צו אונטערזוכען פון אונאבהענגיגע אקאונטענטס.

דער געזעץ שרייבט פאר געוויסע באשרענקונגען פאר „מאַרדזשינס“ און אויך באשרענקונגען פון קרעדיט און די ווערטפאפירען ווערען אָנגעגעבען אלס משכון „קאלאטעראל“. שטרענגע שטראפען ווערען ארויפגעלייגט אויף די וועלכע פארלעצען די רעגולאציעס און די וועלכע באנוצען זיך מיט דער פאָסט אין אונגעהרליכע „טראנסעקציעס“.



### זילבער געזעץ, דורכגעגאנגען דעם 19טען יוני, 1934

דער געזעץ שרייבט פאר, אז די סטאקס פון זילבער אין דער טרעזשורי זאלען אויף אזוי פיל פארגרעסערט ווערען ביז וואגען זיי זאלען אויסמאכען איין פערטעל אין ווערדע פון די קאסטבארע מעטאלען, וואס דינען אלס פונדאמענט פון אמעריקאנער געלד סיסטעם. די פראפארציע אין ווערדע זאל זיין 75 פראצענט נאלד און 25 פראצענט זילבער.

דער „סקערטערי אף טרעזשורי“ ווערט אינסטרוואירט אויפצוקויפען זילבער מיט דער גוטתהיסונג פון פרעזידענט אין לאנד און אין אויסלאנד ביז וואנען די פראפארציע פון נאלד און זילבער זאל זיין לויט די פאדערונגען פון געזעץ. ווען די פראפארציע פון זילבער וועט ווערען גרעסער קען די רעגירונג פארקויפען זילבער. פאר זילבער וואס איז דא אין די פאראייניגטע שטאטען פון פריהער (איידער דעם ערשטען מאי 1934) טאר די רעגירונג ניט צאלען מעהר ווי 50 סענט אן אונץ. די רעגירונג האט דאס רעכט צו פאדערען, אז די זילבער סטאקס זאלען צוגעשטעלט ווערען צו דער רעגירונג לויט דעם באשטימטען פרייז.

די רעגירונג ווערט אינסטרוואירט ארויסצולאזען זילבער סערטיפיקאטען. די רעגירונג דארף צאלען פאר דעם זילבער מיט סערטיפיקאטען נאכדעם ווי די רעגירונג רעכענט ארונטער א פרייז פאר ארויסלאזען די געלד „סעינארידום“.

### נייע קאמיטע צו רעגולירען קאמיניקאציעס, דורכגעגאנגען דעם 19טען יוני, 1934

א פעדעראלע קאמיטע צו רעגולירען אינלענדישע און אויסלענדישע קאמוני-קאציעס דורך טעלעגראף, טעלעפאן, קייבעל און רידיא. די קאמיטע באשטעהט פון זיבען מיטגלידער.

די „פעדעראלע רידיא קאמישאן“ ווערט מיט דעם געזעץ אבגעשאפט. אלע איהרע פונקציעס און אויך געוויסע פונקציעס פון דער אינטערסטיט קאמוירס קא-מישאן געהען איבער צו דער נייער קאמיסיע. די קאמיסיע האט פולע רעכט. אין צייט פון קריג געהען אלע רעכטע, איבער קאמוניקאציעס איבער רידיא, קייבעל, טעלעגראף און טעלעפאן אריבער צו דער רעגירונג.

### א ב מ א כ ע ן

דער 73טער קאנגרעס איז אויך באוואוסט מיט זיינע ראטיפיקאציעס פון אב-מאכען מיט סאוטה-אמעריקאנער לענדער.

אפריל דעם 25טען, 1933, איז ראטיפיצירט געווארען א אבמאך מיט מעקסיקא וועגען באפעסטיגען גרעניץ לענדער געגען פארטרונקען ווערען.

דעם 25טען מאי, 1934, איז אנגענומען געווארען דער באריהמטער אבמאך אין מאנטיוועדיא צווישען אמעריקע און 9 סאוטה-אמעריקאנער לענדער, וואס פאר-זיכערט די זעלבסטשטענדיגקייט און גלייכע רעכטע פון די לענדער. דעם 21טען מאי, 1934, צווישען אמעריקע און קיובא, וואס מאכט קיובא מעהר זעלבסטשטענ-דיג. אן אבמאך, וואס פארדאמט מלחמות איז אנגענומען געווארען ביי פילע סאוטה אמעריקאנער לענדער, דעם 15טען יוני 1934.

# די „נירא“

## נעשפאנאל אינדאסטריעל ריקאָווערי עקט

דעם 13טען דזשון 1933, האָט פרעזידענט רוזוועלט אונטערגעשריבען דעם געזעץ, וואָס הייסט „נעשפאנאל אינדאסטריעל ריקאָווערי עקט“, וואָס איז באקאנט מיט ראשי תיבות „נירא“.

אונטערשרייבענדיג דעם געזעץ, האָט זיך פרעזידענט רוזוועלט אויסגערירקט, אז מיט דער „נירא“ הויבט זיך אָן א נייע וועלט־עפאָכע. מען קען האָבען פאר־שיידענע מיינונגען וועגען דעם געזעץ; עס איז אבער זייער וויכטיג צו באקענען זיך מיט די הויפט פונקטען פון דער „נירא“, נעשפאנאל ריקאָווערי עקט, און מיט דער אדמיניסטראציע, וואָס איז באקאנט מיט'ן נאָמען אלס די נ. ר. א., נעשפאנאל ריקאָווערי אדמיניסטריישאן. דער נ. ר. א. איז אריין אין לעבען דעם ערשטען אויגוסט, 1933.

דער אינדוסטריעלער געזעץ אויפצולעבען די אמעריקאנער אינדוסטריע (בא-צייכענט מיט נומער 67—73טער קאָנגרעס) האָט דעם פולען נאָמען: א אקציע צו ערמוטיגען נאַציאָנאַלע אינדוסטריעלע אויפֿלעבונג, אויפֿ-בריינגען עהרליכע קאָנקורענץ און צו שאפֿען מיטלען צו קאָנסטרואירען געוויסע ניצליכע קהלשע ארבייט און פאר אנדערע צוועקען. דער טעקסט איז זייער א לאנגער און טיילט זיך אויף צוויי גלייכע חלקים. דער ערשטער חלק רופט זיך:

### אינדאסטריעל ריקאָווערי

(אינדוסטריעלע אויפֿלעבונג)

דער צווייטער חלק רופט זיך:

### פאָבליק וואַרקס ענד קאָנסטראַקשאַן פראדזשעקטס

(קהלשע ארבייט און בוי־פראַיעקטען)

דער ערשטער חלק טיילט זיך אויף 10 סעקציעס. סעקציעס זיינען צוטיילט אויף פאראַגראַפֿען. די סעקציעס רופען זיך:

- (1) דעקלאַראַציע;
- (2) פארוואַלטונגס־אָנעמטורען;
- (3) קאָרדס פאר עהרליכע קאָנקורענץ;
- (4) און (5) אָבמאכען און לייסענס;
- (6) באַגרעניצונגען אַנצוואווענדען די פונקטען פון דער „נירא“;
- (7) רעכט פון ארבייטער;
- (8) אָנווענדונג פון אַגריקולטורעלען רעפאָרם געזעץ;
- (9) רעגולירונג פון אויף;
- (10) רעגולאציעס און אבשטימונגען.

די „נירא“ איז פון צוויי טיילען. מיר וועלען דאָ געבען דעם תמצית פון ערשטען טייל.

מיר דענקען, אז אין דער דעקלאַראַציע זיינען אנגעגעבען די הויפט פרינציפען און דעריבער איז די דעקלאַראַציע איבערזעצט ווערטערליך.

## דעקלאראציע

וטע טעקציע. מיר ערקלערען, אז עם עקזיסטירט א נאציאָנאַלער אויסערגע-  
וועהנליכער צושטאַנד, וואָס ברענגט צו ארבייטסלאָזיגקייט און צו אינדוסטריעלע  
דעמאָרליזאציע. ער לעגט ארויף א שווערע משא אויף דעם האַנדעל צווישען  
סטייטס און אין דעם האַנדעל מיט אויסלאַנד; ער ריהרט דעם וואָהלזיין פון כלל  
און גראַבט אונטער דעם אמעריקאַנער לעבענס-סטאַנדאַרט.

עס ווערט דאָ ערקלערט, אז די פּאָליטיק (פּאָליסי) פון קאָנגרעס איז צו באַזיר-  
טיגען אלע שטערונגען פון דעם פרייען גאַנג פון אויסערליכען און אינערליכען  
האַנדעל, וואָס האַלט אין איין קלענער ווערען; צו זאָרגען פאַר דעם אלגעמיינעם  
וואָהלזיין און צו שטאַרקען די אָרגאַניזאציע פון אינדוסטריע מיט'ן צוועק מעגליך  
צו מאַכען, אז פאַרשידענע האַנדעלס-גרופען זאָלען קענען מיטוירקען צוזאַמען;  
צו באַוועגען און אָנצוהאַלטען א פאַראייניגטע אקציע פון ארבייטער מיט בעל-  
בתיים אונטער דער גוטטהייסונג און אויפזיכט פון דער רעגירונג; צו באַזיטיגען ניט  
קיין עהרליכע קאָנקרעטע, מיטצוהעלפען אויסנוצען די גאַנצע פּראָדוקציע מעגליכ-  
קייטען און אויסצומיידען אונגוטע אַבשטעלונג פון פּראָדוקציע (אויסער אין  
אויסערגעוועהנליכע פאַלען); צופאַרמעהרען דעם פאַרברויך פון אינדוסטריעלע און  
אַגריקולטורעלע פּראָדוקטען; צו פאַרקלענערען און פאַרלייכערען ארבייטסלאָזיג-  
קייט; צו פאַרבעסערען דעם לעבענס-סטאַנדאַרט פון ארבייטער און אויף אַנדערע  
אופנים צוריקצושטעלען אינדוסטריע און צו פאַרהיטען נאַטירליכע רייכטהיימער.

וטע טעקציע.... פאַרוואַלטונגס-אַגענטורען. (אויסצוגען).

א) דער פרעזידענט האָט דאָס רעכט צו באַשטימען בעאַמטע און אָנגע-  
שטעלטע און באַשטימען זייער געהאַלט ניט רעכענענדיג זיך מיט דעם געזעץ וועגען  
„סיוויל סוירווים“ (געזעץ וועגען דער רעגולירונג פון רעגירונגס-דזשאַבס). דער  
פרעזידענט האָט אויך דאָס רעכט אויסצונוצען פאַר דער דורכפירונג פון געזעץ  
אונבאַצאָלטע עקספּערטען, פּעדעראַלע אָנגעשטעלטע און סטייט אָנגעשטעלטע מיט  
דער צושטימונג פון סטייט.

ב) דער פרעזידענט האָט דאָס רעכט צו באַשטימען די פונקציעס און די מאַכט  
פון די אָנגעשטעלטע און איבערגעבען זיי געוויסע רעכטע. ער האָט אויך דאָס  
רעכט צו באַשטימען אַן אַגענטור, וואָס האָט די אויפגאַבע צו מאַכען אונטערזו-  
כונגען וועגען שאַפען אינדוסטריעלע פּלאַנמעסיגקייט.

ג) די פונקטען זאָלען עקזיסטירען פאַר צוויי יאָהר, פון דער צייט, וואָס דער  
געזעץ איז אַריין אין קראַפּט. זיי קענען אויך אויפהערען צו עקזיסטירען דורך א  
פּראָקלאַמאַציע פון פרעזידענט אדער דורך א געמיינזאַמע רעזאָלוציע פון ביידע  
היזער פון קאָנגרעס, אז דער עמירדזשענסי צושטאַנד עקזיסטירט שוין ניט מעהר.

טעקציע 3. קאָודס פון עהרליכע קאָנקורענץ (אויסצוגען).

א) א טרייד אַסאָסיאַציע, אָדער א גרופע פון אזעלכע אַסאָסיאַציעס, קען זיך  
ווענרען צום פרעזידענט צו באַשטעטיגען א קאָוד פון עהרליכער קאָנקורענץ. דער  
פרעזידענט קען אזא קאָוד גוטטהייסען אויב די פּאָלגענדע פונקטען ווערען אָבגעהיט:

1) די אַסאָסיאַציע אָדער גרופע פון אַסאָסיאַציעס מאַכען ניט קיין אונבאַ-  
רעכטיגטע באַגרעניצונגען פאַר מיטגלידערשאַפּט. די אַסאָסיאַציע אָדער גרופע מוז  
אויך מיט זיך ריכטיג פאַרשטעלען די אינדוסטריע.

2) די קאָרס זוכען ניט צו שאפען א מאָנאָפּאָליע און זוכט ניט ארויסצו-  
רינגען קליינע אונטערנעמער. א קאָר טאָר ניט ערלויבען קיינע מאָנאָפּאָליעס. עס  
טאָר ניט אונדירעקט שאַדען פּערזאָנען, וואָס זיינען באַשעפטיגט אין אנדערע  
טריידס. דער פּרעזידענט קען שטעלען געוויסע באדינגונגען אום צו ראַטיפיצירען  
דעם קאָר. ער קען פּאָדערען רעכענונגען און באַריכטען און פּאָדערען, אז עס  
זאָלען אַריינגעשטעלט ווערען פונקטען אָבצוהיטען די אינטערעסען פון קאָנסומערס,  
אָנגעשטעלטע און קאָנקורענטען.

ב) די פונקטען פון א קאָר, וואָס ווערט נומערהייסען פון פּרעזידענט, דאר-  
פען זיין דער סטאַנדאַרד פון עהרליכע קאָנקורענץ. יעדע פּאַרלעצונג פון אזא סטאַנ-  
דאַרד זאָל באַטראַכט ווערען אלס אונערהרליכע מעטאָדע, ווי עס ווערט פאַרשטאַנען  
אין דעם געזעץ פון דער פּעדעראַלער האַנדעלס קאָמיסיע. דער טאָר אבער אויך ניט  
זיין אין ווידערשפּרוך מיט דעם געזעץ פון דער פּעדעראַלער האַנדעלס קאָמיסיע  
(פּעדעראַל טרייד קאָמישאָן).

ג) די פּעדעראַלע דיסטריקט קאָרטס קריגען די מאַכט אָנצונעמען מיטלען  
צו פאַרמיידען פּאַרלעצונגען פון די קאָרס פון עהרליכע קאָנקורענץ. עס איז די  
פליכט פון די דיסטריקט אטוירניס פון די פאַראייניגטע שטאַטען אונטער דער  
אויפזיכט פון אטוירני דזשענעראַל אָנצונעמען געריכטליכע מיטלען געגען די פאַר-  
לעצער פון די קאָרס.

ד) דער פּרעזידענט האָט דאָס רעכט אליין צו באַשטימען א קאָר פון עהר-  
ליכע קאָנקורענץ אין א טרייד אויף זיין אייגענער איניציאַטיווע אדער ווען קלאגען  
קומען אריין, אז פירונגען פון אַט דעם טרייד שאדען אלגעמיינע אינטערעסען, און  
די קלאגען ווערען באַשטעטיגט דורך עפענטליכע אונטערוזוכונגען. אזא קאָר האָט  
די זעלבע ווירקונג, ווי די קאָרס וואָס ווערען געשאפען לויט פאַראַגראַף „איי“  
פון דער סעקציע.

ה) אויף זיין אייגענער איניציאַטיווע אָדער ווען קלאגען קומען אריין פון  
ארבייטער אין אינדוסטריעלע אָרגאַניזאַציעס, וואָס ווערען באַשטעטיגט דורך  
עפענטליכע אונטערוזוכונגען, אז געוויסע אימפּאָרטירטע ארטיקלען שטעלען אין  
געפאָהר די אויספירונגען פון געוויסע פונקטען פון עהרליכער קאָנקורענץ, האָט  
דער פּרעזידענט דאָס רעכט דורך די טאַריף קאָמישאָן צו באַגרעניצען דעם אימ-  
פּאָרט פון אזעלכע ארטיקלען.

ווען א קאָר ווערט נומערהייסען אָדער פּאָרגעשריבען פון פּרעזידענט, ווערט  
יעדע פּאַרלעצונג פון אזא קאָר, וואָס ריהרט אָן די אינטערעסען פון דעם אינער-  
ליכען האַנדעל צווישען סטייטס אדער דעם אויסלענדישען האַנדעל — באַטראַפּט  
אלס אונאַנשטענדיגע באַנעהמונג „מיסדעמינאַר“. דער פּאַרלעצער קען באַשטראַפּט  
ווערען מיט 500 דאלאַר שטראַף פאַר יעדען טאָג פון דער פּאַרלעצונג.

סעקציע 4 און 5. אָבמאַכען און לייטענס. (אויסצוגען)

„איי און ביי“. ווען דער פּרעזידענט געפינט אויס נאָך גענויער אונטערוזוכונג,  
אז געוויסע האַנדלונגען פון א טרייד ברענגען צושטערענדע נידעריגע פּרייזען, אָדער  
צושטערענדע נידעריגע ווידושעס, איז דער פּרעזידענט באַרעכטיגט צו באַשטי-  
מען, אז מען מוז ארויסנעמען לייטענס צו זיין באַשעפטיגט אין אזא טרייד. ווען

לייסענס איז נויטיג, ווערט יעדע פערזאן, וואָס נעמט ניט ארויס קיין לייסענס, און איז באשעפטיגט אין דעם טרייד, א פארלעצער פון געזעץ, און קען באשטרעפט ווערען מיט 500 דאלאר שטראף אדער מיט 6 מאָנאַטען פּריזאָן. דער פונקט איז גילטיג פאר איין יאָהר.

דורך דעם פּרעזידענטס פּראָקלאַמאַציע אָדער א געמיינשאַפּטליכע רעזאָלוציע פון ביידע הייזער פון קאָנגרעס, קען דער פונקט פון לייסענס צוריקגערוּפּען ווערען פריער ווי דער יאָהר.

סעקציע 5. ווען דער פונקט פון לייסענס איז גילטיג, ווערט יעדער אויסנע- ארכייטער קאָוד באפרייט פון די אנטי-טראַסט געזעצען פון די פאראייניגטע שטאַ- טען.

קיין זאך אין אָט דעם פונקט פון לייסענס קען ניט באַרויבען איינעם פון נאַכצוקומען זיין באַשעפטיגונג.

סעקציע 6. באגרעניצונגען פון אָנווענדונג פון פונקטען פון דער „נירא“.

(א) קיין טרייד, קיין אינדוסטריעלע אסאָסיאַציע אדער גרופע קען זיין באַ- רעכטיגט צו די בענעפיטס פון דער „נירא“ ביז וואנען עס וועט ניט צוגעשטעלט ווערען צום פּרעזידענט די אינפּאָרמאַציע וועלכע ער שרייבט פאַר.

(ב) דער פּרעזידענט האָט דאָס רעכט פאַרצושרייבען געוויסע פונקטען און רעגולאַציעס, וואָס זיינען באשטימט צו פאַרזיכערען, דאָס די אָרגאַניזאַציע, וואָס ציהט די בענעפיטס פון דעם געזעץ, זאָל מיט זיך פאַרשטעלען די טרייד אדער די אינדוסטריע.

ווען דער פּרעזידענט פארלאנגט דאָס, זאָל די פּעדעראַלע האַנדעלס-קאָמיסיע (פּעדעראַל טרייד קאָמישאָן) מאַכען אונטערזוכונגען, וואָס זאָל מאַכען מעגליך פאַר'ן פּרעזידענט אָנצונעמען מיטלען צו באשטימען געוויסע פונקטען און אויך זעהן, אז די פונקטען זאָלען ניט איבערטרעטען דעם אַמענדירטען געזעץ פון דער פּעדעראַל טרייד-קאָמישאָן גופא.

דעס סעקציע. ארכייטער רעכט. (פולע איבערזעצונג).

„איי“ יעדער קאָוד פון עהרליכער קאָנקורענץ, יעדער אַבמאַך אָדער לייסענס, וואָס ווערט גוטגעהייסען, פאַרגעשריבען אָדער ארויסגעגעבען אונטער דעם געזעץ (נירא), מוזען ענטהאַלטען פּאָלגענדע באדינגונגען :

1) באשעפטיגטע ארכייטער (עמפלאַיאַים) האָבען דאָס רעכט זיך צו אָרנאַ- ניזירען און מאַכען קאָלעקטיווע אַבמאַכען דורך די פאַרשטעהער, וואָס זיי אליין קלייבען אויס. זיי מוזען זיין פריי פון יעדער אריינמישען און פון יעדען צוואַנג און באַשריינקונגען פון די באלעבאטיס, ארכייטסגעבער אדער זייערע אַגענטען אין דער אַקטיוויטעט פון די ארכייטער צו באשטימען זייערע פאַרשטעהער און אין זייער זעלכסט-אָרגאַניזירונג פאר דעם צוועק צו שאַפען קאָלעקטיווע אַבמאַכען, גע- גענויטיגע הילף אָדער יעדען אַנדער שוץ.

2) פון קיין באשעפטיגטען ארכייטער אדער איינעם וואָס זוכט באשעפטי- גונג, טאָר ניט געפאָדערט ווערען די באדינגונג צו קריגען באשעפטיגונג אריינצו-

טרעטען אין א „קאמפאני יוניאן“ אָדער (די באדינגונג) ער זאָל ניט אריינטרעטען אין א ארבייטער אָרגאַניזאַציע, וואָס ער אליין קלייבט אויס.

3) ארבייטסגעבער מוזען נאָכקומען דעם מאַקסימום ארבייטס־שטונדען און מינימום פון געהאַלט און אנדערע ארבייטס־באדינגונגען, ווי עס ווערען פאָרגע־שריבען אדער גוטגעהייסען פון פרעזידענט.

„בי“ (אויסצוגען). דער פרעזידענט זאָל געבען, ווי ווייט עס איז פראַקטיש, די מעגליכקייט צו אלע ארבייטער און ארבייטסגעבער אויסצוארבייטען סטאַנדאַרדס וועגען מאַקסימום ארבייטס־שטונדען און מינימום געהאַלט און אנדערע ארבייטס־באדינגונגען. אזעלכע אָבמאַכען זאָלען האָבען די קראַפט פון קאָודס פון עהרליכע קאָנקורענץ.

„סי“ (אויסצוגען). ווען קיין געגענזייטיגע אָבמאַכען זיינען ניטאָ, קען דער פרעזידענט מאַכען א אונטערזוכונג וועגען די ארבייטס־באדינגונגען און אליין בא־שטימען דעם מאַקסימום פון ארבייטס־שטונדען. דער פרעזידענט קען מאַכען די רעגולאַציעס לויט די געניטקייט פון ארבייטער און די לאָקאַלע באדינגונגען.

8. סעקציע 8. אנווענדונג פון דעם געזעץ פון רעגולירען אגריקולטור. (אויס־צוגען).

„איי“. די „נירא“ זאָל ניט באַטראַכט ווערען ווי דאָס רופט צוריק אדער מאָדיפֿיצירט דעם אגריקולטור־עלען געזעץ, וואָס איז אָנגענומען געווארען דעם 13טען מאַי. דער אגריקולטור־עלער געזעץ זאָל פאַר אלע צוועקען זיך רופען: „אגריקולטשאַראַל אדזשאַסטמענט עקט“, דער געזעץ צו רעגולירען אגריקולטור.

„בי“. אום צו פאַרמיידען מיספאַרשטענדעניסע און קאָנפֿליקטען, קען דער פרעזידענט איבערגעבען די פונקטען, וואָס האָבען א שייכות מיט ערד־אַרבייט צו דעם אגריקולטור מיניסטער (סעקרעטערי אָוו אגריקולטשאַראַל).

9. סעקציע 9. רעגולאַציעס וועגען אויל (אויסצוגען).

דער פרעזידענט האָט דאָס רעכט צו רעגולירען דעם האַנדעל מיט אויל, קער־אָן און פעטראָליאום און די פייפס און צו באַשטימען, אז די פרייזען זאָלען ניט זיין צו גרויס און אויסצומיידען מאָנאָפּאָליע.

10. סעקציע 10. רעגולאַציעס און באַשטימונגען (אויסצוגען).

„איי“. ער האָט דאָס רעכט פאָרצושרייבען אזעלכע רעגולאַציעס, וואָס זיי נען נויטיג דורכצופירען דעם געזעץ, צו באַשטימען אָבצאלונגען פאַר לייסענס און פאַר פּיילען פון קאָודס פון עהרליכער קאָנקורענץ. די פאַרלעצונג פון די רעגולאַציעס קענען באַשטראַפט ווערען מיט 500 דאלאַר שטראַף און פּריזאָן.

„בי“. דער פרעזידענט קען פון צייט צו צייט מאָדיפֿיצירען אדער צוריקרופען יעדען אָדער, גוטגעהייסונג אָדער לייסענס און זאָנסטיגע רעגולאַציעס. יעדער אָבנער־שלאַסענער אָבמאַך מוז ענטהאַלטען א אויסדריקליכען פונקט, וואָס באַרעכטיגט אזא אַקציע פון פרעזידענט.

## די רעגירונג פון ניו יארק סטייט

דער אלגעמיינער מאָדעל פאר די סטייט רעגירונגען איז די רעגירונג פון די פאראייניגטע שטאַטען. יעדער סטייט האָט אַבער געוויסע פאָרמען פון רעגירונג וואָס פאסען זיך צו דער גרויס פון דער באַפעלקערונג און אנדערע באַדינגונגען.

אין ניו יארק סטייט ווערען די געזעצע געמאכט אין דער סטייט לעדזשיס-לייטשור, וועלכע באשטעהט פון 51 סענאַטאָרען און 150 אסעמבלימען. די אסעמבלימען ווערען ערוועהלט יעדען יאָהר און קריגען א געהאלט פון \$2,500. די סענאַטאָרען קריגען דעם זעלבען געהאלט און ווערען ערוועהלט פאר צוויי יאָהר.

דער ליטענאַנט גאָווערנאָר איז דער פאָרזיצער פון סענאַט. די אסעמבלי ערוועהלט א ספיקער.

דער גאָווערנאָר ווערט ערוועהלט יעדע צוויי יאָהר מיט א געהאלט פון \$25,000 יעהרליך און דעם גאָווערנאָרס מענשאַן אלס א וואוינונג. דער איצטיגער גאָווערנאָר פון ניו יארק איז הערבערט ה. לעהמאן.

מיט דעם גאָווערנאָר ווערען אויך ערוועהלט דער ליטענאַנט גאָווערנאָר, דער קאָמפּטראָלער און דער אטוירני דושענעראל.

דער איצטיגער ליטענאַנט גאָווערנאָר איז מ. וויליאם ברוי. זיין געהאלט איז \$10,000. דער קאָנטראָלער איז מאריס ס. טרעמין מיט א געהאלט פון \$12,000 און דער אטוירני דושענעראל איז דזשאהן דזש. בענעט, דזשוניאָר מיט א געהאלט פון \$12,000.

די רעגירונג ווערט פאָרוואַלטעט פון פארשידענע ארמיניסטראטיווע דעפארטמענטס.

### די געריכטס־הייזער

די געריכטס־הייזער פון ניו יארק סטייט (און אויך פון די מעהרסטע אנדערע סטייטס) זיינען קאָפּירט נאָך די פּעדעראַלע געריכטס־הייזער.

די העכסטע קאָרט איז די קאָרט אָף אפּיעלס. די קאָרט באשטעהט פון איין הויפט ריכטער און זעקס אסאָשייאַיטס. די סופרים קאָרט באשטעהט פון ניין דיסטריקט קאָרטס, וועלכע געפינען זיך אין פארשידענע טיילען פון סטייט.

### די רעגירונג פון דער שטאַט ניו יארק

די שטאַט ניו יארק ווערט רעגירט דורך א טשאַרטער וואָס איז ארויסגעגעבען געוואָרען ווען די שטאַט איז געוואָרען גרייטער ניו יארק אין 1898.

די געזעצעגענדע מאכט פון שטאַט באשטעהט פון די באַאָרד אָף אַלדער-מען, 65 אין צאָל און די באַאָרד אָף עסטימיט ענד אפאָרשאַנמענט וואָס באשטעהט פון די פאָלגענדע: דער מעיאָר, וועלכער האָט דריי שטימען, דער קאָנטראָלער מיט דריי שטימען, דער פּרעזידענט פון די באַאָרד אָף אַלדערמען מיט דריי שטימען, די באַאָרד פּרעזידענטען פון מאנהעטען און ברוקלין יעדער מיט צוויי שטימען און די באַאָרד פּרעזידענטס פון סווינס און ריטשמאָנד יעדערער מיט איין שטימע.

## וואַרקמענס קאמפענסישאַן — סטייט אינשורענס פּאָנד — רעגולירונג פון שטונדען פאר פרויען ארבייטער אין ניו יאָרק סטייט

יעדער באלעבאָס וואָס באשעפטיגט פיר אָדער מעהר ארבייטער, אהויז פאַרם הענט אדער הויז באדינער, מוז האָבען קאָמפענסישאַן פאר זיינע באשעפטיגטע. ווען א באשעפטיגטער אין אן אונטערנעמונג וואָס איז אונטערוואָרפֿען צום קאָמפענסישאַן געזעץ האָט א שעדיגונגס צופאַל, מוז ער וועגען דעם מעלדען דעם באלעבאָס און דעם לייבאַר דעפארטמענט ניט שפעטער ווי דרייסיג טעג נאָך דעם שעדיגונג צופאַל.

דער באלעבאָס האָט דאָס רעכט אויסצוקלייבען דעם דאָקטאָר אויף צו באַ- האַנדלען דעם באשעדיגטען ארבייטער. אויב דער באשעדיגטער פרעגט ניט אָן דעם באלעבאָס וועגען דעם דאָקטאָר, האָט דער באלעבאָס דאָס רעכט ניט צו באצאלען דעם דאָקטאָר.

די קאָמפענסישאַן צו א באשעדיגטען איז צוויי דריטעל פון די וועכענטליכע ווידרזשעס וואָס ער באקומט. ער קען אבער ניט באקומען מעהר פון \$25 א וואָך אויב ער איז געמאכט גענצלאַך אונפֿיהיג, און ניט מעהר ווי \$20 א וואָך ווען ער איז בלויז טיילווייז פאראנפֿיהיגט. ער זאָל אויך ניט קריגען וועניגער ווי אַכט דאָלאַר וועכענטליך סידען זיינע ווידרזשעס זיינען וועניגער ווי אַכט דאָלאַר. דאן קריגט ער די זעלבע סומע ווי די ווידרזשעס.

אויב דער ארבייטער פאַרלירט זיין לעבען, קריגען די וואָס דאַרפֿען לעבען פון זיינע פאַרדינסטען א סומע ניט העכער ווי צוויי דריטעל פון זיינע דורכשניט-ליכע וועכענטליכע פאַרדינסטען פאר א צייט לויט אויסגעארבייטע סקעדזשולס.

ווען אן ארבייטער פאַרלירט א גליד, באקומט ער קאָמפענסישאַן לויט נאָך דעם וויכטיגקייט פון דעם אבר, 15 וואָכען פאר דעם פאַרלוסט פון דעם קליינעם פינגער ביז 312 וואָכען פאר דעם פאַרלוסט פון אן אָרעם.

אן ארבייטער איז אויך בארעכטיגט צו קאָמפענסישאַן אויב ער איז קראַנק געוואָרען דורך דעם כאַראַקטער פון זיין באשעפטיגונג.

פאר די ערשטע זיבען טעג וואָס אן ארבייטער ווערט פאַראנפֿיהיגט איז ער ניט בארעכטיגט, סידען די אונפֿיהיגקייט דויערט מעהר ווי 49 טעג.

מינדעריעהריגע קינדער וואָס ווערען באשעפטיגט ניט אין אנקלאַנג מיט דעם קינדער ארבייט געזעץ, זיינען בארעכטיגט צו דאָפעלטע קאָמפענסישאַן אין פאַל פון אן עקסידענט.

סטייט אינשורענס פּאָנד ; — דער ניו יאָרק סטייט אינשורענס פּאָנד איז נע- שאַפען געוואָרען צו נעבען באלעבאָס קאָמפענסישאַן אינשורענס אָהן פּראָפּיט. דער אָפּים פון דעם סטייט אינשורענס פּאָנד געפינט זיך אין 625 מעדיסאָן עוועניו אין ניו יאָרק. ברענטש אָפּיסעס געפינען זיך אויך אין אָלבאַני, סיראַקיוו, ראַטשעסטער און באַפּאַלאַ.

### שטונדען פאר פרויען

פרויען אָנגעשטעלטע אין געשעפטען קענען ניט ארבייטען מעהר ווי 48 שטונ- דען א וואָך צוטיילט אויף זעקס טעג צו אַכט שטונדען א טאָג. איין טאָג א וואָך



מעגען פרויען ארבייטען ביז צעהן שטונדען, אבער די איבעריגע צוויי שטונדען מוזען ארונטערגענומען ווערען דורך דער וואָך.

פרויען מעגען ארבייטען צעהן שטונדען אאווערטיים אין איין וואָך אויב זיי קריגען די שטונדען צוריק אין א וואָך פריהער אדער שפעטער. זיי קענען אויך אר-בייטען 49 און א האלב שטונדען אויב די שטונדען זיינען איינגעמעהלט פינף טעג צו ניין שטונדען און דעם זעקסטען פיר און האלב שטונדען.

דער באַלעבאָם מוז אויסקלייבען די ערשטע אדער די צווייטע מעטאָדע פון אַראַנזשירען די שטונדען.

### פענסיעס פאר אלטע לייט

אין ענגלאַנד איז דאָ אן אַלד איידזש פענשאַן געזעץ פון דעם יאָהר 1908. אין אויסטראַליען און אין פילע אייראָפּיאישע לענדער ווערען אויך פענסיעס אויס-געצאָלט צו אַרימע ארבייטער איבער 65 יאָהר און אין מאַנכע לענדער איבער 70 יאָהר. פענסיעס ווערען אויך געגעבען צו אלמנות און יתומים וועלכע קענען אליין ניט פארדינען.

דער פּאָנד ווערט געשאפען פון א טעקס וואָס ווערט ארויפגעלייגט אויף אלע אינדוסטריעס און ווערט בייגעשטייערט פון די ארבייטער און באַלעבאָטס אויך טיילווייז פון דער רעגירונג דירעקט.

אין די פאראייניגטע שטאַטען איז ביז ניט לאַנג צוריק אין גאנצען ניט געווען קיין צאָלונג פון פענסיעס. אין די לעצטע עטליכע יאָהר זיינען אין די פּאָל-גענדע סטייטס אָנגענומען געווארען פענשאַן געזעצען: קאַליפּאָרניאַ, קאַלאָראַדאָ, דעלעווער, מאַנטאַנאַ, נעוואַדאַ, איידאַהאַ, קענטאַקי, מערילענד, מאַסאַטשוזעטס, מינעסאָטאַ, ניו העמפּשייר, ניו יאָרק, יוטאַ, וועסט ווירדזשיניאַ, וויסקאנסין און ווייאָמינג. אין ניו דזשירזי איז דער געזעץ דורכגעגאנגען ערשט אין 1932, אין מיזורי, קאַנעקטיקוט, אילינאָאיז, מיין און אַרעגאן זיינען עהנליכע בילס פּאַרגע-שלאָגען געווארען.

אין ניו יאָרק סטייט איז דער געזעץ דורכגעפירט געווארען אין 1931. פענסיעס ווערען געגעבען צו יעדען בירגער, מאַן אדער פרוי וועלכע זיינען זיכציג יאָהר אַלט און האָבען ניט קיין אייגענעם איינקומפט, אדער קינדער, אדער נאָהענטע קרובים וואָס זאָלן זיי סופּאַרטען זיי דארפן אויך האָבען געוואוינט אין דעם סטייט ניט וועניגער ווי צעהן יאָהר, און ווייניגסטענס איין יאָהר אין דער קאונטי. די סומע ווערט באשלאָסען אין יעדער שטאַט און אין יעדען פּאַל באזונדער. די מאַקסימום סומע וואָס ווערט געוועהנליך געגעבען איז \$30 א מאַנאַט. מאַנכע סטייטס הויבען אָן צו צאָלען נאָך דעם 65טען יאָהר.

### די ריקנאָסטראַקשאַן פינאַנס קאָרפּאָריישאַן

דער „ריקנאָסטראַקשאַן פינאַנס קאָרפּאָריישאַן אקט“ איז אָנגענומען געווארען דעם 22טען יאנואר 1932. די רעגירונג האָט אפּראָפּיאירט פאר דעם קאָרפּאָריי-שאַן די סומע פון 3 ביליאָן, 800 מיליאָן דאָלאַר. דער פּאָנד ווערט גענוצט אום ארויסצוהעלפען פינאַנסירען אגריקולטור, אינדוסטרי און האַנדעל. א באַדייטענדער טייל פון דעם פּאָנד ווערט אויך גענוצט פאר רעגירונג אונטערגעמונגען צו שאַפען ארבייט פאר ארבייטסלאָזע ווי אויך דירעקטע הילף פאר ארבייטסלאָזע.

300 מיליאָן פון דעם פּאָנד איז אפּראָפּריאירט פאר הלוואות צו די פארשיידענע סטייטס פאר רעליף פאר ארכיביטסלאָזע און פאר סטייט אונטערנעמונגען פאר ארכיביטסלאָזע. הלוואות ווערען געמאכט צו באנקען, אינשורענס קאָמפּאניס א. ז. וו.

### סטאַטיסטיקע איבער לינטישניג

אין די לעצטע 47 יאָהר זיינען אין אמעריקע פּאָרגעקומען 4,321 לינטישערייען. פון די געלינטשטע זיינען געווען 1,051 ווייסע און 3,260 שווארצע. אין דעם יאָהר 1885 זיינען אויף אַזאַ אופן ערמאָרדעט געווארען 106 ווייסע און 260 שווארצע. פון יענעם יאָהר אָן האָט זיך די צאָל פון ווייסע לינטישניגס אָנ-געהויבען פארקלענערען און די צאָל פון שווארצע פארגרעסערען. אזוי צום ביישפּיל זעהן מיר, אז אין דעם יאָהר 1892 זיינען פּאָרגעקומען 100 ווייסע לינטישניגס און 155 שווארצע. ביסלעכווייס ווערט דער באַרבאָרישער מנהג פון לינטישניג אויס-געראָטען, אזוי אז אין 1931 זיינען פּאָרגעקומען בלויז 13 לינטישערייען. פון זיי זיינען געווען איין ווייסער און צוועלף שווארצע. די געלינטשטע זיינען געווען באשולדיגט אין מאָרד, פארגוואַלטיגונג און אנדערע פארברעכענס. מיט בלויז עטליכע אויסנאמען זיינען די לינטישניגס פּאָרנע-קומען אין די זידליכע שטאַטען.

### סטאַטיסטיקע פון קינדער אין די פּאָלקס שולען און שילער אין די קאלעדזשעס און אוניווערזיטעטען

די צאָל שילער אין אלע פּאָלקס שולען, העכערע שולען, קאלעדזשעס און אוניווערזיטעטען אין דעם יאָהר 1930 אין די פאראייניגטע שטאַטען איז געווען 25 מיליאָן, 716 טויזענט, 201. קינדער צווישען זיבען און דרייצעהן יאָהר אין 1930 זיינען געווען זעכצעהן מיליאָן 398 טויזענט, 400. די צאָל לעהרער אין דעם זעלבען יאָהר איז געווען 854 טויזענט, 263. די צאָל שילער אין די פריוואטע און רעליגיעזע שולען פאר דעם יאָהר 1928 איז געווען 2 מיליאָן 596 טויזענט, 588. די צאָל פון סטודענטען אין די קאלעדזשעס און אוניווערזיטעטען אין די פאר-אייניגטע שטאַטען פאר דעם יאָהר 1930 איז געווען 971 טויזענט, 584. די דורכשניטליכע צאָל שילער וואָס האָבען טעגליך באזוכט די שולען אין ניו יאָרק אין דעם יאָהר 1932 איז געווען 1 מיליאָן, 1 טויזענט, 394. דער געהאלט פון די לעהרער פאר דעם זעלבען יאָהר האָט באטראָפּען די סומע פון 121 מיליאָן, 905 טויזענט, 648 דאלאר.

### סטאַטיסטיקע פון הייראמען און גמ'ן און די צאָל קינדער פון די גע'נמ'ע פּאָרלאך

איין מיליאָן, 60 טויזענט און 95 פּאָרלאך האָבען געהייראט אין די פאראיי-ניגטע שטאַטען אין דעם יאָהר 1931, און 183 טויזענט, 695 פּאָרלאך האָבען זיך אין דעם זעלבען יאָהר גענט. די גענטע פּאָרלאך האָבען צווישען זיך איבער 100 טויזענט קינדער.

אין דעם זעלבען יאָהר האָבען אין ניו יאָרק געהייראט 61 טויזענט, 574 פּאָר-לאך.

דער גרעסטער פּראָצענט פון גמ'ן ביי פרויען קומט פּאָר אין דעם עלטער פון 30 ביז 32 יאָהר, ביי מענער אין דעם עלטער פון 45 ביז 49 יאָהר.

## אמעריקאנער בירגערשאפט

ווער איז א בירגער אין די פאראייניגטע שטאטען?

- (1) געבאָרענע אין די פאראייניגטע שטאטען.
- (2) קינדער פון בירגער, אפילו די וואָס ווערען געבאָרען אין אויסלאַנד.
- (3) אויסלענדער וועלכע נעהמען ארויס בירגער פאפירען און ווערען נאטור־ראליזירטע בירגער.

אויסלענדער וואָס קענען קיין בירגער ניט ווערען:

- (1) א יאפאנעזער און כינעזער און אנדערע פון דער געלער ראסע.
- (2) אנארכיסטען, וואָס גלויבען ניט אין אָרגאניזירטער רעגירונגס מאַכט.
- (3) פּאָליגאמיסטען, מענשען וואָס זיינען פארהייראט צו צוויי אָדער צו מעהר ווייבער.
- (4) די וואָס ווילען שטירצען אמעריקאנער רעגירונגס פּאַרמע ניט מיט קיין קאַנסטיטוציאָנעלע מיטלען.
- (5) די וואָס קענען זייער נאָמען ניט אונטערשרייבען.
- (6) אלערליי סאָרטען פארברעכער.
- (7) די וואָס קענען ניט דורכמאכען דעם בירגער עקזאמען.

### ווי קען מען ווערען א בירגער

יעדער מאן אָדער פרוי איבער אכצעהן יאָהר אַלט וואָס פיהרט זיך אויף אַנשטענדיג און פארברעכט ניט גענען די געזעצען פון לאַנד קען ווערען א בירגער נאָכדעם ווי ער האָט געוואוינט אָהן אונטערברעכונג פינף יאָהר נאָכאנאנד אין לאַנד און וועהניגסטענס זעקס מאָנאטען אין דער קאונטי וואו ער מאכט זיין פעטישאָן פאר בירגערשאפט.

א פארהייראטע פרוי ווערט ניט קיין בירגער דורך איהר מאַנ'ס סיטיוענשיפּ. זי האָט אָבער דאָס רעכט צו ווערען א בירגער זעלבסטשטענדיג. די פרוי פון א בירגער אָדער די פרוי פון א מאַן וואָס איז געוואָרען א בירגער נאָך סעפטעמבער 22טען, 1922, קען ווערען א בירגער אָהן די ערשטע פעיפערס נאָכדעם ווי זי האָט געוואוינט אין לאַנד א יאָהר צייט. דורך דעם וואָס א פרוי הייראט איינעם וואָס איז ניט קיין בירגער פארלירט זי ניט איהר סיטיוענשיפּ.

א קינד וואָס זיין געזעצליכער פאָטער איז א בירגער פון די פאראייניגטע שטאטען ווערט אויטאָמאטיש א בירגער פון לאַנד אפילו אויב ער איז געבאָרען געוואָרען אין אויסלאַנד, אויב זיין פאָטער האָט געוואוינט אין אמעריקע איידער דאָס קינד איז געבאָרען געוואָרען. אום צו קריגען די בירגערשאפט פון לאַנד, מוז אזא קינד צום אכצעהנטען יאָהר זיך מעלדען צו דעם אמעריקאנער קאונסיל און ערקלעהרען אז ער וויל פארבלייבען א בירגער פון די פאראייניגטע שטאטען און אז ער וועט מיט דער צייט ווערען אן אינוואוינער פון לאַנד.

א קינד אונטער אכצעהן יאָהר ווערט אויטאָמאטיש א בירגער אפילו ווען ער איז געבאָרען אין אויסלאַנד, אויב זיין פאָטער איז א בירגער. די סיטיוענשיפּ פון דעם קינד פאנגט זיך אָן דאָן ווען ער ווערט א באַשטענדיגער אינוואוינער פון די פאראייניגטע שטאטען.

## ווי צו ווערען א בירגער

(פראגען און אנטווארטען)

וואָס איז די דעקלערעישאָן אָוו אינדעפּענדענס, און ווען און וואו איז זי פארעפענטליכט געוואָרען?

דאָס איז א פּראָקלאַמאַציע אין וועלכער די אמעריקאנער קאָלאָניסטען האָבען ערקלערט זייער אונאַפהענגיקייט פון ענגלאַנד. זי איז פארעפענטליכט געוואָרען אין פּילאדעלפּיא דעם 4טען דזשוליי 1776.

וואָס פאר א פּאַרמע פון רעגירונג האָבען מיר?  
א רעפּובליק.

וואָס הייסט א רעפּובליק?

א לאַנד וועמעס באַזמטע עם ווערען ערוועהלט פון דעם פּאָלק און וועמעס געזעצע ווערען געמאַכט פון פּאָלקס פארטרעטער.

וואָס איז א מאָנאַרכי?

א לאַנד וואָס ווערט רעגירט פון א קעניג, א צאַר אָדער אן אַנדער הערשער, וואָס ווערט ניט ערוועהלט פון פּאָלק.

ווער רעגירט אין די פאראייניגטע שטאַטען?  
דאָס פּאָלק.

וואָס איז דאָס העכסטע געזעץ פון לאַנד?  
די קאָנסטיטושאָן.

וואָס איז די קאָנסטיטושאָן פון די פאראייניגטע שטאַטען?  
די קאָנסטיטושאָן איז דער פונדאמענטאלער געזעץ דורך וועלכען דאָס לאַנד ווערט רעגירט.

ווי אזוי איז די קאָנסטיטושאָן אָנגענומען געוואָרען?  
פון די דעלעגאַטען פון די ערשטע קאָלאָניעס.

ווען איז די קאָנסטיטושאָן אָנגענומען געוואָרען?  
דעם 17טען סעפטעמבער 1787 אין פּילאדעלפּיא.

רעכען אויס די נעמען פון די אָריגינעלע 13 סטעיטס.

מערילענד, ניו העמפשיער, מאַסאַטשוזעטס, קאָנעקטיקוט, פענסילוועיניאַ, ווירדזשיניאַ, ניו דזשורזי, ניו יאָרק, דעלעווער, נאָרטה קאַראָליניאַ, סאַוטה קאַראָליניאַ, דזשאָרדזשיאַ און ראוד איילאַנד.

ווי קען די קאָנסטיטושאָן אמענדירט ווערען?

אַמענדמענטס ווערען געמאַכט פון צוויי־דריטעל מיטגלידער פון ביידע הייזער פון קאָנגרעס און זיי מוזען קריגען די צושימונג פון דריי־פערטעל פון אלע סטייטס.

ווי אזוי איז די קאָנסטיטושאָן צוטהיילט?

אין דריי דעפארטמענטס: (1) דער געזעצעבענדער; (2) דער אויספיהרענדיגער, און (3) דער געזעץ־אויסטייטשענדער. דער קאָנגרעס מאכט די געזעצע, דער פּרעזידענט פיהרט דורך די געזעצע און קאָרטס טייטשען אויס די געזעצע.

וואו וואוינט דער פּרעזידענט?

אין וואשינגטאָן, דיסטריקט אָוו קאָלאָמביאַ.

אויף ווי לאנג ווערט דער פּרעזידענט ערוועהלט?

אויף פיר יאָהר.

וואָס זייגען זיינע פליכטען?

ער האָט די אויפזיכט איבער דער דורכפיהרונג פון די געזעצען. ווען ער געפינט פאר נויטהיי, קען ער צוזאמענרופען די צוויי הייזער פון קאָנגרעס.

וועלכע מאַכט האָט דער פרעזידענט ?

ער קען וועטאָאירען די געזעצע וואָס דער קאָנגרעס מאַכט. ער האָט דאָס רעכט צו געבען באַגנאָדיגונג פאר פארברעכען געגען די פאראייניגטע שטאַטען; מיט דער צושטימונג פון סענאט קען ער פיהרען פארהאנדלונגען מיט אנדערע פעלקער און אפאָינטען די פארשידענע באַאַמטע. ער איז אויך דער הויפט קאָמאַנדיר פון דער ארמיי און פּלאָטע.

ווי אזוי ווערט דער פרעזידענט ערוועהלט ?

דורך דעם אינדירעקטען וואוט פון דעם פּאָלק, וועלכע דערוועהלען אין יעדען סטייט די עלעקטאָרס, און די עלעקטאָרס ערוועהלען דעם פרעזידענט.

ווען קיין איינער פון די קאנדידאטען זאָל ניט קריגען קיין מאַיאָריטעט פון די שטימען פון דעם עלעקטאָרעל קאלעדזש, ווער וואָלט דאן ערוועהלט דעם פרעזידענט ?

די האוז אָו רעפּרעזענטעטיווס.

וואו איז דער פרעזידענט א פּאָרזיצער ?

איבער דעם קאבינעט, וואָס באשטעהט פון די סעקרעטערע אָו סטעיט, אָו די טרעזורי, אָו וואָר, נעיווי, אינערען, אגריקולטור, דער אטוירני דזשענעראל, דער פּאַסטמאַסטער דזשענעראל און די סעקרעטערע פון האַנדעל און ארבייט.

ווי ווערט דער ווייס־פרעזידענט ערוועהלט ?

אויף דעם זעלבען אופן ווי דער פרעזידענט.

וואו איז דער ווייס־פרעזידענט א פּאָרזיצער ?

איבער דעם סענאט.

פון וואָס באשטעהט דער דזשודישעל ברענמש פון דער רעגירונג ?

פון די יונאייטעד סטעיטס קאָורטס.

וואָס זיינען זייערע פליכטען ?

זיי טייטשען אויס די קאָנסטיטושאָן, און גיבען ארויס אורטהיילע אין קעיסעס וואָס האָבען צו טהאָן מיט פעדעראלע געזעצע.

ווער באשטימט די יונאייטעד סטעיטס ריכטער ?

דער פרעזידענט אפּאָינטער די ריכטער מיט דער צושטימונג פון סענאט אויף א לעבענסלאנגען טערמין.

ווער איז געווען דער ערשטער פרעזידענט ?

דזשאָרדזש וואשינגטאָן.

ווער איז דער איצטיגער פרעזידענט ?

פרענקלין ד. רוזוועלט. זיין טערמין ענדיגט זיך דעם 4טען מארטש 1937. ער איז ערוועהלט געוואָרען נאָוועמבער, 1932.

ווער מאַכט די געזעצע פון די פאראייניגטע שטאַטען ?

דער קאָנגרעס.

ווי אָפט מוז זיך דער קאָנגרעס צוזאמענקומען ?

וועהניגסטענס איין מאל א יאָהר, דעם ערשטען מאָנטאג אין דעצעמבער.

פון וואָס באשטעהט דער קאָנגרעס ?

פון צוויי הייזער: דער סענאט און די האוז אָו רעפּרעזענטאטיווס.

ווי אזוי ווערען די קאָנגרעשאָנאל דיסטריקטען פּאָרמירט ?

דער קאָנגרעס באשטימט פאר יעדען סטעיט די צאָהל פארטרעטער וואָס דער

סטעיט איז בארעכטיגט לױט נאָך דער באפעלקערונג, און די לעדזשיסלעיטשור צומהױלט דעם סטייט אויף דיסטריקטען.

ווערען די געזעצע געמאכט בלױז פון קאָנגרעס?  
ניין, דער פרעזידענט מוז זיי אונטערשרייבען.

מוז דער פרעזידענט אונטערשרייבען יעדען געזעץ?

ניין. אויב דער פרעזידענט פארהאַלט א ביל צעהן טעג צייט און שרייבט עס ניט אונטער און וועטאָאירט עס ניט, ווערט עס א געזעץ אָהן זיין חתימה.

קען דער פרעזידענט ניט דערלאָזען דורכפיהרען א ביל?

ער קען דעם ביל וועטאָאירען. דאן קען דער ביל בלױז דאן ווערען א געזעץ ווען עס נעהט דורך דעם קאָנגרעס נאָכאמאָל מיט א צוויי־דריטעל מאיאָריטעט.

ווער ערוועהלט די סענאטאָרען?

דאָס פאָלקט ערוועהלט צו צוויי סענאטאָרען פון יעדען סטייט.

וויפיל יונאייטעד סטעיטס סענאטאָרס זיינען דאָ?

זעקס און ניינציג.

אויף ווי לאַנג ווערען סענאטאָרען ערוועהלט?

אויף זעקס יאָהר.

ווי ווערען די מעמבערס פון האַוז אָו רעפּרעזענטאַטיווס ערוועהלט?

דורך דער דירעקטער אָפּשטימונג פון די בירגער פון יעדען שטאַט.

ווי לאַנג איז זייער טערמין?

צוויי יאָהר.

קען יעדער בירגער ווערען פרעזידענט?

ניין. ער מוז זיין א געבאָרענער אין לאַנד, וועהנינגסטענס 35 יאָהר אלט, און וועהנינגסטענס 14 יאָהר אן איינוואוינער פון די פאראייניגטע שטאַטען.

איין פאל פון טויט אָדער אונפעהיגקייט פון דעם פרעזידענט, ווער נעמט איבער זיינע פליכטען?

דער ווייס־פרעזידענט.

קען א פרוי ערוועהלט ווערען פרעזידענט?

די קאָנסטיטושאָן פארבאָט עס ניט.

האָט דער פרעזידענט עפעס צו טאָן מיט מאַכען די געזעצע?

ניט דירעקט, אָבער ער קען רעקאָמענדירען געוויסע געזעצע און קען זיי וועטאָאירען.

וואָס האָבען די פּעדעראַלע ריכטער צו טאָהן מיט דעם געזעץ?

זיי קענען באשליסען אויב א געזעץ איז קאָנסטיטוציאָנעל.

וואָס איז דער העכסטער קאָרט פון די פאראייניגטע שטאַטען?

דער סופּריום קאָרט אין וואַשינגטאָן.

וויפיל דזשאָדזשעס זיינען דאָ אין דעם יונאייטעד סטעיטס סופּריום קאָרט?

איין טשיף דזשאָסטיס און אַכט אסאָשיאייט דזשאָדזשעס.

וואָס איז די פליכט פון א בירגער?

צו פאָלגען די געזעצע און פארטהידיגען דאָס לאַנד אין צייט פון קריג.

זיינען דאָ געזעצע אין די פאראייניגטע שטאַטען וואָס ווערען ניט געמאַכט אין וואַשינגטאָן?

יא, יעדער סטעיט מאַכט זיינע אייגענע געזעצע.

ווער מאַכט די געזעצע?

די לעדזשיסלעיטשור, וואָס באשטעהט פון א סענאַט און אן אסעמבלי.

ווי ווערט די לעדזשיסלעיטשור ערוועהלט?

דורך די דירעקטע שטימען פון די בירגער.  
ווער איז דער הויפט עקזעקוטיוו באאמטער פון דעם סטעיט?  
דער גאווערנאָר.  
וואָס איז די הויפט שטאָדט פון דעם סטעיט ניו יאָרק?  
אָלבאני.  
ווי ווערט דער גאווערנאָר ערוועהלט?  
דורך די דירעקטע שטימען פון די בירגער?  
וואָס האָט דער גאווערנאָר צו טהאָן מיט מאַכען די געזעצע?  
ער שרייבט אונטער די בילם. ער קען זיי אויך וועטאָאירען. ווען ער  
וועטאָאירט זיי, קען זיי די לעדזשיסלעיטשור דורכפיהרען מיט א צוויי-דריטעל  
מאָיאָריטעט.  
אויף ווי לאַנג ווערט א סטעיט סענאטאָר ערוועהלט אין ניו יאָרק סטעיט?  
אויף צוויי יאָהר.  
אויף ווי לאַנג ווערט אן אסעמבלימאן ערוועהלט אין ניו יאָרק סטעיט?  
אויף איין יאָהר.  
וועלכע שטאַטען גרעניצען זיך מיט ניו יאָרק סטעיט?  
ניו דזשורזי, פענסילוועיניא, קאָנעקטיקוט, מאססאטשועטס, ווערמאָנט און  
קאנאדא.

ווער מאַכט די געזעצע פאר דער שטאָדט ניו יאָרק?  
די לעדזשיסלעיטשור אין אָלבאני.  
האָט די שטאָדט עפעס צו טאָן מיט מאַכען די געזעצע?  
דער מעיאָר קען וועטאָאירען די געזעצע וואָס ווערען געמאַכט פאר דער  
שטאָדט, אָבער די לעדזשיסלעיטשור קען זיי דאָך דורכפיהרען.  
ווער איז אן דער שפיצע פון דער שטאָדט רעגירונג?  
דער מעיאָר, וועלכער ווערט ערוועהלט פאר פיר יאָהר. דער איצטיגער מעיאָר  
פון דער שטאָדט ניו יאָרק איז לאַ גווארדיא.  
ווער פיהרט דורך די שטאָדט רעגעלן (אָרדינענסעס) וועגען פראגען וועלכע  
ווערען ניט פארהאנדעלט אין דער סטעיט לעדזשיסלעיטשור?  
די באָארד אָו אָלדערמען.

### פאספאָרט רעגעלען

דער סעקרעטערי אָוו סטעיט קען ארויסגעבען פאספאָרטען, און אונטער זיין  
רשות קענען אויך ארויסגעגעבען פאספאָרטען די אמעריקאנער קאונסילס אין  
אנדערע לענדער.

פאספאָרטען קענען ארויסגעגעבען ווערען צו איינגעבאָרענע בירגער און צו  
די וואָס זיינען געוואָרען בירגער. א קאָונסיל קען ניט ארויסגעבען קיין פאספאָרט  
צו א נאַטוראַליזירטען בירגער נאָכדעם ווי ער האָט געוואוינט צוויי יאָהר אין דעם  
לאַנד פון וועלכען ער איז לכתחילה געקומען אָדער אויב ער האָט געוואוינט פינף  
יאָהר אין וועלכען עס איז אנדער לאַנד אויסער די פאראייניגטע שטאַטען.

דער קאָונסיל קען אויך ניט ארויסגעבען קיין פאספאָרט צו מענשען וועלכע  
קלעמען צו זיין בירגער פון לאַנד, אָבער זייער בירגערשאפט איז ניט באשטעטיגט  
געוואָרען.

די סומע פון ניין דאָלאַר מוז איינגעצאָלט ווערען ווען דער אפליקעישאָן פאר  
א פאספאָרט ווערט געמאַכט. דער אפליקאנט מוז אויך צושטעלען צוויי בילדער

פון זיך אויף א פארמאט ניט גרעסער ווי דריי אינטשעס לאנג און דריי ברייט. אויב ער איז א געבארענער בירגער מוז ער בריינגען זיין געבורט סערטיפיקעיט. אויב ער איז א נאטוראליזירטער בירגער, מוז ער בריינגען זיינע בירגער פאפירען. די אפליקעישאן מוז אויך אונטערגעשריבען ווערען פון אן עדות.

א פאספארט גילט צוויי יאָהר צייט און קען באנייט ווערען נאָך אויף צוויי יאָהר ווען מען צאָלט איין פינף דאָלאַר.

ווען א ניט בירגער וויל מאכען א ריזיע קיין אייראפא, מוז ער בריינגען זיין אינקאם טעקס רעסיט אָדער א סערטיפיקעיט אָוו עקזעמפּשאַן, אז ער דארף ניט צאָהלען קיין איינסונפט טעקס. אום צו קענען קומען צוריק, מוז ער ארויסקריגען א רעטורן פערמיט פון דעם דעפארטמענט אָוו לעיבאָר איידער ער פאָרט ארויס פון די פאראייניגטע שטאַטען.

דער פאספארט אָפּיס אין ניו יאָרק געפינט זיך אין דער סאָב־טרעזשוירי געביידע אויף דעם קאָרנער נעסאָו און וואָל סטריט.

### אימיגרעישאָן געזעצען

לויט נאָך דעם לעצטען אימיגרעישאָן געזעץ, וואָס איז דורכגעגאנגען אין דזשוליי, 1929, איז די יעהרליכע אימיגראַציאָנס קוואַטאָ 153,714. דער הויפט קאונסיל אין יעדען לאַנד איז דער בעאמטער וואָס האָט צו זאָגען איבער דער קוואַטאָ פון אימיגראַנטען אין יעדען לאַנד.

#### אימיגראַנטען וואָס קומען ניט אונטער דער קוואַטא

די פאָלגענדע אימיגראַנטען קענען אריינקומען אויסערהאַלב די קוואַטא : אן אונפארהייראטע קינד פון א בירגער אונטער 21 יאָהר; די פרוי פון א בירגער אָדער דער מאַן פון א בירגער וועלכע האָבען געהייראט פאר דעם ערשטען יוני 1928.

אן אימיגראַנט וועלכער האָט געזעצליך געוואוינט אין לאַנד און איז געפאָרען אין אויסלאַנד אויף א צייטוויליגער ריזיע.

אן אימיגראַנט וועלכער האָט וועניגסטענס צוויי יאָהר פאר אימיגרירען פראַק־טיצירט די פראַפעסיע פון א גייסטליכען אָדער אלס פראַפעסאָר און ער קומט אין אמעריקע מיט דער אויסשליסליכער אבזיכט פאָרטצוזעצען די זעלבע קאריערע. ער און זיין פרוי און זיינע אונפארהייראטע קינדער אונטער 18 יאָהר קענען אריינקומען אויסער דער קוואַטא.

א סטודענט איבער 15 יאָהר וועלכער וויל קומען אין אמעריקע שטודירען אין אן אנערקענטער שולע.

די פאָלגענדע זיינען אין גאַנצען אויסגעשלאָסען פון אריינקומען אין די פאראייניגטע שטאַטען :

אידיאָטען, שוואַכזיניגע מענשען, משוגעים וואָס האָבען געליטען פון אן אָנפאל פון משוגעת, ביגאמיסטען, כראָנישע אלקאָהאָליסטען, פראַפעסיאָנעלע בעטלער, די וואָס ליידען פון דער פאלענדער קראַנקהייט, פון טובערקולאָזיס אָדער וועלכער עס איז אַנדער אַנשטעקענדער קראַנקהייט, אויך אלע די וואָס זיינען דורך א פיזישען אָדער גייסטיגען חסרון אונפעהיג צו מאַכען א לעבען, און מענשען וואָס זיינען באַנאנגען א פארברעכען.

עס זיינען אויך אויסגעשלאָסען אנארכיסטען און די וואָס פראַפאגאנדירען פאר דעם אומשטורץ פון רעגירונגען דורך גוואַלד.

ארכיטער וואָס זיינען אריינגעקומען דורך אן אָפּמאך מיט באלעבאטיס סיי דורך א קאָנטראַקט און סיי דורך אדווערטאיזען אָדער צוריידיען.



אן אימיגרנט וואָס איז אריינגעקומען אין לאַנד און איז ניט באַרעכטיגט צו אימיגראַציע לויט דעם געזעץ פון 1924, קען אונטער יעדער צייט צוריקגעשיקט ווערען.

### דער מאַנראַ דאָקטריין

אין אָנפאַנג פון ניינצענטען יאָרהונדערט האָט זיך אין אייראָפּא געגרינדעט די זאָגענאנטע „הייליגע אליאנץ“.

דער „הייליגער דרייבונד“ האָט זיך אָנגעפאנגען גרייטען צו העלפען שפּאַניען אונטערדריקען איהרע קאָלאָניעס אין זיד אמעריקא וועלכע האָבען אָנגעהויבען רעוואָלטירען געגען איהר.

אין דער צייט, אין 1823, האָט דער דאמאלסדיגער פּרעזידענט פון די פּאַר אייניגטע שטאַטען, דזשיימס מאַנראַ, געמאַכט זיין באַרימטע ערקלעהרונג, וועלכע איז פאַרבליבען אין דער געשיכטע אלס די „מאַנראַ דאָקטריין“. אין דער ערקלעהרונג זאָגט מאַנראַ, אז וועלכער עס איז פאַרזוך פון די אייראָפּעאישע מעכטע צו אונטערדריקען די לענדער פון זיד אמעריקא אָדער קאָנטראָלירען זייער עקזיסטענץ וועט באַטראַכט ווערען אלס אן אונפריינדליכע טהאַט געגען די פאַראייניגטע שטאַטען. ער האָט ווייטער ערקלעהרט, אז די אמעריקאנער קאָנטינענטען זיינען פריי און אונאַבּעהענגיג און אז זיי וועלען אין דער צוקונפּט ניט דערלאָזען אז די אייראָפּעאישע מעכטע זאָלען שאַפען קאָלאָניעס אין דער נייער וועלט.

### מייסאָן און דיקסאָן ליניע

מייסאָן און דיקסאָן זיינען געווען צוויי אינזשנירען וועמען מען האָט איבערגעגעבען א לאַנד סכסוך צווישען מערילענד און פענסילוויניאַ. אין 1767 האָבען זיי אויסגעמאַסטען דאָס לאַנד און געשאפען א גרעניץ צווישען די צוויי קאָלאָניעס. דער גרעניץ איז נאָכדעם געוואָרען פּאָפּולער ניט נאָר צווישען די צוויי שטאַטען, נאָר צווישען די נאָרט און די סאוּטה אין אלגעמיין. איצט, ווען מען זאָגט נאָרט און די מייסאָן און דיקסאָן ליין, מיינט מען אלע נאָרדליכע שטאַטען, און ווען מען רעדט וועגען סאוּטה פון די מייסאָן און דיקסאָן ליין, מיינט מען די זידליכע שטאַטען.

### קאָלאָניעס אונטער דעם שויך פון די פאַראייניגטע שטאַטען

אין דעם יאָהר 1898 האָבען זיך די האוואייען אינזלען, וועלכע געפינען זיך אין דעם פּאַסיפישען אָקעאַן פּריווייליג אָנגעשלאָסען אָן די פאַראייניגטע שטאַטען. אין דעם זעלבען יאָהר האָבען די פאַראייניגטע שטאַטען באזיגט שפּאַניען און דורך א פאַרהאַנדלונג באַזאָלט צו שפּאַניען די סומע פון צוואַנציג מיליאָן דאָלאַר פאַר אלע איהרע רעכטע אין פּאָרטאָ ריקאָ, גואם און די פּיליפינען אינזלען. אין 1917 האָבען די פאַראייניגטע שטאַטען אָפּגעקויפט די אינזלען סט. קראַי, סט. טאָמאַס און סט. דזשאַן, וועלכע געפינען זיך אין די וואסערען צו דרום פון די פאַראייניגטע שטאַטען.

### דער וואָלסטעד געזעץ און זיין אָפּשאַפונג

ביז דעם יאָהר 1919 איז די פּראַגע פון אלקאָהאָל געטראַנקען אין גאַנצען איבערגעלאָזען געוואָרען צו די באַזונדערע סטעיטס צו האַנדלען ווי זיי ווילען.

28 סטעיטס האָבען שוין געהאט דורכגעפיהרט געזעצען וואָס האָבען פארבאָטען דעם האַנדעל מיט שנאַפּס.

דער אכצענטער אמענדמענט, וועלכער האָט פארבאָטען דעם האַנדעל מיט אלקאָהאָל געטראַנקען אין לאַנד, איז ראטיפֿיצירט געוואָרען פון 46 סטעיטס לעדזשיסלעיטשורס, און אין אָקטאָבער 1919 איז אין קאָנגרעס דורכגעגאנגען דער וואָלסטעד געזעץ וועלכער האָט פארבאָטען אלע געטראַנקען וואָס האָבען געהאט אין זיך א האַלבען פראָצענט אלקאָהאָל.

דאָס האָט געשאַפען א ריזיגע מחנה „בוטלעגערס“, „טריפה שנאַפּס הענדלער“, און אויך „האידזשעקערס“. דאָס זיינען געווען באַנדירטען, וואָס פלעגען באַפאלען די בוטלעגערס און צונעמען פון זיי די שנאַפּס, וויסענדיג אז זיי וועלען זיך ניט ווענדען צו דער רעגירונג נאָך פראָטעקציע.

אום דורכצופיהרען דעם געזעץ האָט זיך גענויטיגט א גאַנצע ארמיי מיט רעגירונגס אגענטען און שפּיאָנען. אין איין יאָהר בלויז איז פארכאפט געוואָרען צוואַנציג מיליאָן שנאַפּס, וויין און ביער, 77 טויזענד מענשען זיינען ארעסטירט געוואָרען, און 38 טויזענד מענשען זיינען פאר'משפט געוואָרען צו פארשידענע שטראַפען.

מיט דער אויסנאָהמע פון א קליינער צאָהל פאַנאַטיקער האָבען אלע איינגעזעהן אז דער פראָהיבישאַן געזעץ איז א פאַלקאָמענער דורכפאל, און אז צוליב איהם ווערען געשאַפען טויזענדער פארברעכער.

צווישען פעברואַר און אפריל 1933 איז דער 21טער אמענדמענט דורכגעגאנגען דעם סענאט און רעפּרעזענטאַנטען הויז און איז איבערגעגעבען געוואָרען צו די סטעיטס פאר אָפּשטימונג. דעם 7טען נאָוועמבער 1933 האָבען שוין 36 פון די 48 סטעיטס אָפּגעשטימט פאר דעם 21טען אמענדמענט, וועלכער וואַרפט אום דעם 18טען אמענדמענט.

### די באַשיצונג פון די רעכטע פון פאַרפאַסער און ערפינדער

פ א ר א ס ע ר

יעדער פאַרפאַסער פון א ווערק קען זיך באַשיצען געגען נאָכדרוק ווען ער רעדזשיסטירט זיין ווערק אין דעם קאָפּיראייט אָפּיס. אום צו רעדזשיסטירען א ווערק, דאַרף דער פאַרפאַסער אריינשיקען צוויי קאָפּיעס צו דעם קאָפּיראייט אָפּיס מיט אַן אפידעיוויט און צוויי דאָלאַר.

ווען א פאַרפאַסער רעדזשיסטירט זיין ווערק, קריגט ער די פראָטעקציע פון דער רעגירונג פאר א טערמין פון 28 יאָהר. א יאָהר אידער עס ענדיגט זיך דער טערמין קען דער פאַרפאַסער אָדער זיינע יורשים באַנייען זיין אויסשליסליכען רעכט צו דעם ווערק אויף נאָך 28 יאָהר.

די פאַראייניגטע שטאַטען האָבען קאָפּיראייט פאַרבינדונגען און פאַרפליכט טונגען מיט פילע אנדערע לענדער.

ע ר פ י נ ד ע ר

אן ערפינדער קען באַשיצען זיינע רעכטע ווען ער מאַכט אן אפליקעישאָן צו דעם ינאיימער סטעיטס פעטענט נאָך א פעטענט. אין דעם אפליקעישאָן מוז ער געבען א פאַלקאָמענע באַשרייבונג פון זיין ערפינדונג. אויב די ערפינדונג איז א מאַשין, מוז דער ערפינדער צושיקען מיט דער אפליקעישאָן א פלאַן פון דער מאַשין.

פעטענטס ווערען ארויסגעגעבען נאָר פאר ניצליכע ערפינדונגען.  
ווען אן ערפינדער נעמט ארויס א פעטענט אויף אן ערפינדונג, טאָר קיינער  
ניט מאַנאָפעסטורען אָדער פארקויפֿען דעם ארטיקל אָן זיין ערלויבעניש, פאר  
אזוי פיל יאָהר וויפיל דער פעטענט איז ארויסגעגעבען געוואָרען.

### דער סמיטסאָניען אינסטיטוטשאַן

דער סמיטסאָניען אינסטיטוטשאַן איז דער נאציאָנאַלער מוזעאום פון אמעריקע.  
ער געפינט זיך אין וואשינגטאָן און ענטהאַלט א גרויסען אוצר פון ביכער און  
זעלטענע ארטיקלען. די ביבליאָטעק פון דעם סמיטסאָניען אינסטיטוטשאַן איז  
פארבונדען מיט דער ריזינער קאָנגרעשאָנעל ליברערי און האָט זיבען הונדערט  
טויזענד וויסענשאַפטליכע ביכער. דער אנשטאַלט גיט ארויס א סך וויסענשאַפט  
ליכע צייטשריפטען וועלכע ווערען פריי צוטוהילט צווישען ביבליאָטעקען און  
וויסענשאַפטליכע געזעלשאַפטען.

### דער וואשינגטאָן מאָנומענט

איינער פון די אינטערעסאַנטסטע מאָנומענטען אין דער וועלט איז דער  
וואשינגטאָן מאָנומענט אין וואשינגטאָן. דער מאָנומענט איז 555 פוס הויך און  
איז אין גאַנצען פון מאַרמור. טויזענדער מענשען קומען אַנקוקען דעם מאָנומענט  
און באַקוקען די שטאַרט וואשינגטאָן פון דעם שפיץ פון מאָנומענט וועלכע ליגט  
אויסגעלייגט ווי א לאַנד קאַרטע. אן עלעוועיטאָר פיהרט די באַזוכער ארויף. עס  
זיינען אויך דאָ 998 טרעפּ אויף ארויפצוגעהן.

### דער לינקאָלן דענקמאַל

אין 1922 איז אויפגעשטעלט געוואָרען א דריי מיליאָן דאָלאַרריגער דענקמאַל  
צו אייבראהאַם לינקאָלן. דער דענקמאַל איז פון מאַרמור און גראַניט און שמעלט  
פאָר אין „באַרעלי“ די באַפרייאונג פון די שקלאַפען. פון פאָרענט פון דער געביידע  
איז דאָ א ריזיגע סטאַטוע פון דעם אונשטערבליכען פּרעזידענט.

### די סאַראַטאַנגא קוואַלען

אין סאַראַטאַנגא, ניו יאָרק, געפינען זיך א צאָהל וואסער-קוואַלען וואָס  
ענטהאַלטען אין זיך פאַרשידענע מינעראַלען און וועלכע ווערען געניצט צום  
טרינקען און צום באַדען זיך אַלס א רפואה פאר געוויסע קראַנקהייטען. די  
רעגירונג פון ניו יאָרק סטעיט האָט אָפגעקויפט דעם פלאַץ און האָט אויסגעבויט  
גרויסע באַדהייזער וועלכע ווערען געניצט פון טויזענדער מענשען וואָס קומען  
אָהין קורירען זיך.

## געזעצליכע יום טובים אין אמעריקא

יאנואַר 1—ניי־יאָהר—א געזעצליכער יום־טוב אין אלע שטאַטען.  
פּעברואַר 12—לינקאָלן'ס געבורטסטאָג. געזעצליכער יום טוב אין די פאָלגענדע  
שטאַטען: קאַליפּאָרניאַ, קאָלאָראַדאָ, קאָנעקטיקוט, דעלעווער, אילינאָיס,  
איאָוואַ, אינדיאַנאַ, קענזעס, מישיגען, מינעסאָטאַ, מאָנטאַנאַ, נעוואַדאַ, ניו  
דזשורזי, ניו יאָרק, נאָרטה דאַקאָטאַ, פענסילוועיניאַ, סאַוטה דאַקאָטאַ, יוטאַ,  
וואשינגטאָן, וועסט ווירדזשיניאַ און וואיאַמינג.

פּעברואַר 22—וואשינגטאָן'ס געבורטסטאָג אין אלע שטאַטען.  
מאַי 30—מעמאָריאַל דעי (דעקאַרעישאַן דעי). געזעצליך אין אלע שטאַטען  
אויסער פלאָרידאַ, דזשאָרדזשיאַ, לאַיזיאַנאַ, מיסיסיפּי, נאָרטה קאַראָלינאַ,  
סאַוטה קאַראָלינאַ, טענעסי און טעקסעס.

יולי 4—אינדעפענדענס דעי אין אלע שטאאטען.  
 ערשטער חָאָנטאָג אין סעפטעמבער—לעיבאָר דעי. (אין די פיליפינען איז לעיבאָר  
 דעי דעם ערשטען מאי, דער טאָג ווען די סאָציאליסטען און פאָרטגעשריטענע  
 ארכיטער פון אייראָפּא פיערען דעם ארכיטער יום טוב...) **אַקטאָבער 12**—קאָלומבוס טאָג אין די פּאָלגענדע סטעיטס : קאליפּאָרניאַ, קאָלאָ-  
 ראָדאָ, קאָנעקטיקוט, אילינאָיס, מערילענד, מאסאַטשוזעטס, מישיגען, מיזורי,  
 מאָנטאַנאַ, ניו דזשורזי, ניו יאָרק, פענסילוועיניאַ און ראָוד איילאַנד.  
 דינסטאָג נאָך דעם ערשטען חָאָנטאָג אין נאָוועמבער—עלעקשאַן טאָג אין פילע  
 שטאאטען.

אין נאָוועמבער דעם לעצטען דאָנערשטאָג—טהענקסגיווינג דעי. געזעצליך אין  
 אלע שטאאטען.

דעצעמבער 25—קריסטמאס (וויינאכט) אין אלע שטאאטען.

**די באפעלקערונג פון די פאראייניגטע שטאאטען (1930 צענזוס)**  
 לויט די יאָהרען

צווישען	צווישען	צווישען	אונטער
צווישען	צווישען	צווישען	אונטער
19'15 יאָהר	14'10 יאָהר	9'5 יאָהר	5 יאָהר
11,552,115	12,004,877	12,607,609	11,444,390
צווישען	צווישען	צווישען	צווישען
44'35 יאָהר	34'30 יאָהר	29'25 יאָהר	24'20 יאָהר
17,198,840	9,120,421	9,833,668	10,870,378
צווישען	צווישען	צווישען	צווישען
אומבאוואוסט	און העכער	74'65 יאָהר	64'55 יאָהר
75 יאָהר	און העכער	54'45 יאָהר	54'45 יאָהר
94,022	1,913,196	4,720,609	8,396,898
			13,018,083

אין דער צייט ווען די דערוואקסענע באפעלקערונג האָט אין 1930 געצייגט א  
 ציוואואקס פון 16.1 פּראָצענט אין פארנלייך מיט 1920, האָט די צאָהל פון קינדער  
 אונטער 5 יאָהר געצייגט א פארמינדערונג; אין 1920 איז די צאָהל קינדער אונטער  
 5 יאָהר געווען 11,573,230, און אין 1930 נאָר 11,444,390, ד. ה. מיט 128,840  
 וועהניגער.

**פאמיליען אין די פאראייניגטע שטאאטען (1930 צענזוס)**

פאמיליען, וועלכע	אלע קלאסען	ווייטע	ווייטע, געבאָרען	גענער
פאמיליען	פאמיליען	אחערקאנער	אין אויסלאנד	פאמיליען
1 פערזאן	2,357,463	1,537,193	436,214	338,114
2 פערזאן	6,982,835	5,056,897	1,126,051	739,812
3 פערזאן	6,226,519	4,606,372	1,061,617	500,990
4 פערזאן	5,234,696	3,787,696	1,030,380	361,880
5 פערזאן	3,574,362	2,479,570	780,249	265,136
6 פערזאן	2,273,300	1,514,586	523,838	193,720
7 פערזאן	1,393,356	892,313	328,553	141,149
8 פערזאן	842,669	518,376	202,093	99,800
9 פערזאן	493,174	291,999	118,872	67,607
10 פערזאן	272,068	153,564	66,198	43,573
11 פערזאן	138,816	74,163	34,567	25,411
12 פערזאן און מער	115,405	56,074	27,859	26,564

די באפעלקערונג פון די פאראייניגטע שטאטען, לויט אפיציעלע צענזוסען

	1930	1910	1880	1850	1820	1790	נאמען פון שטאט
2,646,248	2,138,093	1,262,505	771,623	127,901	.....	.....	איאבאטא
435,574	204,354	40,440	.....	.....	.....	.....	אריזאנא
1,854,482	1,574,449	802,525	209,897	14,273	.....	.....	ארקאנסא
5,677,251	2,377,549	864,694	92,597	.....	.....	.....	קאלאפאניא
1,035,791	799,024	194,327	.....	.....	.....	.....	קאלאראדא
1,606,903	1,114,756	622,700	370,792	275,248	.....	.....	קאנטעקוט
238,380	202,322	146,608	91,542	72,749	.....	.....	דעלעווער
486,869	331,069	177,624	51,687	33,039	.....	.....	דויטש, און קאלאמביא
1,468,211	752,619	269,493	87,445	.....	.....	.....	פלארידא
2,908,506	2,609,121	1,542,180	906,185	340,989	.....	.....	דוואַרדווייטא
445,082	325,594	32,610	.....	.....	.....	.....	איידעוואַ
7,630,654	5,638,591	3,077,871	851,470	55,211	.....	.....	אינדיאנא
3,238,503	2,700,876	1,978,301	988,416	147,178	.....	.....	אינדיאנא
2,470,939	2,224,771	1,624,615	192,214	.....	.....	.....	אינדיאנא
1,880,999	1,690,949	996,096	.....	.....	.....	.....	אינדיאנא
2,614,589	2,289,905	1,648,690	982,405	564,317	.....	.....	קענטאקי
2,101,593	1,656,388	939,946	517,762	153,407	.....	.....	קאליפארניא
797,423	742,371	648,936	583,169	298,335	.....	.....	מעין
1,631,526	1,295,346	934,943	583,034	407,350	.....	.....	מארילאנד
4,249,614	3,366,416	1,783,085	994,514	523,287	.....	.....	מאסאטשועטס
4,842,325	2,810,173	1,636,937	397,654	8,896	.....	.....	מאריטאנע
2,563,953	1,751,394	780,773	6,077	.....	.....	.....	מאריטאנע
2,009,821	1,797,114	1,131,597	606,526	75,448	.....	.....	מאריטאנע
3,629,367	3,293,335	2,168,380	682,044	66,586	.....	.....	מאריטאנע
537,606	376,053	39,159	.....	.....	.....	.....	מאריטאנע

די באפעלקערונג פון די פאראייניגטע שטאטען, לויט אפיציעלע צענזוסען

	1930	1910	1880	1850	1820	1790	נאמען פון שטאט
1,377,963	1,192,214	454,402	.....	.....	.....	.....	נבראמסקא
91,058	81,875	62,206	.....	.....	.....	.....	נעוואדא
465,293	430,572	346,991	317,976	244,161	141,885	.....	ניו העמפשיר
4,041,334	2,537,167	1,131,116	489,555	277,575	184,139	.....	ניו דזשורזי
423,317	327,301	119,565	61,547	.....	.....	.....	ניו מעקסיקא
12,588,066	9,113,614	5,082,871	3,097,394	1,372,812	340,120	.....	ניו יארק
3,170,276	2,206,287	1,395,750	869,039	638,829	393,751	.....	נארטה קאראלאינא
680,845	577,056	.....	.....	.....	.....	.....	נארטה דאקאטא
6,646,697	4,767,121	3,198,062	1,980,329	581,434	.....	.....	ארהאז
2,396,040	1,657,155	.....	.....	.....	.....	.....	אקלאהאמא
953,786	672,765	174,768	13,294	.....	.....	.....	ארענאן
9,631,350	7,665,111	4,282,891	2,311,786	1,049,458	434,373	.....	פענסילוועניא
687,497	542,610	276,531	147,545	83,059	68,825	.....	רהאד איילאנד
1,738,765	1,515,400	995,577	668,507	502,741	249,073	.....	סאומה קאראלאינא
692,849	583,888	135,177	.....	.....	.....	.....	סאומה דאקאטא
2,616,556	2,184,789	1,542,359	1,002,717	422,823	35,691	.....	מענעסי
5,824,715	3,896,542	1,591,749	212,592	.....	.....	.....	מעקסעס
507,847	373,351	143,963	11,380	.....	.....	.....	יוטאה
359,611	355,956	323,286	314,120	235,981	85,425	.....	ווערמאנט
2,421,851	2,061,612	1,512,565	1,421,661	1,065,366	747,610	.....	ווירדזשיניא
1,563,396	1,141,990	75,116	.....	.....	.....	.....	וואשינגטאן
1,729,205	1,221,119	618,457	.....	.....	.....	.....	וועסט ווירדזשיניא
2,939,006	2,333,860	1,315,497	305,391	.....	.....	.....	וויסקאנסין
225,565	145,965	20,789	.....	.....	.....	.....	וואיאמינג
122,775,046	91,972,266	50,155,783	23,191,876	9,638,453	3,929,214	.....	צוזאמען אין די פאר שטאמען

די באפעלקערונג פון די פאראייניגטע שטאטען  
אין שטעדט פון העכער 100,000

געשעלעכט	ווייבער	טעגאט	געשעלעכט	ווייבער	טעגאט
219,250	239,512	ניו אַרליענס, לא.	130,029	125,011	עקראָן, אַהייאָ
3,472,956	3,457,490	ניו יאָרק, נ. י.	61,947	65,465	אַלבאני, נ. י.
630,513	634,745	בראנקס, נ. י.	126,493	143,873	אטלאנטא, דזש.
1,283,577	1,276,824	ברוקלין, נ. י.	395,888	408,986	באלטימאָר, מדי.
939,352	927,960	מאנהעטען, נ. י.	125,855	133,823	בירמינגהאַם, אלא.
537,417	541,712	קווינס, נ. י.	383,454	397,734	באָסטאָן, מאַס.
82,097	76,240	רימשמאַנד, נ. י.	73,061	73,655	ברידזשפּאָרט, קאָנ.
65,049	64,661	נאַרפּאָלק, ווירדזש.	284,460	286,616	באָפּאלא, נ. י.
142,434	141,629	אַוקלענד, קאָל.	54,013	59,630	קעמברידזש, מאַס.
93,751	91,638	אַקלאהאמא סיטי, קענ.	59,442	59,258	קעמדען, נ. דזש.
105,896	108,110	אַמאַהאַ, נעב.	57,932	61,866	משאַטאַנוגאַ, מענ.
69,178	69,335	פּעטערסאָן, נ. דזש.	1,710,663	1,665,775	שיקאַגא, איל.
52,512	52,457	פּיעריאַ, איל.	218,995	232,165	סינסינעטי, אַהייאָ
968,281	982,680	פּילאַדעלפּיא, פּאַ.	456,856	443,573	קלווילאַנד, אַהייאָ
332,576	337,241	פּייטסבורג, פּאַ.	126,071	134,404	דעלעס, מעקסעס
150,494	151,321	פּאָרטלאַנד, אַר.	99,822	101,160	דעיסאַן, אַהייאָ
121,227	131,754	פּראָווידענס, ר. אי.	139,872	147,989	דענווער, קאָל.
54,555	56,616	רעדינג, פּאַ.	821,920	746,742	דעמאָרט, מיש.
85,715	97,214	רימשמאַנד, ווא.	58,348	56,241	עליזאַבעט, נ. דזש.
160,261	167,871	ראמשעסטער, נ. י.	57,512	58,455	אירי, פּאַ.
401,706	420,254	סט. לואיס, מא.	55,132	60,142	פּאָל ריווער, מאַס.
131,570	140,036	סט. פּאַול, מינ.	81,897	74,595	פּלימט, מיש.
69,033	71,234	זאַלט לייק סיטי, יו.	56,270	58,676	פּאָרט וויון, מעק.
113,676	117,866	זאַן אנטאָניאַ, מעק.	80,015	83,432	פּאָרט וואָרטאַ, מעק.
74,290	73,705	זאַן דיעגא, קאַל.	54,593	45,833	געריו, אינדי.
338,033	296,361	זאַן פּראנציסקאַ, קאַל.	83,340	86,252	גרענד רעפּירס, מיש.
70,061	73,372	זאַקרענטאָן, פּאַ.	80,015	84,057	האַרטפּאָרד, קאָנ.
186,033	179,500	זאַיטל וואשינגטאָן	145,962	146,390	האַוסטאָן, מעק.
50,065	53,843	זאַמערוויל, מאַס.	176,647	187,514	אינדיאַנאַפּאָליס, אינדי.
52,555	51,638	זאַוט בענד, אינ.	62,018	67,531	דזשעקסאָנוויל, מיש.
57,816	57,698	זאַפּאַקיון, וואש.	159,315	157,400	דזשורזי סיטי, נ. דזש.
72,688	77,212	זאַפּרינגפילד, מאַס.	60,867	60,990	קענזעס סיטי
103,680	105,646	זאַראקיוו, נ. י.	194,542	205,204	קענזעס סיטי, מא.
54,154	52,662	זאַקאַמאַ, וואש.	50,973	54,829	קאַקסוויל, מענ.
49,747	51,414	זאַעמפּאַ, פּלא.	68,256	73,776	לאָנג בייטש, קאַל.
147,691	143,027	זאַלדאָ, אַהייאָ	610,678	627,670	לאָס אַנדזשעלעס, ק.
61,938	61,418	זאַרענטאָן, נ. דזש.	148,084	159,661	לואיסוויל, קענ.
70,114	71,114	זאַלסאַ, אַקל.	120,581	132,562	מעמפּיס, מענ.
49,189	52,551	זאַמיקאַ, נ. י.	54,629	56,008	מיאמי, פּלא.
231,883	254,986	זאַשינגטאָן, ד. ס.	290,648	287,601	מילוואַק, וויס.
54,174	56,936	זאַשישטאַ, קענ.	225,547	238,809	מינעאַפּאָליס, מינ.
53,297	53,300	זאַלמינגטאָן, דעל.	71,945	81,921	נעשוויל, מענ.
95,488	99,823	זאַרטשעסטער, מאַס.	223,763	218,574	ניואָרק, נ. דזש.
66,827	67,819	זאַנקערס, נ. י.	54,173	58,460	ניו עדפּאָרד, קאָנ.
86,793	82,263	זאַנגסמאַן, אַהייאָ	79,549	83,106	ניו הייווען, קאָנ.

די אמעריקאנער פּרעזידענטען

א'ן עלטער	געטשאַפּט	אינגוואַרט	געבאָרטן	פאָרטיי	נאַמען
67	1799	דעז.	1732, 22	פּעטער, ווירדזשיניאַ	1. דזשאָרזש וואַשינגטאָן
90	1862	יולי	1795, 30	פּעטער, מאַסאַטשעטס	2. דזשאַהן אַדאַמס
83	1826	יולי	1743, 13	אָפּר, ווירדזשיניאַ	3. טאָמאַס דזשעפּערסאָן
85	1836	יוני	1751, 16	מאַר, ווירדזשיניאַ	4. דזשיימס מעדיסאָן
73	1831	יולי	1758, 28	אָפּר, ווירדזשיניאַ	5. דזשיימס מאַנראָ
80	1848	פּעב.	1767, 11	רעפּ. דעמ., מאַסאַטשעטס	6. דזשאַהן קווינס אַדאַמס
78	1845	יוני	1767, 15	דעמאָקראַט, ניו יאָרק	7. ענדריו ווען ביורען
79	1862	יולי	1782, 5	ווהיג, ווירדזשיניאַ	8. מאַרטין ווען ביורען
68	1841	אָפּר, יאָנ.	1773, 9	דעמאָקראַט, ווירדזשיניאַ	9. וויליאַם הענרי העריסאָן
71	1862	יאָנ.	1790, 29	דעמאָקראַט, נאָר. קאַר.	10. דזשאַהן מאַילער
53	1849	יוני	1795, 2	ווהיג, ווירדזשיניאַ	11. דזשיימס נאַמס פּאַלז
65	1850	יולי	1784, 24	דעמאָקראַט, ניו יאָרק	12. זאַקאַרי טיילאָר
74	1874	מאַר, יוני	1800, 7	דעמאָקראַט, ניו העמפּשייר	13. מילאָרד פּילמאָר
64	1869	אָקט.	1804, 23	דעמאָקראַט, פּענסילוואַניאַ	14. פּרענקלין פּיערס
77	1868	יוני	1791, 23	רעפּאַבליקען, קענטאַקי	15. דזשיימס בייקענען
56	1865	אָפּר, יולי	1809, 12	רעפּאַבליקען, נאָר. קאַר.	16. אייברעהעם לינקאָן
66	1875	יולי	1808, 29	רעפּאַבליקען, אַהייאָ	17. ענדריו דזשאַנאָסאָן
63	1865	יולי	1822, 27	רעפּאַבליקען, אַהייאָ	18. וויליאַם גרענט
70	1893	יאָנ.	1822, 4	רעפּאַבליקען, אַהייאָ	19. רוטערפּאַרד פּ. העינ
49	1881	סעפּ.	1831, 19	רעפּאַבליקען, אַהייאָ	20. דזשיימס א. נאַרפּילד
56	1886	נאָו.	1830, 5	דעמאָקראַט, ווערמאָנט	21. טשעסטער א. אַרטהור
71	1908	יוני	1837, 18	רעפּאַבליקען, ניו דזש.	22. גראַווער קליוולאַנד
67	1901	מאַר, יוני	1833, 20	רעפּאַבליקען, אַהייאָ	23. בענדזשאַמין העריסאָן
71	1908	יוני	1837, 18	דעמאָקראַט, ניו דזש.	24. גראַווער קליוולאַנד
58	1901	סעפּ.	1843, 29	רעפּאַבליקען, אַהייאָ	25. וויליאַם מעקלינלי
61	1919	יאָנ.	1858, 27	רעפּאַבליקען, ניו יאָרק	26. טהעאָדאָר רוזוועלט
72	1930	מאַר, יוני	1857, 8	רעפּאַבליקען, אַהייאָ	27. וויליאַם ה. טאַפט
67	1924	פּעב.	1856, 28	דעמאָקראַט, ווירדזשיניאַ	28. וואַרדאָו ווילסאָן
58	1923	אויג.	1865, 2	רעפּאַבליקען, אַהייאָ	29. וואַרען דזש. האַרדינג
60	1933	יאָנ.	1872, 4	רעפּאַבליקען, ווערמאָנט	30. קאַלווין קולידזש
			1874, 10	רעפּאַבליקען, אייאָוואַ	31. הערבערט סי הוואַוער
			1882, 30	דעמאָקראַט, ניו יאָרק	32. פּרענקלין ה. רוזוועלט



**אָפּגעגעבענע שטימען פאר פרעזידענט קאנדידאטען אין די  
פאראייניגטע שטאַטען אין די יאָרען 1900, 1904,  
1908, 1912, 1916, 1920, און 1924**

1900	מעקינלי—רעפוב.	ברייען—דעמאָקראַט	דעבס—סאָציאַליסט
	7,219,530	6,358,071	94,768
1904	רווועלט—רעפוב.	פארקער—דעמאָק.	דעבס—סאָציאַליסט
	7,628,834	5,084,491	402,400
1908	טאָפּט—רעפובל.	ברייען—דעמאָקראַט	דעבס—סאָציאַליסט
	7,679,006	6,409,106	420,820
1912	טאָפּט—רעפובל.	ווילסאָן—דעמאָק.	דעבס—סאָציאַליסט
	3,483,922	6,286,214	897,011
		4,126,020	רווועלט—פראַגרעסיוו
1916	היוז—רעפוב.	ווילסאָן—דעמאָק.	בענסאָן—סאָצ.
	8,538,221	9,129,606	585,113
1920	הארדינג—רעפוב.	קאָקס—דעמאָק.	דעבס—סאָציאַליסט
	16,152,200	9,147,353	919,799
1924	קולידזש—רעפוב.	דיוויס—דעמאָק.	לאַפּאָלעט—פראַג.סאָצ.
	15,725,016	8,385,586	4,822,856
		33,361	פאָסטער—קאָמוניסט

אין נאנצען זיינען אָפּגעגעבען געוואָרען שטימען :

— אין 1900 — 13,964,518 ; אין 1904 — 13,523,519 ; אין 1908 —  
— 14,887,133 ; אין 1912 — 15,130,169 ; אין 1916 — 18,528,743 ; אין 1920 —  
— 26,705,346 (אין דעם יאָהר האָבען פרויען באקומען שטימערעכט) ; אין 1924 —  
— 29,022,261 ; אין 1928 — 36,879,414 ; אין 1932 — 39,816,522 .

אָפּגעקעגנע שטימען פאר פּרעזידענט קאנדידאטען אין  
1932 אין 1928

1 9 3 2		1 9 2 8				
טאָקאט	האָוונער	טאָקאט	האָוונער	טאָקאט	האָוונער	
טאָקאט	רעפּובליק.	טאָקאט	רעפּובליק.	טאָקאט	רעפּובליק.	
2,030	34,675	207,910	460	127,797	120,725	אַלאַבאמא
2,618	86,104	79,264	—	38,537	52,533	אַריזאָנאַ
1,269	28,467	189,602	429	119,196	77,751	אַרקענזאָ
63,299	847,902	1,324,157	19,595	614,365	1,162,323	קאַליפּאָרניאַ
13,591	189,617	250,877	3,472	133,131	253,872	קאַליפּאָרניאַ
20,480	288,420	281,632	3,019	252,040	296,614	קאָנעקטיקוט
1,367	57,074	54,319	433	36,643	68,860	דעלעווער
775	69,170	206,307	4,036	101,764	144,168	פּלאָרידאַ
461	19,863	234,118	124	129,602	99,369	רושאַרדראַ
526	71,312	109,479	1,308	53,074	99,848	אַידיאָהאָ
67,258	1,432,657	1,882,403	19,138	1,313,817	1,769,141	אַילינאָיז
21,388	677,184	862,054	3,871	562,691	848,290	אַינזיאָנאַ
20,467	414,433	598,019	2,960	378,936	623,818	אַיאָוואָ
18,276	349,498	424,204	6,205	193,003	513,672	קענזעקס
3,853	394,716	580,574	837	381,070	558,064	קענטאַק
—	18,853	249,418	—	164,665	51,160	לאַיאָנאַ
1,068	166,631	128,907	1,068	81,179	179,923	מעיין
10,889	184,184	314,314	1,701	223,626	301,479	מעיילענד
34,305	736,959	800,148	6,262	792,758	775,566	מאַסאַטשױטעטס
39,205	739,894	871,700	3,516	396,762	965,396	מישיגען
25,674	363,959	600,806	6,774	396,451	560,977	מינעסאָטאַ
686	5,180	140,168	—	124,539	27,153	מיסיסיפּי
16,374	564,713	1,025,406	3,739	662,562	834,080	מינאָווי

שפיטמן פאר פריזילאגנטס קאנזיליאט

7,891	78,078	127,286	1,667	78,578	113,300	מאנטאנא
9,876	201,177	359,082	3,434	197,959	345,745	נעברלמאסא
—	12,674	28,756	—	14,090	18,327	נעוואדא
947	103,629	100,680	455	80,715	115,404	ניו העמפשייר
42,998	775,684	806,630	4,807	616,517	926,050	ניו דזשירזי
1,776	54,217	59,089	—	48,211	69,645	ניו מעקסיקא
177,397	1,937,963	2,534,959	107,332	2,089,863	2,193,344	ניו יארק
5,591	208,344	497,566	—	287,078	348,992	נאָרד קאראָלאַינא
3,521	71,772	178,350	842	106,648	131,441	נאָרד דאקאָטא
64,094	1,227,679	1,301,695	8,683	864,210	1,627,546	אָרהאָי
—	188,165	516,468	3,924	219,174	394,046	אָקלאַהאָמא
91,119	1,453,540	1,295,948	18,647	1,067,586	2,055,382	פענסילױניעניא
3,138	115,266	146,604	—	118,973	117,522	רהאָד איילאנד
82	1,978	102,347	44	62,700	5,858	סאָוטה קאראָלאַינא
1,551	99,212	183,515	443	102,660	157,660	סאָוטה דאקאָטא
1,786	126,806	259,817	631	167,343	195,388	טענעסי
4,450	97,959	760,348	722	341,032	367,036	טעקסאָס
4,087	84,795	116,750	954	80,985	94,618	יוטא
1,533	78,984	56,266	—	44,440	90,404	ווערמאָנט
2,382	89,637	203,979	250	140,146	164,906	ווירדזשיניא
17,080	208,645	353,260	2,615	156,772	335,844	וואשינגטאָן
5,133	330,731	405,124	1,313	263,784	375,551	וועסט ווירדזשיניא
53,379	347,741	707,410	18,213	450,259	544,205	וויליאַמסאָן
2,829	39,583	54,370	788	29,299	52,748	ווואַזאָמינג
884,781	15,761,841	22,821,857	267,420	15,016,443	21,392,190	ציוואמען
—	—	—	—	—	—	—
102,991	1,932	48,770	1928	—	—	די צאָהל שטימען פאר פאָטסער'ז (קאָמוניסט) אין נעווען אין 1928
—	—	—	—	—	—	אין 1932 אין טאָמאָסעס נאָמען ניט ארויף אויפ'ז באַלאַט אין לואיזיאַנא, נעוואדא און אָקלאַהאָמא. פילע מענישען האָבען דעם נאָמען טאָמאָסעס אריינגעשריב'ען, אָבער די שטימען זיינען ניט גערעכענט געוואָרען.

**דער צוזאמענשטעל פון נייעס סענאט**

**נאך די וואהלען פון נאָוועמבער 6טען, 1934**

**קענועס**  
 ארטחור קאפער, ר.  
 דזשארדזש מעגיל, ד.  
**קענטאקי**  
 וו. בארקלי, ד.  
 מ. לאנאו, ד.  
**לואיזיאנא**  
 היואי פ. לאנג, ד.  
 ה. אווערטאן, ד.  
**מעין**  
 וו. ה. ווהייט, דזשונ. ר.  
 פרעדעריק הייל, ר.  
**מערילענד**  
 מ. א. טידינגס, ד.  
 ג. וו. ראדקליף, ד.  
**מאָסאָטשױועטס**  
 מ. א. סוקידזש, ד.  
 ד. י. וואלש, ד.  
**מישיגען**  
 דזשיימס קווענס, ר.  
 א. ה. וואנדענבערג, ר.  
**מינעסאטא**  
 מ. ד. שעל, ר.  
 ה. שיפסטער, פ.ל.  
**מיסיסיפי**  
 פעט העריסאן, ד.  
 ט. ג. בילבא, ד.  
**מיזורי**  
 ב. ס. קלארק, ד.  
 ה. ס. טרומאו, ד.  
**מאנטאנא**  
 ב. ק. ווהילער, ד.  
 דזש. א. מורי, ד.  
**נעבראסקא**  
 דזש. וו. נאָריס, ר.  
 א. ר. בוירק, ד.  
**נעוואדא**  
 קעי פיטמאן, ד.  
 פ. מעקערען, ד.

**אלאבאמא**  
 ה. ל. בלעק, ד.  
 דזש. ה. בענקעהד, ד.  
**אריזאנא**  
 קארל היידען, ד.  
 ה. פ. אשהוירסט, ד.  
**ארקענזעס**  
 דזש. ט. ראבינסאן, ד.  
 העטי קארוועי, ד.  
**קאליפארניא**  
 וו. ג. מעקאדו, ד.  
 ה. וו. דזשאהנסאן, ר.  
**קאָלאָראַדא**  
 א. פ. קאסטיוגען, ד.  
 אלואא ב. אדאמס, ד.  
**קאָנעקטיקוט**  
 א. לאנערנאו, ד.  
 פ. ט. מעלאני, ד.  
**דעלווער**  
 ד. א. העיסטינג, ר.  
 דזש. נ. טאונסער, דזשניאר, ר.  
**פלאָרידא**  
 ד. יו. פלעטשער, ד.  
 פארק טרעמעל, ד.  
**דזשארדזשיא**  
 וו. פ. געארג, ד.  
 ר. ב. ראסעל, דזשניאר, ד.  
**איידאהא**  
 וו. א. באַראָה, ר.  
 דזש. פ. פאפ, ד.  
**אילינאָיס**  
 דזש. ה. לואיס, ד.  
 וו. ה. דיטריד, ד.  
**אינדיאנא**  
 פ. ווען נייס, ד.  
 ס. מוירפי, ד.  
**אייאָוואַ**  
 ל. דזש. דיקענסאן, ר.  
 ל. מוירפי, ד.

סאוטה קאראליינא  
 ע. ד. סמיטה, ד.  
 דוש. פ. בוירנס, ד.  
 סאוטה דאקאטא  
 פעטער נארבעק, ר.  
 וו. דוש. בולאן, ד.  
 טענעסי  
 ק. מעקלער, ד.  
 נ. 5. בעטשמאן, ד.  
 טעקסעס  
 מ. שעפארד, ד.  
 טאם קאנאלי, ד.  
 יוטאה  
 ע. ד. טהאמאס, ד.  
 וו. ה. קינג, ד.  
 ווערמאנט  
 ע. וו. גיבסאן, ר.  
 וו. ר. אוסטין, ר.  
 ווירדזשיניא  
 קארטער גלעס, ד.  
 הערי פ. באירד, ד.  
 וואשינגטאן  
 האמער ט. באן, ד.  
 ל. ב. שוועלענבאד, ד.  
 וועסט ווירדזשיניא  
 מ. מ. נילי, ד.  
 רוש ד. האלט, ד.  
 וויסקאנסין  
 פ. ריין דאפי, ד.  
 ר. מ. לאפאלעט, דזשונג, פראג.  
 וואיאמינג  
 ראבערט ד. קערי, ר.  
 דוש. ס. א'מאהאני, ד.

ניו העמפשער  
 ה. וו. קעיס, ר.  
 פ. ה. בראון, ד.  
 ניו דזשורזי  
 וו. בארבור, ר.  
 א. הערי מור, ד.  
 ניו מעקסיקא  
 ס. א. העמש, ד.  
 א. שאוועז, ד.  
 ניו יארק  
 ר. ס. קאפלענד, ד.  
 ר. פ. וואנגער, ד.  
 נאָרטה קאראליינא  
 דוש. וו. בעילי, ד.  
 ר. ר. רעינאלדס, ד.  
 נאָרטה דאָקאטא  
 דזשעראלד פ. נאָי, ר.  
 ל. דוש. פרייזיר, ר.  
 אַהייאָ  
 ר. דוש. בוקלי, ד.  
 וו. דאנאהי, ד.  
 אקלאהאמא  
 טהאמאס פ. נאר, ד.  
 עלמער טהאמאס, ד.  
 אַרענאן  
 ס. י. מעקנערי, ר.  
 פ. סטייווער, ר.  
 פענסילווייניא  
 דוש. דוש. דייוויס, ר.  
 דוש. פ. נאפי, ד.  
 רהאָרד איילאנד  
 דוש. ה. מעטקאף, ר.  
 פעטער ג. נערי, ד.

סענאט פון 73 קאנגרעס

דעמאקראטען ————— 60  
 רעפובליקאנער ————— 34  
 פארמער-לעיבאריט ————— 1  
 פראגרעסיוו ————— 1  
 טאטאל ————— 96

סענאט פון 74 קאנגרעס

איבערנעבליבען ביז יאנואר 3, 1939 — 32  
 איבערנעבליבען ביז יאנואר 3, 1937 — 29  
 ערוועהלט 6 נאוו. 1934 (אריינגערעכענט דריי  
 ביז יאנואר 3, 1937) — 35  
 טאטאל ————— 96

רעזולטאט פון שטימען נאָוועמבער 6, 1934, פאר אַ גאָווערנאָר  
אין שטאַאַט ניו יאָרק

אַמטער קאַמניסט	היילאָו רעקאָוו.	סאַלאַמאָו סאַציעיאַליסט	מאַזעס רעפּובליקאַנער	פּעהמאַו דעמאָקראַט	
12,912	1,608	15,283	109,697	310,704	מאַנהעטען
9,469	1,789	19,528	55,938	233,001	בראַנקס
16,340	2,563	32,676	138,863	432,966	ברוקלין
2,249	3,749	10,219	87,859	197,046	קווינס
269	433	1,507	14,801	33,903	ריטשמאָנדר
41,239	10,132	79,213	407,158	1,207,620	ס"ה אין שט. נ. י.
			956,532	970,362	אַפּ סטייט
			1,363,690	2,177,982	ס"ה אַלע שטימען

אויסגאַבען פון אונזער קריג- און פּלאַטען דעפּארטמענט

פּלאַטען דעפּט.	קריג דעפּט.	יאָר
\$173,270,486	\$139,682,186	1914
172,715,421	141,835,654	1915
164,546,867	153,853,567	1916
358,158,361	239,632,757	1917
4,850,687,187	1,278,840,487	1918
8,995,880,266	2,002,310,785	1919
1,610,587,381	736,021,456	1920
1,101,615,013	650,373,836	1921
454,730,718	476,775,194	1922
392,733,365	333,201,362	1923
348,629,779	332,249,137	1924
361,887,889	346,142,001	1925
355,072,226	312,743,410	1926
360,808,777	318,909,096	1927
390,540,803	331,335,492	1928
416,901,546	364,561,544	1929
453,524,973	374,165,693	1930
478,418,974	354,071,004	1931
468,226,845	357,820,860	1932
438,093,747	349,732,213	1933

## אַמעריקאַנער עקאנאָמישע לאַגע אין יאָהר 1934 אין ציפּערען

מיר לעבען נאָך אלץ אונטער דעם שווערען צייכען פון וועלט קריזיס און אין דער צייט פון קריזיס, וואו עס האלט אלץ אין איין פליסען, וואו פרייזען און ווערטען ענדערען זיך אזוי ראדיקאל, אז עס איז שווער אונטערצוצייען א סך הכל; עס איז שווער פעסטצושטעלען וואו מיר האַלטען.

לויט די אויסרעכענונגען פון פראָפעסאָר פישער איז דער אמעריקאנער רייכטהום געזונקען אין משך פון 2 יאָהר פון 362 ביליאָן דאָלער ביז 150 ביליאָן. אין יאָהר 1929 האָט מען געשאצט אמעריקאנער רייכטהום אין 362 ביליאָן און אין יאָהר 1931 בלויז אין 150 ביליאָן דאָלער.

וואו זיינען די רייכטהימער אהינגעקומען? די פארמס, מאינס, ריעל עסטעיט, אייזענבאהנען און פעקטאָריס, וואָס מאַכען אויס דעם אמת'ן רייכטהום פון לאַנד, זיינען געבליבען אין יאָהר 1931 און אין יאָהר 1934, ווי אין יאָהר 1929. אויך די גאָלד סטאָקס אין לאַנד זיינען ניט פארקלענערט געוואָרען. מיר קומען צו זעהן א שווערע פראגע. עס איז די פראגע פון שאַצונג, „וואַליועישאַן“. רייכטהימער ווערען געשאצט אין טערמינען פון געלד; די פראגע ווערט רערוצירט צו דער פראגע פון פרייז.

די שאַצונגען פון פראָפעסאָר פישער קענען זיין ריכטיג און ניט. עס איז אָבער א פאַקט, אז מיר לעבען איצט אין אזא עפאַכע, וואו מענשען ליידען אין די צייטען פון גרויס שמע. מיר קענען האָבען א באַגריף וועגען דעם עקאָנאָמישען צושטאַנד אין אמעריקע בלויז דורך פאַרגלייכונגען און דער עיקר לויט דער צאָהל פון באַשעפטיגטע און אונבאַשעפטיגטע.

אויב מיר קענען זיך ניט דערגרונטעווען צו דעם צושטאַנד פון דעם אמערי- קאַנער עקאָנאָמישען לעבען, קענען מיר אָבער האָבען א באַגריף דורך פאַרגלייך כּונגען מיט אַנדערע יאָהרען. מיר קענען אורטהיילען וועגען דער לאַגע פון דער פראָדוקציע פון די פונדאַמענטאַלע סחורות פון לאַנד, פון די פרייזען אויף לעבענסמיטעל און די קויפּפּראַפט פון דער באַפעלקערונג.

די „נירא“ און אַנדערע געזעצען וואָס באַצוועקען צו שאַפען א געפלאַנטע עקאָנאָמיע האָט נאָך ביז איצט וועניג אויפגעטאָהן, ווי עס גיבען שוין צו די גרעסטע חסידים פון דעם אזוי גערופענעם „ניו דיעל“. די צאָהל פון ארבייטסלאָזע איז נאָך איצט אויך זעהר גרויס, ווי מען קען זעהן פון פאַלגענדער טאַבעלע:

די ביוּראָ פון ארבייטער סטאַטיסטיקס, מאי 1934, פארעפענטליכט די פאַלגענדע ציפּערען וועגען די ענדערונגען אין ארבייטס שמונדען, פארדינסטען און באַשעפטיגונג.

פלאַס + מיינט מעהר און מאינוס — וועניגער. די ציפערען זיינען אין פראצענטען.

דאָס זיינען רעזולטאטען לויט דער מיינונג פון דער „נירא“.

אינדוסטרי	באשעפטיקונג	פארדינסטען	שטונדען פער טאָג
פלייש פעקינג .....	+ 9.0	+ 29.6	— 21.7
קאטאן סחורות .....	+ 3.7	+ 61.5	— 27.2
אייזען און שטאָהל .....	+ 12.8	+ 22.8	— 14.5
אַטאָמאָבילס .....	+ 64.5	+ 14.2	+ 3.7
ווייכע קוילען .....	+ 23.1	+ 27.8	+ 6.3
וואָהלענע סחורות .....	— 14.3	+ 39.5	— 29.4

אין דער ענדע פון דער פעריאָדע פון 8 מאָנאטען פון קאָודס איז די דורכשניט צייט אין פעקטאָריס געפאלען אויף 15 פראָצענט, די דורכשניט פארדינסטען האָבען זיך פארגרעסערט אויף 26 פראָצענט, באשעפטיגונג האָט זיך פארגרעסערט אויף 13 פראָצענט, פעריאָלס אויף 27 פראָצענט, און פראָדוקציע האָט זיך דאָך פאר-קלענערט אויף 12 פראָצענט.

אין פראָצענטען ריידען די ציפערען פיל פאר די „נירא“. די פראָגע איז, ווי זיינען די אבסאָלוטע ציפערען. מען דארף אויך ניט פארגעסען אז די קויף קראפט פון דאָלער איז פיל געפאלען.



אבטאליזאטע ציפערען פון באשעפטיגונג

ארכייטפולאזע אין די פאראייניגטע שטאטען לויט דעם רעכעננה פון דער אמעריקאן פערערשיסלען און לעיבאר

י א ר	1934		1933		1932		1931		1930		פאנאם
	אקגעביינע % פון יוניאן צאָל	פון יוניאן מיטגלידער	אקגעביינע % פון יוניאן צאָל	פון יוניאן מיטגלידער	אקגעביינע % פון יוניאן צאָל	פון יוניאן מיטגלידער	אקגעביינע % פון יוניאן צאָל	פון יוניאן מיטגלידער	אקגעביינע % פון יוניאן צאָל	פון יוניאן מיטגלידער	
יאנואר	11,774,000	25.8	13,100,000	23.1	10,197,000	23.0	7,160,000	19.8	3,216,000	12.5	יאנואר
פערברואר	11,467,000	26.0	13,294,000	23.0	10,486,000	19.0	7,345,000	19.0	3,565,000	14.0	פערברואר
מארט	10,877,000	26.6	13,689,000	22.5	10,739,000	18.1	7,098,000	18.1	3,543,000	13.6	מארט
אפריל	10,616,000	26.1	13,256,000	22.8	10,990,000	17.6	6,739,000	17.6	3,188,000	13.3	אפריל
יולי	פאַרלויפני	25.8	12,896,000	22.8	11,470,000	17.1	6,750,000	17.1	3,090,000	13.3	יולי
אויגוסט		24.5	12,204,000	23.6	11,853,000	18.2	6,841,000	18.2	3,250,000	14.3	אויגוסט
סעפטעמבער		24.1	11,793,000	25.4	12,300,000	18.8	7,198,000	18.8	3,714,000	15.7	סעפטעמבער
אקטאבער		23.7	10,960,000	25.1	12,344,000	19.2	7,357,000	19.2	4,101,000	16.0	אקטאבער
נאוועמבער		22.5	10,108,000	24.8	11,767,000	19.4	7,303,000	19.4	4,150,000	14.6	נאוועמבער
דעצעמבער		21.7	10,122,000	23.9	11,586,000	20.1	8,699,000	20.1	5,364,000	15.9	דעצעמבער
		22.0	10,651,000	24.2	12,008,000	21.8	8,908,000	21.8	5,541,000	16.6	
		22.8	10,769,000	24.9	12,124,000						

**ווי עס האָט זיך געביטען דער לעבענס-קאָסט אין די פאראייניגטע שטאַטען פון 1913 ביז 1932**

אלע ציפערען זיינען אָנגעגעבען פארן מאָנאַט דעצעמבער פון יעדען יאָר

שפייז	קליידער	רענט באלייכטונג	באהייצונג און הויז אויס-פארשי	שטאַטונג	רענעס	ארטיקלען	דער דורכ-שניט פאר
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	1913
105.0	101.0	101.0	104.0	103.0	103.0	103.0	1914
105.0	104.7	101.5	110.6	107.0	105.1	105.1	1915
126.0	120.0	102.3	127.8	113.3	118.3	118.3	1916
157.0	149.1	100.1	150.6	140.5	142.4	142.4	1917
187.0	205.3	109.2	213.6	165.8	174.4	174.4	1918
197.0	268.7	25.3	263.5	190.2	199.3	199.3	1919
178.0	258.5	151.1	285.4	208.2	200.4	200.4	1920
149.9	184.4	161.4	218.0	206.8	174.3	174.3	1921
146.6	171.5	161.9	208.2	200.5	169.5	169.5	1922
144.3	174.9	163.4	222.2	200.3	169.7	169.7	1923
151.5	171.3	168.2	216.0	201.7	172.5	172.5	1924
165.5	169.4	167.1	214.3	203.5	177.9	177.9	1925
161.8	166.7	164.2	207.7	203.9	175.6	175.6	1926
155.9	162.9	160.2	204.6	205.1	172.0	172.0	1927
155.8	161.9	155.9	199.7	207.1	171.3	171.3	1928
158.0	160.5	151.9	197.7	207.9	171.4	171.4	1929
137.2	153.0	146.5	188.3	208.1	160.7	160.7	1930
114.3	135.5	136.2	167.1	205.4	145.8	145.8	1931
98.7	121.5	118.0	147.4	199.3	132.1	132.1	1932

**די ענדערונגען אין אינדוסטרי פאר צוויי יאָהר לויט ציפערען**

פאראקלענערט	1931	1929	פאראקלענערט
פאראקלענערט	174,136	210,959	פאראקלענערט
— 17.5			פאראקלענערט
— 26.3	6,511,647	8,838,743	פאראקלענערט
— 37.8	\$7,225,587,464	\$11,620,973,254	פאראקלענערט
— 44.4	\$21,420,124,017	\$38,549,759,732	פאראקלענערט
— 41.3	\$41,333,108,998	\$70,434,863,443	פאראקלענערט
			פאראקלענערט
— 37.5	\$19,912,984,981	\$31,885,283,711	פאראקלענערט

לויט דעם באריכט פון צענזוס ביורא, פארעפענטליכט דעם 30טען דעצעמבער 1932, האט זיך פאראקלענערט די צאהל פון ארבייטער אין פעקטאָריס אליין אויף 2,327,096—26.3 פראצענט. דאָ געהן ניט אריין די צאהל ארבייטער פון טראַנספּאָרט און די גרויסע צאהל בעאמטע און אַנגע-שטעלטע, און איז אנדערע צווייגען פון אינדוסטרי. פון די דערווייליגע ציפערען, וואָס זיינען פאר-עפענטליכט געווארען פון צענזוס פארן יאָהר 1933, איז די צאהל פעקטאָריס, וואָס זיינען געווען באַשעפטיגט, 159,724. דער האַלסטיל טרעיד האָט באַטראַפּען 30,488,270. עס איז מיט 39 פראצענט וועניגער ווי אין יאָהר 1929. פאר די לעצטע מאַנאַטען פון יאָהר מערקט זיך א גרויסע פאַרבאַסערונג.

אימפארט

עקספארט

פאר דעם יאָהר 1982	פאר דעם יאָהר 1981	פאר דעם יאָהר 1982 זיך וואַס ענדיגט זיך 1982	פאר דעם יאָהר 1981 וואַס ענדיגט זיך 1981	פאר דעם יאָהר וואַס ענדיגט זיך 1981	פאר דעם יאָהר וואַס ענדיגט זיך 1982
388,988,791	640,096,419	784,634,687	1,186,884,261	האנדעל מיט אייראָפּא	האנדעל מיט אייראָפּא
181,413,844	277,111,306	245,816,384	403,732,033	האנדעל מיט צפון אַמעריקע	האנדעל מיט צפון אַמעריקע
157,109,183	239,931,265	119,913,130	187,093,651	האנדעל מיט דרום אַמעריקע	האנדעל מיט דרום אַמעריקע
200,902,257	307,190,741	97,131,785	158,691,061	האנדעל מיט אַזיע	האנדעל מיט אַזיע
362,454,042	574,300,917	292,984,954	386,353,685	האנדעל מיט אויסטראַליע	האנדעל מיט אויסטראַליע
.....	.....	36,753,454	41,574,980	האנדעל מיט אַפריקע	האנדעל מיט אַפריקע
24,186,661	32,884,435	35,971,424	59,958,967		
1,315,054,778	2,071,515,083	1,613,205,818	2,424,288,588	סך הַכַל	סך הַכַל
2,071,515,083	1981	דער אימפארט פארן יאָהר 1981	2,424,288,588	דער עקספארט פאר יאָהר 1981	דער עקספארט פאר יאָהר 1981
1,315,054,778	1982	דער אימפארט פארן יאָהר 1982	1,613,205,818	דער עקספארט פאר יאָהר 1982	דער עקספארט פאר יאָהר 1982
756,460,305		דער אימפארט פארקלענערט	811,082,770	דער עקספארט פארקלענערט	דער עקספארט פארקלענערט
	דאָלער	352,773,505	1981	דער עקספארט גרעסער ווי אימפארט 1981	דער עקספארט גרעסער ווי אימפארט 1981
	דאָלער	298,151,040	1982	דער עקספארט גרעסער ווי אימפארט 1982	דער עקספארט גרעסער ווי אימפארט 1982
		1,674,975,000	דער עקספארט פון אַמעריקע	1983	אינ דעם יאָהר 1983
		1,449,208,000	דער עקספארט פון אַמעריקע	" "	" "
		225,667,000	דער עקספארט גרעסער ווי אימפארט אין 1983	" "	" "
		61,769,182	דער עקספארט גרעסער ווי אימפארט אין 1983	" "	" "

**פערזייליכנס טאבלעטן פון פראדוקציע פון כוהות אין פארשידענע לענדער לויט יאהרען**  
**פראדוקציע פון שטאל און אייזען אין די הויפט לענדער**

רופלאנען	שטאל אייזען אין טאנען	בעלגיע	שטאל אייזען אין טאנען	פראנקרייך	שטאל אייזען אין טאנען	דייטשלאנד	שטאל אייזען אין טאנען	ענגלאנד	שטאל אייזען אין טאנען	פאר. שטאטמען	שטאל אייזען אין טאנען	יאָהר
1,309	1,873	2,542	2,548	8,494	7,446	10,089	12,194	6,262	7,385	36,701	45,393	1925
2,218	2,910	3,368	3,339	9,432	8,430	9,643	12,342	2,458	3,596	39,373	48,294	1926
2,954	3,588	3,709	3,680	9,326	8,306	13,103	16,311	7,293	9,097	36,566	44,935	1927
3,280	4,154	3,857	3,905	9,981	9,500	11,804	14,517	6,610	8,520	38,156	51,544	1928
4,019	4,720	4,041	4,109	10,364	9,699	13,401	16,246	7,589	9,636	42,614	56,433	1929
4,982	5,552	3,365	3,354	10,035	9,447	9,694	11,539	6,192	7,326	31,752	40,699	1930
5,007	5,400	3,232	3,123	8,199	7,822	6,063	8,202	3,772	5,203	18,426	25,945	1931
6,370	5,800	2,183	2,809	5,537	5,640	3,932	5,751	3,573	5,257	8,781	13,681	1932

**איזרעקס פון פראדוקציע אין די פאראייניגטע שטאטמען לויט די ציפערען פון פערערל רעזירוו**

**באנקען:**

פראצענט	100	1925
"	108	1926
"	106	1927
פראצענט	111	1928
"	119	1929
"	96	1930
פראצענט	81	1931
"	64	1932
"	76	1933

**פראדוקציע פון קוילע און שטיין קוילען (קאוק) אין די פאר. שטאטמען**

יאָהר	קוילען (טויזענדער טאנען)	שטיין-קוילען (טויזענדער טאנען)
1927	597,858	51,092
1928	576,093	52,805
1929	608,816	59,883
1930	536,911	47,972
1931	441,735	33,483
1932	359,565	21,788

## סטאקס פון טיייערע מעטאלען אין דער וועלט סטאקס פון גאלד

יאָר	וועלט סטאקס אין דאָללער	גאלד אין די פאָטאָגראַפֿיען	גאלד אין ענגלאַנד	גאלד אין פראַנקרײַך	גאלד אין דייטשלאַנד	גאלד אין די אַרביטראַרע לענדער	גאלד אין די אַרביטראַרע לענדער
1914	5,340,038,000	1,206,487,000	425,974,000	802,583,000	498,509,000	2,406,485,000	2,406,485,000
1920	7,238,703,000	2,451,182,000	754,230,000	685,517,000	260,028,000	3,087,746,000	3,087,746,000
1925	8,973,865,000	3,985,399,000	694,761,000	710,968,000	287,763,000	3,294,974,000	3,294,974,000
1930	10,916,661,000	4,225,109,000	718,422,000	2,100,242,000	127,799,000	3,745,089,000	3,745,089,000
1933	11,941,000,000	4,012,000,000	928,003,000	3,200,000,000	92,000,000	3,708,997,000	3,708,997,000

קײַט „אַמעריקאַנאַ“ וײַנען די גאַלד סטאקס פאַרשטעלענע אין פראַצענטען אויף דעם פאַלגענערן אופן :

	1933	1931	1929	1913
פאַראַיאַנינגטע שטאַטען	32.0	36.0	37.8	26.6
פראַנקרײַך	27.7	24.0	15.9	14.6
ענגלאַנד	5.8	5.2	6.9	3.4
שווייצאַרליע	4.4	4.0	1.1	0.7
ראַפּאַל	3.6	3.2	1.7	1.3
אַנדערע לענדער	26.5	27.6	36.0	54.0

צוליב דער דעוואַלואַציע פון דאָלאַר אין דער וועלט פון די גאלד סטאקס אין דאָלאַרס פארדורכשטעלט געווארען קינסטליך אויף 39.5 פראצענט.  
פראדוקציע פון גאלד אין די פאראייניגטע שטאטען 1982 רעקענדירט זיטן אלטען קורס (20.67) אונג פער גאלד), אין געווען 2,507,587 אונצעס אויף דעם וועלטס ווערט פראדוקציע אין דאָלאַר. אין יאָר 1933 אין די פאראייניגטע שטאטען געווען 2,320,015 אונצעס אויף דער וועלטס ווערט פון 47,985,873 דאָלאַר.

די פראדוקציע פון זילבער אין די פאראייניגטע שטאטען אין יאָר 1933 אין געווען 22,686,648 אונצעס. דער קורס פון זילבער ענדט 1982 אין געווען 24.5 ענטע פער אונג, אין סעפטעמבער, 1984, 54 ענטע פער אונג. קאנאדא האט פראדוקציע אין יאָר 1933 15,400 אונצעס זילבער. מעקסיקא — 69,100 אונצעס. דרום אמעריקא — 18,500 אונצעס. די גאנצע וועלט — 48,800,000

## פראדוקציע פון ניט ראפינירטען פעטראלעאום

(די ציפערען זיינען אָנגעגעבען אין טויזענדער בארעלט)

יאָהר	אין דער גאנצער וועלט	אין די פא.ר. שטאַטען	אין סאַוועט רוסלאנד
1922	858,898	557,531	35,692
1923	1,015,736	732,407	39,147
1924	1,014,318	713,940	45,355
1925	1,068,933	763,743	52,448
1926	1,096,823	770,874	64,311
1927	1,262,582	901,129	77,018
1928	1,327,829	901,474	87,800
1929	1,489,360	1,007,323	103,000
1930	1,421,515	898,011	135,165
1931	1,372,522	851,081	162,842
1932	1,305,563	781,845	155,250

דער צושטאנד פון דער בוי-אינדוסטרי ניט אונז א באגריף, ווי עס האלט מיט דער פראדוקציע פון „קעפיטאל סחורות“. מען אונטערשיידעט צווישען סחורות פאר באלדיגען געברויך און סחורות וואָס ווערען פארברויכט לאנגזאם.

אין 120 שטערט, אין די פאראייניגטע שטאַטען, איז אויסגעגעבען געוואָרען אויף נייע געביידעס (וואוינונגען, פאבריקען, אָפּיס בילדינגס א. א. וו.) די פּאַל-גענדע סומען:

1920	1,255,808	טויזענד דאָלאַר
1921	1,493,464	" "
1922	2,311,915	" "
1923	2,832,439	" "
1924	2,907,529	" "
1925	3,386,043	" "
1926	3,230,414	" "
1927	2,870,512	" "
1928	2,795,229	" "
1929	2,489,553	" "
1930	1,407,833	" "
1931	1,005,626	" "
1932	336,318	" "

די סטאַטיסטיק פון געשלאָסענע באַנקען ניט אונז א באגריף וועגען דעם נאנג פון קריזיס.

## געשלאָסענע באַנקען אין די פאראייניגטע שטאַטען

סומע פון דעפאָזיטס אין די געשלאָסענע באַנקען			
דורכשניט אויף יעדער באַנק	אלגעמיינע סומע דאָלאַרען	צאָהל געשלאָסענע באַנקען	אין 8 יאָהר צווישען
\$276,000	\$1,394,825,000	5,055	1921-1928
276,000	174,353,000	632	דורכשניטלאך א יאָהר
350,000	230,643,000	659	1929
631,000	853,363,000	1,352	1930
737,000	1,690,669,000	2,294	1931
491,000	715,626,000	1,456	1932

אין אָקטאָבער, 1929, זיינען געווען אין די פאראייניגטע שטאַטען 24,951 באַנקען, מיט דעפאָזיטס צוזאַמען פון 55 ביליאָן, 180 מיליאָן דאָלאַרען.

דעם 30טען יוני, 1933, זיינען געווען אפערירענדע באַנקען 14,530, מיט דעפאָזיטס פון 38 ביליאָן, 11 מיליאָן דאָלאַרען.

פאר דער זעלבער צייט איז די סומע וואָס באַנקען האָבען אויסגעבאָרגט צו זייערע קליענטען געפאלען פון 42 ביליאָן אויף 22 ביליאָן דאָלאַרען.

## פרייזען אין געלד צירקולאציע אין די פאראייניגטע שטאַטען

געלד צירקולאציע אין פרייזען

דער יאָהר 1926 ווערט גענומען אלס 100 פראָצענט

אינדעקס פון פרייזען	צירקולאציע פון געלד אין מיליאָנען	חעטאל רעזערווס אין מיליאָנען דאָלאַר	יאָהר
68	3,515	1,877	1914
154	5,486	2,876	1920
103	4,884	4,379	1925
100	4,941	4,454	1926
86.4	4,562	4,487	1930
73.0	4,989	4,695	1931
64.8	5,614	4,247	1932
65.9	5,800	4,380	1933

דער אינדעקס־נומער פון ריטעיל פרייזען פון שפייז אין די פאר. שטאטמען

דער יאהר 1913 איז אָנגעצייכענט אלס 100.

153.3.....1921	93.0.....1910
141.6.....1922	92.0.....1911
146.2.....1923	97.6.....1912
145.9.....1924	100.0.....1913
157.4.....1925	102.4.....1914
160.6.....1926	101.3.....1915
155.4.....1927	113.7.....1916
154.3.....1928	146.4.....1917
156.7.....1929	168.3.....1918
147.1.....1930	185.9.....1919
121.3.....1931	203.4.....1920
	102.1.....1932

די חובות פון אונזער רעגירונג

פער קעפיטא	דאלארען	יאהר
12.00	\$1,188,235,400	1914
11.83	1,191,264,068	1915
11.96	1,225,145,568	1916
28.57	2,975,618,585	1917
115.65	12,243,628,719	1918
246.09	25,482,034,419	1919
228.32	24,297,918,412	1920
221.09	23,976,250,608	1921
208.97	22,964,079,190	1922
200.10	22,349,687,758	1923
188.86	21,251,120,427	1924
177.82	20,516,272,174	1925
167.50	19,643,183,079	1926
156.04	18,510,174,266	1927
146.69	17,604,290,563	1928
139.40	16,931,197,740	1929
131.38	16,185,308,299	1930
135.42	16,801,485,143	1931
156.12	19,487,009,766	1932
179.32	22,538,672,164	1933

פראצענטען אויף די חובות האָט באטראָפּען אין יאהר 1933 689,365,106

דאלאר.



**צאָהל מענשען, 10 יאָר און העכער, אין די פאראייניגטע שטאטן, באשעפטיקט לויט פארשרענק פראפענטים**

פראצענט פראצענט	1930			1920			וואו באשעפטיקט			
	תענוע פרויען	תענוע פרויען	סך הכל	תענוע פרויען	תענוע פרויען	סך הכל				
8.7	31.9	909,939	9,562,059	10,471,998	10.2	89.8	1,083,146	9,582,666	10,665,812	אנדיקולטור
0.1	99.9	329	250,140	250,469	0.2	99.8	673	269,541	270,214	וואַלד און פיישעריי
0.1	99.9	759	893,564	984,323	0.3	99.7	2,864	1,087,359	1,090,223	מינעראַלס
13.4	86.6	1,886,307	12,224,345	14,110,652	15.0	85.0	1,930,352	10,901,527	12,831,879	מאנופעסטוריינג
7.3	92.7	281,204	3,561,943	3,843,147	7.2	92.8	224,270	2,872,559	3,096,829	טראַנספארט
15.8	84.2	962,680	5,118,787	6,081,467	15.8	84.2	671,983	3,585,701	4,257,684	האנדעל
2.1	97.9	17,583	838,622	856,205	1.4	98.6	10,586	727,939	738,525	געזעלשאפטליכע (פאָבליק סוויורייס)
46.9	53.1	1,526,234	1,727,650	3,253,884	46.8	53.2	1,017,030	1,154,221	2,171,251	פראַפעשאַנעלס
64.2	35.8	3,180,251	1,772,200	4,952,451	64.7	35.3	2,186,682	1,193,313	3,379,995	הויז ארכיטעקט
49.4	50.6	1,986,830	2,038,494	4,025,324	45.7	54.3	1,421,925	1,689,911	3,111,836	אַפּים ארכיטעקט
22.0	78.0	10,752,116	38,077,804	48,829,920	20.5	79.5	8,549,511	33,064,737	41,614,248	סך הכל

**פאבריקען און די פאראייניגטע שטאטן, מיט א פראדוקציע פון 5 טויזענער דאלאר און מער א יאָר**

פראצענטים	דער ווערט פון פראדוקט	רואט פון רוייע מאטעריאלען	קאָסט פון רוייע מאטעריאלען	סך הכל	אויסגעצעהלט א יאָר	ווייזשעט א יאָר	צאָהל		יאָר
							צאָהל	פאבריקען	
23.987	860,617	14,278,333	194	4,067,718	740	6,896,190	177,110	1914	
62.041	795,316	37,232,702	390	10,461,786	869	9,000,059	214,383	1919	
43.653	282,833	25,331,056	346	8,202,324	339	6,946,570	196,267	1921	
60.555	998,200	34,705,977	749	11,009,297	726	8,778,156	196,309	1923	
62.713	713,730	35,935,647	704	10,729,968	927	8,384,261	187,390	1925	
62.718	347,289	35,133,136	889	10,848,802	532	8,349,755	191,866	1927	
70.434	863,443	38,549,579	732	11,620,973	254	8,838,743	210,959	1929	
41.350	464,564	21,483,677	876	7,185,970	263	6,523,026	175,325	1931	

די צאָהל פּערזאָנען אין די פּאַראַייניגטע שטאַטען, וואָס האָבען אָנגעגעבען זייער איינקומפּ אום צו צאָהלען מעקעס, פאר די יאָרען 1925-1930.

	1930	1929	1928	1927	1926	1925
וועיגער ווי טויזנט דאלער						
פון 1 טויז. און אונטער 2000	150,000	126,172	111,123	126,745	119,513	98,178
פון 2 טויז. און אונטער 3000	909,155	903,082	918,447	996,098	1,045,519	1,071,992
פון 3 טויז. און וועהניגער פון 5000	767,684	810,347	837,781	855,762	837,792	842,528
פון 5 טויז. און וועהניגער פון 10,000	1,070,239	1,172,655	1,192,613	1,209,345	1,240,400	1,327,683
פון 10 טויז. און וועהניגער פון 25,000	550,977	658,039	628,766	567,700	560,549	503,652
פון 25 טויז. און וועהניגער פון 50,000	198,762	271,454	270,889	252,079	246,730	236,779
פון 50 טויז. און וועהניגער פון 100,000	40,845	63,689	68,048	60,123	57,487	59,721
פון 100 טויז. און וועהניגער פון 150,000	13,645	24,073	27,207	22,573	20,520	20,958
פון 150 טויז. און וועהניגער פון 200,000	3,111	6,376	7,049	5,261	4,724	4,759
פון 200 טויז. און וועהניגער פון 300,000	2,071	5,310	5,678	3,873	3,267	3,223
פון 300 טויז. און וועהניגער פון 500,000	552	1,641	1,756	1,141	892	892
פון 500 טויז. און וועהניגער פון א מיליאָן	318	976	983	557	468	479
העכער ווי א מיליאָן דאלאר	150	513	511	290	231	207

אייננאהמען און אויסגאבען פון אונזער רעגירונג

אויסגאבען	אייננאהמען	יאָהר
\$ 735,081,431	\$ 734,673,167	1914
760,586,802	697,910,827	1915
734,056,202	782,534,548	1916
1,977,681,751	1,124,324,795	1917
12,697,836,706	3,664,582,865	1918
18,522,894,705	5,152,257,136	1919
6,482,090,191	6,694,565,389	1920
5,538,209,189	5,624,932,961	1921
3,795,302,500	4,109,104,151	1922
3,697,478,020	4,007,135,481	1923
3,506,677,715	4,012,044,702	1924
3,529,643,446	3,780,148,685	1925
3,584,987,874	3,962,755,690	1926
3,493,584,519	4,129,394,441	1927
3,643,519,875	4,042,348,156	1928
3,848,463,190	4,033,250,225	1929
3,994,152,487	4,177,941,702	1930
4,219,950,339	3,317,233,494	1931
5,006,590,305	2,121,228,006	1932
4,029,584,886	2,238,356,181	1933

נאציאָנאַלער רייכטהום פון די פאראייניגטע שטאַטען

(לויט דעם רעכענונג פון דער א. ס. ביראָ און צענזוס)

1922	1912	1900	
אין טויזענדער דאָלאַרען			
\$176,414,444	\$109,236,926	\$52,537,628	ריעל-עסטעיט
5,807,104	6,238,389	3,306,473	לעבעדיגע סטאַט (כהמות, פערד, חזרים, שעפסען א. א. וו.)
2,605,638	1,368,225	749,776	פארם מאשינערי און געצייג
15,783,260	6,091,451	2,541,047	פאבריקען מאשינערי און געצייג
19,950,800	16,148,532	9,035,732	אייזענבאנען און זייער אויסריכטונג
4,567,407	.....	.....	אויטאָמאָבילס און טראָקס
15,414,447	10,265,207	3,495,228	סטריט באנען א. א. וו.
80,261,762	36,950,934	16,851,423	פארשידענעס
\$320,803,862	\$186,299,664	\$88,517,307	צוזאמען

אונאָפֿיציעלע אויסרעכענונג פון דעם נאַציאָנאַלען רייכטהום פון די פאר-  
אייניגטע שטאַטען ווערט אָנגעגעבען ווי פֿאָלגט :

פער קאפיטא דאָלאַרטן	ביליאָנען דאָלאַרטן	יאָהר
2.985	327.9	1924
3.155	362.4	1925
3.060	356.5	1926
2.931	346.4	1927
3.004	360.1	1928
2.977	361.8	1929
2.677	329.7	1930
2.259	280.3	1931
1.981	247.3	1932

### פארמס לויט זייער גרויס

צ א ה ל		גרויס פון פארם
1930	1920	
43,007	20,350	אונטער 3 אקער
315,497	268,422	פון 3 ביז 9 אקער
559,617	507,763	פון 10 ביז 19 אקער
1,440,388	1,503,732	פון 20 ביז 49 אקער
1,374,965	1,474,745	פון 50 ביז 99 אקער
1,342,927	1,449,630	פון 100 ביז 174 אקער
520,593	530,800	פון 175 ביז 259 אקער
451,338	475,677	פון 260 ביז 499 אקער
159,696	149,819	פון 500 ביז 999 אקער
80,620	67,405	איבער 1000 אקער

די באפעלקערונג אויף פארמס איז געווען אין 1920 —  
30,445,350 ; 1930 ; 31,614,269

די צאָהל פערזאָנען באשעפטיגט אין אגריקולטור אין די  
פאראייניגטע שטאַטען, אין 1930 איז געווען 10,482,323.

אייננאמע פון אראָפֿגענומענע פראָדוקטען פון פארמס :

1929	— 11	ביליאָן, 917	מיליאָן דאָלאַר.
1930	— 9	ביליאָן, 414	מיליאָן דאָלאַר.
1931	— 6	ביליאָן, 909	מיליאָן דאָלאַר.
1932	— 5	ביליאָן, 142	מיליאָן דאָלאַר.

**דער דורכשניטליכער ריזשעטל פרייל פון שפייז פראדוקציע אין די פאראייניגטע שטאטן**

י	ה	ר	צוקער פונם	שטאטעטאם פונם	קארבונקאל פונם	מערל פונם	טירק קווארט פונם	פוסער פונם	אוינע דאווען	הינער פונם	פישט פונם	העם פונם	בעקאט פונם
25.5	24.6	16.4	19.9	33.7	35.9	8.4	3.6	2.8	1.7	6.0	.....	1910	
24.7	24.0	14.0	19.4	32.3	33.7	8.5	3.4	2.8	2.2	6.1	.....	1911	
24.4	24.4	14.8	19.9	34.1	37.4	8.7	3.5	3.0	2.2	6.3	.....	1912	
27.0	26.9	15.9	21.3	34.5	38.3	8.9	3.3	3.0	1.7	5.5	.....	1913	
27.5	27.3	15.6	21.8	35.3	36.2	8.9	3.4	3.2	1.8	5.9	.....	1914	
26.9	26.1	14.8	20.8	34.1	35.8	8.8	4.2	3.3	1.5	6.6	.....	1915	
28.7	29.4	17.5	23.6	37.5	39.4	9.1	4.4	3.4	2.7	8.0	.....	1916	
41.0	38.2	27.6	28.6	48.1	48.7	11.2	7.0	5.8	4.3	9.3	.....	1917	
52.9	47.9	33.3	37.7	56.9	57.7	13.9	6.7	6.8	3.2	9.7	.....	1918	
55.4	53.4	36.9	41.1	62.8	67.8	15.5	7.2	6.4	3.8	11.3	.....	1919	
52.3	55.5	29.5	44.7	68.1	70.1	16.7	8.1	6.5	6.3	19.4	.....	1920	
42.7	48.8	18.0	39.7	50.9	51.7	14.6	5.8	4.5	3.1	8.0	.....	1921	
39.8	48.8	17.0	36.0	44.4	47.9	13.1	5.1	3.9	2.8	7.3	.....	1922	
39.1	45.5	17.7	35.0	46.5	55.4	13.8	4.7	4.1	2.9	10.1	.....	1923	
37.7	45.3	19.0	35.3	47.8	51.7	13.8	4.9	4.7	2.7	9.2	.....	1924	
46.7	52.6	23.3	36.6	52.1	54.8	14.0	6.1	5.4	3.6	7.2	.....	1925	
50.3	57.4	21.9	38.8	48.5	53.1	14.0	6.0	5.1	4.9	6.9	.....	1926	
47.2	55.0	19.3	36.9	45.2	55.6	14.1	5.5	5.2	3.8	7.3	.....	1927	
44.0	52.9	18.6	37.4	46.4	56.5	14.2	5.4	5.3	2.7	7.1	.....	1928	
43.5	54.9	18.3	39.7	49.0	55.1	14.3	5.1	5.3	3.2	6.6	.....	1929	
42.3	53.4	17.0	35.5	41.0	46.1	14.0	4.7	5.3	3.6	6.2	.....	1930	
36.4	45.9	13.7	31.0	31.7	35.4	12.3	3.6	4.6	2.3	5.7	.....	1931	
24.1	35.0	8.8	24.6	27.2	27.4	10.9	3.2	3.8	1.7	5.1	.....	1932	

דער ווערט פון פארם אין די פאראייניגטע שטאטן (צופערן זיינען אונגעבען אין דאלארען)

צוקער פארם	לעבעדיגע סטראם (בהמות, פערד א. א. א.)	געטראן	געטראן	געטראן	זאטעס	זאטעס	זאטעס	זאטעס
5,737,372	\$3,075,477,703	\$749,775,970	\$3,556,639,496	\$13,058,007,995	\$20,493,901,164	\$13,058,007,995	\$3,556,639,496	\$749,775,970
6,361,502	4,925,173,610	1,265,149,783	1,265,149,783	28,475,674,169	40,991,449,090	28,475,674,169	6,325,461,528	1,265,149,783
6,448,343	8,012,876,069	3,594,772,928	3,594,772,928	54,829,563,059	77,923,661,599	54,829,563,059	11,486,439,543	3,594,772,928
6,371,640	4,858,389,124	2,691,703,629	2,691,703,629	37,721,018,222	57,017,740,040	37,721,018,222	11,746,629,065	2,691,703,629
6,288,648	5,994,970,000	3,301,654,481	3,301,654,481	34,929,844,584	57,245,544,269	34,929,844,584	12,949,993,774	3,301,654,481

זוי ווייט עס איז פון איין גרויסער אמעריקאנער שטאָרט ביז דער צווייטער אין מילען

ב י י

פארצאָל	אנאָל	פונקטן	מילען	קילאָמערן	פונקטן	מילען	קילאָמערן	פונקטן	מילען	קילאָמערן	פונקטן	מילען	קילאָמערן	פונקטן	מילען	קילאָמערן	פונקטן	מילען	קילאָמערן	פונקטן	מילען	קילאָמערן	פונקטן	מילען	קילאָמערן	פונקטן	מילען	קילאָמערן	פונקטן	מילען	קילאָמערן	פונקטן	מילען	קילאָמערן
3,177	3,149	1,056	903	748	575	226	179	82	9	פאָרד, נ. דזש. ....																								
3,095	3,058	974	821	666	493	321	97	....	91	פאָרדעלפּיאָ, פּא. ....																								
3,106	....	1,028	832	724	480	202	333	236	145	אַלבאַני, נ. י. ....																								
3,076	3,018	934	802	593	474	418	....	97	188	באַלטימאָר, מר. ....																								
3,308	3,273	1,230	1,034	926	682	....	418	321	217	באַסטאָן, מאַס. ....																								
2,799	....	731	525	427	183	499	398	416	442	באַפּלאָ, נ. י. ....																								
2,546	....	488	272	263	173	750	649	669	693	דערטראַיט, מיש. ....																								
2,742	....	62.1	468	313	135	674	334	353	444	פּיטסבורג, פּא. ....																								
2,518	....	437	244	203	113	795	595	615	705	פּאָלידאָ, אַהייאָ. ....																								
2,572	2,425	341	298	....	244	926	593	666	757	פּינסענעט, אַהייאָ. ....																								
2,631	2,562	548	357	244	....	682	474	493	584	קלוולאַנד, אַהייאָ. ....																								
2,274	2,265	284	....	298	357	1,034	802	821	912	שיקאַגאָ, איל. ....																								
2,359	2,180	586	85	383	442	1,119	887	906	997	מילוואַקי, וויס. ....																								
2,439	....	311	527	494	738	1,387	969	1,066	1,157	מעמפּיס, טענ. ....																								
2,096	....	586	420	718	777	1,454	1,222	1,241	1,332	מינעאָפּאָליס, מינ. ....																								
2,482	....	699	912	829	1,073	1,602	1,184	1,281	1,372	ניו אַרלינגטאָן, לאָ. ....																								
2,194	2,084	....	284	341	548	1,230	934	974	1,065	סאַנט לואיס, מאַ. ....																								
1,371	....	916	1,022	1,257	1,379	2,056	1,850	1,843	1,934	דענווער, קאָלאָ. ....																								
957	....	2,332	2,239	2,537	583	3,272	2,941	3,060	3,151	סאַטאַמל, וואַש. ....																								
475	....	2,184	2,265	2,425	2,564	3,273	3,018	3,058	3,149	לאָס אנדזשעלעס, קאַל. ....																								
3,064	....	894	790	553	2,537	3,076	3,076	3,095	3,186	סאַן פּראַנציסקאָ, קאַל. ....																								
3,186	3,149	1,065	912	757	584	217	188	137	228	וואַשינגטאָן, ד. ס. ....																								
								91	....	ניו יאָרק, נ. י. ....																								

## אידישע וועלט־אַרגאַניזאַציעס

" א י ק א "

אידישע קאָלאָניזאַציעס געזעלשאפט

די איקא איז געגרינדעט געווארען אין יאָהר 1891 אין לאַנדאָן פון באַראָן מאָריס דע הירש. די איקא האָט זעהר פיעל אויפגעטאָהן אין דער אידישער קאָלאָניזאַציע אין פארשידענע לענדער.

מיט דעם נאָמען פון באַראָן הירש און זיין פרוי קלאַרא הירש איז פאַרבונדען א ריהרענדע געשיכטע פון אידישער פילאַנטראָפּי. י. 5. פּרץ, זייענדיג אליין א שונא פון אידישע פילאַנטראָפּען, האָט פונדעסטוועגען שרייבענדיג וועגען באַראָן הירש זיך ניט געקענט צוריקהאַלטען און זאָגען „מי כעמך ישראל גוי אחר בארץ“, וואָס פאַר א טשיקאווע פאָלק אידען זיינען! באַראָן הירש איז זעהר געריהרט געווען פון די אידישע פאַרפאָלגונגען אין רוסלאַנד און האָט באשלאָסען צו ווידמען זיין פאַרמעגען זיי צו העלפען.

באַראָן הירש האָט מנדב געווען אויף קאָלאָניזאַציע און אויף אנדערע פּראָדוקטיווע אונטערנעמונגען צווישען אידען 300 מיליאָן פּראַנק, דעם גרעסטען סתּהיל פון זיין פאַרמעגען. שוין אין יאָהר 1888 האָט אָט דער אידישער פילאַנטראָפּ מנדב געווען 50 מיליאָן פּראַנק פאַר אידישע פאָך־שולען און פערמעס צו לערנען ערד ארבייט אין רוסלאַנד. ער האָט געדיינקט, אז די רוסישע רעגירונג וועט מיט שמחה אָננעהמען אזא וויכטיגע נדבה. ער האָט אָבער א טעות געהאַט. די רוסישע רעגירונג האָט נאָר געוואָלט האָבען די גאַנצע דעה איבער דער נדבה. א מיליאָן פּראַנק האָט פאָבעדאָנאַסצעוו צוגענומען און האָט גאָר געגרינדעט א נייע צערסווע. דאָס איז געווען א שרעקליכער פאַטש אין פנים צו דעם באַראָן הירש.

דערווילע האָט זיך דער באַראָן הירש דערוואוסט אז פאַרוואַגעלטע אידען אין ארענטינא האָבען געגרינדעט אייניגע קאָלאָניעס. דער באַראָן איז געוואָרען באנייטערט פאַר אידישער קאָלאָניזאַציע אין ארענטינא. ער האָט געשיקט אן עקספעדיציע אונטער פּראָפּעסאָר לעווענטאַל פון דער שווייץ. דער באַריכט איז געווען א גינסטיגער און דער באַראָן האָט באשלאָסען אָנצופאַנגען אידישע קאָלאָניזאַציע אויף א גרויסען מאַסשטאַב.

באַראָן הירש האָט געשיקט אן ענגלישען דעפּוטאַט פון פאַרלאַמענט, ווהייט איבערצורידען מיט דער רוסישער רעגירונג וועגען אידישער עמיגראַציע. ווהייט האָט זיך איבערצייגט, אז די רוסישע רעגירונג וויל פטור ווערען פון אידען, פון

די פאראזיטען וואָס עסען און טוען גאָר ניט, ווי פּאָבעדאָנאָסצעוו האָט זיך אויסגעדרוקט. „זאָלען זיי נאָר פּאַרלאָזען דאָס לאַנד וואָס ניכער“.

וועהיט האָט באַרייזט דעם גאַנצען אַידישען ראַיאָן, דעם אַידישען „תּחום המושב“ (טשערטאָ אָסעדלֶאָסטי). ער האָט געזעהן די אַידישע נויט און פּוין. „אויב קוראזש און צרות איז א גוטע זיטע, זיינען אידען די בעסטע מענשען אויף דער וועלט“, האָט דער קאַלטער ענגלענדער אויסגערוּפּען. וועהיט האָט אויך באַזוכט די אַידישע קאָלאָניעס אין דרום רוסלאַנד און האָט זיך אַיבערצייגט אז אידען זיינען זעהר פּעהיג צו ערר אַרבייט.

ווען דער באַראָן הירש האָט זיך דערוואוסט די רעזולטאַטען פון דער שלּיחות פון דעם ענגלענדער וועהיט, האָט ער באַשלאָסען צו ווידמען זיין גאַנצען פּאַרמעגען פאַר אַידישער קאָלאָניזאַציע. און אַם ענדע פון יאָהר 1891 איז געגרינדעט געוואָרען די „איסא“, די אַידישע קאָלאָניזאַציע אַסס'ן. די איסא איז געגרינדעט געוואָרען אלס אַן אַקציאָנערע געזעלשאַפּט, מיט אַ קאַפיטאַל פון 2 מיליאָן ענגלישע פּונטען (אונגעפּעהר 9 מיליאָן און 700 טויזענד דאָלאַר). אַלע אַקציעס האָט באַראָן הירש אַליין כּמעט אַיינגעקויפּט. ער האָט זיך גענומען גלייך פּאַרווירקליכען זיין גראַנדיעזען פּלאַן.

די רוסישע רעגירונג האָט מיט שמוחה אויפגענומען דעם פּלאַן. דער פּלאַטען מיניסטער טשוכאטשאָוו האָט זאָגאַר פּאַרגעשלאַגען אז די רעגירונג זאָל אויסצאָהלען יעדען עמיגרירענדען אידען אַ פּאַר קערבלעך. קורץ אַלעקסאַנדער דער דריטער, דער צורר היהודים, האָט ערלויבט אז די נייע געזעלשאַפּט זאָל אָנפאַנגען איהר טהעטיגקייט. ער האָט „אוטווערדעט“ די קאָנסטיטוציע פון דער איסא.

דער גראַנדיעזער טרוים פון באַראָן הירש צו קאָלאָניזירען אַלע אידען אין אַרגענטינע האָט זיך ניט אַיינגעגעבען. די איסא האָט אָבער פּיעל מיטגעהאַלפּען אין אַידישע קאָלאָניזאַציע אונטערנעמונגען ניט נאָר אין אַרגענטינע אַליין.

אין אַרגענטינא האָט די איסא געגרינדעט אַרום 15 קאָלאָניעס. אין 1927 איז די צאָהל אַידישע פּאַרמס אין אַרגענטינא, געגרינדעט פון איסא געווען 2943. די צאָהל פון פּאַרמס גענען דעם גראַנדיעזען אָריגינעלען פּלאַן איז ניט אזוי גרויס, אָבער די ערשטע שווערע טריט פון דער קאָלאָניזאַציע זיינען אַיבערגעקומען געוואָרען. אויף דעם רעזערוו לאַנד, וואָס די איסא פּאַרמאַגט אין אַרגענטינא, קאָן מען באַזעצען נאָך אַ פּאַר טויזענד אַידישע קאָלאָניסטען.

די איסא האָט אויך געגרינדעט צוויי קאָלאָניעס אין בראַזיליע. די איסא האָט אין יאָהר 1900 אַיבערגענומען די פּאַרוואַלטונג פון די קאָלאָניעס אין אַרץ ישׂראֵל, וואָס זיינען געגרינדעט געוואָרען פון באַראָן ראָטשילד. אין יאָהר 1923 איז פון באַראָן ראָטשילד געגרינדעט געוואָרען די „פּיקא“, פּאַלעסטינער אַידישע קאָלאָניזאַציע אַסס'ן, אַבער די „איסא“ פּאַרנעמט זיך אויך מיט פּאַלעסטינער אַידישער קאָלאָניזאַציע. די איסא פּירט אויך אַן אַ קאָלאָניזאַציע טהעטיגקייט אין קאַנאַדע און אין די פּאַראַייניגטע שטאַטען.

נאָכ'ן טויט פון באַראָן הירש (אַפּריל 1896) האָט די איסא פּאַרברייטעט איהרע צילען און האָט אָנגעפּאַנגען צו אַרבייטען אויף פּראָדוקטיווע אונטערנעמונגען צווישען די אידען אין רוסלאַנד, גאַליציע און רומעניע.

איסא האָט געגרינדעט ליהו און שפּאַר קאַסען, לאַנדווירטשאַפּטליכע און פּראָ-



פעסיאָנעלע שולען; ביליגע הייזער, קאָאָפּעראַטיווע פאַבריקען, אינפֿאַרמאַציאָנס ביוראָס און פאַרמס.

די געלדער וואָס די איקא האָט איצט, נאָך די גרויסע פאַרלוסטען, באַטרעפט נאָך אויך אַרום 9 מיליאָן ענגלישע פּונטען. די נדבָה פון באַראָן הירש אליין מיט דער נדבָה פון קלאַראַ האָט באַטראָפּען אַרום דריי הונדערט מיליאָן גאָלד פּראַנקען. איקא האָט אויך געקראָגען נדבות פון אנדערע אידען.

דער גרונד קאפיטאַל פון דער איקא איז באשטאַנען פון 2 מיליאָן ענגלישע פּונטען, צוטיילט אין 20 טויזענד אַקציעס צו הונדערט פּונט אן אַקציע. 19,900 אַקציעס האָט באַראָן הירש אליין געקויפּט. די אַקציעס האָט ער צוטיילט די אידישע געמיינדען אין בערלין, פּראַנקפורט אַם מאַין, ברייסעל. אויך דער אַליאַנס און די אנגל־דזשוואַיש אַסאָסיאַשאַן האָבען געקראָגען צו 5 טויזענד אַקציעס יעדערער.

די איקא זעצט נאָך פֿאַר איהר וויכטיגע ארבייט אויף דעם געביט פון אידישער קאָלאָניזאַציע און פּראָדוקטיווע אונטערנעמונגען אין פּילע לענדער.

דער פּרעזידענט פון איקא איז פּראַנץ פּיליפּסאָן, ברייסעל, דער דירעקטאָר לואיס אונגער.

## אַליאַנס איזראעליטי

### ALLIANCE ISRAELITE UNIVERSELLE

דער אַליאַנס האָט זיך געגרינדעט אין יאָהר 1860 אין פאַריז, פּראַנקרייך. דער אַליאַנס האָט פאַר דער צייט פון זיין עקזיסטענץ געשפּילט אן אונגעהויערע ראָלע אין דער אידישער געשיכטע.

די העברעאישע שרייבער האָבען א גאָמען געגעבען דעם אַליאַנס „חברה כל ישראל חברים“. עס איז אָבער ניט בלויז צוליב מליצה האָבען זיי די חברה אזוי א גאָמען געגעבען. עס ליגט אין דעם א געוויסער זין. די גרינדער פון דעם אַליאַנס זיינען געווען דורכגעדרונגען מיט א געפיהל פון אידישער סאָלידאַריטעט.

אין דעם אויפרוה צו גרינדען אזא געזעלשאַפּט ווערט געזאָגט: „די געזעלשאַפּט שטעלט זיך אַלס צוועק צו פאַרטידיגען די עהרע פון אידישען גאָמען געגען יעדען אנגריף, די ערמוטיגונג פון מלאכה, דעם קאַמף געגען אונגוויסענהייט... מיר זוכען אידישע עמאַנספּאַציע און ווידערגעבורט פאַר אידען“. דער העברעאישער אויס־שפּרוך „כל ישראל ערבים זה בזה“ (אַלע אידען זיינען איינער פאַר דעם אנדערען ערב) איז געשטעלט געוואָרען אַלס מאָטאָ פון דער נייער געזעלשאַפּט. דער אויפרוה איז פאַרפאַסט געוואָרען אין פּראַנצויזיש, דייטש, העברעאיש און אַראַביש. דער אויפרוה האָט זיך געווענדעט ניט נאָר צו פּראַנצויזישע אידען, נאָר אויך צו אידען פון אַנדערע לענדער.

ניט אַלע אידען האָבען די גרינדונג פון אזא געזעלשאַפּט אויפגענומען נוט.

דייטשע אידען זיינען געווען קאלט צו דער אידעע פון אירישער סאָלידאריטעט. עסטרייכער אידען האָבען זיך געשראָקען פאר אזא געדאנק, וואָס זיי האָבען באַטראַכט פאר רעוואָלוציאָנער. עס זיינען געווען אידען, וואָס האָבען אויסגע־שפראַכען די מורא אז גוים וועלען זאָגען אז אידען ווילען באהערשען די וועלט.

די גרינדער זיינען אָבער געגאנגען זייער נאנג און האָבען פיעל עררייכט. די שפעטערדיגע פיהרער פון דעם אליאנץ האָבען אָבער פארגעסען וועגען די נאציאָנאַלע אירישע אינטערעסען פון דער געזעלשאַפט. זיי האָבען אויסגענוצט די געזעלשאַפט צו פארשפרייטען קולטור, אָבער פראנצויזישע קולטור, „די פרינץ ציפּען פון דער גרויסער פראנצויזישער רעוואָלוציע“, ווי עס ווערט געזאָגט אין דער פראָגראַם פון דעם אליאנץ.

די גרינדער זיינען געווען פראָמינענטע אידען פון זייער צייט. קארל נעטער, דער גרינדער פון דער אגריקולטור שולע אין ארץ ישראל „מקוה ישראל“; פראָפּע־סאָר מנואל איזידאָר קאָהן, דער רעדאקטאר פון „ארכיוו איוראעליט“; נארציס לעווי, דער סעקרעטאר פון אדאָלף קרעמיע, זיינען געווען צווישען די גרינדער. דער באַריהמטער שטאַטסמאַן אדאָלף קרעמיע איז באַלד צוגעשטאַנען צום אליאנץ. ער איז געווען דער פּרעזידענט פון דעם אליאנץ מיט אַ קליינע אונטערברעכונג פון יאָהר 1863 ביז 1880.

אין די ערשטע 20 יאָהר פון זיין עקזיסטענץ האָט דער אליאנץ געמאָהן אונגעווערע פּאָליטישע ארכיט. אדאָלף קרעמיע, דער הייסער פראנצויזישער קעמפּער פאר דער רעפּובליק און דער הייסער איד, האָט זיך אָפּגעגעבען מיט לייב און מיט לעבען צו קעמפּען פאר אירישע רעכטע אין אלע לענדער. אויף דער איניציאַטיווע פון קרעמיע האָבען אידען געקראָגען פראנצויזישע בירגער רעכטע אין אלזשיר. דער אליאנץ האָט זיך פארמאָסטען צו קעמפּען געגען פאַפּסט. דער אליאנץ האָט אויסגעפיהרט אז פראַנסקרייך זאָל זיך אָפּזאָגען צו שליסען א האַנדעלס אָפּמאַך מיט דער שווייץ כל זמן די שווייץ וועט באהאַנדלען פראנצויזישע אידען אַנדערש, ווי אידען פון אַנדערע לענדער. אין יאָהר 1878 האָט דער אליאנץ אויס־געפיהרט אז מען זאָל אריינבריינגען א פונקט אין בערלינער טראַקטאַט צו געבען די באַלאַקאנישע אידען גלייכע רעכטע. אין יאָהר 1882 האָט דער אליאנץ אָנגעד ווענדעט מיטלען צו נישט מאַכען דעם עלילת דם אין טיסאַעסלאַר. דער אליאנץ האָט געהאַלפּען זעהר פיעל די פּאָגראַמירטע אידען אין רוסלאַנד.

דער איינפלוס פון אליאנץ איז געווען שטאַרק אין אלע לענדער. די אַנטי־סעמיטען האָבען געקריצט מיט די ציינער. זיי האָבען באשולדיגט די אידען אז זיי זוכען וועלט־מאַכט. דער אליאנץ האָט געהאַט מיטגלידער אין פילע לענדער אין אייראָפּא און אמעריקא.

צוליב די רעזולטאַטען פון דער דייטש־פראנצויזישער מלחמה, אָדער צוליב מורא פאר אירישע שונאים, האָבען די דייטשע אידען געגרינדעט א דייטשע אליאנץ אין יאָהר 1872, וואָס האָט געוואָלט האָבען פיעל אונאַבהענגיקייט. דער פארויזער אליאנץ האָט זיך אין גאַנצען אָפּגעטהיילט פון דעם אלגעמיינעם אליאנץ. די

עסטרייכער אידען האָבען געגרינדעט א באזונדער אליאנס אין יאָהר 1873 און די ענגלישע אידען האָבען געגרינדעט די „אַנגלאַ דזשואיש אסס'ן". דער אלגעמיינער אליאנץ איז געוואָרען וואָס מעהר און מעהר אן עכטע פראנצויזישע אינסטיטוציע מיט א פראָגראם פון פראנצויזישער קולטור.

דער אליאנץ האָט אָנגעפאנגען צו קאָנצענטרירען זיין טהעטינקייט אין די לענדער פון נאָהענטען מזרח, אין טערקיי, מאָראַקאָ, טוניס, אלזשיר און פערסיע. ער האָט אין פילע שטערט געגרינדעט פראנצויזישע שולען פאר אידען. די אידען האָבען פארשפרייט פראנצויזישע קולטור אין דעם נאָהענטען מזרח.

דער אליאנץ פארנעהמט זיך אבער אויך פיל מיט ריין אידישע אינטער-רעסען. דער פראָפעסאר יוסף הלוי האָט אויסגעפונען א נייעם שבט פון איר דען אין אביסיניע, די „פאלאשען". אין דער צייט, וואָס דאָס האָט פאָסירט, האָט דאָס ארויסגערופען א סענסאציע איבער דער וועלט. דער אַליאַנץ האָלט איצט אויף פילע אידישע אינסטיטוציעס אין פראנקרייך און אין די לענדער פון נאָהענטען מזרח. די אגריקולטור שולע אין מקוה ישראל' אין ארץ ישראל, איז געגרינדעט געוואָרען פון קארל נעטער, איינער פון די גרינדער פון דער אַליאַנץ. די שולע האָט פיעל מיטגעהאָלפֿען דער ענטוויקלונג פון אידישער קאָלאָניאַציע אין פאלעסטינע.

וועגען דעם וואוסס פון אליאנץ קאָן מען זעהן פון די פאלגענדע ציפערען: אין יאָהר 1868 זיינען געווען די הכנסות פון אַליאַנץ ארום 67 טויזענד פראנק. אין יאָהר 1880 זיינען די הכנסות געווען 280 טויזענד פראנק, אין 1900 העכער ווי א מיליאָן, אין 1910 קרוב פון צוויי מיליאָן פראנק. מען מוז אבער זאָגען, אז דער וואוסס פון דער הכנסה איז א פארקעהרטע פראָפאָרציע צו דעם איינפלוס, וואָס דער אַליאַנץ האָט געהאט אויף דעם גורל פון די אידען.

אין יאָהר 1927 איז די הכנסה פון דער אַליאַנץ געווען קרוב פון א מיליאָן פראנק. מען מוז אָבער ניט פארגעסען אז דער פראנק איז „דעוואַלואירט" געוואָרען. ער האָט פארלאָרען פיר-פינפטעל פון זיין פריהערדיגען ווערט. דער פארלוסט אין ווערט-פאפירען און קורסען פון געלד האָט זיך אָפגערופען שווער אויף אלע אידישע וועלט אינסטיטוציעס.

דער אַליאַנץ ציהט הכנסה פון גרויסע ירושות, וואָס מען האָט אָפגעשריבען פאר איהם. באראָן הירש אליין האָט אָפגעשריבען 16 מיליאָן פראנק פארן אַליאַנץ. אנדערע אידישע קאָפיטאַליסטען האָבען אין א קלענערער מאָס נאָכ-געטאָהן דעם ביישפיל פון באראָן הירש.

דער אַליאַנץ זעצט איצט פאָר זיין ארבייט ווי פריהער. ער שפילט שוין אבער ניט די ראָלע פון אמאָל.

## אנגלאַ דזשואיש אסאָסיאיישאַן

אַרנאניזירט 1871, לאַנדאָן, ענגלאַנד

די אנגלאַ דזשואיש אסאָסיאיישאַן האָט די זעלבע צוועקען ווי דער אליאנץ איזראעליט אין פראנקרייך.

אין דער אמתן האָט זיך די געזעלשאַפט געגרינדעט אין יאָהר 1871, ווען דער אליאנץ האָט ניט געקענט פונקציאָנירען צוליב דעם קריג פון פראנקרייך מיט דייטשלאַנד. נאָך דער מלחמה האָט די אסאָסיאיישאַן אָנגעפאנגען נאָכצוטאָהן דעם אליאנץ. עס איז מעהר ניט וואָס אנשטאָט דעם, וואָס דער אליאנץ האָט פארשפרייט צווישען מורח אידען פראנצויזישע קולטור, האָט די אנגלאַ דזשואיש אסאָסיאיישאַן אָנגעפאנגען צו פארשפרייטען די ענגלישע שפראך און ענגלישע קולטור צווישען אידען.

די געזעלשאַפט האָט זיך געשטעלט די פאָלגענדע צוועקען:

1) מיטצואוויקען אין דעם מאָראַלען און געזעלשאַפטליכען פראָגרעס פון אלע אידען אויף דער וועלט.

2) צו באַשיצען אידען, וואָס ליידען צוליב אירישיקייט.

אין דער אנגלאַ דזשואיש אסאָסיאיישאַן געהן אריין די פראַמינענטסטע אידען פון ענגלאַנד.

דער פרעזידענט פון דער אסאָסיאיישאַן איז לעאָנארד מאָנטעפיאָרע. דער ווייס־פרעזידענט איז דיאביגדור גאָלדסמיטה.

צווישען די טהעטיגסטע מיטגלידער געפינען זיך קלאוד מאָנטעפיאָרע, לאָרד ראָטשיילד, ליאניעל דע ראָטשיילד און דער רב הכולל רבי הערץ.

די אסאָסיאיישאַן האָט זיך פילע מאָהל איינגעשטעלט פאר די אידען אין רומעניע, אין רוסלאַנד, און איצט געהמט זי א טהעטיגען אנטויל אין העלפען דייטשע אידען.

אויסער פאָליטישע טהעטינקייט פארנעהמט זיך די אסאָסיאיישאַן מיט א

ברייטער ערציהונגס טהעטיגקייט. זי האלט אויף שולען אין פילע לענדער, אין איראק, מעסאָפאָטאָמיען, אין ארץ ישראל און אנדערשוואו. מיטלען האָט די אסאָסיאישאַן גרויסע. מיט א פאָר יאָהר צוריק האָט א ספרדישער איד קאדורי פון האָנקאָנג איבערגעלאָזען דער אסאָסיאישאַן העכער פון א מיליאָן דאָלאַר בלוז פאר ערציהונגס ארבייט.

די אסאָסיאישאַן האָט זיך פאראייניגט מיט דער באַארד אָוו דעפיוטים פאר ווירקזאמער פאָליטישער ארבייט.

## באָארד אָוו דעפיוטים פון בריטישע אידען אין לאַנדאָן ענגלאַנד

אָרגאניזירט 1760

צוועק צו באוואכען די רעכטע פון בריטישע אידען אלס רעליגיעזע געמיינדע און אָננעהמען מיטלען די רעכטע אָנצוהאלטען.

פרעזידענט נעווייל לאסקי.

ווייס־פרעזידענט לאָרד ראַטשילד.

סעקרעטאר ציימאן.

די באַארד אָף דעפיוטים שפילט א וויכטיגע ראָלע ניט נאָר אין דעם רעליגיעזען לעבען פון ענגלישע אידען. די באַארד אָף דעפיוטים איבט אויס א גרויסע ווירקונג אויף דעם פאָליטישען און קולטורעלען לעבען פון ענגלישע אידען און פון אידען פון אַנדערע לענדער.

די באַארד אָף דעפיוטים איז אן אַלטע קאָנסערוואטיווע אָרגאניזאציע. זי עקזיסטירט שוין איבער 170 יאָהר. אָבער דאָך האָבען אָננעהויבען צו בלאָזען נייע ווינטען אויך אין דער קאָנסערוואטיווער אָרגאניזאציע.

שוין אין יאָהר 1878 האָט זיך די באַארד אָף דעפּוטיט פאראייניגט מיט דער „אנגלאַ דזשואיש אסאָסיאיישאַן“ און געגרינדעט א פאראייניגטע קאָמיטעט

---

## דזשיינט פאָריין קאָמיטע, לאַנדאָן, ענגלאַנד

א פאראייניגטער קאָמיטעט פון פאָרשטעהער פון אנגלאַ דזשואיש אסאָסין און באַארד אָף דעפּוטיט.

---

די אקטיווע טהוער פון ביידע קערפערשאַפטען קומען זיך צוזאמען פון צייט צו צייט צו באטראַכטען וויכטיגע פראגען פון ענגלישע אידען און אויך פראגען פון איראק און אנדערע לענדער. די פראגען פון די אידען פון דער וועלט פאר- נעהמען א פראָמינענטען פלאץ אויף די זיצונגען פון „דזשיינט קאָמיטעט“.

דער דזשיינט קאָמיטעט האָט צוגעצויגען אידען פון אנדערע אָרגאניזאציעס. נחום סאַקאָלאָוו און אנדערע ציוניסטען באטייליגען זיך אין די באַראַטונגען. עס באטהייליגען זיך אויך פאָרשטעהער פון פארשידענע אידישע ריכטונגען.

---

## דער „אַרט“

### די פאַרנעשיכטע פון „אַרט“

דער „אַרט“ איז געגרינדעט געוואָרען אין רוסלאַנד אין דעם יאָהר 1880. די וויכטיגסטע פּערזאָנען צווישען די גרינדער זיינען געווען באַראָן גינזבורג, שמואל פּאַלאַקאָף, פּראָפּעסאָר ניקאָליי באַקסט, דער געלערטער דר. ל. קאַצענעלענסאָן און דער באַוואוסטער שרייבער נ. ראַבינאָוויטש. דער צוועק פון דער געזעלשאַפט איז געווען צו אַנטוויקלען צווישען אידען מלאכה און ערד־אַרבייט. (דער נאָמען „אַרט“ איז דער ראשי תיבות פון די רוסישע ווערטער „אַבטשעסטוואו ראַספּראַסטראַנעניאַ טרודאַ“ — געזעלשאַפט צו פאַרשפּרייטען מלאכה און ערד־אַרבייט צווישען אידען. דער אָנהויב פון דער געזעלשאַפט איז געווען, אין פאַרגלייך מיט דעם וואָס דער „אַרט“ איז איצט, זייער באַגרעניצט און קליין. די ערשטע זעכצעהן יאָהר איז די געזעלשאַפט ניט געווען לעגאַליזירט און געאַרבייט ווי אַ צייטווייליגער קאַמיטעט. די נאַנצע אַרבייט איז געגאַנגען אין דער ריכטונג צו פאַרשפּרייטען פּאַך־בילדונג צווישען דער אידישער באַפעלקערונג. מען האָט אנגעהויבען אָרגאַניזירען פּאַך־שולען, זאַמלען מאַטעריאַלען וועגען אידישע פּרנסות, פּאַרשען די אידישע לאַנד־ווירטשאַפט. די געזעלשאַפט האָט געטראָגען מעהר דעם פּנים פון אַ פּילאַנטראָפּישע אינסטיטוציע אידער אַ געזעלשאַפטליכע אָרגאַניזאַציע.

נאָך דער רעוואָלוציע פון 1905 ווערט די געזעלשאַפט רעאָרגאַניזירט און ווערט אויך לעגאַליזירט, זי קרייגט די מעגליכקייט צו פאַרברייטערען איהר טהעטיג־קייט. אין אלגעמינעם און אין אידישען לעבען האָט זיך אָנגעהויבען אַ געוויסע אויפֿלעבונג און אינטערעס צו ברייטער זעלבסט־אַרבייט. די געזעלשאַפט הויבט אָן זאַמלען אַרום זיך אלע דעמאָקראַטישע עלעמענטען וואָס אינטערעסירען זיך מיט פּאַך־בילדונג און סאָציאַלע אַרבייט פון דער אידישער מאַסע און וועקט צווישען די ברייטע געזעלשאַפטליכע קרייזען דעם אינטערעס צו דער דאָזיגער אַרבייט. אין פאַרלוף פון עטליכע יאָהר איז „אַרט“ געלונגען צו ווערען אַ גרויסע און איינ־פּלוסרייכע אידישע אָרגאַניזאַציע. די אַרבייט אויפֿן געביט פון פּאַך־בילדונג צו־וואַקסט זיך און ווערט פּלאַנמעסיגער. די געזעלשאַפט עפענט פּאַך־שולען און שטיצט אידישע למודים פון אלגעמינע טעכנישע שולען, זאָרגט פאַר צוגרייטען גוטע לערער פאַר די פּאַך־שולען, אָרגאַניזירט קאָנפּערענצען פאַר די טוער אויף דעם געביט פון פּאַך־בילדונג.

### „אַרט“ אין מלחמה־יאָהרען און נאָך דער רוסישער רעוואָלוציע

פאַר די אַכט יאָהר פון 1906 ביז 1914 איז „אַרט“ געוואָרען אַ פאַרצווייגטע אָרגאַניזאַציע מיט 20 אָפּטיילונגען אין די וויכטיגסטע פּונקטען פון לאַנד. מיט אַמאָל האָט זיך אָנגערופּט די וועלט־מלחמה און די וועלט־מלחמה האָט געשטעלט פאַר'ן „אַרט“ נייע פּראָבלעמען. צענדליגער טויזענדער אידישע פּאַמיליעס האָט מען אָהן רחמנות ארויסגעוואָרפּען פון זייערע היימען און די פאַרצווייפּעלטע, היימ־לאָזע האָבען זיך געמוזט שלעפּען און וואַנדערן פון איין שטאָדט אין דער צווייטער. פאַרשירענע געזעלשאַפטען האָבען אנגעהויבען די הילף פון געוועהנליכע צדקה.

אָבער דער „אַרט" האָט פארשטאנען, אז דאָס וויכטיגסטע איז באהאַלפֿן זיין דעם היימלאָזען אויפצובויען א מעהר אדער וועניגער זעלבסטשטענדיגע ווירטשאפטליכע עקזיסטענץ, און „אַרט" האָט גענומען אויף זיך די שווערע אויפגאבע: הילף דורך ארבייט. „אַרט" האָט אָרגאניזירט א געדיכטען נעץ פון ארבייט פארמיטלונגס-ביוראָ פאר היימלאָזען, עלימלאכות און איבער 25 טויזענד האָבען באקומען ארבייט מיט דער הילף פון 2 ביוראָס פון „אַרט"; „אַרט" האָט אָרגאניזירט און אויסגע-האלטען 23 אָפטיילונגען אויף קויפען געצייג, מאשינעס און מאַטעריאלען; אָרגא-ניזירט געזעלשאפטליכע וואַרשטאַטען, „אַרט" האָט אָרגאניזירט 25 אַנשטאַלטען (פאַטראָנאַטען) פאַר לערן-אינגלאַך, אָרגאַניזירט לערן-וואַרשטאַטען, „אַרט" האָט געגרינדעט א מאָנאַטיִיכען זשורנאַל, אָרגאַניזירט באראטונגען פון געבען עקאָנאָ-מישע הילף, און דער בודזשעט פון „אַרט" איז אויסגעוואקסען פון 45 טויזענט רובעל פאַר דער מלחמה ביז א פערטעל מיליאָן אין יאָר 1915, און דער בודזשעט האָט דערגרייכט אין 1916 די סומע פון 541 טויזענט רובעל.

די ברייטע און פיל־זייטיגע ארבייט, וועלכע „אַרט" האָט אַנטוויקעלט אין משך פון 1914 ביז 1917 לטובת די קרבנות פון דער מלחמה, איז איבערגעריסען געוואָרן רען דורך דער נייער לאַגע וועלכע איז געשאפן געוואָרען דורך דער רוסישער רעוואָ-לוציע. לכתחילה האָט מען געקענט מיינען, אז מיט דער פּאָליטישער גלייך־באַרעכטיג-גונג וועלכע אידען האָבען באקומען דורך דער רעוואָלוציע, וועט זיך אָנהויבען א פאַרבמערונג אין דער עקאָנאָמישער לאַגע פון די אידען. אָבער אין דער אמת'ן איז זייער לאַגע געוואָרען נאָך ערגער. דער גוואַלדיגער בירגער קריג און די גרויזאמע פאַנגראַמען, וועלכע האָבען חרוב געמאַכט 450 אידישע ישובים, האָבען געבראַכט איבער 130 טויזענד בלוטיגע קרבנות און רואינירט מעהר ווי 200 טויזענד מענשען, דער אלגעמיינער חורבן פון אינדוסטרי, האנדעל און טראַנספּאָרט, דאָס אלץ האָט געשטעלט פאַר'ן „אַרט" נייע און שווערע אויפגאבען, געמאַכט די ארבייט פאַראַנט-וואָרטליכער און קאָמפּליצירטער. עס הויבט זיך אָן א סיסטעמאַטישע ארבייט אויף אויפצובויען דאָס חרוב־געוואָרענע ווירטשאפטליכע לעבען פון רוסישען אידען, איבערבויען, ווי ווייט מעגליך, אידישע פרנסות.

איבערהויפט האָט זיך ראַדיקאַל געענדערט דאָס פּאָליטישע און עקאָנאָמישע לעבען פון די אידישע מאַסען. עס זענען אַנטשטאַנען גאַנץ נייע מלוכות. די ארבייט האָט אָנגענומען אן אנדער פאַרנעם. אין 1920 האָט זיך אָנהויבען די ארבייט פון „אַרט" אין פּוילען, פריער אין ווילנער געגענד, שפעטער איז געשאפן געוואָרען א לאַנד־אָרגאַניזאַציע. „אַרט" האָט אָנגעהויבען פירען זיין ארבייט אין רומעניע, ליטע און לעטלאַנד, מען האָט געדאַרפט אָרגאַניזירען די הילפֿס־קאָמי-טעטען אין פּערשידענע לענדער וועלכע זאָלען שאפען מיטלען פאַר דער ארבייט פון „אַרט". אויף אזא אופן איז מען געקומען צום געדאַנק צו אָרגאַניזירען א וועלט־אַרבעט פון „אַרט" אונטער דער הויפט פירערשאַפט פון דר. ל. בראַמסאָן, דר. א. סינגאַָווסקי, און דר. ד. לואָוויטש. און אין 1921 איז אָרגאַניזירט געוואָרען דער „אַרט" פאַרבאַנד. ער באשטייט פון אַרום 100 אָרגאַניזאַציעס צושפרייט איבער פאַרשידענע לענדער פון אייראָפּאַ, אמעריקאַ, און אויסטראַ-ליען, און צעהלט צווישען זיינע פירער, טוער און סימפּאַטיקער פון די פּראָמי-נענטסטע מענשען אין דער וועלט, פון אידען און אפילו ניט־אידען אויך. די צענטראַלע פון „אַרט" איז געווען אין בערלין, זינט אָקטאָבער 1933, איז די צענ-טראַלע אריבערגעפאַרען קיין פאַריז.

די פלענער און מעטאָדען פון „אַרט" ווערען אויסגעאַרבייט פון דעם צענטראַל-לען ראט פון 25 מענשען, וועלכע ווערען אויסגעוועהלט אויף „אַרט" קאָנווענשאַנס



וועמענס דעלעגאטען פארטרעטען אלע לענדער. די ארבייט פון „אָרט” האָט זיך אָנהויבען אנטוויקלען זייער גוט, אָבער דאָ איז אָנגעקומען דער עקאָנאָמישער קריזיס און האָט געבראַכט גרויסע שטערונגען אין דער אויספיהרונג פון זיינע פלענער. די טראַגעדיע פון די דייטשע אידען האָט ווידער ארויפגעלייגט אויפ’ן „אָרט” שווערע פּראָבלעמען. דער „אָרט” ארבייט אָבער אונטער די שווערסטע אומשטענדען און ערפילט אין די איצטיגע שווערע מאַמענטען א נואלדיגע מיסיע. זיין טהעטיגקייט איז פארשפרייט אין די מיסטע לענדער וואו אידען געפינען זיך.

### „אָרט” ארבייט אין סאָוועט־רוסלאַנד

די גרויסע מאַסען פון דער אידישער באַפעלקערונג פאר דער רעוואָלוציע האָט זיך פארנומען מיט האַנדעל און פארמיטלעריי. די עקאָנאָמישע פּאָליטיק פון דער ראַטען מאַכט האָט אָבער אָט די באשעפטיגונגען ארויסגעשטויסען פון ווירטשאַפּט־ליכען לעבען, און 750 טויזענד אידען האָבען פארלאָרען זייערע פרנסות, זיי זענען געוואָרען דעקלאַסירט.

פאר „אָרט” זענען אנטשטאַנען נייע אויפנאבען צו פּראָדוקטיוויזירען די דעקלאַסירטע אין סאָוועט רוסלאַנד.

„אָרט” פירט א ברייטע און פארצווייגטע ארבייט אין סאָוועט רוסלאַנד, „אָרט” האָט געשלאָסען א ספעציעלען אָפּמאך מיט דער סאָוועט רעגירונג דעם 9טען אָקטאָבער 1925, וועלכער איז דעם 25טען מערץ 1926 ענדירליטיג באשטעטיגט געוואָרען פונ’ם פּאַרויצער פון ראַט פון די פּאָלקסקאָמיסאַרען.

אָנגעהויבען האָט זיך די טהעטיגקייט פיל פריער און קודם כל אויפ’ן געביט פון לאַנדווירטשאַפּט. אין א שווערער לאַגע האָבען זיך אין יענער צייט געפונען די אלטע אידישע קאָלאָניעס, וועלכע האָבען נואלדיג געליטען פון בירגער־רייג און פון די פּאָגראַמען. די פּאָגראַמען האָבען פארטריבען די קאָלאָניסטען פון זייערע אלטע היימען, זייערע ווירטשאַפּטען זענען רואינירט געוואָרען. דער הונגער פון 1921 האָט די לאַגע נאָך פאָרערגערט. דער „אָרט” איז געווען די ערשטע אידישע אויסלענדישע אָרגאַניזאַציע, וועלכע איז געקומען צו הילף די רואינירטע קאָלאָניסטען. דער ערשטער טראַנספּאָרט פון אויסלאַנד, וועלכער איז פאר דער צייט פון דער בלאַקאָדע פון ראַטען פארבאַנד אריינגעקומען אין אָדעסער פּאָרט, איז געווען דער טראַנספּאָרט פון זוימען, וועלכער איז אין חודש מערץ 1921 געשיקט געוואָרען פון „אָרט” פארבאַנד פאר די אידישע קאָלאָניעס.

אין משך פון 1922 איז דורך דער צענטראַל פארוואַלטונג פון „אָרט” ארויס־געשיקט געוואָרען פאר די קאָלאָניעס 11 וואַגאָנען לאַנדווירטשאַפּטליכע מאשינען און נעצייג. די אינסטרוקטאָרען און אנראַנאָמען פון „אָרט” האָבען געגעבען די נויטיגע הילף און געשאַפּען א באדייטענדע צאָל קאָלעקטיווען. „אָרט” האָט מיטגע־האַלפּען די קאָלאָניסטען מיט סרעדיטען אויף בויען הייזער, איינקויפּען פערד און לאַנדווירטשאַפּטליכע מאשינען, „אָרט” האָט געהאַלפּען מיט סרעדיטען און גע־שטיצט די באוועגונג פון גערטנעריי, אָרגאַניזירט ספעציעלע קורסען און קאָאָפּע־ראַטיווען. מעהר פּלאַנמעסיג איז געוואָרען די ארבייט פון „אָרט” נאָכ’ן שליסען דעם אָפּמאך מיט סאָוועט רוסלאַנד. אין אוקראינא און ווייס־רוסלאַנד איז דער „אָרט” באַזונדערס טהעטיג געווען.

פון דעם יאָהר 1926 האָט „אָרט” באדינט 1448 ווירטשאַפּטען מיט 6372 פאַמיליעס און איבער 25 טויזענד נפשות. עס איז געווען א שווערע קאָלאָניזאַ־טאָרישע ארבייט מיט אלע שוועריגקייטען, וועלכע זענען דערמיט פארבונדען: ראַציאָנאַליזירען, בעארבייטען דעם באָדען, איינשטעלען דעם געהעריגען זיי־

פארקער, איינפירען ספעציעלע שטאנדהאפטגע קולטורען, באזארגען מיט גוטע וואסער, בויען הייזער, אנטוויקלען פריצוכטען, אנטוויקלען וויין גערטנעריי און מילך-ווירטשאפטען. „אָרט“ האָט געגעבען קרעדיטען און ספעציעל אויסשטאַט-טונגען פאר די לאַנדווירטשאַפטליכע קאָאָפּעראַטיווען און קאָלעקטיווע ווירטשאַפֿט-טען. די ארבייט איז געפירט געוואָרען דורך דעם אגראָנאָמישען און אינסטרוקטאָ-רישען אפאראט פון „אָרט“. פון 1931 ענדערט זיך דער כאראקטער פון דער ארבייט. פארשידענע צווייגען פון דער אידישער לאַנדווירטשאַפֿט האָבען זיך באַפעסטיגט, די איינאַרדנונג פון די אידישע מאַסען אויף דער ערד האָט אָנגענומען מעהר אָרגאַניזירטע פּאַרמען. „אָרט“ האָט זיך אָנגעהויבען קאָנצענטרירען אויף נייע לאַנדווירטשאַפטליכע צווייגען — אנטוויקלונג פון אינטענסיווע קולטורען. „אָרט“ האָט אָרגאַניזירט גאָרטען בריגאדעס אויף גאָר א ברײטען מאַסשאַפֿט. כדי צו פאַרגרעסערען די הכנסה פון גערטנעריי האָט „אָרט“ אָרגאַניזירט ספעציעלע פּראָדוציראַנשאַפֿטאַלטען פון גאָרטען גרינס. און אין משך פון איין יאָהר האָט „אָרט“ אָרגאַניזירט אין 66 פונקטען אזעלכע נייע גערטנעריי.

### אויפ'ן געביט פון מלאכה

דער „אָרט“ האָט אויפ'ן געביט פון פּראָדוקטיוויזירען די אידישע מאַסען, נאַטירליך, גערעכענט זיך מיט דעם כאראקטער פון יענע ענדערונגען וועלכע קומען פאַר אין דער סטרוקטור פון דער אידישער באַפעלקערונג אונטער דעם איינפלוס פון סאָוועט עקאָנאָמיע. גרויסע מאַסען פון געוועזענע קרעמער און פאַרמיטלער האָבען געזוכט זיך צו פאַרנעמען מיט מלאכה און א טייל פון זיי זענען אריינגע-טראָטען אלס ארבעטער אין פאַבריקען און זאוואָרען. דער פּראָצעס פון ארבייט-געהען אויף פּראָדוקטיווע ארבייט איז געוועזען א גאַנץ שווערער. אין די ערשטע צייטען (1921-1922) האָט זיך „אָרט“ פאַרנומען מיט אויפשטעלען די פאַך-שולען וועלכע זענען רואינירט געוואָרען דורך דעם בירגער קריג. אין יענער צייט האָט „אָרט“ געשטיצט 39 שולען מיט 2176 שילער. אָבער ביסלעכווייז האָבען די שולען אָנגעהויבען באַקומען וואָס מעהר אונטערשטיצונג פון דער רעגירונג, די פינאַנציעלע לאַגע פון די שולען ווערט פעסטער, די שולען ווערען אויסגעהאַלטען פון דעם מלוכה בודזשעט. „אָרט“ פלעגט זיך באַגרעניצען נאָר מיט באַזאָרגען מאַשינען און געצייג פאַר די נויטבאַדערפֿטיגסטע שולען. פון 1931 ווערען שוין אַלע שולען אויסגעהאַלטען כמעט אין גאַנצען אויפ'ן חשבון פון דער רעגירונג, און דער „אָרט“ הויבט אָן צו קאָנצענטרירען זיך אויף אָרגאַניזירען קורס-טער-מיניגע קורסען, צוגרייטען קאַנדידאַטען פאַר גרויסע אינדוסטריעלע אונטערנע-מונגען.

פיל וויכטיגער איז געווען די ארבייט פון „אָרט“ אויפ'ן געביט פון קליין-אינדוסטרי. די מאַסען דעקלאַסירטע האָבען זיך גענומען צו פאַרשידענע מלאכות און זיי האָבען זיך קודם כל גענויטיגט אין מאַשינען און געצייג. „אָרט“ האָט גענומען אויף זיך צו באַזאָרגען מיט מאַשינען, געצייג און רוי-שטאַף די קאָאָפּע-ראַטיווען ווי אויך די דעקלאַסירטע יחידים. „אָרט“ האָט אריינגעפירט פון אויס-לאַנד איבער 3 טויזענד פאַרשידענע מאַשינען, באַדייטענדע צאָל געצייג און אַנדערע מכשירים. „אָרט“ האָט גענומען אויף זיך דעם רעמאַנט פון מאַשינען. איבער 55 טויזענד מאַשינען וועלכע זענען פון פריער ניט באַנוצט געוואָרען זענען רעמאַנטירט געוואָרען מיט דער הילף פון „אָרט“. „אָרט“ האָט פאַרטיילט 160 טאָן רוי-שטאַף, וואָס האָט געגעבען א מעגליכקייט צו 9 טויזענד בעל מלאכות פירען זייער ארבייט. א גרויסע באַדייטונג האָט געהאַט די ארבייט צו באַזאָרגען בעלי מלאכות מיט מאַשינען, נאָרדלען א. א. וו. אויף דעם אינערליכען מאַרק האָט מען

די זאכען כמעט ניט געקענט קריגען — און פיעל פארשטאמען וואַלטען זיך געמוזט אָפּשטעלען. „אַרט“ האָט פארטיילט ארום 9 מיליאָן נאָדלען אין 269 שטעט און שטעטלעך. „אַרט“ האָט אָרגאניזירט איבער 60 פּראָדוציר קאָאָפּעראַטיווען פון פארשידענע פּאָכען, געגעבען טעכנישע הילף 390 ארטעלען, און 196 שטעט און שטעטלאך, באדינט ביו 35 טויענד אידישע בעל מלאכות.

א נייער געביט פון ארבעט איז געוועזען דאָס אָרגאניזירען פון קליין-אינדיוסטרי אין די קאָלאָניעס. ס'האָט זיך אָנגעהויבען באַמערקען א געוויסע אויס-וואַנדערונג פון די קאָלאָניעס צוריק אין די שטעטלאך. כדי צובינדען זיי צו די קאָלאָניעס האָט „אַרט“ אויסגעניצט די לאַגע, וואָס די לאַנדווירטשאַפט איז פון נאָטור גענומען א סיאָן כאַראַקטער. אין די ווינטער מאָנאַטען ווערען באַפרייט א גרויסע צאָל אַרבייטס הענט און „אַרט“ האָט אָנגעהויבען אָרגאניזירען קליין-אינדוסטריעלע אונטערנעמונגען אין די קאָלאָניעס. דאָס האָט געגעבען א מעג-ליכקייט דעם קאָלאָניסט, אויסער דעם גרונד פאַרדינסט פון לאַנדווירטשאַפט צו האָבען נאָך פאַרדינסטען. „אַרט“ האָט אָנגעהויבען צו ענטוויקלען פאַסיגע אונטערנעמונגען סוף יאָהר 1931 אין קרים און אין אוקראַינע. די אונטערנע-מונגען באַשטייען אין קינסטלערישע אויסנייעריי, האַנדל-דוקעריי, פּלעכטעריי און שטריקעריי פון אימפּאָרטירטען ראַפּי (אזא מין שטרוי). טויענדער קאָלאָניסטען האָבען באַקומען דערביי זייטיגע באַשעפטיגונג, די אַרבייט האָט זיך זעהר איינגע-געבען, און „אַרט“ האָט אָרגאניזירט ספּעציעלע קורסען פאַר דער אַרבייט. „אַרט“ נעמט אויף זיך די אויסשטאַטונג פון די וואַרשאַטען. די לעצטע צייט פירט „אַרט“ אויך די אַרבעט אין בירג-בידזשאַן.

אין צוזאַמענהאַנג מיט דעם וואַקס פון דער גרויס אינדוסטרי, האָט „אַרט“ אָנגעהויבען פירען זיין אַרבייט איבערצואוואַרפען די אידישע יוגענד אין די גרעסערע אינדוסטריעלע צענטערן. „אַרט“ האָט אָרגאניזירט א רייע פּראָדוציר קורסען ביי די פאַך-שולען. די קורסען האָבען אַרומגענומען ביו 1000 דעקלא-סירטע אידען, אלע זענען שפּעטער איינגעאַרדענט געוואָרען אין דער אינדוסטרי. א באַזונדער פּלאַץ אין דער אַרבייט פון „אַרט“ אין סאַוועט רוסלאַנד איז די קאַנ-סטרוקטיווע קרובים הילף. אין די יאָהרען פון נאָך דער מלחמה האָט דער אינדי-ווידעלעך קרובים הילף אויסגעמאַכט ביי 20 מיליאָן דאָלאַר א יאָהר. (דער עיקר פון אַמעריקא.) די דאָזיגע הילף האָט לויט איהר כאַראַקטער געמוזט באַקומען דעם אוסזעהען פון נרבות און האָט פאַר די נויטבאַדערפטיגע ניט געבראַכט קיין ממשות'דיגע רעזולטאַטען. „אַרט“ האָט געפּראַווט ראַציאָנאַליזירען טיילווייז אַט די הילף אויף אזא אופן אז עס זאָל אָננעמען א קאָנסטרוקטיווען כאַראַקטער און אזוי ארום ראַטעווען מעהר אידישע משפּחות פון מאַטעריעלער און מאַראַלער ירידה. די רעזולטאַטען זענען געווען זעהר גוטע. טויענדער קרובים האָבען זיך אָנגע-הויבען ווענדען צום „אַרט“ מען זאָל זיי אַנשטאַט געלד, שיקען מאַשינען און געצייג. פאַר די לעצטע פיר יאָהר זענען געוועזען 11,000 ווענדונגען, דורך דער קרובים ביוּראַ האָט „אַרט“ אריינגעפירט איבער 3000 מאַשינען אויף דער סומע פון א מיליאָן צוויי הונדערט טויענד נאָלד רובעלס (1,200,000). דאָס האָט געגעבען א מעגליכקייט איינצואַרדנען אויף אַרבייט איבער 4000 מענשען, ניט רעכענענדיג וואָס ביו 2000 מענשען אַרבייטען אויף די מאַשינען אין צווייטען און דריטען שיכט.

### „אַרט“ אַרבייט אין דייטשלאַנד

שוין אין די פריערדיגע יאָהרען, ווען די אידישע איינוואַהנער אין דייטשלאַנד האָבען זיך געפילט דאָרט היימיש, האָט די דייטשע אָפּטיילונג פון „אַרט“ אָנגא-

ניזירט קורסען און געהאַלפּען עטליכע הונדערט פּערזאָנען זיך אויסבילדען אין א מלאכה פאך. „אַרט" האָט זיך אויך אקטיוו באטייליגט (הערבסט 1932) אין גרינדען א צענטראַלען אידישען ווירטשאפט ראַט פאר אויפבויו ארבייט אין דייטשלאַנד.

די ארבייט איז אָבער געוואָרען זעהר אינטענסיוו באלד נאָך דער היטלער איבערקערעניש. געוועזענע הענדלער און קרעמער, דאָקטוירים און אדוואָקאטען, וועלכע זענען ארויסגעוואָרפּען געוואָרען פון זייערע פּראָפּעסיעס, זענען געקומען נאָך הי"ל פון צום „אַרט", וועלכער איז די לעצטע יאָהרען געוואָרען שטאַרק פּאָפּולער אין לאַנד. איבער 1500 ווענדונגען וועגען א פאך-אויסבילדונג זענען אָנגע-קומען אין „אַרט". אין אָקטאָבער 1933 האָבען שוין אין בערלין פונקציאָנירט 7 פאך-קורסען פון „אַרט" (שלאָסעריי, מעטאַל-שלייפּען, מעטאַל-פארבען, אַטאָמאָד-ביל-מעכאַניקער און אנדערע), און גלייכצייטיג מיט דעם גרינדען פון די קורסען איז „אַרט" צוגעטראַטען צו אָרגאַניזירען א געשלאָסענע לאַנדווירטשאַפטליכע קאָלאָניע פאר די פליכטלינגע אין דרום פראַנקרייך.

ענדע זומער 1933 האָט „אַרט" באשטימט שיקען די אידישע יונגע לייט פון דייטשלאַנד אין די פאך-שולען און לערען פאבריקען אין מזרח-איראָפּא, לייטע, לאַטוויא און פּוילען. די ערשטע גרופּע איז ארויסגעשיקט געוואָרען קיין קאָוונאָ אין אָקטאָבער 1933, אויף א יאָהר און א האַלב אויסבילדען די קורסאַנטען אין שלאָסער, מעכאַנישען פאך; די צווייטע גרופּע איז געשיקט געוואָרען קיין ליבאו (לאַטוויא). אָנהויב 1934 איז אויך אין מאַריאַמפּאָל (ליטע) אָרגאַניזירט געוואָרען לאַנדווירטשאַפטליכע שולען פאר די דייטשע אידישע יונגע לייט. אין משך פון 1934 וועלען אָנגענומען ווערען אין פארשידענע ספּעציעלע קורסען אין מזרח איראָפּא אן ערך 700 דייטשע אידישע קורסאַנטען. די לאַנדאָנער קאָנפּערענץ, אויף וועלכער עס איז אויסגעהערט געוואָרען א גענויער באריכט פון דר. א. סינאַלאָוסקי וועגען דעם איצטיגער ארבייט פון „אַרט" און וועגען דעם ווייטער-דיגען פּראָגראַם, האָט אנערקענט אין א פולער מאָס די ארבייט פון „אַרט".

### די ארבייט פון „אַרט" אין פּוילען

אין פּוילען, וואו עס געפינט זיך דער גרעסטער אידישער קבוץ, האָט זיך די נויט פון די אידישע מאסען די לעצטע יאָהרען כסדר פארשארפט. דער ווירטשאַפט-ליכער קריזיס איז אויסערגעוויינליך, דער שטייער (טעקסעס) דריקט מערסטויל די אידען, דער עקאָנאָמישער אַנטי-סעמיטיזם ווערט אלץ גרעסער, די אידען ווערען אלץ מעהר ארויסגעשטויסען פון זייערע עקאָנאָמישע פּאָזיציעס. טויזענדער אידען מוזען אָנקומען נאָך שטיצע. די לאַגע זייערע איז א פּאַרצווייפּעלטע. דער „אַרט" דאַרף איצט דאָרטען ניט פירען קיין פּראָפּאגאַנדע צווישען אידען פאר נעמען זיך צו פּראָדוקטיווער ארבייט. דער דראַנג צו לערנען זיך א מלאכה איז זייער גרויס. פון פארשידענע זייטען ווערט דער „אַרט" אויפגעפאָדערט צו עפענען נייע פאך-שולען און פאך-קורסען, באזונדערס פאר דערוואקסענע. פאר דעם „אַרט" אין פּוילען שטייען א רייע גרויסע פאראנטוואָרטליכע אויפגאַבעס. די באגרע-ניצטע פינאַנציעלע מיטלען גיבען אָבער ניט די מעגליכקייט אויסצופירען די גרויסע פּלענער. די רעגירונג שטיצט כמעט ניט די ארבייט פון „אַרט" און די שטאַטישע אינסטיטוציעס געפינען זיך אליין אין א שלעכטער פינאַנציעלער לאַגע. דאָך איז די ארבייט פון „אַרט" אין פּוילען א גרויסע און א פאַרצווייגטע.

„אַרט" פירט אין פּוילען פריער פון אלץ זיין ארבייט אויפ'ן געביט פון פאך-בילדונג; „אַרט" האַלט אויס דעם ווילנעם טעכניקום, א טעכנישע מיטעל שול

מיט איריש אלס למודים שפראך — די איינציגע פון דעם סאָרט אין נאָנץ אייראָפּא — מיט איבער 300 סטודענטען. לויט די ידיעות וואָס דער „אַרט“ האָט געזאמלט, איז די פארענדיגטע סטודענטען פון דעם טעכניקום געלונגען זיך איינצואַרדנען אין זייערע פּאָכען פון פארשידענע אינדוסטריעס אין פּוילען אָדער אין אַנדערע לענדער. חוץ דעם האַלט אויס דער „אַרט“ אין פּוילען 47 פּאך שולען און קורסען, וואו מען לערענט עלעקטראַטעכניקער, מעכאניקער, שניידער, סטאַל־ליער, ריידיאָ מעכאניקער א. א. וו. איבער 20 טויזענד האָבען פאר די לעצטע יאָהרען געענדיגט די שולען און קורסען פון „אַרט“ און די גרעסטע צאָל פון זיי לעבען פון זייער פּאך.

די שולען און די קורסען זענען זייער גוט אוועקגעשטעלט. לויט דעם געזעץ וועלכער הערשט אין פּוילען, מוזען אלע שילער האַלטען ספּעציעלע עקזאמינס פאר רעגירונגס־קאָמפּאַניעס. דער פּאָסט איז אז פון די שילער וועלכע האָבען פאר־ענדיגט די „אַרט“ קורסען האָבען 96 פּראָצענט אויסגעהאלטען די אָפּיציעלע עקזאמינס. און אויפ'ן געביט פון לאַנדווירטשאַפּט, פירט „אַרט“ אין פּוילען אַ ברייטע אַרבייט. עס זיינען אָרגאניזירט געוואָרען 18 לאַנדווירטשאַפּטליכע קאָאָפּעראַטיווען וועלכע באדינען איבער 5000 קאָלאָניסטען מיט קרעדיט און אנאָר־נאָמישער הילף, באַזאָרגט זיי מיט זידיעות, פירט אן אינטענסיווע ווירטשאַפּט. „אַרט“ האָט אויך אָרגאניזירט אַ לאַנדווירטשאַפּטליכע שול, אָרגאניזירט קאָנפּער־רענצען און באַראַטונגען פון די קאָלאָניסטען.

עס זענען דאָ פיעל גרעסערע מעגליכקייטען אויפצוטאָן, נאָר עס פעלען די מיטלען דערצו.

### „אַרט“ ארבייט אין רומעניע

די „אַרט“ אָרגאניזאציע אין רומעניע האָט אין יאָהר 1933 געהאַט אַ קאָאָפּעראַטיווען וואַרשטאַט אין דער שטעטעל ווישיניץ, בוקאָווינאַ, וואו עס ווערט געלערענט די אַרבייט פון מאַכען טעפּיכער (קאַרפּעטס); אַ האַנדווערק־שול פאר מיידלעך, אין טשערנאָוויץ, צו לערנען שניידעריי, וועש־נייעריי און האַנט־אַרבייט; און דריי קורסען פאר פּאָר־אויסבילדונג פון דערוואַקסענע. אויסער דעם האָט אין יאָהר 1933 פונקציאָנירט אויך דעם „אַרט'ס“ באַראַטונגס־קאָמפּיטעט צו געבען עצות צו בעל מלאכות וועגען פארשידענע זאַכען וואָס איז נוגע צו אַרבייט. די „אַרט“ שול אין יאַסי (פאר מיידלעך) איז אין 1933 אלט געוואָרען צעהן יאָהר זינט זי איז געגרינדעט געוואָרען. כמעט אלע תלמידות וואָס האָבען געענ־דיגט די שול זענען אַרויס פון דאָרטען זעהר גוטע אַרבייט־אַרינס, וואָס האָבען באַקומען באַשעפּטיגונג אין יאַסי אָדער אַנדערע שטעט.

אין בעסאַראַביען האָט די „אַרט“ אָרגאניזאציע אין 1933 געהאַט צעהן אַנשטאַלעטען פאר לערנען אירען אַרבייט. אין קעשענעוו — א שול פאר מיידלעך צו לערנען דאַמפ־שניידעריי און קאַרסעטען־מאַכען. אין בעל־ז — א פּראָפּעסיאָ־נעלע שול פאר מיידלעך. אין אַקערמאַן — א פּראָפּעסיאָנעלע שול פאר טישלעריי. אין טייגנאַ — א שלאַסער־מעכאנישע שול און קורסען פאר דערוואַקסענע. אין רעזינע — פּראָפּעסיאָנעלע שול פאר מיידלעך.

### „אַרט“ ארבייט אין ליטע

אין יאָהר 1932 האָט דער „אַרט“ געגרינדעט אין ליטע אַ גרויסע, פיינע האַנדווערק שול פאר בחורים און מיידלעך, און אויך פאך־קורסען פאר דערוואַקס־סענע; ענדע 1933 האָט דער ליטווישער „אַרט“ שוין געהאַט 13 אַנשטאַלעטען פאר

פאָר-בילדונג. צוויי פון די אנשטאלטען זענען פאר'ן צוועק צו העלפען אידישע בעל מלאכות, צו פארפאָלקאָמען זיך אין זייער ארבייט. א היבשען פלאץ אין דעם „אַרט'ס" ארבייט אין ליטע פארנעמט אויך זיין הילף פאר אידישע פארמערס. די אנריקולטור קורסען פון „אַרט" באזוכען אויך אידישע יונגע לייט וואָס גרייטען זיך צו ווערען פארמערס. אין 1933 האָט דער קאָוונער „אַרט" אָרגאניזירט בא דער האנדווערקער מיטעלשול די ערשטע שלאָסער-מעכאנישע קורסען פאר די דייטשע אידען. די ערשטע גרופע איז אָנגעקומען פון דייטשלאַנד און איז זעהר ווארים אויפגענומען געוואָרען פון דער אידישער באפעלקערונג. אָנהויב 1934 האָט דער ליטווישער „אַרט" אָרגאניזירט די ערשטע אידישע לאנדווירטשאפטליכע לערען-פארם פאר דייטש-אידישע יונגעלייט. עס מעג דאָ דערמאָנט ווערען, אז די ליטווישע רעגירונג באצייט זיך פריינדליך צום „אַרט" און האָט ארויסגעהאָלפען די אָרגאניזאציע מיט באדייטענדע סובסידיעס.

### „אַרט" ארבייט אין לאטוויע

דער „אַרט" האָט אין לאטוויא א פייער האנדווערק שול פאר מיידלעך אין ריגע, א האנדווערק שול פאר אינגלעך אין דווינסק און א האנדווערק שול אין ליבאו. ער האָט אויך צוויי קורץ-טערמיניגע קורסען אין ריגע צו לערנען מלאכה די דערוואקסענע. אין ליבאו אָרגאניזירט דער „אַרט" אין לאטוויא פאָר-שולען פאר דייטש-אידישע יונגעלייט, פאר דער אויסבילדונג אין שלאָסער-מעכאנישע און עלעקטראָ-טעכנישע פאך.

### אמעריקאנער אידען און דער „אַרט"

אמעריקא'ס אנטויל אין שטיצען דעם „אַרט" פאנגט זיך אָן אין יאָהר 1921, ווען עס זענען אָנגעקומען אהער די צוויי באוואוסטע „אַרט" פירער, דר. ל. גראַסמאן און דר. א. סינאלאָוסקי. אין די פאָלגענדע 5 יאָהר האָט דער „אַרט" אין אמעריקא, אונטער דער פירערשאפט פון דזשאָדזש פענקין און דר. הענרי מאַסקאוויטץ, זיך אָפגעגעבען הויכטזאכליך פאָפולער צו מאכען דעם „אַרט" אין אמעריקא און אין א קורצער צייט איז זיי געלונגען צוצוציען א גרעסערע צאָל טוער פאר דער ארבייט. אין 1925 האָט דער „אַרט" באשלאָסען צו גרינדען א רעקאָנסטראַקשאָן פאָנד מיט דעם צוועק צו העלפען אידען אין מזרח-איראָפּא פאר קאָנסטרוקטיווער ארבייט. אין פעברואר 1929 איז אויף דער איניציאטיוו פון ב. וולאדעק, מענעדזשער פון „פאָרווערטס", און נ. כאַנין, סעקרעטער פון דעם אידישע סאָציאליסטישען פארבאנד (וועלכער איז צו יענער צייט צוריקגעקומען פון א רייזע איבער סאָוועט רוסלאַנד), באשלאָסען געוואָרען צו רופען א קאָנפערענץ וועמענס אויפגאבע איז צו העלפען די דעלאסירטע אידען פון סאָוועט רוסלאַנד. אזא קאָנפערענץ איז אָפגעהאלטען געוואָרען אין פעברואר 1929 אין בעטהאווען האָל פון ניו יאָרק, וואו עס זענען אנוועזענד געווען 900 דעלעגאטען פון דער אידישער ארבייטער באוועגונג פון ניו יאָרק, פון ארבייטער רינג, טרייד יוניאָנס, סאָציאליסטישער פארבאנד, פועלי ציון, נאַציאָנאַלער ארבייטער פארבאנד און אויך א באדייטענדע צאָל לאַנדסמאנשאפטען און פאראיינען. ביי דעם קאָנפערענץ האָט זיך געגרינדעט דער פאָלקס געצייג קאמפיון, פון וועלכען ב. וולאדעק איז ערוועהלט געוואָרען פרעזידענט, י. באַסקין טרעזשורער, נ. פיינערמאן סעקרעטער. אין דער עקזעקוטיוו זענען ערוועהלט געוואָרען נ. כאַנין, ב. צוקערמאן, י. וויינבערג, מאיר גיליס, הענרי

גרינפילד, פ. געליכטער, מאיר בראון און אנדערע. די סומע וואָס איז געזאמעלט געוואָרען פאר דעם ערשטען יאָהר האָט דערגרייכט 96 טויזענד דאָלאַר. די געלדער זענען איבערגעגעבען געוואָרען צו דעם „אַרט“ פאר דעם איינציגען צוועק, צו גרינדען קאָאָפּעראַטיווע פאבריקען פאר די דעקלאַסירטע אידען פון סאָוועט רוס-לאַנד און העלפען זיי מיט מאַשינען און געצייג. אין יאנואר 1930 איז אָפּגע-האַלטען געוואָרען די ערשטע קאָנווענשאָן פון פּאָלקס געצייג קאמפּיין, וואו ב. וולאדעק איז ווידער ערוועהלט געוואָרען פּרעזידענט מיט אַ ברייטערען פארנעם פון קאָנסטרוקטיווער ארבייט אריינרעכענענדיג שוין אויך די לענדער ליטע, לאַטוויאַ, פּוילען און רומעניען.

נאָך אַ לענגערער באַראַטונג צווישען די טוער פון דעם פּאָלקס געצייג קאמפּיין מיט דעם אמעריקאנער „אַרט“ איז באַשלאָסען געוואָרען זיך צו פאראייניגען אין איין אָרגאַניזאַציע און אין דעם חודש מאי 1932 איז אַזאַ פאראייניגונג פאָרגע-קומען מיט ב. וולאדעק אלס פּרעזידענט, י. וויינבערג טרעזשורער און פּיליפּ בלאַס אלס סעקרעטער. און פאַר דער קורצער צייט האָט דער „אַרט“ די ארבייט פּיעל פארברייטערט און איז געוואָרען מער באַוואוסט צווישען דעם אידישען אמערי-קאנעם עולם. אין יאָהר 1933 איז דורכגעפירט געוואָרען אַ טור מיט לאָרד מאַרלי פון ענגלאַנד, וועלכער האָט באַזוכט אַ גרויסע צאָל שטעט אין די אינטערעסען פון „אַרט“, אויך איז געקומען אין אמעריקא דר. ב. אייסוואָוויטש פון פּוילען, וועלכער איז נאָך איצט דאָ אין אמעריקא אין די אינטערעסען פון „אַרט“.

דער „אַרט“ דאָ אין אמעריקא פארמאָגט אויך אַ פרויען אָרגאַניזאַציע וועלכע האָט זיך געגרינדעט מיט 7 יאָהר צוריק. די אָרגאַניזאַציע איז זעהר אַקטיוו אויף אלע געביטען, פירט דורך יעהרליכע אונטערנעמונגען. לעצטענס האָט די פרויען אָרגאַניזאַציע אָרגאַניזירט אַפּטיילונגען אין אַ רייע שטעט פון אמעריקא, ווי אויך אין קענעדע. די ארבייט פון דער פרויען אָרגאַניזאַציע ווערט געטאָן אונטער דער פירערשאַפט פון מרס. ר. ראַלאָוויץ, פּרעזידענט פון דער אָרגאַניזאַציע.

## „האיטאס“

### איחר טהעטיגקייט אין יאָהר 1933

דער האיטאס איז אַ פארייאַניגונג פון די „היברו שעלטערינג הויז אסס׳ן, געגרינדעט אין 1888 און די „היברו אימיגראַנט אייד סאָסייעטי“ געגרינדעט אין 1901.

האיטאס און איהרע פארבינדעטע און איראָפּא, די יק׳א און עמיגדירעקט, צוזאַמען מיט זייערע אָנגעהעריגע אָרגאַניזאַציעס און קאָמיטעטען, זיינען טהעטיג אין 25 לענדער, וואו אימיגראַנטען האָבען זייערע דורכפאָר-פונקטען.

די האיטאס-פארייאַניגונג ניט זיך אָפּ מיט דער ארבייט פאר די אידישע וואן-דערער און פליכטלינגע פון דייטשלאַנד אין די איראָפּעאישע לענדער און אין די נייע אימיגראַציע לענדער. די ארבייט אין די פארייאַניגטע שטאַטען ווערט געטאָן פון האיטאס אַלײן.

### אין די דורכפאָר פונקטען

אין די דורכפאָר פונקטען ווערען די אידישע וואַנדערער געדינט פון די האיטאס אָפּיסעס ביים טרענספּערירט ווערען פון די באַהן אָדער שיף מיט וועלכע זיי זיינען געקומען צו די אַטלאַנטישע שיפּען; ווערענד זייער אויפּהאַלט וואַרטענדיג אויף אַ שיף און דאָס גלייכען.

### אין די פאראייניגטע שטאטען

פאָלגענדע פאקטען און ציפערען דערצעהלען אין קורצען וואָס די האַיאַס העדקוואָדערס אין ניו יאָרק, די ביוֹרָא אין עלים איינלענד, די ביוֹרָא אין וואַשינגטאָן און די ברענטשעס אין באַלטימאָר, באַסטאָן, שיקאַגאָ, פּילאַדעלפּיע, סאַן-פּראַנציסקאָ און סיאַטל האָבען אויפגעטאָן אין דעם פארגאנגענעם יאָהר :

פון די 5,402 אידען, וואָס זיינען אריינגעקומען אין די פאראייניגטע שטאטען אין 1933, זיינען 2288 דירעקט ערלויבט געוואָרען צו לאנדען אין דעם רשות פון די האַיאַס פאָרשטעהער.

עלים איילאנד : 16,616 כשר'ע מאָהלצייטען זיינען סערווירט געוואָרען צו פארהאלטענע אידען; 6,458 אָנפראגען אין שייכות מיט אימיגראציע פאָלען זיינען געענטפערט געוואָרען.

וואַשינגטאָן ביוֹרָא : 206 אפיעלס פאר אויסגעשלאָסענע אימיגראנטען זיינען ארנומענטירט געוואָרען פון האַיאַס פאָרשטעהער בעפאָר דער באַאָרד אָוו רעוויז. 166 פון זיי זיינען באווייליגט געוואָרען צו פארבלייבען אין די יוניטעד סטייטס, 14 צוריקגעוויזען און 8 צוריקגעצויגען. 606 פעטיציעס פאר קוואַטא פרייהייט און קוואַטא פאָרצוג זיינען באוואָרנט געוואָרען.

בירגערשאפט ביוֹרָא : 4,691 אפליקאנטען זיינען געהאַלפּען געוואָרען צו ווערען בירגער. 2,514 רעקאָרדס פון אימיגראנטען זיינען באשטעטיגט געוואָרען דורך די האַיאַס פּאָילס פאר בירגערשאפט צוועקען.

הכנסת אורחים : 420,038 מאָהלצייטען זיינען סערווירט געוואָרען צו ארכייטסלאָזע און היימלאָזע מענער, פרויען און קינדער. 57,806 נאכטלעגערס זיינען געגעבען געוואָרען צו היימלאָזע.

עמפּלאַימענט ביוֹרָא : 312 אפליקאנטען האָבען באקומען באשעפטיגונג. ביוֹרָא אויסצוזוכען קרובים : 9,621 פארלאנגען אויסצוגעפיענע קרובים אין אמעריקא זיינען ערהאלטען געוואָרען פון אלע ווינקעלאך פון דער וועלט.

אפידעוויט אָפּטיילונג : 4,553 אפידעוויטס און פעטיציעס צום אריינבריינגען קרובים זיינען צוגעגרייט געוואָרען.

פילע אָרגאַניזאַציעס העלפּען דעם האַיאַס אין דער פארצווייגטער טהעטיגקייט, באזונדערס צייכענען זיך אויס דער ארכייטער רינג. דער ארכייטער רינג האָט א האַיאַס הילפּס־קאָמיטעט. טשערמאַן, מ. איווענסקי; סעק. ה. העסקעל.

## דער „בונד“ אין פּוילען

דער „בונד“ אין פּוילען צעהלט צוויי הונדערט און דרייסיג אָרגאַניזאַציעס מיט קרוב 13,000 מיטגלידער. דער צענטראַל קאָמיטעט פון „בונד“ שטעהט אין שטענדיגער פארבינדונג מיט אלע זיינע אָרגאַניזאַציעס און מיט (130 פונקטען) קלענערע שטעטלאך, וואו קיין פארטיי־אָרגאַניזאַציעס זיינען ניטאָ, נאָר עס זיינען פאראן איינצעלנע בונדיסטען. אלע אָפּטיילונגען פון „בונד“ ווערען באדינט דורך דעם צענטראַל קאָמיטעט מיט רעפעראַטען, אינסטרוקציעס, (דורך צירקולאַרען און בריף, ווי אויך דורך באזוכען פון פארטיי אינסטרוקטארען), אויפרופען, וואהל־ליטעראַטור אין דער צייט פון אלגעמיינע וואהל־קאַמפאַניעס, ווי אויך מיט ליטע־ראַטור און אָנווייזונגען ביי פארשידענע גרעסערע פּאָליטישע און געזעלשאַפּטליכע אקציעס אין לאַנד.



יעדען חודש ווערען דורך א פארטיי אינסטרוקטאָר באזוכט אן ערך 30 אָרגאַן־ניזאציעס. דער פארטיי אינסטרוקטאָר פארנעמט זיך אויף די ערטער מיט אלע צווייגען פון דער פארטיי־ארבייט און העלפט אָרגאַניזאציע־ניזאציע און אוועקשטעלען אויף א נאָרמאַלען אופן די פּאָליטישע און אָרגאַניזאציע־אלע טהעטיגקייט אין באזונדערע שטעט. יעדען חודש ווערען דורך דעם צענטראַל קאָמיטעט, מיט'ן אַנטייל פון זיינע רעפערענטען דורכגעפירט ביז 80 רעפעראַטען. אין דער צייט פון גרעסערע פּאָליטישע אקציעס (ווי, למשל: געגען שטאַנד־געריכטען, געגען פּאַשויזם, געגען מלחמה, פאַר סאָציאַלע פּאַרזיכערונג, פאַר דער „פּאָלקס־צייטונג“, געגען ציוניס־טישע אַוטאָפּיעס, א. א. וו.) דערנױכט די צאָל רעפעראַטען און מאַסען־פּאַרזאַמלונגען ביז 120 א וואָך.

אין אייניגע טיילען פון לאַנד שטעהען די אָרגאַניזאציעס אין פאַרבינדונג, אויסערן צענטראַל קאָמיטעט, נאָך מיט אַרטיגע רייאָן־אָרגאַניזאציעס (מזרח־נאַלי־ציע, פּאָלעסיע און אנדערע).

דער „בונד“ פאַרמאָגט 95 פּראַקציעס אין שטאַדט־ראַטען מיט קנאַפע 200 ראַט־מענער. אין 14 שטאַדט־ראַטען האָט דער „בונד“ ביז די לעצטע וואַהלען געהאַט אייגענע לאַוויקעס. אין 67 קראַנקען קאַסעס זיינען געוועהלט געווארען בונדישע ראַט־מענער, אָבער אַ דאַנק דער פּאָליטיק פון דער פּילסודסקי רעגירונג זיינען די גרעסטע צאָל געוועהלטע ראַטן ניט טהעטיג און די קאַסעס ווערען אָנגעד־פירט דורך באַשטימטע רעגירונגס־קאָמיסאַרען.

דער „בונד“ האָט געהאַט דורכגעפירט אַ גרויסע צאָל ראַט־מענער אין די קהילות. ביי די לעצטע וואַהלען האָט אָבער די פּאַרטיי באַשלאָסען צו באַקאָמירען די נעמינדעס.

### פּאַרטיי פּרעכען

#### „פּאָלקס צייטונג“.

די איינציגע טעגליכע אידישע ארבייטער צייטונג אין לאַנד. זי ווערט געלייענט דורך צענדליגער טויזענטער ארבייטער, ארבייטענדיגע אינטעליגענץ און מאַסען מענשען. צוליב דער אויסערגעוועהנליך שווערער עקאָנאָמישער לאַגע ווערט יעדע צייטונג כמעט געלייענט דורך פיר, פינף און אמאָל מעהר חברים.

„לאָדזשער וועקער“, א וואָכען צייטונג, ארויסגעגעבען דורך דעם לאָדזשער קאָמיטעט פון „בונד“.

„גראָדנער שטימע“, וואָכען צייטונג, ארויסגעגעבען דורכ'ן קאָמיטעט פון „בונד“ אין לובלין.

„אַרבייטער שטימע“, אָרגאַן פון לעמבערגער קאָמיטעט פון „בונד“.

אויסער דעם דערשיינען ניט פּעריאָדיש „ביאַליסטאָקער וועקער“ אין ביאַליס־טאָק, „פּיאָטריקאָווער וועקער“ אין פּיאָטריקאָוו, „מעזריטשער טריבונע“ אין מע־זריטש, „קראַקאָווער וועקער“ אין קראַקע.

„אונזער צייט“, טעאָרעטישער זשורנאַל, וואָס האָט דעם ציל צו פאַרטיפען און באַלויכטען די טעאָרעטישע און טאַקטישע פּראָבלעמען פון דער באַוועגונג.

„נאַווע פּיסמאָ“, פּוילישע וואַכנשריפט, ארויסגעגעבען דורך אַ גרופע אָנגעד־זעהענע בונדיסטען. דער זשורנאַל שטעהט זייער נאָהענט צו דער פּאַרטיי.

„וואַלקאַ“, טעאָרעטישער חודש־זשורנאַל פון דער פּאַרטיי, ארויסגעגעבען אין דער פּוילישער שפּראַך.

### פראפעסיאָנעלע באוועגונג

אונטער דער אָנפירונג פון „בונד“ געפינען זיך די גרעסטע פראפעסיאָנעלע אָרגאַניזאַציעס פון אידישע ארבייטער. דער ראַט (צענטראַלע אָנפירונג פון די אידישע קלאַסען-פאראיינען) צעהלט העכער 50,000 אָרגאַניזירטע מיטגלידער. צום לאַנדראַט געהערען פאָלגענדע צענטראַלע פאראיינען: נאָדעל-ארבייטער, לעדער-ארבייטער, האַנדעלס-אָנגעשטעלטע, מעטאַל, טראַנספּאָרט און דרוקער. אין אלע גרעסערע פונקטען פון לאַנד, וואו די פראפעסיאָנעלע באוועגונג פון די אידישע און פּוילישע ארבייטער איז א געמיינזאַמע און עס עקזיסטירט א גרעסערע צאָל פאראיינען, ווערט די אידישע פראפעסיאָנעלע באוועגונג צענטראַליזירט אין אזוי גערופענע קולטור אַמטען. אלע קולטור אַמטען געפינען זיך אונטער דער השפּעה פון „בונד“.

### קאָאָפּעראַטיווע באוועגונג

די קאָאָפּעראַטיווע באוועגונג פון „בונד“ נעמט ארום:

- (1) קרעדיט צענטראַלע. דאָס איז א קרעדיט אַנשטאַלט, געבויט אויף קאָאָפּעראַטיווע יסודות, וועלכער באדינט אלע אינסטיטוציעס.
- (2) אַלגעמיינער אידישער ארבייטער קאָאָפּעראַטיוו, וועלכער פארמאָגט העכער 30 געוועלכער, דריי רעסטאָראַנען און צוויי בעקערייען.
- (3) קאָאָפּעראַטיווע פאַרלאַגען. „די וועלט“ און „קולטור ליגע“. די דאָזיגע פאַרלאַגען גיבען ארויס סאָציאַליסטישע ליטעראַטור, ווערק פון דער אידישער בע-לעטריסטישער ליטעראַטור, וויסענשאַפּטליכע ווערק (אידישע געשיכטע, געשיכטע פון אידישען טעאַטער, געשיכטע פון דער אידישער ארבייטער באוועגונג, א. א. וו.)
- (4) פראָדוציר קאָאָפּעראַטיווען — מעטאַלאָוועיע. א מעטאַל פאַבריק אין וועלכער עס זיינען באשעפטיגט ביז הונדערט אידישע ארבייטער. אינטראַלינאַטאָר, — קאָאָפּעראַטיווע איינבינדעריי, אין וועלכער עס ארבייטען ביז 25 אידישע ארבייטער.

### ארבייטער קלובען

דער „בונד“ האָט אין פּוילען אן ערך 150 ארבייטער קלובען. אין די דאָזיגע קלובען פאַרבריינגען יעדען טאָג טויזענטער ארבייטער. א פאָר צעהנדליג קלובען האָבען אויך ארבייטער קיכען, וואו עס ווערען ארויסגעגעבען יעדען טאָג עטליכע טויזענט (ביז 10 טויזנט) מיטאָגען פאַר מינימאַלע פּרייזען פון 25 ביז 50 גראַשען. אין די אלע קלובען געפינען זיך אויך לייען-זאַלען, מיט צייטונגען פון פּוילען, אייראָפּע און אמעריקע. די גרעסטע טייל קלובען אָרגאַניזירען איינמאַל אָדער צוויי מאַל א וואָך קאָלעקטיווע פאַרלעזונגען אדער דיסקוסיעס.

### די יוגענד באוועגונג (יוגענד „בונד“ צוקונפט)

די בונדישע יוגענד-באוועגונג (צוקונפט) פארמאָגט אין לאַנד 200 אָרגאַניזאַציעס מיט 14,000 מיטגלידער. די צוקונפט פירט ביי 450 קרייזען, וואו אונטער דער אָנפירונג פון געניטע און ספּעציעל אויסגעשולטע רעפּערענטען ווערט רעאַליזירט א סיסטעמאַטישע ערציאונגס-ארבייט אין גייסט פון סאָציאַליזם און בונד

דזום. א וויכטיגע צווייג פון דער ארבייט פון צוקונפט זיינען די צוזאמענפליען. יעדען יאהר ווערען דורכגעפירט ביי צעהן רייזן צוזאמענפליען, וואו עס טרעפען זיך פיל הונדערטער יוגענדליכע פון געגעבענעם רייזן. די צוזאמענפליען זיינען אימפאזאנטע דעמאנסטראציעס פאר דער יוגענד באוועגונג, און האבען פאר דער יוגענד זייער א וויכטיגע ערציערשישע באדייטונג. א קאלאסאלען רושם האָט געמאכט דער לאַנד-צוזאמענפלי אין וואַרשע מיט א יאהר צוריק, מיט'ן אָנטייל פון קנאפע 10,000 יוגענדליכע. די צוקונפט פירט סיסטעמאטיש אַן רעפערענטען קורסען, וואו עס ווערען אויסגעשולט רעפערענטען פאר דער באוועגונג. זייער פארצווייגט איז די קולטור און בילדונגס-טעטיגקייט פון צוקונפט. די צוקונפט פארמאָגט אין לאַנד העכער 50 דראמאטישע קרייזען און סטודיאָס, 10 אַרקעסטערן, 30 באָרען און 15 אַווענט קורסען. דער צענטראַלער קאָמיטעט פון צוקונפט גיט ארויס א צווייטוואָכען צייטונג „דער יוגענט וועקער“. די יוגענד פירט אויך א ברייטע פארלאַנג טעטיג-קייט. ביז איצט איז שוין ארויסגעגעבען געווארען 125 נומערן פון דער סאַציאַליס-טישער יוגענד-ביבליאָטעק. אין דער אלגעמינער צאָל פון אן ערך 75,000 עקזעמפּ-לאַרען. די יוגענד בונד צוקונפט פירט אַן מיט דער ארבייט פון די יוגענד סעקציעס אין די פּראָפּעסאַנעלע פאראיינען. צו די צוקונפט געהערט יוגענד אין עלטער פון 17 ביז 21 יאהר.

### סקיף (סאַציאַליסטישער קינדער פאַרבאַנד)

סקיף שטעלט מיט זיך פאַר די בונדישע קינדער-באוועגונג. סקיף פארנעמט זיך מיט ערציען זיי אין סאַציאַליסטישען גייסט. עס ווערען אָנגענומען קינדער פון 11 ביז 16 יאהר. די אָרגאַניזאַציע נעמט ארום קינדער פון וועלטליכע שולען, פוילישע רעגירונג-שולען, חדרים, תלמוד תורות, ווי אויך קינדער, וועלכע זיינען שוין געצוואונגען אין פריהסטען עלטער אָנהויבען ארבייטען. דער סקיף געפינט זיך אונטער דער דירעקטער אויפזיכט פון דער פארטיי און ארבייט אין ענגען קאָנ-טאַקט מיט די סאַציאַליסטישע קינדער אָרגאַניזאַציעס אין אויסלאַנד (רויטע פּאַל-קאָן, און אנדערע) ווי אויך מיט'ן סאַציאַליסטישען ערציוונגס-אינטערנאַציאָנאַל. דער סקיף פארמאָגט אין לאַנד 120 אָרגאַניזאַציעס מיט 5,000 מיטגלידער. יעדען יאהר געהען איבער הונדערט מיטגלידער פון סקיף אין צוקונפט. די צענטראַלע פון סקיף גיט ארויס ניט פּעריאָדיש א צייטונג אונטער'ן נאָמען „חברשאפט“. אויסער דעם ווערט די סקיף באוועגונג באדינט אין א גרויסער מאָס דורך א ווע-כענטליכע ביילאָגע צו דער „פּאָלקס צייטונג“ — „קליינע פּאָלקס צייטונג“. א גרויסען פּלאַץ אין דער ארבייט פון סקיף פארנעמען קינדער לאַגערען, קינדער רעפּובליקען, אויספּלוגען, וואַנדערונגען, געזאַנג, ספּאָרט און גימנאַסטיק. אויף ווינטער אָרגאַניזירט דער סקיף אין אלע גרעסערע שטעט פון פוילען גליטש-סעקציעס און אנדערע פאַרמען פון ווינטער ספּאָרט.

### יאָף (אידישע ארבייטער פרוי)

ביי דער פארטיי עקזיסטירט אן אָפּטיילונג פאר ארבייט צווישען פרויען, אונ-טער'ן נאָמען יאָף. אָפּטיילונגען פון דער דאָזיגער אָרגאַניזאַציע געפינען זיך כמעט אין אלע גרעסערע שטעט אין לאַנד. דער יאָף צעהלט אן ערך 3,500 מיטגלידער. דער יאָף פירט א פארצווייגטע ארבייט פון איטאַציע צווישען ארבייטער פרויען, פון בויען פאַר-שול אַנשטאַלמען פאר קינדער, היימען פאר זויג-קינדער, א. א. וו.

### קולטור באוועגונג

אן ערך 50 פראצענט פון די שולען, וועלכע זיינען אָנגעשלאָסען אין דער צענטראַלער אידישער שול־אָרגאַניזאַציע אין פּוילען, געפינען זיך דירעקט אונטער דער השפעה פון „בונד“. אויך אין די איבעריגע אַנשטאַלמען האָט דער „בונד“ באדייטענדיגע איינפלוס. צו אַלע שול־אָרגאַניזאַציעס געהערען בערך 200 אַנשטאַלמען מיט 20,000 קינדער.

### קולטור ליגע

די קולטור ליגע איז אַ בונדישע געזעלשאַפט אויף צו פאַרשפּרייטען בילדונג און קולטור צווישען די אידישע אַרבייטער מאַסען אין פּוילען. די קולטור ליגע פאַרמאָגט 95 אָפּטיילונגען איבער'ן גאַנצען לאַנד. די אָפּטיילונגען פון קולטור ליגע פירען אווענט־קורסען, פּאָלקס־אוינווערסיטעטען, אַרדנען אין סיסטעמאַטישע פּאַרלעזונגען. זייער פאַרצווייגט איז די טהעטינקייט פון וואַרשעווער פּאָלקס־אוינווערסיטעט ביי דער קולטור ליגע. דער וואַרשעווער פּאָלקס־אוינווערסיטעט פירט ברייטע עפענטליכע פּאַרלעזונגען אויף ליטעראַרישע און סאָציאַליסטישע טעמעס, סעמינאַרען פאַר געשיכטע, פּאָליטישע עקאָנאָמיע, סאָציאַלאָגיע, אידישע סטודיאָ, אָרדענט איין זומער קאָלאָניעס פאַר אַרבייטער, אויספלוגען אין לאַנד און אויס־לאַנד. די רעפּעראַטען, סעמינאַרען אין וואַרשעווער פּאָלקס־אוינווערסיטעט זיינען דעם לעצטען יאָהר באַזוכט געוואָרען פון העכער 25,000 צוהערער.

פאַרטיי־שול אויפ'ן נאָמען פון ב. מיכאַלעוויטש. פּאַרלויפּיג איז די פאַרטיי־שול טהעטיג נאָר אין וואַרשע, צוליב מאַנגעל אין מיטלען איז שווער צו ברענגען צוהערער פון דער פּראָווינץ. ביז איצט האָט די פאַרטיי־שול געהאַט 3 סיומס מיט איבער 80 צוהערער.

מעדעם סאַניטאַריום און זומער קאָלאָניעס :

די פּרעכטיגע מעדעם סאַנאַטאָריע געהערט צו דער צענטראַלער שול־אָרגאַניזאַציע, אבער זי איז אויסגעבויט געוואָרען כמעט אויסשליסליך אַ דאַנק דער ענערגיע און אַנשטרענגונג פון בונדישע טוער. די פאַרוואַלטונג באַשטעהט אין איהר מערהייט פון בונדיסטען. אַ גרויסע ערציערישע אַרבייט טוען די בונדישע שול קוראַטאָר־ריומס מיט אָרגאַניזירען זומער קאָלאָניעס פאַר די שול קינדער. יעדעס יאָהר ווערען אַרויסגעשיקט העכער 1000 קינדער אויף איינעם ביז צוויי חדשים אין שעהנע זומער פּלעצער.

### מ א ר ג ע נ ש ט ע ר ן

די געזעלשאַפט „מאָרגענשטערן“ איז די אידישע סעקציע פון ספּאָרט אינטער־נאַציאָנאַל. אַ אידישע אַרבייטער אָרגאַניזאַציע פאַר ספּאָרט און פיזישע קולטור. פאַרמאָגט ביי 100 אָפּטיילונגען אין לאַנד און העכער 3000 מיטגלידער. האָט סעקציעס פון גימנאַסטיק, ריטמיק, שווימען, גליטשען, ציקליסטען, לייכט־אַטלעטיק און פּוטבאָל. דער אָרגאַן פון מאָרגענשטערן איז „דער אידישער אַרבייטער ספּאָרט־לער“ דערשיינט אומפּעריאָדיש.

### סאָציאַליסטישער האַנדווערקער פאַראיין

אָרגאַניזאַציע פון קליינע בעל־מלאכות. פאַרמאָגט 70 אָפּטיילונגען איבער'ן לאַנד.

### ביוֹרָא פאר רעכט אויף ארבייט

די דאָזיגע אינסטיטוציע האָט פאר אן אויפנאבע צו קעמפּען געגען דעם באַקאַנט אויף אידישע ארבייטער, וועלכער ווערט פראקטיצירט מצד דער רעגירונג און מוניציפאליטעטען.

פּאָלקס־הייזער : אייניגע אָרגאַניזאַציעס פון „בונד“ אין געלונגען אויפצו־ בויען אייגענע פּאָלקס־הייזער. אזעלכע אינסטיטוציעס זיינען דאָ אין וואַרשע, קאָמנע, קרושנעווויטץ, וויסאַקע־ליטעווסק.

פּאַרטי־אַרכיוו : איינע פון די רייכסטע און אינטערעסאַנטסטע זאַמלונגען פון מאַטעריאַלען צו דער געשיכטע פון „בונד“ און דער ארבייטער באוועגונג אין רוסלאַנד בכלל. אויך אין וואַרשע ווערט געשאפּען אַן אָפּטיילונג פון ארכיוו. דער צענטראַלער ארכיוו געפינט זיך אין איצטיגען מאָמענט אין פאַריז.

## די הסתדרות

(ההסתדרות הכללית של העובדים העברים בארץ ישראל)

די אידישע ארבייטער פּעדעראַציע אין ארץ ישראל.

אין דער פּאַרמע אין וועלכער די הסתדרות עקזיסטירט איצט, האָט זי זיך געגרינדעט אין יאָהר 1920. אין דער צייט פון איהר גרינדונג האָט די הסתדרות געהאט וועניגער ווי 5 טויזענד מיטגלידער. אין יאָהר 1933 האָט די הסתדרות געהאט לויט איהר אָפיציעלען באַריכט, 35,389 מיטגלידער.

פון די 35,389 מיטגלידער, האָבען זיך 21,080 געפונען אין די שטעט; 10,502—אין די קאָלאָניעס און 3807 האָבען זיך געפונען אין אונטערנעהמונגען, וואָס ווערען געפיהרט פון דער הסתדרות אַליין, ווי „קבוצות“ (ארטעלען), „מושבי עובדים“ (קאָאָפּעראַטיווע קאָלאָניעס) און געשעפּטליכע קאָאָפּעראַטיווען.

די הסתדרות לויט איהר צוזאַמענשטעל איז א גאַנץ קאָמפּליצירטע אָרגאַניזאַציע. עס איז אַן אָרגאַניזאַציע וואָס נעמט אַרײַן פאַרשידענע ארבייטער אָרגאַניזאַציעס און אינסטיטוציעס.

אין דער הסתדרות געהען אַרײַן די אידישע אַלגעמיינע טרעיד־יוניאָנס, „אגודות מקצועיות“, לאָקאַלע ראַטען פון טרעיד־יוניאָנס, דעלעגאַטען פון קבוצות, דעלעגאַטען פון „מושבי עובדים“, דעלעגאַטען פון קראַנקען קאַסע, „קופת חולים“ און דעלעגאַטען פון א גאַנצער רייע געזעלשאַפּטליכע אינסטיטוציעס.

די מייסטע טרעיד־יוניאָנס זיינען לאָקאַלע אָרגאַניזאַציעס. דער ראַט פון לאָקאַלע אָרגאַניזאַציעס ווערט ערוועהלט פון אַרטיגע ארבייטער. עס זיינען אויך דא 3 לאַנדעס־אָרגאַניזאַציעס, דאָס זיינען: (1) די אַנריקולטורעלע לאַנדעס־אָרגאַניזאַציע, געגרינדעט אין יאָהר 1910. די לאַנדעס־ארבייטער האָבען אויך א חברה „ניר“, א אָרגאַניזאַציע, וואָס האָט דעם צוועק צו קאָלאָניזירען אידישע ארבייטער. די „ניר“ האָט אונזער זיך „יכין“, א צוגרייטונגס געזעלשאַפּט און „תנובה“, א קאָאָפּעראַטיווע פאַרקויפּס אָרגאַניזאַציע. (2) די לאַנדעס־אָרגאַניזאַציע פון אייזענבאַהן און פּאַסט ארבייטער. אַט די אָרגאַניזאַציע איז א אינטערנאַציאָנאַלע. עס געהען דאַרט אַרײַן 543 אידען און 505 אַראַבער. (3) אן אָרגאַניזאַציע פון אָנגעשטעלטע, וואָס צעהלט 1900 מיטגלידער.

אין דער הסתדרות געהען אויך אַרײַן א קראַנקען קאַסע „קופת חולים“, „הסנה“,

אינשורענס געזעלשאפט און א קולטור קאמיטע. די הסתדרות האָט א טעגליכע צייטונג „דבר“, א מאָנאטליכען אגריקולטורעלען זשורנאַל „השדה“ און „במעלה“, א צייטונג פאר דער יוגענד די יוגענד אָרגאַניזאַציע „הנוער“ איז געגרינדעט געוואָרן רען אין יאָהר 1924 און צעהלט 1300 מיטגלידער. די הסתדרות האָט אויך ספאָרט פאראיינען.

די העכסטע קערפערשאפט פון דער הסתדרות איז די קאָנווענשאָן. די קאָנ-ווענשאָן קלייבט אויס א ראטה פון 51 מיטגלידער. צווישען די קאָנווענשאָנס פיהרט דער ראטה אָן מיט דער ארבייט. די הסתדרות איז א טייל פון דעם אמס-טערדאמער טרעיד יוניאָן אינטערנאַציאָנאַל.

## די ציוניסטישע וועלט אָרגאַניזאַציע

דער הויפט אָפּים פון דער ציוניסטישער וועלט אָרגאַניזאַציע געפינט זיך אין לאָנדאָן, 77 גרעיט ראָססעל סטריט. א וויכטיגען אָפּים האָט אויך די אָרגאַניזאַציע אין ירושלים.

געגרינדעט האָט זיך די ציוניסטישע וועלט אָרגאַניזאַציע אויף דעם ערשטען ציוניסטישען קאָנגרעס אין באזעל, וואָס איז אָפּגעהאלטען געוואָרען אין יאָהר 1897, דעם 29-31טען אויגוסט, אונטער דעם פאָרויז פון דאָקטאָר הערצעל. אויף יענעם קאָנגרעס איז געבאָרען געוואָרען די ציוניסטישע אָרגאַניזאַציע דורכצופיהרן רען דעם ציוניזם אין לעבען.

דער ערשטער קאָנגרעס האָט אויך פאָרמולירט די שטרעבונגען און די פראָ-גראם פון דער ציוניסטישער באוועגונג. אָט די פראָגראם איז באקאנט אלס די „באזעלער פראָגראם“.

די הויפט פונקטען פון דער פראָגראם זיינען :

- 1) צו שאַפען פאר אידען א היים אין ארץ ישראל, וואָס זאָל זיין געזיכערט פון די וועלט מלוכות. די זיכערונג דארף זיין „עפענטליך—רעכטליך“.
- 2) אן אָרגאַניזאַציע דארף געשאַפען זענען, וואָס זאָל זיך שטעלען אין פארבינדונג מיט פערשידענע מלוכות צו קריגען זייער צושטימונג.
- 3) אידער די צושטימונג וועט קומען דארף זיך די אָרגאַניזאַציע פארנעהמען מיט קאָלאָניזאַציע אין ארץ ישראל, שאַפען לאָקאלע ציוניסטישע אָרגאַניזאַציעס לויט די געזעצע פון יעדען לאַנד. די אָרגאַניזאַציע דארף זיך אויך פארנעהמען מיט אַניטאַציע צו שטאַרקען דעם ציוניסטישען סענטימענט צווישען די אַידישע מאַסען.

פילע גלגולים פאר דער צייט איז די ציוניסטישע אָרגאַניזאַציע דורכגעגאַנגען און אויך די באזעלער פראָגראם איז געוואָרען שטאַרק מאָדיפֿיצירט. פון יאָהר 1897 ביז 1904 איז הערצעל געווען דער פּרעזידענט פון דער ציוניסטישער אָרגאַניזאַציע און דער הויפט אָפּים פון דער אָרגאַניזאַציע איז געווען אין וויען. נאָך הערצעל'ס טויט איז דוד וואָלפּסאָן געוואָרען פּרעזידענט און דער הויפט אָפּים איז אריבער אין קעלן, דייטשלאַנד. אין יאָהר 1912, אויף דעם 11טען קאָנגרעס, איז אויסגעקליבען געוואָרען א קאָלעגיום פון 6 מענשען אונטער'ן פאָרויז פון פראָפּעסאָר אָטאָ וואַרבורג און דער אָפּים איז אריבער אין בערלין. פאר דער צייט פון דער וועלט מלחמה האָט די ציוניסטישע אָרגאַניזאַציע פאקטיש גיט פונקציאָנירט.

דעם 2טען נאָוועמבער 1917 האָט די בריטישע רעגירונג ארויסגעגעבען די

„באלפור דעקלאַראַציע“. דר. וויצמאן האָט פיעל מיטגעהאלפֿען אז די ענגלישע רעגירונג זאָל די דעקלאַראַציע אַרויסגעבען. אין אפריל 1920 אין סענט רעמאָ אין איבערגעגעבען געוואָרען דער ארץ ישראל מאַנדאַט צו ענגלאַנד. אויף דעם 12טען קאָנגרעס אין יאָהר 1921 איז אויסגעקליבען געוואָרען דאָקטאָר היים וויצמאן אלס פּרעזידענט פון דער ציוניסטישער וועלט אָרגאַניזאַציע. ער האָט אָנגעהאַלטען דעם אָמט ביז דעם 17טען קאָנגרעס אין יאָהר 1931, וואָס איז אויך אָפּגעהאַלטען געוואָרען אין באזעל.

אונטער דער פיהרונג פון וויצמאן האָט זיך דער ציוניזם אָפּגערוקט פון דער אָריגינעלער באזעלער פּראָגראַם. עס איז ענטשטאַנען אַן אָפּאָזיציע פון די אזוי גערופענע רעוויזיאָניסטען, וועמעס הויפט שטרעבונג עס איז אומצוקעהרען זיך צו הערצעל'ס ציוניזם און צו דער אידעע פון אידען שטאַט. די טרויעריגע געזעהענישע אין ארץ ישראל אין יאָהר 1929 האָט די אָפּאָזיציע פאַרשטאַרקט און דאָקטאָר וויצמאן איז געווען געצוואונגען צו רעזיגנירען. אויף זיין פּלאַץ איז אויסגעקליבען געוואָרען דעם באוואוסטער העברעאישער שרייבער נחום סאָקאָלאָוו. סאָקאָלאָוו אָבער געהט אין די דרכים פון דאָקטאָר וויצמאן. די רעוויזיאָניסטען זיינען אויך מיט איהם אונצופרידען.

מיטגלידער פון דער ציוניסטישער אָרגאַניזאַציע זיינען אלע די וואָס געהמען אַן די ציוניסטישע פּראָגראַם און צאָהלען וועהניגסטענס א שפּל א יאָהר. די אָרגאַניזאַציע האָט פּערשידענע פּערבאַנדען מיט פּערשידענע פּאָליטישע שטרעמונגען. אין דער אָרגאַניזאַציע געהען אריין מורחים, אלגעמיינע ציוניסטען און די ארבייטער פראקציע. אין יעדען פאַרבאַנד זיינען דאָ פּערשידענע פראקציעס. אלע פראקציעס מוזען אָבער אָננעהמען די דירעקטיווען פון דער אָרגאַניזאַציע. אַן אויסנאַהם זיינען די רעוויזיאָניסטען, וואָס ווילען זיך די דירעקטיווען ניט אונטערוואַרפען. לעצטענס האָבען אויך די מורחים אָנגעפאַנגען צו שפּילען א זעלבסטשטענדיגע פּאָליטיק אינערהאַלב פון דער ציוניסטישער אָרגאַניזאַציע.

די אָרגאַנען פון דער ציוניסטישער אָרגאַניזאַציע זיינען: (1) דער קאָנגרעס, (2) דער אקציעאָנס קאָמיטעט און (3) די עקזעקוטיוו. דער קאָנגרעס איז די העכסטע קערפּערשאַפט. אויף דעם קאָנגרעס ווערען אויסגעקליבען מיטגלידער צום אקציעאָנס קאָמיטעט און צו דער עקזעקוטיוו, אויך דער פּרעזידענט. דער אקציעאָנס קאָמיטעט קומט זיך צוזאַמען פון צייט צו צייט און די עקזעקוטיוו דאַרף פאַר דעם קאָמיטעט אָפּגעבען דיין וחשבון וועגען איהר טהעטיגקייט.

דער לעצטער קאָנגרעס, וואָס איז פאַרגעקומען אין פראג אין יאָהר 1933 פון דעם 22טען אויגוסט ביז דעם 3טען סעפטעמבער, איז געווען זעהר שטורעמדיג. דער קאָנגרעס האָט אויסגעקליבען אַן עקזעקוטיוו אין וועלכער עס געהען ניט אריין ניט קיין רעוויזיאָניסטען און ניט קיין מורחים. דער פּרעזידענט איז ווידער אויסגעקליבען געוואָרען נחום סאָקאָלאָוו. אין דער עקזעקוטיוו געהען אריין פּראָפּעסאָר בראַדעצקי, דאקטאר יאקובסאָן, בעריל לאָקער, יצחק גרינבוים, בן גוריון, א. רופין, א. קאַפּלאַן, מ. טשערטאַק און לואיס ליפּסקי.

אונטער דער אָרגאַניזאַציע געפינען זיך פּאָלגענדע אינסטיטוציעס: (1) דער אידישער קאָלאָניאַל באַנק, וואָס איז באשאפֿען געוואָרען פון איבער הונדערט טויזענד שעהאַלדערס. יעדע שעהר האָט א נאַמינאַלען ווערט פון איין פונט סטערלינג (5 דאָלאַר). (2) דער אידישער נאַציאָנאַל פּאַנד, וואָס האָט די אויפגאַבע אויסצוקויפֿען לאַנד אין ארץ ישראל אלס נאַציאָנאַלען אייגענטהום, און (3) דער קרן היסוד, דער פּאַנד אויפצובויען ארץ ישראל.

דער קאָלאָניאַל באַנק איז געגרינדעט געוואָרען אין יאָהר 1899. דער באַנק

האָט זיך אָבער ליטווידירט אין יאָהר 1934 און האָט זיך צוזאמענגעשטאַלצן מיט דער אנגלאַפּאלעסטיאין באַנק. דער נאַציאָנאַל פּאָנד איז געגרינדעט געוואָרען אין יאָהר 1901. די הכנסה פון נאַציאָנאַל פּאָנד איז ארום איין מיליאָן און א פערטעל (1,5) א יאָהר. דער קרן היסוד איז געגרינדעט געוואָרען אין יאָהר 1920. ביז איצט האָט דער קרן היסוד געזאמעלט איבער 20 מיליאָן דאלאַר. די פארוואלטונג פון קרן היסוד געפינט זיך אין די הענד פון דער אידישער אנגענטור, וואָס האָט זיך אָרגאַניזירט אין צוריק אין יאָהר 1929.

## דער אידישער וויסענשאַפּטליכער אינסטיטוט

(פאַרקירצט „יווא“)

דער אידישער וויסענשאַפּטליכער אינסטיטוט איז אָרגאַניזירט געוואָרען אין חודש אויגוסט, 1925, אויף א קאָנפערענץ פון אידישע וויסענשאַפּטלער, וואָס איז אָפּגעהאַלטען געוואָרען אין בערלין פון 7טען ביזן 12טען אויגוסט. די קאָנפערענץ האָט אויסגעקליבען אן אָרגאַניזיר קאָמיטעט פון 4 מיטגלידער: דר. מ. ווינרייך, א. טשעריקאָווער, זלמן רייזין און נ. שטיף.

דער ערשטער אויפרוף וואָס דער אָרגאַניזיר קאָמיטעט האָט ארויסגעלאָזט צו דער אידישער עפענטליכקייט, איז דאמירט סעפטעמבער 1925 און לייענט זיך אין טהייל ווי פאָלגט:

„ס'איז געקומען די צייט צו אָרגאַניזירען די אידישע וויסענשאַפּט, וואָס וויל דינען די אידישע פּאָלקסמאַסען צו שאַפען א היים פאר דעם אידישען וויסען. דאָס איז דער צוועק פון דעם געפלאַנטען אידישען וויסענשאַפּטליכען אינסטיטוט. דער אינסטיטוט איז ניט קיין אבסטראַקטער אידעאַל און ניט קיין אמביציע־זאך; ער איז א מוז, א רעאַלע לעבענסנויט, וואָס שטאַמט ארויס פון אונזער נאָרער קולטור־ענטוויקלונג.

„דער געדאַנק פון דעם אינסטיטוט שטיצט זיך אויף רעאַלע קולטור־פאַקטען, אויף דעם ברייט־פאַרצווייגטען אידישען שול־וועזען אין אלע אידישע ישובים און אויף דעם אָנהויב פון א וויסענשאַפּטליכער ארבייט אויף אידיש, וואָס מיר פאַרמעגען שוין איצט. אין דער גרעסטער אָרימקייט און אין עלענדר ווערען געטאָן ביידע מינים ארבייט, מיט מסירת נפש פון לערער, פון וויסענשאַפּטלער, פון דער אידישער מאַסע — און דאָך האַלטען זיי אין וואַקסען. דאָס אידישע שול־וועזען האָט שוין איצט דערלאנגט א פּעדאַגאָגישע מדרגה וואָס ווערט געשאַצט אין דער פּעדאַגאָגישער וועלט, און אזוינע וויסענשאַפּטליכע אויפטהוען ווי: „די אידישע פּילאָלאָגיע“ און „בלעטער פאר דעמאָגראַפיע, סטאַטיסטיק און עקאָנאָמיק“ זיינען בכלל דאָס איינציגע פון דעם מין אין די דאָזיגע צווייגען פון וויסען.“

„פאַראייניגען די דאָזיגע העכערע קולטור־ארבייט, געפינען די געהעריגע מעטאָדעס, וואָס זאָלען אמבעסטען זיין צוגעפאַסט צו דעם צוועק: צו דינען דער אידישער מאַסע־קולטור און איהרע אידעאַלען, דער געזעלשאַפּטליכער ענטוויקלונג פון אונזערע פּאָלקסמאַסען, שאַפען א מעגליכקייט פאר אונזערע וויסענשאַפּטלער זיך אָפּצוגעבען מיט זייער ארבייט, שאַפען פאר דער וויסענשאַפּטליכער



פאָרשונג א פּעסטען פונדאמענט און א העכערע קאָנטראָל — דאָס זאָל זיין די עוברא פון דעם אידישען וויסענשאפטליכען אינסטיטוט.

דער אויפרוף האָט געפונען א ווארימען אָפּקלאנג אין דער אידישער פרעסע פון דער וועלט, ווי אויך צווישען יחידים פון דער אידישער אינטעליגענץ. באזונדערס ווארים איז אויפגענומען געוואָרען דער ערשטער באנד שריפטען וואָס דער אָרגאניזיר קאָמיטעט האָט ארויסגעלאָזען אין יאָהר 1926 — דאָס איז דער ערשטער באַנד פּילאָגאָנישע שריפטען (לאַנדוויר-בוך). ניט נאָר אידישע וויסענ-שאפטלעך האָבען באַגריסט די ערשיינונג פון דעם באַנד שריפטען, נאָר אויך ניט אידישע געלערענטע האָבען איהם ווארים באַגריסט.

די ציעלען און וועגען פון אידישען וויסענשאפטליכען אינסטיטוט, די אזוי גערופענע פּרינציפען ערקלעהרונג, ווערען פאָרמולירט אויף אזא אופן :

1) דער גייסטיגער אויפשטייג פון די אידישע פאָלקסמאסען אין אלע לענדער פון קאָמפּאקטען אידישען ישוב האָט באשאפען נייע קולטורעלע באדערפענישען, וואָס אויף צו באַפרידיגען זיי זיינען נויטיג נייע מעטהאָדען און נייע אָרגאניזא-ציאָנעלע פאָרמען. דער אידישער וויסענשאפטליכער אינסטיטוט קומט צו דינען די אידישע מאַסען אין דעם קאמף פאר זייער קולטורעלער עמאנסיפאציע. ער קוקט ארויס אויף דער טהעטיגער אונטערשיצונג פון אלע אָרגאניזאציעס און יחידים, וואָס ווילען מיטהעלפען דער ענטוויקלונג פון דער אידישער קולטור.

2) דער אידישער וויסענשאפטליכער אינסטיטוט איז: (א) דער צענטער פון דער וויסענשאפטליכער ארבייט אין אידיש, און אין דער ערשטער רייע — די צענטראלע אינסטאנץ פאר דער פאָרשונג און ענטוויקלונג פון דער אידישער שפראך און ליטעראטור; (ב) דאָס אָרט, וואו עס בילדען זיך אויס נייע ארבייטער אויפן פעלד פון אידישער וויסענשאפט און קולטור; (ג) דער צענטראלער רעגיסטריר-פונקט פאר דעם אידישען קולטורלעכען אין אלע עקען וועלט.

3) דער אינסטיטוט באשטעהט פון 4 סעקציעס: פּילאָגאָנישע, היסטאָרישע, עקאָנאָמיש-סטאַטיסטישע, פּעדאָגאָנישע. חוץ דעם פארמאָגט ער א ביבליאָגראַד פישע צענטראלע, אן אַרכיוו, א ביבליאָטעק און א מוזעי.

4) דער אינסטיטוט (א) גיט ארויס זאמעלביכער („שריפטען“) און אייני-צעלנע ווערק פון וויסענשאפטליכען כאראקטער; (ב) קלייבט און סיסטעמאטיוזירט וויסענשאפטליכע מאטעריאלען; (ג) שאַפט א צוגרייטראַנשטאַלט פאר יונגע וויסענשאפטלעך אין די ארבייטסצוויוגען פון אינסטיטוט, פאר קומענדיגע לעהרער פון די אידישע מיטעלשולען און סעמינארען א. א. וו.; (ד) פארבינדט צווישען זיך די פאָרשער, וואָס ארבייטען אין אידיש וועגען אלע צווייגען פון וויסענשאַפט אָדער אין אַנדערע שפראכען וועגען אידיש, אינפאָרמירט זיי וועגען וויסענשאַפט ליכע ארבייטען וואָס זיינען אין גאַנג, אָרגאַניזירט א געגענזייטיגע אויסהילף; (ה) זאמעלט און פארשפרייט אינפאָרמאציעס וועגען דעם צושטאַנד און די אויפטוען פון דער אידישער קולטור-באוועגונג אין אלע לענדער.

די ערשטע אלוועלטליכע קאָנפּערענץ פון אינסטיטוט איז אָפּגעהאַלטען גע-וואָרען אין ווילנע אין אָקטאָבער, 1929.

אויף דער קאָנפּערענץ זיינען געווען פארטרעטען 81 דעלעגאטען פון פאר-שידענע שטעט אין פוילען ווי אויך פארטרעטער פון דייטשלאַנד, ליטא, לאַטוויע, רומעניע, פראַנקרייך און די פאראייניגטע שטאַטען פון אמעריקע. אויף יענער קאָנפּערענץ זיינען אָפּגעגעבען געוואָרען באריכטען פון דער אַרכיביט און דער גרייכונגען פון די פארגאנגענע 4 יאָהר; עס זיינען געלייענט געוואָרען א רייע וויסענשאפטליכע רעפּעראטען וועגען אידישער דיאלעקטאָלאָגיע און אידישע

עקאָנאָמיקס. די קאָנפערענץ האָט אויך אויסגעוועהלט מיטגלידער פאר די פארשירענע סעקציעס: פילאָלאָגישע, היסטאָרישע, עקאָנאָמיש-סטאַטיסטישע און פּעדאָגאָגיש-פּסיכאָלאָגישע, ווי אויך א צענטראַל פארוואלטונג.

די קאָנפערענץ, וואָס האָט אָנגעהאלטען 3 טעג, האָט זיך אויסגעצייכענט מיט איהר פראָדוקטיוויטעט ווי אויך מיט איהר פייערליכקייט. דער העכסטער פונקט פון פייערליכקייט איז דערגרייכט געוואָרען פרייטאָג, דעם 26טען אָקטאָבער, 2 אויגער ביטאָג, ווען עס איז געלייגט געוואָרען דער ווינקעלשטיין פארן אייגענעם בנין פון יוואָ. די צערעמאָניע איז געפראוועט געוואָרען אין דער אנוועזענהייט פון אלע דעלעגאטען און געסט און טויענדער באזוכער פון ווילנע און די ארומיגע שטעט. די נאָהענטסטע מיטאַרבייטער פון יוואָ ווי אויך א טהייל פון די דעלעגאטען האָבען געוויינט פון גרויס נחת וואָס ענדליך וועט אויסגעבויט ווערען אן אייגענער בנין פאר דער יונגער אידישער וויסענשאַפט.

דער ווינקעלשטיין פון בנין איז געלייגט געוואָרען אין יאָהר 1929, אָבער צוליב דער שווערער פינאנציעלער לאַגע פון אינסטיטוט איז דער בנין ערשט פארענדיגט געוואָרען אין 1932. פון 1טען יאנואר 1933 געפינט זיך שוין דער אינסטיטוט אין זיין אייגענעם בנין.

דאָס הויז פון אינסטיטוט פארנעמט 18 צימערען חוץ א פייער געזיכערטען מאגאזין אויף צו האַלטען די ארכיווען און די ביבליאָטעק און א ספּעציעלען סעף וואו עס געפינען זיך די גאָר גרויסע יקר-המציאותן.

### די ביבליאָטעק און ארכיוו פון יוואָ

אין דער ביבליאָטעק פון יוואָ געפינען זיך איצט אריבער 50 טויענדער ביכער, ארום 8 טויענד יאָהרנאנג פון אידישע צייטונגען, הונדערטער כתב־ידן, צווישען זיי א סך יקר-המציאותן און טויענדער בראַשורען און פּלוג בלעטער.

די ביכער און מאטעריאלען־זאמלונגען זיינען ניט נאָר אין דער אידישער שפראך נאָר אויך אין איטאַליעניש, אראמעאיש, אונגאַריש, אראמיש, אוקראיניש, גריכיש, דייטש, העברעאיש, האַלענדיש, לאטיין, לעטיש, ליטוויש, ענגליש, עסטיש, עספּערנטאָ, פראנצויזיש, פּויליש, פּאָרטוגעזיש, פיניש, רומעניש, שוועדיש און שפּאַניאַליש.

יעדע זאך און אין יעדער שפראך, וואָס קען נאָר געבען א פּאַרשטעלונג פון דעם אידישען קולטורעלען, עקאָנאָמישען, פּאָליטישען און סאָציאלען לעבען אין אלע ווינקלען פון דער ערד, ווערען פון אינסטיטוט אויפגענומען און אָפּגעהיט מיט דער גרעסטער פּינקטליכקייט.

צו די געזאמעלטע מאטעריאלען און דאָקומענטען האָבען צוטריט אלע, וועלכע ווילען זיי פּאַרשען, אָהן אונטערשיעד פון ציעל און ריכטונג.

### אידישער טעאטער מוזעי

דער אידישער טעאטער מוזעי ביים יוואָ איז די איינציגע אינסטיטוציע פון דעם מין אין דער גאַנצער וועלט.

געגרינדעט אין יאָהר 1927, איז דער מוזעי געוואָרען דער צענטער וואו שויד-שפּילער, מוזיקער, דראמאטורגען און טעאטער-דירעקטאָרען גיבען אוועק זייערע זאמלונגען.

דער טעאטער-מוזעי פארמאָגט איצט: ארום 10 טויענד נומערען, צווישען

זיי אפישען און פראָגראַמען, פּאָטאָגראַפיעס, פּיעסען. אַהויז פאַרשידענע אַנטיקען, וואָס שווישפּילער און קינסטלער האָבען באַקומען פון פאַרעהרער און זיי אַוועק־געשאַנקען דעם אינסטיטוט. אין מוזעי געפינען זיך דאָקומענטען וואָס שטאַמען פון 17טען יאָרהונדערט, און די עלטסטע געדרוקטע פּיעסע פון יאָהר 1690.

### פּאָלקלאָר זאַמלונג און מוזעי

אין דער דאָזיגער אָפּטהיילונג ווערען געזאַמעלט: ווערטלעך, גלייכווערטלעך, לידער, זאַבאַבאָנעס, אַנעקדאָטען, מעשיות, לידער מיט נאָמען, רעמענישען, קינדער־שפּילען, פּאַראַדיעס, רפואות, געבעקסען, א. ד. ג. אַרום 80 טויזענד נומערען זיינען שוין ביז איצט אױפגעזאַמעלט געוואָרען. לױט דער צאָהל און פאַרשידענאַרטיגקייט פון די זאַמלונגען איז עס איינע פון די רייכסטע קאָלעקציעס פון דעם מין.

דער אינסטיטוט איז פאַרבונדען מיט א גאַנצער רייע וויסענשאַפטליכע אינסטיטוציעס:

אין אמעריקע: דראַפסי קאַלעדזש, היברו יוניאָן קאַלעדזש, דזשאַנס האַפּקיןס אַוניווערזיטעט, פּאָבליק לייברערי, ניו יאָרק.

אין איטאַליע: צענטראַלער סטאַטיסטישער אינסטיטוט — רויס.

אין דייטשלאַנד: געזעלשאַפט צור פּערדערונג דער וויסענשאַפט דעם יודענ־טומס, האָכשולע פיר די וויסענשאַפט דעם יודענטומס, אידישע אַקאַדעמיע, פּריי־סישע מלוכה־ביבליאָטעק, דייטשע אַקאַדעמיע, אידישער טעאָלאָגישער סעמינאַר.

אין האַלאַנד: ראַזענטאַליאַנאַ, געזעלשאַפט פאַר אידישער וויסענשאַפט.

אין לעטלאַנד: אַוניווערזיטעט ביבליאָטעק.

אין ענגלאַנד: באַדלעאַנאַ אַקספּאָרד, בריטישער מוזעי.

אין עסטלאַנד: אַוניווערזיטעט ביבליאָטעק.

אין עסטרייך: אַוניווערזיטעט ביבליאָטעק — וויען.

אין פּאַלעסטינע: אַוניווערזיטעט ביבליאָטעק — ירושלים.

אין פּוילען: אַוניווערזיטעט פאַר יודאַאיסטישע וויסענשאַפטען, פּוילישער אינסטיטוט צו שטיצען וויסענשאַפט, אַוניווערזיטעט ביבליאָטעק — קראַקע; אוקראינישע שוועטשענקאָ געזעלשאַפט — לעמבערג.

אין פינלאַנד: וויסענשאַפטס אַקאַדעמיע.

אין ראַמען־פאַרבאַנד: ווייס־רוסישע אַקאַדעמיע, אינסטיטוט פאַר אידישער פּראָלעטאַרישער קולטור, מלוכה ביבליאָטעק, מזרח־סיבירער געאָגראַפישע געזעל־שאַפט.

אין שוועדען: אַוניווערזיטעט ביבליאָטעק.

אין שווייץ: שווייצאַרישע געזעלשאַפט פאַר פּאָלעס קונדע.

דער אינסטיטוט ווערט געשטיצט פון א גאַנצער רייע באַרימטע וויסענשאַפטלער, אידישע ווי ניט אידישע. צווישען זיי:

סירוס אַדלער	— — — — —	אמעריקע
פּראָפ. אַלבערט איינשטיין	— — — — —	
פּראָפ. ב. ברזקוס	— — — — —	
פּראָפ. מ. גאַסטער	— — — — —	ענגלאַנד
פּראָפ. שמעון דובנאָוו	— — — — —	פּוילען
פּראָפ. ל. הערש	— — — — —	שווייץ
דר. חיים זשימלאָוסקי	— — — — —	אמעריקע

פראָפ. ס. טהאָמאס	-----	אמעריקע
פראָפ. לומאַנאָוסקי	-----	פּוילען
פראָפ. עדיואָרד סאפּיר	-----	אמעריקע
פראָפ. סאַליס פראַנקפורטער	-----	אמעריקע
פראָפ. קונאַ פראַנקע	-----	אמעריקע
פראָפ. זיגמונד פרויד	-----	עסטרייך
פראָפ. י. צאלער	-----	איטאַליע
פראָפ. לודוויג קאהלער	-----	שווייץ

דער צענטער פון אינסטיטוט געפינט זיך אין ווילנע, אָבער ער איז ניט קיין ווילנער, אפילו ניט קיין פויליש-אידישער אנשטאַלט. גלייך פון אָנהויב אָן איז ער געוואָרען א צענטראַלע אידיש-וויסענשאַפּטליכע אינסטיטוציע. דער אינסטיטוט האָט אָפּטהייַלונגען אין די פּאָלענדישע לענדער: אין די פאראייניגטע שטאַטען, קאנאָדע, אַרענטיגע, בראַזיל, פּוילען, דייטשלאַנד, פראַנקרייך, שווייץ, ליטע, לעטלאַנד, עסטלאַנד, רומעניע, עסטרייך, טשעכאָסלאָוואַקיע, בעלגיע, ענגלאַנד, דרום אַפריקאַ, און אויך אין א"י.

אין יעדע פון די אויסגערעכענטע לענדער זיינען דאָ געזעלשאַפטען „פריינד פון אידישען וויסענשאַפּטליכען אינסטיטוט“. זיי העלפען זאַמלען פארשידענע מאַטעריאַלען, פארשפרייטען די אויסגאַבעס פון אינסטיטוט און זאַמלען פאָנדען אויסצוהאַלטען דעם צענטער.

### די בידיאציטיגע אויסגאַבעס פון אינסטיטוט

דער אינסטיטוט האָט ביז איצט אַרויסגעגעבען אן ערך פון 20 ביכער פון א וויסענשאַפּטליכען כאַראַקטער. צווישען זיי 3 בענד פּיִלִאָגישע שריפטען, קנאַפּע 16 הונדערט זייטען, צוויי בענד עקאָנאָמיש-סטאַטיסטישע פון קנאַפּע טויזענד זייטען, איין באַנד היסטאָרישע שריפטען פון אַריבער 800 זייטען, 1 באַנד „אַרכיוו פאר דער געשיכטע פון אידישען טעאַטער און דראַמע“ פון אַריבער 500 זייטען, ביבליאָגראַפישען יאָהרבוך 466 זייטען, א באַנד שריפטען פאר פּעראַגאַניס און פּסיכאָלאָגיע פון קנאַפּע 600 זייטען, פּראָפּעסאָר ש. דובנאָו'ס צוויי בענד „חסידים“, די ערשטע אידישע שפראך קאַנפּערענץ, דער איינהייטליכער אידישער אויסלייג און א גאַנצע רייע קלענערע אַרבייטען, בראַשורעס וועגען אידישער עטנאָגראַפיע, און ד. ג.

הויך די דערמאָנטע אויסגאַבעס גיט דער אינסטיטוט אַרויס א חודש שריפט „יוואַ בלעטער“, דערשיינט זינט יאנואַר 1931, 96 זייטען א חודש, און „דיעות“ פון אידישען וויסענשאַפּטליכען אינסטיטוט. ביז איצט זיינען דערשינען 46 נומערען.

### דער אמעריקאַנער אָפּטייל פון יוואַ (אַמאַפּטייל)

די אמעריקאַנער סעקציע פון אינסטיטוט האָט זיך אָרגאַניזירט דעם 17טען אָקטאָבער, 1925, מיט י. ל. כהן, ש. נייגער און דר. י. שאַצקי (סעקרעטאַר). די סעקציע איז גלייך צוגעטראָטען צו פּראָפּאַגאַנדירען די אידעע פון וויסענשאַפּטליכען אינסטיטוט, א זאך וואָס איז גאָר ניט געווען אזוי גרינג ביי די אמעריקאַנער פאַרהעלטענישען.

דער אויפּרוף פון אָרגאַניזיר-קאָמיטעט איז אָפּגעדורקט געוואָרען אין די

אמעריקאנער צייטונגען ווי אויך אין א באזונדער אויסגאבע. עם זיינען אָפּגע- האַלטען געוואָרען קאָנפּערענצען מיטן בילדונגס קאָמיטעט פון ארבייטער רינג, מיט די לעהרער פון די אידישע וועלטליכע שולען, מיטן אידישען לעהרער סעמינאר און אנדערע אידישע קולטור אָרגאניזאציעס, און פלענער זיינען אויסגעארבייט געוואָרען ווי אזוי פון איין זייט צו העלפען דעם צענטער מיט פארשידענע זאמ- לונגען פון ביכער און מאטעריאלען ווי אויך איהם העלפען מאטעריעל, און פון צווייטען זייט צו טהאָן אליין וויסענשאפטליכע ארבייט. סוף זומער 1926 איז אָנגענומען געוואָרען א באשלוס וועגען ארויסגעבען אן אייגענעם פערטעליאָהריגען זשורנאל פאר ליטעראטור-פאָרשונג, שפראך-וויסענשאפט, פאָלקלאָר און ביבליאָ- גראפיע. אין יאָהר 1927 האָט דער זשורנאל אָנגעהויבען צו ערשיינען א"נ "פּנסק". דער רעדאקציע קאָלעגיום איז באשטאנען פון י. א. יפה, י. 5. כהן, ש. ניגער, דר. י. שאצקי און דר. מ. ווינרייך. די יווא בלעטער, וואָס האָבען אָנגעהויבען ערשיינען אין 1931, האָבען פאָרבייטען דעם "פּנסק".

אין משך פון דער צייט וואָס דער אַמעריקאנער אָפּטהייל עקזיסטירט, האָט ער ארבייטער געשיקט קיין ווילנע ארום 50 קאסטענס מיט ביכער און אנדערע ווערטהעפולע מאטעריאלען, אחוץ א גרעסערע צאָהל קלענערע פּעקלעך. דער אמאפטייל האָט אויך יעדען יאָהר סובסידירט דעם צענטער מיט גאנץ באדייטענדע סומען. אין יאָהר 1929 האָט דער אמאפטייל אונטערגענומען א גרעסערע אקציע אין אמעריקע כדי צו שאַפען א פאָנד פאר אן אייגענעם בנין פאר'ן צענטער. פאר דעם צוועק איז פון ווילנע דעלעגירט געוואָרען דר. מ. ווינרייך קיין אמעריקע. דר. ווינרייך האָט פארבראכט אין אמעריקע ארום 4 חדשים. די אקציע האָט אריינגעבראכט ארום 14 טויזענד דאָלער און מיט דעם געשאַפענעם פאָנד איז מען צוגעטראַטען צו בויען דעם צענטער פאר'ן אידישען וויסענשאפטליכען אינסטיטוט. אין 1930 איז א צווייטע אקציע אָנגעפיהרט געוואָרען אין אמעריקע מיט דער הילף פון דעם אייראָפּעאישען פארטרעטער פון אינסטיטוט, זלמן רייזן, און אין 1934 מיט דער הילף פון דעם סעקרעטאר פון אויספיהר ביוראָ פון אינסטיטוט, מ. שור.

די לעצטע צוויי אקציעס זיינען ניט געווען אזוי ערפאָלגרייך ווי די ערשטע, ד. ה. זיי האָבען ניט אריינגעבראכט אזעלכע פאָנדען, אָבער אונטער די ניי געשא- פענע אומשטענדען אין אמעריקע זיינען זיי געווען גאנץ ערפאָלגרייכע.

דער אַמעריקאנער אָפּטהייל פון אינסטיטוט האָט איצט אריבער 800 מיט- גלידער אין ארום 30 שטעט פון די פאראייניגטע שטאַטען און אין קאנאדע.

מיטגלידער צאָהלען פון 5 דאָלער א יאָהר און העכער. די מיטגלידער וואָס צאָהלען 5 דאָלער א יאָהר באקומען פריי די "יווא בלעטער" און די "ידיעות". אלע אנדערע אויסגאבען לויט רעדוצירטע פרייזען. מיטגלידער וואָס צאָהלען העכער פון 5 דאָלער א יאָהר באקומען אלע אויסגאבען וואָס ערשיינען אין משך פון יאָהר, פריי.

דער אמאפטייל האָט איצט זיין שטענדיגע ביוראָ אין 1133 בראָדוועי, ניו יאָרק, מיט א שטענדיגען סעקרעטאר.

## דער העברעאישער אוניווערזיטעט אין ירושלים

דער העברעאישער אוניווערזיטעט, אָדער ווי ער ווערט גערופען אין העברעאיש „המכללה העברית“, איז ערעפענט געוואָרען אין יאָהר 1925 אין אפּריל. מיט גרויס פּאָמפּ און איינדרוקספולע צערעמאָניעס איז די ערעפענונג פּאָר-געקומען. אין דעם „חנוכת הבית“ יום-טוב פון דעם אוניווערזיטעט האָבען זיך באטהייליגט אירישע און ניט-אירישע געלערענטע. עס זיינען געקומען צום יום-טוב פילע שטאַטסלייט, צווישען וועלכע עס איז געווען לאָרד ארטור באלפור, מיט וועמעס נאָמען עס איז פארבונדען די באלפור דקלאַראַציע. באלפור איז געווען פון די הויפט מחותנים אויף דעם יום-טוב.

דער באשלוס צו בויען אן אוניווערזיטעט אין ארץ ישראל איז נאָך אָנגע-נומען געוואָרען אין יאָהר 1913 אויף דעם 11טען ציוניסטישען קאָנגרעס אין וויען. דעם פּאָרשלאַג זיך צו נעמען פאר בויען א העברעאישן אוניווערזיטעט האָט געמאַכט דער באוואוסטער ציוניסט מנחם מענדעל אוסישקין. דער אמת'ער פּאָטער פון דעם פלאן פון א העברעאישען אוניווערזיטעט אין ירושלים איז אָבער געווען פּראָפּעסאָר הערמאַן שאפּיראָ פון היידעלבערגער אוניווערזיטעט. פּראָפּעסאָר שאפּיראָ, א געוועזענער ליטווישער מלמד, וואָס איז געוואָרען איינער פון די בארימטע מאטעמאטיקער, איז געווען דער איניציאטאָר אי פון דעם נאַציאָנאַל פּאָנד אי פון דעם העברעאישען אוניווערזיטעט.

אין דער צייט, וואָס דער באשלוס איז אָנגענומען געוואָרען איז די פּאָליטישע לאַגע פון ציוניזם געווען אין זעהר א טרויעריגען צושטאַנד. פּראָפּעסאָר אָטמאַ ווארבירג, דער דאמאלסדיגער פרעזידענט פון דער ציוניסטישער אָרגאַניזאַציע, האָט ערקלעהרט אָפּען, אז די פּאָליטישע לאַגע פון ציוניזם איז אזא, וואָס מען קען ניט ערווארטען אין דער נאָהענטער צוקונפט דעם „עפענטליך רעכטליכען“ טשאַרטער צו וועלכען די ציוניסטען האָבען געשטרעבט און מ'מוז קאָנצענטרירען אלע כחות אויף דעם סיסטעמאטישען ישוב ארץ-ישראל. די שאַפונג פון אן אוניווערזיטעט אין ירושלים, האָבען די ציוניסטען געדענקט, וואָלט אריינגעטראָגען האַפּנונג אין די רייען פון ציוניסטען, צווישען וועלכע עס האָט געהערשט א שטאַרקער פּעסימיזם.

עס זיינען אויך געווען פארוזכען פון אַנדערע אירישע אָרגאַניזאַציעס צו שאַפען א אירישען אוניווערזיטעט אין א פרייער אייראָפּעאישער מדינה אום צו נעבען א מעגליכקייט די אירישע סטודענטען געגען וועלכע עס האָבען געהערשט שטאַרקע באשרענקונגען אין רוסלאַנד, אויפצונעמען זייערע שטודיום פריי. די ציוניסטען האָבען געזעהן אין אָט די פּראָיעקטען א שטאַרקע קאָנקורענץ געגען זייערע פלענער און האָבען אָנגעפאנגען א שטאַרקע אַגיטאַציע פאר אן אוניווער-זיטעט אין ארץ ישראל.

די וועלט מלחמה מיט די שרעקליכע איבערלעבענישען פון אידען איבער דער גאַנצער וועלט האָט געשטעלט אין סכנה ניט נאָר נייע ציוניסטישע פלענער, נאָר אויך די שוין עקזיסטירענדע אירישע קאָלאָניעס אין ארץ ישראל. וועגען גרינדען אן אוניווערזיטעט אין ארץ ישראל האָט נאָר ניט געקענט זיין קיין רייד. ערשט נאָך דער באלפור דעקלאַראַציע, האָבען די ציוניסטען אָנגעפאנגען צו פארווירט-ליכען דעם באשלוס פון דעם עלפטען ציוניסטישען קאָנגרעס, וואָס איז אָפּגעהאלטען געוואָרען אין וויען אין יאָהר 1913. די ציוניסטען האָבען אָנגעפאנגען צו זאַמלען

פאָנדען פאר דעם צוועק און אין יאָהר 1925 איז ערעפענט געוואָרען דער אנשטאַלט, וואָס די ציוניסטען האָבען א נאָמען געגעבן „דער העברעאישער אוניווערזיטעט“. ווען דער אוניווערזיטעט האָט זיך געעפענט איז קיין אין פאקולטעט ניט געווען. עס זיינען געווען אינסטיטוטען, לאַבאָראַטאָריעס פאר פאָרשער, אָבער ניט קיין פאקולטעטען. אפילו די געביידעס זיינען נאָך ניט געווען פארטיג. דער אוניווערזיטעט האָט אָבער פאר די עטלאַכע יאָהר פון זיין עקזיסטענץ געמאַכט פאָרטשריטע.

די אינסטיטוטען, וואָס דער אוניווערזיטעט האָט געהאַט, זיינען געווען פאר-שירענע. עס זיינען געווען אינסטיטוטען פאר כעמיע, זאָאָלאָגיע, סעמיטישע שפראַכען, פילאָזאָפישע ליטעראַטור און נאָך. אין יאָהר 1929 האָט זיך געגרינדעט א פאקולטעט פון הומאַניטאַרע וויסענשאַפטען. דער שטודיום אין דעם פאקולטעט גערוערט 4 יאָהר. די וואָס ענדיגען קריגען דעם טיטול „מאַניסטער ארטיאום“, אָדער, ווי דער טיטול הייסט אין העברעאיש, „מוסמך למדעי הרוח“. אין יאָהר 1932 האָבען 13 סטודענטען געקראָגען דעם טיטול.

דער פאקולטעט פאר הומאַניטאַרע וויסענשאַפטען נעהמט אריין דעם פריהער-דיגען אינסטיטוט פון „יוראַטיקע“, סעמיטישען און אַריענטאַלישען אינסטיטוט און דעם אינסטיטוט פון אַלגעמיינע הומאַניטאַרע וויסענשאַפטען.

דער קוריקולום פון די פארשידענע אינסטיטוטען פון דעם פאקולטעט נעהמט אריין דעם שטודיום פון תלמוד, פון תנך, העברעאישע ליטעראַטור, אידישע פילאָ-זאָפיע, אידישע געשיכטע, קבלה, אידישע יוריספרודענץ, סאָציאָלאָגיע, אַלגעמיינע פילאָזאָפיע, גריכישע און רוימישע ליטעראַטור, אראבישע ליטעראַטור און די געשיכטע פון דער מאכמעדאנישער רעליגיע, אַריענטאַלישע ארכעאָלאָגיע, סעמיטישע שפראַכען, אַריענטאַלישע קונסט און נאָך געגענטשטענדע.

אין דעם יאָהר 1932 האָט זיך אויך געעפענט דער אינסטיטוט פאר נאטור-וויסענשאַפטען, וואו די סטודענטען קריגען אונטערריכט אין באַטאַניקע, זאָאָלאָגיע, כעמיע, ביאָלאָגיע און באקטעריאָלאָגיע. אין דעם ערשטען יאָהר לערענט מען פיזיק, מאטעמאַטיק, כעמיע, געאָלאָגיע און נאָך פארשידענע וויסענשאַפטען. דער אינסטיטוט טהיילט אויס טיטולען פאר די וואָס צייכענען זיך אויס מיט זעלבסט-שטענדיגע אַרבייט.

אום אריינצוגעהן אין אוניווערזיטעט פאָדערט זיך א מאטורא אטעסטאַט, „אַטעסטאַט זעלעאַסטי“, אָדער ווי עס הייסט אין העברעאיש „תעודת בגרות“. די צאָהל פון סטודענטען אין דעם אוניווערזיטעט אין דעם ווינטער סעסעסטער פון יאָהר 1933 איז געווען 170. דער אוניווערזיטעט קאָן ארויסקריגען א וויצע פאר אויסלענדישע סטודענטען, וואָס ווילען דאָרטען קומען לערנען.

מיט'ן אוניווערזיטעט זיינען פארבונדען פארשידענע אינסטיטוציעס. א וויכ-טיגע אינסטיטוציע, וואָס האָט א וועלט רעפוטאַציע, איז די נאַציאָנאַלע ביבליאָטעק. די נאַציאָנאַלע ביבליאָטעק האָט איצט איבער 250,000 עקזעמפלאַרען פון ביכער. איבער 40 טויזענד ביכער זיינען אין העברעאיש. דעם הויפט פלאַץ פארנעמען ביכער איבער יוראַטיקא אין פארשידענע שפראַכען. די ביבליאָטעק איז זעהר רייך אין סעמיטישע און אַריענטאַלישע ביכער. דער באוואוסטער אַריענטאַליסט פראַפעסאָר איגנאַץ גאָלדשיהער האָט אוועקגעשענקט צו דער אינסטיטוציע זיין רייכע ביבליאָטעק. עס איז דאָרטען דאָ אָבער אויך א רייכע קאָלעקציע פון ביכער איבער מעדיצין, פילאָזאָפיע, נאטור-וויסענשאַפט, מוזיק און נאָך געגענט-שטענדע. איבער צוויי טויזענד צייטונגען קומען אָן אין ביבליאָטעק. מיט דער ביבליאָטעק איז פארבונדען דער נאָמען פון ביאליסטאָקער דאָקטאָר

כאזאנאוויטיץ, א זאָנדרעבארער טיפּ וואָס האָט געווידמעט זיין גאנצען לעבען צו זאמלען אידישע ביכער אין אלע שפראכען פאר א נאציאָנאלער ביבליאָטעק אין ירושלים. אין יאָהר 1892 האָט דער ארץ ישראל לאָדזש פון די בני ברית געגרינדעט א ביבליאָטעק אין ירושלים, וואָס האָט געהייסען די אברבנאל ביבליאָטעק. אין 1896 האָט דאָקטאָר כאזאנאוויטיץ איבערגעגעבען דאָרטען זיין גאנצע קאָלעקציע ביכער. אין יאָהר 1920 האָט די ציוניסטישע אָרגאניזאציע איבערגענומען די ביבליאָטעק און האָט זי א נאָמען געגעבען די „נאציאָנאלע ביבליאָטעק“. איצט איז די נאציאָנאלע ביבליאָטעק איבערגעגאנגען צום העברעאישען אוניווערזיטעט. דער פארוואלטער פון דער ביבליאָטעק איז איצט דאקטאר הוגא ברענמאן.

מיט דעם אוניווערזיטעט זיינען אויך פארבונדען פארשידענע מוזעאומס, ווי אן ארכעאָלאָגישער מוזעאום, א באַטאָנישער מוזעאום, א זאָאָלאָגישער מוזעאום, א נאציאָנאלער מוזעאום פון בילדער און אַטאַגראַפּען און פארשידענע אנדערע מוזעאומס, וואָס האָבען א גרויסע וויסענשאַפּטליכע באדייטונג.

דער אוניווערזיטעט געפינט זיך אין ירושלים אויף דעם היסטאָרישען באַרג „הר הצופים“. עס האָט פינף הויפט געביידעס: (1) דער אמפיטעאטער, (2) דער כעמישער אינסטיטוט, (3) דער אינסטיטוט פאר מאטעמאטיקס, (4) דער אינסטיטוט פאר פיזיקס, (5) די ביבליאָטעק געביידע. אויסער די הויפט געביידעס זיינען דאָרטען דאָ געביידעס פאר אפיסעס, לאַבאָראַטאָריעס און פארשידענע אנדערע צוועקען. מען האָט ניט לאַנג אָנגעפאנגען צו פלאַנצען דאָרטען א באַטאָנישען גאָרטען.

די פארוואלטונג פון דעם אוניווערזיטעט געפינט זיך אונטער א קוראטאָריום פון 36 מיטגלידער פון פארשידענע לענדער. דער פרעזידענט פון קוראטאָריום איז דאָקטאָר חיים ווייצמאן. דער פּאַרשטעהער פון קוראטאָריום אין דעם אָנזי-ווערזיטעט איז דאָקטאָר י. 5. מאַננעס. דר. מאַננעס איז אויך דער טשאַנסלאָך פון אוניווערזיטעט. אלע פּראָפּעסאָרען שטעלען צוזאמען דעם ראַטה פון אָנזי-ווערזיטעט „מועצת האוניברסיטה“.

דער געוועהנליכער בודזשעט פון דעם אוניווערזיטעט איז 30 טויזענד פונט שטערלינג (אן ערך פון 150 טויזענד דאָלער). דער בודזשעט פון דעם אוניווער-זיטעט ווערט בלוז טהיילווייז געדעקט פון שטענדיגע פּאָנדען. דער עיקר ווערט דער בודזשעט געדעקט פון נדבות, וואָס קומען הויפטזעכליך פון אמעריקע. אין יאָהר 1934 האָט דער טשאַנסלאָך פון אוניווערזיטעט דר. מאַננעס באזוכט אמעריקע און גיטשאַפּען געלד אום צו קענען אריינגעהען אין דעם העברעאישען אוניווער-זיטעט די ארויסגעטריבענע געלערענטע פון דייטשלאַנד. לויט צופארלעסליכע ידיעות האָט דאָקטאָר מאַננעס געהאַט א גרויסען ערפּאָלג אין זיין אונטער-נעהמונג.

אויף דער טאַגעס-אָרדנונג פון דעם קוראטאָריום שטעהט איצט די פּראָגע פון גרינדען א מעדיצינישען פאקולטעט פון דער העברעאישער אוניווערזיטעט. צו פארוורקליכען די אונטערנעמונג העלפט פיעל א פאריין פון אידישע דאָקטוירים אין אמעריקע, וואָס איז געגרינדעט געוואָרען פאר דעם צוועק.

דעם 17טען אויגוסט, 1934, איז אָפּגעהאלטען געוואָרען אין צוריק א זיצונג פון דער באַרד אָו גאָווערנאָרס, אן אוניווערזיטעט ראַטה איז געגרינדעט געוואָרען אין וועלכען עס געהן אריין פּראָפּעסאָר שאול אדלער, רבי יוסף מ. פּעקעל און ס. קליין, ב. קאצענעלסאָן, אושיסקין, פּראָפּעסאָר שלעזינגער און דר. שמריה לעווין.

דער בודזשעט פאר'ן יאָהר 1934-35 איז באשטימט געוואָרען 48 טויזענד פונט שטערלינג.



מיט דער הילף פון דאקטוירים פאראיין אין אמעריקע, אן דער שפיצע פון וועלכען עס שטעהט דאקטאָר ראַטנאָף, וועט מען אין גיכען אָנפאַנגען צו בויען א געביידע פאר א מעדיקאל קאלעדזש. אן אינסטיטוט צו פאַרשען קאנסער ווערט אין גיכען ערעפענט. א גרויסער געווינס פאר'ן העברעאישען אוניווערזיטעט זיינען די דייטשע געלערענטע בכלל און בפרט דר. בערנארד זאָנדאק, דער בארימטער גענאקאלאָגיסט. דר. זאנדאק איז אָנגעשטעלט געוואָרען פון דער הדסה.

## צ י " ש א

### (צענטראלע אידישע שול אָרגאַניזאַציע אין פּוילען)

די צענטראלע אידישע שול אָרגאַניזאַציע, אדער פארקירצט דורך די ראשי תיבות די „צ״ש״א“, פיהרט אן מיט דעם גאַנצען אידישען וועלטליכען שול וועזען אין פּוילען. אין אלע שולען און אנשטאַלמען, וואָס געהן אריין אין דער אָרגאַניזאַציע, ווערען אלע לימודים געפיהרט אין אונזער מאמע לשון, אין אידיש. אין דער אָרגאַניזאַציע געהן אריין פאָלקס שולען, גימנאַזיעס, קינדער היימען, אבענד שולען און לעהרער קורסען. די אנשטאַלמען פון דער צ״ש״א ווערען באזוכט פון די קינדער פון אידישע ארבייטער פאָלקס מאַסען. די צ״ש״א ווערט אויפֿ־געהאַלטען טהיילווייז פון שכר לימוד און אין געוויסע ערטער פון דער הילף פון שטאַדט ראטען. געוויסע הכנסות פון דער צ״ש״א קומען אויך פון הילפס אקציעס, וואָס ווערען אָנגעפיהרט אין פּוילען גופא און אין אויסלאַנד, דער עיקר אין אמעריקע.

זייענדיג אן אָרגאַניזאַציע פון אידישע אָרימע פאָלקס מאַסען, איז די צ״ש״א שוין ממילא אויך א סאָציאַליסטישע אָרגאַניזאַציע. די אידישע שול אין פּוילען איז הויפטזעכליך אָנגעוווּזען אויף דער אידישער ארבייטערשאפט און די שול איז אין א גאַנץ גרויסען זין די טרענערין פון די שטרעבונגען און די צילען פון דער אידישער ארבייטערשאפט. די שולען, וואָס שטעהען מיט דער צ״ש״א, זיינען סאָציאַליסטיש.

ארום דעם סאָציאַליסטישען גייסט פון דער צ״ש״א זיינען פאָרגעקומען הייסע ויכוחים. פאר דער אידישער שול אין פּוילען זיינען אויך דאָ געוויסע עלעמענטען פון בירגערליכע דעמאָקראַטען. די בירגערליכע דעמאָקראַטען אָדער „פאָלקסיסטען“ פארמאָגען אָבער ניט די כוחות אָנצופיהרען מיט דער שווערער ארבייט פון בויען די אידישע שול. די גאַנצע לאַסט ליגט אויף די פלייצעס פון אידישע ארבייטער און עס פארשטעהט זיך, אז בריינגענדיג שווערע קרבנות ווילען די ארבייטער אז די שולען פון זייערע קינדער זאָלען ערציהען זייערע קינדער מיט דעם גייסט פון זייערע שטרעבונגען, פון זייערע אידעאלען. די אידישע ארבייטער ווילען האָבען אייגענע שולען.

אין יוני 1921 איז פאָרגעקומען אין ווארשע דער ערשטער שול צוזאמענפאָהר. דער צוזאמענפאָהר האָט געגרינדעט די צענטראלע אָרגאַניזאַציע די „צ״ש״א“. דער צוזאמענפאָהר האָט אויך פאָרמולירט די פראָגראַם פון דער צ״ש״א. איבער 95 פראָצענט פון די דעלעגאטען פון יענעם צוזאמענפאָהר זיינען געווען מיטגלידער פון סאָציאַליסטישע פארטייען, פון „בונד“, „פועלי ציון“ און „פאראייניגטע“. די דעלעגאטען זיינען געווען פון שולען, וואָס האָבען זיך געפונען

אין רשות פון די סאציאליסטישע פארטייען. זיי זיינען פון זיי אויסגעהאלטען און אָנגעפיהרט געוואָרען. די אזוי גערופענע בירגערליכע דעמאָקראַטען האָבען אויסגעמאַכט א נישטיגען טהייל. די פּראָגראַם, ווי זי איז פּראָקלאַמירט געוואָרען אויף יענעם צוזאמענפּאָהר, איז געווען אויף די יסודות פון אידיש און וועלטליכ-קיט, אָבער אין א סאציאליסטישען גייסט.

די צילען און פּרינציפען פון דער צי"שא, ווי זיי זיינען פּאַרמולירט געוואָרען אויף יענעם צוזאמענפּאָהר, זיינען ווי פּאַלנט :

- 1) אידיש און וועלטליכקייט.
- 2) די ארבייט אין שול-בילדונג דארף זיין דורכגעדרונגען מיט די אידעאלען פון ארבייטער קלאס. עס דארף קולטיווירט ווערען אין די קינדער דער רעספעקט פאר ארבייט. ארבייט דארף זיין אלס גרונט פּרינציפ און ארבייט דארף פארנעמען א גרויסען פּלאַץ אין די לימודים פון דער שול.
- 3) דער נצחון פון די פּרינציפען פון דער אידישער שול איז פארבונדען מיט דעם באפרייאונגס קאמף פון אידישען ארבייטער און מיט דער באפרייאונג פון גאנצען ארבייטער קלאס פון לאַנד.
- 4) די שול קעמפט געגען דער אסימילאטאָרישער פּאַלאָניזאציע און ציוניס-טישער העברעאיזאציע.

5) די צי"שא שטרעבט צו א פרייער אידישער וועלטליכער ארבייטס שול, וואָס זאָל זיין אין דעם רשות פון דער אידישער מאַסע גופא, אויף דעם חשבון פון דער פּוילישער מלוכה.

6) די צי"שא איז ניט סתם א געזעלשאפט צו פארשפרייטען בילדונג, נאָר א קאמפּס אָרגאַניזאציע, וואָס קעמפט צוזאמען מיט'ן ארבייטער קלאס און מיט די מאַסען פון די נאַציאָנאַלע מינדערהייטען פאר נאַציאָנאַלע רעכט און פרייהייט. ארבייט ווערט ניט נאָר רעספעקטירט אין די שולען פון צי"שא, נאָר מען לערענט די קינדער צו קענען און צו וועלען ארבייטען. מען לערענט מיט זיי טעכנישע לימודים. דורך לייכטער ארבייט מיט פאפיר און טעקטור, האָלץ און מעטאל גיט מען די קינדער די נויטיגע פּאַרקענטניסע וואָס גרייט זיי צו צו א פּראָדוקטיווען לעבען פון ארבייט.

די ארבייט פון צי"שא איז אנערקענט געוואָרען אויף פילע אינטערנאַציאָנאַלע פעדאָגאָגישע קאָנגרעסען. די ארבייט פון קינדער שולען האָט ארויסגערופען גרויס באניוסטערונג אויף דעם אינטערנאַציאָנאַלען צוזאמענפּאָהר אין לאָקאַרנאָ אין יאָהר 1927. די פּראָפּעסאַרען פעטערסאָן, מעסער, סמאָלא און טאַמסאָן האָבען וועגען דעם געשריבען אין געדענק בוך פון דער אויסשטעלונג.

די אויפטוהונגען פון דער צי"שא שולען אונטער די שווערע באדינגונגען ווערען ניט אויסגעשעפט מיט לימודים. די שולען זיינען ענג פארבונדען אויך מיט היימען פון די עלטערען. א דאַנק די בויער פון די צי"שא שולען איז אויך אויפגעבויט געוואָרען דער באריהמטער מעדעם סאַנאַטאָריום אין מיעדזשין לעבען ווארשא. דעם סאַנאַטאָריום האָט די צי"שא אָנגעהויבען בויען מיט דריי טויווענד דאָלער, וואָס דער פארשטאַרבענער וולאדימיר מעדעם האָט פאר דעם צוועק צוגע-שיקט פון אמעריקע. דער סאַנאַטאָריום טראָגט אויך מעדעם'ס נאָמען — דעם נאָמען פון דעם, וואָס איז געבליבען א לעגענדע אין דער אידישער ארבייטער באוועגונג.

דער העכסטער אָרגאַן פון דער צי"שא איז דער צוזאמענפּאָהר. אויף דעם צוזאמענפּאָהר ווערט אויסגעקליבען די פארוואלטונג, וואָס טהיילט פון זיך אויס אן עקזעקוטיוו פון 12 פּערזאָן. דער פּאַרזיצער פון דער צי"שא איז י. כמורנער

(לעסטשניסקי). דער וויצע־פּאַרזיצער איז זרבל. ש. מענדעלסאָן איז דער סעק־רעטאר פון צי"שא. ה. ש. קאדואן איז דער פּאַרזיצער פון אויספיהר ביוראָ. ענדע פון זומער 1934 האָבען זיך אין צי"שא שולען געלערענט 17 טויענד קינדער. די צי"שא פארמאָנט 101 פּאָלקס שולען, 36 קינדער היימען, 2 נימ־נאוועס. דעם לעהרער סעמינאר אין ווילנע האָט די פּוילישע רעגירונג פארמאכט. ככלל טהוט אָן די פּוילישע רעגירונג פיל נגישות דער צי"שא.

## דער שלום עליכם פּאָלק אינסטיטוט

צווישען די פיל אירישע קולטור אָרגאַניזאציעס אין אמעריקע, פארנעמט דער שלום עליכם פּאָלק אינסטיטוט, מיט זיינע פארשידענע צווייגען א באזונדער אָנגעזעהען אָרט.

די שלום עליכם שול באוועגונג האָט זיך אָנגעהויבען אין יאָהר 1913. צו יענער צייט האָבען שוין עקזיסטירט די „נאַציאָנאַל ראַדיקאַלע שולען“, אָנגעפירט פון די פועלי ציון. א טייל קולטור טוער און שריפטשטעלער זיינען אבער ניט געווען צופרידען מיט דעם פארטייאישען כאראקטער פון יענע שולען, און עס האָט זיך אָנגעהויבען די באוועגונג צו גרינדען אומפארגעסליכען שלום עליכם האָט די באוועגונג זיך נאָך דעם טויט פון אונזער אומפארגעסליכען שלום עליכם האָט די באוועגונג זיך אָנגעהויבען רופען „שלום עליכם פּאָלק שולען“. דעם פּאַרשלאַג האָט געמאכט דער פארשטאַרבענער שרייבער לעאָן עלבע, איינער פון די אקטיווסטע טוער און לערער אין די שולען.

די שלום עליכם שול באוועגונג האָט באלד צוגעקראָגען א סך טוער און העלפער, אויך די שולען האָבען זיך פארשפרייט און באלד איז געגרינדעט געוואָרען דער שלום עליכם פּאָלק אינסטיטוט, ווי די צענטראַלע אָרגאַניזאציע פון דער שלום עליכם שול באוועגונג.

די עקזעקוטיווע פון אינסטיטוט איז באשטאנען פון פּאַרשטעהער פון יעדער שול, וואָס פלעגען האָבען רעגולערע זיצונגען, און פארהאנדלען פארשידענע אָרגאַניזאציע־אַנעלע פראגען, און זוכען פארשידענע פונקטען צו עפענען נייע שולען. מע האָט אויך אָנגעהויבען אראנזשירען געמיינשאפטליכע אונטערנעמונגען, לטובת דעם אינסטיטוט און די איינצעלנע שולען. עס איז אויך באלד ארגאניזירט געווארן רען א לערער ראט. אזוי האָט זיך אָנגעהויבען די פארצווייגטע טעטיגקייט פון שלום עליכם פּאָלק אינסטיטוט.

אָפּזאָגענדיג זיך פון וועלכער ס'איז פארטייאישער אָנגעהעריגקייט, האָבען די שלום עליכם שולען אריינגעבראכט דעם פּראָגרעסיווען גייסט פון וועלטליכקייט אין זייערע שולען, און „שטעהענדיג אויפ'ן שטאַנדפונקט פון וויסענשאפטליכען דענקען אין אלע פראגען און אויך אין דער דערציאונג פראגע, שטרעבען מיר דערצו, אז אונזערע שולען זאָלען, ווי ווייט מעגליך, זיך רעכענען מיט די פרינד ציפען און באנוצען די מעטאָדען פון דער מאָדערנער פּעראַנאָניק און קינדער פּסיכאָלאָגיע“.

די שלום עליכם פּאָלק שולען זיינען געשאפען געווארען פאר די קינדער פון די ברייטע אירישע פּאָלק מאסען, וואָס איריש איז זייער שפראך און די אירישע

קולטור איז זייער אלעמענס קולטור. די בולטסטע סימנים פון דער אָנגעהעריגקייט צו איין פּאָלק.

די שלום עליכם פּאָלק שולען האַלטענדיג און די שול אין קודם כל א דער-ציואונג אינסטיטוציע, האָבען באלד אָנגעהויבען ארבייטען אין דער ריכטונג, אַנטשטאט שבת און זונטאג שולען, ווי די פריהער דערמאָנטע נאַציאָנאַל ראַדיקאַלע שולען זיינען געווען, האָבען זיי איינגעפירט טעגליכע נאַכמיטאג שולען, האָבען אריינגעפירט געזאנג, טענץ, מאַלעריי, סקולפּטור, און אנדערע טעטיגקייטען. דער ערשטער אימפּאָזאַנטער קינדער כאָר אין ניו יאָרק פון אידישע שול-קינדער, איז געווען דער קינדער-כאָר פון די שלום עליכם פּאָלק שולען, אונטער דער פירערשאַפט פון דעם פּאַרשטאַרבענעם י. פּיראַזשניקאָוו, אויף די אמאָליגע באַריהמטע שלום עליכם יאָהרצייטען אין מאַנהעטען אָפּעראַ הויז, וואָס די אמאָליגע „שנאָרער“ פּלענען אראַנזשירען.

אין 1920 איז די אירעע פון זומער קעמפּס פאַר קינדער קוים געווען באַקאַנט אויף דער אידישער גאַס. די שלום עליכמניקעס האָבען אָבער די אירעע זייער שנעל אָפּגעכאַפט, און פייווע האַלמשטאַק, איינער פון די הויפט טוער און לע-רער, האָט אָרגאַניזירט דעם קעמפּ בויבעריק אויף א גאַנץ קליינעם מאַסשטאַב. פון 1922 אָן געפינט זיך קעמפּ בויבעריק אונטער דער זייער קאָמפּעטענטער פירער-שאַפט פון דעם באַקאַנטען שריפטשטעלער און לעקטאָר לייבוש לעהרער. בויבעריק געפינט זיך אין די בויקשייער בערג, 16 מייל נאָך פּאָקיס, אויף א שטח פון 84 אקער, מיט אַן אייגענעם גרויסען טייך, און האָט פּלאַץ פאַר 220 קינדער. בויבעריק איז איצטער איינגעאָרדנט אויפן מאָדערנסטען שטייגער, ווערט פון אלעמען אנער-קענט פאַר איינער פון די שעהנסטע אינסטיטוציעס וואָס די אידישע מאָדערנע שול באַוועגונג האָט געשאַפען.

די שלום עליכמניקעס האָבען אָבער געזוכט נייע טעטיגקייטען. אין 1920 האָבען זיי געגרינדעט דעם „קינדער זשורנאַל“, וואָס פייערט שוין באלד דאָס זעכצענטע יאָהר פון זיין עקזיסטענץ. געטריי צו זייער לאָזונג: „צוציען און איינשאַפּאַנען“ האָבען זיי צוגעצויגען ש. ניגער, וואָס איז דאן געהאט געקומען קיין אמעריקע, אלס ערדאַקטאָר, און ער פאַרנעמט דעם אַמט ביי היינטיגען טאַג. די קינדער פון אלע שולען האָבען ניט געהאט וואָס צו ליינען. די שלום עליכמניקעס האָבען אין 1924 געגרינדעט א פאַרלאַג פאַר קינדער ליטעראַטור. י. קאַמינסקי האָט איהם א נאָמען געגעבען „מתנות“, און אזוי איז עס פאַרבליבען ביז היינט. פאַרלאַג „מתנות“ איז איצטער, כמעט, באַריהמט פאַר זיינע שעהנע אויסגאַבעס. אין די צעהן יאָהר פון זיין עקזיסטענץ האָט דער פאַרלאַג ארויסגע-געבען 22 אילוסטרירטע ביכער פאַר קינדער און צוויי ביכער פאַר דערוואַקסענע, און נייע ביכער זיינען אָנגעצייכענט ארויסצוגען אין די נאָהענטע חדשים. איצ-טער שטעהט דער קינדער זשורנאַל און דער פאַרלאַג „מתנות“ אונטער דער פיהרער-שאַפט פון ליפּע לעהרער.

די שלום עליכם מיטלשול איז א פייעע אקאַדעמישע אינסטיטוציע. די לימודים קומען פאַר שבת און זונטאג. 150 יונגע לייט און מיידלאַך קומען רעגולער צו די לעקציעס. צעהנרליגער סטודענטען און סטודענטקעס וואָס האָבען פאַרענדיגט די שלום עליכם מיטלשול פאַרנעמען פאַראַנטוואָרטליכע שטעלעס. די שלום עליכם מיטלשול באַשעפּטיגט א סטער פון 8 לערער אונטער דער פיהרונג פון לייבוש לעהרער און דר. עזריאל נאַמס.

דער שלום עליכם פּאָלק אינסטיטוט האָט עטליכע מאָל געמאַכט פּראָבעס צו פאַרשפּרייטען זיך איבער'ן לאַנד, דערפון זיינען ארויסגעקומען, דער שלום עליכם

אינסטיטוט אין דערטראַיט, מישיגען און אין שיקאגא. די דאָזיגע אינסטיטוציעס זיינען אין גייסט פון שלום עליכם פּאָלק אינסטיטוט פון ניו יאָרק, כאָמט אָרגאַניזאַציענעל זיינען זיי ניט שטארק פארבונדען.

דער שלום עליכם פּאָלק אינסטיטוט האָט אויך געגרינדעט די ערשטע אידישע „באַרדינג סקול“, די הוימשול, אין א קליין שטעדטעל אין ניו דזשירזי, אָבער צוליב די שווערע דעפיציטען איז די אינסטיטוציע, וואָס האָט אויסגעזעהן צו פארנעמען א וויכטיגען פּלאַץ, אונטערגעגאנגען. אזוי איז אויך אונטערגעגאנגען דער קינדער גאַרטען און די נאָרמאַלע אידישע שול.

דער שלום עליכם אינסטיטוט איז אפשר די אייגענארטיגסטע אָרגאַניזאַציע ביי אונז דערמיט, וואָס ער איז ניט געבונדען צו קיין שום אנדערע צילען, אהוי צו דער דערציאונג פון אונזערע קינדער. צום שלום עליכם פּאָלק אינסטיטוט געהערן מענשען פון פארשידענע פּאָליטישע און געזעלשאפטליכע ריכטונגען, אבער אלעמען פאראייניגט די גרויסע אידעע פון אן אייגען אידיש קולטורעל פּראָגרעסיוו לעבען. דער שלום עליכם פּאָלק אינסטיטוט ווערט אויך ניט געשטיצט פון רייכע אָרגאַניזאַציעס, נאָר האַלט זיך אליין אויס אויף ביישטייערונגען פון יחידים, וועמען די אידיען פון אינסטיטוט זיינען נאָהענט, און פון אונטערגעמונגען. דער שלום עליכם פּאָלק אינסטיטוט, כאָמט זיין טעטיגקייט איז קאָנצענטרירט הויפטזעכליך אין ניו יאָרק און ברוקלין, איז דאָך זיין נאָמען באקאנט ווייט און ברייט איבער דער גאַנצער אידישער וועלט, וואו אידיש און אידיש לעבן זיינען דער אויסדרוק פון א לעבעדיגען פּוילישער אָרגאַניזם. און אומעטום וואו עס עקזיסטירט א באוואוסטזיניג אידיש קולטורעל לעבען פיהלט זיך דער איינפלוס און די וויר-קונג פון דעם שלום עליכם פּאָלק אינסטיטוט.

## דער פארבאנד פון די פוילישע אידען אין אמעריקע

(זיין געשיכטע און זיין איצטיגע טעטיגקייט)

אין מאָנאַט מאי אין יאָהר 1908 האָבען זיך צוזאַמענגענומען עטליכע פּאַר-שטעהער פון די לאמאָלט עקזיסטירנדע לאַנדסמאַנשאַפטען-אָרגאַניזאַציעס און האָבען פארטראכט דעם געדאַנק, אז מען זאָל אלע סאָסייעטיס וואָס האָבען דעם צוועק צו געבען קראַנקען בענעפיט צו זייערע „ברידער“ און קרקע (סעמעטערי) און וואָס קומען פון רוסיש-פוילען, פאראייניגען אין איין גרויסען פארבאנד כדי צו קאָאָרדינירען די ארבייט. מען האָט הויפטזעכליך אין זינען געהאַט די פויליש-אידישע לאַנדסמאַנשאַפטען אין ניו יאָרק. הויפטזעכליך האָט זיך דער דאַמאָלט-דיגער פארבאנד געגרינדעט צוליב געבען די מיטגלידער פון די לאַנדסמאַנשאַפטען מערציגיגע הילף פאר א ביליגען פרייז, ארויסהעלפען א קראַנקען און אויף א געמיינזאַמען אויפן העלפען אלע נויטלידענדע מיטגלידער.

דער פארבאנד פון פוילישע אידען אין אמעריקא וואָס האָט דאן געהייסען „דער פויליש-רוסישער פארבאנד“ האָט עקזיסטירט מיט אזא פּראָגראַם היבשע עטליכע יאָהר. באַלד נאָך דעם אויסברוך פון דער וועלט-קריג, האָט ער זיך אָנגע-הויבען פארנעמען מיט רעליעף ארבייט פאר פוילען און זאָגאר געשיקט א שליח קיין ווארשא מיט נאָהענט צו דרייסיג טויזענד דאָלער און האָט געענדערט דעם נאָמען אלס „פּעדערישאַן אף פּאָליש היברום אף אמעריקא“ און עס האָט טאַקע

דאן געהערשט אין דעם פארבאנד א „היברו“ גייסט אין דעם זין, אז די פיהרער דאן האָבען ניט פארשטאנען גענוג די נויטען פון די לאנדסמאנשאפטען.  
 מיט דעם יאָהר 1923 ווען עס טרעמען אריין אין דער פארוואלטונג מר. בענדזשאמין ווינטער אלס פרעזידענט און ז. טיגעל אלס עקזעקוטיוו סעקרעטאר הויבט דער פארבאנד פון די פוילישע אידען אָן אנעמען א נייעם כאַראַקטער. עס ווערט פאָרמולירט אויף דער ערשטער זיצונג, אז דער פארבאנד פון די פוילישע אידען אין אמעריקא דארף זיך פארנעמען פון היינט אָן און ווייטער מיט פאָלגענדע פראָבלעמען: (1) מיט העלפען די אידען אין פוילען, מאַראַליש, פאָליטיש און עקאָנאָמיש און (2) מיט העלפען אוועקשטעלען די אייגענע ברענטשעס פון פארבאנד אויף א פעסטען פונדאמענט.

כדי דאָס דורכצופירען הויבט דער פארבאנד אָן ארויסצוגעבען א מאַנאָט זשורנאַל מיט דעם נאָמען „דער פארבאנד“ וואָס אין משך פון זעקס יאָהר צייט וואָס ער האָט עקזיסטירט, האָט ער ניט בלויז אָבענשפיגעלט דעם לעבען פון די פוילישע אידען און אנגעוויזען בעסערע און שעהנערע וועגען פאר זייער עקזיסטענץ און אויסבילדונג, נאָר ער איז אויך געווען א וועגווייזער פאר פוילישע לאַנדס-מאַנשאַפטען אויסער די גרענעצען פון אמעריקע. ער האָט נענטער געבראכט דאָס שטעטעל אין פוילען צו די לאַנדסמאנשאפטען דאָ וועלכע האָבען געטראָגען די נעמען פון די זעלבע היימישע. דער זשורנאַל האָט די מיטגלידער פון פוילישען פארבאנד צוגעוואוינט צו קולטור ארבייט און צו א בעסערע באציהונג צו אלגע-מיינע געזעלשאפטליכע פראגען. אין דער קרויז צייט האָט זיך דער זשורנאַל אָבענשטעלט און ערשיינט איצט ווידער נאָר אין א קלענערען פאָרמאט. מערסטענס פאר אייגענע ידיעות.

היינט צו טאָג פארמאָגט דער פארבאנד פון די פוילישע אידען אין אמעריקא 139 ברענטשעס וואָס זיינען צושפרייט איבער גאנץ אמעריקע. אויסער ניו יאָרק האָט דער פארבאנד פון די פוילישע אידען ברענטשעס אין פילאדעלפיע, באָסטאָן, פּיטסבורג, דעטראַיט, שיקאַגא, מיניאַפּאָליס, לאָס אנדזשעלעס און אנדערע קלענערע שטעט. א הויז דעם האָט דער פארבאנד 4 דיסטריקטען וועלכע נעמען אריין איינ-צעלנע מיטגלידער און אָרגאַניזאַציעס אויף דעם אופן ווי עס פירט זיך דער הויפט אָפּיס אין ניו יאָרק לגבי די ניו יאָרקער ברענטשעס. די דיסטריקטען געפינען זיך אין באָסטאָן, דעטראַיט, שיקאַגא, לאָס אנדזשעלעס. ביז מיט א צייט צוריק איז אויך געווען א פינפטער דיסטריקט, אין קענעדע, אָבער זינט צוויי יאָהר זיינען זיי שוין אויסגעוואקסען זעלבסשטענדיג און האָבען אן אייגענעם פארבאנד וואָס נעמט ארום דעם דיסטריק אף קוויבעק. זיי שטעהן אבער אין א שטענדיגען קאָנ-טאַקט מיט דעם אָפּיס אין ניו יאָרק.

די מיטגלידערשאפט פון פארבאנד פון פוילישע אידען באשטעהט פון 32 טויזענד וואָס יעדער איינער פון זיי מוז עטוואָס צאָהלען דירעקט צו דער פּעדעריי-שאַן דורך זייער פאראיין.

נאָך די ענדערונג אין 1923, ווען די פּעדעריי שאַן האָט אראָכגעוואָרפען דאָס וואָרט „היברו“ און האָט זיך א נאָמען געגעבען „דער פארבאנד פון די פוילישע אידען אין אמעריקא“, האָט זי אָנגעהויבען פאָרמולירען איהר טעטיגקייט אין גייסט פון אידען אין פוילען. די ערשטע פראגע איז זעלבסמאנשאפטענדיג געווען; רעליגיע פאר די אידען אין פוילען היינט צו טאָג. נאָך לענגערע באשפּרעכונגען איז אוועקגעשטעלט געווארען דער קלאָרער פּרינציפ, אז פון רעליגיע געלדער וואָס דארף געהן קיין פוילען און ווערען געוואמעלט דירעקט פאר די אידען אין פוילען מוז יעדע אינציגע פעני געהן דירעקט צו די געליטענע. דער פארבאנד פון פוילישע אידען,

דארף בלויז זיין דער וועקער און רופער צו די אמעריקאנער אידען וואָס שטאמען פון פוילען אז זיי זאָלען ניט פארלאָזען זייערע קרובים און פריינד און די הילף אויף א געמיינזאמען אויפן דארף געגעבען ווערען דורך די לאנדסמאנשאפטען וואָס טראָגען דאָ די נעמען פון די היים־שטעט, פאר זייערע היים־שטעט.

דער פארבאנד פון די פוילישע אידען אין אמעריקא האָט מיט זעקס יאָהר צוריק אָנגעהויבען אן אלגעמיינעם קאמפיין אז יעדע לאנדסמאנשאפט מוז און זאָל האָבען אן אייגענע רעליעף קאָמיטע פאר זייער היים־שטעטעל. זי האָט יאָ געשאפען דאָן אן אייגענעם פאָנד פון עטליכע טויזענד דאלאר, אבער מיט דעם אויסדריק־ליכען אונטערשטריכען, אז דאָס געלד געהט בלויז דאָ פאר אָרגאניזאציע־געלע צוועקען. דאָס געלד איז באַנוצט געוואָרען אויסצופאַרשען די לאַגע פון די אידען אין פוילען, פאר אַניטאַציאָנס־מאַטעריאַל אין דרוק־זאַכען און פאר איבערשיקען דאָס געלד פון די לאַנדסמאנשאפטען אָרגאניזאציעס וועלכע האָבען דאָס געלד גע־קליבען פאר זייערע היים־שטעט. אזעלכע לאַנדסמאנשאפטען רעליעף קאָמיטעס האָט דער פארבאנד פון די פוילישע אידען אין אמעריקא געשאפען איבער 400.

די דאָזיגע הילפס־אַרבייט האָט אַריינגעבראַכט אן אומגעהויערן צוטרוי מצד די לאַנדסמאנשאפטען צו דעם פארבאנד פון די פוילישע אידען. מען האָט דער־פיהלט אז פון גרונד אויס איז די פּעדעריישאן א ריין הומאַניטאַרע אָרגאַניזאַציע וועלכע מיינט בלויז צו העלפּען דאָס היימישע אמאָליגע שטעטעלע.

אין דעם קרויז צייט וואָס האָט זיך אָנגעהויבען אין יאָהר 1929 האָט די אַרבייט פון די לאַנדסמאנשאפטען רעליעף קאָמיטעס שטאַרק אָנגעהויבען אָבצור־פאלען. דאָ און דאָרט האָט נאָך א לאַנדסמאנשאפט געשיקט אביסעל געלד יעהר־ליך, אָבער די ארבייט איז געוואָרען אלץ שוואכער און שוואכער, און ווען לעצט־טענס אין דער ענדע פון 1934 האָבען ווידער אָנגעהויבען אַנקומען פון פוילען זעהר טרויעריגע ידיעות און דער געשריי נאָך הילף איז געוואָרען אלץ צודרינגליכער האָט דער פארבאנד פון די פוילישע אידען ווידער באשלאָסען צו באנייען די רעליף ארבייט פון די לאַנדסמאנשאפטען פאר זייערע היים־שטעט אין פוילען אויף דעם זעלביגען אויפן ווי זי האָט עס געטאָן מיט יאָהרען צוריק.

די רעליעף ארבייט ביים פארבאנד פון די פוילישע אידען האָט זיך אבער ניט באַנוגענט בלויז מיט אַניטירען צווישען די לאַנדסמאנשאפטען נאָך הילף פאר זייערע היים־שטעט, זי האָט אויך אָנגעהויבען ענטוויקלען אויף א ברייטען אויפן דאָס צוזאַמענברענגען קרובים פון פוילען מיט קרובים פון אמעריקא. אין משך פון די לעצטע יאָהרען איז די אבטיילונג ביים פוילישען פארבאנד אויסגעוואקסען צו א גרויסען וויכטיגען אָפּאַרט. היינט צו טאָג באַקומט דער פארבאנד פון די פוילישע אידען אן ערך 15 טויזענד בריעף א יאָהר פון אלע עקען און ברעגען פון פוילען און אהויז דעם אויך פון אנדערע טיילען וועלט.

יעדער בריעף וואָס קומט אן פון פוילען ווערט איבערגעשיקט צו דער באַ־טרעפּענדער פּערוואָן. ווען דער בריעף קומט צוריק צוליב א שלעכטען אדרעס, ווערט ער געמאָלדען אין דער פּרעסע איבערן גאַנצען לאַנד און מען דארף דאָ אונטערשטריכען אז די אירדישע פּרעסע האָט אין דער הינזיכט געגעבען דעם פארר באַנד פון די פוילישע אידען די בעסטע און שעהנסטע הילף, און כאַראַקטעריסטיש אלס א פּאַקט, אז אין 90 פּאַלען פון הונדערט, האָבען זיך די קרובים אַבגערוּפּען, אויב ניט די קרובים דירעקט האָבען עס זייערע פריינד געטאָן.

א דריטע פּאַזע פון דער רעליעף ארבייט ביים פארבאנד פון די פוילישע אידען איז דאָס איבערשיקען אלטע קליידער קיין פוילען. ביז מיט א דריי יאָהר צוריק

האָט מען פון דאָנען געקאָנט שיקען אלטע קליידער אָהן וועלכען עס איז אָבצאָהל און אָהן וועלכע עס איז שוועריגקייטען. עס איז אבער דאן געווארען א פאראַר-דענונג אין פּוילען, אז אום צו באקומען א פעקעל אלטע קליידער פון אמעריקע מוז מען האָבען אן אַרעמקייטס-צייגניש און דאָס איבערשיקען אלטע קליידער האָט כמעט אויפגעהערט. אפילו דער ארעמסטער האָט זיך געשעהמט אוועקצוגעהן אין זיין מוניציפאליטעט כדי צו באקומען דעם צייגניש אז ער איז אן אַרעמאן. דער פארבאנד פון די פּוילישע אידען האָט דעריבער אויסגעוויקלט ביי דער פּוילישער רעגירונג אז מען זאָל פון אמעריקא מענען אריינפירען צעהן טויזענד פעקלאך אלטע קליידער יעהרליך אָהן צייגנישען און צוליב דעם האָבען שוין אויך באקומען א קוואטא אויף אריינפירען אלטע קליידער די לענדער: ענגלאנד און קענעדע, די לעצטע צוויי האָבען זיך געווענדעט צום אמעריקאנער פארבאנד נאָך דער נויטי-גער אינפאָרמאציע ווי אזוי דאָס דורכצופירען און האָבען עס באקומען.

אחוץ די פראקטישע רעליעף ארבייט פאר די אידען אין פּוילען האָט זיך דער פארבאנד פון די פּוילישע אידען אין אמעריקא געשטעלט פאָזיטיווע צוועקען. ער האָט אָנגעהויבען זיך שטעלען אין ענגען קאָנטאקט מיט די פיהרער פון די אידען אין פּוילען, כדי גענויער צו באקענען זיך מיט זייער פאָליטישער לאגע און יעדעס מאָל ווען עס איז נאָר נויטיג געווען האָט די פּוילישע אידען און פּוילישע אידען אויס-גענוצט איהר איינפלוס צו אבצושטעלען אומרעכטען וואָס זיינען באאנגען געוואר-דען געגען די אידען אין פּוילען. איהרע ווענדונגען צו דער פּוילישער רעגירונג זיינען געווען שטענדיג אין איינקלאנג מיט די פארלאנגען פון די אירישע פאָר-שטעהער אין פּוילען, וועלכע האָבען שטרענג געפאָדערט אז די פּוילישע רעגירונג זאָל דורכפירען איהר אָבמאך וואָס זי האָט אונטערגעשריבען אין ווערסייף, וואו די אידען איז פארויכערט געוואָרען פאָלשטענדיגע מינאָריטעטען רעכט. זי האָט קיין מאָל ניט געפיהרט קיין שתדלנות-פאָליטיק אויף דעם פעלד.

דער פארבאנד פון די פּוילישע אידען האָט אן אָבמאך מיט די היגע פּוילישע פאָרשטעהערשאפט, אויסצופאַרשען זעלבסטשטענדיג די לאגע פון די פּוילישע טויריסמען און רעקאָמענדירען אז דער אָבצאָהל פאר פארלענגערען די פאספאָר-טען זאָל פארקלענערט ווערען. פאָראַן אויך א גרויסע צאָהל מענשען וואָס האָבען פארבינדונגען מיט פּוילען, וועגען ירושות, וועגען געבורטס-שיינען, וועגען פאר-לעגענע חובות. אין פארבאנד פון פּוילישע אידען שרייבט מען און מען רעדט פּויליש און הונדערטער ענינים ווערען ערליידיגט דורך דעם פארבאנדס אָפּיס וועל-כער האָט פאר די ארבייטען א באזונדערע אבטיילונג. דער פארבאנד האָט אויך פארבינדונגען מיט א גרופע פאראנטוואָרטליכע לאַיערס אין פּוילען. דער פארבאנד פון די פּוילישע אידען רופט די אבטיילונג קאָנסולאט ארבייט, כאָטש זי האָט ניט קיין רעגירונג הינטער זיך, אָבער אויך אין דעם רעגירונגס פּוילישען קאָנסולאט און אין דער פּוילישער אמבאסאדע ווערט די ארבייט שטארק אבגעשאצט.

דער פארבאנד פון די פּוילישע אידען נעמט אויך אויף פראגען וועגען די פּוילישע אידען וואָס וואוינען אויסער פּוילען, באזונדערס וועגען די אידען אין צענטראַל אמעריקא, וועלכע ווענדען זיך אָפט צו דעם פארבאנד פון פּוילישע אידען נאָך הילף. אין יענע לענדער ווי אויך אין מעקסיקא, אדער ווי לעצטענס דער פאָל אין דייטשלאנד זיינען די פּוילישע אידען אין רוב ניט קיין אָרטיגע בירגער און דארפען גענומען ווערען אונטערן שוץ פון דער פּוילישער רעגירונג. דעם פאר-באנדס אינטערווענץ אין די פעלע האָט שטענדיג א ווירקונג און די אמעריקאנער פּוילישע פארטרעטער פארהאנדלען גערן די פראגען מיט די פאָרשטעהער פון



פארבאנד פון די פוילישע אידען אין אמעריקא. אין נאָר וויכטיגע פאלען, באַראַט זיך דער פארבאנד פון די פוילישע אידען מיט די פאָרשטעהער פון אמעריקאנער אידענטהום און געמיינזאם ווערען די פראגען אויפגענומען און איבערגעשיקט צו דער פוילישער רעגירונג.

די וויכטיגע טעטיגקייט פון פארבאנד אין אמעריקא פאר די לעצטע 12 יאָהר האָט געווירקט אז אויך אין אנדערע לענדער זאָלען אויסוואקסען גרויסע פאר- באַנדען פון פוילישע אידען און פון דאָנען אויס איז זיי נעגעבען געווארען די נויטיגע אנווייזונגען. אזוי איז לעצטענס אויסגעוואקסען א שטארקער פארבאנד פון פוילישע אידען אין ארגענטינע, אין ארץ ישראל, אין בראזיל און איינצעלנע פאראייניגטע גרופען פון פוילישע אידען אין פראַנקרייך, בעלגיע א. א. וו. מיט וועמען דער אמעריקאנער פארבאנד שטעהט אין אן ענגער פארבינדונג און העלפט זיי פון דער ווייטען מיט ראַט און טהאַט.

דער פארבאנד פון די פוילישע אידען האָט אויך אן אייגענעם מעדיקאל סענטער און מעדיקאַל דיסטריקט פאַר איהרע מיטגלידער אין ניו יאָרק לויט דעם מוסטער פון ארבייטער רינג און העלפט בכלל די אָנגעשאַסענע לאַנדסמאנשאפטען אז זיי זאָלען איינפיהרען לעקטשורס אויף זייערע מיטינגען. זי פיהרט אויך אָן א קאמפיון, אז אנשטאט די ביליגע סוואוועניר-זשורנאלען זאָלען די לאַנדסמאנ- שאפטען ארויסגעבען די געשיכטעס פון זייערע היים-שטעט, און פון זייערע פאראיינען דאָ, צו בארייכערען די אידישע געשיכטע.

דער פארבאנד פון די פוילישע אידען האָט אויך דעם פאַרדינסט וואָס מיט ארום צעהן יאָהר צוריק האָט ער אויפגעהויבען די פראגע וועגען שטעלען א מאָ- נומענט פאר דעם פינאַנסיר פון דער אמעריקאנער רעוואָלוציע היים סאלאמאן, און כאַטש דער פראַיעקט איז נאָך ניט צושטאַנד געקומען, איז אבער געשאפען געווא- רען זינט דאן א גאנצע ליטעראטור ארום היים סאלאמאן. צו דעם האָט פיעל מיטגעהאָלפען דער עקזעקוטיוו דירעקטאר פון פארבאנד מר. ז. טינגעל, וועלכער האָט באקומען די מיטהילף אין דעם זין פון אזעלכע פערזענליכקייטען ווי טשאַרלס ערוואַרד ראַסעל, פראַפעסאָר אלפּרעד בושנעל הארט און אַנדערע באדייטענדע ניט- אידען היסטאָריקער.

## אידישע סטאטיסטיק

טראַץ אלע פארפאָלגונגען און רדיפות, מעהרט זיך דאָס אידישע פּאָלק. לויט ווי דער אידישער סטאטיסטיקער יעקב לעשמינסקי וויל האָבען, זיינען, אין יאָהר 1800, געווען פון 2 ביז 3 מיליאָן אידען אויף דער וועלט. פון פארשידענע סטאטיסטישע קוועלען, ווייסען מיר, אז עס זיינען דאָ איצט אויף דער וועלט איבער 15 מיליאָן אידען. די סטאטיסטישע ציפערען באציהען זיך אויף רעכענונגען, וואָס זיינען געמאכט געווארען פון צענזוסעס אין די יאָהרען 1927-30. די ציפערען, אויב ניט גענוי, גיבען דאָך א בילד פון דער אידישער באפעלקערונג איבער דער גאנצער וועלט. מיר האָבען פארשידענע טאָבעלען פון דער צאָהל אידען לויט

פארשידענע לענדער. דערווייל גיבען מיר די אלגעמיינע צאָהל אידען לויט פאר-  
שידענע וועלט־טהיילען.

**צאָהל פון אידען אין די פינף וועלט־טהיילען**

וועלט־טהייל	צאָהל פון אידען	פּראָצענטען לויט וועלט־טהיילען
אייראָפּא	9,338,619	61.66
אפריקע	538,609	3.56
אזיע	588,154	3.88
אויסטראליע	24,783	0.16
אמעריקע, צפון און דרום	4,654,209	30.74
סך הכל	15,144,374	100.00
צואוואקס פון אידען נאָך די צענזוסעס (שאצונגען)	758,626	
	15,903,000	

**אויף וועלכע שפראכען ריידען אידען (לויט רופין)**

שפראך	צאָהל ריידענדע	פּראָצענט
אידיש	6,800,000	42.7
דייטש	900,000	5.7
ענגליש	3,700,000	23.3
אונגאריש	500,000	3.1
רוסיש	800,000	5.0
פּויליש	1,000,000	6.3
אנדערע סלאַווישע שפראכען —		
טשעכיש, בולג. א. א. וו.	250,000	1.6
לאדינאָ (שפּאַנאָליש)	300,000	1.9
שפּאַניש	50,000	0.3
אראביש און טערקיש	600,000	3.8
פראנצויזיש	300,000	1.9
העברעאיש	165,000	1.0
האַלענדיש	125,000	0.8
רומעניש	300,000	0.9
אנדערע שפראכען	113,000	0.7
	15,903,000	100.0

די פאנאנדערטיילונג פון שפראכען דארף גענומען ווערען מיט א געוויסען  
צווייפעל. די ציפערען זיינען גענומען געוואָרען אויפ'ן גרונט פון אָנגעגעבענער

מוטערשפראך. ווען א צענזוס ווערט גענומען, ווערט אָבער די שפראך אָנגעגעבען פון פּאָליטישע מאָטיווען, ווי מען קען דאָס זעהן פון א פארגלייכונגס טאבלע וואָס דאָקטאָר רופּין מאַכט.

**די שפראכען מיט וועלכע אידען האָבען זיך באנוצט**

יאָהר 1930		יאָהר 1900		ש פ ר א ך
פון הונדערט פון אידען ריידען	צאהל ריידענדע אידען	פון הונדערט פון אידען ריידען	צאהל ריידענדע אידען	
42.7	6,800,000	60.6	7,000,000	אידיש
5.7	900,000	10.8	1,250,000	דייטש
23.3	3,700,000	9.5	1,100,000	ענגליש
3.1	500,000	5.2	600,000	אונגאריש
5.0	800,000	0.9	100,000	רוסיש
6.3	1,000,000	1.8	200,000	פּויליש
1.6	250,000	0.9	100,000	אנדערע סלאווישע שפראכען, ווי טשעכיש, בולגאריש א. א. וו.
1.9	300,000	3.0	350,000	לאדינא (שפּאַניאַלישע אידיש)
0.3	50,000	..	.....	שפּאַניש (ארגענטינע)
3.8	600,000	2.2	250,000	טערקיש און אראביש
1.9	300,000	1.3	150,000	פראנצויזיש
1.0	165,000	0.1	20,000	העברעאיש
0.8	125,000	0.9	110,000	האַלענדיש
1.9	300,000	—	.....	רומעניש
0.3	50,000	0.3	40,000	איטאליעניש
0.4	63,000	2.5	280,000	אנדערע שפראכען
100.00	15,903,000	100.00	11,550,000	סך הכל

עס איז כמעט ווי זיכער, אז די אָנגעגעבענע מוטערשפראך שטימט ניט מיט דער ווירקליכקייט. פארדעכטיגט זיינען די אָנגעגעבענע צאָהל ריידענדע פון 3 הונדערט טויזענד רומעניש ריידענדע אין יאָהר 1930 אין דער צייט וואָס אין יאָהר 1900 האָט קיין איד ניט אָנגעגעבען רומעניש אלס זיין מוטער-שפראך. די צאָהל העברעאיש ריידענדע און פּויליש ריידענדע איז אויך פארדעכטיג. אזוי איז פארדעכטיג אפילו די צאָהל פון ענגליש ריידענדע און טערקיש-אראביש ריידענדע. פאר די 30 יאָהר, צווישען די 2 טאבלען, זיינען אָבער פאָרגעקומען אזעלכע פּאָליטישע ענדערונגען, אז עס איז פארשטענדליך די נייע אַריענטירונג פון שפראכען צווישען אידען. לויט דער פארגלייכונגס טאבלע פון דאָקטאָר רופּין קומט אויס, אז אידיש איז געפאלען פון 60.6 פער הונדערט אויף 42.7 פער הונדערט. אז אידיש ווערט ניט גערעדט צווישען דעם יונגוואַרג, קען מען אָננעמען, אָבער פילע יונגע אמעריקאנער אידען פארשטעהען אידיש טראָץ דעם וואָס זיי ריידען ענגליש. אזוי איז מיט אנדערע שפראכען. אידיש איז נאָך אפילו לויט די אָנגעגעבענע ציפערען די שפראך, וואָס עס ווערט גערעדט פון כמעט א העלפט אידען פון דער וועלט ביי היינטיגען טאָג. די צאָהל אידען, וואָס פארשטעהען אידיש, איז פיל גרעסער.

**אידען אין אמעריקע**

וואָס פאר אַ ראַליע אידען שפּילען איצט אין אמעריקע קען מען זעהן פון דעם פּאָסט, וואָס אין דעם יאָהר 1930 האָט מען גערעכענט אידען אין צפון און דרום אמעריקע 4,654,209 פּערזאָן, וואָס האָבען אויסגעמאַכט 30.74 פּראָצענט פון אלע אידען אין דער וועלט. פון יעדע 10 טויזענד אידען זיינען געווען 3074 אין אמעריקע. זייט פון יאָהר 1930 איז די צאָהל פון אידען אין אלע לענדער פון צפון און דרום אמעריקע געוואקסען. די אידען זיינען אין אמעריקע אָנגע-קומען פאר די לעצטע הונדערט און דרייסיג יאָהר. מיט 130 יאָהר צוריק איז די צאָהל פון אידען אין אמעריקאנער לענדער געווען זעהר קליין, ווי מען קען זעהן פון פּאָלגענדער טאַבעלע:

**דער אידישער וואוקס אין אמעריקאנער לענדער**

יאָהר	פאר. שטאַטען פון צפון אמעריקע	קאנאדא	ארענטניע	אנדערע אמעריקאנער לענדער	סך הכל
1800	2,000	100	.....	500	2,600
1850	50,000	500	.....	1,000	51,500
1880	230,000	2,400	.....	2,000	234,400
1890	500,000	6,400	1,000	3,000	510,400
1900	1,000,000	16,500	30,000	10,000	1,056,500
1910	2,200,000	70,000	90,000	15,000	2,375,000
1920	3,200,000	120,000	130,000	70,000	3,520,000
1930	4,228,029	155,000	200,000	71,180	4,654,209
1934-1933	4,500,000	170,000	240,000	90,000	5,000,000

**צוטיילונג פון די אידען אויף די אמעריקאנער קאָנטינענטען (צפון און דרום אמעריקע)**

**צפון אמעריקע**

פּראָצענט פון אידען	אליגעמיינע באפעלקערונג	צאָהל פון אידען	יאָהר פון צענזוס	פאראייניגטע שטאַטען
3.5	122,745,046	4,228,029	1930	פאראייניגטע שטאַטען
		500	1930	אלאסקא
1.5	10,374,196	155,606	1931	קאנאדא
0.1	16,404,030	16,000	1930	מעקסיקא
		10,000	1930	קיובא
		55	1927	האיאיטי
		150	1929	דזשאמאיקא
		1,250	1930	פאָרטאָ ריקאָ
		200	1930	ווירדזשיניא אינזלען
		25	1930	פאנאמא
		636	1930	אנדערע לענדער
		4,412,451		סך הכל צפון אמעריקע
		241,758		דרום אמעריקע
		4,654,209		אידען אין גאנץ אמעריקע

## דרום אמעריקע

פראצענט פון אידען	אלגעמיינע באפעלקערונג	צאהל פון אידען	יאהר פון צענזוס	קאנד
2.1	11,658,000	200,000	1928	ארגענטינע
0.1	40,273,000	30,000	1928	בראזיליע
0.2	4,287,445	2,000	1930	טשילי
		1,786	1931	גואיאנא
		750	1930	פאנאמא
		400	1928	פאראגוואי
		300	1927	פערו
0.3	1,903,083	5,000	1929	אוראגוואי
		882	1926	ווענעזועלא
		640		אנדערע לענדער
		241,758		סך הכל דרום אמעריקע
		4,412,451		צפון אמעריקע
		4,654,209		אידען אין נאנץ אמעריקע

## צוטיילונג פון אידען אין אזיע

נעשאצטע צאהל אידען אין יאהר 1934	פראצענט פון אידען	אלגעמיינע באפעלקערונג	צאהל אידען	יאהר פון צענזוס	קאנד
275,000	16.9	1,035,154	175,006	1931	פאלעסטינע
100,000	3.0	3,300,000	100,100	1932	איראק
40,000	0.4	9,000,000	40,000	1929	פערסיע
25,000	0.9	2,687,280	25,000	1929	סיריען
30,000	3.0	1,000,000	30,000	1930	יעמען (טימן)
30,000	0.2	12,607,601	28,739	1927	אזיאטישע טערקיי
30,000	0.0	352,837,778	30,000	1931	אינדיע
125,000	0.4	30,980,865	109,851	1926	אזיאטישע רוסלאנד
20,000	0.2	12,000,000	20,000	1924	אפגאניסטאן
35,000			29,458	1930	אנדערע לענדער
710,000			588,154		סך הכל אידען אין אזיע

צוטיילונג פון אידען אין אייראָפּא

צאהל פון אידען געשאצט 1 9 3 4	פראצענט פון אידען	אלגעמיינע באפעלקערונג	צאהל פון אידען	יאָהר פון צענזוס	ל א נ ד
1,675,000	5.4	29,018,187	1,574,428	1926.....	אוקראינע
400,000	8.2	4,983,240	407,059	1926.....	ווייס רוסלאנד
700,000	0.7	82,045,623	588,843	1926.....	צענטראלע רוסלאנד
3,050,000	10.4	32,132,936	2,829,456	1921.....	פּוילען
900,000	4.8	18,057,074	834,344	1919.....	רומעניע
550,000	0.9	62,410,619	564,379	1925.....	דייטשלאנד
500,000	5.9	8,683,740	473,310	1920.....	אונגארען
375,000	2.4	14,726,158	356,830	1930.....	טשעכאָ-סלאָוואַקיא
230,000	3.5	6,534,481	230,000	1923.....	עסטרייך
215,000	0.5	41,834,923	200,000	1931.....	פראנקרייך
162,000	7.6	2,028,971	155,126	1923.....	ליטא
122,000	1.7	7,920,388	115,233	1920.....	האַלאַנד
82,000	1.3	6,204,684	80,000	1928.....	גריכענלאנד
70,000	0.5	13,930,918	64,221	1921.....	יוגאָסלאַוויע
330,000	0.7	46,189,445	320,000	1931.....	ענגלאַנד
60,000	0.7	8,092,004	60,000	1930.....	בעלגיע
55,000	0.1	41,230,047	54,121	1931.....	איטאַליע
55,000	5.1	1,040,669	53,133	1927.....	טערקיי
50,000	0.8	5,478,741	46,431	1926.....	בולגאַריע
95,000	4.9	1,900,045	93,741	1930.....	לאטוויע
275,000	..	.....	237,964	.....	אנדערע לענדער
			9,338,619	.....	אידען אין אייראָפּא

צוטיילונג פון אידען אין אַפֿריקאַ

צאהל פון אידען געשאצט 1 9 3 4	פראצענט פון אידען	אלגעמיינע באפעלקערונג	צאהל פון אידען	יאָהר פון צענזוס	ל א נ ד
120,000	1.4	5,057,000	120,000	1931.....	מאַראָקאָ (פראנצויזיש)
20,000	1.8	1,100,000	26,000	1931.....	מאַראָקאָ (שפאניש)
90,000	1.4	6,553,451	90,000	1931.....	אַלזשיר
80,000	0.9	8,013,000	71,816	1926.....	דרום אַפֿריקע
66,000	0.4	14,177,864	63,550	1927.....	עניפמען (מצרים)
66,000	2.7	2,417,000	66,000	1931.....	זוננים
44,000	6.1	705,187	43,000	1931.....	זריפאָלי
				.....	אנדערע לענדער
			436,619	.....	סך הכל אַפֿריקע

אין אויסטראליע און ניוזעלאנד רעכענט מען די צאָהל אידען 24,783. זיי מאַכען אויס 0.6 פּראָצענט פון דער גאַנצער באַפֿעלקערונג.

נאָך פארשידענע פּראָבעס מיט בעזעצען אידען אויף ערד, זיינען ערציעלט פּאָלענדע רעזולטאַטען (פּאַסטערס און אַנאָראָדניקעס אריינגערעכענט):

**באַפֿעלקערונג**

	פּאַחיליעס	לאַנד
נפשות		רוסלאַנד*)
250,000	45,000	פּוילען
100,000	20,000	ליטע
15,000	3,000	בעסאַראַביע
30,000	5,000	משעכאַסלאָוואַקיע און
		קאַרפּאַט רוסלאַנד
30,000	5,000	אַרנעמניע
20,000	3,500	בראַזיליע
1,000	200	פּאַראַייניגטע שטאַטען
80,000	15,000	קאַנאַדאַ
5,000	800	לאַטוויע
1,000	200	פּאַלעסטינע
28,000	5,000	
560,000	102,700	טאָטאַל

באַמערקונגען

\*) שוין די אלטע קאַלאַניעס אריינגערעכענט.

**אונטערזוכונג פון אידישע באַשעפטיגונגען לויט פארשידענע לענדער**

1931	1923	1926	1921	1907	
פּאַלעסטינע	ליטע	רוסלאַנד	פּוילען	דייטשלאַנד	
18.5	6.0	9.8	9.6	1.3	ערד ארבייט
29.4	22.0	35.1	31.7	21.5	אינדוסטרי
18.2	33.0	27.3	34.6	49.7	האַנדעל
12.4	5.0	10.8	6.9	6.5	פרייע פּראָפּעסיעס
5.1	5.0		4.9	2.1	דינער
					אַהן באַשטימטע
15.6	29.0	17.0	10.8	18.9	באַשעפטיגונג
0.8			1.5		אַרמיי
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	

**אונטערזוכונג פון פילע לענדער פון מענשען וואָס מאַכען זעלבסטשטענדיג  
א לעבען פון אידען און ניט אידען**

פון הונדערט פערזאָן זיינען באשעפטיגט

ביידע געשלעכטער		פרויען		מענער		יאָהר פון צענזוס	
ניט אידען	אידען	ניט אידען	אידען	ניט אידען	אידען		
56.6	33.9	50.2	17.6	63.6	52.2	1921	פוילען
55.8	55.8	39.6	34.5	72.9	78.4	1925	פרייסען
45.5	30.8	48.3	30.9	42.5	30.6	1923	ליטע
47.2	43.2	.....	.....	.....	.....	1920	אונגארען
.....	43.7	57.3	21.4	66.5	58.8	1926	אוקראינע
.....	37.1	59.6	21.3	66.7	54.8	1926	ווייס רוסלאַנד
.....	53.7	37.5	36.1	80.6	72.1	1926	מאָסקווע

א גרויסע ראָליע שפילט אין אידישען לעבען עמיגראציע. „ויחנו ויסעו“ איז א לאַנגע אידישע סדרה.

פאר 50 יאָהר פון 1881 ביז 1930 איז די עמיגראציע געווען ווי פאָלגט :

צאָהל		עמיגירט פון לאַנד	
2,885,000	פאראייניגטע שטאַטען	2,285,000	רוסלאַנד
125,000	קענעדע	952,000	פוילען און גאליציע
180,000	ארגענטינע	235,000	רומעניע
30,000	בראזיליע	114,000	ענגלאַנד
30,000	צענטראַל אמעריקע	389,000	אנדערע לענדער
490,000	אין אייראָפּעאישע לענדער		
95,000	אין אפריקע		
120,000	פאלעסטינע		
20,000	אויסטראליע		
<b>3,975,000</b>		<b>3,975,000</b>	<b>צאָהל עמיגראנטען</b>

**צאָהל פון אימיגראנטען אין די פאראייניגטע שטאַטען פון דעם יאָהר  
1900 ביז 1929 לויט עלטער און געשלעכט**

יאָהרען		טאָטאל		מענער		פרויען		קינדער	
1900-1914	1,448,226	808,408	637,618	323,087	1,011,021	14	19	46	איבער 14 אונטער 44
1915-1920	79,966	41,804	38,162	22,394	50,814	6,758	1,011,021	14	איבער 14 אונטער 44
1921-1929	328,428	151,068	179,560	94,352	187,689	45,386	1,011,021	14	איבער 14 אונטער 44
<b>סך הכל</b>	<b>1,856,620</b>	<b>1,001,280</b>	<b>855,340</b>	<b>449,833</b>	<b>1,249,524</b>	<b>137,263</b>	<b>1,011,021</b>	<b>14</b>	<b>איבער 14 אונטער 44</b>



**אימיגראנטען-אידען פון 1900 ביז 1929 אין קאמענאָריעס פון  
באשעפטיגונג לויט פּעריאָדען**

פּראָצענטען פון באשעפטיגונג

1925-1929	1920-1925	1915-1919	1900-1914	
21.9	14.9	38.1	60.1	אינדוסטרי .....
11.2	4.1	23.3	10.1	מסחר .....
17.4	26.6	4.6	2.4	ערד ארבייט .....
5.8	2.3	9.3	2.0	פרייע פּראָפעסיעס .....
21.9	32.7	7.8	10.4	פּראָסטע ארבייט .....
16.6	15.4	12.6	12.4	הויז ארבייט .....
5.2	4.0	4.3	2.6	אונבאשטימט .....
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>	
100.0	100.0	100.0	100.0	טאָטאל פּראָצענט .....

**די אידישע באפעלקערונג אין דער שטאָט ניריאָרק**

די אידישע באפעלקערונג אין דער שטאָט ניו יאָרק איז 1,765,000, צומהיילט  
צווישען די פינף באָראָס אויף פּאָלנענדען אופן :

בראָנס	420,000	איבער 45%	פון דער גאנצער באפעלקערונג
ברוקלין	797,000	35%	"
מאנהעטען	465,000	25%	"
קווינס	75,800	9%	"
ריטשטאָנד	7,200	ארום 5%	"



**אימיגראנטען אין די פאראייניגטע שטאטען לויט בילדונג צענזוס**

ניט אידען			א י ד ע ן		
פראצענט	צאהל פון די וואס קענען ניט שרייבען	אלגעמיינע צאהל	פראצענט	צאהל פון די וואס קענען ניט שרייבען	אלגעמיינע צאהל
26.3	2,794,824	10,631,468	25.	273,628	1,095,140
12.	111,594	931,458	11.2	5,155	45,980
2.7	62,739	2,292,655	6.9	14,422	209,244
1.7	16,769	995,557	5.4	1,857	34,388
	2,975,926	14,451,138		295,062	1,384,752

די שפעטערדיגע אימיגראנטען פון ניט אידען קומען פון נאָרמא אייראָפּא, ווי דייטשען, ענגלענדער און סקאנדינאווען.

**אידישע בעלימלאכות אריין אין אמעריקע פאר די יאָהרען 1900-1929**

309,477	שניידערס און שניידערינס.....
35,469	שוסטער .....
13,958	פאָריער .....
18,543	קצבים .....
16,687	בעקער .....
12,917	שלאָסער .....
11,838	שמידען .....
9,317	בלעכער .....
11,004	מעטאל ארבייטער .....
53,998	סטאָליארעס .....
23,211	גלעזער .....
7,948	בארבער .....
9,767	זייגער מייסטער .....
4,690	זעצער .....
25,614	ערד ארבייטער .....
8,890	לעהרער .....
3,410	מוזיקער .....

**אידישע אימיגראציע אין די פאראייניגטע שטאטען פאר'ן יאָהר 1931—1932.**

צווישען דזשון 30טען 1931 און דזשון 30טען 1932 זיינען אין די פאר- אייניגטע שטאטען אריינגעקומען 2755 אידישע אימיגראנטען. צוריק זיינען ארויסגעפאָרען 452. סך הכל הייסט עס זיינען דורך אימיגראציע צוגעקומען 2,303 אידען.

**צוריקגעשיקט און ניט אריינגעלאָזען**

אין דעם זעלבען יאָהר זיינען 147 אידען ארויסגעשיקט געוואָרען פון לאַנד און 314 האָבען געבעטען ערלויבעניס אריין אין לאַנד און זיינען ענטזאגט געוואָרען.

**די לענדער פון וואַנען זיי זיינען געקומען**

פון די 2755 אידען, וואָס זיינען אריינגעקומען דעם יאָהר צווישען דזשון 30טען 1931 און דזשון 30טען 1932, קומען דריי פינפטעל פון די לענדער פון צענטראַל אײראָפּא, וואו עס געפינט זיך האַלב פון דער אידישער באפעלקערונג פון דער וועלט. פון די איבעריגע 1,176 זיינען 472 געקומען פון קאנאדא, 131 פון פאלעסטינא, 129 פון מעקסיקא און 80 פון קיובא.

**וואוהין זיי זיינען אָנגעקומען**

אין דעם משך פון דעם אָנגעגעבענעם יאָהר זיינען די אידישע אימיגראנטען אריינגעקומען אין 38 סטעיטס און אין דעם דיסטריקט אָף קאָלאָמביא. די גרעסטע צאָהל איז אריינגעקומען אין ניו יאָרק, אילינאָיס, קאליפּאָרניא, מישיגען, ניו דזשירזי און פענסילוויניא.

**געשלעכט, עלטער, א. א. וו.**

קנאַפּע 43 פּראָצענט פון די אימיגראנטען דעם יאָהר זיינען געווען מענער און קנאַפּע 58 פּראָצענט פרויען. ארום 18 פּראָצענט זיינען געווען קינדער אונטער 16 יאָהר, קנאַפּע 60 פּראָצענט צווישען 16 און 44, און 22 פּראָצענט 45 יאָהר און העכער.

ארום 40 פּראָצענט פון די אידישע אימיגראנטען זיינען אונפאַרהייראַט.

**אימיגראַציע ציפּערען פון דזשולאַי בײַז 31טען דעצעמבער, 1932**

פאַר די זעקס מאָנאַטען פון דזשון 30טען ביז דעצעמבער 31טען 1932 זיינען אריינגעקומען 1,285 אידישע אימיגראנטען (קנאַפּע צעהן פּראָצענט פון דער אלגעמיינער אימיגראַציע).

ארויסגעפּאָהרען אין די זעקס מאָנאַטען זיינען 240.

**סך הכל פון אידישע אימיגראנטען אין די פאַראייניגטע שטאַטען**

**פון 1907 ביז 1932**

אידישע	אלגעמיינע	יאָהרען
אימיגראַציע	אימיגראַציע	
829,244	6,974,447	1899 - 1907
1,008,586	10,656,636	1908 - 1924
76,133	1,895,325	1925 - 1932

אין די זעלבע 34 יאָהר זיינען ארום 113 טויזענד אידען ארויסגעפּאָהרען פון לאַנד.

**אידישע אימיגראַציע אין אנדערע אמעריקאַנער לענדער**

פון מאַרטש 1931 ביז מאַרטש 1932 זיינען אין קאנאדא אריינגעקומען 649 אידען. (פון דער צאָהל זיינען 447 געקומען פון די פאַראייניגטע שטאַטען.)

פון 1901 ביז 1932 זיינען אין קאנאדא אריינגעקומען 124,513 אידען.

אין קיובא זיינען אריינגעקומען 476 אידען אין 1929. אין 1930 זיינען

1374 אריינגעקומען און 120 זיינען ארויסגעפּאָהרען. אין 1931 זיינען אריינגע-  
קומען 208.

1940 אידישע אימיגראנטען זיינען אריינגעקומען אין בראזיל אין 1931.

ארום 1250 זיינען דעם זעלבען יאָהר אריינגעקומען אין ארגענטינע און פון 1913

ביז 1931 זיינען אין דעם זעלבען לאַנד אריינגעקומען 95,043 אידען.

**סאַוטאַ אפּריקע**

אין סאַוטאַ אפּריקע זיינען אין 1929 אריינגעקומען 2664 און אין 1930 —

**פאלעכטינא**

אין דעם יאָהר 1932 זיינען אין פאלעסטינא אריינגעקומען 9553 אידען. אין דער צאָהל געהן אריין 5823 וואָס זיינען אריין אלס געזעצליכע אימיגראנטען און 3730 זיינען אריינגעקומען אלס טוריסטען און זיינען פארבליבען אלס שטענדיגע איינוואוינער. די צאָהל מענער איז געווען 3,885, פרויען 3,678, און 2090 קינדער.

**אימיגראציע נאָך די פאראייניגטע שטאַאטען**

צוריקגעפאָרענע אימיגראנטען				אריינגעקומענע אימיגראנטען			
פון פראצענט	אלע	אידען	יאָהר	פראצענט פון אידען	אלגעמיינע אימיגראציע	אידישע אימיגראציע	יאָהר
				13.5	448,572	60,764	1900
				11.9	487,918	58,098	1901
				8.9	648,743	57,688	1902
				8.9	857,046	76,203	1903
				13.1	812,870	106,236	1904
				12.7	1,026,499	129,910	1905
				14.0	1,100,735	153,748	1906
				11.6	1,285,349	149,182	1907
7.44	395,073	7,702	1908	13.2	782,870	103,387	1908
10.00	225,802	6,105	1909	7.7	751,786	57,551	1909
6.8	202,436	5,689	1910	8.1	1,041,570	84,260	1910
7.01	295,666	6,401	1911	10.4	878,587	91,223	1911
9.20	333,262	7,418	1912	9.6	838,172	80,595	1912
6.60	308,190	6,697	1913	8.5	1,197,892	101,330	1913
4.94	303,338	6,829	1914	11.3	1,128,480	138,051	1914
5.75	204,074	1,524	1915	8.1	326,700	26,497	1915
1.31	129,765	199	1916	5.1	298,826	15,108	1916
1.89	66,277	329	1917	5.9	295,403	17,342	1917
18.9	94,585	687	1918	3.3	110,618	3,672	1918
12.2	123,522	373	1919	2.2	141,132	3,055	1919
2.5	288,315	358	1920	3.3	430,001	14,295	1920
4.1	247,718	483	1921	14.8	805,228	119,036	1921
1.5	198,712	830	1922	17.3	309,556	53,524	1922
.83	81,450	413	1923	9.5	522,919	49,719	1923
.52	76,789	260	1924	7.1	706,896	49,989	1924
3.0	92,728	291	1925	3.5	294,314	10,292	1925
3.3	76,992	341	1926	3.4	304,488	10,267	1926
1.9	73,366	224	1927	3.4	335,175	11,483	1927
2.17	77,457	253	1928	3.8	307,255	11,639	1928
1.51	69,203	189	1929	4.4	279,678	12,479	1929
2.59	50,666	299	1930	4.8	241,700	11,526	1930
5.60	61,882	310	1931	5.9	97,139	5,692	1931
16,41	103,295	452	1932	7.74	35,576	2,755	1932
....	.....	...	1933	..	23,068	5,402	1933

די אידישע באפעלקערונג אין וויכטיגע שטעט פון דער וועלט

פראצענט אירען אין באפעלקערונג	אידישע באפעלקערונג	אָהר	נאמען פון שטאָט
6.5	29,207	1920.....	אלעקסאנדריא
7.7	15,943	1921.....	אלרזשיר
10.4	67,249	1920.....	אמסטערדאם
6.5	22,000	1921.....	אנטווערפּען
20.00	50,000	1920.....	באגדאד
4.29	172,672	1925.....	בערלין
2.9	20,000	1921.....	ברוסעלס
23.5	217,545	1920.....	בודאפעסט
3.1	24,885	1920.....	קאיראָ
9.3	11,079	1926.....	קייפטאָון
1.04	5,875	1921.....	קאָפענהאָגען
24.6	45,192	1921.....	קראקע
47.4	43,555	1919.....	משערנאָוויץ
32.	15,995	1931.....	חיפה
6.75	46,698	1927.....	איסטאָנבול
60.00	51,416	1931.....	ירושלים
15.13	25,826	1926.....	יאָהאָנעסבערג
19.44	81,139	1926.....	כאַרקאָון
27.31	140,256	1926.....	קיעוו
40.00	25,044	1926.....	קאָוונאָ
35.	76,854	1921.....	לואוואָו
5.24	84,503	1926.....	לענינגראד
34.5	155,860	1921.....	לאָדו
40.82	53,686	1926.....	מינסק
6.9	42,817	1921.....	מאָנטרעאַל
6.14	131,747	1926.....	מאָסקווע
36.41	153,243	1930.....	אָדעס
3.6	35,463	1921.....	פראג
9.7	3,004	1925.....	דאבאט
1.33	11,000	1925.....	רוים
11.68	39,400	1922.....	ריגא
11.89	20,895	1926.....	סאָפּיא
....	1,929	1922.....	טאלין (רעוועל)
99.00	45,607	1931.....	תל אביב
5.1	34,619	1921.....	טאָראָנטאָ
20.	12,951	1918.....	טריפּאָלי
12.55	25,399	1931.....	טוניס
10.8	201,513	1923.....	וויען
33.	309,651	1921.....	ווארשע
....	14,449	1921.....	וויניפּעג

**סטאטיסטיק פון אידען  
אין אמעריקע**

די אידישע באפעלקערונג אין די פארשידענע שטאטען לויט דער לעצטער פאלקס־צעחלונג :

צאָהל אידען	ט ט ע י ט	צאָהל אידען	ט ט ע י ט
14,209	נעבראסקא	12,891	אלאבאמא
264	נעוואדא	1,455	אריזאָנא
2,779	ניו העמפשיר	8,850	ארקענסא (ארקענזעס)
225,306	ניו דזשורזי	123,284	קאליפארניא
1,052	ניו מעקסיקא	20,321	קאָלאָראַדאָ
1,903,890	ניו יאָרק	91,538	קאָנעקטיקוט
8,252	נאָרטה קאראָלאַינא	5,310	דעלאווער
2,749	נאָרטה דאקאָטא	16,000	דיסטריקט אָף קאָלאָמביא
173,976	אָהאָיאָ	13,402	פלאָרידא
7,823	אָקלאהאָמא	23,179	דזשארדזשיא
13,075	אַרענאָן	1,141	איידעהאָ
404,979	פענסילוויניא	345,980	אילינאָי (אילינאָיס)
25,003	רהאָוד איילאנד	27,244	אינדיאנא
6,851	סאוטה קאראָלאַינא	16,404	אייאָווא
1,584	סאוטה דאקאָטא	7,792	קענזעס
22,532	טענעסי	19,533	קענטאָקי
46,648	טעקסעס	16,432	לאַוויאנא
2,857	יוטא	8,480	מעין
2,036	ווערמאָנט	70,871	מערילאַנד
25,656	ווירדזשיניא	225,634	מאסאטשוזעטס
14,698	וואשינגטאָן	89,462	מישיגען
7,471	וועסט ווירדזשיניא	43,197	מינעסאָטא
35,935	וויסקאָנסין	6,420	מיסיסיפּי
1,319	וואיאָמינג	80,687	מיזורי
		1,578	מאָנטאַנא

סך הכל אין די פאר. שט. 4,228,029  
4 מיליאָן, 228 טויזענד און 29

**די אידישע באפעלקערונג אין די פאר. שטאטען 1877-1927**

אידישע באפעלקערונג	אלגעמיינע באפעלקערונג	יאָהר
229,087	43,661,968	1877
937,800	72,106,120	1897
1,776,885	88,787,058	1907
3,388,951	103,690,473	1917
4,228,029	118,146,645	1927

# שטעדט אין די פאראייניגטע שטאטען מיט א אידישער באפעלקערונג פון טויזענט און מעהר איינוואוינער

1930

אירישע באפעלקערונג	אלגעמיינע באפעלקערונג	נאמען פון שטאָדט
6,500	255,040	עקראָן, אַהייאָ
8,500	127,412	אַלבאָני, ניו יאָרק
1,960	92,052	עלענטאָן, פא.
1,600	81,503	אַלטונאַ, פא.
1,500	14,981	עזבֿורי פארק, ניו דזשירזי
12,000	353,722	אַטלאַנטאַ, דזשאָרדזשיאַ
12,160	65,748	אַטלאַנטיק סיטי, ניו דזשירזי
68,000	804,874	באַלטימאָר, מערילאַנד
1,500	28,701	בענגאַר, מיין
12,150	85,822	בעיאָן, ניו דזשירזי
1,150	57,483	כיומאַנט, טעקסעס
1,500	58,257	בעטלעהעם, פא.
1,000	24,985	בעווערלי, מאַס.
2,000	76,601	בינגהעמטאָן, ניו יאָרק
4,200	257,657	בוירמינגהעם, אַלאַבאַמאַ
1,400	37,245	בלומפילד, ניו דזשירזי
90,000	781,188	באָסטאָן, מאַס.
2,000	19,301	ברעדאָק, פא.
12,000	147,206	ברידזשפּאָרט, קאָנ.
4,000	63,695	בראָקטאָן, מאַס.
10,000	47,437	ברוקליין, מאַס.
20,000	572,217	באָפּאלאָ, ניו יאָרק
5,200	113,650	קעמברידזש, מאַס.
7,235	117,172	קעמדען, ניו דזשירזי
3,200	105,524	קענטאָן, אַהייאָ
2,500	26,123	טשאַרלסטאָן, סאַוט קאַראַליינאַ
1,250	60,411	טשאַרלסטאָן, וועסט ווירדזשיניאַ
2,500	119,539	שאַטאַנונאַ, טענעסי
20,000	44,827	משעלסי, מאַס.
1,800	58,350	משעסטער, פא.
302,164	3,376,438	שיקאַגאָ, איל.
23,500	449,331	סינסינעטי, אַהייאָ
85,000	901,482	קליוולאַנד, אַהייאָ
8,000	50,123	קליוולאַנד הייטס, אַהייאָ



אידישע באפעלקערונג	אלגעמיינע באפעלקערונג	נאמען פון שטאָדט
8,500	289,056	קאלאָמבוס, אַהויאָ
8,000	260,397	דאלאָס, טעקסעס
5,000	200,225	דייטאָן, אַהויאָ
17,000	287,644	דענווער, קאלאָראַדאָ
4,500	142,469	דעמאָינס, איאָוואָ
71,268	1,568,662	דעטראַיט, מישיגען
3,000	101,231	דולוט, מינעסאָטא
2,000	67,344	איסט אראנדוש, ניו דזשורזי
1,500	34,382	איסטאָן, פאָ
2,750	74,024	איסט סט. לואיס, איל.
9,500	114,551	עליזאבעט, ניו דזשורזי
1,600	47,381	עלמיראָ, ניו יאָרק
1,400	101,975	על פאזא, טעקסעס
1,600	115,875	אירי, פאָ
1,500	103,151	עוואנסוויל, אינדיאנא
2,350	40,120	עווערעט, מאַס.
5,500	114,348	פאָל ריווער, מאַס.
1,060	4,716	פאָלסבורג טאון, ניו יאָרק
1,000	156,422	פלינט, מישיגען
1,800	115,121	פאָרט ווין, אינדיאנא
2,100	160,892	פאָרט וואָרט, טעקסעס
1,100	51,939	גאלוועסטאָן, טעקסעס
1,250	22,842	גלאָווערסוויל, ניו יאָרק
2,500	100,426	גערי, אינדיאנא
1,780	168,234	גרענד רעפידס, מישיגען
1,250	64,560	העמאָנד, אינדיאנא
4,000	80,284	העריסבורג, פאָ
27,000	161,224	הארטפאָרד, קאָנ.
3,385	48,687	היווערהיל, מאַס.
1,000	39,078	היוועלסטאָן, פאָ
1,765	52,817	הילענד פארק, מיַש.
2,780	56,253	האָבאָקען, ניו דזשורזי
1,325	56,555	האָליאָק, מאַס.
760	20,141	האָמסטעד, פאָ
15,000	289,438	היוסטאָן, טעקסעס
1,200	75,575	האָנטיונגטאָן, וו. ווירדזשיניא
10,000	362,257	אינדיאנאפאָליס, אינדיאנא
2,000	56,110	אוירווינגטאָן, ניו דזשורזי
3,700	129,682	דזשעקסאָנוויל, פלאָרידא
20,000	316,914	דזשורזי סיטי, ניו דזשורזי
1,000	66,886	דזשאַנסטאון, פאָ
2,500	122,327	קענזעס סיטי, קענזעס
22,000	399,746	קענזעס סיטי, מיזורי
1,750	28,186	קינגסטאָן, ניו יאָרק

אָמטן פֿון שטאָדט	אלגעמיינע באפעלקערונג	אידישע באפעלקערונג
לאנקעסטער, פא.	60,596	1,750
לאָרענס, מאס.	84,949	3,775
לינקאָלן, נעבראסקא	75,919	1,050
לינדען, ניו דזשירזי	21,111	1,800
ליטל ראק, ארקענזעס	81,624	1,200
לאָנג ביטש, קאליפאָרניא	141,390	1,750
לאָנג ברענטש, ניו דזשירזי	18,399	3,000
לאָס אנדזשעלעס, קאל.	1,238,048	65,000
לואיסוויל, קענטאקי	307,808	10,000
לאָועל, מאס.	100,050	2,700
לינברוק, ניו יאָרק	11,971	1,000
לין, מאס.	102,327	9,000
מעקזפאָרט, פא.	54,443	5,000
מעדיסאָן, וויסקאנסין	57,815	1,000
מאָלדען, מאס.	58,483	12,000
מעמפּיס, טענעסי	252,049	8,100
מערידען, קאָנ.	38,452	1,750
מייאמי, פלאָרידא	110,025	2,000
מילוואָקי, וויסקאנסין	578,249	25,000
מינעאפאָליס, מינעסאָטא	462,611	22,000
מאָנטאָמערי, אלאבאמא	65,801	1,250
מאָנטיסעלאָ, ניו יאָרק	3,447	1,200
מאונט ווערנאָן, ניו יאָרק	60,869	10,000
נעשוויל, טענעסי	153,866	3,000
ניו בעדפאָרד, מאס.	112,804	3,970
ניו בריטיין, קאָנ.	67,843	2,100
ניו בראנוויק, ניו דזשירזי	34,273	6,500
ניו הייווען, קאָנ.	162,650	25,000
ניו לאָנדאָן, קאָנ.	27,827	2,000
ניו אָרליענס, לואיזיאנא	455,792	9,000
ניו ראָשעל, ניו יאָרק	54,055	5,500
ניו יאָרק, ניו יאָרק	6,930,446	1,765,000
נאָרק, ניו דזשירזי	439,506	65,000
ניובורג, ניו יאָרק	31,240	2,500
ניופאָרט ניוס, ווירדזשיניא	34,285	1,750
ניטאן, מאס.	46,054	1,300
ניאגרא פאָלס, ניו יאָרק	75,306	1,000
נאָרפאָלס, ווירדזשיניא	127,808	6,500
נאָרוואַלס, קאָנ.	35,961	2,000
נאָרוויטש, קאָנ.	23,021	1,100
נאָק פארק ווילעדזש, איל.	63,819	1,600
נאָקלענד, קאליפאָרניא	284,213	6,000
נאָקלאהאָמא סיטי, אָקלא.	182,845	1,500
נאָמאָה, נעבראסקא	214,175	11,000

אידישע באפעלקערונג	אלגעמיינע באפעלקערונג	נאָמען פון שטאָדט
1,000	34,958	אַראַנדזש, ניו דזשורזי
1,400	75,875	פאסאדינא, קאליפאָרניא
9,000	63,108	פאסיק, ניו דזשורזי
22,300	138,267	פעטערסאָן, ניו דזשורזי
1,400	21,244	פיבאָדי, מאַס.
1,000	17,125	פיקסקיל, ניו יאָרק
1,400	104,788	פעאָריא, איל.
5,500	43,953	פּוֹרט עמבאָי, ניו דזשורזי
247,000	1,950,961	פּילאדעלפּיא, פּא.
45,000	669,817	פיטסבורג, פּא.
2,100	49,578	פיטספּילד, מאַס.
2,100	34,405	פליינפּילד, ניו דזשורזי
3,500	70,452	פּאָרטלאַנד, מיין
7,000	301,816	פּאָרטלאַנד, אָרעגאָן
2,180	45,353	פּאָרטסמּוּטה, ווירדזשיניא
1,850	40,123	פּאָקיפּסי, ניו יאָרק
21,000	251,029	פּראָווידענס, ראָוד אילענד
1,650	71,965	קוויןסי, מאַס.
2,500	110,289	רעדינג, פּא.
8,000	35,680	רעוויר, מאַס.
6,500	182,883	ריטשמאָנד, ווירדזשיניא
33,000	325,019	ראָטשעסטער, ניו יאָרק
1,100	39,245	ראק אילאנד, איל.
1,100	93,685	סאקראמענטא, קאליפאָרניא
2,500	79,226	סט. דזשאָזעף, מיזורי
50,000	821,960	סט. לאַויס, מיזורי
14,000	270,388	סט. פּאָול, מינעסאטא
2,400	43,287	סוילעם, מאַס.
2,000	140,058	סאָלט לייק סיטי, יוטא
6,000	231,452	סאן אנטאָניא, טעקסעס
2,500	147,897	סאן דיעגא, קאליפאָרניא
38,000	634,349	סאן פראנציסקא, קאליפאָרניא
3,800	87,714	סאוואנא, דזשאָרדזשיא
3,800	95,692	סקענעקטער, ניו יאָרק
9,000	143,248	סקרענטאָן, פּא.
12,000	363,134	סיאַטל וואשינגטאָן
2,200	76,659	שריוואַפּאָרט, לאַויזיאַנא
3,150	79,031	סיו סיטי, אייאָווא
2,500	103,604	סאָמערוויל, מאַס.
2,500	103,694	סאוט בענד, אינדיאנא
1,000	13,729	סאוט ארענדזש, ניו דזשורזי
1,500	115,514	ספּאָקין, וואַש.
12,100	149,861	ספּרינגפּילד, מאַס.
5,600	46,346	סטעמפּאָרד, קאָנ.

אידישע באפעלקערונג	אלגעמיינע באפעלקערונג	נאמען פון שטאָט
1,150	47,690	סטאקטאָן, קאליפארניא
1,050	36,087	סופריאָר, וויס.
12,000	207,007	סיראקיוז, ניו יאָרק
1,000	106,837	טאקאָמא, וואש.
1,000	62,543	טערע האָוט, אינדיאנא
12,000	290,787	טאָלידאָ, אָהייאָ
11,000	122,610	טרענטאָן, ניו דזשירזי
2,000	27,330	טראַי, ניו יאָרק
1,500	141,281	טולסא, אַקלאהאָמא
4,000	58,659	יוניאָן, ניו דזשירזי
1,100	19,368	יוניאָטאון, פא.
5,600	102,633	יוטיקא, ניו יאָרק
1,500	52,825	וואקאָ, טעקסאס
16,000	485,716	וואשינגטאָן, ד. ק.
5,300	99,902	וואַטערבורי, קאָנ.
1,000	33,434	וואסקיגען, איל.
2,410	36,941	וועסט ניו יאָרק, ניו דזשירזי
1,700	35,604	וועיט פליינגס, ניו יאָרק
5,500	86,507	ווילקעסבאר, פא.
3,936	104,941	ווילמינגטאָן, דעל.
2,450	16,968	ווינטאָפ, מאס.
1,100	2,164	וואודביין, ניו דזשירזי
13,000	196,395	וואוסטער, מאס.
8,000	135,123	יאַנקערס, ניו יאָרק
8,500	170,004	יאָנסטאון, אָהייאָ
7,000	301,815	פאָרטלאַנד, אַרעגאָן

### אידען אין הויכע עמטער אין די פאראייניגטע שטאטאמען

איוזיק באגראד, אטלאנטיק סיטי, נ. דזש. ווידערערוועהלט צום קאנגרעס נאוו. 6, 1984.

בערנארד מ. בארוך, ניו יארק, אונאפיציעלער ראטענבער אין דעם פרעזידענטס אדמיניס-טראציע יוני, 19, 1983.

סאל בלום, ניו יארק, ווידערערוועהלט צום קאנגרעס נאוו. 6, 1984.

עמנועל סעלער, ניו יארק, ווידערערוועהלט צום קאנגרעס נאוו. 6, 1984.

סעמועל דיקשמיין, ניו יארק, ווידערערוועהלט צום קאנגרעס נאוו. 6, 1984.

הענרי עלענבויוגן, פייטסבורג, ערוועהלט צום קאנגרעס נאוו. 6, 1984.

מאיר סי. עלענשטיין, נוארק, נ. דזש., ערוועהלט מציארא מאי 17, 1983.

באָריס פינגערטהוד, ברוקלין, ניו יארק, ערוועהלט אלס פרעזידענט פון דעם האַספיטאל אסאָסיאציע פון ניו יארק סטייט 1982.

פעליקס פראנקפורטער, עמברידזש, מאס. אפאיינטעד „עקסטשענדזש“ פראפעסאר אין אקספארד אוניווערסיטעט, אין ענגלאנד, נאוו. 16, 1982.

סידני הילמאן, ניו יארק, אפאיינטעד פון סעקרעטערי אף לייבאר אלס בעראטונסמיטגליד פון דעם נעשאַנאל ריקאווערי אדמיניסטריישאן יוני 19, 1983.

מרס. פלאָרענס קאהן, סאן פראנציסקא, ווידערערוועהלט צום קאנגרעס נאוו. 6, 1984.

לואיס א. קירשטיין, באסטאן, מאס. אפאיינטעד אלס בעראטונסמיטגליד פון דעם נעשאַ-ניגל ריקאווערי אדמיניסטריישאן, יוני 19, 1982.

הערבערט ת. לעהמאן, ניו יארק, ווידערערוועהלט נאווערנאר פון ניו יארק, נאוו. 6, 1984.

מהעאדאר א. פייזער, ניו יארק, ערוועהלט צום קאנגרעס, נאוו. 6, 1984.

אדאָלף דזש. סאבאטה, ווידערערוועהלט צום קאנגרעס, נאוו. 6, 1984.

בערנארד זאָקס, ניו יארק, ערוועהלט פרעזידענט פון דער ניו יארק אקאדעמי אף מעדיצין, יאנואר 4, 1983.

ראָזו שניידערמאן, ניו יארק, אפאיינטעד בעראטונסמיטגליד פון דעם נעשאַנעל ריקאווערי אדמיניסטריישאן, יוני 19, 1983.

ארטהור זעליגמאן, סאטאפע, נ. מ. ווידערערוועהלט נאווערנאר פון ניו מעקסיקא. נוויליאם דזש. סיראָוויטש, ניו יארק, ווידערערוועהלט צום קאנגרעס, נאוו. 6, 1984.

לאָרענס א. סטיינהארט, ניו יארק, אפאיינטעד פון פרעזידענט אלס נעזאנדעטער אין שוועדען.

לעא וואַלמאן, ניו יארק, אפאיינטעד פון סעקרעטערי אף לייבאר אלס טשערמאן פון בערא-טונס-באָרד פון דער נעשאַנעל ריקאווערי אדמיניסטריישאן, יוני 19, 1983.

דזש. שמראוס, אפאיינטעד פון פרעזידענט רווועלט אלס אמעריקאנער אמבאסאדאר אין פראנקרייך.

מאָרענטינו דזשוניאַר, אפוינטעד נעווארען פון פרעזידענט רווועלט צו זיין „דער סעק-רעטערי אף טרעזשורי“, נאכדעם ווי דער פריהערדיגער סעקרעטערי אף טרעזשורי האָט רעזיגנירט. איצט איז וואוּרין נעשטארבען נאר מאָרענטינו איז נעווארען סעקרעטערי אוו טרעזשורי ווען וואוּרין האָט נאָך געלעבט.

בערנארד דויטש, ערוועהלט נעווארען טשערמאן פון באָרד אף אַלדערמען פון ניו יארק, אין נאוועמבער, 1983.

ב. טשאַרני וולאָדעק, אפוינטעד פון מעיאַר לאַנוואַרדיע אלס הויזקאָמישיאָנער אין דעם פלאַן צו פאַרבעסערען טענעמענט הייזער פון דער שטאָט ניו יארק.

### אנדערע אויסצייכענונגען פון אמעריקאנער אידען

ליילען קאָפּלאַנד, גאָס אנדזשעלעס, האָט נעוואונען די פרויען וועלטסשעמפּיאָנשיפּ פון דיסקוס ווארפען אין די אלימפיק גיימס, אויגוסט 4, 1982.

לואיס גרינבערג, ניו יארק, באקומט דעם דייוויד ברינהעם מעמאָריעל מעדאל פאר דער אפּערא „עמפּעראָר דזשאָנס“, יאנואר 15, 1983.

דייוויד ראָסס, ניו יארק, באקומט גאָלד מעדאל פון אמעריקאן אקאדעמי אף אַרטס ענד לעטערס פאר אויסעצייכענטע דיקציע איבער דעם ראדיא אין 1923.

### אויסצייכענונגען פון אידען אין אנדערע לענדער

סאול אדלער, ירושלים, באקומט דעם טשאלמער גאָלד מעדאל פאר נאָכפאַרשען קראַנקהייטען אין טראַפּישע נענענדער, יאנואר 15, 1983.

שלום אַש, ווארשע, ערוועהלט אלס בעאמטער אין דעם אַרדער „פּאָלאַניאַ רעסטיטוטא“ פון דער פּוילישער רעגירונג.

לעָזן בלום, פּאַריז, ווידערערוועהלט פיהרער פון דער סאַציאַליסטישער פּאַרטיי אין פּראַנק-רייך, יוני, 1983.

אלבערט אינשטיין, בערלין, אפאיינטעד לעבענסלאנג מיטגליד אויף דעם סטעף פון דעם אינסטיטוט פאר העכערן שטודיום אין די פאראייניגטע שטאטען, אין פרינסטאן, אויגוסט 25, 1932; אפאיינטעד פון דער שפאנישער רעגירונג ריסורטש פראפעסאר פון וויסענשאפט אין מאדריד, אפריל 10, 1933; אפאיינטעד לעקטשורער פון פיזיק און מאטעמאטיק אין דעם קאלעדזש דע פראנס, פאריז, אפריל 1933; עהרען פראפעסאר, עקסטראאָרדינער אין דעם ברוסעלס אוניווערסיטעט, בעל-זיען יוני 21, 1933; עהרן דעגרי פון דאקטאר דער יוריספרודענץ אין דעם גלאסנאו אוניווערסיטעט, סקאטלאנד, יולי, 1932.

גווינדא דוואנג, רוים, אפאיינטעד פינאנץ מיניסטער אין איטאליען, 1932. לאסקער-שילער, עלטע, דייטשלאנד, באקומט דעם קליסט פרייו פאר ליטעראטור. די העכסטע ליטערארישע אויסצייכענונג אין דייטשלאנד, אין 1932. איצט וואָהנט זי אין גלות. זי איז פון דייטשלאנד פארטריבען.

סער דעניעל ליוויי, סידני, אפאיינטעד פאָרויצער פון פארלאמענט אין אויסטראליע אין יולי, 1932.

י. מ. מייסקי, אפוינטעד אַמבאַסאַדאָר צו ענגלאנד פון סאָוועטרוסלאַנד, אַקטאָבער, 1932. עדווין סעמועל, ירושלים, אפוינטעד דיסטריקט קאמישיאָנער פאר נצרת (נאווערעט).

פערבורא, 1933. קאמילא שילער, וויען, אפאיינטעד פארטרעטער פון עסטרייך אין דער ליעג אף ניישאנס.

### קאָמיטעט צו פייערען דעם 800 יאָהריגען געבורטסטאָג פון רמבם

געגרינדעט אין קאיראָ, עגיפטען, אין יאָהר 1934

דער רמבם, רבנו משה בן מימן, איינער פון די גרעסטע אידישע פילאָזאָפֿען, געלעהרטע און אידישע פיהרער, איז געבאָרען געווארען דעם 19טען ניסן, ד' תתצ"ה לפ"ג, אין יאָהר 1135. היינטיגען 17טען אפריל 1935 י"ד ניסן תרצ"ה ווערט 8 הונדערט יאָהר זינט ער איז געבאָרען געוואָרען. געשטאָרבען איז ער אין קאיראָ אין יאָהר 1204.

א קאָמיטעט האָט זיך געגרינדעט כדי אויף א געהעריגען אופן צו פייערען דעם 8 הונדערט יעהריגען געבורטסטאָג. אין קאָמיטעט געהן אריין יוסף קאטוי פאשא, פאָרויצער פון דער אידישער געמיינדע אין קאיראָ. דאָקטאָר י. וואָלפסאָן, עקס-פערט איבער אידישער געשיכטע אין יענער תקופה; דאָקטאָר מעיראָף, עקספערט וועגען מעדיצין אין תקופה פון רמבם, און נאָך פילע געלערענטע און כלל טהוער פון עגיפטען.

דער קאָמיטעט האָט בדעה :

- 1) אָפצוהאלטען גרויסע פּאָלקס פּאַרזאַמלונגען צו באקענען דעם ברייטען עולם מיט דער טהעטיגקייט פון רמב"ם.
- 2) אָפצוהאלטען א רעליגיעזע פּאַרזאַמלונג אין קאיראָ מיט דער באטהייר-ליגונג פון געסט פון פילע לענדער.
- 3) ארויסגעבען א רמבם בוך אין אראביש.
- 4) אָפדרוקען דעם רמב"ם'ס מעדיצינישען בוך, וואָס איז געבליבען אין אראבישען מאנוסקריפט.
- 5) ארויסגעבען א זאמעל-בוך וועגען רמבם. דער אדרעס פון דעם קאָמיטעט:

## אידען אין ארץ ישראל

די אידישע קאלאניזאציע אין פאלעסטינע

אלגעמיינע היסטארישע און געאגראפישע ידיעות וועגען לאנד,  
שמה און גרעניצען — היסטאריש און געגענווערטניג

פאלעסטינע איז א לאנד אין מערב אזיען, וואָס געפינט זיך אונטערן בריי-טישען מאַנדאַט. דער שמה, וואָס דאָס לאַנד פארנעמט לויט אָפיציעלע ציפערען, איז פילע קלענער, ווי דער היסטאָרישער שמה, וואָס דאָס לאַנד האָט פארנומען, ווען דאָס לאַנד איז געווען אויך פאקטיש דאָס אידישע לאַנד, „ארץ ישראל“.

עס מוז דאָ דערמאָנט ווערען דער פאקט, אז די אמת'ע גרעניצען פון ארץ ישראל זיינען קיינמאָל ניט פעסטגעשטעלט געוואָרען אויך אין די אַלטע צייטען.

אין די אַלטע צייטען זיינען די גרעניצען פון ארץ ישראל באשטימט געוואָרען צוויי מאָהל. אין מאָהל, ווען די אידען זיינען אריין אין ארץ ישראל אונטער דער פיהרערשאַפט פון יהושע, וואָס עס ווערט גערופען „גבול משה“. און א צווייטען מאָהל זיינען די גרעניצען באשטימט געוואָרען, ווען די אידען האָבען זיך צוריקגעקערט פון גלות בבל. די צוריקגעקערטע אידען האָבען קיינמאָל ניט דערגרייכט די אמאָליגע גרעניצען. פונדעסטוועגען איז אויך דאָס ניט פארנומענע לאַנד געווען באטראַכט אלס „הייליגעס לאַנד“. עס דארף אויך דאָ באמערקט ווערען אז אידען האָבען גערופען זייער לאַנד „ארץ הקדושה“ און די אַלטע העברעאישע שפראך „לשון קודש“.

עס זיינען דאָ פילע דעבאטען אין תלמוד וועגען די לענדער וועלכע זיינען ניט פארנומען געוואָרען צוריק פון די וואָס האָבען זיך אומגעקערט פון בבל. עס וואָלט אונז ווייט אוועקגעפיהרט צו באטראַכטען די אינטערעסאנטע דעבאטען וועגען „תרומות“, „מעשריות“ און דער עיקר די אינסטיטוציע פון שביעית (ניט צו זייען און ניט צו אַקערען די פעלדער אין זיבעטען יאָהר, שביעית). אלע דעבאטען האָבען א פאָליטישען הינטערגרונד. עס זיינען געווען צווישען די תלמודיסטען פילע וואָס מיר קענען רופען מיטן מאָדערנעם נאָמען „אירידענטיס-טען“, „יודעיא אירידענטיא“, די ניטראַויסגעלייזטע יהודה איז געווען פאררעכענט פאר ארץ ישראל. „כל שקידשה יהושע לשעתו קידשה לעתיד לבוא“. דאָס וואָס יהושע האָט ערקלעהרט פאר הייליג פאר זיין צייט, האָט ער אויך הייליג געמאכט פאר דער צוקונפט, איז א שטאַרקער סענטימענט אין תלמוד.

פילע ציוניסטען הלומען פון א גרויסער ארץ ישראל, אָבער די ענגלישע רעגירונג האָט וועגען דעם אנדערע געדאנקען. אמת, די ענגלענדער וועלכע שטר-דירען פלייסיג דעם תנ"ך, האָבען אויך באשטימט די גרעניצען פון ארץ ישראל, שטיצענדיג זיך אויך אויף א פסוק „מדן ועד באר שבע“, אבער זיי האָבען ניט אריינגענומען דעם עבר-הירדן אין די גרעניצען פון פאלעסטינע. לויט דעם מאַנדאַט, ווי ענגלענדער האָבען איהם אויסגעטייטשט, און וואָס ענגלאַנד האָט באווייליגט פאר א אידישער נאַציאָנאַלער הויב, שפרייט זיך אויס פאלעסטינע פון מערב-זייט אויף די ברעגעס פון דעם מיטעל-לענדישען ים, דער ים „הגדול“, ווי אידען האָבען

אמאָל גערופען דעם ים. דער צפון-גרעניץ גייט דורך די שטעטט עכו און צור, צו די אנט-רלבנון בערג, אין א קרומער ליניע ביז דעם ירדן. דער גרעניץ פון דרום איז א מדבר וואָס אירען רופען „דער נגב“. דער נגב ציהט זיך פון וואדי על עריש ביז דעם רויטען ים אדער סועץ קאנאל וואָס איז אן אומבאזעצט, ניט-קולטיווירט לאַנד וואָס געהערט צו ענגלאנד. אין מזרח זייט איז דער ירדן דער גרעניץ.

דער שטח וואָס די איצטיגע פאלעסטינע פארנעמט איז אונגעפעהר 10,000 קוואדראטע מייל. אום צו האָבען א באגריף וועגען דעם שטח איז גוט צו גע-דיינקען, אז פאלעסטינע איז אונגעפער די זעלבע גרויס ווי ווערמאָנט סטייט, אָבער אין פאלעסטינע זיינען דאָ צוויי מאָהל אזוי פיעל איינוואוינער ווי אין ווערמאָנט. מיט דעם שטח פון גרעסערע סטייטס קען מען פאלעסטינע איבערהויפט ניט פארגלייכען.

אין דער לענג ציט זיך פאלעסטינע אויף 150 מייל, און אין דער ברייט, ערטער-ווייז אין דרום 110, און ערטער-ווייז אין צפון בלויז א 35 מייל. דער דורכשניט ברייט איז אונגעפער 70 מייל.

היסטאָריש טהיילט זיך פאלעסטינע אין 5 פראָווינצען: יהודה, גליל, שומרון, גלעד און בשן. די לעצטע צוויי פראָווינצען געפינען זיך אויפן צווייטען בערג פון ירדן און זיינען ניט צוגענגליך פאר אירישער קאָלאָניזאציע. יהודה ליגט אין דרום זייט, דער גליל אין צפון זייט; אין מיטעל פון גליל און יהודה ליגט שומרון. די שטעטט פון יהודה זיינען: ירושלים, תל-אביב, יפו, חברון, עזה, באר שבע, און לוד. חיפה איז די שענהנסטע שטאָרט פון שומרון. די שטעטט פון גליל זיינען צפת, טבריה, און די נייע שטאָרט וואָס האלט זיך אין בויען, מיט'ן נאָמען עפולה.

יהודה איז דער געגענד פון בערג און טיפע טהאָלען, און פון שטרעקעס זאמר, מדבריות און בארימטע בערג. אין מזרח זייט יהודה געפינט זיך דער ים המלח, אָדער דער טויטער ים, לויט דער לעגענדע דער פלאץ וואו עס זיינען איינגעזונקען געוואָרען די שטעטט סדום און עמורה. איצט איז יהודה א לאַנד פון פארשידענע אינדוסטריעס און פון פלאַנטאציעס.

אין יהודה געפינען זיך וויינגערטער „כרמים“, ארענדזש נאָרטענס, „הרדסים“, פלאַנטאציעס פון אָליווען, מאַנרלען און טאַבאַק. אין דער ענטוויקלונג פון פלאַנד טאַציעס און אינדוסטריעס, האָבען אירען דאָ דעם גרעסטען חלק. מיט עטליכע צעהנדליק יאָהר צוריק איז דאָס לאַנד פון יהודה געווען פארלאָזען און חרוּב; איצט איז דאָ אין יהודה לעבען. אויך פון דעם טויטען ים, „ים המלח“, זוכען אירען ארויסצונעמען פארשידענע ווערטהעפולע מינעראלען.

דער שרון איז דער טהאָל צווישען יפו און דעם כרמל. דאָרטען געפינען זיך פילע רייכע אידישע קאָלאָניעס, און נייע קאָלאָניעס האלטען זיך אין בויען.

שומרון (סאמאריא), דאָס אמאָליגע לאַנד פון די עשרת השבטים, איז א באַרימט לאַנד. דאָרטען געפינען זיך די בערג פון אפרים און די בערג פון מנשה. דער באַרג גריזים און דער באַרג עבל. די היסטאָרישע שטאָרט פון שומרון איז שכם, די שטאָרט אין וועלכער עס איז פאָרגעקומען א מיספארשטענדעניש מיט אונזער מומע דינה, די טאָכטער פון יעקב. די שטאָרט הייסט איצט נאָבלום. אין דער שטאָרט שכם (נאבלום) געפינען זיך די רעשטלעך פון די שומרונים, א אידישע סעקטע וואָס לעבט שוין דאָרטען פאר טויזענדער יאָהר.

גליל איז די אקערבוי פראָווינץ פון לאַנד. דאָ געפינט זיך דער בארימטער עמק יזרעאל, וואָס אידישע אַרבייטער האָבען אויפגעבויט. אין גליל געפינט זיך



די שטאָרט נצרת וואו קריסטוס איז געבאָרען געווארען. די אָזעראַ כנרת, וואָס אידען רופען דער „ים כנרת“, איז רייך אין פיש. כנרת ציהט זיך ווי א האַרפע, כנור. דער גליל טהיילט זיך אין צוויי טהיילען, דער אויבערשטער גליל, און דער אונטערשטער גליל.

לויט דעם שלום אָפּמאך מיט ענגלאַנד און טערקיי האָט ענגלאַנד באקומען דעם מאַנדאט איבער פאלעסטינע און דעם עבר הירדן. די אויפזיכט איבער דעם מאַנדאט האָט דער פעלקער-בונד. ענגלאַנד האָט זיך פארפליכטעט אין פאלעסטינע איינצופיהרען אזא אדמיניסטראציע וואָס זאָל פון איין זייט מיטהעלפען דעם אויפבויו פון דער אידישער היים אין ארץ ישראל און פון דער צווייטער זייט אָפּהיטען די אינטערעסען פון די אראַבער און אַנדערע איינוואוינער. א שווערע אויפגאבע האָט אָבער ענגלאַנד צופרידענצושטעלען אלע צדדים. אין עבר הירדן לאָזט ענגלאַנד איבערהויפט ניט צו קיין אידישע קאָלאָניזאציע.

### ארץ ישראל אין דער אידישער און אלגעמיינער געשיכטע

דאָס לאַנד, וואָס ווערט איצט אָנגערופען פאלעסטינע, האָט געהאט פארשידענע נעמען. שוין די אלטע עגיפטער האָבען דאָס לאַנד גערופען מיט פיר נעמען. הויפט-זאכליך אבער איז דאָס לאַנד געווען באוואוסט מיט'ן נאָמען „מאם אמוריריע“, דאָס לאַנד פון אמור, ווי דאָס לאַנד איז אויך געווען באוואוסט אין חומש. שפעטער האָט מען דאָס לאַנד גערופען דאָס לאַנד פון כנען, ארץ כנען, אָבער אויך מיטן נאָמען „ארץ העבריים“, דאָס לאַנד פון די העברייער. העברייער זיינען אבער גע-וועזען ניט נאָר אידען, נאָר אויך די עמונים, מואבים און אדומים.

מיטן נאָמען ארץ ישראל הויבען אָן די אידען צו רופען דאָס לאַנד נאָך די זיגרייכע מלחמות פון אידען מיט די ארומיגע פעלקער. אין גריכיש און לאטייניש איז דאָס לאַנד באוואוסט מיט'ן נאָמען יודיאה, „יהודה“. פאר לאנגע יאָהרען האָבען סיי די גריכען און סיי די רוימער זיך באנוצט מיטטענס אין זייערע שריפטען מיטן נאָמען יודיאה. נאָך דעם אויפשטאַנד פון בר כוכבא, וואָס איז גרויזאם אונטער-דריקט געוואָרען אין דעם יאָהר 135, קריסטליכע ציטרעכענונג, האָבען די רוימער אומגעביטען דעם נאָמען יודיאה אויפ'ן נאָמען פאלעסטינא.

נאָך דעם ווי דער קריסטענטום האָט זיך פארשפרייט אין ארץ ישראל, דאָס וויגעלע פון קריסטענטום געוואָרען דאָס הייליגע לאַנד אויך פון קריסטען. אויך פאר די מאכמעדאנער איז פאלעסטינע געוואָרען הייליג. אין „איסלאם“, אין דער מאכמעדאנישער רעליגיע, זיינען דאָ פילע עלעמענטען אי פון אידענטום, אי פון קריסטענטום. פאר אלע די אזויגערופענע מאָנאָטעאיסטישע רעליגיעס, איז פאלעסטינע א הייליג לאַנד. דאָך מיט אונגעהויערער עקשנות האָבען אידען פאר טויזענדע יאָהרען ניט אויפגעהערט צו רופען פאלעסטינע אידען-לאַנד, „ארץ ישראל“.

ארץ ישראל איז געווען פאר לאנגע יאָהרען א מלחמה-פלאץ פאר מעכטיגע פעלקער. מעגליך אז צוליב דער געאָגראפישער לאגע פון ארץ ישראל—ארץ ישראל איז דער ברויך צווישען דריי קאָנטינענטען, צווישען אפריקע, אייראָפע און אזיע—האָט ארץ ישראל געשפילט אזא וויכטיגע היסטאָרישע ראָלע. פאר די קינדער פון מדבר, די דורשטיגע און הונגעריגע איינוואוינער פון וויסטענישען, איז ארץ ישראל געווען א „לאַנד פון מילך און האָניג“. ארץ ישראל איז אויך געווען א קאמפס-פלאץ פון פארשידענע ציוויליזאציעס. ווי די מעשה זאָל ניט זיין, עס איז אָבער א פאקט אז ארץ ישראל פארנעמט א וויכטיגען פלאץ אין דער מענשליכער געשיכטע.

אין די אויסגראָבונגען וואָס מ'מאכט אין ארץ ישראל געפינט מען סקעלעמען פון פרימיטיווע מענשען, ביינער פון „ניאנדרטעמענש“. איידער אידען האָבען אריינגעדרינגען אין ארץ ישראל איז דאָס לאַנד געווען באוואוינט פון שטאַרקע פעלקער וועלכע אידען האָבען גערופען ריזען. ארץ ישראל איז געווען באזיגט פון מצרים, פון בבל, פערסיען, אשור.

קריסטען און מאכמעדאנער האָבען זיך פאר ארץ ישראל געשלאָגען. אלעס סאנדער דער גרויסער, אלעקסאנדער מוקרון, האָט שוין אין דעם גרויען אלטערטהום געוואָלט מאַכען ארץ ישראל פאר א העלענישע (גריכישע) פראָווינץ. רויס האָט געפיהרט א שווערען קאמף פאר דעם לאַנד. די טערקען האָבען איבער ארץ ישראל געוועלטיגט. נאפאָלעאָן באַנאפארטע האָט געוואָלט ארץ ישראל באזיגען. דער קייזער ווילהעלם פון דייטשלאַנד האָט געוואָלט ארץ ישראל אלס סטאַנציע אין זיין „דראַנג נאָך אָסטען“. ענדליך איז אָבער ארץ ישראל באזיגט געוואָרען פון ענגלאַנד. ענגלאַנד האָט ארץ ישראל צוגענומען מיט דעם אויסרייד צו מאַכען דאָס לאַנד פאר א אידישער הויס.

אידען האָבען זיך אָנגעהויבען איינצואַרדענען אין ארץ ישראל ארום 1250 יאָהר פאר דער קריסטליכער צייטרעכענונג. וועגען די מלחמות, שפאלטונגען און נצחונות פון אידישען פאָלק, דערצעהלט אונז פיעל דער תנ"ך. 722 יאָהר פאר קריסטוסען איז שומרון הרוב געוואָרען. 586 פאר קריסטוסען איז הרוב געוואָרען ירושלים און דער ערשטער בית המקדש, בבל האָט באזיגט די אידען. אין דעם יאָהר 538 פ. ס. האָט אבער כורש, דער קעניג פון פערסיען באזיגט בבל און אידען הויבען אָן ביסלעכווייז צו קומען צוריק קיין ארץ ישראל.

אין דעם יאָהר 520, פאר קריסטוס, בויען אידען דעם צווייטען בית המקדש, דעם בית שני. פאר דער צייט פון בית שני, זיינען אָבער אידען ניט געווען אין גאַנצען זעלבסטשטענדיג. דאָ זיינען זיי געווען אונטער פערסיען און דאָ אונטער גריכען. זיי האָבען אָבער געהאַט אויטאָנאָמיע.

נאָך דעם ווי אלעקסאנדער דער גרויסער, אלעקסאנדער מוקרון, איז געשטאַר- בען, איז די גריכישע מלוכה פאנאנדערגעפאלען און די קליינע פאלעסטינע איז אונטערגעפאלען אונטער דעם יאָך פון אנטיוכעס עפיפאנוס. ער האָט געוואָלט אין גאַנצען די אידישע אויטאָנאָמיע מבטל זיין און אויך צושטערען דעם בית המקדש. עס ברעכט אויס די זיגרייכע רעוואָלוציע פון די מאקאבייער אין דעם יאָהר 167 און אידען ווערען פאר א קורצער צייט זעלבסטשטענדיג.

לאַנג אָבער האָט די אידישע זעלבסטשטענדיגקייט ניט אָנגעהאַלטען. עס דרינגען אריין אין פאלעסטינע די רוימער. ניט אונטער די רוימער אליין האָבען די אידען געליטען, די אידען האָבען געליטען אויך פון זייער אייגענעם קעניג הורדוס, וועלכער האָט געשטאַמט פון די אדומים. אין דער צייט פון די אידישע צרות האָט זיך ביי אידען ענטוויקעלט א האָפענונג, אז זייער ערלייזער, א משיח, דארף קומען. אין יאָהר 26-30 לויט דער נייער צייטרעכענונג, האָט זיך באוויזען איינער יהושע פון נצרת, און האָט געזאָגט אז ער איז דער אידישער משיח. אידען האָבען איהם ניט אנערקענט, אָבער פאר פילע פעלקער ווערט דער אונאנערקענטער משיח א וועלטליכער משיח, א קריסטוס. עס ענטוויקעלט זיך א נייע רעליגיע וואָס שטאַמט פון אידענטום אָבער וואָס האָט אָנגעמאַן אידען אונגעווערע צרות. אין יאָהר 70 לויט דער נייער צייטרעכענונג ווערט דער צווייטער בית המקדש ווידער חרוב און די הויפטשטאָרט פון די אידען, ירושלים, פאַרניכטעט.

מיט דעם חרוב פון בית המקדש אין דעם יאָהר 70, לויט קריסטליכער צייט- רעכענונג, איז נאָך פאלעסטינע פאר לאַנגע יאָהרען געבליבען באוואוינט פון אידען. דער תנא, רב יוחנן בן זכאי, האָט אויסגעווירקט ביים רוימישען קייסער וואספאסיאן

די תלמודישע אקאדעמיע יבנה. אפילו נאך דעם אויפשטאנד פון בר כוכבא בלייבט פאלעסטינע נאך פאר א לאנגע צייט דער צענטער פון אידען אויף דער גאנצער וועלט. דער אידישער צענטער האָט געהאט צו באשטימען די ימים טובים און האָט פּראָקלאַמירט די עיברי־יאָהרען (זעה ארטיקעל וועגען אידישע צייט־רעכענונגען). ארץ ישראל איז געבליבען דער אידישער צענטער פאר א לאנגער צייט. די הויפט טיילען פון דער תלמודישער ליטעראטור, די משנה, „תוספתא“, „ספרא“, „ספרי“, „מכילתא“ און „מדרשים“, זיינען פארפאסט געוואָרען אין ארץ ישראל. אמת, אידען זיינען אין ארץ ישראל פארקרימט געוואָרען און די העגעד מאָניע איז אריבער פון ארץ ישראל אין בבל, אָבער אפילו אין דער צייט פון דער באבילאָנישער העגעמאניע איז נאָך די ישיבה אין ארץ ישראל געווען זעהר וויכטיג. דער תלמוד בבלי איז פארשפרייט געוואָרען איבער אלע געגענדען וואו אידען געפינען זיך, אָבער אין אַרומקייט האָבען אידען אויך אין ארץ ישראל געשאַפען דעם תלמוד „ירושלמי“.

פילע אידישע אויפשטענדע אין ארץ ישראל זיינען פאָרנגעקומען אויך נאָך בר כוכבא. די אויפשטענדע זיינען ברוטאל אונטערדריקט געוואָרען, צוערשט פון די רוימער און דערנאָך פון די אַנדערע, אָבער אידען זיינען דאָך געבליבען אין ארץ ישראל. ביסלעכווייז הויבען אָן די אראַבער אריינצודרינגען אין ארץ ישראל. ביז וואנען די קרייז־צוגען אָבער האָבען ניט אויסגעבראָכען האָבען די אידען זיך איינגעלעבט מיט די אראַבער ווי־עס־איז און זיי האָבען פילע געטאָן פאר דער אידישער קולטור. אונטער שווערע באדינגונגען האָבען אידען געשאַפען די מסורה, דעם טראַפּ און פיוטים.

אין דעם יאָהר 1099 איז ירושלים באזיגט געוואָרען פון די קרייז־ציגער. עס וואָלט פארנומען צו פילע פּלאַץ צו ריידען וועגען די אורזאכען וואָס האָבען ארויסגערופען די קרייז־ציגער. די אורזאכען זיינען געווען גראדע עקאָנאָמישע, אָבער די קרייז־ציגער האָבען ארויסגעשטעלט די „הייליגע“ פאָדערונג, אז זיי געהען באַפרייען דעם קבר פון קריסטוס פון אונגלייכע. אויפן וועג האָבען זיי געשאַכטען און ראַכירט אידען. נאָך דעם ווי זיי האָבען באזיגט ירושלים האָבען די קרייז־ציגער הרוב געמאַכט די גרויסע אידישע געמיינדע דאָרט. די זיגער, די גלחים, מאָנאכען, און ריטער זיינען געווען פּויל אַליין צו באַארבייטען די ערד; די ערד האָבען באַארבייט אראַבער און אידען. זיי האָבען זיך סיי איבער די אראַבער און סיי איבער די אידען אזוי איזדעקעוועט, אז פילע זיינען געווען געצוואונגען אַנצוגעהמען קריסטענטום.

פאר דער צייט פון די קרייז־ציגער האָבען אפילו אידען געטאָן געשעפטען אין ארץ ישראל. זיי זיינען אָבער מערדערליך באהאנדעלט געוואָרען. די מייסטע זיינען זיך צולאָפּען. זיי האָבען ביסלעכווייז אנגעפאנגען קומען צוריק, ווען פא־לעסטינע איז אריבער צוריק צו די מאכמעראנער אין דעם יאָהר 1187.

גאנץ וועהניג אידען זיינען אָבער געבליבען אין ארץ ישראל, ווען דער רמב"ן, רבי משה בר' נחמן פון גערונד, האָט צוריק אָנגעפאנגען א באוועגונג אין דעם יאָהר 1267 צו באזעצען דאָרטען אידען. די נייע איינגעוואנדערטע אידען וואָס זיינען דאָך אריינגעקומען האָבען אָבער געהאַט אויסצושטעהן די גרעסטע צרות פון שווערע שטייערען און אונטערדריקונג.

נאָך דעם גירוש שפּאַניע אינ'ם יאָהר 1492, האָבען פילע שפּאַנישע אידען איינגעוואנדערט אין ארץ ישראל. נאָך דעם ווי אין דעם יאָהר 1516 איז ארץ ישראל אריבער צו די אַטאָמאנישע טערקען, האָט זיך דער ישוב פארשטאַרקט. דער סולטאַן סעלים דער ערשטער און זיינע נאָכפאלגער זיינען געווען גוט צו די אידען. דער אידישער ישוב אין ארץ ישראל איז אזוי געוואַקסען, אז א געוויסער רב, רבי

יעקב בירב, האָט אין דעם יאָהר 1538 געוואָלט צוריק איינפיהרען א סנהדרין, און דער אידישער שטאטסמאן דון יוסף נשיא האָט געוואָלט קאָלאָניזירען אידען אלס ערדארבייטער. פון די פלענער האָט זיך גאָר ניט אויסגעלאָזען, ווייל די רבנים אין ירושלים זיינען געווען געגען די פלענער.

ארץ ישראל האָט אָבער דאָך אָנגעהויבען צו שפּילען אַ ראָלע אין אידישען לעבען. אין ארץ ישראל האָט זיך פאנאנדערגעבליהט די מיסטישע לעהרע, די סבלה, דורך רבי יצחק לוריא, האד"י און זיינע תלמידים. ארץ ישראל איז געווארען א לאנד פון מיסטיקער און פאָעמען. דער ארץ ישראל איד רבי שלמה אלקביץ האָט פארפאסט די באריהמטע פאָעמע „לכה דודי“, וואָס האָט אזוי פיעל באגייסטערט און דעם פאָעט היינע. רבי ישראל נייגארא האָט פארפאסט שירים, וועלכע אידען זיינען אלס זמירות.

קיין ריכטיגע קוואלען פון פרנסה האָבען אָבער די פאלעסטינער אידען ניט געהאט. זיי האָבען געשיקט משולחים אין אלעקסאנדריע, וואו אידען זיינען געווען, צו בעטען שטיצע פארן ישוב. עס האָט זיך ענטוויקעלט די סיסטעם פון חלוקה. די סיסטעם פון חלוקה איז באשטאנען אין דעם, וואָס עס זיינען פארטהיילט געוואָרען די געזאמעלטע געלדער צווישען אידען וואָס האָבען גאָר ניט געטהאָן, גאָר געזעסען און געלעהרענט און געדאווענט. די אידען וואָס האָבען געקראָגען פערזענליכע שטיצע „מעות יחיד“ זיינען נאָך ווי עס איז דורכגעקומען. די איבער ריגע אידען וואָס זיינען געווען אָפהענגיג פון קהל'שע געלדער זיינען מיט קליינע אויסנאָהמען געווען שרעקליך אָרים. די חלוקה האָט ארויסגערופען שרעקליכע מחלוקות און זי האָט ענטוויקעלט שנאָרערי צווישען אידען. די חלוקה סיסטעם עקזיסטירט נאָך ביז היינט. די חלוקה האָט אָבער אויסגעהאלטען דעם „ישוב“ פאר לאנגע יאָהרען.

אונטער די טערקען האָט זיך אידען געלעבט נאָך ווייטער, נאָר אין דער ענדע פון 16טען יאָהרהונדערט איז די צענטראַלע מאַכט פון די טערקען אָפגע-שוואַכט געוואָרען און די „פאשאס“ פון מצרים זיינען געוואָרען די הערשער. אידען זיינען זייער פאראַרימט געוואָרען. עס איז קיין חידוש ניט וואָס דער פאלשער משיח שבתי צבי אין יאָהר 1665 האָט געפונען אין ארץ ישראל פילע אָנהענגער. אויסער דעם האָבען גרויסע רבנים אָנגעפאנגען צו גלויבען אז אַט-אָט קומט משיח, נאָך די גרויסע צרות וואָס אידען זיינען אויסגעשטאנען אין אוקראינא און פוילען פון כמעטליצקיס פאָגראַמען. אין יאָהר 1700 איז געקומען דער באַוואוסטער רב פון שעדליץ, רבי יהודה החסיד, און מיט איהם הונדערטער אָרימע אידען. פילע צרות זיינען אידען אויסגעשטאנען אויפ'ן וועג. אין לאנד גופא זיינען פילע אויסגע-שטאָרבען פון הונגער.

אין דעם יאָהר 1799 האָט נאפאלעאָן באַנאפארטע געפיהרט קריג אין מצרים און ארץ ישראל. אין ירושלים איז ער אפילו ניט אריין. איהם האָט זיך אָבער פארוואָלט צו מאַכען א גרויסען זשעסט. ער האָט פארשפראַכען צו געבען אידען ארץ ישראל. אידען זיינען פון פארשפרעכען וועהניג נתפעל געוואָרען, אָבער די אראַבער האָבען אָנגעפאנגען צו קוקען אויף אידען מיט חשד.

עטליכע יאָהר נאָכדעם ווי די פראנצויזען האָבען פארלאָזען ארץ ישראל, איז דאָס לאַנד אריבער אין גאַנצען צו די הערשער פון מצרים. אייברהם פאשא, כאַטש א שטאַרקער הערשער, האָט אפילו געוואָלט געבען אידען פארשיידענע קאַנצעסיעס, אָבער עס האָט אויסגעבראַכען א בונט פון אראַבער, און אידען, ווי דער שטייגער, זיינען געווען די כפרה הינדלעך. עס האָבען אויסגעבראַכען פאָגראַמען אויף אידען אין פארשידענע שטערט אין יאָהר 1833. דערצו נאָך איז געווען אין יאָהר

1837 א גרויסע ערד-ציטערניש אין צפת. אידען האָבען זיך גענוג אָנגעליטען. אבער זיי האָבען ניט אויפגעהערט צו קומען קיין ארץ ישראל. די עמיגראציע נאָך ארץ ישראל האָט אויך געגעבען א שטויס די באוועגונג פון חסידות.

נאָך פאלעסטינע האָבען אבער אָנגעפאנגען צו קומען פארשידענע אידען, חסידים איבערהויפט. מאָנטעפיאָרע האָט אָנגעפאנגען צו שטיצען פאלעסטינער אידען מיט גרויסע סומען געלד. אין דעם יאָהר 1862 האָט א רב, רבי צבי הערש קאלישער, אָנגעפאנגען צו פריידיגען דעם געדאנק פון אידישער קאָלאָניזאציע אין ארץ ישראל. אין 1862 איז אויך ארויס משה העם, א פריינד פון מארקסען און ענגעלס און א מיטגליד פון דער קאָמוניסטישער ליעג, מיט זיין בוך „רוים און ירושלים“. אין דעם בוך ווערט געפריידיגט דער געדאנק פון ווידער-אויפֿלעבונג פון אידען אויף זייער לאַנד. דער סאָציאליסט העם איז ארויסגעקומען מיטן ציוניזם פריהער פאר הערצלען.

אין די אכציגער יאָהרען פון 19טען י. ה. הויבט זיך אָן א באוועגונג פון חובבי ציון צו קאָלאָניזירען ארץ ישראל. די חובבי ציון באוועגונג האָט זיך פארוואנדעלט אין ציוניזם. ציוניזם האָט געהאט א גרויסע שטערונג אין די אימפעריאליסטישע פלענער פון גרויסע מלוכות. אויך ווילהעלם האָט גע'חלומ'ט וועגען ארץ ישראל אלס סטאַנציע אין דעם וועג בערלין-באגדאד.

אין די יאָהרען פון דער מלחמה זיינען אידען אין ארץ ישראל אויסגעשטאַנען די גרעסטע צרות. מען האָט זיי חושד געווען אין סימפאטחיע צו ענגלאַנד. ווען די בריטישע ארמיי אונטער גענעראל אלענבי איז אריין אין 1918 ערב חנוכה אין ארץ ישראל מיט דעם אידישען לעגיאָן, איז די ארמיי שטארק באגריסט געוואָרען פון די אידען. מיט א יאָהר פריהער האָט ענגלאַנד ארויסגעגעבען די באלפור דעקלאַראַציע. אידען האָבען באגעגענט די ענגלענדער ווי זייערע ערלייזער... זיי האָבען נאיוו געגלויבט אז ענגלאַנד מיינט זייער טובה.

איידער די מאָדערנע אידישע קאָלאָניזאציאָנס באוועגונג האָט זיך אָנגעהויבען אין יאָהר 1890, זיינען אין ארץ ישראל געווען אַרום 30,000 אידען. אין דעם יאָהר 1933 זיינען שוין אָבער געווען אין פאלעסטינע א פערטעל מיליאָן.

### עטנאָגראַפיע — באַפעלקערונג פון פאלעסטינע

סיי די אידישע באַפעלקערונג און סיי די אריבישע איז זעהר פארבענרייך. צווישען די אידען זיינען דאָ געלערענטע פון דייטשלאַנד און פארגרעכטע באבילאָנישע אידען. עס געפינען זיך אין ארץ ישראל רעשטלעך פון די אמאָליגע אידען, וואָס האָבען קיינמאָל ניט אויסגעוואנדערט פון ארץ ישראל, ווי די אידען פון דעם דאָרף פקיען אָדער די גרופע שומרונים אין שכם. און עס געפינען זיך נייאיינגע-וואַנדערטע אידען מיט א הויכער קולטור. אויך צווישען די איבעריגע איינוואוינער, די מאכמדאנער און קריסטען, געפינט מען גרויסע קאָנטראַסטען.

לויט דעם צענזוס וואָס איז גענומען געוואָרען אין יאָהר 1931, געפינען זיך אין ארץ ישראל 1,035,821 איינוואוינער. זיי ווערען איינגעטיילט ווי פאָלגט:

מאכמדאנער	759,712	73.35%
אידען	174,610	16.86
קריסטען	91,398	8.82
דרווען	9,148	.89
פארשידענע	953	.08
סך הכל	1,035,821	100.00%

די צאָהל פון די אידען פון דער צייט פון צענווס אין באדייטענד געוואקסען. לויט די אָפיציעלע ציפערען פון דער ציוניסטישער אָרגאניזאציע, געפינען זיך אין ארץ ישראל העכער פון א פערטעל מיליאָן אידען. עס איז אבער פארגרעסערט געוואָרען אויך די צאָהל פון אנדערע פעלקער. עס זיינען דאָ אידען וואָס זיינען צום צענווס ניט געגאנגען.

דער גרעסטער טהייל פון דער אראבישער באפעלקערונג האָט אריינגעדרוג גען אין ארץ ישראל אין די יאָהרען 632-640. די אראבער האָבען אסימילירט אויך די אלטע אידישע איינוואוינער. עס איז א סברה אז אין די אָדערען פון די ארץ ישראל אראבער רינט פיעל אידישע בלוט, כאזונדערס אין די אָדערען פון די אראבישע פעלאכען. אויך דער דיאלעקט פון די ארץ ישראל אראבער איז באאיינפלוסט געוואָרען פון אידישע דיאלעקטען.

די מערסטע אראבער זיינען פעלאכען, וועלכע וואוינען אין דערפער אָדער קליינע שטעטלעך. דער געפיהל פון אן אָנגעהערניקייט צו א שבת אָדער פאמיליע, איז שטאַרק ענטוויקעלט ביי די אראבער, ווי ביי די מערסטע סעמיטישע פעלקער.

א טהייל פון די אראבער זיינען בעדואינער. דאָס זיינען נאָמאדען, וואָס דערער, וואָס וואנדערען מיט זייערע סטאָדעס פון איין פלאץ צום צווייטען. פילע בעדואינער פארלאָזען אין גאנצען ארץ ישראל פאר אייניגע מאָנאטען. א טהייל גייט ביסלעכווייז אריבער צו ערד-ארבייט. די צאָהל פון בעדואינער אין ארץ ישראל איז 66,000.

אין ארץ ישראל זיינען אויך דאָ סיריער. עס איז א מישמאש פון פארשידענע פעלקער. די סיריער זיינען מערסטענס קריסטען. זיי וואוינען גרעסטענטיילס אין שטעט. בלויז 20% פון זיי וואוינען אין דערפער.

די צאָהל פון קריסטליכע סעקטעס אין ארץ ישראל איז זייער גרויס. די פראוואַקסלאָווע סעקטע צעהלט 33,000 מיטגלידער. אן דער שפיצע פון דער סעקטע שטעהט דער פאטריארך אין ירושלים. די שפראך פון די תפילות איז אראביש, אָבער עס ווערט אויך באנוצט גריכיש. קאטאָליקען זיינען דאָ אין ארץ ישראל ארום 15,000. זיי זיינען נאָך פון די צייטען פון די קרייצציגער. עס זיינען דאָ נאָך פראָטעסטאנטען פון פארשידענע סעקטען. די דייטשע טעמפלער האָבען געגרינדעט אייניגע קאָלאָניעס.

די רעליגיע פון דרווען איז מאכמעדאניש, אָבער זי איז אויסגעמישט מיט פילע אידישע און קריסטליכע דאָגמעס און צערעמאָניעס, אפילו אלטע פערסיאנער אידען פון זאראטוסטרא האָבען אריינגעדרונגען אין דער רעליגיע פון די דרווען.

די אידישע באפעלקערונג איז זעהר א געמישטע. געמישט, ווי די צאָהל לענדער אין וועלכע די אידען געפינען זיך. די ציוניסטען ווייזען אָן, אז ארץ ישראל איז א קבוץ גליות אין מיניאטור. אין ניו יאָרק זיינען אָבער אויך פאָרשטעהער פון פארשידענע אידישע לענדער. א מין קיבוץ גליות. מער ניט אין ניו יאָרק וואוינען די פארשידענע אידען צואוואָרפען. אין ארץ ישראל זיינען זיי אָבער קאָנצענטרירט. איבערינס האָט ניט ניו יאָרק אזוי פיעל פארשידענארטיגע טיפען אידען ווי ארץ ישראל.

די פארשידענע אידישע געמיינדעס האָבען פארשידענע מנהגים און פארשידענע געוואוינהייטען. צווישען אייניגע אָריענטאלישע געמיינדעס הערשט נאָך בינאמי אָדער פאָלינאמי. איין מאן מעג חתונה האָבען מיט עטליכע ווייבער. אייראָפּעאישע אידען טאָרען מיט צוויי ווייבער ניט חתונה האָבען, צוליב דעם חירם פון רבינו גרשון. אין געוויסע אָריענטאלישע לענדער האָט אָבער דער חירם ניט קיין יוריסדיקציע. זיי האָבען דעם חירם ניט אָנגענומען.

ווי עס איז שוין אָנגעדייטעט געוואָרען, געפינט זיך נאָך אין דאָרף פּסיען א קליינע צאָהל, ארום 70 אידען, וואָס האָבען קיינמאָל ניט אויסגעוואַנדערט פון ארץ ישראל. קליין איז זייער צאָהל און זיי שפּילען אויך א קנאַפּע ראָלע אין לעבען פון ארץ ישראל. זייער געשיכטע, כאַטש ניט קיין געשריבענע, איז אָבער אינטערעסאַנט. וואָס פאַר עקשנות עס האָט געמוזט שטעקען אין דער קליינער געמיינדע איבערצולעבען אזוי פּיעל צרות און בלייבען אידען!

נאָך מעהר אינטערעסאַנט איז די קליינע געמיינדע פון שומרונים, וואָס איז פאַרבליבען אין שכּם. די שומרונים אונטערשידען זיך פון אידען מיט זייערע אמונות. ניט נאָר גלויבען זיי ניט אין תּלמוד, זיי גלויבען אויך ניט אין די נביאים. זיי גלויבען בלויז אין חומש, אָבער זייער חומש איז אביסעל אַנדערש ווי דער חומש וואָס מיר האָבען. דער עיקר איז, וואָס זיי גלויבען ניט אין דער הייליגקייט פון ירושלים. ביי זיי איז פאַרהייליגט דער באַרג גרזיזים, „הר גרזיזים“.

אויפן באַרג גרזיזים זיינען זיי עולה רגל דריי מאָל א יאָהר. אויף דעם באַרג זיינען זיי מקריב דעם זבח פּסח, אזוי ווי אמאָליגע צייטען. זיי האָבען א כּהן גדול, וואָס פּראַוועט זייערע צערעמאָניעס. די צערעמאָניעס זיינען זעהר א גרויסע אטראַקציע פאַר טוריסטען, ווען זיי זיינען אין ארץ ישראל יום טוב צייט, הויפּט זעכליך פּסח, ווען דער „זבח־פּסח“ ווערט געפּראַוועט.

די צאָהל פון די שומרונים איז איצט ארום 150. די מעהרסטע נפשות זיינען פון מעגליכען געשלעכט. עס בלייבען ביי זיי פּילע בחורים, ווייל זיי פעלען אויס כלות. קליין זיינען זיי אין צאָהל, אָבער שטאַרק פּאָנאָטיש. אידען באַטראַכטען זיי פאַר פאַרבלאַנדזשעטע ברידער. זיי וואַרטען אז משה רבינו אליין זאָל קומען און זאָל אויסלייזען די ביסלעך שומרונים און ערשט דאמאָלטס וועלען אידען דערזעהען דעם וועג פון אמת.

א קליינע אידישע סעקטע איז אויך דאָ אין ארץ ישראל, וואָס איז באַקאַנט אלס די סעקטע פון „קאַראַאימעס“, „קראים“. די קאַראַאימעס זיינען די וואָס גלויבען בלויז אין תנ"ך, אָבער ניט אין תּלמוד. זיי זיינען צוואַוואַרפען אין עטליכע שטעט אין פּוילען, גאַליציע און קרים. זייער צאָהל באַשטעהט פון א פּקין צעהנדליג טויזענד. אין ארץ ישראל זיינען זיי שוין פון לאַנגע יאָהרען, אָבער סײַ מנין אין ירושלים קענען זיי ניט אויפקלייבען. די פרומע אידען גלויבען אז דאָס איז צוליב א קללה, וואָס א גרויסער רב האָט זיי פאַרשאַלטען.

די אינטערעסאַנטסטע געמיינדע אין ארץ ישראל איז די געמיינדע פון די תּימנים. די תּימנים האָבען זעהר א ראָמאַנטישע געשיכטע. זיי זיינען אויסגע־שטאַנען אלערליי צרות און רדיפות אין זייער אלטען פּאָטערלאַנד אין יעמען, „תימן“; טראָץ אלע רדיפות זיינען זיי אָבער געבליבען טריי און איבערגעבען זייער אמונה.

מיט די תּימנער אידען איז אויך פאַרבונדען א ראָמאַנטישער עפיזאָד אין דער אידישער געשיכטע. דער עפיזאָד פון דוד הראובני אין שלמה מלכו, וואָס האָבען געוואַלט אריינבריינגען משיחן מיט דער הילף פון קעניג און דעם פּאַפּסט. די תּימנער אידען זיינען אמאָל געווען זעהר שטאַרק. זיי זיינען אָבער אָפּגעשוואַכט געוואָרען פון די רדיפות און אָרימקייט.

אינטערעסאַנט איז, אז דעם ערשטען שטויס צו די תּימנים אויסצוואַנדערען האָט געגעבען דער ארבייטער פיהרער יבנאלי. זיי האָבען איהם שיער ניט באַטראַכט אלס א משיח. זיי זיינען איצט דאָ אין ארץ ישראל ארום 15,000 מענשען, זעהר באַשיידענע און האָרעפּאַשנע; זייערע רבנים זיינען אויך ארבייטער. עס פּאַסירט אז א שוסטער, נאָך דעם ווי ער לייגט אוועק די אָהל מיט דער דראַטווע, אָדער

דער לאסט־טרעגער — זיינע פעק, געהט ער פסק'ענען שאלות אָדער לערענט גאָר א שטיקעל זוהר. די תימנים זיינען לומדים און מיסטיקער. זיי האָבען מאנכעסמאָל חתונה מיט עטליכע ווייבער.

צווישען די אידישע געמיינדעס פארנעמען א גרויסען פלאץ די ספרדים, די שפאניער אידען. זיי זיינען די אַלטע איינוואוינער פון לאַנד און די אַריסטאָקראַטען. זיי זיינען גוטע סוחרים, ערד־אַרבייטער און פראַפּעסיאָנאַלען. זייער ווירקונג איז זעהר גרויס. זייער אויסשפראכע אין העברעאיש איז געוואָרען דער סטאַנדארד פאר דעם מאָדערנעם העברעאיש אין ארץ ישראל. העברעאיש ווערט גערעדט אין ארץ ישראל מיט דער הברה „הספרדית“. צווישען זיך ריידען די ספרדים „לאדינא“, א שפאנישער דיאַלעקט מיט אראבישע, טערקישע און העברע־אישע עלעמענטען.

מיט יאָהרען צוריק זיינען די ספרדים געווען די מאַיאָריטעט אידען אין ארץ ישראל. איצט מיט דער נייער אימיגראַציע מאַכען אויס די מאַיאָריטעט די „אשכנזים“. צוויי דריטעל זיינען אשכנזים און איין דריטעל די ספרדים מיט אלע אָריענטאַלישע געמיינדעס.

די אשכנזים זיינען אונזערע אידען: רוסישע, פּוילישע, רומענישע, און גאַלי־ציאנער. אשכנזים הייסען אייגענטליך דייטשען, אָבער אמתע דייטשע אידען האָבען עמיגרירט קיין ארץ ישראל ביז ניט לאנג גאנץ וועהניג. ערשט אין לעצטען יאָהר האָבען איבער צעהן טויזענד דייטשע אידען איינגעוואַנדערט אין ארץ ישראל. אלע אשכנזים ריידען אידיש־דייטש. אפילו אמתע דייטשען געוואוינען זיך ביסל לעכווייז אָפּ פון זייערע פּתח'ן. העברעאיש רערט דער עיקר בלויז דער יונגער דור. אויסער די הויפט געמיינדעס פון ספרדים און אשכנזים זיינען דאָ א גרויסע צאָהל געמיינדעס, וואָס ריידען אראביש, צווישען וועלכע עס זיינען דאָ ארום 6 טויזענד אידען פון מאַראָקאָ, ארום 4 טויזענד אידען פון בבֿל, און עטליכע טויזענד אידען פון מעסאָפּאָטאַמיע, און 15 טויזענד תימנים פון וועלכע מיר האָבען שוין גערעדט. די מערסטע אראביש־שפּרעכענדע אידען זיינען אָרים אָבער האָרע־פּאשע. זייער לאַגע איז ניט זעהר יום טוב־דיג.

צווישען די אָריענטאַלישע אידען געפינען זיך קורדיסטאַנער אידען. די הויפט כאַראַקטעריסטיק פון אָט די אידען איז וואָס עס איז ביי זיי פאַרבליבען דער דיאַלעקט וואָס מיר רופען תּרנום לִשון. אָט דער דיאַלעקט אויף וועלכען עס איז געשריבען דער קדיש און יקום פּורקן, ווי אויך זעהר גרויסע טהיילען פון תּלמוד. די מעהרסטע קורדיסטאַנער אידען זיינען בעלי מלאכות און איבערהויפט שווערע ארבייטער. אין קורדיסטאַן זיינען נאָך דאָ ארום 12 טויזענד אראמיש־שפּרעכענדע אידען. אין ארץ ישראל זיינען דאָ ארום 4 טויזענד.

ארום 9 טויזענד אידען ריידען פּערסיש. מעהר ווי א העלפט פון זיי וואוינען אין ירושלים, די איבעריגע אין אנדערע שטעט און די קאָלאָניעס. זיי זיינען קליינע סוחרים־מלאך, בעלי מלאכות און טרעגער. א היבשע צאָהל פון זיי זיינען אָבער שנאָרער. אויסער די פּערסישע אידען געפינען זיך אין ארץ ישראל פּערסיש שפּרעכענדע בוכאַרער. פאר דער מלחמה זיינען די בוכאַרער אידען געווען פאר־רעכענט אלס רייכע אידען. די רוסישע רעוואָלוציע האָט אָבער פילע בוכאַרער אידען פאַראַרימט. די נייע אימיגראַנטען זיינען אָרימע לייט.

עס זיינען דאָ נאָך פילע פאַרבענריכע אידישע געמיינדעס אין ארץ ישראל. עס וואוינען דאָרטען שוואַרצע אידען פון אביסיניען פּאַלאשען, אינדישע אידען פון „בני־ישראל“, און רוסישע קאַזאַפּעס גרים, וואָס באַטראַכטען זיך אלס אמתע אידען. אן אינטערעסאַנטער טהייל פון ארץ ישראל אידען מאַכען אויס קאווקאַזער



אידען, טשערקעסען, דוגעסטאנער, און גרוזינער. ארץ ישראל האָט אידען פון אלע לענדער און פארוואָרפענע געגענדען. ארץ ישראל אידען גיבען פיעל מאטעריאל פאר אידישער געשיכטע, פּאָלקלאָר און עטנאָגראַפיע.

אידישע געמיינדעס האָבען געפיהרט זייער פארשידענע אייגענארטיגע לעבענס שטייגערס. זיי זיינען נאָך איצט פארשידענארטיג; אָבער אידען מישען זיך אויס ביסלעכווייז צווישען זיך. די ספרדישע געמיינדע האָט אייגענע שלונגען פילע אראר-ביש-שפרעכענדע און זאָגאר אידען וואָס האָבען פון ארץ ישראל ניט עמיגרירט. בלויז א קליינע געמיינדע, אידישע פויעריס-פאלאשען, זיינען געבליבען פון אמאָל. די איבעריגע האָבען זיך צומישט, פילע מיט אראבער און פילע מיט אידען וואָס זיינען געקומען פון חוץ לארץ, פון אויסער פאלעסטינע. אפשר וועט די שולע פאראייניגען אלע פארשידענארטיגע אידען אין איין אָרגאניזם. דערווייל טהיילען זיך אויך ארץ ישראל אידען אין פארשידענע געמיינדעס.

„אידען-דיין“ איז ארץ ישראל ניט געווען פון זינט אידען האַלטען ארץ ישראל אלס זייער לאַנד. עס זיינען געווען צייטען וואָס זיי זיינען געווען זעהר קליין אין צאָהל און צייטען וואָס זיי ווערען מעהר. פאר די לעצטע עטליכע הונדערט יאָהר מאַכען אויס אידען א היבשען פראָצענט פון דער באַפעלקערונג. אין יאָהר 1856 האָט דער דייטשער שרייבער פּרענקעל געשריבען אז עס זיינען געווען אין ארץ ישראל איבער 10 טויזענד אידען. אין דעם יאָהר 1880 ארום 15 טויזענד אידען. פאר דער מלחמה זיינען שוין געווען אין ארץ ישראל ארום 100,000 אידען. אין דער צייט פון דער מלחמה איז זייער צאָהל פאר-קלענערט געוואָרען ביז 80,000. אין דעם יאָהר 1931 זיינען זיי שוין געווען ארום 175,000, אָפיציעל, און נאָך עטליכע טויזענד זיינען געווען אונאַפיציעל. אין דעם יאָהר 1934 זיינען שוין געווען אין ארץ ישראל אריבער 250,000. לויט ציונים-טישע קוועלען מאַכען זיי איצט אויס איבער 20% פון דער באַפעלקערונג.

### דער קלימאט, „פלארא און פאונא“ (געוויקסען, פלאַנצונגען, חיות און בהמות)

ניט נאָר זיינען דאָ אונטערשידען אין דער באַפעלקערונג פון ארץ ישראל, נאָר עס זיינען דאָ אונטערשידען אין קלימאט, תבואות און געוויקסען אין פאר-שידענע געגענדען פון דער קליינער ארץ ישראל.

עס איז דאָ אַ אונטערשיד אין קלימאט פון דרום ארץ ישראל און דעם צפון צווישען דעם ברעג פון ים אין מערב און דער גרעניץ אין מזרח. דער בוי פון לאַנד איז די אורזאכע פון פארשידענארטיגקייט אין קלימאט. בערג און טהאַלען, נאָענטקייט פון קאָלטען סעזאָן פון טבת (תקופה טבת) ווען אין ירושלים כאַפט מען א ציטער פון קעלט, קענען זיך די איינוואוינער פון יריחו נאָענט פון ירושלים באַדען אין ים אָדער אין ים המלח (טויטען ים), די זון שיינט דאָרטען און עס איז וואַרים.

אין תלמוד רופט מען זומערצייט „ימות החמה“, די טעג פון וואַרימער זון. און ווינטער „ימות הגשמים“, רעגענדיגע טעג, און דאָס איז כאַראַקטעריסטיש פאר'ן ארץ ישראל קלימאט אויך איצט. די וויכטיגסטע ערשיינונג פון דאָרטענען קלימאט איז וואָס אין זומער איז דאָ וועהניג רעגען. רעגענדיגער סעזאָן איז בלויז ווינטער. איבערהויפט ליידעט ארץ ישראל פון וועהניג רעגען און מאַנגעל אין וואַסער. די טוריסטען קענען דאָרט דערצעהלען פיעל פון לויטערע הימלען, אָבער די זינדיגע ערד איז אין ארץ ישראל ניט זעהר פרוכטבאר. דערפאר איז די לופט אין ארץ ישראל זעהר א געזונט. די קראַנקהייטען טראַכאָמא און מאלאַריע, וועלכע האָבען

געבושעוועט אין ארץ ישראל, קומען גיכער פון פארלאָגענקייט און אַרימקייט ווי פון קלימאט.

ארץ ישראל האָט פארשידענע קלימאטען און אויך פארשידענע געוויקסען (צמחים). 2,200 פארשידענע צמחים וואקסען אין ארץ ישראל. „ארץ אשר לא תחסר כל בה“ (דברים ת. ט.) זיינען דאָרטען דאָ פון אלע מינים; נאָר די צרה איז וואָס פון די מינים זיינען דא זעהר וועניג. פילע פלאנצונגען קענען דאָרטען וואקסען נאָר צוליב דעם וואָס מען באוואַסערט זיי קינסטליך. די קינסטליכע באוואַסערונג איז אויך געווען אין אמאָליגע צייטען. דער תלמוד רופט עס „שדה השלחים“ (געקיסטעלעטע באוואַסערונג); „שדה הבעל“ (רעגען-פעלדער) זיינען אין ארץ ישראל ניט אזוי פיעל.

דאָך טראָץ אונגינסטיגע באדינגונגען האָבען אידען מיט געוויסע פלאנצונגען געהאט גרויסע ערפאלג. דער ערפאלג האָט אפשר אָפגעקאָסט פיעל געלד, אָבער די אידען האָבען געבראָכט נייע קולטורען פון פלאנצונגען אין ארץ ישראל. וואָס עס לאָזט זיך פיהלען אין ארץ ישראל אים שטאַרקסטען איז אַ מאַנגעל אין וועלדער. בוימער זיינען אונ'ברהמנות'דיג אויסגעהאקט געוואָרען. בוימער, וועלכע די אראבער רופען אַן „אידישע בוימער“, זיינען אקליפטוס בוימער. די אקליפטוס בוימער, וועלכע אידען האָבען פארפלאַנצט אין זייערע קאָלאָניעס, האָבען פיעל מיטגעהאָלפּען אויסצוטריקענען די זומפען און צו פארטרייבען טראכאָמע. אויך מינעראַלען זיינען דאָ וועהניג אין ארץ ישראל. ווי פילע ווילען האָבען, ענטהאַלט אָבער דער ים המלח אונגעהויערע אוצרות פון מינעראַלען, וואָס מען קען אויסנוצען פאר פעלדער פאר אינדוסטריעלע צוועקען און פאר רפואות. מיט חיות און בהמות איז אויך ארץ ישראל רייך און פארשידענאַרטיג, אָבער ניט אין צאָהלען. אייזלען, קעמלען זיינען דאָ ארייַן-ישראל'דיגע. בהמת-עופות אימפּאַרטירט מען פילע. עס זיינען דאָ פילע שאָף, ארום א מיליאָן קעפּ. ווילדע חיות ווי זיי זיינען אמאָל געווען זיינען דאָ וועהניג אין ארץ ישראל. זיי זיינען פארשוואַנדען. עס זיינען דאָ ווילדע קעץ און קליינע פוסקען וואָס זיינען דער סימבאָל פון הורבן. זייערע געשרייען וואַרפען אַן א מרה שחורה. אויך אין פּאָונע (בעלי חיים) איז ארץ ישראל זעהר פארשידענאַרטיג. מיט קיין רייכקייט קען זיך אָבער ארץ ישראל ניט באַרימען. פיש איז גראַדע יאָ דאָ אין די טייכען און אַזירעס.

### אנטוויקלונג פון אידישער קאָלאָניאַליזאַציע

פארשידענע פּראָבעס זיינען געמאַכט געוואָרען אין די לאַנגע יאָהרען פון אידישען גלות, צו קאָלאָניזירען אידען אין ארץ ישראל און צו מאַכען זיי פאר ערד-אַרבייטער. ווי מיר האָבען שוין פריהער אָנגעוויזען, האָט זיך מיט אזא פלאַן אַרומגעטראָגען אמאָל, אין יאָהר 1564, דער אידישער דובס דאָן יוסף. ער האָט זיין פלאַן אָנגעפאָנגען צו פארווירקליכען. דער פלאַן האָט אַרויסגעצייגט צו זיין פרי-צייטיג.

פּראָבעס צו קאָלאָניזירען די אידען זיינען געמאַכט געוואָרען ניט נאָר פון אידען אַליין, נאָר אויך פון קריסטען און מאַכמעדאָנער. מיט אומגעפער הונדערט יאָהר צוריק, ווען ארץ ישראל האָט זיך פאַקטיש געפונען אונטער דער הערשאַפט פון אברהם פּאַשא, האָט דער מעכטיגער פּאַשא געוואָלט אויסנוצען אידען פאר קאָלאָניאַליזאַציע צוועקען. ער האָט געענבען א קאַנצעסיע צו א אידישען גביר לוריע צו גרינדען וועבערייען און צו איינעם א באוואַוסטען דרוקער ב"ק פון צפת צו באַזעצן אידען אויף ערד.

ב"ק האָט געגרינדעט דעם דאָרף דזערמאק לעבען צפת וואו עס האָבען גע-  
וואוינט ארום 30 פאמיליעס. דער דאָרף איז איבערגעפאלען געווארען פון דרווען  
און פארניכטעט געוואָרען.

א פראָבע צו קאלאָניזירען אידען האָבען געמאכט אייניגע קריסטליכע סעקטעס  
פון אמעריקע, וועלכע האָבען געדענקט אז משיח קען ניט קומען איידער אידען  
וועלען זיך באזעצען אין ארץ ישראל. ווייטער פון פרומע וואונשען און אייניגע  
קליינע זידלונגען זיינען די פראָבעס ניט געגאנגען. מיט פראַיעקטען צו קאלאָני-  
זירען ארץ ישראל האָט זיך ארוםגעטראָגען אויך מאָנטעפיאָרע. מאָנטעפיאָרע האָט  
פיעל געהאָלפּען אידען צו שטעלען זיך אויף די פיס, אָבער קיין קאלאָניעס האָט  
ער ניט געשאַפּען.

דעם ערשטען ערענסטען פארווך צו באזעצען אידען אויף ערד אין ארץ ישראל  
האָט געמאכט קארל נעטער מיט דער הילף פון „אליאנס" פון פראנקרייך (כלל ישראל  
חברים). נעטער האָט געוואָלט אומוואַנדלען די אידען אין ארץ ישראל, וואָס האָבען  
געלעבט אויף חלוקה, אין פראָדוקטיווע ערד-ארבייטער, און פאר אַט דעם צוועק  
האָט ער געגרינדעט אן אגראָנאָמישע שול, וואָס ער האָט איהר א נאָמען געגעבען  
„מקוה ישראל". מקוה ישראל איז געגרינדעט געוואָרען אין יאָהר 1869. די  
טעריטאָריע רעגירונג האָט פאר דעם צוועק אָפּגעגעבען 2600 דונאַם לאַנד.

מקוה ישראל עקזיסטירט נאָך ביז היינט. פריהער איז דאָס געווען א שולע  
מיט אסימילאטאָרישע טענדענצען. איצט איז די שולע געוואָרען ציוניסטיש. ארום  
דער שולע זיינען דאָ פערלדער פאר ערד-ארבייט און פלאַנצונגען. עס שטייען  
דאָרטען אויך שעהנע געביידעס. די שולע האָט געהאָלפּען אויסצובילדען אידישע  
ערד-ארבייטער.

אין יאָהר 1878, מיט 56 יאָהר צוריק, איז געגרינדעט געוואָרען די ערשטע  
אידישע קאלאָניע פתח תקוה. די קאלאָניע איז איצט די גרעסטע אין ארץ ישראל.  
די ערשטע קאלאָניסטען האָבען אָבער געהאט פיעל אויסצושטעהן פון קראַנק-  
הייטען און אראַבישע איבערפאלען.

נאָך די פאָגראַמען אין זידרוסלאַנד האָט זיך אָנגעהויבען א באוועגונג צווישען  
אידישע אינטעליגענטען צו קאלאָניזירען אידען, צו מאַכען זיי פאר ערד-ארבייטער.  
עס איז געווען די צייט ווען אידישע משכילים האָבען אָנגעפאנגען צו זינגען  
„אין דער סאַכע ליגט די מזל ברכה". די באוועגונג פאר ערד-ארבעט האָט אָנגע-  
נומען פארשידענע טענדענצען. אייניגע האָבען געוואָלט קאלאָניזירען אידען אין  
אמעריקע און אנדערע לענדער. א שטאַרקע באוועגונג האָט זיך ענטוויקעלט  
צווישען דער אידישער שטודירענדער יוגענד צו קאלאָניזירען ארץ ישראל. עס  
איז ענטשטאנען די באוועגונג פון חובבי ציון. דר. פינסקער, דער מחבר פון  
„אויטאָ עמאנספּאַציאָן" (פינסקער איז גיכער געווען א טעריטאָריאַליסט). דוד  
גאָרדאָן, לילענבלום, לעוואַנדא, שמואל יוסף פין און נאָך אנדערע האָבען אָנגעפאָ-  
גען צו פריידיגען אומצוקעהרען זיך אין דעם „לאַנד פון די אבות". זייערע ווערטער  
האָבען געפונען אן אָפּקלאַנג אין די הערצער פון די יונגע סטודענטען וועלכע האָבען  
זיך אָרגאַניזירט אין א געזעלשאַפּט וואָס איז באקאנט אלס געזעלשאַפּט פון „בילור-  
צעם". „בילור" באשטעהט פון די ראשי תיבות „בית יעקב לכו ונלכה". דער צוועק פון  
די „בילוצעם" איז געווען צו עראָבערען פאלעסטינע דורך פלאַנמעסיגע קאלאָ-  
ניזאציעס.

די „בילוצעם" מיט דער הילף פון אנדערע חובבי ציון האָבען אָנגעפאנגען  
צו גרינדען פארשידענע קאלאָניעס, ווי ראשון לציון, גדרה און ראש פינה. עס האָט  
זיך אָנגעפאנגען אויף ערענסט די קאלאָניזאציע פון אידען אין ארץ ישראל. די

איניציאטאָרס פון דער אידישער קאָלאָניזאציע זיינען געווען יונגע לייט, רייך אין ענטוויאָזום, אָבער אַרים אין געלד-מיטלען און ערפארונג. די קאָלאָניעס האָבען זיך געפונען אין א שרעקליכען צושטאַנד. די חובבי ציון אין רוסלאַנד האָבען אָנגעפאנגען צו קלייבען פאָנדען די קאָלאָניעס צו שטיצען. זאַמלונגען זיינען אָבער ניט געווען גענוג אויסצוהאַלטען די קאָלאָניעס. די קאָלאָניעס האָבען זיך געפונען אין א טרויעריגען צושטאַנד, און ווער ווייס, וואָס עס וואָלט פון זיי געוואָרען, ווען עס וואָלט ניט געקומען זיי צו הילף באַראָן עדמונד ראָטשילד פון פאריז, דער „נדיב הירוע“, ווי די חובבי ציון פלעגען איהם רופען.

דער פאריזער ראָטשילד איז געוואונען געוואָרען פאר ארץ ישראל. א גרויסע ווירקונג אויפן באַראָן האָט געהאַט רבי שמואל מאָליווער, דער ביאליסטאָקער רב, וועלכער איז צוגעקומען צום באַראָן מיט דער הילף פון רבי צדוק הכהן, דעם רב הכולל פון פאריז. רבי שמואל מאָליווער, א פאטריאַרכאַלער איד, האָט מיט זיינע טרעהרען זעהר געריט דעם מעכטיגען באַראָן ראָטשילד. וואָס פאר מאַטיווען דער באַראָן ראָטשילד האָט געהאַט קען מען ניט וויסען. דער פאקט איז אָבער אז ראָטשילד האָט געראַטעוועט די אידישע קאָלאָניזאציע פון אונטערגאנג.

באַראָן ראָטשילד האָט געשטיצט די קאָלאָניסטען מיט פיעל געלד. ער האָט פאַרפלאַנצט ווייניגערטנער און געבויט גראַנדיעזע ווייניקעלערען אין ראשון לציון און זכרון יעקב. ער האָט געשיקט דאָרטען אדמיניסטראַטאָרס, וועלכע האָבען אָבער געקוקט אויף די קאָלאָניסטען פון אויבען ארונטער.

די קאָלאָניסטען האָט מען גערופען דעם באַראָנ'ס קעסטקינדער. זיי זיינען אָבער ניט געווען זעלבסטשטענדיג, ווי טאַקע קעסטקינדער זיינען. אין יאָהר 1900 איז די אידישע קאָלאָניזאציע אריבער צו דער „איקא“ (אידישע קאָלאָניזאציע אַיאָנס אסאַציאַציע). אין דעם יאָהר 1923 האָט באַראָן ראָטשילד געגרינדעט די „פיקא“ (פאלעסטינער אידישע קאָלאָניזאציע אַיאָנס אסאַציאַציע).

די אידישע קאָלאָניסטען זיינען פון באַראָן ראָטשילד אויפגעריכטעט געוואָרען. פיעל זיינען געוואָרען רייך. מיט זייערע ארבייטער, אָט די נייע אידעאליסטען, וועלכע זיינען געקומען אין ארץ ישראל צו זיין פיאָנערען, באַנייען זיי זיך אָבער ניט שעהן. זיי האָבען פארגעסען זייערע אייגענע ליידען און די ברייטע שטיצע, וואָס זיי האָבען געקראָגען.

אויסער די קאָלאָניעס געשטיצט פון באַראָן, האָבען זיך אין ארץ ישראל געגרינדעט קאָלאָניעס פון פריוואַטע חברות און פערזאָנען. אויך די ציוניסטישע אָרגאַניזאציע האָט אָנגעפאנגען צו באשעפטיגען זיך מיט פאקטישער ארבייט, און אָרגאַניזירען לאַנד-ווירטשאַפֿטליכע אונטערגעמונגען. עס האָבען זיך אָנגע-פאנגען פארשידענע פראָבעס, נאָר דאָ איז אונטערגעקומען די גרויסע וועלט-מלחמה און האָט איבערגעהאַקט די ענטוויקלונג פון דער אידישער קאָלאָניזאציע. די מלחמה האָט געשטערט דער ענטוויקלונג אָבער ניט צושטערט אין גאַנצען, וואָס עס איז געבויט געוואָרען. די קאָלאָניעס זיינען געבליבען. צום ענדע פון דער וועלט-מלחמה זיינען געווען אין ארץ ישראל 43 לאַנדווירטשאַפֿטליכע ישובים, וואָס האָבען געהאַט ארום 400,000 דונאַם ערד, און אין וועלכע עס האָבען געוואוינט ארום 7500 נפשות.

נאָך דער מלחמה, ווען ס'איז פאָרעפגענטליכט געוואָרען באלפּור'ס דעקלאַראַציע, האָט זיך די קאָלאָניזאציע אָנגעפאנגען מיט אימפעט. די ציוניסטישע אָרגאַניזאציע איז געוואָרען א גרויסער פאקטאָר אין ארץ ישראל קאָלאָניזאציע. עס איז געגרינדעט געוואָרען דער „קרן היסוד“, א פאָנד פאר קאָלאָניזאציע אַיאָנס און קולטורעלע צוועקען, און עס איז פארשטאַרקט געוואָרען די אקציע פאר דעם „קרן קימת“, דער נאַציאָנאַל פאָנד, וואָס איז געגרינדעט געוואָרען אין 1901

מיט'ן צוועק אויסצוקויפן ארץ ישראל באַדען און האלטען דעם באַדען אלס אייביגען אייגענטום פון פּאַלק פאר אידישע נאַציאָנאַלע צוועקען.  
דער קרן היסוד, וועמעס הויפט אויפגאבע עם איז צו קאָלאָניזירען פאלעסטינע, האָט געשאַפּען ביו ענדע פון יאָהר 1932 ארום 5 מיליאָן פונט שטערלינג (ארום 25 מיליאָן דאָלאַר), גענויע 4,793,335 פונט שטערלינג. די מייסטע געלדער זיינען אויסגעגעבען געוואָרען פאר ערציהונג, קהל'שע ארבייט, היגענישע צוועקען און בלווי ארום א מיליאָן און א האַלב פאר דירעקטע קאָלאָניזאציע צוועקען.  
אַט איז דער גענויער רעכענונג ביו ענדע 1932 פון קרן היסוד אויסגאבען :

דירעקטע קאָלאָניזאציע	1,559,454 פונט
ערציהונג	955,434
קהל'שע ארבייט	522,075
אימיגראציע	433,166
היגעניע	294,948
אינדוסטריעלע אונטערנעמונגען	206,703
שטאָדטישע קאָלאָניזאציע	181,309
נאַציאָנאַלע אָרגאַניזאציעס	202,868
רעליגיעזע אָרגאַניזאציעס	89,871
צום קרן קימת	32,761
אדמיניסטראציע	264,073
פארשידענעס	50,673

פונט 4,793,335

סך הכל

דער קרן היסוד האָט זיך פארנומען מיט ברייטע מלכה אויפגאבען. פון די הוצאות זיינען אויף דירעקטע קאָלאָניזאציע אויסגעגעבען געוואָרען 1,559,454 פונט שטערלינג. נאָכ'ן קורס פון 5 דאָלאַר פער פונט וועט דאָס אויסמאכען 7,797,270 דאָלאַר. אָבער דאָס מאכט אויס איין דריטעל פון די געזאמעלטע געלדער.

לויט אַפּיזיעלע רעכענונגען זיינען אינוועסטירט געוואָרען אין רונדע ציפערען אויף די אידישע אונטערנעמונגען אין פּאַלעסטינע פון פריוואטע און קהל'שע געלדער 18 מיליאָן פונט שטערלינג — 90 מיליאָן דאָלאַר. דער באַראָן ראָטשילד אליון האָט אויסגעגעבען 3 מיליאָן פונט שטערלינג (15 מיליאָן דאָלאַר). פון די געלדער זיינען אויסגעגעבען געוואָרען :

פאר בויען הייזער אין קאָלאָניעס און שטעדט 5 מיליאָן פונט (25 מיליאָן דאָלאַר); אינדוסטריעלע צוועקען 4 מיליאָן פונט (20 מיליאָן דאָלאַר); פאר לאַנד 4 מיליאָן פונט (20 מיליאָן דאָלאַר); פאר קאָלאָניזאציע 5 מיליאָן פונט (25 מיליאָן דאָלאַר).

אויף אמתע קאָלאָניזאציע קויפען לאַנד אריינגערעכענט זיינען אויסגעגעבען געוואָרען 9 מיליאָן פונט (45 מיליאָן דאָלאַר). די געלד איז געקומען פון פּאַל-גענדע קוועלען :

ציוניסטישע אָרגאַניזאציעס — 3 מיליאָן פונט (15 מיליאָן דאָלאַר).

פיקא — 2 מיליאָן פונט (10 מיליאָן דאָלאַר).

פריוואטע מענשען — 4 מיליאָן פונט (20 מיליאָן דאָלאַר).

דאָס געלט איז אינוועסטירט געוואָרען פון דער צייט פון נאָך דער מלחמה און עם ווערט ניט אריינגערעכענט אין די געלדער, וואָס האָבען פריהער אויסגעגעבען ראָטשילד און די חובבי ציון.

ענדע פון יאָהר 1932 זיינען געווען אין ארץ ישראל ארום 135 אירישע לאנד-ווירטשאפטליכע ישובים. אין די ישובים האָבען זיך געפונען ארום 47 טויזענד נפשות. בלויז צוויי דריטעל פון די דאָרפישע איינוואוינער, שוין אריינגערעכענט ניין טויזענד געדונגענע ארבייטער, זיינען באַשעפטיגט דירעקט מיט לאַנדווירט-שאַפט. די איבעריגע לעבען אויך אין די קאָלאָניעס פון אַנדערע פּרנסות.

### די ביז איצטיגע רעזולטאטען פון פאלעסטינער קאָלאָניזאציע

די ארץ ישראל קאָלאָניזאציע האָט אָפגעקאָסט פילע מיליאָנען און נאָך מעהר ווי אין געלד האָט די קאָלאָניזאציע אָפגעקאָסט אין מענשליכע לעבענס. הונדערטע יונגע לייט זיינען אומגעקומען פון קראַנקהייטען, וואָס זיינען געקומען פון שווערע באדינגונגען פון קאָלאָניזאציע; הונדערטע זיינען געפאלען פון אראבישע איבער-פאלען און פאָגראַמען. די ארץ ישראל קאָלאָניזאציע האָט צו פארצייכענען פילע קרבנות. דער „זכור“ איז א גאנץ לאַנגער.

אז ארץ ישראל האָט דורך אירען אויפגעלעבט איז זיכער. ארץ ישראל'דיגע מדבריות זיינען פון א וויסענשיס פארוואנדעלט געוואָרען אין ציוויליזירטע בליהענדרע ישובים. אין לאַנד איז דאָ פילע געלד. די ארץ ישראל רעגירונג דעקט ניט נאָר אלע איהרע הוצאות, נאָר עס בלייבט איבער א גרויסער ריוח פון די גרויסע הכנסות, וואָס די רעגירונג ציהט פון דעם קליינעם לאַנד. אין ארץ ישראל זיינען פילע רייך געוואָרען. עס זיינען רייך געוואָרען אראבישע עפענדיס (פאָמעשיקעס), וואָס האָבען פארקויפט זייערע וויסמע לענדער צו אירען פאר געשוואַלענע פרייען. עס זיינען רייך געוואָרען אויך געוויסע אירען. מען רעדט וועגען ארץ ישראל'דיגער פראָספעריטי. אזעלכע רייך קענען אָבער גיכער שאַדען די ארץ ישראל קאָלאָניזאציע, ווי בריינגען נוצען.

די פראָספעריטי פון א לאַנד קען נאָר געמאָסטען ווערען דורך די פראָדוקטען, וואָס דאָס לאַנד אליין פראָדוצירט. ווענדען מיר אָן דעם מאַסשאַטב, מוזען מיר קומען צום שלום, אז ארץ ישראל איז ווייט-ווייט הינטערשטעליג אין פראָספעריטי. ארץ ישראל עקספּאָרטירט פיעל-פיעל וועהניגער, ווי זי אימפּאָרטירט. זי פיהרט ארויס וועהניג סחורות און פיהרט אריין זעהר פיעל.

אַט איז דער צושטאַנד פון ארץ ישראל'דיגען עקספּאָרט און אימפּאָרט לויט אַפּיזיעלע ציפּערען. די ציפּערען זיינען אין פונטען. לויט דעם איצטיגען קורס האָט א פונט מעהר ווי פינף דאָלאַר.

יאָהר	אימפּאָרטירט אריינגעפירטע סחורות	עקספּאָרטירט ארויסגעפירטע סחורות	דער אימפּאָרט איז גרעסער מיט
1922	5,471,667	1,070,171	4,401,496
1925	7,338,491	1,297,559	6,040,932
1930	6,985,258	1,896,095	5,089,163
1931	5,940,000	1,572,061	4,367,939
1932	7,768,920	2,381,491	5,387,429
1933	11,122,469	2,591,617	8,530,852

די ציפּערען זיינען גענומען געוואָרען בלויז פאר עטליכע יאָהר. אין אַנדערע יאָהרען באקומט זיך אן עהנליכע בילד. ארץ ישראל קריגט אריין פיעל מעהר, ווי זי גיט ארויס.

אין ארץ ישראל איז איצט א בום פון בויען. די בוי אינדוסטרי פיהרט אָבער צו פאלשע חשבונות. אין דער צייט וואָס דער פּראָצעס פון בויען געהט אָן, דארף מען ארבייטער, דארף מען מאטעריאלען. די פראנע איז וואָס וועט זיין נאָכדעם, ווען דער בוי בום וועט אָפגעשוואכט ווערען, אָדער אין גאנצען אָפגעשטעלט ווערען.

אין דעם יאָהר 1933 האָבען עמיגרירט אין ארץ ישראל העכער ווי 30 טויזענד אידען. וועלען מיר נעמען די אָפיציעלע ציפערען און אגב אויך אָנווייזען די אימיגראציע אין דעם יאָהר 1925 און דעם נאָרמאלען יאָהר 1932.

פון וועלכטן						
1925	%	1932	%	1933	%	גענענד אימיגרירט
1,533	4.6	573	6.0	6,108	20.2	מיטעל אייראָפּא
28,074	82.7	4,216	44.2	16,514	54.8	מזרח אייראָפּא
						זיד אייראָפּא
1,127	3.4	484	5.0	1,725	5.6	אין באלקאן
115	0.4	116	1.2	143	0.4	מערב אייראָפּא
1,441	4.3	3,060	32.1	2,410	7.9	אזיע און אפריקא
707	2.2	973	10.2	1,448	4.7	אנגלאָאקסישע לענדער
						דרום אמעריקא און אנדערע לענדער
804	2.4	131	1.3	1,979	6.4	

סך הכל 33,801 100.0 9,553 100.0 30,327 100.0

אין מיטעל אייראָפּא געהן אריין די פּאָלגענדע לענדער: טשעכאָסלאָוואַקיא, דייטשלאַנד, פריי שטאַט דאנציג און עסטרייך. אין מזרח אייראָפּא געהן אריין די פּאָלגענדע לענדער: פּינלאַנד, עסטלאַנד, לעטלאַנד, ליטא, רוסלאַנד, פּוילען און רומעניען. אין דרום אייראָפּא געהן אריין די פּאָלגענדע לענדער: בולגאריען, גריכענלאַנד, אונגארען, איטאַליען, יוגאָסלאַוויען, שפּאַניען און פּאָרטוגאַל. אין וועסט אייראָפּא געהן אריין די פּאָלגענדע לענדער: בעלגיען, פראַנקרייך, האַלאַנד, שווייץ און די סקאנדינאווישע לענדער. אזיע און נאָרד אפריקא נעמען אריין פּאָלגענדע לענדער: טערקיי, אדען, יעמען, מצרים, טונים, אלזשיר, מאָראַקאָ, סיריען, איראַק, פּערזיען, אפּנאַניסטאַן און אינדיען. די ענגליש שפּרעכענדע לענדער נעמען אריין ענגלאַנד, קאַנאַדאַ, די פאַראייניגטע שטאַטען און דרום אפריקא. דרום אמעריקא נעמען אריין ארגענטינען, מעקסיקא, בראַזיליען און אַנדערע לענדער. אין אַלע לענדער פון דער וועלט זיינען אידען צווייט און צושפּרייט. צוביסלאַך אידען קומען פון יעדען לאַנד. די הויפט אימיגראנטען זיינען געווען אין יאָהר 1933 פון פּאָלגענדע לענדער:

לויטען געשלעכט און עלטער		לויטען לאנד		
צאָהל	%	צאָהל	%	
12,762	42.0	13,125	43.6	פּוילען
11,306	37.4	5,392	17.8	דייטשלאַנד
3,196	10.5	1,256	4.0	גריכענלאַנד
3,063	10.1	1,287	4.1	יעמען, תימן
		1,169	3.8	פּאַר. שטאַטען
		8,098	26.7	אנדערע לענדער
30,327	100.0	30,327	100.0	סך הכל

דייטשע אידען האָבען אימיגרירט אין דעם יאָהר 1933 אָפּציעל 5,392 פון פּאָלענדישע קאטעגאָריעס:

1,071	האַנדעלס אָנגעשטעלטע	516	דאָקטוירים
1,586	ערד ארבייטער	768	לאָיערס
1,171	ניט באשטימט	280	אַרכיטעקטען
5,392		סך הכל	

די אימיגראציע פון די דייטשע אידען האָט זיך פאַרשטאַרקט דורך די אונז מענשליכע אכזריות פון היטלער'ן מיט זיינע מלאכי חבלים. ביז דעם יאָהר 1933 זיינען אריינגעקומען אין ארץ ישראל דייטשע אידען פאר 12 יאָהר 3,306, וואָס מאכען אויס 2.8% פון די גאַנצע צאָהל 118,398, וואָס זיינען אריינגעקומען פאר דער צייט. אין יאָהר 1933 מאכען די דייטשע אידען אויס 17.8%.

די טאַבעלע פון אריינגעקומענע אידען פון יאָהר 1920 ביז יאָהר 1934 אין ארץ ישראל איז ווי פּאָלנט:

פּאָלענדישע	אריי	פּאָלענדישע	אריי	יאָהר
דאָס לאנד	אין לאַנד	דאָס לאנד	אין לאַנד	
2,168	2,071	1,300	8,223	1920
1,746	5,109	1,200	8,294	1921
1,679	4,829	1,503	8,685	1922
666	4,829	3,466	8,175	1923
300	9,553	2,037	13,892	1924
300	30,327	2,151	33,810	1925
		7,365	13,855	1926
		5,070	3,034	1927

די צאָהל פון אריינגעקומענע קאטעגאָריעס, וואָס זיינען ערלויבט צו אימיגרירען לויט ענגלישע אימיגראציע־געזעצע, זיינען לויט פּאָלענדישע קלאַסיפיקאַציע:

1. קאפיטאַליסטען, וואָס האָבען איבער טויזענד פונטען.
- א1. אָנגעהעריגע פון קאטעגאָריע 1.
2. בעלי מלאכות מיט 250 פונטען אָדער פּראָפּעסיאָנעלען מיט 500 פונטען.
- א2. אָנגעהעריגע פון קאטעגאָריע 2.
3. ארבייטער דורך סערטיפיקאטען.
- א3. אָנגעהעריגע פון קאטעגאָריע 3.
4. סטודענטען און רבנים.
5. אַבּהענגיגע פון פּאָלעסטינאַ.
6. פּאַרשידענע.

1925		1932		1933		
9,399	27.8	727	7.5	3,250	10.7	1
—	—	786	7.2	3,350	11.1	א1
743	2.2	21	0.2	151	0.5	2
—	—	38	0.3	206	0.6	א2
13,689	40.5	2,271	23.8	11,165	37.1	3
—	—	1,437	15.2	7,790	26.0	א3
135	0.4	215	2.2	413	1.1	4
5,171	15.3	1,227	12.8	2,846	9.2	5
4,664	13.8	2,930	30.8	1,156	3.7	6
—	—	—	—	—	—	—
33,801	100.0	9,553	100.0	30,327	100.0	סך הכל



פאר די יאָהרען וואָס אידען אימיגרירען אין ארץ ישראל האָט זיך די אידישע באפעלקערונג פארגרעסערט, אָבער עס האָט זיך אויך פארגרעסערט די צאָהל פון ניט אידען. דער געווינס פון יאָהר 1926 איז אין יאָהר 1931 פארלאָרען געגאנגען.

1931		1296		1922	
צאָהל	%	צאָהל	%	צאָהל	%
861,211	83.14	729,000	82.19	672,400	88.68
174,610	16.86	158,000	17.81	85,800	11.32
1,035,820	100.00	887,000	100.00	758,200	100.00

אלגעמינע באפעלקערונג:  
 אידישע באפעלקערונג:  
 סך הכל

די אימיגראציע אין דעם יאָהר 1934 האָט צווישען אידען, ספעציעל צווישען דייטשע אידען, זיך פארגרעסערט. אָבער אויך די צאָהל פון ניט אידישע אימיגראציע האָט זיך פארגרעסערט. עס איז א פאקט אז אין דער צייט, וואָס די ענגלישע רעגירונג מאַכט אזוי פיעל שוועריגקייטען געגען אידישער אימיגראציע און מאַכט אַבלאוועס אויף די אידישע טוריסטען, וואָס פארבליבען לענגער אין לאַנד, ווי זיי האָבען געדענקט, זיינען אין ארץ ישראל אָנגעלאָפּען אראבער פון די שכנישע לענדער און א האָן האָט אפילו ניט א קרעה געטהאָן.

א טהייל פון די געלדער, וואָס אידען האָבען אריינגעבראכט אין לאַנד, אינד וועסטירען זיי ערשטענס אין פלאַנטאציעס, דער עיקר אין ציטראָסען (אראנדזשעס, אַתרוגים, לעמאָנס און גרייפ פרוטס), "הדרים", ווי זיי ווערען גערופען אין העברעאיש. צווייטענס, גייען די אינוועסטמענטס אויף אינדוסטריעלע אונטער-נעמונגען; דריטענס, אויף געביידעס.

א גרויסען ערפאָלג האָבען אידען געהאַט מיט ציטראָס פלאַנצונגען. די ציטראָסען קען מען זייען מיט קינסטליכער באוואַסערונג. זיי קענען אויך באַארבייט ווערען אינטענסיוו.

פאר דער מלחמה זיינען אין ארץ ישראל געווען פארפלאַנצט 30 טויזענד דונאַם ערד מיט פרדסים (ציטראָסען). פון זיי האָבען אידען געהאַט בלויז 10 טויזענד. אין דעם יאָהר 1933 האָבען זיי שוין געהאַט פון דעם אלגעמינעם שטח 200 טויזענד דונאַם 100 טויזענד. לויט דער צאָהל פון קאסטען ציטראָסען, וואָס עס זיינען עקספּאָרטירט געוואָרען, באקומען מיר פאָלגענדע ציפערען:

אינ 1914 זיינען עקספּאָרטירט געוואָרען	1,500,000	קאסטענס
	2,100,000	1925-1924
	3,500,000	1932-1931
	4,500,000	1933-1932

די ארץ ישראל אָראַנדזשעס זיינען גוט אויפגענומען געוואָרען אויף דעם אלגעמינעם מאַרקעט, ספעציעל אין ענגלאַנד. די בעלי בתים פון די פרדסים, אידען און אראבער, זיינע זאָגאר רייך געוואָרען פון פרדסים. דער פרייז פון ציטראָס לאַנד איז אָבער זעהר געשטיגען, און דאָס שטעלט אין געפאהר די „רענטאַ-ביליטעט" פון אינוועסטמענטס. אגב זיינען ציטראָסען אזא ארטיקעל, וואָס איז זעהר פיעל אָפהענגיג פון וועלט מאַרקעט און וועלט באדינגונגען.

מיט אלע ערפאָלגען האָט זיך אָבער אזא איבערגעגעבענער ציוניסט ווי אוסישקין שטאַרק באקלאָגט, וואָס אידען פארלאָזען דעם עיקר פון ערד ארבייט און אַנדערע נויטיגע קולטורען און נעמען זיך פאר פלאַנצונגען — א צושטאַנד וואָס קען ווערען זעהר געפעהרליך אין א צייט פון אומרוהען.

דער הויפט געדאנק פון די ערשטע חובבי ציון איז געווען צו מאכען אידען פאר ערד ארבייטער. „אין דער סאָכע ליגט די מול ברכה“, און דאָס האָט זיך זיי וועהניג איינגעגעבען. די „פלחה“ קאָלאָניעס, די קאָלאָניעס וואָס זיינען געבויט אויף אַקערבוי, האָבען זיך ווייט־ווייט ניט סטאַביליזירט. ארץ ישראל ליידעט שטאַרק פון וואַסער מאַנגעל. דאָס איז איינע פון די וויכטיגסטע שטערונגען אויף וואָס די פּאַלעסטינער קאָלאָניזאַציע שטויסט זיך אָן.

אפילו אין אזא איינגעפונדעוועטער קאָלאָניע, ווי „נהלל“ אין עמק, האָט אויסגעבראָכען א קרויזס צוליב וואסער מאַנגעל. אין פילע קאָלאָניעס פארלאָזען די קאָלאָניסטען זייערע קאָלאָניעס און זוכען פארדינסטען אין שטאָדט, וואו די אינדוסטריע האַלט איצט לויט דער „קאָניוקטור“ אין ענטוויקלען זיך.

די ארץ ישראל אינדוסטריע ענטוויקעלט זיך מיט דער ערווארטונג אז נייע אימיגראַנטען זאָלען אַנקומען. ווי נאָר אימיגראַציע שטעלט זיך אָפּ, הויבען אָן די אינדוסטריאַליסטען מורא האָבען פאר זייערע אינוועסטמענטס.

פון די גרויסע אינדוסטריעלע אונטערנעמונגען זיינען צו פארצייענען די פּאַלגענדע:

צאָהל אַרבייטער	פּראָדוקט	נאָמען פון פּירמא
400	מאַלס	נשר
200	פאַרבען, זייפען און פערפומען	שמן
200	זאָקען	לודזיה
100	טשאַקאָלאַד	ליבר
100	מעבעל	גורלסקי
400	פּאַטאַש	פּאַטאַש קאָמפּאַני
200	עלעקטריציטעט	רוטענבערג'ס ווערק
80	מעהל, א. א. א.	גרויסע מיהלען
70	וויינען	וויין קעלערען

עס זיינען נאָך דאָ פאַבריקען מיט 80 און וועהניגער ארבייטער. דער עיקר פון דער ארץ ישראל פּראָדוקציע זיינען אָבער ציטראַסען. א געפאָהר וואַקסט אין ארץ ישראל מיט דער ענטוויקלונג פון „לאַטעפּונדיעס“, גרויסע פארמערס וואָס וואוינען אין שטאָדט. „אַבסענטי לענדלאָרדס“, ווי מיר רופען אזא צושטאַנד אין ענגליש.

אין דער גרויסער קאָלאָניע חדרה מיט איבער 44 טויזענד דונאַם ערד, געהערט איבער 22 טויזענד דונאַם צו 13 אידישע פאַמיליעס. צו וואָס פאַר א רעזולטאַטען אזא צושטאַנד קען בריינגען, קען מען זיך פאַרשטעלען.

## פּאַלעסטינער אימיגראַציע

לויט אַפיציעלע ציפערן

פון יאנואר ביי אונגוסט 1934	פון יאנואר ביי אונגוסט 1933	
2164	913	קאפיטאליסטען .....
2183	1118	אנגעהערניגע פון קאפיטאליסטען ..
2167	1356	אַבגענגיגע פון א"י איינוואהנער

585 .	119	..... סטודענטען
121 .	69	..... רעליגיעזע אידען
6149 .	6294	..... סערטיפיקאטען
5433 ..	3669	..... אָנגעהעריגע פון סערטיפיקאטען
82 .	24	..... פארשידענע
233 .	177	..... בעלי מלאכות און פראַפעסיאָנאַלען.
<hr/>		
19,117	13,739	..... סך הכל

**צאהל פון אידען אין פאלעסטינע**

לויט אפיציעלע ציפערן — רונדע ציפערן

צענווס 1934	1931 צענווס	1922 צענווס	
64,000	53,100	34,000	..... ירושלים
102,000	45,600	15,100	..... תל אביב
14,000	7,210	5,100	..... יפו און בית גן
33,500	16,060	6,200	..... חיפה
6,000	5,380	4,400	..... טבריה
2,500	2,550	3,000	..... צפת
			..... דערפער און קליינע
61,000	44,710	14,990	..... שטעטלאך
<hr/>			
283,000	174,610	82,790	..... סך הכל
<hr/>			
78.8	.74	82.	..... פראָצענט פון שטערט
21.2	26.	18.	..... דערפער " "
<hr/>			
100.0	100.	100.	..... סך הכל

## בירא בידושאן

דעם 7טען מאי 1934 האָט דער צענטראַל אויספיהר קאָמיטעט פון דעם סאָוועט טען פארבאנד פראַקלאַמירט ביראָ בידושאן אלס אידישע אויטאָנאָמע אָבלאַסט. אין דער געשיכטע פון דער אידישער קאָלאָניזאציע פון ביראָ בידושאן זיינען דאָ דריי עטאַפּען:

- (1) דעם 28טען מערץ 1928 האָט די סאָוועטען רעגירונג געפאסט א באַשלוס צו באַזעצן ביראָ בידושאן מיט אַרבייטענדע אידען.
- (2) דעם 11טען דעצעמבער 1933 האָט די רעגירונג געמאַכט ספּעציעלע פּרווילעגיעס פאַר קאָלאָניסטען מיט דעם, וואָס זי האָט זיי באַפרייט פאַר 10 יאָהר פון שטייערען און האָט אויך געהעכערט דעם געהאַלט פון אַרבייטער און אָנגעשטעלטע, וואָס זיינען באַשעפטיגט מיט קאָלאָניזאציע;
- (3) דער באַשלוס פון 7טען מאי 1934 צו פראַקלאַמירען ביראָ בידושאן אלס אַן אויטאָנאָמע אָבלאַסט.

ביראָ בידושאן געפינט זיך אין ווייט־מזרח־דיגען טהייל פון סאָוועטען פאר־באַנד. דער נאָמען נעמט זיך פון צוויי טייכען — ביראָ און בידושאן, וועלכע שניידען דורך דעם געגענד און פאלען אריין אין דעם גרויסען טייך אמור. די הויפט שטאָדט איז בירא בידושאן (פריהער געהייסען טיכאַנקאיא). דער שטח איז צוערשט באַשטאַנען פון אַרום 18 טויזענד קוואַדראַטע מייל, לעצטענס פאַרגרעסערט געוואָרען און איצט באַשטעהט דער שטח פון אַרום 30 טויזענד קוואַדראַטע מייל.

דעם 28טען מערץ 1928 האָט די סאָוועטישע מאַכט באַשטימט בירא בידושאן פאַר דער באַזעצונג פון אידען. פון דאַמאַלט אָן הויבט זיך אָן די אידישע קאָלאָניזאציע פון די גרויסע שטחים לאַנד.

אין 1928 איז די באַפעלקערונג פון ביראָ בידושאן באַשטאַנען פון אַרום 28 טויזענד נפשות, א העלפט רוסען און א העלפט פון אַנדערע נאַציעס ווי טינ־נוסען, כינעזער, קאַרעער און אַנדערע. היינט צו טאָג צעהלט די באַפעלקערונג העכער 50 טויזענד אריינגערעכענט העכער 12 טויזענד אידען.

דער קלימאַט איז אין אַלגעמיין זעהר עהנליך צו דעם קלימאַט פון די זירליכע שטאַטען פון קאַנאַדע — הייס און א סך רעגען אין זומער און א פראַסטיגער זוניגער ווינטער.

דער געגענד איז רייך מיט וואַלד (אונגעפער א העלפט פון דעם גאַנצען שטח), טייכען, מעטאַל ארץ און מינעראַלען, ווי אייזען, גראַפייט, קאַלכשטיין, קוילען, אַזבעסט און אפילו גאָלד. אויך געפינט זיך ניט ווייט פון באַן סטאַנציע ביראַקאן נאַטירליכע הייסע קוואַלען וואו עס איז שוין איצט דאָ א קוראַרט „קולדור“ פאַר רומאַטיזם און הויט קראַנקהייטען.

די עקאָנאָמישע באַזע ווערט געשטעלט אויף אַגריקולטור, פֿי־און בינען־צוכט און פאַסיגע פאַר דעם געגענד אינדוסטריען.

דאָס לאַנד איז זעהר צוגעפאַסט פאַר סאַיע־באַב, רייז, קאַנאַפליע. עס וואַקסט אויך גוט: ווייץ, האַבער, גערשטען, גריקע, קוקרוזע און אַלערליי נאַרטענוואַרג.

עס פארמאגט א סך היי און פארשידענע עהנליכע פלאנצען און איז זעהר צוגעפאסט פאר פיצוכט און בינענצוכט.

אינדוסטריעל ווערט דערווייל הויפטזעכליך ענטוויקעלט: פיש, געהילץ, וואפע און סמאלע-ארבייטען. אויך איז אן אָנפאנג געמאכט געוואָרען צו ענט-וויקלען די קוילען און אייזען אינדוסטריע.

אגריקולטורעל ווערען אידען באזעצט אויף א קאלעקטיווען שטייגער; אינ-דוסטריעל אין קאָאָפּעראַטיווע אַרטעלען.

די קאָמוניסטישע פּראָפּאָגאנדע האָט דעם פּלאַן פון אידישער קאָלאָניאַזאַציע געגעבען דאָס, וואָס מען רופט אין רוסישען א בערען-טובה. מען האָט אָנגע-פאנגען צו פויקען וועגען ישועות און אין ביראָ בידזשאן האָבען זיך אוועקגעלאָזען עלעמענטען וואָס זיינען ניט צוגעפאסט צו שווערע פּיאָנערען ארבייט. טויזענדער זיינען זיך צוזאמענגעלאָפּען פון פארשידענע קולטור לענדער. זיי האָבען געזוכט אין ביראָ בידזשאן א גרינגען און באקוועמען לעבען. זיי זיינען שנעל ענטוישט געוואָרען. פילע זיינען אנטלאָפּען מיט קללות אויף ביראָ בידזשאן און בכלל אויף אלע קאָלאָניאַציאָנס פלענער פון דער סאָוועטען רעגירונג.

דער אמת איז, אז צו קאָלאָניזירען אזא לאַנד ווי ביראָ בידזשאן פאָדערט זיך צו האָבען פּיאָנערען, וואָס קענען די ערשטע יאָהרען אויסשטעהען אלערליי פאָרמען אונבאקוועמליכקייטען און מאנגעל. בלויז דורך שווערע ארבייט און מיט האָפענונג אויף דער צוקונפט קען ביראָ בידזשאן ווערען א רעטונגס האפען פאר הונדערטע טויזענדע פארפאלגטע און רואינירטע אידען פון דער וועלט. די פראגע איז בלויז, צי די פאר'הוש'טע און פארצאָרענטע אידען זיינען צוגעפאסט צו פּיאָנערען ארבייט.

ביראָ בידזשאן איז פון די פּראָווינצען פון דעם ווייטען מזרח פון די ברייטע שטרעקעס פון סיבירער אמור געגענדען. סיביר איז א לאַנד פון ווייטע שטרעקעס.

דערווייל לעבען שוין אין ביראָ בידזשאן ארום 12 טויזענד אידען. זיי פארנעמען זיך אויסער אגריקולטור אויך מיט פאבריקאציע. פאלגענדע פאבריקען פונקציאָנירען שוין אין ביראָ בידזשאן: דער לאנדאקער קאלך זאוואָד מיט א פארנעם פון 10 טויזענד טאָן קאלך יעהרליך; ניקאָלאַיעווסקער געהילץ זאוואָד מיט א פארנעם פון 18 טויזענד קובישע מעטער געהילץ מאטעריאַל; פאבריק „דעמאל" מיט א פּראָדוקציע פון 20 טויזענד קובישע מעטער געהילץ מאטעריאַל; א ציגעל זאוואָד מיט א פּראָדוקציע פון 2 מיליאָן ציגעל יעהרליך. עס געפינען זיך שוין דאָרטען מעבעל פאבריקען און מעטאל זאוואָדען. דערווייל איז דאָס אָבער א פּיאָנערען ארבייט, וואָס פאָדערט שווערע ארבייט און אויסדויער.

א פלאַן צו באזעצען דייטשע אידען אין סאָוועט רוסלאַנד בכלל און אין ביראָ בידזשאן בפרט ווערט געמאכט פון א קאָמיטעט, וואָס האָט זיך געגרינדעט אין פעברואַר, 1934. דער טשערמאַן פון דעם קאָמיטעט איז א רייכער בראָקער וויליאם קאהען. אין דעם קאָמיטעט זיינען פארטראָטען אויך פעליקס ווארבורג און אַנדערע פּראָמינענטע אידען. אין דער אָרגאַניזירונג פון דעם קאָמיטעט האָט גענומען א גרויסען אנטהייל דודליי מאָרליי, וועלכער איז אויך באקאנט אלס טוהער פון „אַרט".

דער קאָמיטעט האָט באשטימט א סאָב-קאָמיטעט פון 5 צו מאַכען א זעלבסט-שטענדיגע און אונפארטייאישע אונטערזוכונג וועגען די מעגליכקייטען פון באזעצען דייטשע אידען אין רוסלאַנד בכלל און אין ביראָ בידזשאן בפרט. דער דיען פון דער סקול אָו קאָמערס פון ניו יאָרק אוניווערזיטעט, דזשאהן ס. מעדען, שטעהט אין דער שפיצע פון דעם אונטערזוכונגס קאָמיטעט.

מ. א. קאלינין, פרעזידענט פון דעם צענטראלען אויספיהר קאמיטעט פון  
פ. ס. ס. ר. (סאָוועטען פארבאנד), וועגען די גרויסע וויכטיגע  
ערווארטונגען פון ביראָ-בידזשאן אלס אן  
אויטאָנאָמער אידישער געגענד

דעם 28טען מאי, 1934, האָט קאלינין אויפגענומען א דעלעגאציע צו באגריי-  
סען די רעגירונג פאר דעם באשלוס פון דעם צענטראלען אויספיהר קאמיטעט  
פון פ. ס. ס. ר. צו גרינדען א אידישען אויטאָנאָמען געגענד אין ביראָ-בידזשאן,  
וואָס געפינט זיך אין ווייטען מזרח. די דעלעגאציע איז באשטאנען פון פאָר-  
שטעהער פון די אַרבייטער פון מאַסקווער פאבריק פון עלעקטרישע פראָדוקטען,  
פון צוויי פאבריקען פון מאַסקווער באקליידונגס טראַסט, פון אידישע שרייבער,  
פון דער פרעסע און אַנדערע.

אלס ענטפער צו פילע פראגען האָט קאלינין געזאָגט:

„אין דעם סאָוועטען פארבאנד געפינען זיך ארום 3 מיליאָן אידען, אָבער  
פאָרלויפֿיג איז נאָך קיין אידישער רעגירונגס-געגענד נישט. די אנטוויקלונג פון  
אזא אידישען געגענד וועט שאַפען א געזונטען פונדאמענט פאר דער אידישער  
נאציאָנאליטעט.

„איך באטראַכט ביראָ-בידזשאן פון שטאַנדפונקט פון גרויסע פראָספעקטען.  
מיט דעם פאַקט פון דער גרינדונג פון א אידישען אויטאָנאָמען געגענד, ווערט דאס  
אידישע פאָלק קאָנסאָלידירט און באקומט אלע אייגענשאַפטען פון א נאציאָן.  
די באשאַפונג פון א אידישען עקאָנאָמען געגענד עפענט א מעגליכקייט פאר  
ווייטערדיגע ענטוויקלונג פון אידישער קולטור, נאציאָנאל אין פאַרם און סאָציאַל-  
ליסטיש אין אינהאַלט. פערזענליך גלויב איך, אז אין צעהן יאָהר ארום וועט ביראָ-  
בידזשאן ווערען דער הויפט קולטור-צענטער פון די אידישע מאסען.

„די אויזאָלירונג פון די אידען, וואָס איז געווען דימטירט פון דער צאָרישער  
רעגירונגס-פאָליטיק, האָט פאראורזאכט דאָס די אידישע פעהיגקייטען זאָלען  
בלייבען פארשלאָסען אין דער גהעטאָ. נאָר די ענטוויקלונג פון סאָציאַליסטישער  
בוואונג, ווען די ברידערליכע אייניגקייט פון אַרבייטער פון אלע נאציאָנאליטעטען  
ווערט פארווירקליכט, האָט געעפענט גרויסע אויסזיכטען פאר די אידישע אַרבייטער  
מאסען און ספעציעל פאר דער אידישער יוגענד.

„די אידישע מאסען לעבען און אַרבייטען אין דעם לאַנד פון די סאָוועטען  
גלייך מיט די אַרבייטער פון אַנדערע נאציאָנאליטעטען. אין מאַסקווע האָבען  
מיר 40 טויזענד אידישע אַרבייטער, וועלכע אַרבייטען אין די גרעסטע אינדוס-  
טריעלע אונטערנעמונגען. עס זיינען דאָ אין ווייסרוסלאַנד אונטערנעמונגען,  
וואו די צאָהל פון אידישע אַרבייטער דערגרייכט 90 פראָצענט פון דער אַלגעמיי-  
נער צאָהל. די אידישע שטאַדטישע מאסען, וועלכע געהען אַרבייטען אין  
אונזערע פאבריקען און ווערקשטאַטען און אין די סאָציאַליסטישע לאַנד-קאָלעקט-  
טיווען, רייסען דערמיט ארויס מיטן וואָרצעל אלע רעשמלעך פון גהעטאָ לעבען;  
זיער צוגעבונדענקייט צו דעם נייעם סאָציאַליסטישען אַרבייטס-לעבען ווישט אָפּ  
אלע סימנים פון נאציאָנאלער אָפגעזונדערטקייט און פרעמדקייט...“

„איך באטראַכט די גרינדונג פון א אידישער אויטאָנאָמער געגענד אלס א  
רעזולטאַט פון דער פעסטער פאָליטיק פון דער סאָוועטען רעגירונג וואָס שטרעבט  
צו פארוויכערען די עקאָנאָמישע און קולטורעלע ענטוויקלונג פון אלע נאציאָנא-  
ליטעטען פון סאָוועטען פארבאנד.

„ביראָ בידושאן וועט אָן ספּק אויסוואַקסען א בליהענדע לאַנד, און די דאָרטיגע אידישע באַפעלקערונג וועט ניט האָבען קיינע פון די שטריכען, וואָס זיינען, אין דער צייט פון צאָריום, געווען אזוי כאַראַקטעריסטיש פאַר די פאַר-שטויסענע, אונטערדריקטע אידישע אַרבייטער, וועלכע זיינען געווען איינגע-שלאָסען אין קליינע שטעטלעך פון אוקראַינע, פּוילען און ווייסרוסלאַנד. די שוועריגקייטען, וואָס זיינען פאַרבונדען מיט דעם סאָציאליסטישען נצחון פון אָט דער רויער, כאַטש אויסערגעווענהליך רייכער געגענד, וועט אויסהאַמערען א נייעם טיפּ פון א אידען. די איצטיגע פּיאָנערען, באַהערשענדיג דעם נייעם געגענד, וועלען באַשאַפּען א געזונטען שטאַרקען דור. דער כּח פון ווידערשטאַנד, וואָס עס פאַדערט זיך אין דעם קאַמף פון דער באַהערשונג פון די נאַטירליכע אוצרות פון דעם געגענד, וועט האָבען א ריזיגע באַדייטונג. דער צווייטער דור פון דעם ביראָ בידושאַנער איד וועט זיין—אויב איך קאָן זיך אזוי אויסדריקען—גענליכען צו די „קאַובאָים“ אין באַצוג צו זייער שטעלונג צו דער נאַטור; געוויס אין דעם סאָציאליסטישען זין פון וואָרט.

„איך ווייס אז שוין יעצט ווערט אָט דער טיפּ פון מאַן-אַרבייטער ענטוויקעלט אין ביראָ בידושאַן. די אַרבייטער און פּויערים פון ביראָ בידושאַן האָבען שוין איצט אַנגעפאַנגען באַהערשען דעם געגענד. זיי וואוינען אין פאַרהעלטניסעס מיט גוט געבויעטע הייזער מיט געוויסע באַקוועמליכקייטען... די באַפעלקערונג איז דורכגעדרונגען מיט א געזונטען, מונטערען גייסט...

„ביראָ בידושאַן איז אויסערגעווענהליך רייך מיט נאַטירליכע אוצרות. אין דעם געגענד זיינען דאָ גרויסע שטרעקעס פון וואַלד, א סך חיות מיט טיערע פּעלען, פּיש, טיערע מינעראַלען אוצרות מיט רויען מעטאַל, אפילו גאָלד...

„דער צווייטער פינף-יאָהריגער פּלאַן האָט איינגעשלאָסען אין זיין פּראָגראַם אלס איינעם פון זיינע וויכטיגע בוי-פּראָיעקטען די אויפבויען אין די כינגאנישע בערג פון מעטאַלורגישע אונטערנעמונגען, דאָס מיינט אין דער טעריטאָריע פון ביראָ בידושאַן, און די ענטוויקלונג פון קוילען מינען אין דעם בוריאַנער געגענד, וואָס געפינט זיך ביים סאַמע גרעניץ פון ביראָ בידושאַן... דאָס גיט ביראָ בידושאַן קאָלאַסאַלע מעגליכקייטען פאַר סאָציאליסטישער בויאונג...

„אן אויטאָנאָמישער געגענד איז א גרויסע זאך ביי אונז אין סאָוועטען פאַרבאַנד. דער אידישער אויטאָנאָמישער געגענד וועט האָבען זיינע פאַרשטעהער אין דעם ראַט פון נאַציאָנאַליטעטען, אין דעם צענטראַלען אויספיהר קאָמיטעט און אין דעם ראַט פון פּאָלקס קאָמיסאַרען, אן אייגענעם בודשעט און אן אייגענעם פינף-יאָהריגען פּלאַן...

די וויכטיגסטע זאך פאַר ביראָ-בידושאַן אין דעם איצטיגען מאָמענט איז די ריכטיגע אָרגאַניזירונג פון איינוואַנדערונג. פון וואַנען וועלען די איינוואַנ-דערער קומען? עס איז קלאָר, אז דער נויטיגער מענשליכער מאַטעריאַל וועט קומען פון די שטעט און שטעטלעך מיט א געדיכטער אידישער באַפעלקערונג. אויסער דעם, ווי די ערפאַהרונג פון דער באַזעצונג פון ביראָ בידושאַן האָט געצייגט, אז מיט דער ווייטערדיגער עקאָנאָמישער ענטוויקלונג פון דעם געגענד וועט אויך זיין אן אַריינפלוס פון אַרבייטער פון אויסלאַנד. עס הערשט א שטאַרקער מאַנגעל פון ערפאַרענע אַרבייטער.“

## אידישע נאציאנאלע ארגאניזאציעס

אין די פאראייניגטע שטאטען פון אמעריקע

### אידישער וועלפעיר באַאָרד

אָרגאַניזירט 1917.  
אָפּיס, 71 וועסט 47טע סטריט.  
פאראייניגט מיט דעם ראטה פון יאָנג מענ'ס היברו אסאָסיאָיאַן.  
צוועק: צו שאַפֿען „יאָנג מענ'ס און יאָנג ווימען היברו אסאָסיאָיי-  
שאַנס“ און צו העלפֿען גרינדען אידישע געמיינדע סענטערס צו ענטוויק-  
לען דעם גייסט פון גוטע אמעריקאנער בירגער און גוטע אידען.  
אורווין לעהמאַן, טשערמאַן  
הערי גלוסקמאַן, דירעקטאָר

### אידישער פּאַרלאַג, דזשואיש פּאַבליקיישאַן סאָסייעטי

אָרגאַניזירט 1888.  
אָפּיס, בראָד און ספּרינג גארדען, פּילאָדעלפּיע.  
צוועק: צו שטיצען אַלע בילדונגס אונטערנעהמונגען און ארויסגעבען  
ניצליכע ביכער.  
5132 מיטגלידער.  
די געזעלשאַפט גיט ארויס יעהרליך „דעם אידישען יאָהר-בוך“ פון די  
יאָהרען 1899 ביז היינט.  
פילע ביכער האָט די געזעלשאַפט ארויסגעגעבען, וואָס האָבען א פּערמאַ-  
נענטען ווערט איבער פּאַרציטיגע אידישע ליטעראַטור, אידישע געשיכטע,  
ביאָגראַפיע, פּובליציסטיק, בעלעטריסטיק און וויסענשאַפּטליכע געגענ-  
שטענדע.  
יעקב סאַליסקאַהען, פרעזידענט  
האַוואַרד וואַלף, עדיטאָר  
אדאָלף אַקס, ווייט-פרעזידענט  
יוליוס גראַדינסקי, סעקר.

### אידישער סאָציאַליסטישער פּאַרטיאַנ

געגרינדעט אין יאָהר 1921.  
אָפּיס, 175 איסט בראַדוויי.  
צוועק: צו פּראָפּאַגאַנדירען צווישען אידישע מאַסען די פּרינציפּען פון  
סאָציאַליזם און פאַרשפּרייטען סאָציאַליסטישע אויפקלעהרונג צווישען די  
אידישע ארבייטער.  
דער פּאַרטיאַנ האָט א פּאַרלאַג, וואָס גיט ארויס פון צייט צו צייט ביכער  
און בראַשורען פון סאָציאַליסטישער אויפקלעהרונג.  
דער פּאַרטיאַנ גיט ארויס די צייטונג „דער וועקער“.  
סאַל ריווקין, טשערמאַן פון פּאַרטיאַנ  
נחום כאַנין, סעקרעטער

### אידישער נאַציאָנאַלער אַרבעטער פּאַרטיאַנ

אָרגאַניזירט 1912.  
אָפּיס, 404 פּערטע עוועניו, ניו-יאָרק.



צוועק : געגענווייטיגע הילף און אויפקלעהרונג אין ציוניסטישען און סאָ-  
ציאליסטישען גייסט.

דוד פינסקי, פרעזידענט  
לואיס סיגעל, סעקרעטער

### אידישע קולטור געזעלשאפט

אָרגאניזירט 1928.

אָפּיס, 147 סעקאנד עוועניו, ניו-יאָרק.

צוועק : צו פארשפרייטען אידישע קולטור און צו ענטוויקלען געשמאק  
אין אידישע ליטעראטור.

דוד פינסקי, פּאָרזיצער  
ס. לוצקער, סעקרעטער

### אידישער וויסענשאַפּטליכער אינסטיטוט

אמעריקאנער אבטילונג

אָפּיס, 1133 בראדוויי, ניו-יאָרק.

צוועק : צו העלפען אויפהאלטען דעם וויסענשאַפּטליכען אינסטיטוט אין  
ווילנע.

דר. מוסדוני, פּאָרזיצער; דר. י. שאצקי, דירעקטאר; נ. פיינערמאן, סעק.

### אגודת ישראל

אָרגאניזירט 1922.

אָפּיס, 152 וועסט 42טע סט., ניו-יאָרק.

צוועק : צו פארשפרייטען אידישקייט אין שטרענגען אָרטאָדאָקסישען  
גייסט און לערנען תורה לויט די אלטע אידישע טראדיציעס.

יצחק סטראל, פרעזידענט

### אינטערנאַציאָנאַלער ארבעטער אָרדען

אָרגאניזירט 1930.

אָפּיס, 80—5טע עוועניו.

צאָהל אידישע מיטגלידער 20,000.

צאָהל פון אלע מיטגלידער 51,000.

ווב. וויינער, טשערמאן; ר. זאלצמאן, סעקרעטאר

### "אָרט"

אָרגאניזירט 1921.

צוועק : העלפען פּראָדוקטיוויזירען דעקלאַסירטע אידען אין אייראפּא און זיי  
לערנער א מלאכה.

ב. וולאדעק, טשערמאן; י. וויינבערג, טרעזשורער; פיליפּ בלאק, סעק.

### אידישער חזנים פאראיין פון אמעריקע

אָרגאניזירט 1890.

אָפּיס, 945 פאקס סט., ניו-יאָרק.

400 מיטגלידער.

צוועק : צו דערהויבען די פּראָפעסיע און שטיצען נויטבאדערפטיגע  
חזנים און זייערע פאמיליעס.

יעקב ראפּאָפּאָרט, פרעזידענט

**אידישער פאראיינ פון ענטוויקלונג געזונטען גייסט**

אָרגאַניזירט 1925.

אָפּיס, 9 איסט 40טע סט., ניו-יאָרק.

צוועק: אויפצוהאלטען הייסטינגס הילסיד האַספּיטאַל צו היילען נער-וועזע קראַנקהייטען און לייכטע גייסטיגע קראַנקע צו פאַרהיטען פון משוגעט.

איזראַעל סטראָם, פרעזידענט

**אמעריקאנער הילףקאָמיטעט פאַר תּימנער אידען**

אָרגאַניזירט 1928.

אָפּיס, 4311—14טע עוועניו, ברוקלין, נ. י.

צוועק: צו העלפען די ארימע תּימנער אידען און זייערע אינסטיטוציעס אין ארץ ישראל.

א. גאַבלי, סעקרעטער

**אמעריקאן נעשאַנאַל קאָמיטע פאַר פרעזידענטינג העלטה עמאַנג דזשוס**

אמעריקאנער קאָמיטעט צו פאַרהיטען דעם געזונד פון אידען

אָרגאַניזירט מאי 10, 1929.

אָפּיס, 1919 מעדיסאָן עוועניו, ניו-יאָרק.

צוועק: אָבצוהיטען דעם געזונד, לערנען סאַניטאַרע פּאָדערונגען און היגייע.

מילטאן ראזענוי, טשערמאַן

**אמעריקאן פראַפּאלאַשאַ קאָמיטע**

אמעריקאנער קאָמיטעט פאַר די פּאַלאַשען (אַבעסינער אידען)

אָרגאַניזירט 1922.

אָפּיס, 305 בראַדוויי, ניו-יאָרק.

צוועק: צו פאַרשפּרייטען בילדונג און די פּרינציפּען פון דער אידישער רעליגיע צווישען פּאַלאַשען (אַבעסינער אידען).

סיירוס אַלער, האַנ. טשערמאַן

וואָס ראַזענבלום, טשערמאַן

**אידישע ליעג פאַר אַרבייטער פון ארץ ישראל**

געגרינדעט מאי, 1934.

מיטגלידער 3000.

אָפּיס, 1225 בראַדוויי, ניו יאָרק.

צוועק: צו העלפען פינאַנציעל און מאַראַליש אידישע אַרבייטער אין פּאַלעסטינע און פּראַפּאַגאַנדירען די לעהרעס פון די ארץ ישראל'דיגע אַרבייטער-חלוצים.

ד.ר. וואהל, פרעזידענט

**אידישער לעהרער סעמינאַר**

אָרגאַניזירט 1917.

אָפּיס, 425 לאַפּאַיעט סטריט, ניו-יאָרק.

ווערט אויפגעהאלטען פון אידישע געזעלשאפטליכע אָרגאַניזאַציעס.

צוועק: נעבען א גוטע פאַרברייטונג אין אידישע און אַלגעמיינע לימודים צו יונגע לייט און יונגע מיידלאך, וועלכע ווילען זיך ווידמען דער פּראַ-פעסיע פון לעהרער, געזעלשאפטליכע טוער אין אידישע שולען.

פ. נינגאָלד, סעקרעטאַר

**אידישער ארבייטער קאָמיטעט**

אָרגאַניזירט 1934.

אָפּיס, 175 איסט בראַדוויי, ניו־יאָרק.

צוועק: צו פארטרעטען אידישע ארבייטער אין אמעריקע אין אלע פראגען פון אידישע אנגעלעגענהייטען.

ב. וולאדעק, פאָרזיצער; י. באסקין, סעק.; ד. דובינסקי, סרעזשורער  
ב. געבינער, עקז. סעק.

**אמעריקאן דזשואיש דזשאַינט דיסטריביושאַן קאָמיטעט**

אמעריקאנער אידישער דזשאַינט פארטיילונג קאָמיטעט

אָרגאַניזירט 1914.

אָפּיס, 7 האנאווער סט., ניו־יאָרק.

צוועק: פארטיילונג פון פאָנדס פאר רעליף און צו פארלייכטערן אויף אלע אופנים דעם לעבען פון נויטבאדערפטיגע אידען אויף יענער זייט ים. פעליקס מ. ווארבורג, עהר־שערמאַן; פאול בערנוואלד, טשערמאַן; הערבערט ה. לעהמאַן, וויי־טשערמאַן; בערנארד קאָהן, דירעקטאר אין מזרח און צענטראל אייראָפּע; דזשאַזעף א. ראָזען, אין רוסלאנד.

**אמעריקאנער דזשואיש קאָמיטי**

אמעריקאנער אידישער קאָמיטעט

אָרגאַניזירט 1906.

אָפּיס, 171 מעדיסאָן עוועניו, ניו־יאָרק.

252 מיטגלידער־פארטרעטער.

צוועק: צו פארטיילונג די בירגערליכע און רעליגיעזע רעכטע פון אידען אויף דער וועלט. העלפען מיט אלע מיטלען צו דערווערבען גלייכהייט פאר אידען מיט אנדערע פעלקער אויף דעם עקאָנאָמישען, געזעלשאפט־ליכען און ערציאונגס געביט. צו פארלייכטערען דעם לעבען פון פאר־פאָלגטע אידען אין אלע לענדער.

סירוס אדלער, פרעז.; אוירווינג לעהמאַן, פרעז.; מ. דייוואלדמאַן, עקז. סעק.

**אמעריקאנער קאָמיטעט צו באַזעצען דייטשע אידען אין סאָוועט־רוסלאַנד**

געגרינדעט 1934.

אָפּיס, 285 מעדיסאָן עוועניו, ניו־יאָרק.

צוועק: אנצופיהרען פראָפּאגאַנדע און שאפען מיטלען צו באַזעצען אי־דישע פראָפּעסיאָנעלע געביידעטע לייט, אויסגעוויזענע פון דייטשלאַנד אין סאָוועט־רוסלאַנד, הויפטזעכליך אין ביראָ־בידזשאַן.

אין דער אָרגאַניזאַציע זיינען באטייליגט: לוואיס וויליע, ביזנעס מענע־דזשער פון ניו יאָרק, „טיימס“, ראובן בריינין, ארטוור גארפילד הייס, עדוו. א. ארענאג פון שערידאן, טאקאלסקי און פעקארא; איניציאַטאָרס: נאָמס לעווין און בודיש.

געגרינדעט מיט דער באטייליגונג פון לאָרד מאַרלי אין ריטץ קארלטאן האַטעל.

לאָרד דאָרלי מאַרלי, האַט. טשערמאַן וום וו. קאהען, טשערמאַן דער קאָמיטעט שיקט אן עקספּעדיציע אונטער דעם פאָרזיץ פון דזשאַהן מעדען, ריען אף סקול אף קאמוירס צו אונטערזוכען די מעגליכקייטען פון ביראָ־בידזשאַן.

**אמעריקאנער אבטיילונג פון דער אידישער אגענטור פאר פאלעסטינע**

אָרגאַניזירט 1932.

אָפּיס, 111 — 5טע עוועניו, ניו-יאָרק.

115 מיטגלידער.

צוועק: צו באטייליגען זיך אין דער אלגעמיינער ארבייט פון דער דזשואיש איידזשענסי פאר פאלעסטינע.

פעליקס מ. ווארבורג, האָנ. טשערמאַן  
ו. מעק, טשערמאַן  
מאָריס ראַטענבערג, טשערמאַן אדמ. קאָמ.

**אמעריקאן אַקאַדעמי פאַר דזשואיש ריסורטש**

אמעריקאנער אקאדעמיע פון אידישע פאָרשונגען

אָרגאַניזירט 1920.

אָפּיס, בראַדוויי קאר. 122טע סט., ניו-יאָרק.

יעהרליכער מיטינג—דעצעמבער.

285 מיטגלידער.

צוועק: צו פארפאלקאמען אידישע לעהרע דורך פארזאמלונגען און דיס-קוסיעס; ארויסגעבען שריפטען, שאפען נאָהענטע באציאונגען צווישען געלערענטע און קולטור-אָרגאַניזאַציעס אין אמעריקא און אנדערע לענדער א. ז. וו.

אַלעקסאַנדער מאַרקס, פרעז.  
לעאָ דזשאנג, סעקרעטער

**„אי ק א ר“**

געגרינדעט 1924.

אָפּיס, 799 בראַדוויי, ניו-יאָרק.

צוועק: צו באזאָרגען אידישע קאָלאָניסטען אין סאָוועט-רוסלאַנד און הויפטזעכליך די קאָלאָניסטען אין בראַ-בידזשאַן מיט מאשינען און טעכ-נישע מיטלען.

פראָפ. טשאַרלס קונץ, טשערמאַן  
מאַקס לעווין, ווייס-טשערמאַן

**אמעריקאן פרענדס אָף די היברו יוניווערסיטי דזשערוסאלעם**

אמעריקאנער פריינד פון העברעאישען אוניווערסיטעט אין ירושלים

אָרגאַניזירט 1925.

אָפּיס, 71 וועסט 47טע סט., ניו-יאָרק.

צוועק: צו פארשפרייטען אינפארמאציע וועגען דעם העברייאישען אוני-ווערסיטעט און שאפען פאר איהם שטיצע.

א. מ. וו. ראזענבאך, פרעז.; פעליקס מ. ווארבורג, טשערמאַן פון קאונסיל;  
דר. הערבערט אסקוויט, אדמ. דזש. פיזישענס קאָמיטע

**אמעריקאן דזשואיש היסטאָריקאל סאָסייעטי**

אָרגאַניזירט 1892.

אָפּיס, 3080 בראַדוויי, ניו-יאָרק.

400 מעמבערס.

צוועק: ערוועקען אינטערעס אין אידישער געשיכטע. האָט ארויסגע-געבען 32 ווערק, האַלט אויף א זאַמלונג פון ביכער, מאַנסקריפטען און היסטאָרישע אַרטיקלען; האַלט אויף אַ לייברערי אין דער געביידע פון דעם

דזשוואיש טהעאלאדזשיקאל סעמינאר און אויך די שיה מעמאָריעל ליי-  
ברערי, בראדוויי קאר. 112טע סט., ניו-יאָרק.  
א. ס. וו. ראזענבאך, פרעזידענט; אייברעהעם ניומאן, סעקרעטער

### אמעריקאן עקאָנאָמיק קאָמיטי פאַר פּאַלעסטיין

אמעריקאנער עקאָנאָמישע קאָמיטע פאר פּאַלעסטינע  
אָרגאַניזירט 1932.

אָפּיס, 522—5טע עוועניו, ניו-יאָרק.

פּאַלעסטינער ביוראָ, 18 ראטשילד בולוואַרד, תל-אביב.

103 מיטגלידער.

זוועק: צו פארבעסערען די געלעגנהייטען און צוגרייטען פאסיגע מענ-  
שען און נוטען מענשען-מאַטעריאַל אין פּאַלעסטינע און אין די גלות  
לענדער פאר דער אויפבויוונג פון אַ אידישע נאַציאָנאַלע היים אין פּאַ-  
לעסטינע.

דזשוליען וו. מעק, פרעז.; איזראעל ב. בראָדי, פרעזידענט;

לעווין עפשטיין, דירעקטאר תל אביב ביוראָ.

### אמעריקאן דזשוואיש דזשוניט אגריקאָלטשוראל קאָרפּאָראַישאַן

אמעריקאנער קארפּאָראַציע צו רעגולירען אגריקולטור צווישען אידען  
אין רוסלאַנד.

אָרגאַניזירט 1924.

אָפּיס, 7 האַנאווער סט., ניו-יאָרק.

זוועק: צו העלפען אידען צו באזעצען זיך אויף לאַנד און צו שאַפען  
אנדערע קאָנסטרוקטיווע הילף פאר די אידען אין רוסלאַנד.

דזשאַזעף א. ראָזען, פרעזידענט; באָארד אָף דירעקטארס

### אמעריקאן דזשוואיש פיזישענס קאָמיטי

אמעריקאנער אידישער דאקטוירים קאָמיטעט

אָרגאַניזירט 1921.

אָפּיס, 106 איסט 85טע סט., ניו-יאָרק.

700 מיטגלידער.

זוועק: צו בויען אַ מעדיצינישען קאלעדזש און האַספּיטאַל אין דעם  
העברעאישען אוניווערסיטעט אין ירושלים.

דר. נייטען ראטנאָף, פרעזידענט; עמאַנעל ליבמאַן, טשערמאַן עקז. קאָמ.

### ארבייטער רינג

אָרגאַניזירט סעפטעמבער 4, 1900

אָפּיס, 175 איסט בראדוויי, ניו-יאָרק.

אין 1932 האָט זיך אין אלגעמיינעם ארבייטער רינג אָנגעשלאָסען דער  
אינדעפענדענט ארבייטער רינג.

מיטגלידער — 68 טויזענט.

פארמעגען פינה מיליאָן און 5 הונדערט טויזענט דאָלאַר.

זוועק: געגענזייטיגע הילף און בילדונג.

דעפארטמענטס פון ארבייטער רינג:

אלגעמיינער אָפּיס — בילדונגס דעפארטמענט — מעדיקאַל דעפארטמענט

— סעמעטערי דעפארטמענט — סאַשעל סוירוויס דעפארטמענט — קעמפּ

אָפּיס.

י. וויינבערג, פרעזידענט; י. באסקין, דזשענ. סעק.; א. זעלדין, טרעזשורער  
מיסס ר. אש, מענעדזשער פון סעמעטערי דעפארטמענט  
פ. געליכטער, עדיקיישאנאל דירעקטאר; 5. ראָטמאן, עקז. סעק.

#### אַרדער נייטס אף דזשאָזעף

אַרגאניזירט 1896.  
אַפּיס, 1122 סטאנדארט טראַסט בילדינג, קליוולאנד, אָהיא.  
68 לאָדזשעס — 10,587 מיטגלידער.  
ה. א. ראָקער, סופּריס קאָמאנדיר .... ד. דזש. זינער, סעקרעטער

#### אַרדער סאָנס אף זיאן

אַרגאניזירט 1908.  
אַפּיס, 1123 בראָדוויי, ניו-יאָרק.  
56 קעמפּס — 3,226 מיטגלידער.  
זוועק: פראטירנאל און ציוניסטיש.  
יוסף קרעמער, נשיא  
דזשיקאב י. קאפלאן, מזכיר

#### אַרדער יונייטעד היברו בראָדערס

אַרגאניזירט 1915.  
אַפּיס, 5 קאלאמבוס סוויקל, ניו-יאָרק.  
5,800 מיטגלידער.  
מאיר, גרינבערג, גרענד מאסטער  
מאריס אראנסאן, גרענד סעק.

#### „א. צ. א.“ אף די בני ברית (אלעף צדיק אלף)

אַרגאניזירט 1924.  
אַפּיס, 659 אמאהא בענק בילדינג, אמאהא, נעב.  
150 טשאפּטערס — 5000 מעמבערס.  
זוועק: גייסטיגע און פיזישע ענטוויקלונג פון דער אידישער יוגענד און  
די פארשפרייטונג פון אידישע אידעאלען.  
היימאן גודבינדער, גרענד אלף (גדול)  
אלפרעד קליין, מזכיר

#### אַבוקה — סטודענט זיאָניסט פּעדערייאַשאַן

ציוניסטישע סטודענטען פּעדעראַציע  
אַרגאניזירט 1925.  
אַפּיס, 1133 בראָדוויי, ניו-יאָרק.  
39 טשאפּטערס — 1500 מיטגלידער.  
זוועק: אָנגעהן מיט ציוניסטישע בילדונגס טהעטיגקייט צווישן די  
אמעריקאנער אקאדעמישע גרופּען.  
סימאן גרינבערג, פרעזידענט  
עני הערים, היברו סעקרעטער

#### אינדעפּענדענט אַרדער ברית אברהם

אַרגאניזירט 1887.  
אַפּיס, 37 זיבעטע סטריט, ניו יאָרק.  
497 לאָדזשעס — 93,971 מיטגלידער.  
מאקס זילבערשטיין, גרענד מייסטער  
מאקס האָלענדער, גרענד סעק.

#### בני ברית — עלטסטער אידישער אַרדער

אַרגאניזירט 1843.  
אַפּיס, 9 וועסט 4טע סט., סינסינעטי, אָיהא.

75,000 מיטגלידער, 401 לאדזשעס אין נאָרטאָ אמעריקא, 215 אין אייִ ראַפּע, אזיע און אַפריקע.  
 צווישען די פילע טהעטיגקייטען פון דעם אָרדער זיינען דא: יתומים הייזער אין קלייולאנד און אטלאַנטא, א היים פאר אלמנות און יתומים אין ניו ארליענס, א מושב זקנים אין יאָנקערס, א יתומים־הויז אין לאָס־אנדזשעלעס, דער נאַציאָנאַלער אידישער האָספּיטאַל פאר קאַנסאַמפּטיווס אין דענווער, די הלל פאונדאציע אין פאַרשידענע אוניווערסיטעטען און פילע אנדערע אַנשטאַלטען.  
 י. מ. רובינאָוו, סעקרעטער  
 אַלפּרעד מ. קאָהען, פרעזידענט

### פון דער פראַגראַמע פון בני ברית

„דער צוועק פון אונזער אָרגאַניזאַציע איז צו פאַראייניגען אידען צו ענט־וויקלען זייערע העכסטע אינטערעסען און זיי זאָלען זיין אין איינקלאַנג מיט די אינטערעסען פון דער גאַנצער מענשהייט... צו פאַרשפּרייטען די פּרינציפּען פון יודענטהום אין פּילאָזאָפּישען גייסט... צו פאַרגרינגערען די לאַגע פון אָרמע און נויטליידענרע.“

די בני ברית האָט לאָדזשען אין פילע לענדער און אין א גרויסען זין איז די בני ברית אן אלוועלטליכע אידישע אָרגאַניזאַציע. די 81טע קאָנווענשאָן פון דיסטריקט גרענד לאָדזש נומער 1, וואָס נעמט ארום די לאָדזשען פון קענעדע, ניו־יאָרק און ניו־ענגלאַנד איז אבגעהאַלטען געווארען אין מאַנטרעאַל דעם 26, 27 און 28טען מאַי, 1934.

### בני ברית הלל פאונדאציע

אָרגאַניזירט 1923.  
 אָפּיס, עלעקטריק בילדינג, סינסינעטי, אָהיאָ.  
 צוועק: אויפצוהאַלטען אינסטיטוציעס צווישען אידישע סטודענטען, וואָס זאָלען ערהויבען זייער מאָראַלע און רעליגיעזע געפיהלען.  
 א. 5. זאַכאַר, דירעקטאר

### ברית שלום

אָרגאַניזירט 1905.  
 אָפּיס, 506 פיין סט., פּילאַדעלפּיע.  
 139 לאָדזשעס — 18,479 מיטגלידער.  
 וויליאַם מ. לאַויס, גרענד מאַסטער .... מאַרטין אָ. ליוויי, גרענד סעקרעטער

### באראן דע הירש פאָנד

אָרגאַניזירט 1891.  
 אָפּיס, 220 פינפטע עוועניו, ניו־יאָרק.  
 געגרינדעט דורך אן ענדאָמענט פון באראן און באראָנעסע דע הירש מיט א סומע פון דריי מיליאָן אכט הונדערט טויזענט דאלאַר, צו לערנען אידישע קינדער טריידס און לאַנד־אַרבייט און צו אמעריקאַניזירען איר דישע אימיגראַנטען, ווי אויך צו ענטוויקלען ערד־אַרבייט צווישען אידען. דזשאַרדזש וו. נאַמבערג, פרעז.  
 מאַקס דזש. קאַהלער, עהרע־סעק.  
 די געזעלשאַפט שטיצט אַגריקולטורעלע אונטערנעמונגען, האַלט אויף די באראָן דע הירש טרעיד סקול און האָט געגרינדעט דאָס אידישע פאַרם שטעדטעל וואַרבעין, ניו דזשורזי.

**ביורא אף דזשואיש סאָשיעל ריסורטש**

ביורא פון אידישע סאָציאלע פאָרשונגען

אָרנאָניזירט 1919.

אָפּיס, 71 וועסט 47טע סט., ניו-יאָרק.

אויפגעהאלטען פון די אידישע פּעדערייזשאַנס.

צוועק: צו העלפּען אין פּילאַנטראָפּישע ארבייט און געבען וויכטיגע

אינפאָרמאַציע אין באַצונג צו פּילאַנטראָפּישע ארבייט.

די ביוראָ דרוקט צייטשריפטען און סטאַטיסטישע באַריכטען.

אדאלף לואיסאָן, עהרען־פּרעזידענט ה. ל. לוריע, עקז. דירעקטאר

**געווערקשאפטען קאָמפּיון פאר אידישע ארבייטער אין פּאלעסטינע**

געגרינדעט 1920.

אָפּיס, 1225 בראַדוויי, ניו-יאָרק.

צוועק: צו העלפּען אידישע ארבייטער אָרנאָניזאציעס אין פּאלעסטינע.

געוועזענע טשערלייטע זיינען די באַוואוסטע פּאַרשטאַרבענע טוער פון דער

אידישער ארבייטער באַוועגונג מאַקס פיין און אברהם שיפּליאַקאָף.

געזאַמעלט איבער א מיליאָן דאלאַר פאר די אידישע ארבעטער אָרנאָני-

זאַציעס אין פּאלעסטינע.

י. שלאַסבערג, טשערמאַן מאַריס פינסטאַן א. העמלין, סעק.

דוד דובינסקי, קאָטשערמאַן.

**דזשואיש קאָנגרעס — דער אידישער קאָנגרעס**

אָרנאָניזירט 1920.

אָפּיס, 122 איסט 42טע סט., ניו-יאָרק.

צוועק: צו דערווערבען פּולע רעכטע פאר אידען, צו האַנדלען אין אלע

אַנגעלעגעהייטען וואָס האָבען א שייכות צו אידישע אינטערעסען.

ראַבי סטיפען וויי, עהרען־פּרעזידענט ס. דייטש, פּרעזידענט

נייטען ד. פּערלמאַן, טשערמאַן פון דער אדמ. קאָמיטע,

יוסף טאַנענבוים, טשערמאַן עקז. קאָמ. אייברעהעם ה. קאָהען, דירעקטאָר

**דזשואיש קאַנסאַמפּטיוו ענד עקס פיישענמס רעליף אף קאַליפּאָרניאַ**

אידישער רעליף פאר געוועזענע קראַנקע פון קאַנסעמפּשאַן אין קאַליפּאָרניע

אָרנאָניזירט 1912.

אָפּיס, 742 סאַוטה הייל, לאָס אַנדזשעלעס, קאַליפּאָרניאַ.

סאַניטאַריום אין דיואַרטע, קאַל., עקס פיישענמס האָום אין בעלוועדיר,

קאַל. 40 אָקזילעריס, 50 טויענט מעמבערס.

צוועק: אויסצוהאַלטען א סאַניטאַריום און עקס־פיישענמס האָום מיט

60 בעטען.

לעסטער וויליאַם ראַטה, פּרעזידענט אייברעהעם שאהען, עקז. דירעקטאר

**דזשואיש קאַנסאַמפּטיוו רעליף סאָסייעטי אף דענווער**

הילף פּעראַיינ צו העלפּען קאַנסאַמפּטיוום אין דענווער, קאַלאַראַדאַ.

אָרנאָניזירט 1904.

100,000 ביישטייערער — 300 בעטען — 11 אָקזילערי סאָסייעטיס.

ניט ארויס דעם דזש. ס. ר. ס. בולעטין.

פּיליפּ הילקאָוויץ, פּרעזידענט



**דעבארא דזשואיש קאנסאמפטיוו סאניטאריום (דבורה סאניטאריאום)**  
אָרגאַניזירט 1923.

סאַניטאריום און אָפּיס אין בראונס מילס, ניו דזשורוי.  
10,000 מיטגלידער — 400 אָרגאַניזאַציעס העלפּען.  
צוועק: אויפצוהאלטען א פרייען נאַציאָנאַלען סאניטאריום פאר טובער-  
קולאָזע. איצט ווערען אויפגעהאלטען 46 פאציענטען. א נייע געביידע  
ווערט געבויט, וועלכע וועט פארצווייפאכען די צאָל פאציענטען.  
איזראעל קעמפ, טשערמאן דזשעסי סאמענשטיין, טרעזשורער

**דראפטי קאלעדזש**

אָרגאַניזירט 1907.

פאר שטודיום פון אידענטהום.  
אָפּיס, בראד און יאָרק, פילאדעלפּיא.  
אינוועסטירטע פאָנדס ארום 9 הונדערט טויזענט דאלאַר.  
די ביבליאָטעק באשטעהט פון איבער פערציג טויזענט ביכער און פאמ-  
פּלעטען.

סירוס אדלער, פּרעזידענט

פאקולטעט: סירוס אדלער, פּרעז.; סאלאמאן צייטלין, איבער רבנישע  
ליטעראטור; אברהם ניומאן, איבער היסטאָריע; נ. רייך, איבער עניפי-  
טאָלאָגיע; יוסף ריידער, איבער תנ"ך און ל. סאס, איבער אראבישע  
ליטעראטור.

**דזשואיש טהעאָלאָגישיקאל סעמינארי אף אמעריקא**  
(טהעאָלאָגישע סעמינאריע)

אָרגאַניזירט 1886.

נייע געביידעס, בראדוויי צווישען 122טע און 123טע סט., ניו יאָרק.  
אינוועסטירטע פאָנדס \$4,380,536.  
105 טויזענט ביכער, 7000 מאנוסקריפטען.  
סאל מ. סטורק, טשערמאן

**דזשואיש קאָרט אָף ארכיטעריישאן (בוררים קאָרט)**

אָרגאַניזירט 1920.

אָפּיס, 305 בראדוויי, ניו יאָרק.  
פיר ברענטשעס.  
צוועק: צו שלייכטען סכסוכים צווישען אידען, סאַסיעים, לאָדזשען,  
שולען, און זיי פארשפּאַרען צו געהן אין געריכטהייזער.  
סעמעל ביכלער, גרינדער און עהרן פּרעז. פרידא אדאמסכאום, קאָר. סעק.

**דזשואיש אינסטיטוט אף רעלידזשיאן (אינסטיטוט צו שטודירען אידישע  
רעליגיע)**

אָרגאַניזירט 1922.

אָפּיס, 40 וועסט 68טע סט., ניו יאָרק.  
צוועק: סקול פאר אידישע גייסטליכע און פאר געזעלשאפטליכע ארבייט.  
אינוועסטירטע פאָנדס \$500,000. ביבליאָטעק באשטעהט פון 35,000  
ביכער, 6,500 פאמפלעטען.  
48 סטודענטען.

נערטרוד עדלשטיין, סעקרעטער

סטיפען ווייז, פּרעזידענט

**דזשואיש אנריקאלטשאַראל סאַסייעטי (אידישע אנריקולטור געזעלשאפט)**  
 אָרגאַניזירט 1900.

אָפּיס, 301 איסט 14טע סט., ניו-יאָרק.

ברענטש אָפּיסעס — שיקאַגאַ, פּילאַדעלפּיאַ און עלענוויל, נ. י.

צוועק: צו ערמוטיגען פאַרם ארבייט צווישען אידען אין אמעריקע.

לואיס י. סטראוס, פרעזידענט גבריאַל דייווידסאָן, דזשענ. מענ.

**דזשואיש אקאדעמי אָף אַרמס ענד סייענסעס (אקאדעמיע פון קונסט און וויסענשאפט)**

אָרגאַניזירט 1926.

אָפּיס, 498 וועסט ענד עווע., ניו-יאָרק.

100 מעמבערס.

צוועק: צו ערמוטיגען אידישען און אלגעמיינעם לערנען דורך פאַרזאַמל

לונגען און אויסטויש פון מיינונגען, ארויסגעבען וויכטיגע וויסענשאפט

ליכע ווערק און פרעזענטירען דעם יעהרליכען אקאדעמי מעדאַל פאַר אויס-

צייכענונג אין קונסט אדער וויסענשאפט, וואָס האָט אויפגעהויבען דעם

אידישען פרעסטיזש.

הענרי קעלער, עהרען-פרעזידענט שעלי ר. סאַפּיר, עקזעק. סעק.

**דזשואים טעאַטריקאַל גילד אָף אמעריקאַ (אידישע טעאַטער גילד)**

אָרגאַניזירט 1924.

אָפּיס, 1560 בראַדוויי, ניו-יאָרק.

2000 מיטגלידער.

צוועק: פאַרשטאַרקען דעם יודענטהום אויף דער ביהנע, צו שטיצען

די קראַנקע און צו בויען אַ מעמאָריאַל האָל.

וויליאַם מאָרויס, גרינדער עדי קאַנטער, פרעז. לאָני העסקעל, סעק.

**דזשואיש וואָר וועטעראַנס אָף די יונייטעד סטייטס (אידישע מלחמה וועטעראנען)**

אָרגאַניזירט 1894.

אָפּיס, 591 סאַמיט עווע., דזשורזי סיטי, נ. דזש.

72 פּאַסטען — 40,000 מיטגלידער.

צוועק: אָנצוהאַלטען איבערגעבענהייט צו די פאַראייניגטע שטאַטען,

צו ענטוויקלען חבּרשאַפט צווישען די מיטגלידער, צו שטיצען נויטבאַ-

דערפטיגע קאַמעראַדען און זייערע פאַמיליעס און צו עהרען דעם אנדענ-

קען פון טויטע העלדען.

דזשאָרדזש פּרידמאַן, הויפּט קאָמאַנדיר

## החלוץ

אָרגאַניזירט 1932.

אָפּיס: 1225 בראַדוויי, ניו-יאָרק.

צוועק: צוגרייטען אמעריקאַנער אידישע יוגענט צו אַ לעבען פון ארבייט

אין ארץ ישראל.

400 מיטגלידער.

19 ברענטשעס אין 3 צוגרייטונגס פּאַרמס.

דער אמעריקאַנער החלוץ איז אַ טייל פון דער וועלט החלוץ באוועגונג וועלכע

צעהלט איבער הונדערט טויזענט מיטגלידער.

שמואל צאהלער, סעקרעטאַר

**היברו שעלטערינג ענד אימיגראנט אייד סאָסייעטי (הכנסת אורחים)**

אָפּיס, 425 לאפאיעט עווע., ניו-יאָרק.  
אָרגאַניזירט אלס הכנסת אורחים אין 1888, פאראייניגט מיט די היב. אימ.  
אייד סאָסייעטי אין 1901.

צוועק: צו העלפּען אין דעם געזעצליכען אריינקומען פון אימיגראנטען  
אין די פאראייניגטע שטאַטען, צו פאַרזאָרגען זיי מיט צייטווייליגע הילף,  
צו ענטמוטיגען זיי פון באזעצען זיך אין שטעדט מיט געדיכטע באפעל-  
קערונגען, אויפצוהאלטען אָפּיסעס אין אנדערע לענדער אום צו ראַטען  
אידישע אימיגראנטען וועגען דער לאגע אין די לענדער אין וועלכע זיי  
אימיגרירען, צו באנגענען די אימיגראנטען ביי זייער אָנקומען און געבען  
זיי די מעגליכקייט צו ווערען זעלבסטשטענדיג.  
איבערהעם הערמאן, פרעז. אייזיק ל. אסאָפּסקי, דזש. מענעדזשער

**„השומר הצעיר“ (ערציערישע ציוניסטיש-סאָציאליסטישע יוגענד אָרגאַניזאַציע)**

אָרגאַניזירט 1923.

אָפּיס, 305 בראָדוויי, ניו-יאָרק.

צוועק: ערציען די מיטגלידער אלס פּיאָנערן פאר ארץ ישראל און פאר א  
קאָלקטיווען צוזאמענלעבען אין ארץ ישראל לויט באשטימטע פּרינצי-  
פען פון ערציאונג.

**„הרמח“, די פרויען ציוניסטישע אָרגאַניזאַציע**

אָרגאַניזירט 1912.

אָפּיס, 111 פינפטע עוועניו, ניו-יאָרק.

255 טשאפטערס, 910 סאָינג סוירקלס, 170 דזשוניאַר גרופען.  
הענריעטא סזאַד, עהרען-פרעז. ירושלים מרס. סעמועל האַלפּערן, פרעז.

**הסתדרות עברית**

אָרגאַניזירט 1922.

אָפּיס, 111 פינפטע עוועניו, ניו-יאָרק.

103 סאָסייעטיס — 3,130 מיטגלידער.

צוועק: די ענטוויקלונג פון דער העברעאישע קולטור און דער העברע-  
אישער שפראך.

סאלאמאן נאַלדמאַן, פרעזידענט

**היברו טהעאָלאָגזשיקאל קאלעדזש**

אָרגאַניזירט 1921.

אָפּיס, 3448 דאַנלעס בלוואַרד, שיקאַגא, איל.

צוועק: צוגרייטען פעהיגע און געלערענטע ראבייס און לעהרער פאר  
דעם אמעריקאנער יודענטהום.

**היברו יוניאָן קאלעדזש**

ראבינער קאלעדזש פון רעפּאַרמירטע אידען

אָרגאַניזירט 1875 אין סינסינעטי.

באַזיצט אַ ביבליאָטעק פון 86 טויווענט ביכער, האלט אויף א סקול פאר  
לעהרער אין ניו-יאָרק.

געטשאַרטערט אונטער די געזעצען פון אהייף סטייט.

ווערט געשטיצט פון דעם פאראיין פון אידישע רעפארמירטע געמיינדעס.  
גראדואירטע 361.

אלפרעד קאהען, טשערמאן באָארד אָ גאָווערנאָרט  
פאקולטעט: פּרעזידענט פּראָפּ. יוליאַן מאַרגענשטערן, איבער תנך און  
סעמיטישע שפּראַכען; פּראָפּ. משה בוטערווייזער, איבער תנך; פּראָפּ.  
לויטערבאך, איבער תלמוד; פּראָפּ. ענגלענדער, איבער מיטעלאַטערליכע  
פּילאָזאָפּיע; פּראָפּ. בעטאן, איבער מדרש; לאַויס לוני, איבער רעפּאָרט  
יודענטהום.

### די יצחק אלהן טהעאָלאָגזשיקאל סעמינאָרי און ישיבה קאלעדזש אָרגאַניזירט 1896.

טשאַרטער אמענדירט אין 1928, צו געבען קורסען וואָס זיינען אנערקענט  
פון דער באָארד אָף רידזשענטס. די ישיבה איז אויטאָראָזירט צו געבען  
די דיגריס ב. א. און ב. ס. (בעטשלאַר אָף אַרט און בעטשלאַר אָף סיענעס).  
די ביבליאָטעק באַשטעהט פון 30,000 ביכער.  
די ישיבה געפינט זיך אויף 186טע סטריט און אמסטערדאם עווע., נ. י.  
צוועק: צו פאַרשפּרייטען אידישע וויסענשאַפט און צוגרייטען רבנים  
און לעהרער.  
מ. ס. מאַרגאַליס, עהרען־פּרעז. סעמועל ליווי, טשערמאן

### יוניטעד אַרדער טרו סיסטעם (אַרדער פון אידישע פּרויען) אָרגאַניזירט 1846.

אַפּיס, 150 וועסט 85טע סט., ניו־יאָרק.  
35 לאָדזשעס — 11,729 מיטגלידער.  
גיט אַרויס אַ מאַנאַטליכע צייטשריפט, רעדאַקטאר מרס. אַסתר דייוויס.

### יוניטעד רומעניען דזשום אָף אמעריקא (פאַראייניגטע רומענישע אידען) אַפּיס, 799 בראַדוויי, ניו יאָרק.

צוועק: צו פאַרטיידיגען די אינטערעסען פון די אידען אין רומעניען,  
צו אַרבייטען פאַר זייער פּאָליטישע פּרייהייט און פאַר זייער עקאָנאָמישען  
קיוב. אויך צו פאַרטרעטען די אינטערעסען פון די רומענישע אידען אין  
אַמעריקע.  
לעאָ וואַלפּסאָן, פּרעזידענט  
הערמאַן ספּיער, סעקרעטער

### יוניאָן אָף אמעריקאן היברו קאָנגרעגיישאַנס (פאַראייניגטע קאָנגרעגיי שאַנס)

אָרגאַניזירט 1873.  
אַפּיס, מוירטשענטס בילדינג, סינסיעטי, אָהיו.  
284 קאָנגרעגיישאַנס.  
צוועק: צו העלפען אָרגאַניזירען קאָנגרעגיישאַנס און סינאַגאָגען, צו  
פאַרשפּרייטען דעם שטודיום פון אידישע געשיכטע און ליטעראַטור, אויפֿ־  
צוהאַלטען דעם היברו יוניאָן קאַלעדזש אין סינסיעטי און אַנצופירען  
מיט אנדערע טהעטיגקייטען פאַר דעם יודענטהום.

יוניאָן אָף אַרטאָדאָקס דזשואיש קאָנגרעגיישאַנס אָף אמעריקא (פאַראיי  
ניגטע אַרטאָדאָקסישע געמיינדעס)  
אָרגאַניזירט 1898.

אָפּיס, רב יצחק אלחנן טעאָלאָדזשיקעל סעמינארי, 186 טע סטריט און אמסטערדאם עוועניו, ניו־יאָרק.  
ה. ריירא, מענדעס, עהרע־פרעזידענט .... י. 5. בריי, עקז. סעק.

**יוניאָן אף אָרטאָדאָקס ראביס אף יונייטעד סטייטס און קאנאדא (פאראיי-ניגטע אָרטאָדאָקסישע רבנים)**

אָרגאניזירט 1902.

אָפּיס, 214 איסט בראדוויי, ניו־יאָרק.  
375 מיטגלידער.

הרב י. ראָזענבערג, עהרע־פרעזידענט 5. סעלצער, גענ. סעק.

**יאָנג זייאָניסט אָרגאניזיאַן אף אמעריקא (יונגע ציוניסטישע אָרגאניזאציע פון אמעריקע)**

אָרגאניזירט 1932.

אָפּיס, 111 פינפטע עוועניו, ניו־יאָרק.  
20 גרופען מיט 400 מיטגלידער.

צוועק: צו אריינברענגען די אידישע יוגענד אין די ציוניסטישע רייהען צו ארבייטען צוזאמען מיט די עקזיסטירענדע ציוניסטישע אָרגאניזאציעס פאר דעם אויפבויע פון דעם אידישען נאציאנאלען קאמענוועלט אין פא־לעסטיגע, ווי אויך פארשפרייטען ציוניסטישע אויפקלערונג צווישען דער אידישער יוגענד.

**יאָנג דזשוריא (יונג יהודה)**

אָרגאניזירט 1908.

אָפּיס, 111 פינפטע עוועניו, ניו־יאָרק.  
600 סוירקעלס.

צוועק: צו פארשפרייטען דעם ציוניזם און צו פארבעסערען דעם גייס־טיגען, פיזישען און מאָראַלען צושטאנד פון דער אידישער יוגענד.  
הערבערט לעהמאן, עהרע־פרעזידענט דייוויד לעווין, פרעזידענט

**לעהרער פאַרבאַנד פון ארבייטער רינג שולען**

אָרגאניזירט 1924.

אָפּיס, 175 איסט בראדוויי.

צוועק: הייבען דעם פעדאגאגישען ניווא פון די לעהרער, פארטיידיגען די פראָפעסיאָנעלע אינטערעסען פון די לעהרער און געגענווייטיגע הילף. ס. הורוויץ, סעקרעטער

**עקס פיישענטס טובוירקולאר האָום, דענווער קאָל. (היים פאר טובערקולאָזע אין דענווער)**

אָרגאניזירט 1908.

אָפּיס, 8000 איסט מאנטוויו בולווארד, דענווער, קאָל.  
50 טויזענט מעמבערס פאר אָקזילערי.

צוועק: צו פארזאָרגען מיט א היים די פאציענטען וואָס זיינען ארויס פון א קאנסאמפטיוו סאניטאריום און צו העלפען די וואָס ווערען געזונט צו ווערען זעלבסטשטענדיג.

הערי סטורין, עקסיוג פרעזידענט

**מזרחי ארגאניזישאן אף אמעריקא (מזרחי ארגאניזאציע)**

אָרגאַניזירט 1912.

אָפּיס, סענטראַל ביוּראַ 1123 בראַדוויי, ניו יאָרק.

20,000 מיטגלידער — 298 אָרגאַניזאַציעס.

צוועק: די ווידער־אויפבויוונג פון ארץ ישראל אין דעם גייסט פון דער

אידישער תורה און טראַדיציעס.

מאיר בערלין, עהרען־פּרעזידענט וואולף גאָלד, פּרעזידענט

**מזרחי יוגענד (מזרחי הצעיר)**

אָרגאַניזירט 1920.

אָפּיס, 1014 פארק מאריי בילדינג, ניו־יאָרק.

3,500 מיטגלידער.

צוועק: דער ווידער־אויפבויו פון ארץ ישראל אין טראַדיציאָנעלען אידי-

שען גייסט פון תורה און עבודה. (לערנען און ארבייט) און אין אלגעמיין

צו באַקאָנען די אידישע יוגענד מיט די נאַציאָנאַלע שטרעבונגען פון דעם

אידישען פּאָלק.

מאיר בערלין, עהרען־פּרעזידענט איזידאָר עפשטיין, פּרעזידענט

**מזרחי פרויען אָרגאַניזאַציע**

אָרגאַניזירט 1925.

400 מיטגלידער — 35 ברענטשעס.

צוועק: ווידער־אויפבויען פון ארץ ישראל אין דעם טראַדיציאָנעלען אי-

דישען גייסט און צו געבען א גייסטיגע און קולטורעלע ערציאונג צו אַר-

טאָדאָקסישע אידישע מיידלאַך אין ארץ ישראל, אויך צו לערנען זיי פאר-

שידענע טריידס.

**נאַציאָנאַלע פּאַרם מקול**

אינקאָרפּאָרירט 1896.

סקול און פארמס, באַסס קאונטי, פּא.

אָפּיס, 1701 וואַלנאט סט., פּילאַדעלפּיא.

צוועק: צו ערציהען די אידישע יוגענט מיט דער טעכנישער זייט פון

ערד־אַרבייט און באַקענען זיי מיט דער וויסענשאַפט פון אַגריקולטור.

אַדאָלף אייכנאַלץ, טשערמאַן ס. ג. גורלינג, דינע

**די מענאָראַ אַסאָסיאַישאַן**

אָרגאַניזירט 1929.

אָפּיס, 63 פינפטע עוועניו, ניו־יאָרק.

צוועק: צו לערנען און פאַרבעסערען די אידישע קולטור און אידעאַלען.

די אינטערקאָלירזשיאַייט מענאָראַ אַסאָסיאַישאַן, וועלכע גיט זיך אָפּ מיט

אַרבייט אין די קאַלעדזשעס און אוניווערזיטעטען, איז אָרגאַניזירט געוואָר-

רען אין 1913 און באַשטעהט פון 51 סאָסייעטיס.

די מענאָראַ עדיוקאַישאַנאַל קאָנפּערענץ איז אָרגאַניזירט געוואָרען אין

1918 און באַשטעהט פון קאַלעדזש פּראָפּעסאָרען.

**נאַציאָנאַלע היים פאר אידישע קינדער אין דענווער**

אָרגאַניזירט 1907.

אָפּיס, וו. 9טע עווע. און דזשוליען סט., דענווער קאָלאָראַדא.

15 אָקולערי סאַסיעטיס — 59,000 מעמבערס.  
 צוועק: צו געבען א היים צו קינדער פון טובערקולאָזע עלטערען, וועלכע  
 געפינען זיך אין דענווער צוליב זייער געזונט.  
 מרס. דזש. נ. לאַרבער, פרעז. דזשיקאב גערשטיין, סעק.

### נעשאָנאַל קאַנסיל אָף דזשואַיש ווימען (נאַצ. ראַמח פון אידישע פרויען)

אָרגאַניזירט 1893.  
 אָפּיס, 625 מעדיסאָן עווע., ניריאָרק.  
 200 סעקציעס — 120 דזשוניאַר אקזילעריס.  
 צוועק: רעליגיעזע און אידישע ערציהונג. העלפען דערוואַקסענע מענ-  
 שצן זיך לערנען און אויף פאַרשיידענע וועגען צו העלפען אימיגראַנטען.  
 מרס. ארטור ברין, פרעז. מערי דזש. שאַנבערג, עקז. סעק.

### נאַציאָנאַלער אידישער האַספּיטאַל, דענווער

אָרגאַניזירט 1899.  
 אָפּיס, 3800 איסט קאַלפּאָס עווע., דענווער, קאָלאָראַדאָ.  
 צוועק: אויפצוהאַלטען א פרויען נאַציאָנאַלען סאַניטאַריום פאַר שווינדער-  
 זוכטיגע.  
 125 טויענט ביישטייערער, 75 פּעדעריישאַנס, 200 סאַסיעטיס, 253  
 בעטען און 16 געביידעס.  
 לואיס ד. ביומאַנט, עהרען־פּרעז. ס. שיפּער, נעשאָנאַל סופּערווייזער

### נעשאָנאַל פּעדעריישאַן אָף דזשואַיש מעננס קלאָב

אָרגאַניזירט 1929.  
 אָפּיס, בראַדוויי און 122טע סט., ניריאָרק.  
 80 סעקציעס — 8000 מיטגלידער.  
 צוועק: צו פאַרשפּרייטען טראַדיציאָנעלען יודענטהום און אויסנוצען די  
 כוחות פון די קלובס פאַר אלגעמיינע אידישע צוועקען.  
 עדוואַרד ווינריב, פרעזידענט טעאָדאָר טשאַראַנס, סעק.

### נעשאָנאַל פּעדעריישאַן אָף טעמפל בראַדערהודס

אָרגאַניזירט 1923.  
 אָפּיס, מורטשענסט בילדינג, סינסניעטי, אָהיאָ.  
 120 סאַסיעטיס.  
 צוועק: צו שאַפען אינטערעס אין אידישען נאַטעסדינסט און אידישע  
 שטודיען.  
 סעמועל ב. פינקעל, פרעזידענט ארטור ל. ריינהאַרט, עקז. סעק.

### נעשאָנאַל פּעדעריישאַן אָף טעמפל סיסטערהודס

346 סאַסיעטיס.  
 צוועק: צו שאַפען א רעליגיעזען באַוואַסטוויין צווישען אידען דורך  
 ערציאונגס טהעטיגקייט, ספּעציעל צווישען אידישע פרויען.  
 מרס. אייברעהעם סימאָן, עהרען־פּרעז. העלען ל. סטראַוס, עקז. סעק.

### נעשאָנאַל פּעדעריישאַן אָף אַרטאָדאָקס קאַנגרעגיישאַנס

אָרגאַניזירט 1932.  
 אָפּיס, בראַדוויי, ניריאָרק.

835 מעמבערס.

צוועק: אויפצוהאלטען די ר' יצחק אלחנן ישיבה און צו שטיצען די קלענערע ישיבות אין אמעריקע.  
מ. ס. מארגנאליס, עהרען־פרעזידענט ב. ל. ראזענבלום, עקז. סעק.

### נאציאנאלע קאנפערענץ פון אידישער באשעפטיגונג

אָרגאַניזירט 1930.

אָפּיס, עלעקטריק בילדינג, סינסינעטי, אָהייאָ.  
די צווייטע קאָנווענשאָן איז אבגעהאלטען געווארען דעם 5טען יאנואר, 1931. געווען פארטראָטען דעלעגאטען פון אידישען קאָמיטעט, דעם אידישען קאָנגרעס, בני ברית, אינדעפענדענט אָרדער ברית אברהם און די פאראייניגטע אידישע געווערקשאפטען.

צוועק: צו פאָרשען די לאַגע פון אידען אַלס אַרבייטסגעבער און אַרבייטער און די דיסקרימינאציעס געגען אידען און אַרבייט. אַלפּרעד קאַהען, טשערמאַן דר. רובינאָוו, סעקרעטער

### נאציאנאלע אפס'ן פון סענטער עקזעקוטיוועס

אָרגאַניזירט 1918.

אָפּיס, 71 וועסט 47טע סטריט, ניו־יאָרק.  
צוועק: צו שאַפּען אַ אינטערעס אין סענטער אַרבייט און איינשטעלען פריינדליכע באַציהונגען צווישען פארשידענע סענטערס.  
טשייטמאַן, פרעזידענט

### ספרדישע ברודערשאפט אין אמעריקע

אָרגאַניזירט 1921.

אָפּיס, 20 וועסט 114טע סטריט, ניו־יאָרק.  
900 מיטגלידער.  
צוועק: געענענזימיגע הילף צווישען ספרדישע אידען.  
שמעון ניסים, פרעזידענט אלבערט מאטאראסא, סעק.

### סענטראל קאנפערענץ אף אמעריקאן ראבים (צענטראלע פאראיין פון אמעריקאנער רבנים)

אָרגאַניזירט 1899.

אָפּיס, 204 ביופארד סט., מייקאן, דזשארדזשיאַ.  
האַט אַרויסגעגעבען 42 יאָהר־ביכער און פארשידענע תפילה ביכער.

### די פיפעלס אָרט פעדערייאַשאַן (פּאָלקס פעדעראציע פון אָרט)

אָרגאַניזירט (אַלס דער אמעריקאנער אָרט) 1922.

אָפּיס, 220 פינפטע עוועניו, ניו־יאָרק.  
מיטגלידער 400

צוועק: צו ענטוויקלען פאך און ערד־אַרבייט צווישען די אידען אין מזרח און צענטראל אייראָפּע.

ב. טשאַרני וולאדעק, נאַצ. טשערמאַן; דר. הענרי מאַסקאָוויץ, טשערמאַן באַאַרד אף דירעקטאָרס; לואיס בודין, נאָריס בערמאַן, מאיר בראון, נ. כאַנין, מאַרטי לעווין, אַלעקסאַנדער קאַהן, ווייס־טשערלייט; דזש. וויינ־בערג, טרעזשורער; יחזקאל ראַבינאָוויץ, עקז. סעק; פּיליפּ בלאַק, עקז. דירעקטאר.



**פאראיין פון ספרדישע געמיינדעס**

אָרגאַניזירט 1929.  
אָפּים, 99 סענטראַל פאַרק וועסט, ניו־יאָרק.  
צוועק: פעסטע פאראייניגונג צווישען געמיינדעס פון ספרדישע (שפּאַ-  
נישע) אידען.  
דוד דע סאַלאַ פּוּל, פרעזידענט  
שמעון ניסים, סעקרעטער

**פעדעראציע פון אידישע יונגעלייט**

אָרגאַניזירט 1932.  
אָפּים, בראדוויי און 122טע סטריט, ניו־יאָרק.  
צוועק: צו שטארקען דעם אַרטאָדאָקסישען יודענטהום.  
ס. וויינריב, פרעזידענט

**פּיאָניער פּרויען אָרגאַניזאציע**

אָרגאַניזירט 1922.  
אָפּים, 1225 בראדוויי, ניו־יאָרק.  
מיטגלידער 3500.  
צוועק: צו העלפּען אידישע חלוצות אין ארץ ישראל.  
סאָפּי יודין, סעק.

**פעדעראציע פון ארץ ישראל אידען**

אָרגאַניזירט 1929.  
אָפּים, 38 פאַרק ראָו, ניו־יאָרק.  
מיטגלידער 1350.  
לאַנדסמאַנשאַפּט פון ארץ ישראל אידען פאר געגענזייטיגע הילף און  
העלפּען דעם אויפבויו פון ארץ ישראל.  
ג. שולזינגער, סעק.

**פאראייניגטע פארטיי פועלי ציון - צעירי ציון**

פאראייניגונגס אָבמאַך פאַרגעקומען אָקטאָבער, 1931.  
אָפּים, 1225 בראדוויי, ניו יאָרק.  
צוועק: צו קעמפּען פאר דער באַפרייאונג פון אידישען פּאָלַק אין ארץ-  
ישראל און פאַר'ן סאַציאַליזם.  
מיטגלידער 3000.  
גיט ארויס א צייטונג „אידישער קעמפּער“.  
דוד ווערטמייס, סעק.

**פרי סאָנס אף איזראעל (פרייע זיהן פון ישראל)**

אָרגאַניזירט 1849.  
אָפּים, 257 ווסט 93טע סטריט, ניו־יאָרק.  
65 לאָדזשעס — 8605 מיטגלידער.  
סיימאן גאַלדסמיט, גרענודמאַסטער

**פּראָגרעסיוו אָרדער אף די וועסט (פּראָגרעסיווער אָרדער פון דער וועסט)**

אָרגאַניזירט 1896.  
אָפּים, 9טע און אַליוו סט., סט. לואיס, מיזורי.  
8800 מעמבערס.  
א. ד. ביערמאַן, גרענודמאַסטער  
מאָריס שאַפּיראַ, גרענוד סעק.

**פעדעריישאן אף פאליש דזשום אף אמעריקא (פעד. פון פוילישע אידען)**

אָרגאַניזירט 1908.

אָפּיס, 225 וועסט 34טע סטריט, ניו-יאָרק.

50,000 מיטגלידער.

צוועק: צו שאפען פריינדליכע באציאונגען צווישען די לאנדסמאנשאפֿט-טען אין אמעריקע, צו העלפען די אידען אין פוילען, צו ערמוטיגען קול-טורעלע טהעטיגקייטען אין די אנגעשלאָסענע סאָסיעטיס און צו געבען מעדיצינישע הילף צו מיטגלידער.

ניט ארויס א צוויי-מאָנאַטליכע שריפט „דער פארבאנד“ אין אידיש און ענגליש.

בענדזשאמין ווינטער, פרעזידענט ז. טיגעל, עקזעקוטיוו דירעקטאר

**פעדעריישאן אף אמעריקען דזשום אף ליטוואייניען דיסענט (פאראייניגטע ליטווישע אידען)**

אָרגאַניזירט 1928.

אָפּיס, 63 פינפטע עוועניו, ניו-יאָרק.

צוועק: צו לייסטען הילפע פאר די אידען אין דער ליטע.

ווייליאם מ. לואיס, עהרען-פרעזידענט מרדכי קעטץ, סעקרעטער

**פעדעריישאן אף האנגעריען דזשום אין אמעריקא (פאראייניגטע אונגארישע אידען)**

אָרגאַניזירט 1809.

אָפּיס, 305 בראדוויי, ניו-יאָרק.

107 סעקשאַנס, 36,000 מעמבערס.

צוועק: צו ארבייטען אין די אינטערעסען פון דעם גייסטיגען, פאָליטי-שען, געזעלשאַפטליכען און רעליגיעזען לעבען פון די אונגארישע אידען אין אמעריקע און אונגארן.

סעמועל ביכלער, פרעזידענט פרידא אדאמסבאום, עקסטינג סעק.

**זייאָניסט אָרגאַניזאַציען אף אמעריקא (אמעריקאנער ציוניסטישע אָרגאַניזאַציע)**

אָרגאַניזירט 1897, רעאָרגאַניזירט 1918.

אָפּיס, 111 פינפטע עוועניו, ניו-יאָרק.

ארום 60 טויזענט מיטגלידער.

צוועק: צו שאפען מיטלען פאר דעם אויפבויו פון א נאַציאָנאַלער היים אין פאלעסטינע און אין דעם אלגעמיינעם ווידערגעבורט פון דעם אידי-שען פאָלק.

אָנגעשלאָסענע אָרגאַניזאַציעס הרסה און דער ארדער בני ציון.

פארבונדען מיט דער אָרגאַניזאַציע זיינען אויך די פאָלגענדע אָרגאַני-זאַציעס: יאָנג דזשודיא, אבוקה, דזשוניאַר הרסה און יוגענד ציוניסט-טישע אָרגאַניזאַציע.

**קאונסיל אף יאָנג איזראעל ענד יאָנג איזראעל סינאגאָג אָרגאַניזאַציען (ראטה פון יונגע אַרטאָדאָקסישע אידען)**

געגרינדעט 1912.

אָפּיס, 120 וואָל סטריט, ניו-יאָרק.

8000 מיטגלידער.

צוועק: צו פארשפרייטען די טראדיציעס פון אידישקייט און צו ענט-וויקלען קולטור און רעליגיע צווישען דער אידישער יוגענד.  
הערי פראמבערג, פרעזידענט

### קאנסיל אף דזשואיש אָרגאַניזאַטיאָנס פאר פאלעסטיין (ראַמָה פון אידישע אָרגאַניזאַציעס פאר ארץ ישראל)

אָרגאַניזירט 1926

אָפּיס, 111 פינפטע עוועניו, ניו-יאָרק.

200 אנגעשלאָסענע אָרגאַניזאַציעס.

צוועק: צו העלפען דער דזשואיש אידיזשענסי שאפען פאָנרס פאר דעם קרן היסוד פאר ציוניסטישע קאָלאָניאַציע אין פאלעסטינע.  
דזשארדזש ז. מעדאליע, עהרען-פרעז. יעקב פישמאן, פרעז.  
מ. אייזענמאן, סעקרעטער

### קולטורליעג פון רומענישע אידען

געגרינדעט 1933.

אָפּיס, 223 איסט 12טע סטריט, ניו-יאָרק.

צוועק: צו ערהויבען דעם קולטור צושטאנד פון רומענישע אידען און באקענען אמעריקאנער אידען מיט דעם צושטאנד פון רומענישע אידען.  
יצחק הורוויץ, פרעזידענט יצחק הירש, סעקרעטער

### ראַמָה פאר אידישע ערציהונג

אָרגאַניזירט 1924.

אָפּיס, 71 וועסט 47טע סטריט, ניו-יאָרק.

צוועק: אויפצוהויבען דעם סטאנדארד פון לעהרער פון אידישע גע-גענשטענדע.  
א. פרידלענד, פרעזידענט

סעמועל דינין, סעקרעטער

### שלום עליכם פאָלק אינסטיטוט

געגרינדעט 1916.

אָפּיס, 133 סעקאנד עוועניו, ניו יאָרק.

דער שלום עליכם פאָלק אינסטיטוט האָט אין ניו-יאָרק 20 פאָלק שולען און א מיטעל שול. א קעמפ „כויבעריק". גיט ארויס דעם „קינדער זשור-נאל" אונטער דער רעדאקציע פון ש. ניגער, און א פארלאג „מתנות.  
י. ד. בוירג, פרעזידענט יצחק מילבויער, וויצע פרעזידענט  
מ. גארעליק, סעק. אדמ. קאָמיטע

### שול פאר אידישע „סאָשעל וואַרקערס (געזעלשאפטליכע טוער)

אָרגאַניזירט 1925.

אָפּיס, 71 וועסט 47טע סטריט, ניו-יאָרק.

צוועק: צו ערציען אידישע געזעלשאפטליכע טוער און ענטוויקלען א ליטעראטור וועגען אידישען סאָציאַלען לעבען.  
גראדואירטע איבער 100.

טשאַרטרט פון דער יוניווערסיטי פון שטאַט ניו-יאָרק. האָט דאָס רעכט אויסצוטעהלען דיגרים.  
לואיס קירשטיין, טשערמאן אָ ד. באָרד מ. קארפ, פרעז. 90 פאקולטעט

## די אינט. ארבייטער סעקרעטאריאטען

און

## די אינט. פעדעראציע פון טרייד-יוניאנס

די פראפעסיאנאלע פאראיינען פון די ארבייטער, די געווערקשאפטען אָדער טרייד יוניאנס, ווי זיי זיינען באקאנט אין די ענגליש שפרעכענדע לענדער, זוכען צו פארבעסערען זייער עקאנאמישע לאגע באלד. זיי ווערען א מעכטיגער וואפען אין די הענד פון די ארבייטער אין זייער קאמף פאר פולשטענדיגער באפרייאונג.

די באציאונג פון די סאציאליסטען צו דער טרייד יוניאן באוועגונג איז אימער געווען א פריינדליכע. דער בארימטער ערשטער אינטערנאציאנאל איז געווען צוזמענגעשטעלט אי פון סאציאליסטישע גרופען, אי פון טרייד יוניאנס. אין אלע לענדער האָבען סאציאליסטען געהאָלפען בויען יוניאנס און אויך מיטגע-האָלפען אין זייער טאָג טעגליכער ארבייט.

אין דער זעלבער צייט, ווען ס'האָט זיך געבויט דער צווייטער אינטערנא-ציאנאל, זיינען אויך געמאכט געוואָרען פראָבען צו בויען אן אינטערנאציאנאל פון טרייד יוניאנס. מען האָט געזוכט צו פאראייניגען באזונדערע יוניאנס פון פארשידענע לענדער, צו פאראייניגען צענטראלע קערפערשאפטען אין איין אינטער-נאציאנאלער קערפערשאפט.

די ערשטע זיינען געווען די פרינטערס. אין יולי 1889 האָבען 17 דעלעגאטען פון 10 לענדער פון אייראָפּא, אויך פון די פאראייניגטע שטאַטען, אָפּגעהאלטען א קאָנפערענץ אין פאריז מיט'ן צוועק צו פאראייניגען זיך. נאָך זיי זיינען געקומען די מיינערס, וועלכע האָבען אויף א קאָנפערענץ אין פאריז אין 1890 באשלאָסען גרינדען אן אינטערנאציאנאלע מיינערס פּעדעראציע. נאָך די פראָבעס האָבען אָנגעהויבען פאָרקומען אָפט קאָנפערענצען פון פארשידענע יוניאנס. אַלס רעזול-טאַט פון אַט די קאָנפערענצען זיינען אויפגעקומען די אינטערנאציאנאלע ארבייטער סעקרעטאריאטען. יעדע יוניאן האָט אין א באשטימטען פלאץ אויפגעשטעלט א ביראָ מיט א סעקרעטאר, וועלכער האָט געהאט די אויפגאבע צו אינפארמירען די פארשידענע נאציאנאלע יוניאנס וועגען די באדינגונגען פון טרייד אין פארשידענע לענדער, וועגען סטרייקס אין דעם טרייד, זאמלען שטיצע אין פאל פון א פארליי-גערטען סטרייק אָדער לאַקראוט, ווי אויך העלפען אָרגאניזירען יוניאנס אין פלעצער וואו יוניאנס זענען נאָך ניט געווען.

דער צווייטער אינטערנאציאנאל האָט פיעל מיטגעהאָלפען די סעקרעטאריאטען אין דער אלגעמיינער פארבינדונג פון פארשידענע נאציאנאלע יוניאנס. ער האָט אין פיעלע פעלע זאָגאר באַזאָרגט מיט מיטינג פלעצער פאר פאָרשטעהער פון טרייד יוניאנס פון פרעמדע לענדער.

די סעקרעטאריאטען האָבען זיך אָנגעהויבען שטאַרק אנטוויקלען און ארום 1910 זיינען אין דייטשלאנד געווען 24 סעקרעטאריאטען, די סעקרעטאריאטען פון די מיינערס און טעקסטיל ארבייטער האָבען זיך געפונען אין ענגלאנד, פון די

האַנדעלס אָנגעשטעלטע אין האָלאַנד און פון די שטיין ארבייטער אין דער שווייץ. אין אלגעמיין איז די ארבייט פון די סעקרעטאָריאטען געווען א באשרענקטע; זי האָט זיך באצויגען אויסשליסליך אויפ'ן געגעבענעם טרייד און האָט זיך באגרעניצט בלויז מיט דער באַלדיגער מאטעריעלער היִלף פאר די טרייד יוניאָנס.

אויסער די ארבייטער סעקרעטאָריאטען, וועלכע זיינען געווען א פאראייניגט גונג פון פארשידענע לענדער בלויז פון איין יוניאָן, איז אויך אָנגעגאנגען א באוועגונג צו פאראייניגען גאַנצע צענטערס פון טרייד יוניאָנס, דאָס הייסט יוניאָן פעדעראציעס פון פארשידענע לענדער. אויסער דעם סאָציאליסטישען אינטערנאַציאָנאַל, האָבען יוניאָן פירער געהאלטען, אז עס דאַרף אויך זיין א טרייד יוניאָן אינטערנאַציאָנאַל. די ענגלישע און פראנצויזישע טרייד יוניאָנסטען זיינען אין אלגעמיין געווען געגען דער דאָמינירענדער ראָלע, וואָס די סאָציאליסטישע האָבען געשפילט אין דעם צווייטען אינטערנאַציאָנאַל. אפילו די טרייד יוניאָן פירער פון דייטשלאַנד און אנדערע אייראָפּעאישע לענדער, וועלכע זיינען אליין געווען גוטע לאַיאַלע סאָציאליסטישע, האָבען אויך געפילט, אז דער צווייטער אינטערנאַציאָנאַל קען ניט אָפגעבען גענוג אויפּמערקזאַמקייט צו די ספעציעלע טרייד יוניאָן פראָבלעמען.

דעם ערשטען פארזוך אין דער הינזיכט האָבען געמאַכט די פראנצויזישע טרייד יוניאָנסטען. זיי האָבען פאררופען א קאָנפערענץ אין פאריז אין דעצעמבער 1900, צו וועלכער עס זיינען אָנגעקומען דעלעגאטען פון ענגלאַנד און איטאַליע און וואו עס איז דיסקוטירט געוואָרען די פראַגע פון גרינדען א טרייד יוניאָן אינטערנאַציאָנאַל. אָבער די קאָנפערענץ האָט צו קיינע רעזולטאַטען ניט געבראַכט.

א צווייטע קאָנפערענץ איז אָפּגעהאלטען געוואָרען אין פאריז, אין אויגוסט 1901, מיט פּאַרשטעהער פון ענגלאַנד, פראנקרייך, דייטשלאַנד, בעלגיע, דענמאַרק, נאָרוועגיע און שוועדען. קארל לעניען, דער פירער פון די דייטשע טרייד יוניאָנס, ווי אויך מייסטע פון די אנוועזענדע, זיינען אָבער געווען מיט דער מיינונג, אז פאר די אלגעמיינע און גרעסערע פראָבלעמען פון ארבעטער קלאַס איז דער פלאַץ דער סאָציאליסטישער אינטערנאַציאָנאַל און דאָרום איז ניט גוטיג קיין ספעציעלע קאָנגרעסען פון טרייד יוניאָנס. זיי זיינען אָבער געווען צו גונסטען פּעריאָדישע קאָנגרעסען פון סעקרעטערע פון נאַציאָנאַלע טרייד יוניאָנס. צום זעלבען שלום איז אויך געקומען די קאָנפערענץ אין שטוטגאַרט אין 1902. דאָרטען איז אויך באשלאָסען געוואָרען, אז דייטשלאַנד זאָל דינען אלס צייטווייליגער אינטערנאַציאָנאַלער צענטער פאר טרייד יוניאָנס.

א פּאַרמאַלע אָרגאַניזאַציע איז געגרינדעט געוואָרען ביי א קאָנפערענץ אין דובלין, אין 1903. דאָרטען איז געגרינדעט געוואָרען אן אינטערנאַציאָנאַלער סעקרעטאָריאט פון „נאַציאָנאַלע טרייד יוניאָן צענטערס“. פאר אויפהאַלטען דעם סעקרעטאָריאט איז באשטימט געוואָרען רענולע אָפּאַלאָנוען פון 25 פעניג (ארום 12 און א האַלב סענט) פון יעדע טויזענד מיטגלידער. קארל לעניען איז באשטימט געוואָרען סעקרעטאַר.

דער שטאַרקער וואוקס פון טרייד יוניאָנס אין אלע לענדער האָט געפירט צו דער ענטוויקלונג פון פארשיידענע ריכטונגען אדער פארשיידענע טיפּען פון טרייד יוניאָנס. אין מייסטע לענדער פון אייראָפּאַ, הויפּטזאַכליך אונטער דער פירערשאַפּט

פון דייטשלאנד, האָט זיך ענטוויקעלט א טרייד יוניאָן באוועגונג, וועלכע מיר וואָלטען געקענט אָנרופען סאָציאליסטיש-רעפארמיסטישע. דאָס זיינען געווען דיס-ציפלינירטע, הויך צענטראַליזירטע אָרגאניזאציעס, שטאַרק פינאַנציעל און מיט פילע בענעפיטס. זיי האָבען פאָרגעשלאָגען פרידליכע מיטלען פון פארהאנדלונגען מיט די ארבייטסגעבער און אין דער זעלבער צייט זיינען זיי געווען אין די פרינדליכסטע באציאונגען צו די סאָציאליסטישע פארטייען.

א צווייטער טיפ פון טרייד יוניאָניזם האָט זיך ענטוויקעלט אין די אנגלאַ-זאקסישע לענדער, ווי ענגלאַנד און אמעריקא. דאָ זיינען די יוניאָנס געווען בלויז פאָרמאל פאראייניגט. זיי זיינען אָרגאניזירט מייסטענס ניט פון גאנצע אינ-דוסטריען, נאָר פון באזונדערע טיילען פון יעדער אינדוסטריע (קרעפטס).

די אמאָליגע „סאָשעליסט לייבאָר פארטי“ (ס. 5. פ.) אונטער דער פירער-שאפט פון דעניעל דע-ליאָן האָט אין 1895 געגרינדעט א צענטראַלע קערפער-שאפט אונטערן נאָמען „סאָשעליסט טרייד ענד לייבאָר עליענס“, אלס אן אָפּאָ-זיציע צו דער אמעריקאן פּעדערישאַן אוו לייבאָר. דאָס האָט ערוועקט דעם צאָרן פון דער פּעדערישאַן און איר פּרעזידענט, סעמועל גאָמפּערס, אויף די סאָציא-ליסטען. ווען די ס. 5. פ. האָט זיך געשפּאַלטען און עס איז געשאפּען געווארען די ס. 5. פ., וועלכע איז אָפּיציעל געווען פּרינדליך צו דער פּעדערישאַן, זיינען די באַציאונגען געוואָרען ניט בעסער, ספּעציעל נאָכדעם, ווען דעם האָט ניט נאָר סימפּאטיזירט, נאָר אויך געהאַלפּען די אינדאָסטריעל וואָרקערס אוו די וואָרלד (א. וו. וו.)

נאָר אן אנדער טיפ טרייד יוניאָנס האָט זיך ענטוויקעלט אין פראַנקרייך. א דאָנק די רייסערייען צווישען די פיער סאָציאליסטישע גרופּען, וועלכע האָבען עקזיסטירט אין פראַנקרייך („פּאַסיביליסטען“, „בלאַנקיסטען“, „געדיסטען“ און „אונאַפּהייניגע סאָציאליסטען“) האָט דער סאָציאליזם אין דער טרייד יוניאָן באוועגונג ניט געהאט קיין ווירקונג. די סינדיקאַטען (אזוי רופּען זיך די טרייד יוניאָנס אין פראַנקרייך) זיינען געוואָרען באהערשט פון אנאַרכיסטען און אונטער זייער ווירקונג האָט זיך דאָרט ענטוויקעלט די טענדענץ, וואָס איז באוואוסט אונטערן נאָמען „רעוואָלוציאָנערער סינדיקאַליזם“. די טאַקטיק פון רעוואָלוציאָנערער סינדיקאַליזם איז געגען פאַרלאַמענטאַרישער טהעטיגקייט, ווייל דאָס פאַרטונקעלט דעם „קלאַסען קאַמף“. זי איז געגען דער מאַרקסיסטישער טעאָריע פון פאַרכאַפּען די רעגירונגס מאַכט, ווייל לויט דעם אַנאַרכיזם דאַרפּען די ארבייטער ניט נאָר פאַרניכטען פּריוואַט אייגענטום, נאָר אויך דעם שטאַט, אום דורכצו-פירען א סאָציאלע רעוואָלוציע. די סינדיקאַליסטען זיינען געגען הויכע דיוס אין די סינדיקאַטען, געגען בענעפיטס, געגען פרידליכע פארהאנדלונגען מיט די בעלי בתים און געגען קאַלעקטיווע אגרימענטס. זיי פריידיגען דירעקטע אקציען און סאַבאַטאַזש צו געווינען באלדיגע רעפארמס און שטעלען ארויס דעם אלגעמיינעם סטרייק אלס מיטעל צו פאַרניכטען דעם קאַפיטאַליזם.

אויף די ערשטע קאָנפּערענצען פון די נאַציאָנאַלע טרייד יוניאָן צענטערס האָבען די פראַנצויזישע סינדיקאַליסטען קיין אַנטויל ניט גענומען, ווייל די יוניאָנס האָבען ענטזאגט ארויפצושטעלען אויפ'ן טאַגעס אָרדנונג די פּראָגען פון אלגע-מיינעם סטרייק און אַנטי-מיליטאַריזם. אויך איז די אמעריקאן פּעדערישאַן אָו לייבאָר ניט אַנוועזענד געווען אויף די קאָנפּערענצען. די אַרזאַבען וואָס גאָמפּערס האָט אָנגעגעבען זיינען געווען, ווייל די קאָנפּערענצען באשטייען פון „אָפּישעלס“ פון יוניאָנס און ניט פון ערוועהלטע דעלעגאַטען. אויסער דעם האָט ער אָנגע-ווזען, אז די אויסנאַבען פון שיקען דעלעגאַטען זיינען צו גרויס,

אָבער אין 1909 האָבען אי די פראנצויזען, אי די אמעריקאנער געביטען זייער מיינונג. אויף דער זעקסטער קאָנפערענץ פון טרייד יוניאָנס אין פאריז אין 1907 זיינען געווען פארטרעטער פון אמעריקא און פון פראנקרייך. די קאָנפערענץ איז געווען פארטראָטען פון א גרויסער צאָל דעלעגאטען, אָבער אויסגלייכען די אונטערשיידען צווישען די אלע פארשיידענע ריכטונגען אין דער טרייד יוניאָן באוועגונג האָט זיך דער קאָנפערענץ ניט איינגעגעבען.

די פראנצויזישע דעלעגאטען האָבען געפאָדערט, אז ס'זאָלען אָפגעהאלטען ווערען אלגעמיינע טרייד יוניאָן קאָנגרעסען, וואו סאָציאלע, פאָליטישע און טרייד יוניאָן פראגען זאָלען באטראַכט ווערען. די אמעריקאנער דעלעגאטען ווידער האָבען קריטיקירט דעם נאָמען „סקרעטאָריאט“, וועלכער מיינט גאָר ניט צום אמעריקאנער ארבייטער. זיי האָבען פאָרגעשלאָגען דעאָרגאניזירען דעם סקרעטאָריאט אין א אינטערנאציאָנאלע פעדעראציע פון טרייד יוניאָנס. אָט די פראגען האָבען אָפגענומען זעהר פיעל צייט אויף די קומענדיגע קאָנפערענצען. דער פאָרשלאָג פון די פראנצויזען פלעגט אימער דורכפאלען, אָבער דער אמעריקאנער פאָרשלאָג איז ענדליך, אויף א קאָנפערענץ אין ציוריד, אין 1913, אָנגענומען געוואָרען. די ארבייט פון דער נייער אָרגאניזאציע, וועלכע האָט בלויז באקומען א נייעם נאָמען — די אינטערנאציאָנאלע פעדעראציע פון טרייד יוניאָנס — איז אָבער געבליבען די זעלבע וואָס פריהער.

אויפ'ן עקאָנאָמישען פעלד איז די ארבייט פון דער פעדעראציע געווען ערפאָלג-רייך. אויסער די פינאנציעלע שטיצע אין צייט פון סטריקס אָדער לאק-אָוטס, האָט די פעדעראציע אויך פרובירט ווירקען אויף די רעגירונגען דורכצופירען געזעצען צום גונסטען די ארבייטער, וואָס זאָלען גילטען פאר אלע לענדער. אָבער די ווייטערדיגע אנטוויקלונג פון דער אינטערנאציאָנאלער פעדעראציע פון טרייד יוניאָנס, אזוי ווי די ארבייט פון דעם צווייטען סאָציאליסטישען אינטער-נאציאָנאל, איז אָפגעשטעלט געוואָרען אין אויגוסט 1914, ווען דער פלאם פון מלחמה האָט ארומגעכאפט די גאנצע וועלט און די ארבייטער, וועלכע זיינען נאָך נעכטען געווען פאראייניגט, האָבען אָנגעהויבען אויסשלאַכטען איינע די צווייטע.

## דער ערשטער אינטערנאציאנאל

„די אינטערנאציאנאלע אסאסיאציע פון ארבייטער“

1872—1864

דער ערשטער אינטערנאציאנאל האָט איבערגעלאָזען טיפע שפורען אין דער רעוואָלוציאָנערער אַרבייטער באוועגונג פון דער וועלט. זיין נאָמען און אנדענקען איז געבליבען הייליג און טייער פאר יעדען סאָציאליסט.

קורץ איז געווען דער לעבען פון „דעם ערשטען אינטערנאציאנאל“. זיין טהעטיגקייט האָט געדויערט ניט לענגער פון 8 יאָהר, אָבער אין צייט פון זיין עקזיסטענץ האָט דער ערשטער אינטערנאציאנאל, וואָס האָט זיך גערופען מיט'ן נאָמען „אינטערנאציאנאלע אסאָסיאציע פון ארבייטער“, אָנגעמאכט א גוואלדיגען רושם. ער האָט אָנגעפילט מיט שרעק די הערצער פון די אונטערדריקער און עקספּלאַטאָטאָרס און געשטאַרקט דעם מוט פון די קעמפער פאר פרייהייט און גערעכטיגקייט. פאר אונטערדריקטע פון אלע לענדער איז ער געווען א קוואַל פון באַנייטערונג און האָפענונג פאר א בעסערער צוקונפט.

טראַץ דעם וואָס דער אינטערנאציאנאל האָט געטראָגען דעם נאָמען „אינטער-נאציאָנאלע אסאָסיאציע פון ארבייטער“, איז אָבער דער אינטערנאציאנאל ניט געווען קיין ריינע ארבייטער אָרגאַניזאַציע. אין דעם אינטערנאציאנאל האָבען זיך באַטייליגט, אויסער טרייד יוניאָנס, אויך פארשידענע ראדיקאלע פּאָליטישע אָרגאַניזאַציעס. אפילו די ארבייטער דעלעגאַטען זיינען ניט געווען דורכגעדרונגען אין גאַנצען מיט'ן סאָציאליסטישען אידעאַל, ווי מיר פארשטייען דאָס איצט. עס זיינען געווען פארטראַטען אויף די קאָנגרעסען פארשידענע ריכטונגען. אין דעם קאַמף פון די ריכטונגען איז דער ערשטער אינטערנאציאנאל אונטערגעגאַנגען. מאַרקס געדאַנקען זיינען אָבער קריסטאָליזירט געוואָרען און פארשפרייט געוואָרען. דער מאַרקסיזם האָט אָנגעהויבען צו ווערען דער אידעאַל פון די רעוואָלוציאָנערער אַרבייטער מאַסען.

דער אינטערנאציאנאל האָט זיך געגרינדעט אין דער צייט פון רעוואָלוציאָ-נערען אויפשוואַונג. דער קאַפיטאַליזם, וואָס איז אליין א פּראָדוקט פון פּאָלי-טישע און עקאָנאָמישע איבערקערענישען, האָט אָבער אַרויסגערופען גרויסע ווידער-שפּרכען. צוזאַמען מיט'ן אונגעהויערען טעכנישען פּראָגרעס האָט זיך פאַרגרע-סערט אַרימקייט און ניט זיכערקייט פון ארבייטער. קריזיסען זיינען געוואָרען אן אָפטע ערשיינונג. דער ארבייטער איז ניט געווען זיכער מיט'ן מאָרגענדיגען טאָג. צווישען ארבייטער האָבען זיך אָנגעפאַנגען צו באַרדזשען רעוואָלוציאָנערע געדאַנ-קען. קיין באַשטימטע אויסגעאַרבייטע פּראָגראַם האָבען אָבער ארבייטער ניט געהאַט.

די רעוואָלוציעס פון 1848, וועלכע האָבען שטאַטגעפונדען אין פארשידענע לענדער פון וועסט אייראָפּא, האָבען פאַנאנדער געבונדען די הענד פון קאַפיטאַליזם. דער פּעאַדאַליזם האָט אָנגעהויבען קראַכען, די בורזשואַזיע האָט געקראָגען א מעגליכקייט פאַנאנדערוויקלען אירע קרעפטען.



דער זעלבער קאפיטאליזם, וואָס האָט רייך געמאכט די בורשוואַזיע, האָט — ספעציעל אין אָנפאַנג פון זיין ענטוויקלונג — אריינגעטראַגען נויט און אַרימקייט צווישן די ברייטע מאַסען. קליינע פאַרמערס האָבען פאַרלאָרען זייער ערד, קליינע הענדלער — זייער אייגענטהום; ס'איז אָנגעגאַנגען א פּראָצעס פון „פּראָלעטאַרי-זאַציע“ און ס'איז געשאַפּען געוואָרען אַן ארמיי פון ארבייטסלאָזע, פון וועלכער די בורשוואַזיע האָט געקענט רעקרוטירען „הענד“ פאַר אירע ווערקשטאַטען און פאַבריקען.

אין ענגלאַנד איז דער קאפיטאליזם שוין דאן געווען שטאַרק ענטוויקעלט. ענגלאַנד איז געווען דאָס איינציגע לאַנד אין אייראָפּא, וואָס האָט שוין דאן געהאַט א גאַנץ שטאַרקע יוניאָן באוועגונג. נאָכ'ן געווינס אין 1848 פון א 10-שטונדיגען ארבייטס־טאַג איז די טרייד יוניאָן באוועגונג נאָך שטאַרקער געוואָרען.

און אין ענגלאַנד איז טאַקע באשאפּען געוואָרען דער געדאַנק פון אן אינטער־נאַציאָנאַלער ארבייטער אָרגאַניזאַציע.

אינטערנאַציאָנאַלע ראַדיקאַלע אָרגאַניזאַציעס, זאָגאַר סאָציאַליסטישע, האָבען עקזיסטירט נאָך פריהער. ס'איז גענוג צו דערמאָנען די „ליעג פון קאָמוניסטען“, אין וועמענס נאָמען מאַרקס און ענגעלס האָבען אָנגעשריבען דעם באַרימטען קאָמו־ניסטישען מאַניפּעסט. אָבער יענע אָרגאַניזאַציעס האָבען ניט געהאַט און ניט געקענט האָבען קיין ערפּאָלן. די ארבייטער זיינען נאָך ניט געווען גענוג באוואוסט־זיניג, ניט גענוג ענטוויקעלט צו האָבען אייגענע אָרגאַניזאַציעס. אין אייראָפּא האָבען נאָך ארבייטער אָרגאַניזאַציעס כמעט ווי ניט עקזיסטירט. דערצו, האָט נאָך דער רעוואָלוציע פון 1848 זיך אָנגעהויבען א שטאַרקע פּאָליטישע און געזעל־שאַפטליכע רעאַקציע און ראַדיקאַלע פּאָליטישע אָרגאַניזאַציעס זיינען שרעקליך פאַרפּאָלגט געוואָרען.

דער געדאַנק וועגען גרינדען אן אינטערנאַציאָנאַלע ארבייטער אָרגאַניזאַציע איז געקומען דאן אין ענגלישע טרייד יוניאָן קרייזען צוליב ריין עקאָנאָמישע אורזאַכען. די עקאָנאָמישע לאַגע פון די ענגלישע ארבייטער איז געווען פיעל בעסער ווי אין די לענדער פון קאָנטינענט. פילע ארבייטער פון די לענדער פון קאָנטינענט האָבען עמיגרירט קיין ענגלאַנד, וואו זיי האָבען קאָנקורירט מיט די ענגלישע ארבייטער. די ארבייטסגעבער האָבען זיך דערמיט באנוצט און אין צייט פון סטרייקס אימפּאַרטירט ארבייטער פון אנדערע לענדער. דאן זיינען די טרייד יוניאָן לידערס, ווי: אפּעלגאַרט, קרעמער, אדושער און אנדערע, געקומען צום געדאַנק וועגען דער וויכטיגקייט פון אן אינטערנאַציאָנאַלער ארבייטער אָרגאַניזאַציע, אום די ארבייטער פון פאַרשידענע לענדער זאָלען ווערען דורכגעדרונגען פון אינטער־נאַציאָנאַלער סאָלידאַריטעט און קענען באשיצען זייערע אלגעמיינע אינטערעסען.

ווען א דעלעגאַציע פון פראנצויזישע ארבייטער איז געקומען קיין לאַנדאָן צו אן אינטערנאַציאָנאַלען מיטינג, וועלכער איז צוזאַמענגערופען געוואָרען צו העלפּען די פּוילישע אינסורגענטען, נאָכ'ן פּוילישען אויפשטאַנד פון 1863, האָבען די ענגלישע טרייד יוניאָן לידערס אויסגענוצט די געלעגענהייט און האָבען אויך דיסקוטירט מיט זיי די פראגע וועגען גרינדען אן אינטערנאַציאָנאַלע ארבייטער אָרגאַניזאַציע.

אין א קורצער צייט נאָך דער פּאַסירונג האָבען די ענגלישע ארבייטער זיך געווענדעט מיט אן אויפּרוּף צו די ארבייטער פון פראנקרייך, געשריבען פון

דזשארדזש ארוזשער. „מיר געפינען“, שטעהט אין אויפרוף, „אז ווען מיר מאכען א פארווך צו פארבעסערען אונזער לאגע מיט פארקלענערען די ארבייטס שטונדען אדער פארגרעסערען די ווידזשעס, סטראשען אונז די ארבייטס געבער מיט אריבער בריינגען ארבייטער פון פראנקרייך, דייטשלאנד און בעלגיע, וועלכע וועלען טאן אונזער ארבייט פאר ביליגערע פרייען. און עס טוט אונז לייד צו זאגען, אז דאס איז טאקע געטאן געווארען. ניט מיט'ן פארלאנג אונז שלעכטס צו טאן, נאר דערפאר ווייל ס'איז ניטא קיין רעגולערע פארבינדונג צווישען די אינדוסטריעלע קלאסען פון פארשידענע לענדער.“

מיט אן ענטפער אויף דעם אויפרוף איז קיין לאנדאן געקומען א דעלעגאציע פון פראנצויזישע ארבייטער: טאלען, פערראשאן און לימוזען. אויפצונעמען די דעלעגאציע איז פארווען געווארען א מיטינג אויפ'ן 28טען סעפטעמבער 1864, אין סיניט-מארטינס האל אין לאנדאן. דער מיטינג איז באזוכט געווארען פון די פארשידענע רעוואלוציאנערע גרופען פון פילע לענדער, וועלכע האבען זיך דאן געפונען אין לאנדאן. קארל מארקס איז געווען פארטרעטען אלס מיטגליד פון דער געוועזענער „ליג פון קאמוניסטען“.

ביי אט דעם מיטינג איז באשלאסען געווארען צו גרינדען אן אינטערנאציאנאלע ארבייטער געזעלשאפט מיט א צענטראל קאמיטעט אין לאנדאן און מיט אפטיילונגען אין אלע הויפט שטעט פון איראפא. ס'איז ערוועהלט געווארען א קאמיטעט, וועלכער איז — צוזאמען מיט די שפעטער צוגעצויגענע — באשטאנען פון 50 מיטגלידער, פארשטעהער פון פארשידענע לענדער. דער קאמיטעט האט דאס מיט זיך פארגעשטעלט דעם צייטווייליגען גענעראל ראט פון דעם אינטערנאציאנאל.

די פראגראם פון דער נייער ארגאניזאציע, וועלכע איז אָנגענומען געווארען פון גענעראל ראט און איז שפעטער גוטגעהייסען געווארען פון דעם ערשטען קאנגרעס פון דעם אינטערנאציאנאל, איז געשריבען געווארען פון מארקס, אין דער פארמע פון אן אויפרוף צו די ארבייטער פון אלע לענדער.

אין דעם אויפרוף שטעלט זיך מארקס אָפ גענוי צו באווייזען מיט סטאטיסטישען מאטעריאל, אז, ניט קוקענדיג אויף דעם גרויסען וואוקס פון רייכטהום פאר די יאָהרען פון 1848-1864, איז די לאגע פון די ארבייטער ניט פארבעסערט געווארען; אז צוזאמען מיט'ן וואוקס פון קאפיטאליזם, ווען די בורזשואזיע האט אריינגעקראָגען די פאליטישע מאכט, האט זיך אויך פארשטארקט די פאליטישע רעאקציע. יעדער פארווך פון א זעלבסטשטענדיגע ארגאניזאציע ווערט אונטער-דריקט און אז אום די ארבייטער זאלען זיך ווירקליך קענען באפרייען פון עקספּלאַטאציע און און און זיי פארכאפּען די פאליטישע מאכט. דערצו איז נויטיג, אז די ארבייטער פון אלע לענדער זאלען זיך פאראייניגען צו איין צוועק אונטער א געניטער פירערשאפט. און אט פאר דעם צוועק האט זיך געגרינדעט דער אינטערנאציאנאל. דער פראגראם ענדיגט זיך מיט'ן אויפרוף: „פראָלעטאריער פון אלע לענדער פאראייניגט זיך.“

מארקס האט אויך אָנגעשריבען די קאנסטיטוציע פון אינטערנאציאנאל און די פרינציפען ערקלערונג. דאָרטען ווערט דער צוועק פון אינטערנאציאנאל בא-גרינדעט ווי פאָלגט:

„נעמענדיג אין אנבאטראכט:

„אז די באפרייאונג פון די ארבייטער דארף זיין די זאך פון די

ארבייטער אליין; אז קעמפענדיג פאר זייער אייגענער באפרייאונג, קעמפען זיי ניט פאר נייע פרייווילעגיעס, נאָר איינצושטעלען פאר אלעמען גלייכע רעכטע און פליכטע און צו פארניכטען יעדע קלאסען הערשאפט;

„אז די עקאָנאָמישע אונטערוואָרפֿענקייט פון ארבייטער צום אייגענ-טימער פון די פראָדוקציע־מייטלען, ד. ה. פון די קוואַלען פון לעבען, איז די הויפט אורזאכע פון פארשקלאפונג אין אלע איהרע פארמען, פון אַרימקייט, פון גייסליכער ערנידערונג און פון פאָליטישער אָפּהענגיקייט; אז דאָרום איז די עקאָנאָמישע באפרייאונג פון ארבייטער קלאַס דער הויפט צוועק, צו וועלכען אלס מיטלען דארפֿען זיין אונטערוואָרפֿען אלע פאָליטישע באַווע-גונגען. א. ז. וו.“

דער אָרנאָניזאציאָנעלער באַזיס פון אינטערנאציאָנאל איז געווען די לאַקאלע אָרנאָניזאציע, וועלכע איז געווען באַוואוסט אלס „סעקציע“. יעדע סעקציע האָט ערוועהלט אַ דעלעגאט צום יעהרליכען קאָנגרעס, וועלכער איז געווען די העכסטע אינסטאנץ. דער קאָנגרעס האָט ערוועהלט דעם גענעראַל ראַט, וועלכער איז געווען די אָנפירענדע קערפערשאַפט צווישען איין קאָנגרעס און דעם צווייטען און וועלכער איז געווען אונטערוואָרפֿען יורדיש בלויז דעם קאָנגרעס.

פאר דער צייט פון זיין עקזיסטענץ איז דער ערשטער אינטערנאציאָנאל געווען ניט נאָר אַ מיטעל צו פאראייניגען די מאַסען פון פארשידענע לענדער, נאָר אויך אַ פלאץ וואו עס האָבען זיך קריסטאָליזירט די טאַקטישע פראַגען פון רעוואָלוציאָ-נערען קאמף. צוליב מהלוקות אָבער איז דער ערשטער אינטערנאציאָנאל אויך צוזאַמענגעבראַכען. פינף קאָנגרעסען זיינען אָפּגעהאַלטען געוואָרען פאר דער צייט פון זיין עקזיסטענץ, אויך צוויי קאָנפֿערענצען:

- א קאָנפֿערענץ אין לאַנדאָן, 25-29טען סעפטעמבער, 1865.
- 1טער קאָנגרעס אין זשענעווא, 3-8טען סעפטעמבער, 1866.
- 2טער קאָנגרעס אין לוזאן, 2-8טען סעפטעמבער, 1867.
- 3טער קאָנגרעס אין ברוסעל, 6-15טען סעפטעמבער, 1868.
- 4טער קאָנגרעס אין באַזעל, 6-12טען סעפטעמבער, 1869.
- קאָנפֿערענץ אין לאַנדאָן, 17-23טען סעפטעמבער, 1871.
- 5טער און לעצטער קאָנגרעס אין האאַג, 2-7טען סעפטעמבער, 1872.

דער לעצטער קאָנגרעס איז געווען דער איינציגער, וואו מאַרקס איז געווען אַנוועזענד. די ראַלע וואָס מאַרקס דאָט געשפילט אין אינטערנאציאָנאל איז געווען אין גענעראַל ראַט, וועלכער האָט געהאַט אַ גרויסע מאַכט איבער אלע סעקציעס, און וואו מאַרקס איז געווען אַ מיטגליד, און אינדירעקט אויף די קאָנגרעסען דורך זיינע אַנהיינגער.

באלד נאָכ'ן ערשטען קאָנגרעס האָט דער אינטערנאציאָנאל אָנגעהויבען ענט-וויקלען זיין טהעטיגקייט. זיין הויפט טהעטיגקייט איז פון אָנפאַנג געווען אויף דעם עקאָנאָמישען געביט. אין דער צווייטער העלפט פון 60קער יאָהרען, אַ דאַנק דער עקאָנאָמישער אויפבלייאונג, האָט זיך צוגאַסען אַ כוואליע פון סטרייקס אין

אלע לענדער פון איראָפּאָ. אויסער דעם וואָס דער גענעראַל ראַט האָט געקליבען געלד פאַר די סטרייקערס, האָט ער געשטערט, אז סטרייקברעכער זאָלען אימפּאַר-טירט ווערען אין פּלעצער וואו סטרייקס געהן אָן. א דאנק דער טהעטיגקייט איז ער געוואָרען זייער פּאָפּולער און זיין מיטגלידערשאפט איז שטאַרק געוואקסען. פארשידענע אָרגאַניזאציעס, הויפטזאכליך טרייד יוניאָנס, פון כמעט אלע לענדער פון איראָפּאָ ווי אויך פון די פאראייניגטע שטאַטען, האָבען זיך אָנגעהויבען אָנשליסען אין אינטערנאַציאָנאַל. די סעקציעס פון שפּאַניע, פּאָרטוגאַל, איטאַליע און פון דער שווייץ, וועלכע האָבען באלאנגט צום אנאַרכיסטישען „אַליאַנס“, געגרינדעט פון דעם באוואוסטען אנאַרכיסט מיכאַיל באַקונין. אזוי ארום איז זיין איינפלוס געשטיגען אַלץ מער און מער. דער אריינטריט פון אנאַרכיסטישע גרופען האָט אָבער ענדליך געפירט צו פיעלע אינערליכע רייסערדיען, וועלכע זיינען געווען די הויפט אורזאכע פון דעם אונטערגאַנג פון אינטערנאַציאָנאַל.

ס'איז כאַראַקטעריסטיש צו באַמערקען, אז אפילו אין דער צייט פון גרויסען וואוס זיינען די פינאַנסען פון גענעראַל ראַט געווען אין זעהר א טרויעריגען צושטאַנד; ס'איז קיינמאָל ניט געווען אויף רענט פאַר'ן אַרימען אָפּיס און דעם סעקרעטאַר'ס ווידושעס פון 4 דאָלאַר א וואָך זיינען אימער געווען הינטערשטעליג.

דער אינטערנאַציאָנאַל האָט אָבער אויסער עקאָנאָמישער טהעטיגקייט אויך ענטוויקעלט א ברייטע פּאָליטישע טהעטיגקייט. ער האָט אנטויל גענומען אין אלע פּאָליטישע באוועגונגען פאַר פּאָליטישע פרייהייטען, פאַר פרייהייט פון פאראייניגען, פאַר גלייכע שטימערעכט און דאָס גלייכע. און א דאַנק דער פאַרשפרייטונג פון די אלע פּאָליטישע באוועגונגען פאַר פרייהייט אין פאַרשידענע לענדער פון איראָפּאָ איז די פּאָליטישע טהעטיגקייט געוואָרען זיין הויפט אויפגאַבע. זייענדיג אונטער'ן איינפלוס פון מאַרקס, האָט דער אינטערנאַציאָנאַל געהאַלטען, אז זיין אויפגאַבע איז צו העלפּען ענטוויקלען שטאַרקע פּאָליטישע פאַרטייען אין יעדען לאַנד מיט'ן צוועק ביי א גינסטיגען מאָמענט פאַרכאַפּען די פּאָליטישע מאכט איינצופיהרען סאָציאַליזם. עס דאַרף דאָ באַמערקט ווערען, אז לויט מאַרקס מיינונג איז די סאָציאַלע רעוואָלוציע געווען א נאָענטע זאַך. די ערשטע רעוואָלוציע האָט געזאָלט פאַרקומען אין ענגלאַנד, וואו דער קאַפיטאַליזם איז געווען אַמשטאַרקסטען ענטווי-עלט, און דערנאָך אין איראָפּאָ.

עס וועט זיין אינטערעסאַנט איבערצוגעבען אייניגע שטעלען פון א רעדע, וועלכע מאַרקס האָט געהאַלטען אין האאַג, באלד נאָכ'ן קאָנגרעס, אויף א עפענט-ליכען מיטינג. די רעדע האָט א וויכטיגע היסטאָרישע באדייטונג:

„...צווישען אונז האָט זיך געבילדעט א גרופע מענשען, וועלכע האָבען געפאַדערט, אז דער ארבייטער זאָל אָפּשטעהן פון פּאָליטישער טהעטיגקייט. מיר האָבען געהאַלטען פאַר אונזער פליכט צו ערקלערען, אויף וויפיעל אזעלכע פריי-ציפען זיינען געפערליך פאַר אונזער זאַך.

„דער ארבייטער דאַרף אין א שעהנעם טאָג פאַרכאַפּען די פּאָליטישע הער-שאַפט און איינשטעלען א נייע אָרגאַניזאציע פון אַרבייט. ער דאַרף אומוואַרפען די אַלטע פּאָליטיק, וועלכע היט אָפּ די אַלטע אינסטיטוציעס, אויב ניט וועט ער האָבען דעם זעלבען מזל, ווי די ערשטע קריסטען, וועלכע האָבען אָט די אויפגאַבע פאַרנאַכלעסיגט, און האָבען קיינמאָל דערפאַר זיך ניט דערשלאָגען צו זייער קעניג-רייך אויף דער ערד.

„נאך מיר האָבען קיינמאל ניט באהויפטעט, אז צו דיזען צוועק דארפֿען אָנגע-  
ווענדעט ווערען אונפארמידליך אומעטום די זעלבע מיטלען. מיר וויסען אז  
ס'קומט אויס אויך זיך רעכענען מיט אינסטיטוציעס, מנהגים און טראדיציעס פון  
באזונדערע לענדער. און מיר לייקענען ניט אז עס זיינען פאראן לענדער, ווי  
אמעריקא, ענגלאנד און ווארשיינליך האָלאַנד, וואו די אַרבייטער קענען זיך  
דערשלאָגען זייער צוועק מיט פרידליכע מיטלען. אויב אזוי דארפֿען מיר אנער-  
קענען, אז אין די מיינסטע לענדער פון קאָנטינענט דארף דער הויפט באזיס פאר  
אונזער רעוואָלוציע זיין מאַכט : אום ענדליך איינשמעלען די הערשאַפט פון אַרבייט  
וועט אויסקומען אין א באוואוסטען מאָמענט אָנקומען צו מאַכט...“

„.... בירנער ! לאָמיר געדיינקען וועגען גרונדפרינציפ פון אונזער אינטער-  
נאציאָנאַל : ס'גלידאריטעט. מיר וועלען זיך דערשלאָגען צום גרויסען צוועק, צו  
וועלכען מיר שטרעבען, אויב מיר וועלען פארפעסטיגען צווישען די אַרבייטער פון  
אלע לענדער אַט דעם וויכטיגען פרינציפ.“

ווי גרויס ס'איז ניט געווען די ווירקונג פון אינטערנאציאָנאַל, האָט די  
בורזשואזע וועלט איהם נאָך פאָרגעשטעלט אין א פיעל פאָרגרעסערטען אופן. די  
מורא פאר'ן אינטערנאציאָנאַל, איבערהויפט נאָך דער קאָמונע אין פראנקרייך אין  
1871, איז געוואָרען אזוי גרויס, אז די רעגירונגען פון אייראָפּא האָבען אָנגעפאנגען  
שרעקליכע פארפאָלגונגען. אין פראנקרייך איז אָנגענומען געוואָרען א געזעץ, לויט  
וועלכען ס'איז געוואָרען א קרימינעלער פארברעכען צו באלאנגען צום אינטער-  
נאציאָנאַל. אין דער זעלבער צייט האָט די אונגארישע רעגירונג באשטימט 3  
מיליאָן גולדען „אַפּצוהאלטען די געפערליכע פארשפרייטונג פון דעם אינטערנאציאָ-  
נאַל אין אייראָפּא.“ אין סעפטעמבער 1871 האָט ביסמארק און נאָך אייניגע  
מאַכטהאַבער אָפּגעהאַלטען געהיימע זיצונגען, וואו ס'זיינען דיסקוטירט געוואָרען  
מיטלען געגען אינטערנאציאָנאַל. די רעגירונג פון שפּאַניען האָט אין 1872 ארויס-  
געשיקט זאָגאר אן אפיעל צו אלע רעגירונגען פון אייראָפּא אונטערצודריקען דעם  
אינטערנאציאָנאַל.

די פארפאָלגונגען האָבען מיטגעהאַלפֿען די אָפּשוואַכונג פון אינטערנאציאָנאַל.  
פיעלע מיטגלידער און גאַנצע אָרגאַניזאציעס האָבען אָנגעהויבען אָפּפאלען. נאָך  
מעהר, א דאַנק דער פארשטאַרקונג פון פאָליטישער טהעטיגקייט, האָבען אָנגעהויבען  
אָפּפאלען טרייד יוניאָנס, איבערהויפט אין ענגלאַנד, וואו די טרייד יוניאָן באוועגונג  
האָט זיך ענטוויקעלט אין א „פּיור און סימפּל“ טרייד יוניאָניזם, ד. ה. אז די  
אַרבייטער דארפֿען ניט בילדען אייגענע פאָליטישע פארטייען, נאָר אונטערשטיצען  
זייערע „פריינד“ פון די בירגערליכע פארטייען, וואָס דאָס האָט געמיינט זיך  
נאָכשלעפֿען נאָך דער ליבעראַלער פארטיי. נאָך דעם ווי דער גענעראַל ראַט האָט  
ארויסגעלאָזען דעם באוואוסטען פאמפלעט פון קארל מאַרקס וועגען דער פאריזער  
קאָמונע : „דער קלאַסען קאַמף אין פראנקרייך“ אלס אן אָפּיציעלען דאָקומענט, וואו  
מאַרקס האָט ערקלערט די קאָמונע אלס די ערשטע אַרבייטער רעוואָלוציע, האָט  
אדושער, איינער פון די ערשטע גרינדער פון דעם אינטערנאציאָנאַל, און זיינע  
פריינד פון דער ענגלישער טרייד יוניאָן באוועגונג פארלאָזען דעם גענעראַל ראַט  
אלס פראָטעסט געגען די „שרעקליכקייטען“ וועלכע זיינען באַגאַנגען געוואָרען פון  
דער קאָמונע.

נאָר די הויפט אורזאכע, וועלכע האָט אָפגעשוואַכט דעם אינטערנאַציאָנאַל און ענדליך געבראַכט, אויפ'ן האאגער קאָנגרעס, צו א שפּאַלטונג, איז געווען די אינערליכע רייסערייען צווישען די מאַרקסיסטען און באַקוניסטען. באַקונין איז געווען אין גאַנצען געגען שטאַטליכער פּאָליטישער טעהטיגקייט פּאַר'ן אַרבייטער, געגען אָרגאַניזירען א פּראָלעטאַרישע מלוכה אום איינצופירען סאָציאַליזם. לויט זיין מיינונג איז דער הויפט צוועק צו אָרגאַניזירען געהיימע פּאַרשווערונגס גרופען מיט'ן צוועק צו „מאַכען“ רעוואָלוציעס, פּאַרניכטען יעדע פּאָליטישע מאַכט אום צו קענען פּאַרוואַנדלען די געזעלשאַפט אין פּרייע, אונאַפּהיינגיגע קאָאָפּעראַטיווען.

אָט די אַלע פּאַרשידענע, און אין פּיעלע הינזיכטען, געגענזעצליכע ריכטונגען, וואָס זיינען געווען צוטיילט אין דעם „פּיור און סימפּל“ טרייד יוניאָניזם, דער „בונטאַרסקער באַקוניסטישער אַנאַרכיזם“ און דער „מאַרקסיסטישער סאָציאַליזם“ האָבען זיך ניט געקענט צוזאַמענלעבען אין איין אָרגאַניזאַציע, און זי האָט זיך דאַריבער געמוזט צופאַלען.

מיט'ן אַריבערפירען דעם גענעראַל ראַט אין ניו יאָרק האָט דער אינטער-נאַציאָנאַל פּאַקטיש אויפגעהערט עקזיסטירען. ער איז געוואָרען אָפּגעריסען פון דעם הויפט קוואַל פון דער אַרבייטער באַוועגונג, וועלכע איז געווען אין איראָפּאַ. ענדליך אויף א זיצונג פון גענעראַל ראַט אין פּילאַדעלפּיא, אין 1876, איז דער ערשטער אינטערנאַציאָנאַל אָפּיציעל אויפגעלייזט געוואָרען.

## דער צווייטער אינטערנאציאנאל

1889—1914

מיט דער אויפלייזונג פון דעם 1טען אינטערנאציאנאל איז זיין ארכייט ניט פארענדיגט; ס'איז בלויז איבערגעריסען געווארען. דער באָדען פאר אן אינטער-נאציאנאלער ארכייטער באוועגונג אונטער איין פירערשאפט איז נאָך ניט רייף געווען, מחמת דעם, ווייל ס'האָט נאָך געפעלט דער מאטעריאל דערצו: ס'זיינען נאָך ניט געווען אָרגאניזירט קיינע לאָקאלע פארטייען וועמען מען וואָלט געקענט פאראייניגען. ערשט נאָך זיין אויפלייזונג האָבען זיך אין באזונדערע לענדער אָנגעהויבען פאָרמירען נאציאנאלע סאָציאליסטישע פארטייען.

אין 1875 איז פאָרגעקומען די פאראייניגונג צווישען די אייזענאכצער און לאסאליאנער אין דייטשלאַנד, וואו, ניט קוקענדיג אויף דעם אויסנאם געזעץ געגען די סאָציאליסטען (אין 1878), האָט די פאראייניגטע סאָציאל-דעמאָקראטישע פארטיי מעכטיג אויסגעוואקסען. אין 1880 האָט זשול געד אָרגאניזירט די סאָציאליסטישע פארטיי פון פראנקרייך. אין דעם זעלבען יאָהר האָבען היינדמאן, וויליאם מאָריס, דזשאן בוירנס און טאָם מאן אָרגאניזירט די סאָציאל-דעמאָקראטישע פערעריישאָן אין ענגלאַנד; אויסער דעם האָבען אין 1883, סידני וועב, רוש. ב. שאָו און ה. ב. וועלס אָרגאניזירט די פאביאן סאָסיעטי, וועלכע האָט שפעטער געשפילט אזא גרויסע ראָלע אין דער ענטוויקלונג פון סאָציאליסטישען געדאנק אין ענגלאַנד.

אויסער דעם זיינען, אין די 80ער יאָהרען פון 19טען יאָהרהונדערט, אויפגע-שפרונגען סאָציאליסטישע פארטייען און גרופען כמעט אין אלע לענדער פון אייראָפּא, איינשליסענדיג אויך רוסלאַנד און פּוילען. אויך האָבען זיך אין יענע יאָהרען אויסגעבילדעט סאָציאליסטישע פארטייען אין די פאראייניגטע שטאַטען פון אמעריקא (די ס. פ. א. איז געגרינדעט געוואָרען אין 1877), אין בראזיליע, אויס-טראליע און יאפּאן. אָט די אלע פארטייען זיינען אויסגעוואקסען אונטער דער דירעק-טער אָדער אונדירעקטער ווירקונג פון די טעאָריען און אידעען פון דעם ערשטען אינטערנאציאנאל. פיעלע פון די גרינדער זיינען פריהער געווען מיטגלידער פון דעם אינטערנאציאנאל. א באזונדער וויכטיגען אנטײל אין דער ארכייט האָבען גענומען מאַרקס און ענגעלס, וועלכע האָבען זיך געפונען אין ענגלאַנד, אָבער דורך א צאָלריכער קאָרעספּאָנדענץ האָבען אויסגעאיבט א שטאַרקע ווירקונג אויף די אָרטיגע פיהרער, איבערהויפט אין דייטשלאַנד.

ערשט צום ענדע פון די 80ער יאָהרען, ווען ארכייטער פארטייען אין באזונ-דערע לענדער האָבען זיך שוין פארפעסטיגט, איז די פראגע פון אינטערנאציאנאל ווידער ארויפגעשטעלט געוואָרען אויפ'ן טאנעם אָרדנונג. די איניציאטיווע איז געקומען פון די דייטשע סאָציאליסטען וועלכע האָבען אין 1888 ארויסגעשיקט אן איינלאדונג צו אלע סאָציאליסטישע און ארכייטער אָרגאניזאציאָנען צוזאמען-קומען אין פאריז אין 1889. און דעם 14טען דזשוליי, 1889, דעם טאָג ווען די באַסטיילע איז איינגענומען געווארען מיט הונדערט יאָהר צוריק, איז דער ערשטער אָנגערעם פון דעם צווייטען אינטערנאציאנאל ערעפענט געוואָרען.

עס זיינען זיך צוזאמענגעקומען 391 דעלעגאטען פון צוואנציג לענדער, איינ-געשלאָסען אמעריקא. פיעלע פון זיי האָבען שפעטער געשפילט א וויכטיגע ראָלע אין דער אינטערנאציאָנאלער ארבייטער באַוועגונג, ווי: ליבקעכט, פאָלמאר, בערנ-שטיין, און קלארא צעטקין פון דייטשלאנד; דזשול גער און פאול לאפארג פון פראנקרייך; ווילהעלם מאָריס און קעיר הארדי פון ענגלאנד; וויקטאָר אדלער פון עסטרייך; פלעכאנאָו פון רוסלאנד; און אנדערע.

ריידענדיג אויפ'ן קאָנגרעס וועגען היסטאָרישען צוזאמענהאנג צווישען דער „אינטערנאציאָנאלער ארבייטער אסאָסיאציע“ און דער ניי-באשאפענער אינטערנא-ציאָנאלער אָרגאניזאציע, האָט ליבקעכט צווישען אנדערעס געזאָגט: „דער אינטער-נאציאָנאל איז ניט געשטאַרבען; ער איז איבערגעבאָרען געווארען אין די מעכטיגע ארבייטער באַוועגונגען, אין די באזונדערע לענדער און בלייבט ווייטער דאָרטען לעבען. ער לעבט אין אונז; דער יעצטיגער קאָנגרעס איז א פאָרמזעצונג פון דער „אינטערנאציאָנאלער ארבייטער אסאָסיאציע“.

די ארבייט פון דיווען קאָנגרעס איז באשטאַנען הויפטזעכליך אין אויסהערען באריכטען פון פארשיידענע לענדער. ביים שלום איז אָנגענומען געוואָרען א באשלוס אז דעם ערשטען מאי 1890 זאָל אָפגעהאלטען ווערען אן אינטערנאציאָ-נאלע דעמאָנסטראציע פאר אן 8-שטונדיגען ארבייטס-טאָג. נעקסטען יאָהר זיינען דעמאָנסטראציעס אָפגעהאלטען געווארען כמעט איבער דער גאַנצער וועלט. פון דעמאָלט אָן איז דער ערשטער מאי געוואָרען דער יום טוב און דער פראָטעסט טאָג פון אלע ארבייטער, ניט קוקענדיג אויף אלע אונטערשיידען.

נאָך דיווען קאָנגרעס זיינען אָפגעהאלטען געוואָרען קאָנגרעסען אלע 3-4 יאָהר. ביז 1914 זיינען אָפגעהאלטען געוואָרען אין גאַנצען 9: 1889—פאריז; 1891—ברוסעל; 1893—צוריד; 1896—לאָנדאָן; 1900—פאריז; 1904—אמסטערדאַם; 1907—שטוטגארט; 1910—קאָפּענהאַגען; 1912—באזעל. דער קאָנגרעס, וועלכער האָט געזאָלט אָפגעהאלטען ווערען אין 1914 אין וויען, האָט שוין איבער דער מלחמה ניט געקענט פאָרקומען.

אויף די ערשטע קאָנגרעסען איז די מיטגלידערשאַפט געווען א געמישטע; אנארכיסטען און אַנטי-פאראלמענטאַריער זיינען געזעסען צוזאמען מיט סאָציאַל-דעמאָקראטען. ערשט אין 1900 זיינען פאָרמולירט געוואָרען באדינגונגען פון אָנשליסען זיך אין אינטערנאציאָנאל. אַנטי-פאראלמענטאַריער און אנארכיסטען זיינען מעהר ניט צוגעלאָזט געוואָרען.

אויפ'ן קאָנגרעס אין פאריז, אין 1900, איז געגרינדעט געוואָרען א ביראָ מיט פאָרשטעהער פון פארשיידענע נאציאָנאלע פארטייען. די ביראָ איז געווען די אָנפירענדע קערפערשאַפט פון אינטערנאציאָנאל אין דער צייט צווישען קאָנ-גרעסען. דער אָרט פון דער ביראָ איז געווען באשטימט ברוסעל; וואנדערועלדער איז ערוועהלט געוואָרען פאָרויצער, און הויסמאַנס סעקרעטאַר פון דער ביראָ.

די קאָנגרעסען פון אינטערנאציאָנאל זיינען געוואָרען די אָנפירענדע אינסטי-טוציע פון די נאציאָנאלע פארטייען אין אלע פראגען פון סאָציאַליסטישער פראָגראם און טאַקטיק. אויפ'ן קאָנגרעס אין פאריז, אין 1900, איז פארהאנדעלט געוואָרען די פראגע וועגען דעם, צי א סאָציאַליסט מעג זיך באטהייליגען אין א בורזשואזער רעגירונג. אויפגעקומען איז די פראגע איבער דעם, וואָס מילעראו, א מיטגליעד פון די „אונאַפּהייניגע סאָציאַליסטען“ פון פראנקרייך, האָט אָנגענומען א מיניסטער שטעלע אין דעם קאבינעט פון וואלדעק רוסאָ. די אונאַפּהייניגע סאָציאַליסטען



מיט זשאָרעס'ן האָבען איהם געשטיצט, אָבער די געדיסטען האָבען איהם פארדאמט (אין פראנקרײך איז דאן ניט געווען אין סאָציאליסטישע פארטיי, נור 4 באזונדערע פארטייען, אָדער, בעסער געזאָגט, גרופען: די „פאסיביליסטען“, די „בלאנז קיסטען“, די „געדיסטען“ און די „אונאַפּהיינגיגע סאָציאליסטען“). די דיסקוסיע איבער דער פראגע אויפ'ן קאָנגרעס איז געווען זעהר א הייסע און לאַנגע. ס'איז ענדליך אָנגענומען געוואָרען א פאָרשלאַג פון קאָטסקי, וועלכער האָט אין פרינציפ פארדאמט די באטהײליגונג פון א סאָציאליסט אין א בורזשואזען מיניסטעריום, אָבער אין אויסנאם פעלע האָט ער דאָס ערלויבט.

אין דײַטשלאַנד איז דאן אָנגעגאנגען א שטרייט צווישען די מאַרקסיסטען און רעוויזיאָניסטען. דער פאָרשטעהער פון די ערשטע איז געווען קאָטסקי און פון די צווייטע בערנשטיין. אויפ'ן דרעזדענער קאָנגרעס פון דער דײַטשער ס. ד. פארטיי האָבען די מאַרקסיסטען געוויגט. די אָנגענומענע אויף יענעם קאָנגרעס רעזאָלוציע איז איבערגעגעבען געוואָרען צום אינטערנאציאנאלען קאָנגרעס אין אמסטערדאם, אין 1904. די רעוויזיאָניסטישע באוועגונג, וועלכע האָט זיך אָנגעהויבען שטאַרק ענטוויקלען ניט נור אין דײַטשלאַנד, נור אויך אין אלע אײראָפּעאישע לענדער, איז אויף דעם אמסטערדאמער קאָנגרעס געשלאָגען געוואָרען. זשאָרעס, וועלכער איז געווען דער הױפּט פארטיידיגער פון רעוויזיאָניזם, האָט ניט נור ניט פארלאָזען דעם אינטערנאציאנאל, נור פארקערט, נאָכ'ן קאָנגרעס האָט ער געהאַלפּען פאר אייניגען אלע סאָציאליסטישע גרופען פון פראנקרײך, און ביז זײַן טראַגישען טויט איז ער פארבליבען דער פירער פון די פראנצויזישע סאָציאליסטען.

אין אָנהױב פון 20טען יאָהרהונדערט האָט די אימפּעריאליסטישע פאָליטיק פון די אײראָפּעאישע רעגירונגען זיך מורא'דיג פארשטאַרקט און האָט פאראורזאכט א מלחמה געפאהר, וועלכע איז געווארען גרעסער פון יאָהר צו יאָהר. די אינטערנאציאנאלע קאָנגרעסען האָבען אָנגעהויבען פארהאנדלען די פראגען פון אינטערנאציאנאלע פאָליטיק אין אלגעמיין און ספּעציעל וועגען דער שטעלונג פון סאָציאליסטען אין דער צײַט פון מלחמה. אויף דעם שטוטגארטער קאָנגרעס, אין 1907, האָט די גרויסע מאַיאָריטעט, מיט די דײַטשע דעלעגאטען אן דער שפיצע, געמאַכט א שאַרפען אונטערשיעד צווישען צוויי סאַרטען מלחמות: אָנגרייפּענדע און פארטיידיגענדע. צו שאַרפּער מאַכען דעם אונטערשיעד צווישען די בײַדע סאַרטען מלחמות האָט בעבעל דאן אויסגעשריען, אז אין דעם טאָג ווען דײַטשלאַנד וועט אטאַקירט ווערען, וועט די דײַטשע סאָציאל־דעמאָקראטיע אויפשטעהן ווי איינער זי צו פארטיידיגען. (בעבעל איז געשטאַרבּען אין 1913, ד. ה. נאָך פאר דער מלחמה, אָבער די דײַטשע ס. ד. פארטיי, שטימענדיג אין רייכסטאג אין אויגוסט 1914 פאר מלחמה קרעדיטען, האָט דורך איהר פאָרויצער, הוגאָ האאזע, ערקלערט, אז „צו פארהײטען אונזער פאטערלאַנד פון געפאָהר פון רוסישען דעספאָטיזם, ערפילען מיר דאָס, וואָס מיר האָבען אימער צוגעזאָגט: אין דער שטונדע פון געפאָהר קלייבען מיר זיך צוזאמען צו דער פארטיידיגונג פון דײַטשלאַנד“.

די גאַנצע אטאַקע פון שטוטגארטער קאָנגרעס איז געווען געווענדעט געגען די אָנגרייפּענדע מלחמות. און אין דעם זײַן איז אויסגעטייטשט געוואָרען די אָנגענומענע רעזאָלוציע.

די שטוטגארטער רעזאָלוציע געגען מלחמה פאָדערט אויף אלע ארכײטער פון אלע לענדער און זײערע פארטרעטער אין די פארלאמענטען, מיט אלע מעגליכ־קײטען שטערען מלחמה, ווען און וואו ס'איז נאָר דאָ א געפאָהר אז זי זאָל אויסברעכען; ארכײטען פאר א שנעלען שלום, ווען א קריגע וועט אויסברעכען און אויסנוצען אויף אלע אופנים דעם עקאָנאָמישען און פאָליטישען קריזיס, וואָס ווערט

ארויסגערופען דורכ'ן קריעג, פאר אן אניטאציע צווישען די ברייטסטע פאָלקסמאסען כדי צו פארשנעלערען דעם צוואמענברוך פון דער קאפיטאליסטישער הערשאַפט.

אין נאָוועמבער 1912, ווען ס'איז געווען א געפאהר, אז דער באַלקאנער קריעג זאָל פארוואנדעלט ווערען אין א וועלט קריעג, האָט די אינטערנאציאָנלע סאָציאליסטישע ביוראָ צוזאמענגערופען א ספעציעלען קאָנגרעס אין באזעל, וועלכער איז געווען באזוכט פון 555 דעלעגאטען פון בוכשטעבליך אלע לענדער פון אייראָפּא. ס'איז אָנגענומען געוואָרען א שטאַרקע רעזאָלוציע, אויפפאָדערענדיג אלע ארבייטער צו באקעמפען די אימפעריאליסטישע פאָליטיק פון זייערע רעגירונגען מיט אלע מיטלען, וועלכע זיי באזיצען. ס'איז געווען אן איינדרוסספאָלע דעמאָנסטראציע און זי האָט ווארשיינליך געווירקט, וואָס דער באַלקאנישער קריעג האָט זיך ניט פאנאנדער געשפּרייט ווייטער.

וועגען דעם קאָנגרעס, וועלכער האָט געזאָלט פאָרקומען אין וויען אין 1914, נור וועלכער האָט שוין ניט געקענט פאָרקומען איבער דער וועלט מלחמה, שרייבט וואנדערוועלדע פאָלגענדעס:

"אלץ איז געווען צוגעגרייט צו פייערען אויף א געהעריגען אופן דעם 50טען געבורטסטאָג פון אינטערנאציאָנאל. די עסטרייכישע גענאָסען האָבען אָפּגעדרוסט אן אלבום, מיט א סך אילוסטראציעס און מיט ארטיקלען פון קאטסקי, אדלער און אנדערע וועגען דער סאָציאליסטישער באוועגונג פאר די 50 יאָהר.

"דער דאָקומענט איז צווישען אונז פארטיילט געוואָרען מיט 10 יאָהר שפעטער, ווען די עקזעקוטיווע פון דעם אינטערנאציאָנאל האָט זיך דאָ ניט לאנג פאר-זאמעלט אין וויען. דער סואוועניר ליגט איצט פאר מייע אויגען. ער ענטהאלט די פאָטאָגראַפיעס פון די מיטגלידער פון דער אינטערנאציאָנאלער סאָציאליסטישער ביוראָ אין יוני, 1914. זיי זיינען 66 אין צאָל. א סך פון זיי זיינען טויט, — דערמאָרדעט אָדער געשטאָרבען פון עגמת נפש צוליעב דער מלחמה. זשאָרעס, האזע, ראָזא לוקסעמבורג, און אויך קעיר הארדי, וויקטאָר אדלער, עדוואַרד וואיאן, זשול גער, מאַרסעל סעמבא.

"אנדערע פון זיי זיינען איצט אָדער זיינען געווען פרעמיערען אָדער הויפטען פון רעגירונגען, — רעמסיי מעקדאָנאלד, סטאונינג, בראַנטינג און עבערט. דאָס איז געווען א פארוואַמלונג, וואָס האָט רעפּרעזענטירט די אלע נאציאָנאלע קרעפטען פון סאָציאליזם, און וואָס האָבען זיך צום לעצטען מאָל פארוואַמעלט אין "מעזאָן דיו פעפּל" אין ברוסעל, אין דזשוליי 1914. אפילו דעמאָלט נאָך, ווען דער שאַטען פון מלחמה איז שוין איבער אונז געהאַנגען, האָט נאָך אלץ געהערשט צווישען אונז אָפּטימיזם.

"אדלער האָט געהאלטען, אז א מלחמה צווישען דייטשלאַנד און פראַנקרייך איז מאַראַליש אונמעגליך. האזע האָט זיך פארלאָזען, ניט אויף דעם קייזער'ס מענשליכקייט, נור אויף זיין פייגהייט אין דעם לעצטען מאָמענט. "זשאָרעס האָט צום לעצטען מאָל גערעדט דעם אָווענט פון 30טען דזשוליי. ער האָט ווידער ערקלערט, אז ער גלויבט אין א פרידליכען אויסוועג. "אָבער אויב די רעגירער פון דער וועלט וועלען דאָך לויז לאָזען די האַנט פון מלחמה — האָט ער געזאָגט מיט א פראָפּעטישען טאָן, — וועט צום סוף פון דער מלחמה יערע נאציע אויפשטעהן אנטקעגען דעם שולדיגען אין אירע צרות און וועט זאָגען צו איהם: "געה און בעט מחילה ביי גאָט און ביי מענשען."

"די נבואה איז מקוים געוואָרען. די מלחמה האָט געבאָרען רעוואָלוציעס. דער רוהם פון קייסאָרים איז פארשוואַונדען. זשאָרעס איז אין פאנטעאָן. די זעלבסטעהערשאַפטען זיינען טוידט. דער אינטערנאציאָנאל לעבט!"

## פאקטען און ציפערען פון דער אמעריקאנער ארבייטער באוועגונג

די באוועגונג פון די ארבייטער אין אמעריקע צו פארבעסערען זייער לאגע דורך טרייד יוניאנס איז שוין אלט. מיר געפינען שוין יוניאנס, ד. ה. פאריינען פון ארבייטער וואס זייער צוועק איז געווען צו פארבעסערען זייער מאטעריעלע לאגע, שוין צום ענדע פון 18טען יאָהרהונדערט. אין דער ערשטער העלפט פון 19טען יאָהרהונדערט האָבען זיך, אויסער פילע לאַקאלע פאריינען, אויך געגרינדעט אייניגע צענטראלע לאַקאלע אָרגאניזאציעס, וועלכע האָבען אריינגענומען אלע יוניאנס פון דעם זעלבען טרייד פון פארשידענע שטעט. פילע העפטיגע קאמפען זיינען פון די יוניאנס אָנגעפיהרט געוואָרען, פילע סטרייקס זיינען פון זיי געוואונען געווארען, און אויך פילע זיינען פארשפילט געווארען. אָבער מיסטע פון די אלע יוניאנס האָבען לאנג ניט עקזיסטירט. זיי האָבען זיך געגרינדעט, פאר א צייט זיינען זיי טהעטיג געווען און דערנאָך פארשוואונדען. צום בירגער קריג אין 1861 איז שוין קיין איין נאציאָנאלע יוניאן ניט געבליבען.

ערשט נאָכן בירגער קריג, ווען דער קאפיטאַליזם האָט זיך שטאַרק אָנגע-הויבען ענטוויקלען, און די צאָהל פון ארבייטער האָט זיך אָנגעפאנגען פיעל צו פארגרעסערען, און ווען אין אמעריקע האָבען אָנגעהויבען אָנקומען מאסען אימיר-גראַנטען, וועלכע האָבען שוין אין דער אלטער היים אנטהייל גענומען אין ארבייטער אָרגאניזאציעס — ערשט דאן האָט זיך דאָ אָנגעהויבען ענטוויקלען א סיסטע-מאטישע באוועגונג, איבערהויפט צווישען קוואליפיצירטע ארבייטער.

ווי די יוניאנס זיינען געוואקסען, קענען מיר זעהן פון די פאָלגענדע פאקטען : אין דעצעמבער 1863 זיינען אין די פאראייניגטע שטאַטען געווען 79 לאַקאלע יוניאנס, וועלכע האָבען ארומגענומען 20 פארשידענע אינדוסטריעס; א יאָהר שפעטער זיינען שוין דאָ געווען 270 יוניאנס אין 53 אינדוסטריעס. אין נאָוועמבער 1865 — 300 יוניאנס אין 61 פארשידענע אינדוסטריעס.

די לאַקאלע יוניאנס האָבען זיך אָנגעהויבען אָרגאניזירען אין נאציאָנאלע פון די וויכטיגסטע נאציאָנאלע יוניאנס פון יענער צייט איז ווערט צו דערמאָנען : די לאַקאָמאָטיוו אינזשנירס, אָרגאניזירט אין 1863; די פלאַסטערער, שיף קאר-פענטער און די סיגאר מאַכער, וועלכע האָבען זיך אָרגאניזירט אין 1864; די קאוטש מאַכער, די פיינטערס, די טיילאָרס, די קארפענטערס און די ברוקלייער, וועלכע האָבען זיך אָרגאניזירט אין 1865; די מיינערס יוניאן און די לאַקאָמאָטיוו פייערמען אין 1873. צום ענדע פון 1873 האָבען שוין עקזיסטירט 22 נאציאָנאלע יוניאנס.

צו כאַראַקטעריזירען די טאַקטיק און צוועקען פון די יוניאנס פון יענער צייט וועט מען קענען זעהן פון א פאָר ביישפילען. די פאליסי פון דער בראַדערהוד אָו לאַקאָמאָטיוו אינזשנירס איז געווען „צו געווינען די גוטע גאדע פון די בעלי בתים מיט דעם צוועק צו ענטוויקלען דעם כאַראַקטער פון די מיטגלידער און אויפהויבען זייער פעהיגקייט אלס ארבייטער. דער ארבייטסגעבער דארף זיין אויף

אזוי פיל צופרידען מיט זייער אַרבייט, אז ער דארף מיט זיין גוטען ווילען אויסדריקען זיין אנערקענונג און העכערען זייער לויב.

די שומאכערס יוניאן, וועלכע האָט זיך אָרגאניזירט אין 1867 אלס א געהימע סאָסייעטי אונטערן נאָמען „נייטס אָוו סעינט קריספיען“, האָט זיך געשטעלט אלס איר אויפנאכע צו קעמפען געגען דער באשעפטיגונג פון ניט קוואליפיצירטע אַרבייטער אין טרייד. זיי האָבען געהאט אן ערפאלג ביי די אַרבייטער. ארום 1870 איז זייער מיטגלידערשאפט אויסגעוואקסען ביז ארום 50 טויזענד.

### די נעשאַנאל לעיבאָר יוניאָן

איבערהויפט זיינען געווען צו מערקען פארשידענע ריכטונגען אין די אַרבייטער אָרגאניזאציעס. אין די זעכציגסטע יאָהרען פון 19טען יאָהרהונדערט ווערען שוין אויך געמאכט פארוכען צו אָרגאניזירען אלע עקזיסטירענדע יוניאָנס אין איין נאציאָנאלער קערפערשאפט. דעם 20טען אויגוסט 1866 האָבען 77 דעלעגאטען פון 50 יוניאָנס, פון 13 באזונדערע טריידס, זיך צוזאמענגענומען אין באלטימאָר און אָרגאניזירט די „נעשאַנאל לעיבאָר יוניאָן“.

וויכטיגע פראגען זיינען פארהאנדעלט געוואָרען אויף דער ערשטער קאָנווענטיאָן פון דער נעשאַנאל לעיבאָר יוניאָן. א לאנגע דיסקוסיע האָט ארויסגערופען די פראגע וועגען אונאָפהענגיגער פאָליטישער אקציען פארן אַרבייטער. שוין דאן איז אָנגעגאנגען א ויכוח אין די אַרבייטער רייהען וועגען אָט דער וויכטיגער פראגע. אין דער רעזאָלוציע, וועלכע איז אָנגענומען געוואָרען פון דער מערהייט פון דער קאָנווענטיאָן, ווערט צווישען אנדערעס געזאָגט: „די געשיכטע און די געזעצגעבונג פון דער פאָרגאנגענהייט האָט איבערצייגט, אז וואָס אנבאלאנגט די אינטערעסען פון די אַרבייטער קלאסען, קען מען זיך ניט פארלאָזען אויף די צוזאָנגען פון די עקזיסטירענדע פאָליטישע פארטייען. די צייט איז געקומען, ווען די אַרבייטער פון די פאראייניגטע שטאַטען זאָלען זיך אָפשאַקלען פון די עקזיסטירענדע פארטייען און זאָלען זיך אליין אָרגאניזירען אין א נאציאָנאלער אַרבייטער פארטיי.“ די פאָליטישע ריכטונג האָט אָבער געהאט פילע געגנער.

די געגנער פון זעלבסטשטענדיגער אַרבייטער פאָליטיק האָבען באלד רעוואָלוציען געטראשעט צו פארלאָזען די קאָנווענטיאָן. דאן איז אָנגענומען געוואָרען א קאָמפראָמיס רעזאָלוציע, וועלכע דריקט מער ניט אויס א וואונש, אז די אַרבייטער זאָלען אָנפאנגען אן אייגענע פאָליטישע אקציע, אָבער די רעזאָלוציע רעדט מעהר ניט וועגען אָרגאניזירען אן אונאָפהענגיגע אַרבייטער פארטיי. קאָנגרעסע שריט אין דער פאָליטישער ריכטונג זיינען פון דער נעשאַנאל לעיבאָר יוניאָן איבערהויפט ניט גענומען געוואָרען און די רעזאָלוציע איז געבליבען אויפ'ן פאפיר.

ס'איז אויך אָנגענומען געוואָרען א רעזאָלוציע צו העלפען די פרויען אַרבייטער פארבעסערען זייער לאַגע, אויך א רעזאָלוציע וועגען אן 8-שטונדיגען אַרבייטס טאָג, וועלכער איז נויטיג, פאר דער קולטורעלער און פאָליטישער ענטוויקלונג פון אַרבייטער.“ די קאָנווענטיאָן האָט זיך געווענדעט מיט אן אויפרוה צו אלע ניט קוואליפיצירטע אַרבייטער זיך אָרגאניזירען אין יוניאָנס און אָנשליסען זיך אין דער נעשאַנאל לעיבאָר יוניאָן.

די גרעסטע שטופע פון ענטוויקלונג האָט די נעשאַנאל לעיבאָר יוניאָן דער-גרייכט אין 1868. אויף דער ניו יאָרקער קאָנווענטיאָן אין דעם יאָהר זיינען געווען

פאַרשטעהער פון 600 טויזענד אָרגאניזירטע ארבייטער. אָבער פון דאן אָן האָט די אָרגאניזאציע אָנגעהויבען געהן באַרג אראָפּ. אין 1872 האָט זי נאָך פרובירט אָרגאניזירען א לעיבאָר פארטיי, נאָר דער געדאַנק האָט שוין קיין אָפּקלאַנג ניט געפונען. אין דעם זעלבן יאָהר איז זי אונטערגעגאנגען.

די נעשטנאל לעיבאָר יוניאָן האָט ניט געהאַט קיין פערמאַנענטע אָרגאניזאציע צו שטעהן שטענדיג אויף דער וואַך פון ארבייטער קאַמפּ. זי האָט זיך באנוגענט מיט די קאָנווענשאַנס וועלכע זיינען צוזאַמענגערופען געוואָרען אין מאַהל אין יאָהר. קיין אָרגאניזאציע, וועלכע זאָל דורכפירען די רעזאָלוציעס אין לעבען, איז ניט געווען. דאָס איז געווען די הויפט אורזאַכע וואָס די נעשטנאל לעיבאָר יוניאָן איז ניט געוואקסען. די לעיבאָר יוניאָן האָט זיך איבערהויפט ניט געקענט דערהויבען צו איהר אויפגאַבע. זי איז געווען געגען סטרייקס. איין קאָנווענשאַן איז אזוי ווייט געגאנגען אין דער פראגע פון סטרייקס — אין אָט דער וויכטיגסטער וואפע אין די הענד פון די ארבייטער — אז זי האָט עפענטליך קריטיקירט סטרייקס אַלס א זאך וואָס בריינגט שאדען דעם ארבייטער. די פיהרער האָבען נאָך אלץ געגלויבט אין דער גוטהערציגקייט פון די ארבייטס געבער, וועלכע דארפן האָבען יושר און מיט'ן גוטען ווילען פארבעסערען די קאַגע פון זייערע ארבייטער. מיט אזא פאָליסי קען נאטירליך קיין ארבייטער פאריין ניט עקזיסטירען און די נעשטנאל לעיבאָר יוניאָן האָט דאריבער געמוזט אונטערגעהן.

סטרייקס זיינען אין יענער פּעריאָדע פאַרנעקומען פילע און גרויסע אין אלע אינדוסטריעלע צענטערס פון לאַנד. אייניגע סטרייקס האָבען אָנגעהאלטען זעהר לאנג, ווי צום ביישפּיל דער סטרייק פון די סיגאר מאַכערס אין 1869, וועלכער האָט געדויערט 18 וואָכען און איז ענדליך פארקאָרען געגאנגען. דער גרעסטער סטרייק פון יענער צייט איז געווען דער סטרייק פון די ארבייטער פון ניו יאָרק פאר אן 8-טונדיגען ארבייטס טאָג. אין דעם סטרייק האָבען אנטהיילגענומען ארום 100 טויזענד ארבייטער, הויפטזאכליך פון די בילדינג טריידס. נאָך א קאַמפּ פון 3 מאָנאַטען איז די פאָדערונג אין גרעסטען טהייל געוואונען געוואָרען, נאָר די סטרייקס זיינען געווען אָהן פיהרער. זיי זיינען געווען סטיכיש.

באלד נאָכ'ן אונטערגאנג פון דער נעשטנאל לעיבאָר יוניאָן איז נאָך אמאָל געמאַכט געוואָרען א פארווך צו גרינדען א נאַציאָנאַלע ארבייטער קערפערשאַפט. דעם 16טען יולי 1873 האָבען 70 דעלעגאַטען פון 6 נאַציאָנאַלע יוניאָנס זיך צוזאַמענגענומען אין קליוולאַנד און האָבען באשלאָסען צו גרינדען אזא קערפער-שאַפט. אויף דער צווייטער קאָנווענשאַן אין 1874 איז באשלאָסען געוואָרען א נאָמען געבען זיך „אינדאָסטריעל בראָדערהוד“, אָבער אויף דער 3טער קאָנווענ-שאַן אין 1875 זיינען שוין מעהר ווי 20 דעלעגאַטען ניט געקומען. אלע דעלעגאַטען זיינען געווען פון דער טיפּאָגראַפיקאַל יוניאָן און דער פארווך איז אין נאַנצען דורכגעפאלען.

די יאָהרען 1873-1878 זיינען געווען קרויים יאָהרען. מאסען ארבייטער האָבען פארקאָרען זייער באשעפטיגונג און זיינען געבליבען ארבייטסלאָז. אין 1877 האָט די צאָהל ארבייטסלאָזע דערגרייכט 3 מיליאָן, וואָס איז א ריזיגע צאָהל אין א לאַנד, וועלכע האָט דאן אין גאַנצען געזעהלט 33 מיליאָן מענשען. יוניאָנס האָבען פארקאָרען דעם גרעסטען טהייל פון זייערע מיטגלידער און פילע זיינען אין גאַנצען אונטערגעגאנגען. פילע סטרייקס זיינען דאן פאַרגעקומען איבער'ן

לאנד, אָבער דאָס זיינען ניט געווען סטרייקס צו פארבעסערען די לאַגע, נאָר פארטהיידדיגונגס סטרייקס געגען די ארבייטס געבער, וועלכע האָבען געהאַלטען אין איין שניידען די וויידזשעס.

א ביטערען סטרייק האָבען אָנגעפיהרט די קוילען גרעבער ענדע 1874. דער סטרייק האָט געדויערט נאנצע 7 מאָנאַטען, ביז וואנען די ארבייטער האָבען שוין ניט נעקענט מעהר אויסהאַלטען די נויט און הונגער און האָבען זיך געמוזט אונטערגעבען. אין די געגענדען וואו די קוילען גרובען האָבען זיך געפונען האָט געהערשט אן אמתער טעראָר. ארבייטער אָרגאַניזאַציעס זיינען אין גאַנצען פארווערט געוואָרען. נאָכ'ן פאַרלאָרענעם סטרייק האָבען די ארבייטער געגרינדעט א געהיימע אָרגאַניזאַציע מיט'ן נאָמען „מאלי מעגווייערס“, וועלכע איז געוואָרען זעהר פאָפולער צווישען די קוילען גרעבער. די צאָהל לאָקאַלען, וועלכע האָבען באלאָנגט צום געהיימען אָרדען, האָט אין צייט דערגרייכט 6000. די ארבייטס געבער האָבען דערשמעקט א געפאהר און האָבען באשלאָסען צו פארניכטען די מאלי מעגווייערס. ווי געוועהנליך אין אזעלכע פעלע, האָבען די בעלי בתים אריינגעשיקט אין אָרדען שפּאַנען און פּראָוואָקאַטאָרען. זיי האָבען פאר דיזען צוועק געדונגען די טרויעריג באריהמטע פינקערטאָן דעמעסטיוו איידזשענסי, וועמענס אַגענטען, פארשטעלענדיג זיך פאר אייגענע מענשען, איבערגעבענע ארבייטער, האָבען אליין אויפגערייצט אנדערע צו פארשידענע פארברעכערישע אַקטען, אום דערמיט צו דיסקרעדיטירען די גאַנצע אָרגאַניזאַציע.

אין 1875 האָבען אין געגענדען פון די קוילען גרובען זיך זעהר פיעל פאר- מעהרט פארברעכענס, און די רעגירונג האָט פארדעכטיגט די ארבייטער און באשלאָסען צו מאַכען אן אלגעמיינע אַטאַקע. פיעל באַמטע און מיטגלידער פון דעם אָרדער זיינען ארעסטירט געוואָרען. די שפּאַנען און פּראָוואָקאַטאָרען האָבען פלייסנדיג געארבייט. אויפ'ן טרייעל זיינען זיי געווען די איינציגע עדות די באשולדיגטע האָבען זיך ערקלעהרט ניט שולדיג; קיין אנדערע באווייזע אויסער דאָס עדות זאָגען פון די פּראָוואָקאַטאָרען זיינען ניט געווען, אָבער פאר די קאפּי- טאַליסטישע קאורטס איז דאָס געווען גענוג. 14 מענשען זיינען פאר'משפט געוואָרען צו טורמע פון 2 ביז 7 יאָהר און 10 מענשען צום טויט.

ביטערע סטרייקס זיינען אין יענע יאָהרען פאָרגעקומען אין אמעריקא. פון איין זייט איז געווען הונגער און נויט ביי די ארבייטער און פון דער צווייטער זייט — א שרעקליכער טעראָר, וואָס ס'איז אָנגעווענדעט געוואָרען פון די בעלי בתים געגען זייערע ארבייטער. גענוג ארבייטער בלוט איז דאָן פאָרגאַסען געוואָרען, גענוג קרבנות זיינען געפאַלען.

א זאָנדרעבאַרע לאַגע האָט זיך ענטוויקעלט אין יענער צייט אין דעם שטאַט קאַליפּאָרניאַ. אין דער צייט ווען מאסען ארבייטער האָבען פאַרלאָרען באשעפּ- טיגונג, זיינען אין קאַליפּאָרניע אין די יאָהרען 1874-1877 אריינגעקומען 150 טויזענד אימיגראַנטען פון אזיע, הויפטזעכליך פון כינע. די אימיגראַנטען זיינען געווען וויליג צו ארבייטען פאר קליינע פרייען. די קאָנקורענץ פון די אויטמישע אימיגראַנטען האָט נאָך מעהר פאָרגרעסערט די צאָהל ארבייטסלאָזע פון די אַרטיגע ארבייטער. די לאַגע האָט אויסגענוצט איינער, מיטן נאָמען דעניס קיערני. ער האָט געגרינדעט די „ארבייטער פארטיי פון קאַליפּאָרניאַ“, וועמענס פלאַטפאָרמע איז געווען הויפטזעכליך צו באקעמפען די אימיגראַציע פון כינעזער. די נאַנצע שולד פון קריזיס און ארבייטסלאָזיגקייט האָט די פארטיי ארויפגעוואָרפען אויף די אָרימע אזיאַטען. די אונבאוואוסטזיניגע ארבייטער האָבען אין דעם גענלויבט

און די אניטאציע האָט געהאַט אזא ערפּאָלג צווישען די ברייטע מאַסען, און זיי האָבען אויסגעאיבט א דרוק אויף דער רעגירונג און זי איז געווען געצוואונגען אָנצונעהמען א געזעץ צו פארווערען די אימיגראציע פון כינעזער אין דעם שטאַט קאליפּאָרניאַ.

### די נייטס און לעיבאָר

איינע פון די ארבייטער אָרגאניזאציעס, וועלכע האָט געשפּילט א וויכטיגע ראָלע אין דער געשיכטע פון אונזער ארבייטער באוועגונג, איז געווען די אָרנא-ניזאציע פון די „נייטס און לעיבאָר“. זי איז געגרינדעט געוואָרען אין פּילא-דעלפּיא אין 1869 פון די גארמענט קאטערס אלס א געהיימער אָרדען. אין די ערשטע יאָהרען האָבען די „נייטס און לעיבאָר“ גראדע קיין ראָלע ניט געשפּילט, געבליבען געהיים און האָבען ניט גענומען קיין אנטהייל אין די גרויסע ארבייטער קאמפען פון 1877. אין זייער פּראָגראם, וועלכע איז אָנגענומען געוואָרען אין 1878, זיינען געווען פּאָדערונגען מעהר פון פּאָליטישען כאראקטער, ווי צום ביישפּיל: די פארווערונג פון נאַציאָנאַלע באַנקען, פרעמדע זאָלען ניט טאָרען באַזיצען קיין לאַנד, א. ז. וו. זיי זיינען אויך געווען געגען עקאָנאָמישען קאמף פון די ארבייטער. לויט דער מיינונג פון די לידערס, זיינען סטרייקס איבערהויפט שעדליך פאר די ארבייטער. די „נייטס און לעיבאָר“ איז ניט געווען קיין ריין ארבייטער אָרגאניזאציע. לויט איהר קאָנסטיטוציע האָט יעדע פּערזאָן, עלטער פון 18 יאָהר, וועלכע האָט ווען עס איז געארבייט פאר א געהאַלט, געקענט ווערען א מיטגליד. א מיטגליד האָט אָבער ניט געקענט ווערען אזא פּערזאָן וועלכער מאַכט א לעבען פון האַנדלען מיט שטאַרקע געטראַנקען, אָדער אפילו א פּראָפּע-סיאָנעלער מענש ווי א דאָקטאָר, א לאַיער אָדער א באַנקיר. אין ניכען האָט זיך אָנגעפאָנגען אָבער צו פיהלען די ווירקונג פון די „נייטס און לעיבאָר“, נאָר אין נאנץ ענגע ראהמען.

די אָרגאניזאציע פון די „נייטס און לעיבאָר“ איז געווען שטאַרק צענטראַל-ליזירט. אין דער צייט צווישען קאָנווענשאָנס, וועלכע האָבען באדארפט פּאַרקומען יעהרליך, איז די גאַנצע מאַכט געלעגען אין די הענד פון נאַציאָנאַלען אָפּיס, וואָס ס'האָט געמיינט אייניגע באַאמטע, וועלכע האָבען געהאַט די פולע רעכט אויס-צושליסען איינצלענע מיטגלידער אָדער גאַנצע לאָקאַלען, אָרדערען ארבייטער צו סטרייקען אָדער אָרדערען זיי געהן צו דער ארבייט אין א צייט פון סטרייק. און דער נאַציאָנאַלער אָפּיס האָט זיך מיט דער מאַכט טאַקע אָפּט באַנוצט ניט פאר די אינטערעסען פון די ארבייטער.

נאָר ניט קוקענדיג אויף דעם וואָס די באַאמטע זיינען געווען געגען סטרייקס און האָבען געפריידיגט סאָלידאריטעט צווישען קאפּיטאַל און ארבייט, האָט די נייטס און לעיבאָר דאָך אָנגעפיהרט פילע סטרייקס. דאָס איז געווען דערפאר וואָס די מיטגלידערשאַפט האָט אָנגעהויבען שטאַרק וואַקסען, און די „רענק און פּאַיל“ האָט ארויסגערופּען סטרייקס געגען דעם ווילען פון די פיהרער. אין 1879 האָט זיך די עקאָנאָמישע לאַגע אין לאַנד אָנגעהויבען שטאַרק צו פארבעסערען, ארבייטער האָבען צוריק באקומען באשעפטיגונג, אָבער די באלעבאטיס האָבען זיך ניט געאילט צו פאָרגרעסערען זייער געהאַלט, וועלכער איז פילע מאָהל געשינטען געוואָרען אין די יאָהרען פון קרויס. ארבייטער האָבען געמוזט קעמפען אום צוריק צו געווינען די פריערדיגע שכירות. די ארבייטער יוניאָנס זיינען דאן געווען אַרים אין מיטלען און מענשען און ס'האָט זיך זיי פשוט געלוינט אָנצושליסען אן

די „נייטס און לעיבאָר“, די איינציגע אָרגאניזאציע, שטאַרק אין פינאנציעלע מיטלען מיט אָרגאניזאציע אין יעדען דיסטריקט, וועלכע האָבען געקענט אויסגענוצט ווערען פאר אַרבייטער צוועקען. צוליב אָט דער אורזאכע האָט די מיטגלידערשאפט פון די „נייטס און לעיבאָר“ נאָך 1879 אָנגעהויבען שטאַרק צו וואַקסען. אין 1879 האָט זי פארמאָגט 20,151 מיטגלידער; אין 1880, 28,136; אין 1883, 51,914; אין 1885, 104,066, און אין 1886, 702,924.

דער שטאַרקער וואַקס פון די „נייטס און לעיבאָר“ האָט אָנגעהויבען ארויס-רופען אַטאַקעס פון דער בורזשואַזער פרעסע און פון דער קירכע. אזוי ווי די אָרגאניזאציע איז געווען א געהיימע, זיינען וועגען איהר פארשפרייט געוואָרען שרעקליכע לעגענדעס. דאָס האָט געצוואונגען דעם געהיימען אָרדען ארויסצורקומען אין דער עפענטליכקייט. צו דעם שריט האָט אויך, פאַרשטימט זיך, איהר געצוואונגען דער שטאַרקער וואַקס פון מיטגלידער: א גרויסע צאָהל מיטגלידער קען מען ניט איינהאַלטען אין א געהיימער אָרגאניזאציע.

די נייטס און לעיבאָר איז ניט געווען קיין טרייד יוניאָן אין אָנגענומענעם זין; זי איז ניכער געווען א פּאָליטישע אָרגאניזאציע ווי אן עקאָנאָמישע, אָבער אויך אלס פּאָליטישע אָרגאניזאציע איז זי געווען א מישמאַש פון פארשידענע ליבעראַלע און סאָציאַליסטישע טענדענצען. די ווייטערדיגע ענטוויקלונג פון דער טרייד יוניאָן באַוועגונג אין די 80קער יאָהרען האָט געפיהרט צו דער נויטווענדיגקייט פון א ריינער טרייד יוניאָן אָרגאניזאציע. אזא אָרגאניזאציע האָט מיט זיך פאַרגעשטעלט די אמעריקאן פעדערעישאָן און לעיבאָר, וועלכע האָט אָנגעפאנגען איהר טהעטיגקייט נאָך אין 1881. אָפיציעל האָט זיך די פעדערעישאָן געגרינדעט אין 1886. ביים ענדע פון די 80קער יאָהרען האָבען די יוניאָנס אָנגעהויבען פאַרלאָזען די נייטס און לעיבאָר און זיך אָנשליסען אָן דער אמעריקאן פעדערעישאָן און לעיבאָר. די פעדערעישאָן האָט אָנגעהויבען וואַקסען און די נייטס און לעיבאָר איז ביסלעכווייז אַרונטער פון סצענע.

די מיטגלידערשאפט פון די נייטס און לעיבאָר פאר די יאָהרען 1886-1893:

1886	702,924	1889	220,000
1887	500,000	1890	100,000
1888	259,758	1893	74,635

### די אמעריקאן פעדעריישאָן און לעיבאָר

די אמעריקאן פעדעריישאָן און לעיבאָר איז געגרינדעט געוואָרען אין פּיטס-בורג, פּא., דעם 15טען נאָוועמבער 1881. די 107 דעלעגאטען, וואָס האָבען אַנטהייל גענומען אין דער גרינדונגס קאָנווענשאָן, האָבען רעפּרעזענטירט נאַציאָנאַלע יוניאָנס, אינטערנאַציאָנאַלע יוניאָנס און לאָקאַלע יוניאָנס.

דער צוועק פון דער אָרגאניזאציע איז אויסגעדריקט געוואָרען אין די פּאָליענדע ווערטער:

„צו דערהויבען דעם טרייד יוניאָניזם און ערווערבען פאר די לוינ ארבייטער רעפּעקט פאר זייערע רעכטע און די באַלוינונג פאר זייער אַרבייט צו וועלכער זיי זיינען באַרעכטיגט.“

די אָרגאניזאציע האָט אויף זיך גענומען די אויפגאבע צו אַרבייטען פאר דעם אַכט-שטונדיגען אַרבייטס טאָג, ניט צו אונטערשיידען צווישען ראַסען,



נאציאָנאליטעט אָדער קאָליר, און אריינצונעהמען סיי מעכאניקער און סיי פראָסטע באלמעלאַכעס.

פאָליטיש האָט די א. פ. ל. באשלאָסען צו בלייבען אונפארטייאיש, אָבער די פעדעריעישאָן האָט אויסגעאיבט איהר איינפלוס אויף דעם קאָנגרעס און אויף די סטייט לעדזשיסלאַטיטשורם צו שאַפען גינסטיגע ארבייטער געזעצע.

פון די פאָלגענדע פאקטען קען מען זיך באקענען מיט דער געשיכטע פון דער אמעריקאן פעדעריעישאָן אָוו לעיבאָר :

דעם 2טען אויגוסט 1881 האָבען אייניגע באאַמטע פון נאציאָנאלע טרייד יוניאָנס ארויסגעלאָזען אן אויפרוה צו די אָרגאניזירטע ארבייטער צו א קאָנווענשאָן אין פיטסבורג אויפן 15טען נאָוועמבער דעם זעלבען יאָהר. דער צוועק פון דער קאָנווענשאָן — איז געשטאַנען אין דעם אויפרוה — איז צוזאַמענצובריינגען אלע ארבייטער אָרגאניזאציעס און טרייד יוניאָנס אין איין פעדעראציע, וועמענס אויפ-נאבע ס'וועט זיין מיט פאראייניגטע קרעפטען צו פארבעסערען די לאַגע פון די ארבייטער. אויף יענער קאָנווענשאָן זיינען אנוועזנד געווען 104 דעלעגאטען, וועלכע האָבען רעפּרעזענטירט 8 נאציאָנאלע יוניאָנס, 11 שטאַדטישע צענטראַלע קערפּערשאַפטען, 42 לאַקאַלע יוניאָנס און 46 לאַקאַלס פון די נייטס אָוו לעיבאָר. ס'איז א סברה, אז די דעלעגאטען פון די נייטס אָוו לעיבאָר זיינען געקומען ניט צו דערלאָזען, אז די נייע אָרגאניזאציע זאָל קאָנסורירען מיט זייער אייגענער. און ס'איז קיין ספק ניט, אז די איניציאַטאַרען פון דער קאָנווענשאָן האָבען דאָס טאַקע געמיינט.

נאָך לאַנגע דיסקוסיעס איז באשלאָסען געוואָרען א נאָמען צו געבען די נייע אָרגאניזאציע: „די פעדעראציע פון אָרגאניזירטע טרייד און ארבייטער יוניאָנס פון די פאראייניגטע שטאַטען און קאַנאַדע.“ ס'איז אויך באשלאָסען געוואָרען, אז צו שיקען דעלעגאטען צו די קאָנווענשאָנס פון דער פעדעראציע זיינען בארעכטיגט שטאַדטישע צענטראַלע קערפּערשאַפטען צו איין דעלעגאַט און נאציאָנאלע אָרגאניזאציעס צו איין דעלעגאַט אויף יעדע 1000 מיטגלידער. לאַקאַלע יוניאָנס זיינען ניט בארעכטיגט צו פארטרעטערשאַפט.

אויף דער צווייטער קאָנווענשאָן אין 1882, האָבען די נייטס אָוו לעיבאָר מעהר קיין דעלעגאטען ניט געשיקט. אויף דער דריטער קאָנווענשאָן אין 1883 זיינען איבערהויפט אנוועזנד געווען בלויז 27 דעלעגאטען; אויף דער פערטער קאָנ-ווענשאָן אין 1884 נאָר 25 דעלעגאטען; און אויף דער פינפטער קאָנווענשאָן אין 1885 בלויז 18 דעלעגאטען. מען האָט געזעהען בעשיינפערליך אז די פעדעראציע האלט ביים אינטערגעהן. פאר דער זעלבער צייט איז אָנגעגאנגען אן אָפענער קאַמף צווישען דער פעדעראציע און די נייטס אָוו לעיבאָר, איבער דער באציהונג פון די נייטס אָוו לעיבאָר צו סטרייקס און אין אלגעמיין צו עקאָנאָמישע ארבייטער אָרגאניזאציעס. איבערהויפט האָט די פעדעראציע באקעמפט די נעגאטיווע שטע-לונג פון די נייטס אָוו לעיבאָר צו דער אגיטאַציע פאר אן אכט שטונדיגען ארבייטס טאָג, וועלכע איז דאן געווען די הויפט אויפנאבע פון דער פעדעראציע.

דעם 18טען דעצעמבער 1886 איז אין קאָלומבוס, אָהיאָ, צוזאַמענגערופען געוואָרען א קאָנווענשאָן פון אייניגע נאציאָנאלע טרייד יוניאָנס, וועלכע האָבען ניט באלאנגט צו דער פעדעראציע און אויך ניט צו די נייטס אָוו לעיבאָר. די פיהרער פון דער פעדעראציע האָבען באלד זיך אָנגעכאַפט אָן דער געלעגענהייט און אויך גערופען א קאָנווענשאָן אין דער זעלבער שטאַדט אויף דער זעלבער צייט.

נאָך קורצע פארהאנדלונגען, האָבען זיך ביידע קערפערשאַפטען פאראייניגט. די אַלטע פעדעראציע איז פאנאנדערגעלאָזען געוואָרען און אויף איהר פלאץ איז באשאַפען געוואָרען די יעצטיגע אמעריקאן פעדעראציע און לעיבאָר. אלס פרעזידענט איז ערוועהלט געוואָרען סעמיועל גאָמפערס, וועלכער האָט אָנגעהאלטען דעם אַמט — מיט דער אויסנאָהמע פון איין יאָהר — ביז זיין טויט אין 1924.

וועהרענד די נייטס און לעיבאָר איז אָרגאניזאציעל געווען צוטהיילט אין דיסטריקטען, וועלכע האָבען ארומגענומען אלע אַרבייטער פון דעם דיסטריקט, איז די א. פ. און ל. געווען א פארבאנד בלויז פון קוואליפיצירטע אַרבייטער, וועלכע זיינען געווען צוטהיילט אין באזונדערע טהיילען לויט זייער טרייד (קרעפט). שטראסער, דער פרעזידענט פון דער סיגארמאכער יוניאָן; און גאָמפערס, דער פרעזידענט פון ניו יאָרקער לאָקאל פון דער זעלבער יוניאָן, זיינען געווען די פיאָנערען פון דעם נייעם „קרעפט יוניאָניזם“. זיי האָבען אין דער נייגעריי דעמער א. פ. און ל. ניט נאָר אויסגעאַרבייט א באזונדער פאָרם פון אָרגאניזאציע (די צוטהיילונג פון די אַרבייטער לויט זייער קרעפט), זיי האָבען אויך אריינגעטראַגען אין איהר א נייע אויפפאסונג פון טרייד יוניאָניזם. דער עינער איז ביי זיי געווען דער עקאָנאָמישער קאמף אין די ענגע ראהמען פון טרייד און האָבען דאָריבער צוריקגעוויזען יעדע פארבינדונג מיט אָרגאניזאציעס און פארטייען וועלכע שטעלען זיך פאר זייער אויפגאבע צו פארבייטען די יעצטיגע סיסטעם מיט אן אנדערער.

דער הויפט צוועק פון דעם נייעם יוניאָניזם איז געווען צו מאַכען די אַרבייטער פון א באוואוסטען טרייד שטאַרק גענוג, אום אז ביים פארהאנדלען מיט די אַרבייטס געבער זאלען זיי קענען ארויסשטעלען פאָדערונגען. דער אַרבייטס געבער דארף קריגען א „יושר'דיגען“ פראָפיט אויף זיין אינוועסטירטען קאפיטאַל, אָבער דער אַרבייטער דארף אויך באקומען גענוג וועידזשעס אום ער זאל קענען מאַכען אן אָנשטענדריגען לעבען. די פאָליסי איז באקאנט אונטער'ן נאָמען „גלייכגעוויכט פון מאַכט“.

ס'איז אינטערעסאנט איבערצוגעבען די מיינונג, וועלכע דער אויבענדער-מאָנטער שטראסער האָט ארויסגעזאָגט פאר א סענאַט קאָמיטע אין 1883. ווען דער פאָרזיצער פון דער קאָמיטע האָט געפרעגט שטראסער'ן, וואָס זיינע ענד צילען זיינען, האָט שטראסער געענטפערט:

„מיר האָבען ניט קיינע ענד-צילען. מיר קעמפען נאָר פאר באלדיגע צוועקען, צוועקען וועלכע מען קען דערגרייכען אין עטליכע יאָהר. מיר זאָגען אין אונזער קאָנסטיטוציע (פון דער סיגארמאכער יוניאָן) אז מיר זיינען געגנער פון טעאָרעטישער; מיר זיינען פראקטישע מענשען.“

אָנצוהאלטען די גלייכגעוויכט ביים פארהאנדלען מיט די באַסעס האָט געזאָלט ווערען דער לאָזונג, אז צווישען אַרבייטסגעבער און אַרבייטער דארף זיין שלום ושלווה. קרעפט יוניאָניזם מיינט, אז דעם אַרבייטער איז געהענטער צום הארצען זיין טרייד, זיין שאַפ; איהם דארף ניט אינטערעסירען אנדערע אַרבייטער, מיט וועלכע ער קען און דארף סימפאטיזירען בלויז פון „ווייטען“.

די אָרגאניזאציעס פאָרמע פון דער פעדעריישאָן איז זעהר צוגעפאסט צו איהרע אויפגאבען. אום א נאציאָנאלע קרעפט יוניאָן זאל האָבען גענוג מאַכט אָנצוהאלטען דעם גלייכגעוויכט פון מאַכט דארף זי ערשטענס זיין צענטראליזירט. די גאַנצע מאַכט ליגט אין די הענט ניט פון לאָקאל, נאָר אין דער עקזעקוטיווע

פון אלע לאַקאָס. צווייטענס דארף זי האָבען א שטאַרקע קאָסע, דערפאר דארפן די אָפּצאָהלונגען (דיום) זיין וואָס גרעסערע. שטאַרק צענטראַליזירטע יוניאָנס פון יעדען באַזונדער טרייד, און בלוז אַ לויזע פאראייניגונג פון אלע טרייד יוניאָנס — דאָס איז די אָרגאַניזאַציע פון דער א. פ. אָו. ל. די נייע אָרגאַניזאַציע האָט אָבער געזוכט אויף איהר שטייער צו פארבעסערען די לאַגע פון די אַרבייטער.

צווישען אנדערעס האָט די פעדעריישאָן געהאָלפּען אויסווירקען די פּאָלגענדע פאַרבעסערונגען: א צוואַנג געזעץ פאר קינדער צו באַזוכען שולען, קינדער שוץ געזעצע, אן אמענדמענט וואָס גיט דעם קאָנגרעס דאָס רעכט צו רעגולירען קינדער אַרבייט און פאַרבאַטען אַרבייט צווישען קינדער אונטער 18 יאָהר, געזעצעבונג צו פאַרגיטיגען דעם שאַרען וואָס אַרבייטער ליידען אין אינדוסטריע, די אָפּשאַפונג פון קאָנקורענץ פון פריזאָן אַרבייטער. הויפטזעכליך דורך דעם איינפלוס פון דער א. פ. אָו. ל. איז געשאַפּען געוואָרען א פעדעראַלער אַרבייט דעפארטמענט. דער סעקרעטערי אָו לעיבאַר איז א מיטגליד פון דעם פּרעזידענט'ס קאַבינעט.

צו אימיגראַציע האָט די פעדעריישאָן אָנגענומען א פינדליכע שטעלונג און האָט אויסגעווירקט געזעצע וואָס האָבען פאַרמאַכט די טויערען פון אַמעריקאַ פאַר אימיגראַנטען.

מיט דער ענטוויקלונג פון מאַשינערי האָבען די אַרבייטער געפונען פאַר נויטיג צו פאַרקירצען די שטונדען פון אַרבייט, און אין די לעצטע פּאַר יאָהר האָט זיך די א. פ. אָו. ל. ארויסגעזאָגט פאַר דער פינף־טאָגיגער וואָך.

אויף דער קאָנווענשאָן פון דעצעמבער 1932 האָט די א. פ. אָו. ל. באַריכטעט א מיטגלידערשאַפּט פון 2,532,261, וועלכע זיינען אָנגעשלאָסען אַן 26,362 לאַקאַל יוניאָנס, פיער דעפארטמענטס, 49 סטייט ברענטשעס און 619 שטאַדטישע צענטראַל יוניאָנס.

דער איינקונפט פאַר דעם יאָהר 1932 איז געווען \$466,350.00, און די אויס-נאַבען זיינען געווען \$386,444.00.

די א. פ. אָו. ל. האָט איהר אייגענע געבידע אין וואַשינגטאָן און גיט אַרויס א וועכענטליכען גייס־בלאַט, א מאָנאַטליכען זשורנאַל „די פעדעריישאַניסט“. די וועכענטליכע צייטונג שיקט פאַנאַדער די נייעס צו 300 וועכענטליכע אַרבייטער זשורנאַלען.

פון דער אָרגאַניזירונג פון דער א. פ. אָו. ל. אין 1881 ביז 1924 איז דער פּרעזידענט פון דער א. פ. אָו. ל. געווען, ווי פריהער אָנגעדייטעט, סעמועל גאַמפּערס. בלוז אין 1894 איז עס געלונגען דער סאַציאַליסטישער גרופּע צו באַזיגען גאַמפּערס'ן אויף איין יאָהר.

אין 1924 איז גאַמפּערס געשטאַרבען. זיין אָרט האָט פאַרנומען וויליאַם גרין, פון דער מיינערס יוניאָן, וועלכער איז אויך איצט פּרעזידענט.

א דענקמאַל פון סעמועל גאַמפּערס איז אויפגעשטעלט געווארען אין אן אָנגעזעהענעם אָרט אין וואַשינגטאָן.

סטרייקס און לאקאוטס אין די פאראייניגטע שטאטען

צאָהל פון אַרבייטער	צאָהל פון סטרייקס	יאָר
1,227,254	4,443	1917
1,239,989	3,347	1918
4,160,348	3,571	1919
1,463,054	3,291	1920
1,099,247	2,381	1921
1,612,562	1,088	1922
756,584	1,553	1923
654,641	1,240	1924
428,416	1,300	1925
329,592	1,032	1926
349,434	734	1927
357,145	629	1928
230,463	903	1929
158,114	653	1930
279,299	894	1931
242,826	808	1932

צאָהלען — נומערס

אָרבייטער	לאטיינישע	אַראַבישע	אָרבייטער	לאטיינישע	אַראַבישע
1	I	20	א	I	1
2	II	30	ב	II	2
3	III	40	ג	III	3
4	IV	50	ד	IV	4
5	V	60	ה	V	5
6	VI	70	ו	VI	6
7	VII	80	ז	VII	7
8	VIII	90	ח	VIII	8
9	IX	100	ט	IX	9
10	X	200	י	X	10
11	XI	300	יא	XI	11
12	XII	400	יב	XII	12
13	XIII	500	יג	XIII	13
14	XIV	600	יד	XIV	14
15	XV	700	טו	XV	15
16	XVI	800	טז	XVI	16
17	XVII	900	יז	XVII	17
18	BVIII	1000	יח	BVIII	18
19	XIX	1500	יט	XIX	19

מיטגלידערשאפט אין דער אמעריקאן פעדערעישאן און לעיבאָר  
 לויט אינדוסטריעלע גרופירונגען און דער פראצענט פון יעדער גרופע צו דער אונטערניער צאָהל

	1932		1920		1914		איינוואוינער
	פראָצ.	צאָל חיסוגל.	פראָצ.	צאָל חיסוגל.	פראָצ.	צאָל חיסוגל	
אנדיקוואַטור	34.4	870,500	20.5	836,900	18.6	375,400	—
מאַנינג און שטיינברעכען	1.1	27,500	2.6	105,000	0.7	13,500	—
וואַלד און האַלץ ארבייט	12.4	313,400	10.8	438,600	10.2	206,500	—
מעטאל מאַשינערי און שיפבוי	0.3	8,600	0.6	25,800	23.4	473,100	—
בילדינג	7.8	198,300	19.5	795,900	1.1	21,500	—
טעקסטיל	0.7	18,000	1.4	58,400	2.0	40,800	—
לעדיער	4.2	105,600	4.6	186,900	7.7	156,600	—
קליידער	2.5	63,300	4.4	180,900	5.8	117,600	—
עסנוואַרג, לימער און טאַבעקאָ	1.2	30,000	1.3	52,700	2.6	51,700	—
כעמישע, קלע, שטיין און גלאַז	6.4	161,800	4.0	163,600	5.4	110,300	—
פאַפּיר, דרוקעריי, און אויפלאַגען	13.9	351,600	15.3	623,500	9.8	197,500	—
טראַנספּאָרטאציע און קאָמוניקאציע	5.4	137,800	3.3	133,300	0.2	4,300	—
רעגירונג און פּאַבליק אפּיס אנגעשטעלטע און לערער	3.3	82,400	3.2	132,100	5.5	111,100	—
באַרבערס, האַטעל און רעסטאָראַן ארבייטער און לאַנדרי ארבייטער	5.1	128,500	2.4	96,500	4.3	86,000	—
אַמינומענטס (פערוואוינונג, ווי טעאַטער, קינאָ א. א. וו.)	0.4	11,200	1.3	53,600	1.3	26,600	—
פאַרשידענע	0.9	23,761	4.8	195,040	1.4	28,171	—
מיטגלידער פון לאַקאָצען, וועלכע זיינען דירעקט פאַרנוגלען מיט דער פעדעריישאָן	100.00	2,562,261	100.00	4,078,740	100.00	2,020,671	—
כלל							—

## אמעריקאן פעדערעישאן און לעיבאך

צאָהל מיטגלידער פון יאָהר צו יאָהר

דער צואוואַקס אָדער פארמינדערונג איבער דעם פארגאנגענעם יאָהר		מיטגלידער	יאָהר
מיט וויפיל פּראָצ.	מיטגלידער		
מעהר אָדער וועהניגער			
		264,825	1897
+ 5.0	+ 13,191	278,016	1898
+ 25.7	+ 71,406	349,422	1899
+ 56.9	+ 198,899	548,321	1900
+ 43.6	+ 239,216	787,537	1901
+ 30.1	+ 236,862	1,024,399	1902
+ 43.1	+ 441,401	1,465,800	1903
+ 14.4	+ 210,400	1,676,200	1904
— 10.9	— 181,900	1,494,300	1905
— 2.7	— 40,100	1,454,200	1906
+ 5.8	+ 84,770	1,538,970	1907
+ 3.1	+ 47,905	1,586,885	1908
— 6.6	— 104,013	1,482,874	1909
+ 5.3	+ 79,240	1,562,112	1910
+ 12.8	+ 199,723	1,761,835	1911
+ 0.5	+ 8,310	1,770,145	1912
+ 12.8	+ 225,859	1,996,004	1913
+ 1.2	+ 24,667	2,020,675	1914
— 3.7	— 74,324	1,946,347	1915
+ 6.5	+ 126,355	2,072,702	1916
+ 14.4	+ 298,732	2,371,434	1917
+ 15.0	+ 355,044	2,726,478	1918
+ 19.6	+ 533,590	3,260,068	1919
+ 25.1	+ 818,672	4,078,740	1920
— 4.2	— 172,212	3,906,528	1921
— 18.2	— 710,893	3,195,635	1922
— 8.4	— 269,167	2,926,468	1923
— 2.1	— 60,669	2,865,799	1924
+ 0.4	+ 11,498	2,877,297	1925
— 2.5	— 73,331	2,803,966	1926
+ 0.3	+ 8,560	2,812,526	1927
+ 3.0	+ 83,537	2,896,063	1928
+ 1.3	+ 37,482	2,933,545	1929
+ 0.9	+ 27,551	2,961,096	1930
— 2.4	— 71,546	2,889,550	1931
— 12.4	— 357,289	2,532,261	1932
— 15.2	— 405,465	2,126,796	1933

**וניאגוס אין אמעריקאן פעדערעישאן און קאנספיוצירט קליט דער צאהר מיטגלידער אין יעדער יוניאן באאונדלער, און דער פראצענט פון יעדער גרופע צו דער ארגעניינער צאהר מיטגלידער.**

**אמעריקאן פעדעריישאן און לעיבאר**

פראצענט	1932		1914		1904		מיטגלידער
	צווארטן	צאל יוניאָנס	צווארטן	צאל יוניאָנס	צווארטן	צאל יוניאָנס	
0.8	10,500	21	11,400	22	14,900	30	און וועהריגעט 1,000
0.3	21,000	11	20,900	14	46,400	27	1,001—2,500
2.1	51,700	13	72,700	20	42,100	11	2,501—5,000
5.2	132,300	18	125,200	16	119,000	16	5,001—10,000
9.8	249,100	15	259,500	16	317,500	20	10,001—25,000
18.7	473,100	13	339,100	10	467,500	12	25,001—50,000
32.9	832,600	11	616,400	10	200,400	3	50,001—100,000
29.2	738,200	3	547,300	2	413,100	2	100,000 און מעהר
0.9	23,761	..	28,171	..	55,300	..	
	2,532,261	106	2,020,671	110	1,676,200	121	סך הכול

## די קאאפעראטיווע באוועגונג

אין איראפא האָבען די סאָציאליסטען לאנג פארשטאנען די וויכטיגקייט פון קאָאפעראציע. זי איז איינע פון די זיילען פון דער ארבייטער באוועגונג. די נויט האָט עס אליין ארויסגערופען. נאָך אין יאָהר 1844 האָבען 28 וועבער געגרינדעט דעם ערשטען ריכטיגען קאָנסום־פאראיין אין ראטשדייל, ענגלאַנד. עס האָט זיי גענומען א יאָהר צייט אָבצושפּאַרען די 5 ראָלאַר יעדערער פאר א „שער“ אין פאראיין. זיי האָבען מיט דעם קאפיטאל געקויפט גראָסעריס. מען האָט פון זיי געלאָבט, נאָך זיי זיינען אָנגעגאנגען מיט דער ארבייט. זייער דערפאָלג האָט באַשאפען נאָך אזוינע פאראיינען און אין 1863, האָבען זיי זיך פאראייניגט און באַשאפען איין האָלסייל איינקויף, וואָס איז איצט דער גרעסטער אין דער נאנצער בריטישער אימפעריע.

און ווייל דער האָלסייל האָט געקויפט פיעל סחורות פון פעקטאָריס, האָבען זיי פאמעלאַך גענומען אליין פראָדוצירען אזוי אז איצט זיינען די בריטישע און סקאטישע קאָאפעראטיווע פאראיינען די גרעסטע פאבריקאנטען אין ענגלאַנד. אין זייערע 150 פאבריקען ארבייטען זיי אויס כמעט אלעס, וואָס די 7 מיליאָן מיטגלידער פון די קאָנסום־פאראיינען באַדארפען. זייער מעהל־מיל אין מאַנט טשעסטער איז דער גרעסטער אין גאנץ איראפא. אין זייערע פאבריקען פון קליי־דער, מעבעל, זיף, א. ז. וו. האָבען זיי אין יאָהר 1933 פאבריצירט סחורות אין דעם ווערט פון 25 מיליאָן פונט. און זייער נאנצע ביזנעס האָט באַטראַפּען 84 מיליאָן פונט. און די ריטייל ביזנעס האָט באַטראַפּען אין דעם זעלבען יאָהר אריי־בער 300 מיליאָן פונט. דאָסזעלבע זעהט מען אויך אין די אנדערע קולטורעלע לענדער. דענעמארק איז א גלענצענדער ביישפּיל. דארטען האָבען די קאָאפעראַ־טיווען באוויזען איבערבויען דעם לעבען פון לאַנד.

אויך אין אנדערע לענדער איז די קאָאפעראטיווע באוועגונג שטארק. אין די סקאנדינאווישע לענדער, אין שוועדען האָבען זיי אייגענע פעקטאָריס און זיי האָבען געבראכען די טראָסטס פון מעהל, מאראגארין א. א. ווען די פאר־איינען געפינען אויס, אז זיי דארפען האָבען אייגענע קוואלען פון רויע מאַטע־ריאלען, שאפען זיי זיך דאָס גרינג אין.

די ענגלישע קאָאפעראטיווען פארמאָגען 30.000 אָקער גוטע פאַרם־לאַנד. זייערע קויהלען מיינס זיינען פון די בעסטע אין לאַנד. זיי פארמאָגען אליוו וועלדער אין אפריקע. ווינגערטנער אין שפּאַניע. די שוועדישע קאָאפעראטיווען האָבען אייגענע פעלדער און גערטנער. די פינישע האָבען אייגענע וועלדער פאר לאָמבער און האַלץ פאר מעטשעס. אנדערע פאראיינען האָבען אייגענע פישערייען, מילכע־רייען, זייערע פרוכט, גרינס, אייער א. ז. וו. זיי האָבען א ווירסונג צו פארקלענערען די פרייזען. אזוי צ. ב. ש. האָט די עלעקטרישע לעמפלאַך פאבריק אין שוועדען ארונטערגעדריקט דעם פרייז פון 37 סענט אויף 22 סענט א שטיק. זייערע פירער זיינען די בעסטע.

אין 40 לענדער עקזיסטירען נאַציאָנאַלע פּעדראַציעס פון קאָאפעראטיווען, וועלכע זיינען פאראייניגט אין איין אינטערנאַציאָנאַלען קאָאפעראטיווען פארבאנד. דער הויפט אָפּיס איז אין לאַנדאן. אין סעפטעמבער 4-7, 1934 וועלען זיי אַב־האַלטען א קאָנגרעס אין לאַנדאן. אין דעם פארבאנד זיינען פאראייניגט 250,000 סאָסיעטיס מיט אריבער 100 מיליאָן מיטגלידער. דאָס איז די איינציגע אינטער־נאַציאָנאַלע אָרגאַניזאַציע, וואָס האָט ניט איבערגעריסען איהר טהעטיגקייט אין דער וועלט־מלחמה. איהר בולעטין געהט ארויס אין 3 שפראכען. דער פארבאנד



האלט אין ענטוויקלען איין אינטערנאציאנאלען האָלסייל פארבאנד. איין אינטער-נאציאנאלע באַנק און אינטערנאציאנאלע אינשורענס. שוין איצט זיינען 17 לענדער ארומגענומען אין אינטערנאציאנאלען האָלסייל. די באוועגונג געהט פאמעלאך, דאָך איז עס מעהר מיט 200 פראצענט ווי אין יאָהר 1929.

### די קאאפעראטיווע באוועגונג אין אמעריקע

אין אמעריקע האָט זיך די קאאפעראטיווע אידיע ניט אזוי גוט צוגענומען. כאָטש דער ערשטער פאראיין איז געגרינדעט געווארען אין 1845, נאָר אין יאָהר שפעטער ווי אין ראַטודייל, דאָך האָט ער זיך ניט ענטוויקעלט. דאס פרייע לאַנד, וואָס יעדער האָט געקענט קריגען און די גוטע עקאָנאָמישע מעגליכקייטען האָבען די אידיע ניט געלאָזט וואַקסען. נאָר פון אנפאנג פון דעם 20טען יאָרהונדערט האָט זיך די לאַגע געביטען. אין 1915 האָט זיך געגרינדעט די קאאפעראטיווע ליג אין 16 וועסט 12טע סטריט, ניו יאָרק. זי גיט סטאַנדאַרדיזירטע אינפאָרמאציע, פירט איין אונפאַרם בוך-קיפינג, פירט איין א בילדונג-קאמפיין. ארום איהר זיינען גרופירט 1500 קאָנסום-פאראיינען מיט 500,000 מיטגלידער. זייער ביזנעס אין 1933 האָט באַטראַפּען 100 מיליאָן דאלאַר. אבער אין גאַנצען לאַנד זיינען דאָ ארום 6500 קאאפעראטיווע געזעלשאפטען מיט א יעהרליכען אומזאַץ פון איבער 365 מיליאָן דאלאַר. ספּעציעל איז די באוועגונג פארשפרייט צווישען די פארמערס פון דער וועסט. זיי האָבען ביי 1600 קאאפעראטיווען אויף איינקויף און פאַר-קויף. זיי האָבען ארום 500,000 מיטגלידער און זיי טוען ארום 200 מיליאָן דאָ-לאַר א יאָהר ביזנעס. די נייסטע פאַרם פון קאאפעראציע אין דער וועסט איז „איי אַסאָסיאיישאַנס“. אין 1928 איז געגרינדעט געווארען דער ערשטער פאראיין מיט א קאפיטאַל פון איין דאלאַר און אין 1933 האָבען שוין עקזיסטירט 1500 אַזעלכע קאאפעראטיווען מיט א קאפיטאַל אינוועסטמענט פון 1500 מיליאָן דאלאַר. זיי האָבען געטאַן לעצטען יאָהר ביזנעס אויף 35 מיליאָן דאלאַר און אויסגעצאָלט אין די ווידערנט 15 מיליאָן דאלאַר, אדער 15 פראצענט פון אומזאַץ.

אויך זיינען שטאַרק פארשפרייט צווישען די פארמער די דאָרפישע קרעדיט-יוניאָנס. א פאַקט איז, אז זיי האָבען אויסגעהאַלטען דעם קריזיס בעסער ווי די דאָרטיגע בענק. 38 סטייטס און דיסטריקט און קאָלאָמביאַ האָבען קרעדיט-יוניאָן געזעצען. זיי זיינען אונטערוואָרפּען אונטער די ביינקינג-געזעצען פון די סטייטס און ווערען עקזאַמינירט ביי זיי. זיי פארשפרייטען זיך זעהר שנעל, ווייל זיי באַפרי-דיגען א נויט, וואָס איז זעהר שטאַרק. די עלטסטע דאָרפישע קרעדיט-יוניאָן איז דוקא א אידישע. אין 1924 איז געגרינדעט געווארען פון אידישע פארמערס אין עלענוויל, נ. י. זי האָט איצט 330 מיטגלידער. 76,000 דאלאַר קאפיטאַל און אין דער גאַנצער צייט האָט זי קיין פאַרלוסט געהאַט ביי א ביזנעס פון \$1,500,000 פאַר דער גאַנצער צייט פון איהר עקזיסטענץ.

די באוועגונג פון קרעדיט-יוניאָנס פארשפרייט זיך אויך שטאַרק צווישען דער שטאַטישער באַפעלקערונג. איצט זיינען דאָ 1800 קרעדיט-יוניאָנס מיט 300,000 מיטגלידער און א קאפיטאַל פון 48 מיליאָן דאלאַר. די ארבייטער פון פאַסט-אַפּיס, באַנען, שיפּען און פאַבריקען גרינדען זייערע אייגענע קרעדיט-יוניאָנס. אויך פילע לאַנדסמאַנשאפטען קריגען איצט טשאַרטערס פאַר גרינדען קרעדיט-יוניאָנס. די ליג פון די קרעדיט-יוניאָנס געפינט זיך אין 55 וועסט 42טע סטריט, נ. י. זי גיט אַלע אינפאָרמאציע פריי און העלפט אויך קריגען דעם טשאַרטער. צום באַדויערען זיינען די אידען אַבגעשטאַנען אויף דעם געביט אין דעם

לאנד. מען קען ניט זאָגען, אז אידען זיינען ניט צוגעפאסט פאר דעם. האָט דאָך די באוועגונג געהאט א גרויסען ערפאָלג אין איראפא. מיר ווייסען ווי טיף און ברייט די שפאָר און לייבאנסען זיינען געווען און זיינען נאָך אויך איצט פאר שפרייט אין פוילען, ליטא און אנדערע לענדער. גיכער דארף מען עס צושרייבען צו פארשידענע סבות. דאָס וואָס עס איז געווען כמעט אונמעגליך צו קריגען א טשארטער, האָבען זיך ענטוויקעלט א גאנצע רייע פון „אקציעס“, וועלכע ניט האָר בענדיג קיין קאָנטראָל איבער זיך האָבען זיי זיך אריינגעלאָזען אין אונגעזעצליכע ביזנעס און דער עולם האָט פארלאָרען דעם צוטרוי צו זיי.

די לאַגע האָט זיך אבער געענדערט. איצט איז אין ניו יאָרק סטייט גרינגער געווארען צו קריגען א טשארטער פאר קרעדיט יוניאָנס, אויך די וואשינגטאָנער רעגירונג איז בכלל פריינדליך צו דער קאָאָפּעראַטיווער באוועגונג. זי פלאַנעוועט גרינדען א צענטראַלע באַנק פאר די קרעדיט־יוניאָנס.

די קרעדיט־יוניאָנס זיינען א שולע פאר ווייטערע און טיפערע אנטוויקלונג פון קאָאָפּעראַציע דאָ אין אמעריקע.

### זען עס איז שבת 12 אוינגער מיטאָג צייט אין ניו יאָרק

#### איז דאמאלט די צייט אנדערש

טאג	צייט	מינוטען	שעה	שטאָדט	אין לאנד
דעמולעבען	נאָכמיטאָג	34	4	דובלין	איערלאַנד
5	"	45	4	מאָרדריד	שפאניען
"	"	—	5	לאָנדאָן	ענגלאַנד
"	"	9	5	פאָריז	פראַנקרייך
"	"	17	5	בריסעל	בעלגיען
"	"	20	5	אמסטערדאם	האָלאַנד
"	"	29	5	בערן	שווייץ
"	"	49	5	רוים	איטאַליען
"	"	53	5	בערלין	דייטשלאַנד
"	"	29	6	וויען	עסטרייך
"	"	1	7	לענינגראד	רוסלאַנד
"	פאָרמיטאָג	—	10	דענווער	קאָלאָראַדאָ
"	"	—	11	שיקאַגאָ	אילינאָי
"	"	—	9	סאַן פראַנציסקאָ	קאַליפּאָרניע
"	"	29	6	האָנאָלולו	האָוואי
מאָרגען	"	3	1	מאָנילאַ	פיליפינען
"	"	18	2	טאָקיאָ	יאפאן
"	"	39	2	מעלבורן	אויסטראַליע

## די געשיכטע פון „פאָרווערטס“

די געשיכטע פון „פאָרווערטס“ קען איינגעטיילט ווערען אין די פּאָלגענדע דריי פּעריאָדען :

די ערשטע פּעריאָדע האָט זיך געצויגען פון דער גרינדונג, אין 1897, ביז ארום דעם יאָהר 1902. דאָס זיינען געווען יאָהרען פון גייסטיגער און מאַטעריעלער אונז-זיכערקייט, פון זוכעניש נאָך א באשטימטען פּראָגראַם און א פּעסען פונדאמענט.

די צווייטע פּעריאָדע האָט זיך געצויגען פון ארום 1902 ביז דעם אויסברוך פון וועלט־קריג אין 1914. דאָס זיינען געווען יאָהרען פון אויפבליהונג און וואַקס.

די דריטע פּעריאָדע האָט זיך אנגעפאנגען מיט די מלחמה יאָהרען און דאָס איז געווען א צייט פון געפּערליכע איבערלעבונגען אין קאמף געגען דער רעאקציע און געגען די קאָמוניסטען, וועלכע האָבען אריינגעטראָגען צושפּליטערונג אין די יוניאָנס און אין אנדערע צווייגען פון דער ארבייטער באוועגונג.

### די ערשטע שלעכטע יאָהרען

די געשיכטע פון „פאָרווערטס“ אין די ערשטע יאָהרען פון זיין עקזיסטענץ איז א געשיכטע פון אָפּפּערוויליגקייט, פון אידעאליזם פון צעהנדליגע הונדערטער אידישע ארבייטער, וועלכע האָבען דעם „פאָרווערטס“ געגרינדעט מיט זייערע ארעמע סענטען. אין יענע יאָהרען האָט די „פאָרווערטס“ רעדאקציע זיך געפונען אין פינסטערע קעלערען און פארפּעסעטע יאָר־הייזער.

די הויפט שטיצע האָט דער „פאָרווערטס“ געקראָגען פון בייטראַגען פון יוניאָנס און פון סאָציאליסטישע אָרגאַניזאציעס. דער „פאָרווערטס“ האָט אין יענע יאָהרען זיך ניט געקענט פארנעמען מיט דער פּראָבלעם פון צאָהלען רענט, פון צאָהלען פאַר פאַפיר און ווידזשעס. דער „פאָרווערטס“ האָט זיך ניט געקענט פארנעמען מיט די פינאַנציעלע פּראָבלעמען, ווייל פון דער ערשטער און גרעסטער וויכטיגקייט איז דאן געווען די אידישע מאַסען ארויסצוראטעווען פון די בלאַטעס אין וועלכע דער „אבענד־בלאַט“ און די דעליאָניסטען האָבען זיי פארפיהרט.

דער „פאָרווערטס“ האָט זיך געגרינדעט אלס א רעזולטאט פון דער פאַלשער טאַקטיק פון דער דאַמאָלסדיגער סאָציאליסטישער „ארבייטער פארטיי“, א טאַקטיק וואָס האָט געשפּאַלטען די יוניאָנס און איינגעפיהרט א דיקטאַטור איבער דער באַ-וועגונג. דער „פאָרווערטס“ האָט געקעמפט צו באַפרייען די אידישע ארבייטער מאַסען פון דעליאָנ'ס דעספּאָטיזם און זיי פאַראייניגען אין איין באוועגונג מיט די אלגעמיינע ארבייטער מאַסען פון לאַנד. און דער „פאָרווערטס“ האָט טאַקע ענדליך געברענגט דערצו, אז די אידישע ארבייטער מאַסען זאָלען פאַרלאָזען דעליאָנ'ס ס. ל. פ. און זיך אָנשליסען אָן דער סאָציאליסטישער פארטיי, וועלכע איז געגרינדעט געוואָרען פון יודזשין וו. דעבס און אנדערע אמעריקאַנער אידעאליסטען.

דער „פאָרווערטס“ האָט מיט זיין אויפקלערונגס-ארכיביט באַפרייט די אידישע ארכיביטער פון דעליאָן'ס איינפלוס. דער „פאָרווערטס“ האָט געשטיצט דעם/עס פאליסי וואָס איז געווען געגען גרינדען באַזונדערע יוניאָנס פאר סאָציאַליסטען.

ביסלעכווייז האָבען זיך די יוניאָנס געשטעלט אויף די פיס. דער „פאָרווערטס“ האָט אין א קורצער צייט אויסגעטראָטען א נייעם וועג פאר דער אידישער ארכיביט טערשאפט. ער האָט די אידישע ארכיביטער אויפגעקלערט וואָס עס מיינט אן אמע-ריקאנער סאָציאַליסטישע באַוועגונג און וואָס עס מיינט א פראַקטישע קלאַסען-באַוואוסטע יוניאָן באַוועגונג.

### אב. קאהאַן גיט דעם „פאָרווערטס“ א נייעם פנים

די צווייטע פעריאָדע אין דער געשיכטע פון „פאָרווערטס“ פאנגט זיך אָן מיט דעם אָנקומען פון גענאסע אב. קאהאַן אלס רעדאַקטאר. אב. קאהאַן איז געווען רעדאַקטאר גלייך פון אָנפאַנג ווי דער „פאָרווערטס“ האָט זיך געגרינדעט. מיט אייניגע מאָנאַטען שפעטער איז ער אבער אוועק. אין 1902 האָט קאהאַן ווידער איבערגענומען די רעדאַקציע און ער האָט דעם „פאָרווערטס“ געגעבען א נייעם פנים.

קאהאַן האָט געגלויבט, אז דער „פאָרווערטס“ מוז ווערען א צייטונג פאר די ברייטע אידישע ארכיביטער מאסען. זיין גרונט טעאָריע איז געווען די פאָלגענדע:

„אויב דער „פאָרווערטס“ וויל צוציהען די מאסען צום סאָציאַליזם, אויב ער זוכט אויסצואיבען אן איינפלוס איבער די מאסען, א סאָציאַליסטישען איינפלוס, מוז ער פריהער פאר אלעס זיי מאכען פאר זיינע לעזער. אום דאָס צו טאָן מוז ער דרוקען ארטיקלען וואָס אינטערעסירען דעם ברייטען עולם, ארטיקלען פון אן אלגע-מין מענשליכען אינטערעס.“

פריהער האָט מען געגלויבט, אז אזוי ווי דער „פאָרווערטס“ ווערט ארויסגע-געבען אום צו פראַפאגאַנדירען סאָציאַליזם און טרייד-יוניאָניזם טאָר ער זיך ניט פארנעמען מיט קיין אנדערע זאכען ווי נאר סאָציאַליזם. קאהאַן האָט די ארטיקלען פון סאָציאַליסטישער אויפקלערונג און טרייד-יוניאָן אַניטאַציע געדרוקט ווי פריהער. ער האָט אָבער אויך געמאַכט פלאץ פאר די נייע סאָרט ארטיקלען, די פאָפולערע, די אלגעמין מענשליכע.

אב. קאהאַן'ס נייע פאליסי האָט ארויסגערופען אַפאָזיציע. פילע גענאסען האָבען ערקלערט דאס וועהרענד זיי האָבען דעם העכסטען רעספעקט און פולסטען צוטרויען צו זיין סאָציאַליסטישער איבערגעבענהייט, האַלטען זיי אבער, אז דער נייער סאָרט ארטיקלען טאָרען אין א סאָציאַליסטישער צייטונג ניט ערשיינען.

קאהאַן האָט דיוע טעאָריע שטארק באַקעמפט. ער האָט געהאַלטען, אז דער „פאָרווערטס“ מוז ווערען א סאָציאַליסטישע צייטונג וואָס זאָל אַרומנעמען דעם גאַנצען לעבען און אזוי אַרום ווערען א צייטונג פון פאָלק און ערשט דאן וועט ער קענען פארשפרייטען זיין סאָציאַליסטישע לעהרע.

אונטער קאהאַן'ס רעדאַקציע האָט די סוירקוליאַשאַן פון „פאָרווערטס“ גענומען וואַסען. די רעזולטאַטען פון זיין נייער פאליסי האָבען די מעהרסטע געגנער זיינע ענדליך איבערצייגט, אז ער, קאהאַן, איז גערעכט. אבער אפילו קאהאַן'ס פאר-ביסענסטע געגנער האָבען שטארק געלויבט זיין רעפאָרם אין באַצוג צו דער שפראך. אין יענע יאָהרען פלעגען די שרייבער געברויכען דייטשע און העברעאישע ווער-

טער און אויסדרוקען. קאהאן האָט אזוינע ווערטער און אויסדרוקען, וועלכע דער דורכשניטליכער ארבייטער קען ניט פארשטעהן, ניט אריינגעלאָזען אין „פאר-ווערטס“.

די נייע רעפארמען וואָס קאהאן האָט אריינגעבראכט אין „פאָרווערטס“ האָבען געהאָלפֿען צוציהען א סך לעזער צווישען וועלכע עס האָבען זיך געפונען מאסען היימישע בעל־מלאכות און אויך א גרויסע צאָהל פרויען. דער טאָן פון טאָלעראַנץ און די פריינדליכע אויפקלערונג צוזאַמען מיט דער פאָפולערער איינפאַכער שפראַך האָבען די לעזער צוגעצויגען.

### די וויכטיגסטע טוער פאר'ן „פאָרווערטס“

אין יענע יאָהרען האָבען זעהר פיל ארבייט פאר'ן „פאָרווערטס“ אוועקגעלעגט א. ליעסין, ל. מילער, מ. יאפע, מ. זאמעטקין און מ. ווינטשעווסקי. א. ליעסין איז געשטאנען מיט'ן „פאָרווערטס“ פון ערשטען טאָג זינט ער איז אין אמעריקע געקומען. מ. יאפע פלעגט אין יענע יאָהרען העלפען דעם „פאָרווערטס“ מיט ארטיקלען און הויפטזעכליך מיט זיין ביזנעס פעהיגקייט פרייהער אלס מעמבער פון פארוואל־טונגס־ראַט און שפעטער אלס דער ביזנעס מענעדזשער. צווישען די אנדערע, וועלכע האָבען פיל ארבייט אין יענע יאָהרען געטאָן זיי נען געווען מאַס פּיין און דר. ש. פעסקין.

### דער „פאָרווערטס“ און די אידישע יוניאָנס

די געשיכטע און וואוקס פון „פאָרווערטס“ געהט האנט אין האנט מיט דער געשיכטע און וואוקס פון די יוניאָנס.

אזעלכע יוניאָנס ווי די בעקער יוניאָן, די סעלצער יוניאָן, די זעצער יוניאָן א. ז. וו. זיינען פון אָנפאַנג אָן, און ביז א געוויסען גראד נאָך היינט, אנגעוויזען אויף דער שטיצע פון דער עפענטליכער מיינונג. ביים אלגעמיינעם עולם האָט געדמוזט געשאפען ווערען א פארלאנג נאָך יוניאָן לייבעלס אויף ברויט, סעלצער, פרייטינג און אזא פארלאנג האָט געקאָנט געשאפען ווערען בלויז דורך א ווייט פארשפרייטער צייטונג מיט א גרויסען מאָראַלען איינפלוס. יאָהרען לאנג האָט דער „פאָרווערטס“ די אנימאציע אָנגעפיהרט, הונדערטער און הונדערטער ארטיקלען און עדיטאָריעלס זיינען וועגען דעם געשריבען געווארען. דער רעזולטאַט איז געווען דאָס פרויען אין די אידישע קוואַרטאַלען זיינען געוואָרען די אמת'ע קעמפער אין יעדען סטרייק וואָס די אויסגערעכענטע יוניאָנס האָבען אָנגעפיהרט.

דער היסטאָרישער בעקער סטרייק אין 1909 האָט איבערצייגט די בעקער באַלעבאַטיים, אז זיי האָבען צו טאָן ניט בלויז מיט עטליכע הונדערט ארבייטער, נאָר מיט א גרויסער ארמעע קלאַסע־באוואוסטע און אויפגעקלערטע פרויען. דער דאמאָלסדיגער אויפרוה פון „פאָרווערטס“ צו די פרויען, אז זיי זאָלען אויפֿ-נעמען דעם בעקער קאמף, האָט פארניכטעט דעם באַדען אונטער די פיס פון די באַלעבאַטיים און האָט געוואונען דעם סטרייק פאר די ארבייטער.

דער פאָל איז בלויז איינער פון צעהנדליגע און צעהנדליגע פון זעלבען סאָרט. די קליינע יוניאָנס פון די לאָקאַלע פאַכען זיינען יאָהרען לאנג געווען אנגעוויזען אויף דער מאָראַלער קראפט פון „פאָרווערטס“. מיט דער צייט זיינען זיי, פאר־שטעהט זיך, געוואָרען שטאַרקער ביז וואנען זיי האָבען ענטוויקעלט אייגענע כחות זייער עקזיסטענץ אויפצוהאלטען, אבער אפילו ביז'ן היינטיגען טאָג איז דער הויפּט

פונדאמענט זייערער די מאַראַלע הילף, וועלכע זיי קענען יעדען מאָמענט ארויס-  
רופען צווישען די אידישע ארבייטער מאסען, וועלכע דער „פארווערטס“ האָט  
ערצויגען און געלערענט צו האַלטען הויך דעם פרינציפ פון ארבייטער אָרגאַניזאַציע.

### די ראָלע וואָס דער „פאָרווערטס“ האָט געשפּילט אין דער נאָרעל אינדוסטריע

דער „פאָרווערטס“ האָט געשפּילט א גרויסע ראָלע אין דער אויפבויוונג פון  
די אידישע יוניאָנס אין דער נאָרעל אינדוסטריע.

די קלאָקמאַכער יוניאָן פאַנגט אָן איהר קאפיטעל מיט דעם גרויסען קאמף  
אין 1910. דער „פאָרווערטס“ האָט געשאפּען די מאַראַלע און פינאַנציעלע הילף  
פאר די קעמפּענדע סטרייקער. דער „פאָרווערטס“ האָט ערמוטיגט און באַגייסטערט  
די ארבייטער און האָט דורך אפּילס געזאַמעלט געלט כדי די ארבייטער זאָלען קענען  
בייקומען די שטאַרקסטע וואַפע וואָס די כאַלעכאַטיס האָבען דאַמאָלט באַנוצט —  
די וואַפע פון הונגער און נויט.

ווען דער סעטעלמענט איז ענדליך געמאַכט געווארען זיינען די ארבייטער  
טויזענדערטויז געקומען ארום דער „פאָרווערטס“ געביידע און אויסגעדריקט זייער  
דאַנק און זייער באַגייסטערונג. זיי האָבען אויפ'ן „פאָרווערטס“ געקוקט ווי אויף  
דעם פיהרער פון סטרייק און דער וועלכער דאַרף באַשטימען וועלכע פונקטען עס  
זיינען גוט פאר די ארבייטער און וועלכע ניט.

### די גרינדונג פון דער אַמאַלאַנאַמייטער

אין 1911 איז אונטערגענומען געווארען די ארבייט צו אָרגאַניזירען די שנייד-  
דער פון מענער קליידער. די גאַנצע ארבייט איז געפאַלען אויף א פאָר פיהרער  
און דעם „פאָרווערטס“. דער „פאָרווערטס“ האָט אָנגעפיהרט א סיסטעמאַטישע  
פראפאגאַנדע אויפצוקלערען די שניידער, אז זיי מוזען האָבען א שטענדיגע שטאַרקע  
אָרגאַניזאַציע. די שניידער זיינען אָרגאַניזירט געוואָרען און דאן איז געקומען דער  
גרויסער סטרייק, וועלכער האָט זיך געענדיגט מיט ערפאָלג פאר די ארבייטער.

קורץ נאָכ'ן סטרייק איז קלאָהר געווארען, אז די שניידער מוזען זיך באַפרייען  
פון דער אינטערנעשאַנאַל אָרגאַניזאַציע, פון די „יוניטעד גארמענט וואָרקערס“  
מיט וועלכע זיי זיינען יאָהרען-לאַנג געווען פאַראייניגט. עס איז קלאָהר געווארען  
פאר די פיהרער פון דער יוניאָן און פאר דעם „פאָרווערטס“ אז די „יוניטעד גאר-  
מענט וואָרקערס“ זיינען פרעמד צום גייסט פון די שניידער און אז טראָץ דעם, וואָס  
עס איז געפערליך פאַרנאַנדערצושפאַלטען ארבייטער פון איין אָרגאַניזאַציע און עס  
איז גענען די פרינציפּען פון ארבייטער-קאַמף, מוז אָבער אין דיזען פאַל געמאַכט  
ווערען אן אויסנאַהם. דער „פאָרווערטס“ איז געווען איבערצייגט, אז עס וועט זיין  
געזינטער אי פאר די שניידער, אי פאר די „יוניטעד גארמענט וואָרקערס“, אז זיי  
זאָלען זיך פאַרנאַנדערטיילען.

א סך אינאַציע האָט זיך געפאָדערט אום ארויסצונעמען די שניידער פון דער  
אַלטער אָרגאַניזאַציע און אויפבויען מיט זיי א נייע. יאָהרען און יאָהרען האָט דער  
„פאָרווערטס“ געטראָגען די אַמאַלאַנאַמייטער אויף זיינע הענט און געהאָדעוועט  
ווי א מוטער א קינד.

גלייך ביי דער גרינדונג פון דער אמאליגאמיטעד האָבען זיך אנגעפאנגען א רייהע מיט סטרייקס און לאַקדאָטס. דער קאַמף האָט געמוזט געפיהרט ווערען אויף צוויי פּראָנטען: געגען די רייכע באַלעבאָטיים און געגען די „יוניטעד נארמענט וואָרקערס“. דעם צוטרויען וואָס די שניידער האָבען געהאט צום „פאָרווערטס“ האָט מעגליך געמאכט פאר זיי צו שלאָגען די באַלעבאָטיים פון איין זייט און די „יוניטעד“ פון דער אנדער זייט.

מיר האָבען דאָ געבראכט בלויז א פּאָר שלאָגענדע ביישפּילען. דאָס וואָס האָט פּאַסירט מיט די קלאָקמאַכער, מיט די שניידער, האָט אויף אן עהנליכען אדער אנדער אופן פּאַסירט מיט אנדערע יוניאָנס. יעדער יוניאָן איז געבאָרען געווארען דורך א ריזיגען קאַמף און אין יעדען פון די קאַמפּען האָט דער „פאָרווערטס“ גע-שפּילט די וויכטיגסטע ראָלע.

אין די שטילע רוהיגע צייטען איז דער „פאָרווערטס“ געווען דער אויפּקלערער, דער אַניטאַטאָר און אין די קריזיס צייטען איז דער „פאָרווערטס“ געווען דער קעמ-פּער, וועלכער האָט די ארבייטער געגעבען די נויטיגע הילף אין דעם ריכטיגען מאָמענט.

### דער „פאָרווערטס“ און די סאָציאַליסטישע באַוועגונג

אין די זעלבע יאָהרען ווען עס זיינען אויפגעבויט געווארען די גרויסע אידישע יוניאָנס האָט זיך אויך צואוואַקסען די סאָציאַליסטישע באַוועגונג. אין די יאָהרען פון 1908 ביז 1916 איז די סאָציאַליסטישע פארטיי אין אמעריקע שטארק געוואקסן. די מיטגלידערשאפט פון דער פארטיי האָט געצוילט איבער הונדערט טויזענד און גענאָסע דעם האָט אלס פּרעזידענט קאנדידאט געצויגען אן ערך פון א מיליאָן שטימען.

צווישען די אידישע מאַסען איז די סאָציאַליסטישע באַוועגונג געווען זעהר ערפּאָלגרייך. ניו יאָרק האָט דאָן געהאט א סאָציאַליסטישען פּאַרשטעהער אין וואַ-שינגטאָן, א סאָציאַליסטישען פּאַרטעטער אין סטייט לעדזשיסלאַטיוו שור און סאָ-ציאַליסטישע פּאַרשטעהער אין דער שטאַט פּאַרוואַלטונג. דער סאָציאַליסטישער קאָנגרעסמאַן, דער פּאַרשטאַרבּענער גענאָסע מאיר לאָנדאָן איז געקומען פון דעם עלטסטען קווארטאל פון ניו יאָרק, פון דער איסט-סייד. די אסעמבלי-לייט זיינען געקומען פון אנדערע אידישע קווארטאלען פון האַרלעם, בראַנקס, וויליאַמסבורג און בראַנווייל. און דאָס זעלבע איז אויך געווען איבערן גאַנצען לאַנד.

דער „פאָרווערטס“ האָט פּאַרזעט דעם סאָציאַליסטישען געדאַנק אין די הער-צער און מוחות פון די אידישע ארבייטער און דער „פאָרווערטס“ האָט אנגעפיהרט די גרויסע קאַמפּיינס פאר די סאָציאַליסטישע קאנדידאטען.

### די סאָציאַליסטישע פארטיי, די יוניאָנס און דער ארבייטער רינג

די סאָציאַליסטישע פארטיי, די יוניאָנס און דער ארבייטער רינג זיינען אין אלע ארבייטער אונטערנעמונגען, אין אלע ארבייטער קאַמפּען געאַנגען האַנט אין האַנט, שולטער צו שולטער. יעדען מאָל ווען א יוניאָן האָט אויפגענומען א סטרייק האָט זי געוואוסט, אז הינטער איהר שטעהן צוויי שטאַרקע זיילען: דער ארבייטער רינג און די סאָציאַליסטישע פארטיי און יעדעס מאָל ווען די פארטיי האָט אונטער-

נומען א קאמפין איז זי געווען זיכער, אז זי וועט קריגען די פולע שטיצע פון אר-בייטער רינג און פון די יוניאָנס.

אָט דאָס צונויפֿלעכטען פון די דריי צווייגען פון דער ארבייטער באוועגונג אין איין גרויסער מעכטיגער קערפערשאפט איז געווען די לאנגיאָהריגע ארבייט פון „פאָרווערטס“. זיי זיינען אלע דורכגעדרונגען מיט די זעלבע אידעאלען און מיט די זעלבע פרינציפען, וואָס דער „פאָרווערטס“ האָט זיי געלערענט און דערפאר איז נאנץ נאָטירליך געווען, אז זיי זאָלען זיך פיהלען ווי ברודער, ווי קינדער פון איין גייסטיגען פאָטער און אז זיי זאָלען טראָגען א טיפע פאַראַנטוואָרטליכקייט איינע צו די אנדערע.

### די פארפאלגונגען אויף דעם „פאָרווערטס“ אין די מלחמה יאָהרען

די דריטע פעריאָדע אין דעם לעבען פון „פאָרווערטס“ פאנגט זיך אָן אין די מלחמה-יאָהרען. דאָס איז געווען א צייט ווען דער „פאָרווערטס“ און די סאָציאַליסטישע באוועגונג האָבען דורכגעליטען די שרעקליכסטע פארפאלגונגען. דער „פאָרווערטס“ איז אין יענער פינפטערער צייט געשטאַנען אין געפאהר פאַרניכטעט צו ווערען צוליב דער שטעלונג וואָס ער האָט גענומען צו מלחמה און צוליב זיין סאָציאַליסטישער טעטיגקייט.

דער „פאָרווערטס“ האָט שטארק אַגיטירט געגען מלחמה. ער האָט דאָס געטאָן באַלד ביים אויסברוך פון וועלט־קריג און ער האָט עס פאַרטגעזעצט שפעטער, ווען די אמעריקאנער קאפיטאליסטען האָבען אַגיטירט, אז אמעריקע זאָל אריין אין קריג.

וואָס א טאָג איז געוואָרען געפערליכער ארויסצוריידען א וואָרט געגען דיזער אַגיטאַציע. דער „פאָרווערטס“ האָט אבער ניט אויפגעהערט צו קריטיקירען די מלחמה העצערישע פראפאגאנדע. ער האָט אנגעוויזען, אז די אמעריקאנער רעפובליק וועט פאַרצטען איהרע אייגענע פרינציפען אויב זי וועט זיך פאַרבינדען מיט אַזאַ דעספאָטישע לאַנד ווי רוסלאַנד און דערמיט העלפען דעם צאָריום זיך באַפעס־טיגען.

דער „פאָרווערטס“ האָט געדרוקט אַרטיקלען און עדיטאָריעלס אין וועלכע ער האָט אַנגעוויזען, אז די מלחמה ווערט אין אלע לענדער אנגעפיהרט אין די אינטער־רעסען פון די קאפיטאליסטישע קלאַסען.

עס איז געקומען 1917. די פאַראייניגטע שטאַטען האָבען ערקלערט קריג געגען דיטשלאַנד און זיך געשטעלט אויף דער זייט פון די „עלויס“.

די סאָציאַליסטישע פאַרטיי פון אמעריקע האָט אָפּגעהאלטען א ספעציעלע קאָנווענשאָן צו פאַרהאַנדלען די מלחמה פראגע און זי האָט דאן אָנגענומען די באַ־ריהמטע סט. לואיס רעזאָלוציע, וועלכע האָט שאַרף פאַרדאַמט דעם שריט פון דער אמעריקאנער רעגירונג און האָט אויפגעפאָדערט די אמעריקאנער מאַסען זיי זאָלען באַקעמפען די מלחמה משוגעת און די אומזיסטע בלוט־פאַרגיסונג.

דער „פאָרווערטס“ האָט געהאַלטען דעם שטאַנדפונקט פון דער סאָציאַליסטי־שער פאַרטיי געגען מלחמה.

די רעגירונג האָט גענומען שאַרף פאַרפאלגען אלץ וואָס איז געווען סאָציאַליסטיש. דער „פאָרווערטס“ זייענדיג די וויכטיגסטע סאָציאַליסטישע צייטונג האָט דעריבער אויף זיך געצויגען די ביטערסטע אַטאַקעס פון די בלוט־פאַרטריאָטען.



איינע פון די גרעסטע אמעריקאנער צייטונגען אין ניו יארק האָט פון דער רעגירונג געפאָדערט, אז זי זאָל דעם „פארווערטס“ אונטערדריקען.  
ענדליך איז געקומען אן אויפפאָדערונג פון וואשינגטאָן. דער אסיסטענט פאָסטמעסטער דזשענעראַל האָט געפאָדערט אז דער „פארווערטס“ זאָל צו איהם שיקען א פארטרעטער.

פאָרשטעהער פון „פארווערטס“ זיינען אוועקגעפאָהרען אין וואשינגטאָן. די רעגירונגס בעאמטע האָבען פאר זיי פאָרגעלעזען גאנצע פעק מיט ארטיקלען, וועלכע די רעגירונג האָט ערקלערט אַלס אומטריי און פינדליך צום לאַנד.

אב. קאהאן, דער רעדאקטאר פון „פארווערטס“, האָט אויף אַלע באשולדיגונגען געגעבען דעם פאָלגענדען ענטפער:

„מיר ענדערען ניט אונזערע איבערצייגונגען געגען מלחמה. מיר בלייבען ביי אונזערע מיינונגען און פאר מיינונגען קען דאס געזעץ, נאָט צו דאנקען, ניט באַ- שטראפען. דאָ האנדעלט זיך אבער ניט וועגען אונזערע מיינונגען, נאר וועגען אונזערע טאטען. דאָס געזעץ פארווערט אונז מיר זאָלען אונזערע מיי- נונגען אויסדריקען אין דער עפענטליכקייט. מיר פאָלגען דעם געזעץ.“

דער פאָסטמאסטער דזשענעראַל אין וואשינגטאָן האָט זיך גערעכענט מיט דעם גרויסען איינפלוס וואָס דער „פארווערטס“ האָט געהאט צווישען די אידישען מאַסען אין אמעריקע און ער האָט קיין חשק ניט געהאט צו מאכען צופיל טומעל מיט אזא גרויסער צייטונג.

דער רעזולטאט איז אלזא געווען, אז אָפיציעל האָט מען דעם „פארווערטס“ ניט צוגעמאכט. דער „פארווערטס“ איז אבער געווען די איינציגע אידישע טעגליכע צייטונג וואָס האָט יעדען טאָג געמוזט אריינשיקען אין פאָסט אָפּיס א ווערטערליכע איבערזעצונג אין ענגליש פון יעדען ארטיקעל וואָס איז ערשינען, פון יעדען שטיקעל נייעס און זאָגאר פון די אדווערטייזמענטס און נאָטיצען. דאָס האָט מען געמוזט צושטעלען צום פאָסט אָפּיס איידער מען האָט געקענט קריגען אן ערלויבעניש די צייטונג צו שיקען אין דער קאָנטרי. די צייטונג האָט זיך צוליב דעם כמעט יעדען טאָג פארשפּעיטגט און גאנץ אָפט איז אן אויסגאבע אין גאנצען פארהאלטען גע- ווארען.

אַלע אנדערע אידישע צייטונגען זיינען געווען פריי פון די איבערזע- צונגען. דער עולם האָט מיט'ן „פארווערטס“ סימפאטיזירט. עס איז פאר די מאסן געווען קלאָהר, אז דער „פארווערטס“ לידט פון די פאָרפאלגונגען בלויז דערפאר וואָס ער איז א סאָציאליסטישע צייטונג, וועלכע האָט זיך ענטזאגט צו פאראטען זיינע פרינציפען.

### דער „פארווערטס“ נאָך דער מלחמה

אויך נאָך דער מלחמה זיינען די פארפאלגונגען אויפ'ן „פארווערטס“ און אויף דער סאָציאליסטישער פארטיי פאָרטגעזעצט געוואָרען. און די שפעטערדיגע פאר- פאלגונגען זיינען, אין געוויסע הינזיכטען, געווען ערגערע. נאָך דער מלחמה האָט זיך אָנגעפאָנגען א קאפיטאליסטישע פארשווערונג אוועקצונעמען פון די ארבייטער די בעסערע באדינגונגען, וואָס מען האָט זיי געמוזט געבען אין די מלחמה יאָהרען. די קאפיטאליסטען האָבען געזוכט אנצואוואַרפען א שרעק אויף די ארבייטער, טע- ראָרזירען די פיהרער, די יוניאָנס און די ארבייטער צייטונגען. אין יענער צייט

זיינען די סאָציאליסטישע אסעמבלי לייט אויסגעשלאָסען געווארען פון דער לע-  
דזשיסטליטשור אין אַלבאני, אין יענע יאָהרען זיינען דאָס פארנעקומען די גרוי-  
זאמע ברוטאלע דעפאָרטאציעס, ווען מען האָט טויזענדער ראַדיקאלען אָהן א פאר-  
וואָס ארויסגעשיקט פון לאַנד.

און עס איז איצט אויף די פלייצעס פון דעם „פאָרווערטס“ געפאלען די גרויסע  
אויפנאבע פון צוריק אויפצובויען דאָס וואָס די מלחמה האָט צוטרייסעלט און  
פארניכטעט. די וויכטיגסטע ארבייט איז געווען אנצוהאלטען די באדינגונגען וואָס  
די ארבייטער האָבען אין די מלחמה יאָהרען געוואונען. שווערע סטריקס זיינען  
פאָרגעקומען איבערן גאנצען לאַנד און דער „פאָרווערטס“ האָט געפיהרט די אני-  
טאָציע פאר די יוניאָנס און פאר די סטריקערס.

די אויסזיכטען פאר א ווידער־אויפֿלעבונג פון די ארבייטער זיינען געווען  
גלענצענדע. דער ווערסאָילער פירענס אָפמאך און די פארשווערונג פון די באלע-  
כאָטיס געגען די יוניאָנס, האָבען אויפגעפענט די אויגען ביי מיליאָנען ארבייטער,  
וואָס זיינען אין די מלחמה יאָהרען געווען פאר'שכור'ט פון דער פאטריאָטישער  
כלוט־פראפאגאנדע.

### די נייע שטערונג

דאָ האָט זיך באוויזען א נייע שטערונג. פון יענער זייט ים האָט זיך אריבער-  
געטראָגען אהער די באַלשעוויסטישע אניטאציע, די קאָמוניסטישע תורה.

די ראדיקאלע ארבייטער באוועגונג, סיי ביי אידען, סיי ביי ניט־אידען איז  
צושפאָלטען געוואָרען.

עס האָט זיך אנגעפאנגען אן אינערליכער קאמף, וועלכער האָט זיין העכסטען  
פונקט דערגרייכט אין די אידישע יוניאָנס. דער „פאָרווערטס“ איז געבליבען ביי  
זיינע סאָציאליסטישע פרינציפען און ביי דער סאָציאליסטישער פארטיי.

די ערשטע צייט נאָך דער באַלשעוויסטישער רעוואָלוציע איז דער „פאָרווערטס“  
געווען פריינדליך צו רוסלאַנד. זיין שטעלונג איז געווען, אז מען דארף זיין טאָלע-  
ראַנט, מען דארף זעהן פילייכט וועט פון דער רעוואָלוציע עפעס רעכטס ארויס-  
קומען.

שפעטער אבער, ווען דער דריטער אינטערנאָציאָנאַל האָט אנגענומען די  
טאקטיק פון פארשפרייטען ניפט אין די ארבייטער רייהען, פון אָנפיהרען א קאמפין  
פון פארלוימדונג געגען אויסגעפרובירטע פיהרער פון דער ארבייטער באוועגונג,  
וועלכע האָבען זיך ענטזאגט אָנצונעמען די קאָמוניסטישע תורה, דאן האָט דער  
„פאָרווערטס“ דערקענט אין דער קאָמוניסטישער באוועגונג די אלטע געפאהר פון  
דרייסיג יאָהר צוריק, די געפאהר פון דעם דעליאָניזם, די געפאהר וועלכע ער האָט  
באקעמפט אין די ערשטע יאָהרען פון זיין עקזיסטענץ.

דער „פאָרווערטס“ האָט באשלאָסען יענעם קאמף צו באנייען. ער האָט זיך  
געשמעלט די אויפנאבע ארונטערצורייסען די מאסקע פון די קאָמוניסטן און ארויס-  
שמעלען זיי אין זייער ריכטיגען געשטאלט פון ברעכער און צושטערער פון דער  
ארבייטער באוועגונג. אָט דעם קאמף פיהרט דער „פאָרווערטס“ איצט אָן.

## „די צוקונפט“

די פארווערטס אסאָסיאָישאַן גיט אויך ארויס דעם ליטעראַריש-וויסענשאַפֿט־ליכען זשורנאַל „די צוקונפט“.

„די צוקונפט“ האָט הינטער זיך אַ היסטאָריע פֿון 43 יאָהר. דער זשורנאַל איז געגרינדעט געוואָרען אין יאָהר 1892. די ערשטע העפט פֿון דער צוקונפט איז אַרויסגעגאַנגען אין יאָנואַר 1892 אונטער אַ רעדאַקציע־אַנשטאַל פֿיליפֿ קראַנץ האָט אויסגעדרוקט די פּראָגראַם פֿון דער צוקונפט אין דעם פּראָגראַם אַרטיקעל „אונזער צוקונפט“.

„אונזער פּראָגראַם קענען מיר אויסדרוקען אין דריי ווערטער: מיר זיינען סאָציאַל־דעמאָקראַטען“ הייבט אָן פֿיליפֿ קראַנץ זיין פּראָגראַם אַרטיקעל „אונזער צוקונפט“.

עס איז געווען אין די ראַמאַנטישע יאָהרען, ווען די רוסישע סאָציאַל־דעמאָקראַטיע האָט זיך אָרגאַניזירט אלס די גרופּע „די באַפֿרייאַונג פֿון אַרבייט“, און פֿלעכאַנאַוו האָט מיט זיין גלענצענדער פּעדער פּאַפּולער געמאַכט דעם מאַרק־סיזם צווישען רוסישע אינטעליגענטען. די ערשטע אידישע סאָציאַליסטען, וואָס זיינען אַריבערגעקומען אין אַמעריקע, זיינען געווען שטאַרק אונטערן איינפֿלוס פֿון דער נייער ווענדונג אין רוסישע סאָציאַליזם. זיי זיינען געוואָרען פּאַרברענגטע מאַרקסיסטען, סאָציאַל־דעמאָקראַטען. אָט אין דעם גייסט איז פּאַרמולירט געוואָרען אויך די פּראָגראַם פֿון דער „צוקונפט“.

זייענדיג אַ שטרענג מאַרקסיסטישע צייטונג, פּאַרענדיגט אַבער דער שרייבער פֿון דעם פּראָגראַם אַרטיקעל מיט פּאַלגענדע ווערטער:

„צום שלום ערקלעהרען מיר דאָס אזוי ווי אונזער צוועק איז נאַר אַרויסצו־געבען אַ בילדונגס־זשורנאַל פאַר אידישע אַרבייטער און אזוי ווי די ריינע־וויסענ־שאַפֿט איז גיט קיין פּאַרטיי זאך, לאַדעט אין די „צוקונפט“ הערצליך די מיט־ווירקונג פֿון יעדען איינעם, וואָס קען עפּעס אָנשרייבען און די לעזער זאָלען עטוואָס לערנען אַדער האַכען אַן עסטעטישען גענוס“.

מיט אַנדערע ווערטער הייסט דאָס, אז די „צוקונפט“ האָט גלייך ביי דער גרינדונג געגעבען פֿלאַץ פאַר ליטעראַרישע שאַפּונגען און וויסענשאַפֿטליכע אונ־פּאַרטייאַישע אַרטיקלען.

דער כאַראַקטער פֿון דער „צוקונפט“ ביי דער גרינדונג קען מען זעהן פֿון די ערשטע אַרטיקלען וואָס זיינען דאָרטען ערשינען.

„קאַרל מאַרקס“, פֿון מ. הילקאוויטץ.

„גאָט רעליגיאָן און מאַראַל“, פֿון פֿיליפֿ קראַנץ.

„דער וואַקס פֿון פּראָלעטאַריאַט אין אַמעריקע“, פֿון פּראָפּעסאר דע ליאָן.

„האָט מען אויפגעטאָן אין דייטשלאַנד מיט די רייכסטאַג וואַהלען פאַר דעם סאָציאַליזם“?, פֿון הערמאַן שליטער.

„דאַרוועניזם“, פֿון א.ב. קאַהאַן.

„מאַטעריאַליזם און קאַפיטאַליזם“, פֿון פ. קראַנץ.

„די שווימענדע טרונע“.

פֿילע וואַסערן זיינען שוין אַריבער פֿון דער צייט, ווען די „צוקונפט“ איז געגרינדעט געוואָרען. גרויסע ענדערונגען זיינען פּאַרגעקומען אין דער וועלט און אין אידישען לעבען. אויך די „צוקונפט“ האָט איבערגעלעבט פּאַרשידענע צייטען. אין דער געשיכטע פֿון דער „צוקונפט“ קען מען פֿיעל לערנען וועגען דער אידעאָלאָגיע פֿון אידישע אינטעליגענטען אין פּאַרשידענע צייטען.

אין דער „צוקונפט“ האָבען זיך געביטען רעדאקטאָרען און אין א געוויסער מאָס אויך ריכטונגען. „די צוקונפט“ איז אבער אלע מאָהל געבליבען א סאָציאַליסטישע צייטונג.

א נייע ווערונג אין דער געשיכטע פון „צוקונפט“ הייבט זיך אָן מיט דער צייט, וואָס א. ליעסין איז געווארען דער רעדאקטאר פון דעם זשורנאַל. „די צוקונפט“ איז אויך אונטער ליעסינ'ס רעדאקציע געבליבען שטרענג מאַרקסיסטיש און סאָציאַליסטיש, „די צוקונפט“ האָט אבער אנגענומען א ברייטע אלמענשליכע און אידישע ריכטונג.

ליעסין האָט איבערגענומען די רעדאקציע אין יאָהר 1912. די יאָהרען וואָס ליעסין רעדאקטירט „די צוקונפט“ זיינען געווען שטורמישע יאָהרען אין דער וועלט-געשיכטע און פאַטאַלע יאָהרען אין דער אידישער געשיכטע. „די צוקונפט“ שפּיגלט אָב די היסטאָרישע עפּאָכע אין וועלכער מיר לעבען.

ליעסין אליין מיט זיינע וואונדערבארע עדיטאָריעלס, מיט א סטעף שרייבער פון דער גאַנצער אידישער וועלט, באַלייכטען אלע קאָמפּליצירטע פראגען פון דער שטורמישער צייט אין א אידישען סאָציאַליסטישען גייסט. די פראגען ווערען באַהאַנדעלט מיט טיפּיקייט און מיט אַריגינאַליטעט. אלס א אייגענארטיגער דענקער האָט ליעסין אַרויפגעלייגט זיין שמעמפּעל אויף „די צוקונפט“ אין די יאָהרען, וואָס ער איז רעדאקטאר.

אין ליטעראַרישען זין האָט „די צוקונפט“ צוגעצויגען די בעסטע ליטעראַרישע כחות, די גאַנצע „צוקונפט“ פאר די לעצטע יאָהרען זיינען אוצרות פון ליטעראַרישע שאַפונגען.

„די צוקונפט“ איז איצט דער טרעגער פון אמת'ער אידישער קולטור ניט נאר דאָ אין אמעריקע, נאָר אין דער גאַנצער אידישער וועלט.

„די צוקונפט“ איז פריהער אַרויסגעגעבען געווארען פון „צוקונפט אַסס'ן“, פון דער „צוקונפט פּרעס פּעדערישאַן“. איצט ניט אַרויס דעם זשורנאַל די זעלבע אַסאָסיאַטיאָן, וואָס ניט אַרויס דעם „פאָרווערטס“.

פאַטאַגראַפישע ערפינדונג: קעפטען א. וו. סטיוענס פון דער אמעריקאַנער ארמיי האָט ערפונדען א פאַטאַגראַפישע אַפּאַראַט מיט וועלכען מ'קען פאַטאַגראַפירען ריזיגע שטרעקעס. אין א בילד וואָס ער האָט גענומען איז פילדערקעפּיע איז איהם געלונגען צו פאַטאַגראַפירען די גאַנצע שטרעקע פון דעם דעלווער טייך ביז סטעטען איילאַנד. אַן ערפינדונג פאַר בילדען: א פראַנצויזישער בלינדער סאַלדאַט האָט ערפונדען אן אַפּאַראַט מיט וועלכען מען טראַנספּערירט גע-וועהנליכע דרוק מאַטעריאַל אויף ברייך, די דרוק וואָס בלינדע באַנוצען. מאָגען אַלסערס: די דאָטוירים פון דער פאַקולטעט פון די נאַרוועסטערן יוניווערסיטי האָבען דערקלערט, אז דער עקסטראַקט פון דעם מיקום פון אַ שוויינישען מאַנען איז א רפואה וואָסער.

פאַר ליידענדע אויף אַן אַלסער אין מאַנען. די פינגער טאַגיגע וואָך אין אלע צייטען א וויסענשאַפּטליכע עקספּעדיציע פון די יוני-ווערסיטי אַף שיקאַג האָט געפונען זעכציג אַלסע טאַפּלען אין עלישאַר, אויף איינעם פון די טאַפּלען האָבען זיי פאַנאַרערעקעליבען הי-ראַגליפּען וועלכע זאַלען זאַנען, אז די היטים האָבען זיך באַנוצט מיט דער פינגער-טאַגיגער וואָך מיט 4000 יאָהר צוריק. אַ פיש מיט פיער אַויגען: די טעמפל-טאַן קראַקער עקספּעדיציע האָט ניט לאַנג צוריק געכאַפט א פיש אין א טייך אין האַנדוראַס וועלכער האָט פיער אַויגען. זי שווימט אויבען אויף און זוכט אינסעקטען מיט די אויבערשטע אַויגען, צו דערזעלבער צייט נוצט זי די אַויבערשטע אַויגען צו זוכען שפּייז אונטען אין וואָסער.

## דער ארבייטער רינג

דער ארבייטער רינג איז דער גרעסטער אידישער ארבייטער אָרדען פון דער וועלט. ניט נאָר אָבער צווישען אידישע ארבייטער אָרדענס איז ער דער גרעסטער. ער שטייגט אריבער אלע ניט-אידישע ארבייטער אָרדענס פון דער גאַנצער וועלט.

צווישען אידישע ארבייטער איז דער ארבייטער רינג געווען דער פּיאָנער אויף די געביטען פון געגענזייטיגער הילף און קאָאָפּעראַטיווע אינשורענס. דער ארבייטער רינג האָט זיך געשמעלט אויך די אויפגאבע פון סאָציאַליסטישער אויפקלעהרונג און קולטור.

אין יאָהר 1900 האָט זיך דער ארבייטער רינג געגרינדעט. אין דער צייט פון זיין גרינדונג, זיינען שוין געווען גרויסע אידישע באַלעבאטישע אָרדענס. דער ארבייטער רינג האָט זיך אבער געשמעלט ריין ארבייטער אויפגאבען מיט גאר א בריוו טען פארנעם. אָט ווי עס איז פאַרמולירט די פּרינציפּען ערקלעהרונג פון ארבייטער רינג.

„אַלס מיטגלידער פון ארבייטער רינג, שטרעבען מיר צו דער פּולשטענדיגער באַפרייאונג פון ארבייטער קלאַס. . . יעדער מיטגליד פון ארבייטער רינג מוז באַלאַנגען צו דער יוניאָן פון זיין פּאַך. . . ער מוז שטיצען די פּאַרטייען, וואָס שטעלען זיך די אויפגאבע די איינפיהרונג פון פּאַליטישער פּרייהייט און עקאָנאָמישער גלייכהייט. . . די ארבייטער נויטיגען זיך אויך אין מאָראַלער הילף, פּריינדשאפט פון זיערע מיטמענשען.“

מאָטעריעלע געגענזייטיגע שטיצע, פּריינדשאפט און קלאַסענבאוואוסמיין זיי גען געווען די פּרינציפּען אויף וועלכע דער ארבייטער רינג האָט זיך געגרינדעט. אָט די פּרינציפּען זוכט דער ארבייטער רינג אָבזאָרעטען די גאַנצע צייט פון זיין עקזיסטענץ.

ווען דער ארבייטער רינג האָט זיך געגרינדעט האָט געהערשט צווישען אידישע סאָציאַליסטישען די איבערצייגונג, אז אָט אָט ווערען פאַרשוואונדען אלע אונטערשידען צווישען נאַציאָנען. קיין ריין אידישע אויפגאבען האָט זיך דער ארבייטער רינג ניט געשמעלט. צייטען בייטען זיך אבער און מיט זיי ווערען געביטען מענשליכע אידעען. איצט האָט דער ארבייטער רינג פאַר זיך ברייטע אידישע אויפגאבען. אידישע קולטור פאַרנעהמט אין ארבייטער רינג א בכבודיגען פּלאַץ. דער ארבייטער רינג האָט א גרויסע נעץ פון אידישע סאָציאַליסטישע שוהלען. דער ארבייטער רינג נעהמט אויך אן אנטויל אין אלע ענינים פון די אידישע מאַסען פון אלע לענדער. דער ארבייטער רינג איז אבער געווען און געבליבען א סאָציאַליסטישער אָרדען מיט זיינע אויסגעשפּראַכענע ארבייטער קלאַסען אינטערעסען.

היינטיגס יאָהר האַלט אָב דער ארבייטער רינג, אין אָנפאַנג מאי, זיין 35-יעהריגע יובילעאום קאָנווענשאָן. די קאָנווענשאָן וועט האָבען פאַר זיך שווערע ארבייטער רינג פּראָבלעמען. יונגע מענשען זיינען דאָס געווען די וועלכע עס האָט בען דעם ארבייטער רינג געגרינדעט. די מיטגלידער זיינען אבער פאַר דער צייט עלטער געווארען. צוליב דעם, וואָס די אידישע אימיגראַציע האָט זיך אבגעשמעלט

אין אמעריקע, קומען קיין יונגע מענשען פון יענער זייט ניט אריין. דער דורכ-  
שניט עלטער פון ארבייטער רינג מיטגלידער שטיינט דאריבער. ביז איצט האט  
דער ארבייטער רינג געטראָגען דעם כאַראַקטער פון אַן אָרגאַניזאַציע פון אימיגראַנט-  
מען. איצט האָט דער ארבייטער רינג פאר זיך די אויפגאבע צו צוזייען דעם  
יונגען אמעריקאנער דור און אויך שטיצען זיינע עלטערע מיטגלידער.

אויף דער 35טער קאָנווענשאָן וועט דער ארבייטער רינג האָבען פאר זיך  
שווערע אינערליכע פּראָבלעמען. די 35טע קאָנווענשאָן וועט זיך אבער אויך באַ-  
שעפטיגען מיט ברייטע געזעלשאפטליכע פראגען.

יעדע קאָנווענשאָן איז אַ לאַנדמאַרק אין דער געשיכטע פון ארבייטער רינג.  
ביז איצט זיינען אָבנעהאלטען געוואָרען פּאָלגענדע קאָנווענשאָנס:

### קאָנווענשאָנס פון ארבייטער רינג:

- 1טע קאָנווענשאָן — פון 29טען ביז 31טען מערץ, 1901, אין 414 גרענד סטריט, ניו יארק.
- 2טע קאָנווענשאָן — פון 8טען ביז 10טען מאַי, 1902, אין 444 גרענד סטריט, ניו יארק.
- 3טע קאָנווענשאָן — פון 8טען ביז 10טען מאַי, 1903, אין פּאַלקס לייסעאום, 218—2טע סט., נ. י.
- 4טע קאָנווענשאָן — ערשטע וואָד אין מאַי, 1904, אין לירערקראַנץ האַל, ברוקלין, נ. י.
- 5טע קאָנווענשאָן — פון 12טען ביז 14טען מאַי, 1905, אין בעטהאווען האַל, ניו יארק.
- 6טע קאָנווענשאָן — פון 4טען ביז 7טען מאַי, 1906, אין בעטהאווען האַל, ניו יארק.
- 7טע קאָנווענשאָן — פון 3טען ביז 5טען מאַי, 1907, אין סענטשורי האַל, נואַרק, נ. דוש.
- 8טע קאָנווענשאָן — פון 7טען ביז 10טען מאַי, 1908, אין ניו אַדיטאָריום, פּילאָדעלפּיע, פּאַ.
- 9טע קאָנווענשאָן — ערשטע וואָד אין מאַי, 1909, אין פּרינסטען טעאַטער, באַלטימאָר.
- 10טע קאָנווענשאָן — פון 4טען ביז 7טען מאַי, 1910, אין סטאר קאסינא, ניו יארק.
- 11טע קאָנווענשאָן — פון 10טען ביז 13טען מאַי, 1911, גערמאַניאַ האַל, ראַטשעסטער, נ. י.
- 12טע קאָנווענשאָן — פון 1טען ביז 5טען מאַי, 1912, אין וועבסטער האַל, ניו יארק.
- 13טע קאָנווענשאָן — פון 7טען ביז 11טען מאַי, 1913, אין לייבאַר לייסעאום, פּילאָדעלפּיע.
- 14טע קאָנווענשאָן — פון 5טען ביז 9טען מאַי, 1914, אין מיוזיק האַל, ניו הייווען.
- 15טע קאָנווענשאָן — פון 2טען ביז 6טען מאַי, 1915, אין וועסט סייד אַדיטאָריום, שיקאַגא.
- 16טע קאָנווענשאָן — פון 1טען ביז 7טען מאַי, 1916, אין בראַנזוויל לייבאַר לייסעאום, ברוקלין, נ. י.
- 17טע קאָנווענשאָן — פון 1טען ביז 6טען מאַי, 1917, אין האַנטס פּאַינט פּאַלאַס, בראַנס, נ. י.
- 18טע קאָנווענשאָן — פון 5טען ביז 10טען מאַי, 1918, אין לייבאַר לייסעאום, פּיסטכורן.
- 19טע קאָנווענשאָן — פון 4טען ביז 10טען מאַי, 1919, אין אר. רינג לייסעאום, דעטראַיט.
- 20טע קאָנווענשאָן — פון 2טען ביז 8טען מאַי, 1920, אין אמסטערדאַם האַל, נואַרק, נ. דוש.
- 21טע קאָנווענשאָן — פון 1טען ביז 7טען מאַי, 1921, אין טרימאַנט טעמפּל, באַסטאָן.
- 22טע קאָנווענשאָן — פון 1טען ביז 7טען מאַי, 1922, אין קינג ערוואַרד האַטעל, טאַראַנטאַ.
- 23טע קאָנווענשאָן (פּאַרטעטער פון סטייטס) — 17טען מאַי, 1923, ניו יארק.
- 24טע קאָנווענשאָן (פּאַרטעטער פון סטייטס) — 8טען מאַי, 1924, ניו יארק.
- 25טע קאָנווענשאָן — פון 5טען ביז 10טען מאַי, 1925, אין ניו סטאר קאסינא, ניו יארק.
- 26טע קאָנווענשאָן (פּאַרטעטער פון סטייטס) — 6טען מאַי, 1926, ניו יארק.
- 27טע קאָנווענשאָן — פון 1טען ביז 7טען מאַי, 1927, אין סטאַטלער האַטעל, קליוולאַנד.
- 28טע קאָנווענשאָן (פּאַרטעטער פון סטייטס) — 10טען מאַי, 1928, אין ניו יארק.
- 29טע קאָנווענשאָן — פון 5טען ביז 11טען מאַי, 1929, אין דאַגלאַס פּאַרק לייסעאום, שיקאַגא.
- 30טע קאָנווענשאָן (פּאַרטעטער פון סטייטס) — 10טען מאַי, 1930, אין ניו יארק.
- 31טע קאָנווענשאָן — פון 3טען ביז 9טען מאַי, 1931, ניישאַנאַל פּרעס קלוב, וואַשינגטאָן, ד. ק.
- 32טע קאָנווענשאָן — פון 5טען ביז 12טען מאַי, אין בעדפּאַרד האַטעל, באַסטאָן, מאַס.
- 33טע קאָנווענשאָן — פון פּאַרטעטער פון סטייטס אין ניו יארק.
- 34טע קאָנווענשאָן — פון פּאַרטעטער פון סטייטס אין ניו יארק.

אין פּילע באַציהונגען האָט זיך דער ארבייטער רינג געביטען. אַלס פּראָגנע-  
סיווער אָרדען געהט דער ארבייטער רינג מיט די פּאָדערונגען פון דער צייט. זיין  
סאַציאַליסטישען כאַראַקטער האָט אבער דער ארבייטער רינג ניט געביטען.

ענדע סעפטעמבער 1934, האָט דער ארבייטער רינג געהאַט 65,943 מיט-  
גלידער צוטיילט אין פּאָלגענדע קלאַסען:

קלאס איי	322 מיטגלידער
" איינס (1)	20,889
" צוויי (2)	17,162
" דריי (3)	8,622
" פיר (4)	9,088
" פינף (5)	6,143
" זעקס (6)	901
פארשידענע אנדערע קלאסען	2,816

סך הכל מיטגלידער סעפט, 1934—65,943

עס זיינען נאך אָבער דאָ א צאָהל מיטגלידער, וואָס דאַרפֿען רעאינסטיטעט ווערען.

די צאָהל פֿון די ברענטשעס איז געווען ווי פּאָלנט: 712 ברענטשעס פֿון ערוואַקסענע, 41 ברענטשעס פֿון דער יאָנג סוירקעל ליעג און 77 קלובען. צו פארשטעהן די טהעטיגקייט פֿון ארבייטער רינג, קען מען פֿון דעם יעהר-ליכען סטייטמענט פאר'ן יאָהר 1933.

לויט אָפיציעלע ציפערען, „פריינד“, יולי - אוגוסט 1934, איז דער פאר-מעגען פֿון ארבייטער רינג געווען ווי פּאָלנט:

ענדע יאָהר 1933, האָט דער ארבייטער רינג פארמאָנט:

אין טויטען בענעפיט פּאָנד „מוירטשערי פּאָנד“	\$849,551.42
אין רעזערוו פּאָנד	3,901,982.95
אין קראַנקען בענעפיט פּאָנד	205,100.00
אין סאַנאַטאָריום פּאָנד	420,564.26
אין צדקה פּאָנדען (פרייוויליגע)	50,153.71
אין פּאָנדען פאר הוצאות	79,309.11
אין פּאָנד פאר אלטע לויט „אַלד אירדוש“	197,037.93
אין סוספענס (ניט באשטימטע פּאָנדען)	714.76

סך הכל פֿון פארמעגען אין אלע פּאָנדען ענדע 1932

הכנסה אין יאָהר 1933 פאר אלע פּאָנדען

\$6,869,071.26

הוצאות פאר דעם יאָהר 1933

טויטען בענעפיט און רעזערוו פּאָנד	\$313,811.84
קראַנקען בענעפיט	349,545.36
סאַנאַטאָריום	112,864.48
צדקה פּאָנדס פרייוויליגע	55,209.75
פארשידענע הוצאות	271,800.83
סך הכל הוצאות פאר'ן יאָהר 1933	\$1,103,232.26

בלייבט דער פארמעגען פֿון ארבייטער רינג

\$5,765,839.00

אַנפאנג 1934

אין פאלגענדע עסעטס איז דער פארמעגן פארטיילט :

היזער, בוך-ווערט .....	\$348,327.27
הלאות פארזיכערט פון מארטינידזשעס .....	2,607,225.00
באנדס לויט בוך ווערט .....	2,365,169.71
מזומן אין פארשידענע באנקען .....	191,007.55
פארשידענע אנדערע זאכען .....	254,109.47
סך הכל .....	\$5,765,839.00

די רעכענונגען פאר דעם יאָהר 1934 וועלען ווערען פארטיג ערשט צום קאָנ-ווענשאָן.

פאלגענדע אינסטיטוציעס זיינען א טייל פון ארבייטער רינג. אויסער דעם סאנאטאָריום אבער זיינען די אלע אינסטיטוציעס זעלבסטשטענדיג.

(1) דער ארבייטער רינג סאנאטאָריום. פאר די 25 יאָהר פון זיין עקזיסטענץ האָט דער סאנאטאָריום געהאט איבער פיר (4) טויזענד פאציענטען. די מייסטע פאציענטען זיינען געהיילט געווארען. דער ארבייטער רינג סאנאטאָריום איז פון די בעסטע אין אמעריקע. אלע מאָדערנע הייל אַפּאַראַטען זיינען דאָ אין ארבייטער רינג סאנאטאָריום, אויפגעהאלטען פון ארבייטער.

(2) מעדיקאל דעפארטמענט אין ניר-יאָרק מיט א סטעה פון 43 דיסטריקט דאָקטוירים, 20 ספעציאליסטען. א מאָדערנער געזונדהייטס סענטער איז אונטער'ן אויפזיכט פון מעדיקאל דעפארטמענט. אנדערע גרויסע שטערט טוען נאָך דעם ביישפיל פון ניר-יאָרק.

(3) די מיטגלידער פון ארבייטער רינג האָבען 7 זומער קעמפס אין די פאר-אייניגטע שטאַטען און קענעדע. דער קעמפ פון באָלינג, ניר-יאָרק, האָט געביידעט און מכשירים אין ווערט פון א פערטעל מיליאָן. דעם ניר-יאָרקער קעמפ האָט אי-בערגענומען די עקזעקוטיוו פון ארבייטער רינג אין נאָוועמבער 1934.

(4) סעמעטערי און פינעראל דעפארטמענט. די ווערט פון די סעמעטעריס באַטרעפט זייער גרויסע סומען.

(5) דער איננסטער דעפארטמענט פון ארבייטער רינג איז דער סאַשעל סוריוויס דעפארטמענט. טויזענדע מיטגלידער פון ארבייטער רינג ווערען דורך דעם דעפארטמענט געהאַלפּען.

(6) א נעץ פון קינדער שולען אין פילע שטערט.

(7) יאָנג סורקעל ליעג.

גרויסע סומען גיט דער ארבייטער רינג אויס אויף שטיצע צו געזעלשאפטליכע אָרגאַניזאַציעס און צו אייגענע מיטגלידער. אין די שווערע קריזיס יאָהרען האָבען ארבייטער רינג מיטגלידער געקראָגען דירעקטע שטיצע איבער צוויי הונדערט טוי-זענד דאָלאַר.

דער דזשענעראל סעקרעטאר פון ארבייטער רינג איז יוסף באסקין. ער פאר-נעהמט שוין דעם אַמט איבער 20 יאָהר. דער פרעזידענט פון ארבייטער רינג איז י. וויינבערג, דער טרעזשורער, דר. זעלדין, פ. געליבטער איז דער עדיוקייטשאַנאַל דירעקטאָר. 5. ראָטמאַן, רעקאָרדינג סעקרעטער. מיסס דאָז אַש-סימסאָן, פאַרוואַל-טעט דעם סעמעטערי דעפארטמענט און נעהמט אן אקטיווען אנטויל אין דער ארבייט פון „סאַשעל סוריוויס ביוראָ“.

דער אָפיציעלער אָרגאַן פון ארבייטער רינג איז דער „פריינד“.



**פארגרייכונגס מאכעלע פון די וויכטנסטע אידישע ארדענס פון די פאראייניגטע שטאטען פון אמעריקע**

פון פון	זעצות פון-פליידער	פון פון	פון פון	פון פון	פון פון	פון פון	פון פון	פון פון	פון פון
אינשורענס	1984	1984	1983	1983	1983	1983	1983	1983	1983
אין דאקער	אנפאנג	אחור	אנפאנג	אחור	אנפאנג	אחור	אנפאנג	אחור	אנפאנג
17,404,000	66,240	594	70,327	1,103,332	1,164,657	5,704,414	1900	ארבייטער רינג	.....
37,605,250	75,389	2,499	81,724	1,360,861	1,098,554	2,590,240	1887	אינדעפערענטע ארדער ברית אברום	.....
6,902,770	16,675	132	17,797	892,019	939,127	1,224,407	1905	איני. ארדען ברית שלום	.....
3,218,398	6,713	43	7,308	117,875	139,414	438,890	1913	אידישער נאציאנאלער ארבייטער פאר	.....
1,008,738	2,794	56	2,950	38,307	50,588	310,901	1910	ארדער בני ציון	.....
3,510,714	4,467	152	4,645	297,571	196,400	1,923,403	1871	פרי סאנס אף בערדער פון אויס	.....
3,346,677	7,917	196	8,300	125,771	125,286	660,539	1896	פראקעסיוו ארדער פון אויס	.....
868,050	1,853	71	1,941	39,731	38,228	117,725	1896	ארדער נייטס אף דזשאנעף	.....
13,892,600	33,903	114	20,746	313,618	660,741	168,525	1930	אינסערנאציאנאלער ארדען	.....

אנפערקונג: די פריסטע מיטגלידער אין אינטערנאציאנאלע ארדען זיינען ניט אידען.

זען ארטיקלען

## די ארבייטער רינג שולען

אין ארבייטער רינג איז שטענדיג געווען א טיף-אינגעוואַרצעלטער געפיהל, אז עס איז נויטיג צו ערציהען די קינדער פון די מיטגלידער און זייערע פריינד אין אזא גייסט, אז זיי זאָלען אין די שפעטערדיגע יאָהרען פארשטעהן די סאָציאלע כחות, אָן וועלכע זיי וועלען זיך אָנשטויסען. דער ארבייטער רינג אלס גאַנצער באַטראַכט זיך ווי א טהייל פון דער אלגעמיינער ארבייטער באַוועגונג. דער ארבייטער רינג זאָגט אין זיין קאָנסטיטוציע, אז ער איז איבערצייגט, אז „אָרומקייט, קראַנקהייט און נויט צווישען די אַרבייטער זיינען דער רעזולטאַט פון די איבלען פון אונזער עקאָנאָמישען סיסטעם“. צוליב אָט דעם באַגריף האָט דער ארבייטער רינג מיט יאָהרען צוריק געהאַלפּען גרינדען און אויפהאַלטען „זונטאָג-שולען“ (סאַנדע-יסקולס). אין די דאָזיגע „זונטאָג-שולען“ האָט מען געזוכט צו באַקענען די קינדער מיט סאָציאליסטישע אידעען און מיט דער ארבייטער באַוועגונג. אָבער דאָס האָט פאַקטיש געהייסען, אז אין משך פון צוויי שעה א וואָך זאָל מען לערנען מיט די קינדער דעם סאָציאליזם על רגל אחת. מיט אירישע פראַגען, מיט אידישער געשיכטע, מיט פּראָבלעמען פון אידישען לעבען, מיט דער אידישער שפראַך האָבען זיך די „זונטאָג-שולען“ גיט פאַרנומען.

ווען די „זונטאָג-שולען“ זיינען אונטערגעגאַנגען, איז ביי א סך מיטגלידער פון ארבייטער רינג נאָך אלץ געבליבען דער טיפּער גלויבען אין דער נויטווענד-דיגקייט פון געבען די קינדער א סאָציאלע ערציהונג. עס האָבען זיך שוין אָבער אויך אָנגעפאַנגען קריסטאָליזירען די נאַציאָנאַלע שטרעבונגען און דער נאַציאָנאַל-נאַלער באַוואוסטזיין צווישען די אידישע מאַסען. די פראַגע וועגען קינדער-ערציהונג איז ווידער אויפגעהויבען געוואָרען אין די רייען פון ארבייטער רינג. אָבער דאָס מאַהל איז שוין געפיהרט געוואָרען א קאַמף, אז עס זאָלען געגרינדעט ווערען אידישע שולען, וואָס זאָלען האָבען א סאָציאלען אינהאַלט. די נאַציאָנאַל-סאָציאליסטישע עלעמענטען, מיט דר. חיים זשיטלעוואַסקי בראַש, זיינען געווען די זיגער אין דעם קאַמף. דער ארבייטער רינג האָט באשטימט צו עפענען אידיש-סאָציאליסטישע שולען.

די ערשטע קינדער-שולען זיינען געעפּענט געוואָרען אין ניו יאָרק. די אידעע פון דער ארבייטער רינג שול, די אידעע וועגען שיקען קינדער אין א שול, וואו זיי זאָלען ערצויגען ווערען אלס אידען און אלס סאָציאליסטען, האָט געקראָנען אלץ מעהר און מעהר אנהיינגער. פון די ערשטע עטליכע שולען, וואָס זיינען געעפּענט געוואָרען אין 1919, איז אין משך פון די לעצטע פופּצען יאָהר אויסגעוואַקסען א ברייטע ארבייטער רינג שול באַוועגונג, וואָס נעמט ארום א סך שטערט און שטערלעך איבער די פאַראייניגטע שטאַטען און קאַנאַדע.

די צאָהל שולען און די צאָהל שילער זיינען אין פאַרלויה פון די פופּצען יאָהר געוואַקסען ווי פּאָלנט:

יאָהר	צאָל שולען	צאָל שילער
1919	10	400
1920	30	1,200
1921	47	1,800
1922	58	2,300
1923	61	3,000

4,700	73	1924
5,800	82	1925
5,350	83	1926
6,000	103	1927
6,500	105	1928
5,247	109	1929
5,900	110	1930
5,800	103	1931
5,300	95	1932
5,900	102	1933

צווישען די שולען זיינען אויך פאראן פינף מיטעל-שולען. אהויז דעם, ווערען אין עלף שטעדט אָנגעפיהרט מיטעל-שול קלאסען מיט קלענערע גרופען. די דאָזיגע מיטעל-שולען ווערען אין דעם חשבון פון די שולען ניט אריינגערעכענט.

די פראָגראַם זאָגט, אז אויף דריי זיילען שטעהט די קינדער-שול פון ארבייטער רינג: זי איז א אירישע, א סאָציאליסטישע און א פריידענקערישע.

די ארבייטער רינג שולען זיינען געוואָרען ניט נאָר וויכטיגע ערציהונגס-אינסטיטוציעס פאר די קינדער, נאָר אויך קולטור צענטערס פאר די עלטערען פון די קינדער און פאר טויזענדער מיטגלידער פון ארבייטער רינג און זייערע פריינד. אין די ארבייטער רינג שולען ווערען אין משך פון יעדען ווינטער אָפּגעהאלטען הונדערטער און הונדערטער לעקציעס און דיסקוסיעס, וואָס ווערען באזוכט פון טויזענדער און טויזענדער מענשען.

די ארבייטער רינג שולען האָבען געשאפען א גינסטיגען צוזאמענבונד צווישען די עלטערען און די קינדער און האָבען אויך געבראַכט געהענטער די אידישע פאָלקס-אינטעליגענץ מיט די אידישע ארבייטער און פאָלקס-מאַסען.

## דער אידישער סאציאליסטישער פארבאנד אין 1933-1934

פארבאנד קאנווענשאָן

די שיקאגא קאנווענשאָן פון אידישען סאציאליסטישען פארבאנד איז אָפּגע- האלטען געוואָרען אין סעפטעמבער, 1933. ניט קוקענדיג אויף דעם וואָס דאָס איז געווען צום ערשטען מאל אין דער געשיכטע פון אידישען סאציאליסטישען פארבאנד, אז די קאנווענשאָן זאל זיין אין איינע פון די ווייטסטע שטעט פון דער וועסט, איז דאָך די קאנווענשאָן אין איהר פארטרעטערשאפט געווען זעהר גוט באזוכט. מיט דער אויסנאהם פון לאָס אנדזשעלעס זיינען ביי דער קאָנ- ווענשאָן געווען פארטרעטען אלע ברענטשעס פון דעם אידישען סאציאליסטישען פארבאנד. די קאנווענשאָן איז פאָרגעקומען אין א צייט ווען די סאציאליסטישע באוועגונג אין אייראָפּא האָט געהאָט פילע נידערלאַגעס. דער אויפקום פון פאשיזם און איבערהויפט די הערשאַפט פון היטלער'ן איבער דייטשלאַנד האָט ארויסגע- רופען גרויסע מיינונגס פארשידענהייטען אין דער סאציאליסטישער באוועגונג פון דער גאַנצער וועלט וועגען דער טאַקטיק פון דער סאציאליסטישער באוועגונג, און עס האָט זיך אויך געמוזט אָפּשפיגלען אויף די שטימונגען פון די דעלעגאטען ביי אונזער קאנווענשאָן אין שיקאגא.

די קאנווענשאָן איז געווען צוטהיילט אין אָפּשאַצונגען פון פארשידענע פראָבלעמען, וועלכע זיינען פארהאנדעלט געוואָרען. די מיליטאַנטישע ריכטונג, וועלכע האָט אָנגעהויבען שטאַרק צו ענטוויקלען זיך אין דער סאציאליסטישער פארטיי אין אמעריקא, האָט אויך געווירקט אויף מאַכע דעלעגאטען צו דער קאנווענשאָן. אַבוואָל די צאָהל מיליטאַנטישע דעלעגאטען איז געווען זעהר קליין, דאָך האָט די שיקאגא קאנווענשאָן דירעקט און אונדירעקט מיט די נייע ריכטונגען זיך געדארפט באשעפטיגען.

די פרינציפען ערקלעהרונג

נאָך דער שיקאגא קאנווענשאָן האָט זיך גלייך גענומען פאָרמירען א מילי- טאַנטישע ריכטונג אין די רייהען פונם אידישען סאציאליסטישען פארבאנד. ביז היינט צו טאָג האָט די מיליטאַנטישע גרופע פונ'ם אידישען סאציאליסטישען פארבאנד קיין באדייטענדען פאָטשריט ניט געמאַכט. דיווע שורות ווערען געשריבען ווען עס געהט אָן די אָפּשטימונג פון די ברענטשעס פון דער סאציאליסטישער פארטיי און אויך ביי די ברענטשעס פון אידישען סאציאליסטישען פארבאנד וועגען דער פרינציפען ערקלעהרונג, וועלכע איז אָנגענומען געוואָרען ביי דער דעמאָקראַטישער קאנווענשאָן.

אַבוואָל די אָפּשטימונג קען נאָך ניט געזעהלט ווערען, זיינען אלע די, וועלכע עס קענען די פארהעלטענישען אין די ברענטשעס פונ'ם אידישען סאציאליסטישען פארבאנד איבער'ן גאַנצען לאַנד, איבערצייגט, אז דער מאַקסימום שטימען וואָס עס וועלען אָפּגעגעבען ווערען אין די ברענטשעס פונ'ם אידישען סאציאליסטישען פארבאנד פאר דער פרינציפען ערקלעהרונג וועט זיין א 15 פראָצענט פון דער גאַנצער מיטגלידערשאַפט.

## דער אידישער סאָציאליסטישער פארבאנד

מיטגלידערשאפט פון פארבאנד

דער אידישער סאָציאליסטישער פארבאנד פארמאגט איבער'ן גאנצען לאנד 43 ברענטשעס. פון זיי געפינען זיך 14 ברענטשעס אין ניו יאָרק. די מיטגליד-דערשאפט איז ארום 3,000. פון זיי זיינען געווען אין דעם יאָהר 1934 גוט-שמעהענד פון 16 ביז 17 הונדערט. די מיטגלידערשאפט אינ'ם אידישען סאָציאליסטישען פארבאנד, ספעציעל אין די גרויסע שטערט ווי ניו יאָרק, פילאדעלפיע, שיקאגא, דעטראַיט, קליוולאנד, לאָס אנדזשעלעס, באשטעהט פון אן ארבייטער עלעמענט. זיי זיינען אקטיוו אין די יוניאָנס, ביי די טריידס וואו זיי ארבייטען, און ספעציעל זיינען זיי אקטיוו אין דעם ארבייטער רינג. אין די אויבען דער-מאָנטע אָרגאניזאציעס און ספעציעל אין דעם ארבייטער רינג איבען זיי אויס דורך זייער אקטיוויטעט א גרויסען סאָציאליסטישען איינפלוס.

טהעטיגקייטען פון פארבאנד

דער אידישער סאָציאליסטישער פארבאנד האָט מיט עטליכע יאָהר צוריק גענומען אויף זיך די איניציאטיוו צו גרינדען דעם פאָלקס געזינג קאמפיון. שפעטער האָט זיך דער פאָלקס געזינג קאמפיון פאראייניגט מיט'ן „אַרט". די ברענטשעס פונ'ם אידישען סאָציאליסטישען פארבאנד האָבען אין פארלוף פונ'ם פארגאנג-גענעם יאָהר זיך אקטיוו באטהייליגט אין די אלע קאמפעינס, וועלכע דער „אַרט" האָט דאָ געפיהרט איבער'ן לאנד. זיי האָבען געהאָלפּען דר. איסערזאָוויטש'ן אין זיין טור איבערן לאנד פאר'ן „אַרט". זיי האָבען מעגליך געמאַכט די ערפאָלג-רייכע אקציע פון „אַרט" אין ניו ענגלאַנד, אין דער שפיץ פון וועלכער עס איז געשטאַנען און עס שטעהט נאָך איצט גענאָסע אייווענבערג.

דער אידישער סאָציאליסטישער פארבאנד איז געווען איינע פון די ערשטע אָרגאניזאציעס, וועלכע האָט אויף זיך גענומען די איניציאטיוו צו גרינדען דעם אידישען ארבייטער קאָמטעט פאר אידישע אנגעלעגענהייטען, און ווען דער קאָמטעט איז געגרינדעט געוואָרען זיינען ברענטשעס פונ'ם אידישען סאָציאליסטישען פארבאנד געווען דער כוח, וואָס האָט איהם זיך געהאָלפּען פאָרמירען און ענטוויקלען.

עס איז אמת, אז די ברענטשעס פונ'ם אידישען סאָציאליסטישען פארבאנד האָבען די צוויי אויבען-דערמאָנטע אָרגאניזאציעס ניט געקאָנט העלפּען ממשות'דיג פינאַנציעל. אָבער דערפאר זיינען זיי געווען די אָנפירענדיגע גייסטער, סיי אין די ברענטשעס פונ'ם ארבייטער רינג, סיי אין די אידישע יוניאָנס.

די נאציאָנאלע עקווקוטיוו פון אידישען סאָציאליסטישען פארבאנד האָט דעם יאָהר 1934 דורכגעפיהרט א ערפאָלגרייכען טור איבער'ן לאנד מיט גענאָסע ש. מענדעלסאָן, דער פארטרעטער פון צענטראלען קאָמיטעט פון פוילישען „בונד". גענאָסע מענדעלסאָן האָט באזוכט עטלעכע און 60 שטערט איבער'ן גאנצען לאנד, האָט אָפּגעהאלטען איבער 100 פארזאמלונגען און לעקציעס איבער פארשידענע ארטיגע געגענטשאַנדען. עס זיינען אין פארלוף פון דער צייט געמאַכט געוואָרען זאמלונגען פאר'ן „בונד", ספעציעל פאר זייער איינציגער טעגליכער צייטונג „די פאָלקסצייטונג", און עס איז ביז איצט געשאפּען געוואָרען די סומע פון \$23,000. די זאמלונגען זיינען געמאַכט געוואָרען אויסשליסליך צווישען אידישע ארבייטער אָרגאניזאציעס, און צווישען מענשען וועלכע זיינען נאָהענט סיי צו דעם אידישען סאָציאליסטישען פארבאנד און סיי צו דעם „בונד" אין פוילען.

אין די יאָהרען 34-1933 האָט אויך געמאַכט א לענגערען טור פאר'ן אידישען סאָציאליסטישען פארבאנד פראָפעסאָר א. גאלאצקי. זיינע טעמעס זיינען געווען

פאליטישע. די פארוואלונגען זיינען איבעראל געווען ערפאלגרייכע. קלענערע באזוכען זיינען געמאכט געוואָרען פון פארטרעטער און לעקטאָרס פונ'ם אידישען סאָציאליסטישען פארבאנד, ארום ניו יאָרק.

דער אידישער סאָציאליסטישער פארבאנד האָט ארויסגעגעבען דעם בוך „קולטור און קאמף“ פון דעם פארשטאָרבענעם א. ליטוואַס. דער בוך איז ארויס-געגאנגען אונטער דער רעדאקציע פון חיים זשיטלאָווסקי, ש. ניגער, הלל ראָגאָף, פ. געליבטער און חיים קאנטאָראָוויטש. ער איז פארשפרייט געוואָרען אין 1500 עקזעמפלאַרען. די נאציאָנאלע עקזעקוטיוו האָט אויך ארויסגעגעבען א בראַשורע פון 72 זייטען, געשריבען פון אַטאָ באוער, „דער אויפשטאנד פון די סאָציאליסטישען אין עסטרייך“. די בראַשורע איז פארקויפט געוואָרען אין 5000 עקזעמפלאַרען.

די נאציאָנאלע עקזעקוטיוו פון אידישען סאָציאליסטישען פארבאנד ניט ארויס אן אייגענעם צוויירוועכענטליכען אָרגאן „דער וועקער“. ביז דעם מאָנאַט יולי, איז דער „וועקער“ רעדאגירט געוואָרען פון א רעדאקציע אָנאָם קאַלעניום מיט א שטענדיגען רעדאקטאָר, גענאָסע חיים קאנטאָראָוויטש. צוליב דער דעטראַקטער דעקלאַראַציע האָט דער רעדאקציע אָנאָם קאַלעניום אין דער מערהייט רעזיגנירט, צוואַ-מען מיט'ן רעדאקטאָר. די נאציאָנאלע עקזעקוטיוו האָט ביי א געוויסען מיטינג אָנגענומען א באשלוס, אז דער „וועקער“ דארף עדיטאָריעל שרייבען געגען דער דעקלאַראַציע, און אזוי ווי די מערהייט פון דעם רעדאקציע אָנאָם קאַלעניום זיינען געווען מיליאָנען, וועלכע האָבען פארטהייריגט די דעטראַקטער דעקלאַראַציע, האָבען זיי צוליב דעם רעזיגנירט. די נאציאָנאלע עקזעקוטיוו האָט דאן ערוועהלט צייטווייליק די גענאָסען ב. געבינער און ג. כאַנין דעם „וועקער“ צו רעדאגירען.

א גאַנצע רייע ברענטשעס פונ'ם אידישען סאָציאליסטישען פארבאנד אין ניו יאָרק און איבער'ן גאַנצען לאַנד פירען אַן זייערע וועכענטליכע אָפּען פאָרוםס. די אָפּען פאָרוםס ווערען זעהר גוט באזוכט. אין ניו יאָרק און אומגעגענד ווערען צו די אָפּען פאָרוםס צוגעשיקט רעדנער פונ'ם אידישען סאָציאליסטישען פארבאנד. איבער'ן לאַנד פיהרען זיי די אָפּען פאָרוםס מיט זייערע אייגענע לאַקאַלע רעדנער. ביי די אָפּען פאָרוםס ווערט פארשפרייט סאָציאליסטישע ליטעראַטור און לויט די באריכטען האָבען די אָפּען פאָרוםס פון אידישען סאָציאליסטישען פארבאנד דעם פארגאנגענעם ווינטער באזוכט ארום 10,000 מענשען. אין מאַנכע פּלעצער ווערען די אָפּען פאָרוםס דורכגעפיהרט געמיינשאפטליך מיט די דיסטריקט קאָמיטעטען, אָדער מיט די ברענטשעס פון ארבייטער רינג.

די נאציאָנאלע עקזעקוטיוו פונ'ם אידישען סאָציאליסטישען פארבאנד פאָר-מאָנט איהר אייגענעם קעמפ, וועלכער געפינט זיך 52 מיל פון ניו יאָרק און הייסט „קעמפ ג'עדן“. דער קעמפ האָט צוויי אָפּטהיילונגען: איינע פאר ערוואַקסענע און איינע פאר קינדער. דעם יאָהר זיינען אונזער קעמפ דורכגעגאנגען איבער 500 קינדער. מיר האָבען געהאַט דעם יאָהר די גרעסטע צאָהל קינדער וואָס אונזער קעמפ האָט געהאַט פאר די לעצטע פיר יאָהר. אויך דער קעמפ פון דערוואַקסענע איז דעם יאָהר געווען דער ערפאלגרייכסטער וואָס מיר האָבען געהאַט פאר די לעצטע ניו יאָהר.

אין קעמפ סיי אין דער אָפּטהיילונג פאר ערוואַקסענע, סיי אין דער אָפּטהיילונג פאר קינדער, ווערען דורכגעפיהרט יעדע וואָך סאָציאליסטישע און קולטורעלע פּראָגראַמען. און דער קעמפ איז געוואָרען אין די רייען פון דעם אידישען סאָציאליסטישען פארבאנד אין די זומער מאָנאַטען א וויכטיגע סאָציאליסטיש-קולטורעלע אינסטיטוציע. דער דאָן טאָנער ברענטש פון אידישען סאָציאליס-טישען פארבאנד צוזאמען מיט דער לידיעס אַקזילערי פון קעמפ „ג'עדן“ האָבען

מיט דער הילף פון דער אמאלנאמיטעד און קלאָקמייקערס יוניאָן, ווי אויך די געווערקשאַפטען לאָקאלען, געהאַלפּען אויפבויען א גרויסע און שענהעם מאיר לאַנדאָן פּאָווליאָן פאר קינדער. דער פּאָווליאָן איז אוועקגעשטעלט געוואָרען אלס א שענהער מאָנומענט פאר אונזער פארשטאַרבנעם פיהרער און ארבייטער טוהער מאיר לאַנדאָן.

אין די פּאַליטישע קאמפּעניס, וועלכע די סאציאליסטישע פארטיי פון אמעריקע פיהרט דורך יעדען יאָהר, באטהייליגט זיך שטאַרק דער אידישער סאציאליסטישער פארבאַנד און זיינע ברענטשעס איבער'ן לאַנד. עס ווערען ארויסגעגעבען סאציאליסטישע פאמפלעטען און פלאטפארמען. עס ווערען דורכגעפיהרט א גאַנצע רייע אידישע סאציאליסטישע קאמפּעניס פארזאַמלונגען. די גענאָסען פון אידישע סאציאליסטישע פארבאַנד קענוועסען אין צייט פון קאמפּעניס פאר די סאציאליסטישע טישע קאנדידאַטען פון זייער דיסטריקט. אין ניו יאָרק ווערען אלע מאָל ערב א קאמפּעניס גערופען קאָנפערענצען פון ברענטשעס פון ארבייטער רינג, וועלכע ווערען ערמוינגט אין העלפּען די סאציאליסטישע פארטיי אין איהרע פּאַליטישע קאמפּעניס. דורך דער איניציאַטיוו פון די קאָנפערענצען ווערען געשאפּען סומען געלד, ווי אויך ווערט אנגעפיהרט א גרויסע סאציאליסטישע פּראָפּאגאַנדע און אגיאַטאַציע צווישען די ברענטשעס פון ארבייטער רינג דורך דעם שפּעציעלען ארבייטער רינג קאמפּעניס קאָמיטעט.

### פרינציפּען ערקלערונג פון דער סאציאליסטישער פארטיי

(אָנגענומען אויף דער דעטרײטער קאָנפּערענצ)

קענען באשיצן זייער רעכט. דאן, אפילו אין דעם פּאַל, באקומען ניט די ארבייטער גענוג פון רייכטיקייטער וועלכע קענען געשאפּען ווערען א דאַנק דעם מאַדערנעם פראָדוקטיווען פּראָצעס פון טעכנישער ענטוויקלונג.

דער קאפיטאַליזם רייסט זיך אריין צווישען די רואיגע פּאַרטידיסטריקטען און בריינגט דאָרט אריין כּאַפּס, אונזיכערהייט און אין פילע פּלע צער פשוט'ע דחקות. איבער דעם גאַנצען לאַנד אטאַקירט דער קאפיטאַליזם די היים און וואַרפט אריין צאַללאַזע קינדער אין נויט.

די פּריווייליגירטע מינאַריטעט, וועלכע בער נעפיטירט פון דער עקספּלואַטאַציע פון די מאַרסען, כאַנגענען זיך ניט מיט זיין באלעבאטיס פון דעם מעכאַניזם פון פּראָדוקציע און צוטייל לונג וועלכע גיט זיי די עקאָנאָמישע מאַכט. זיי קאָנטראָלירען אויך די פרעסע, ראַדיאָ און קינאָ, זיי טויטען און פאַרסמ'ען די ערציהונגס-סיס טעם; זיי דאַמינירען די קאָרטס, מוניציפּאַלי טיס, סטעיט אסעמבליס און די נאַציאָנאַלע רע גירונג. אום אויסצושפּרייטען זייער עקאָנאָמישע הערשאַפט, שטעלען זיי אין געפאַר אריינצושלע פּען דאָס לאַנד אין נייע אימפּעריאליסטישע מלחמות און דורך גוואַלד צווינגען די יונגע פון אונזער ווי אויך אנדערע לענדער צו געהן אויף די מלחמה-פּראָצעס. אום אַנצוהאַלטע

די סאציאליסטישע פארטיי איז די פארטיי פון די ארבייטער אהן אויסנאמע פון ראסע, קאליר אדער רעליגיע. די ארבייטער אין די מילס, מינס, פאַרמס, אפּיסעס און שולן קענען דורך ארויסווייען זייער פאַראייניגטע מאַכט און דורך דער סאציאליסטישער פארטיי עטאַב לירען א קאָאָפּעראַטיווע געזעלשאַפט וועלכע זאָל זיין אויף אייביג פריי פון מענשליכער עקספּלואַטאַציע און קלאַסען-הערשאַפט.

לייגען דאָס די ארבייטער אָפּ און שווימען מיט דעם שטראָם, דאן פאַרלייגענען זיי דעם פּעריאָד פון קעכטשאַפט און דעם צופאַלענעם קאפיטאַליזם. די אונפּראָדוקטיווע, פאַרשוועני דערישע און ברוטאַל אונטערדריקענדע סאציאַלע סיסטעם נעמט פון די ארבייטער אוועק די מעג ליכקייט צו ארבייט, אָהן שום פאַרזיכערונג דאָס אין דער צוקונפּט זאָלען זיי ווידער קריגען באשעפּטיגונג. די פּינאַנצ-מאַנאַטען קאָנטראָל לירען די מאַרקעטס און פּריויען פון סחורה און רעגולירען אויטאָקראַטיש די אויסשפּרייטונג אָדער דאָס צוריקציהען פון קרעדיטען פאר זייער אייגענעם נוצען. די וועלכע נוצען ווילקירליך אויס דעם פּראָפּיטאַטיוו פאר אייגענע אינטער רעסען, דריקען ארונטער דעם לעבענס-סטאַנד דאר פון די ארבייטער. נאָר די אַנרעסיוו אַר גאַניזירטע און ענערגישע קעמפּענדע ארבייטער

בייטער קאאפעראטיווען, זיינען נויטיג, ניט בלויז פאר דער באלדיגער פארטהיילונג און פאר דער פארבעסערונג פון דער לאגע פון די פראדוצירענדע קלאסען, נאר אויך כדי צו ענט-וויקלען ביי די פראדוצירער די נויטיגע פאר-שטענדעניש און זעלבסטדיסציפלין כדי זיי זאלן לעזן קענען אָנפיהרען די אינדוסטריען איבער וועלכע זיי ווילען געווינען דעם קאָנטראָל.

ס איז די פליכט פון יעדען ארבייטער סאָ-ציאליסט צו זיין אַ לאַיאַלער און אקטיווער מיט-גליד אין דער יוניאָן פון זיין פאך און שטרע-בען צו פארשטאַרקען און פאראייניגען די טרייד יוניאָן באוועגונג. עס איז די פליכט און די פריוועלעגיע פון דער סאָציאליסטישער פרעסע צו העלפען די טרייד יוניאָנס אין זייער קאמף פאר העכערע שכירות, קירצערע ארבייטס-שטונ-דען און בעסערע ארבייטס-באדינגונגען.

די סאָציאליסטישע פארטיי אָנערקענט, אז הגם זי קעמפט פאר די אינטערעסען פון די אמע-ריקאַנער מאַסען, איז אָבער דער גורל פון איין פּאַלק ענג פארבונדען מיט'ן גורל פון אלע אנ-דערע פעלקער. נעגען דעם צווייטעלענדען נאציא-נאליזם שטעלט זי ארויס די אינטערנאציאָנאַלע אייניגקייט פון דעם אַרבייטער-קלאַס. זי זאָגט צו פולע שטיצע צו די סאָציאליסטישע פארטייען פון אַנדערע לענדער אין זייערע קאמפען, פאר-אייניגענדיג זיך מיט זיי פאר דעם געמיינשאַפֿט-ליכען ציל אויפצובויען אן אַלױועלטיכע פּעדע-ראַציע פון סאָציאליסטישע רעפובליקען.

די סאָציאליסטישע פארטיי קעמפט נעגען מיליטאַריזם, אימפּעריאַליזם און מלחמה. זי וויל אַפּשטאַפען די כּסדר'דיגע עקאָנאָמישע קאָנקר-רענץ פון קאַפיטאַליזם, וואָס פיהרט צו אינ-טערנאַציאָנאַלע קאָנפליקטען. מלחמה אָדער צו גרייטונג צו מלחמה קען פון סאָציאליסטען ניט טאַלערירט ווערען. סאָציאליסטען וועלען פאר-אייניגטערהייט זוכען צו ענטוויקלען פארטרוי-עכטווערטהע אַרבייטער-אינסטרומענטען, וואָס זאָלען מעגליך טאָבען דעם פרידליכען אויסגלייך פון אינטערנאַציאָנאַלע קאָנפליקטען, זיי וועלען זוכען אַפּזשאַפּען מיליטערישע רעזיזונג אין די שולען, קאלעדזשעס און קעמפּס. זיי וועלען זיין נעגען מיליטערישע פארארדען, מאַנעווערעס און נעגען אויסגאבען וואָס געהן דירעקט פאר פּאַרייטונגען צו מלחמה אָדער פאר מיליטע-ריסטישער פּראָפּאגאַנדע, סיי אין מלחמה צייט, סיי אין צייטען פון פּירדען. זיי וועלען לאַיאַל שטיצען, אין דעם טראַגישען פּאַל פון א מלחמה, יענע פון זייערע גענאַסען וואָס וועלען צוליב אַנטי-מלחמה טהעטיגקייט אָדער צוליב אַפּזאַ-

זייער אויטאָריטעט און פארנארען די מאַסען, האַלטען זיי אַז גרויסע פּאָליטישע פארטייען. זייער אַפיל צו די וועהלער וואַרפט זיך צווישען אַפּענער רעאַקציע און פאַלשען ליבעראַליזם. קיין איינע פון די צוויי עקסטרימען גיט ניט די אַרבייטער קיין זיכערע און דויערענדע פּראַ-גראַם צו באַשיצען זייערע רעכט.

נאר די וועלכע אַרבייטען מיט די הענד איז מאַרד קענען פון פאראייניגטע כוחות אומ-וואַרפען די שרעקליכע סיסטעם און זי פאר-בייטען מיט אַ סאָציאליסטישער אַרדנונג. ווען זיי וועלען דאָס דורכפיהרען, קענען זיי טראַנס-פּערידען צום פּאַלק די אינדוסטריע, לאַנד, פּיר-נאַנציאָניסטיזעם און די נאַטירליכע רייכ-טהייטער אייגענשאַפטען די וואַסערקראַפט און אַפּעריירען דאָס סאָציאליסטישע אייגענטום אום מאַטעריעל און קולטורעל צו באַרייכערען דאָס פּאַלק. די טראַנספּעריירונג פון די רייכטהייטער הויבט זיך אַז מיט דער גרויס-אינדוסטריע, ווי באַנען און פארוויכערונגס אינסטיטוציעס, מיינס, טראַנספּאָרטאַציע און פארבינדונג, טראַסטיפּי-צירטע אינדוסטריען, און דער פּראַצעס שפּרייט זיך שנעל אויס אַזוי אַז רענט, פּראַצענט און פּראָפּיט ווערט אַפּגעשאַפֿט.

די סאָציאליזירונג פון דער אינדוסטריע, ווי די סאָציאליסטען פארשטעהן דאָס, מיינט מעהר אלס רעגירונגס-אייגענטום. עס מיינט דער געגענוואַך פון אונטערנאָטוואַרטליכער ביר-ראַקראַטיע. עס שליסט איין דעמאָקראַטישע פארוואַלטונג דורך ערוועהטע און פאראנטוואַרט-ליכע פאַרשטעהער פון די אַרבייטער אין דער געגעבענער אינדוסטריע און די אַרבייטער אלס גאַנצע.

די סאָציאליסטישע פארטיי שלאָגט פאַר צו עטאַבלירען אַ סיסטעם פון קאָאָפּעראַטיווע ווערהייזער, מאַרקעטס און קרעדיט, וועלכע זאלן לען זיין דאָס אייגענטום און פארוואַלטעט ווע-רען פון פּאַלק; דורכפיהרען דירעקטען האַנדעל צווישען פארמער און שטאַטן-עברויכער אויף דעם באַזיס פון קאַסט פון פארוואַלטונג, אַזוי ארום פארקלענערענדיג די קאַסט פון לעבענס-מיטעל און פארוויכערנדיג דעם פארמער אַ גע-רעכטע באַלוינונג פאר זיין אַרבייט און ראַטע ווען איהם פון דער צווייטענדיגער קלעה פון א טענענט און פאַרמאַרגעזשטער שקלאַף.

אַרבייטער פון שטאַט און דאָרף דאַרפן זיין גוט אַרגאַניזירט, עקאָנאָמיש אַזוי גוט ווי פּאַלי-טיש. דער כּסדר'דיגער קאַמף פון די אַרבייטער יוניאָנס און פון די פארמער אַרגאַניזאַציעס, איז די קאָנסטרוקטיווע טהעטיגקייט פון די אַר-



איינשליסען א גענעראל סטרייק, וואָס וועט ניט בלויו דינען אלס פארטהיידיונגסמיטלען געגען דער פאשיסטישער קאנטר-רעוואָלוציע, נאָר וואָס וועט אויף איבערטראַגען דעם רעוואָלוציאָנערען קאמף אין דעם לאַנגער פון דעם שונא.

די ס. ב. ערקלערט פון דאָס ניי איהר גלויבן אין עקאנאָמישער און פאָליטישער דעמאָקראטיע, אָבער זי וועט ענטשלאָסען זיך אָפגעבען מיט דער אויפנאָבע צו איינפיהרען אויפ'ן אַרט פון דער איצטיגער פאָלשער דעמאָקראטיע (באָ נוס דעמאָקראַטי) פון קאפיטאָליסטישען פארלאָ מענטאָריזם, אן אמת'ע ארבייטער דעמאָקראטיע. דער קאפיטאָליזם איז פאר'משפט צום אונטער גאַנג. אויב ער קען אָפגעשאַפט ווערען דורך אן אָפשטימונג פון דער מערהייט וועלן מיר זיין מער ווי צופרידען. אויב אָבער דער קריזיס זאָל קומען דורך דעם וואָס מיר וועלען באַרויבט ווערען פון אונזערע רעכט אלס מערהייט, נאָכדעם ווי די וועהלער האָבען אונז געגעבען א מאַגן דאָט. וועלען מיר זיך ניט אָפשמעלען פון פאר-ניכטען דורך אונזער ארבייטער-סאָלידאָריטעט די הפק'דיגע כחות פון דער רעאַקציע און קאַני סאָלידירען דעם סאַציאַליסטישען שטאַאַט. אויב די קאפיטאָליסטישע געזעלשאַפט זאָל צוזאַמען ברעכען און עס זאָל אַנקומען אן אַלגעמיינער כאָאָס און קאַנפּוזיע, וואו א רעהיגע איינדרוקס פולע פראָצעדורע איז ניט מעגליך, וועט זיך די ס. ב. ניט אָפזאָגען פון דער פּעראַנטוואָרט ליכקייט צו אָרגאַניזירען און אויפהאַלטען א סאַציאַליסטישער רעגירונג אונטער דער הערשאַפט פון דער ארבייטערשאַפט, אַהן אונטערשיעד צו זי האָט דערפאַר א מערהייט אָדער ניט. אמת'ע דעמאָקראטיע איז א ווירדיגער מיטעל פאַר פראַגרעס, אָבער אמת'ע דעמאָקראטיע מוז באַשאַפען ווערען פון דעם ארבייטער קלאַס פון דער וועלט.

גען זיך פון דינען אין דער מלחמה קומען אין קאנפליקט מיט דער עפענטליכער מיינונג אדער מיט'ן געזעץ. נאָך מעהר, פארשטייענדיג די שרעקליכקייט פון מאָדערנע מלחמות און די מלחמה-שוועריגקייטען וואָס פאלען איבערהויפט אויפ'ן אַרבייטערקלאַס, וועלען זיי זיך אלס קאָלעקטיוו אָפזאָגען צו סאנקציאָנירען אָדער שטרי צען א וועלכע עס איז אינטערנאַציאָנאַלע מלחמה. זיי וועלען אנשטאַט דעם דורך אגיטאציע און אָפאָזיציע טהאָן אלץ וואָס זיי קענען, אָז זיי זאָלען ניט געבראַכען ווערען דורכ'ן קריג, נאָר אָז זיי זאָלען דעם קריג ברעכען. זיי וועלען באַגעגענען מלחמה און אלע פארבאָרייטונגען פאַר מלחמה, וואָס ווערען שוין איצט געמאַכט פון די מלחמה-פיהרענדיגע רעגירונגען דורך מאַסען-ווי דערשטאַנדען געגען מלחמה, אָרגאַניזירט אויף ווי ווייט מעגליך איז דער פּאַרמע פון א גענע-ראַל סטרייק פון ארבייטער יוניאָנס און פּראַפּע-סיאָנעלע גרופען, כדי מיט פאַראייניגטער אַני שטרענגונג צו מאַכען מלחמה פראַקטיש אונטעגן ליד און צו פאַרוואַנדלען דעם קאפיטאָליסטישען מלחמה-קריזיס אין א סאַציאַליסטישען נצחון.

אין איהר קאמף פאַר א נייער געזעלשאַפט זוכט די ס. ב. צו דערגרייכען איהר ציל אויף א רוהיגע און פירדליכען אָפן. זעהענדיג אָבער ווי דער צוזאַמענברעכענדיגער קאפיטאָליזם קומט אלץ מעהר און צום פאַשיזם פאַר דער אויפהאַלטונג פון זיין גאַנצקייט און זיין הער-שאַפט, וועט די ס. ב. זיך ניט לאָזען אָפּנארען דורך דער פאשיסטישער פּראָפּאַגאַנדע און זיך ניט לאָזען באַזיגען דורך די פאשיסטישע כחות. זי וועט טהאָן אלץ אין איהרע כחות צו באַקעמ-פען פאַשיזם פון יעדען מין אומעטום אין דער וועלט און כסדר אָן אן אויפהער ביז דער פאַ-זיזם וועט זיין טויט. זי וועט זיך שטיצען אויף דער אָרגאַניזירטער און דיסציפלינירטער אַרביי-טער-באַוועגונג. איהרע קאמפּסימעטאַרען קענען

## דער אידישער ארבייטער קאָמיטעט

דער געדאַנק צו גרינדען א אידישען ארבייטער קאָמיטעט, וועלכער זאָל פאַר-טרעטען די אידישע ארבייטער-באַוועגונג אויף אן אָרגאַניזירטען און קאָנסאָלידיר-טען שטייגער אין אלע פראַגען, וואָס האָבען צו טאָן מיט אידישע ווי מיט אל-געמיינע ארבייטער אָנגעלעגענהייטען, איז שוין אַרויסגעזאַגט געוואָרען מיט אייניגע יאָהרען צוריק.

עס זעהט אָבער אויס, אָז אין יענער צייט האָט דער וויכטיגער געדאַנק צוליב די אָדער יענע אַורזאַכען ניט געקענט פאַרווירקליכט ווערען. עס איז וואַהרשיינליך

נוטיג געווען א אויפטרייסלענדע פאסירונג אין דעם לעבען פון די אידישע פאָלקס־מאָסען, כדי דער געדאנק פון א פאראייניגטער אידישער ארבעטער קערפערשאפט זאָל רעאליזירט ווערען.

די כוואליע פון פאזיזש און כרוטאלען היטלעריזם, וועלכע האָט זיך צוטראָגען איבער פארשידענע לענדער, וואו עס וואוינען און ווירקען אידישע מאָסען, האָט ווירקליך אויפגעטרייסעלט דאָס אידישע לעבען און האָט געבראכט צו דעם, אז די אידישע ארבייטער אין אמעריקע זאָלען זיך באמת נעמען צו דער אָרגאניזירונג פון א קערפערשאפט, וועלכע זאָל פארטרעטען פון דעם שטאנדפונקט פון אידישע ארבייטער זייערע אידישע אינטערעסען. דער היטלעריסטישער אויסברוך אין דייטש־לאַנד און זיין שטארקע ווירקונג אין פיל אנדערע לענדער האָט געמאכט די אידישע ארבייטער מאָסען אריינצוטראכטען זיך וועגען די מיטלען, ווי אזוי ניט נאָר צו קעמפען געגען די פינסטערע פאשיסטישע כחות, וועלכע פארשפרייטען דעם אַנטי־סעמיטיזם, נאָר אויך ווי אזוי צו העלפען די אידישע פאָלקס און ארבייטער מאָסען אין אלע לענדער און אויך אין די פאראייניגטע שטאַטען איבערצובויען זייער עקאָנאָמישע און סאָציאַלע לעבען.

אָט מיט די שטרעבונגען, איז אין ענד פון יאָהר 1933 געגרינדעט געווארען א פראָוויזאָרישער קאָמיטעט. אין דעם קאָמיטעט זיינען געווען פארטראַטען דער אידישער סאָציאַליסטישער פארבאַנד, די פאָרווערטס אסאָסיאַטישאַן, דער ארבייטער רינג, די אינטערנאַציאָנאַל ליידיס נארמענט וואָרקערס יוניאָן, די אמאַלגאַמיטעד, די פאראייניגטע אידישע געווערקשאפטען, דער נאַציאָנאַלער ארבייטער פארבאַנד און פועלי ציון.

דער פראָוויזאָרישער קאָמיטעט האָט אויסגעארבייט פלענער וועגען דער גרינדונג פון א אידישען ארבייטער קאָמיטעט, וועלכער זאָל פארטרעטען די אידישע ארבייטער־מאָסען און מיט דער הילף פון אידישע ארבייטער אָרגאַניזאַציעס אָנ־צופאַנגען א אקציע צו רעאגירען אויף דער איצטיגער שווערער לאַגע.

אויפ'ן רוף פון דעם קאָמיטעט איז אָפּגעהאַלטען געווארען א קאָנפערענץ אין פעברואר, 1934, אין סענטראַל פלאָזא, ניו יאָרק. העכער 1000 דעלעגאַטען האָבען פאַרטראָטען די יוניאָנס, דעם ארבייטער רינג, דעם אידישען סאָציאַליסטישען פאַרבאַנד, די פועלי ציון און אנדערע ארבייטער אָרגאַניזאַציעס.

די וויכטיגסטע פראגע, וועלכע איז געשטאַנען אויף דער טאָג־אָרדנונג פון יענער קאָנפערענץ איז געווען ווי אזוי צו אָרגאַניזירען די אידישע ארבייטערשאפט אין קאמפ געגען פאשיזם, אַנטי־סעמיטיזם אין די פארשידענע לענדער, ווי אויך ווי אזוי ווירקזאם אָנצופיהרען דעם באַיקאָט געגען דייטשלאַנד.

ביי דער קאָנפערענץ זיינען אויך געפירט געוואָרען דעבאַטען וועגען די בריי־טערע אויפגאַבען, מיט וועלכע דער אידישער ארבייטער קאָמיטעט, וועלכער איז ביי דער קאָנפערענץ ערוועהלט געווארען, זאָל זיך אָפּגעבען. עס איז אַרומגע־רעדט געוואָרען די פראגע וועגען אַלגעמיינען אידישען קאָנגרעס, וועגען פאַרבינדונגען מיט דעם אידישען קאָנגרעס אין אמעריקע. די קאָנפערענץ האָט אונטער דעם פאָרויף פון פריינד ב. וואַדעק באשלאָסען צו ערוועהלען אַן עקזעקוטיווע, וועלכע זאָל צונויפֿשטעלען דעם אידישען ארבייטער קאָמיטעט. אין דער עקזעקוטיווע זיינען אַרײַן פארטרעטער פון ארבייטער רינג, פון „פאָרווערטס“ אסאָסיאַטישאַן, איד־שער סאָציאַליסטישער פארבאַנד, אינטערנאַציאָנאַל, אמאַלגאַמיטעד, פאַראייניגטע אידישע געווערקשאפטען, און אנדערע צענטראַלע ארבייטער קערפערשאפטען, און די עקזעקוטיוו זאָל אויסארבייטען א פאַסיגע פראָגראַם פון טעטיגקייט אין איינ־קלאַנג מיט דער אידישער ארבייטער באוועגונג.

די קאָנפערענץ האָט אויך ערוועהלט די בעאמטע פון דעם קאָמיטעט : ב. וולאָדעק, פּאָרויצער; י. באַסקין, סעקרעטער; ד. דובינסקי, טרעזשורער, און וויצע-פּאָרויצער : י. וויינבערג, פון ארבייטער רינג, מ. זאריצקי, פון קעמפיקערס יוניאָן, מ. פיינסטאון, פון די פאראייניגטע אידישע געווערקשאפטען, אלעקס קאָהן, פון „פּאָרווערטס“ אסאָסיאיישאַן, ס. ריפּין, פון אידישען סאָציאליסטישען פאר- באַנד און י. שלאָסבערג פון אמאָלגאמיטעד.

די קאָנפערענץ האָט אויך אנגעצייכענט פאר דעם אידישען ארבייטער קאָמיטעט די פּאָלגענדע צילען פון באַלדיגער טעטיגקייט :

1) העלפּען די אידישע ארבייטער אויסצוארבייטען אן איינהייטליכע און פעסטע פּראָגראַם און פאליסי אין אלע וויכטיגע פראגען פון אידישען לעבען, וואָס זיינען באזונדערס ברענענדיג געוואָרען אין דער לעצטער צייט.

2) צו העלפּען דורכפירען אין לעבען די רעזאָלוציעס פון דער אמעריקען פּעדערייאַן אָו ליבאר בנוגע סיי דער אידישער און סיי דער ארבייטער לאגע אין דייטשלאַנד.

3) צו באקענען די אידישע און אמעריקאנער געזעלשאַפטליכע מיינונג מיט דעם פאקט, אז ניט נאָר אידען, נאָר אויך אלגעמיינע סאָציאליסטישע און ליבער-ראַלע גרופּען ווערען ברומאל באקעמפט פון פאשיזם פונקט אזוי ווי די אידען, און אז פּאָלגליך דארף זיין זייער אויפנאבע צו שטיצען אלע פארפּאָלגטע גרופּען, וואָס קעמפען אויף לעבען און טויט מיט דער רעאקציע. דער קאָמיטעט דארף זיך אויך באַשעפטיגען מיט פּאָלגענדע פּראָבלעמען :

א) פּראָבלעם פון עמיגראציע פון יענע לענדער פון וועלכע אידען זיינען געצוואונגען אויסצואוואַנדערען און דאָס פּראָבלעם פון אימיגראציע אין יענע לענדער וואָס קענען אויפנעמען אידישע מאַסען.

ב) די רעקאָנסטרוקציע פון אידישען לעבען אויף די יסודות פון ארבייט בכלל און ערד-ארבייט בפרט.

ג) דער קאמף פאר דעם אידישען רעכטליכען סטאַטוס און דער שטרעבען צו בירגערליכע, פּאָליטישע און קולטורעלע גלייכבאַרעכטיגונג.

ד) דער אויפבוי פון דער קולטור פון די אידישע פּאָלקס-מאַסען און אידישער ארבייטערשאפט אין א סאָציאליסטישען זין.

ה) די פראגע פון אַן אַלגעמליכען אידישען קאָנגרעס.

ו) די פראגע פון אַן אַלגעמליכען אידישען ארבעטער קאָנגרעס. און אנדערע אקטועלע פּראָבלעמען.

דער קאָמיטעט דארף זוכען צו העלפּען אריינברענגען פּלאַנמעסיגקייט אין אלע געלטרזאַמלונגען וואָס ווערען דורכגעפירט פאר אידישע אינטערעסען און צו שטי-צען מיט אלע כחות אלע זאַמלונגען פאר דעם איבערבוי פון אידישען לעבען אויף מעהר געזונטע און פּראָדוקטיווע יסודות אומעטום.

די זעלבע קאָנפערענץ האָט איך באַשלאָסען, אז איינצעלנע פּערזאָנען און ארבייטער אָרגאַניזאציעס, וועלכע באלאנגען צום ארבייטער קאָמיטעט טאָרען ניט באלאנגען צו אנדערע אידישע אָרגאַניזאציעס, פון דעם זעלבען כאַראַקטער, וועלכע פארנעמען זיך מיט די זעלבע אלגעמיינע אידישע אנגעלעגנהייטען.

## די צוועקען פונים אידישען ארבייטער קאמיטעט

פארבונדען מיט דעם אלגעמיינעם סאציאלען קאמף, וואס וויקעלט איין די וועלט אלץ מעהר און מעהר אין א מלחמה צווישען ארבייט און קאפיטאל, צווישען די כוחות וואס שטרעבען צו פארשקלאפען די ארבייטענדע מענשהייט און די כוחות וואס קעמפען געגען יעדער פארם פון עקספּלאוואציע פון די ארבייטער מאסען.

און דערביי איז אונז קלאר, אז אין אלע לענדער פון אייראפע, ווי אויף אין אמעריקע, איז די ארגאניזירטע ארבייטערשאפט דער מעכטיגסטער שוין געגען די אנפאלען אויף אונז, צי זיי זיינען פון אן עקאנאמישען כאראקטער אדער פון א פאליטישען אינהאלט.

די פארפאלגונגען אויף אידען שטייען מיט דעם וואוקס פון אלגעמיינער רעאקציע און פאלען מיט דעם וואוקס פון ארבייטער-בא-וואוסטיין און ארבייטער ארגאניזאציען.

צוליב אט דער אינווענינסטער פארבינדונג צווישען דער ארגאניזירטער ארבייטערשאפט אין דעם קאמף געגען אלע פארמען פון דיקטאטור, פאשיזם און אנטיסעמיטיזם, איז בא-זאלען זיין ארגאניזירט אין א קערפערשאפט ארויסצוטועטען אונטער אן אייגענער פאן אין אלע פראגען פון דער אידישער ווירקליכקייט, אין אלע פאלען פון אטאקע און פארטיידיגונג, עס איז ניט דער אבזיכט פון דער אידישער ארבייטערשאפט צו שטערן אירגענד וועלכער אנדערער קאנסטרוקטיווער אקציע אויף דעם געביט פון אידישען לעבען, אנגעפירט פון אנדערע גרופען. פארקערט עס איז אונזער צוועק צו פארשטארקען און צו דעהויבען יעדען וויכטיגען אלגעמיינעם שריט דורך ענערגישער און פלאנמעסיגער אונטערשטיצונג.

אבער כדי דאס צו דערגרייכען איז נויטיג, אז די אידישע ארבייטערשאפט זאל האנדלען אלס א גאנצע, און זאל האבען הינטער זיך די ארגאניזירטע און דיסציפלינירטע ערמו-טיגונג פון די אידישע ארבייטער מאסען. געבענדיג אונזער שטיצע צו יעדער קאנ-סטרוקטיווער אידישער אונטערנעמונג און נע-מענדיג אנטייג אין יעדען וויכטיגען און נוצ-לאכען אידישען ארויסטריט, ערקלערען מיר, אין דער זעלבער צייט, אז עס איז אונזער פליכט און אונזער אינטערעס צו באקעמפן אנטיסעמיטיזם אלס א טייל פון דער אלגע-מיינער פאליטישער און סאציאלער רעאקציע אין דער וועלט.

די אידישע ארבייטער קאנפערענץ, פאר-זאמעלט אין ניו יארק דעם 23סטען פעברואר, 1934, מיט דעם צוועק צו באטראכטען די שטעלונג פון די ארגאניזירטע אידישע ארביי-טער צו די גרויסע געפאהרען, צו די רייני-גענדע פראבלעמען וואס דראהען איצט דאס אידישע לעבען אין פילע לענדער אין איז-איגען מאמענט, מאכט די פאלגענדע ערקלערונג: ווי א גרויסער און וויכטיגער טייל פון דעם אידישען פאלק פיהלען מיר באזונדערס פיינלאך דעם אויפקום פון פאשיזם און נאציזם, וואס האבען געמאכט אנטיסעמיטיזם פאר א וואפע צו פארניכטען די דעמאקראטיע פון דער וועלט און צו באהערשען לענדער און פעלקער אין דעם קאמף, וואס געהט אן צוויי-שען דער ארגאניזירטער ארבייטערשאפט און דעם באגראקאטירטען און דיסקרעדיטירטען קא-פיטאליזם.

מיר לעבען איצט דורך די טראגישסטע טעג אין דער געשיכטע פון אונזער פאלק. אזוי ווי אונטער דעם אמאליגען צאריום, אזוי אויך אונטער דער גרויזאמער דיקטאטור אין דער איצטיגער דייטשלאנד, און אונטער די דיקטאטורען און האלבע דיקטאטורען אין אנדערע לענדער, ווערען די אידען אויסגענוצט אלס דער שער לזואלען פאר אלע סעות'ן, דורכ-פאלען און אכוריות'ן פון די הערשענדע קלא-סען.

אין די פאראייניגטע שטאטען פון אמע-ריקע, וואו דער אנטיסעמיטיזם איז ניט קיין פאליטישער ענין, אנטוויקעלט זיך דאך האלב-אפען, האלב געהיים, אן אנטיאציע פון אידען, האט, וואס זוכט אריבערצוטראגען אויף דעם באדען פון דער אמעריקאנער רעפובליק דעם גיפט פון ראסען-פייניששאפט, וואס בריוזט און פארפלייצט גאנץ אייראפע. אין א טייל איירא-פייאישע לענדער איז דאס אידישע לעבען צו-געשטוימען געווארען צו א ראנד פון תהום. עקאנאמיש פארצווייפעלט, פאליטיש רעכטלאז, סאציאל עלענד און קולטורעל פאר'יתום'ט איז די לאגע פון די אידישע מאסען ערגער ווי ווען עס איז פריער.

עס איז אבער פאר אונז קלאר, אז ניט קוקענדיג אויף די אייביגע היסטארישע פאר-פאלגונגען פון דעם אידישען פאלק, צווישען פארשידענערליי פעלקער, און אונטער פאר-שיידענערליי אומשטענדען, זיינען דאך די בא-וועגונגען געגען אונז פון היינט-צו-מאן ענג

דעם איבערבויו פון אידישען לעבען אומעטום אויף מעהר געזונטע און פראדוקטיווע יסודות.

### צוזאמענשמעל פון קאָמיטעט

דער אידישער ארבייטער קאָמיטעט זאל זיין ארגאניזירט אויף דעם פאלגענדען שטייגער:

אז עקזעקוטיוו קאָמיטעט זאל ערוועהלט ווערען אין וועלכען עס זאלען זיין פארטראטען צום ווייניגסטען 3 מיטגלידער פון יעדער צענ-טראלער ארגאניזאציע וואס נעמט אנטויל און איז פארטראטען אין דער ארבייט. דער עקזע-קוטיוו קאָמיטעט זאל האבען דאס רעכט צו פארברייטערן זיין מיטגלידערשאפט צו יעדער צייט ווען א נייע נאציאנאלע ארבייטער אדער קולטור קערפערשאפט וועט אויסדריקען איהר פארלאנג אנגעשאפט צו ווערען.

דער עקזעקוטיוו קאָמיטעט זאל פון זיך אויסקלייבען אן אקציאנסיקאָמיטעט וואס זאל באשטעהן פון איין פארטרעטער פון יעדער צענטראלער קערפערשאפט, און פון פרעזידענט, טשערמאן און עקזעקוטיוו קאָמיטעט, טרעזשור דער און סעקרעטאר וואס וועלען ערוועהלט ווע-רען פון קאָנפערענץ. דער אקציאנסיקאָמיטעט זאל קענען צוציען איין פארטרעטער פון איר-גענד וועלכער ארבייטער ארגאניזאציע וואס וועט שפעטער צושטעהן צו דער ארבייט.

קיין פערזאן אדער ארגאניזאציע וואס איז פארבונדען מיט דעם אידישען ארבייטער קאָמיטעט קען נישט זיין פארבונדען מיט איר גענד וועלכער אנדער קערפערשאפט וואס בא-צוועקט אן אלגעמיינע אידישע טעטיגקייט און אלגעמיינע ארויסטרעטען מווען קומען מיט דער צושטימונג און מיט'ן אויטאָריטעט פון דעם ארבייטער קאָמיטעט. נעמענדיג אין אַכט אן טיילען, גרופעס און ארגאניזאציען פון דער אידישער ארבייטער באוועגונג זיינען זייט א משך פון יאהרען פארבונדען מיט אלגעמיינע אידישע ארגאניזאציעס פאר אידישע אינטע-רעטען, אינסטרוואירט די קאָנפערענץ דעם עק-זעקוטיוו קאָמיטעט צו פארהאנדלען מיט זיי, אן זיי זאלען זיך צוריקציען פון די אלגעמיינע ארגאניזאציעס און זאלען צושטעהן צום אר-בייטער קאָמיטעט.

אום צו דעקען די אויסנאכען פון דער ארגאניזאציע, פארפליכטעט זיך יעדע לאקאלע קערפערשאפט בייצושטייערען א מינימום פון 5 דאלאר א יאהר, און יעדע צענטראלע קער-פערשאפט א מינימום פון 100 דאלאר א יאהר צו דער טרעזשורי פון קאָמיטעט. דער עקזע-קוטיוו קאָמיטעט מוז אפגעבען א פינאנציעלען באריכט נישט וועניגער ווי אלע 6 מאנאט.

די אידישע ארבייטער קאָנפערענץ ציי-כענט אן פאר אן אידישען ארבייטער קאָמיטעט, צוזאמענגעשטעלט פון אלע טיילען פון דער אידישער ארבייטער באוועגונג, די פאלגענדע צילען פון א באדיינער טעטיגקייט:

(1) כדי אונזער אנטויל זאל קענען זיין קאָנסטרוקטיוו, און אין אנקלאנג מיט די איני-טערעטען פון דעם אידישען ארבייטער קלאס, באשליסט די קאָנפערענץ צו העלפען די אי-דישע ארבייטער אויסצוארבייטען אן איינהייט-לאכע און עפעסטע פאליסי אין אלע וויכטיגע פראגען פון אידישען לעבען, וואס זיינען בא-זונדערס ברענענדיג געווארען אין דער לעצטער צייט.

(2) צו העלפען דורכפירען אין לעבען די רעזאלוציע פון דער אמעריקען פערעריישאן אוו לייבאר בנגע דער אידישער און ארבייטער קאָנפערענץ.

(3) צו באקענען די אידישע און אמערי-קאנער געזעלשאפטלאכע מיינונג מיט דעם פאקט, אז ארבייטער ארגאניזאציען און אלע סא-ציאליסטישע און ליבעראלע מיינונגען און גר-פען ווערען באקעמפט פון פאשיזם פונקט אזוי ברוטאל ווי די אידען, און אז פאלגליך דארף זייער אויפגאבע זיין צו שטיצען נישט נאר אלע אנדערע גרופען, וואס באקעמפען אויף לעבען און טויט מיט דער רעאקציע, נאר אונזערע פאלקסברידער.

(א) פראבלעם פון עמיגראציע פון יענע לענדער פון וועלכע אידען זיינען געצוואונגען אויסצואוואַנדערען און דאס פראבלעם פון אי-מיגרציע אין יענע לענדער וואס קענען אויפ-נעמען אידישע מאסען.

(ב) די רעאקטורציע פון אידישען לע-בען אויף די יסודות פון ארבייט בכלל און ער-ארבייט בפרט.

(ג) דער קאמף פאר דעם אידישען רעכט-לאכען סטאטוס און דער שטרעבען צו בירגער-לאכע, פאליטישע און קולטורעלע גלייכבארע טיגונג.

(ד) דער אויפבויו פון דער קולטור פון די אידישע פאלקס-מאסען און אידישער ארבייטער-שאפט אין א סאציאליסטישען זין.

(ה) די פראגע פון אן אלוועלטלאכען אי-דישען קאָנפערענץ.

(ו) די פראגע פון אן אלוועלטלאכען איר-ישען ארבייטער קאָנפערענץ, און אנדערע אקטועלע פראבלעמען.

(4) צו העלפען אריינבריינגען פלאנעסיג-קייט אין אלע געלט-זאמלונגען וואס ווערען דורכגעפירט פאר אידישע אינטערעסען און צו שטיצען מיט אלע כוחות אלע זאמלונגען פאר

## די פאראייניגטע אידישע געווערקשאפטען

די פאראייניגטע אידישע געווערקשאפטען האָט אין דעצעמבער 1933 געפייערט איהר 45טען יובילעאום. דעם 9טען אָקטאָבער 1888 איז די אָרגאניזאציע געגרינדעט געוואָרען.

די פּראָגראַם פון די געווערקשאפטען איז באשטאנען פון 1) געגענווייטיגע שטיצע פון פארשידענע יוניאָנס, 2) צו גרינדען נייע יוניאָנס אין ניט אָרגאניזירטע טריידס, 3) צו שטיצען די סאָציאליסטישע באוועגונג צווישען די אידישע אַרבייטער.

אויף דער ערשטער קאָנפערענץ צו גרינדען די אידישע געווערקשאפטען, וואָס איז פאָרגעקומען דעם 9טען אָקטאָבער 1888, זיינען פאָלגענדע אָרגאניזאציעס געווען פארטראָמען: ברענטש 8 און ברענטש 17 פון דער ס. ל. פ., די שריפטזעצער יוניאָן, די כאָריסטען יוניאָן, די אַקטיאָרען יוניאָן און דעלעגאטען פון די דייטשע געווערקשאפטען.

די דעלעגאטען פון סאָציאליסטישע ברענטשעס זיינען געווען מאָריס היל־קאָוויטץ (הילקוויט), באַנדעס, ב. וויינשטיין און י. מאַגידאָוו; פון די שריפט־זעצער, מ. וועבער; פון די כאָריסטען, י. קרינסקי און לענצנער; פון די אַקטיאָרען, מ. סימאָנאָוו.

דער ערשטער סעקרעטער, וואָס איז ערוועהלט געוואָרען אויף יענער קאָנפערענץ, איז געווען ב. וויינשטיין; קאַרעספּאָנדינג סעקרעטער איז געווען מאָריס הילקאָוויטץ.

ב. וויינשטיין איז געווען פארבונדען מיט די געווערקשאפטען לאַנגע יאָהר. ער האָט אָנגעהאַלטען דעם אַמט פון סעקרעטאַר 13 יאָהר צייט. מ. הילקאָוויטץ איז געוואָרען באַריהמט אלס מ. הילקוויט איבער דער וועלט אלס דער טעאָרעטישער און פראַקטישער טוהער פון דער סאָציאליסטישער באוועגונג.

פון די ערשטע יוניאָנס, וואָס האָבען זיך פארבונדען מיט די געווערקשאפטען, זיינען געווען די שוירט מייקערס יוניאָן און א שניידער יוניאָן. אביסעל שפעטער זיינען צוגעשטאנען די פענטס מעיקערס און די ניפענטס מעיקערס יוניאָנס, און דעם נעקסטען יאָהר האָבען די געווערקשאפטען אָרגאניזירט א קלאָק מאַכער יוניאָן. אין דעם זעלבען יאָהר האָבען זיך אָרגאניזירט עטליכע טריידס, ווי בעקער, בוכבינדער, זירד וועבער, א. ז. וו. די מערסטע פון די יוניאָנס האָבען אָבער לאַנג ניט אָנגעהאַלטען. זיי פלעגען אויפקומען אויף א קורצער צייט, דורכמאַכען א סטרייק, געווינען אייניגע פארבעסערונגען, און ווען דער סעזאָן האָט זיך געענדיגט, האָבען די מיטגלידער אויפגעהערט צו צאָהלען דיוס און די אָרגאניזאציע איז צופאַלען געוואָרען.

די געווערקשאפטען דעלעגאטען האָבען אָנגעפיהרט א שווערע ערציהונגס אַרבייט, וועלכע האָט ביסלעכווייז אויסגעלערענט די אידישע אַרבייטער די וויכטיג־קייט פון אָרגאניזאציע. עס איז געווען זעהר א שווערע אַרבייט. די אידישע אימיגראַנטען זיינען געווען וועהניג ענטוויקעלט. זיי פלעגען ווערען אויף א ווייל באַגייסטערט און דערנאָך אָפּגעקילט. אין דער צייט פון סעזאָן האָט די אימיגראַציע געהאַט א ווירסונג, דערנאָך האָבען זיי פארלאָזען די יוניאָנס. עס האָט גענומען פיעל צייט און מיה צו לערנען די אידישע אַרבייטער, אז די יוניאָן איז אזוי וויכטיג נאָכ'ן סעזאָן ווי אין דער צייט פון סעזאָן.

די געווערקשאפטען איז א קינד פון דער סאָציאליסטישער באוועגונג. די

בעסטע טהוער פון די געווערקשאפטען זיינען געווען סאָציאַליסטען. און סאָציאַ-  
ליסטיש זיינען געבליבען די פאראייניגטע אידישע געווערקשאפטען ביז היינט. זיי  
שטיצען אלע סאָציאַליסטישע אונטערנעהמונגען און באטראכטען זיך אלס א טהייל  
פון דער סאָציאַליסטישער באוועגונג.

שוין אין 1891 האָבען די געווערקשאפטען געשיקט אב. קאהאן אלס דעלעגאט  
צום אינטערנאַציאָנאַלען סאָציאַליסטישען קאָנגרעס אין בריסעל, בעלגיע.  
אויף דעם קאָנגרעס האָט קאהאן פאַרגעבראַכט די אידישע פראגע. דאָס איז  
געווען דאָס ערשטע מאָל וואָס די פראגע איז אָפּיציעל אויפגענומען געוואָרען  
אויף אן אינטערנאַציאָנאַלען קאָנגרעס. אויך פאר סאָציאַליסטען איז דאָס געווען  
אן איבערראשונג, אז עס זיינען דאָ אַרגאַניזירטע אידישע ארבייטער אויף דער  
וועלט.

אין די ערשטע יאָהרען האָט די גאַנצע אידישע ראדיקאלע אינטעליגענץ  
געארבייט צו אַרגאַניזירען די יוניאָנס פון די געווערקשאפטען. צווישען זיי האָבען  
זיך געפונען זאַמעטקין, מילער, באראַנדעס, קאהאן, הילקוויט, פייגענבוים און  
וויינשטיין. שפעטער איז צוגעקומען א וויכטיגע קראפט אין די געווערקשאפטען  
אין דער פערזאָן פון מאקס פּיין, וועלכער איז עטליכע יאָהר נאָכאנאנד געווען  
סעקרעטאַר און אַרגאַניזירער. פאר די לעצטע 20 יאָהר פארנעהמט דעם אַמט  
מאָריס פּינשטיין, וועלכער האָט אייניגע יאָהר געאַרבייט אלס געהילפס סעקרעטאַר.  
מאָריס פּינשטיין זעצט פאָר די וויכטיגע ארבייט פון אַרגאַניזירען די אידישע  
ארבייטער פון פארשידענע טרעידס.

דעם אַמט פון טשערמאַן פון די געווערקשאפטען פארנעהמט ראובן גוסקין,  
דער מענעדזשער פון דער אקטיאָרען יוניאָן. מ. טיגעל איז דער ווייס-טשערמאַן  
פון די געווערקשאפטען.

אין דער אידישער ארבייטער באוועגונג האָבען די פאראייניגטע אידישע  
געווערקשאפטען געשפילט גאָר א וויכטיגע ראָליע. זיי האָבען אַרגאַניזירט סטרייקס  
אונטער די שווערסטע באדינגונגען. און סטרייקס זיינען געפיהרט געוואָרען אין  
פארשידענע טרעידס. קלאָקמאַכער האָבען אויף אזוי פיעל צו פארדאַנקען די  
געווערקשאפטען, ווי בעקער, סאָדע וואסער ארבייטער, פּעינטער, סוספענדער  
מאַכער אָדער אקטיאָרען. די פאראייניגטע אידישע געווערקשאפטען האָבען ענט-  
וויקעלט דעם געפיהל פון סאָלידאַריטעט צווישען פארשידענע יוניאָנס.

די געווערקשאפטען באטהייליגען זיך אין אלע געזעלשאפטליכע אונטערנעה-  
מונגען פון אידישע ארבייטער מאַסען — קולטורעלע און געזעלשאפטליכע ארבייט  
אזוי גוט ווי עקאָנאָמישע.

א וויכטיגע ראָליע שפילען די אידישע געווערקשאפטען מיט דעם, וואָס זיי  
פארבינדען אידישע און אנדערע אימיגראנטען מיט דער אלגעמיינער אמעריקאנער  
ארבייטער באוועגונג.

פאָלגענדע אַרגאַניזאַציעס זיינען אָנגעשלאָסען אָן די אידישע געווערקשאפטען,  
לויט די אָפּיציעלע ציפערען פון דזשענעראַל סעקרעטאַר מאָריס פּינשטיין:

## דירעקטארי

לאָקאַלע יוניאָנס און צענטראַלע קערפערשאפטען וואָס זיינען פארבונדען מיט די  
פאראייניגטע אידישע געווערקשאפטען:

בוסשער וואָרקערס יוניאָן לאָקאַל 174. — מעמבער מיטינג — דעם 3טען דינסטאג, אויפ'ן  
247-248 איסט 84טע סטריט, ניו יארק. מ. ס. זעלבען אדרעס. עקזעקוטיוו באארד מיטינג —  
רעיונער, סעקרעטאַר. טעל. רידזשענט 45669. יעדען דאָנערשטאג, אין אָפּיס.

- בומשער וואַרקערס יוניאָן לֶאָקאַל 211. —  
 949 וויליאָבי עוועניו, ברוקלין, ניו יאָרק. פ. האוועיעו, סעקרעטאַר. טעל. סטענ 2'0948.  
 מעמבער מיטינגען — דעם 1טען און 3טען דינ  
 סטאג, אויפ'ן זעלבען אַדרעס. עקזעקוטיוו באַאָרד  
 מיטינגען — דעם 2טען און 4טען דינסטאג, אין  
 אַפּים.  
 באַמאַן און נאַוועלטי וואַרקערס יוניאָן. —  
 131 וועסט 38טע סטריט, ניו יאָרק. מ. גריני-  
 נלאָ, מענעדזשער. טעל. לאַקאוואַנאַ 4'9549.  
 מעמבער מיטינגען — דעם 1טען און 3טען דינ  
 סטאג. עקזעקוטיוו באַאָרד מיטינגען — דעם 2טען  
 און 4טען דינסטאג, אין אַפּים.  
 קעיק בעקערס יוניאָן. — 151 קלינטאָן סט.,  
 ניו יאָרק. דזש. בלעס, סעקרעטאַר. טעל. אַר-  
 טשאַרד 4'0629. מעמבער מיטינג — דעם 1טען  
 פּרייטאג, אויפ'ן זעלבען אַדרעס. עקזעקוטיוו  
 באַאָרד מיטינג — יעדען מאַנטאג, אין אַפּים.  
 קעפּ בעיקערס יוניאָן לֶאָקאַל 1. — 183  
 2טע עוועניו, ניו יאָרק. ס. הערשאַוויטז, מע-  
 נעדזשער. טעל. אַרטשאַרד 4'9860. מעמבער  
 מיטינג ניט רעגולאַר. עקזעקוטיוו באַאָרד מיטינג  
 יעדען מאַנטאג, אין אַפּים.  
 קלינערס, דייערס און פּרעסערס יוניאָן —  
 799 בראַדוויי, נ. י. דזש. ג. קאהאַן, סעק. טעל.  
 סטיווענסענט 9'7868. מעמבער מיטינג — 2טען  
 און 4טען מאַנטאג, אין אירווינג פּלאַזאַ. עקזע-  
 קוטיוו באַאָרד מיטינג — 1טען און 3טען מאַנ-  
 טאג, אין אַפּים.  
 טשידערען קאָט און ריפּער מייקערס יוניאָן,  
 לאַקאַל 17 — 131 וועסט 38טע סטריט, ניו יאָרק.  
 דזש. העלער, מענעדזשער. טעל. טשיקערינג  
 4'4696. מעמבער מיטינגען ניט רעגולאַר. עקזע-  
 קוטיוו באַאָרד מיטינגען — יעדען דינסטאג, אין  
 אַפּים.  
 קלינינג און דאָי האַוז דרייווערס יוניאָן —  
 408 איסט 14טע סטריט, ניו יאָרק. דזש. עפּראַט,  
 מענעדזשער. טעל. אלגאַקווין 4'1686. מעמבער  
 שפּ מיטינגען ניט רעגולאַר, אין קלינטאָן האַל,  
 151 קלינטאָן סטריט. עקזעקוטיוו באַאָרד מי-  
 טינגען — יעדען דינסטאג, אין אַפּים.  
 קלאָק און סוט אפּערייטאַרס יוניאָן, לאַק. 1,  
 60 וועסט 38טע סטריט, ניו יאָרק. ל. ליוויי,  
 מענעדזשער. טעל. וויסקאַנסיו 7'2655. מעמבער  
 מיטינגען ניט רעגולאַר. עקזעקוטיוו באַאָרד מי-  
 טינגען — יעדען דינסטאג, אין אַפּים.  
 קלאָק און סוט טיילאַרס יוניאָן, לאַקאַל 9 —  
 109 וועסט 38טע סטריט, ניו יאָרק. י. סאַרקיו,  
 מענעדזשער. טעל. וויסקאַנסיו 7'2250. מעמבער
- שיפּ מיטינגען ניט רעגולאַר. עקזעקוטיוו באַאָרד  
 מיטינג — יעדען דינסטאג, אין אַפּים.  
 קלאָק און סוט פּרעסערס יוניאָן, לאַקאַל 35 —  
 60 וועסט 38טע סטריט, ניו יאָרק. דזש. ברעס  
 לאָ, מענעדזשער. טעל. וויסקאַנסיו 4'5115.  
 מעמבערשפּ מיטינג ניט רעגולאַר. עקזעקוטיוו  
 באַאָרד מיטינג — יעדען דינסטאג, אין אַפּים.  
 אמאַלגאַמיטעד קלאָדדינג וואַרקערס יוניאָן  
 אמעריקאַ. — 1115 יוניאָן סקווער, ניו יאָרק.  
 טעל. אלגאַקווין 4'8500. דזש. שלאַסבערג,  
 סעקרעטאַר.  
 אמאַלגאַמיטעד לידויעס גאַרמענט קא-  
 מערס יוניאָן לֶאָקאַל 10. — 60 וועסט 38טע  
 סטריט, ניו יאָרק. ס. פּערעלמוטער, סעקרעטאַר.  
 טעל. וויסקאַנסיו 7'8011. מעמבערשפּ מיטינג—  
 דעם 1טען און 3טען מאַנטאג אין ארלינגטאָן  
 האַל. עקזעקוטיוו באַאָרד מיטינג יעדען דאַנער-  
 שטאג אין אַפּים.  
 אמאַלגאַמיטעד שיפּ מעמאַל וואַרקערס יוניאָן  
 ניו יאָן. — באַבע האַוז, 8טע סטריט און 4טע  
 עווע., ניו יאָרק. מ. ראַזעו, סעקרעטאַר. טעל.  
 סטיווענסאַנט 9'4230. מעמבער מיטינג — דעם  
 1טען און דריטען פּרייטאג אין ארלינגטאָן האַל.  
 עקזעקוטיוו באַאָרד מיטינג — דעם 2טען און  
 4טען דינסטאג אין אַפּים.  
 אמעריקאַן פּעדעריעטישאַן יוניאָן מינוזשענס  
 יוניאָן לֶאָקאַל 802. — 1267 — 6טע עוועניו,  
 נ. י. (6טע עווע. און 50טע סט.) ע. קאַנאוואַ,  
 מענעדזשער. טעל. סירקעל 7'5903. באַאָרד און  
 גאַווערנאַרס מיטינג יעדען דינסטאג און דאַנער  
 שטאג אין אַפּים.  
 בעקערס יוניאָן לֶאָקאַל 79. — 2028 מער-  
 מעד עוועניו, ברוקלין, נ. י. ה. מעטה, סעק  
 רעטאַר. טעל. מעיפּלאַוער 9'8539. מעמבער  
 מיטינג — דעם 1טען און 3טען פּרייטאג, 3 נ. ס.  
 (דעם זעלבען אַדרעס). עקזעקוטיוו באַאָרד מי-  
 טינג — יעדען דינסטאג, 3 נ. ס. אין זעלבען  
 פּלאַץ.  
 בעקערס יוניאָן לֶאָקאַל 505. — 66 עלעו  
 סטריט, ניו יאָרק. ל. קאַרמאַן, סעקרעטאַר. טעל.  
 אַרטשאַרד 4'4720. מעמבער מיטינגען ניט רע-  
 נעלמעסיג. עקזעקוטיוו באַאָרד מיטינגען יעדען  
 דינסטאג און דאַנערשטאג, 3 נ. ס. אין אַפּים.  
 בעקערס יוניאָן לֶאָקאַל 507. — 1353 באַס  
 טאַן ראָוד, בראַנקס. מ. יאַנאַפּסקי, סעקרעטאַר.  
 טעל. אינטערוועיל 9'4779. מעמבער מיטינגען  
 ניט רענעלמעסיג, אין דעם זעלבען פּלאַץ. עקזע-  
 קוטיוו באַאָרד מיטינגען יעדען דינסטאג און  
 שבת, 3 נ. ס. אין אַפּים.  
 בעקערס יוניאָן לֶאָקאַל 509. — 219 טעקמאַן



- סטריט, ברוקלין, נ. י. דזש. ראוו, סעקרעטאר. טעל. דיקענס 20270. מעמבער מיטינגען ניט רעגולער, אין בראנוויל לעיבאר לייסעאום, 219 סעקמאן סטריט, ברוקלין. עקזעקוטיוו באארד מיטינגען יעדען דינסטאג און שבת בייטאג, אין אפיס.
- בעלט מעיקערס יוניאן.** — 58 וועסט 21טע סטריט, ניו יארק. ס. שווארץ, סעקרעטאר. טעל. גרעמערס 54186. מעמבער מיטינגען יעדען 2טע און 4טען דינסטאג, אין דעם זעלבען פלאץ.
- בוט און שווארץערס יוניאן.** — 529 פולטאן עוועניו, ברוקלין, נ. י. אי. סי. דענער, סעקרעטאר. טעל. נעווינס 84335. מעמבער מיטינגען — דעם 2טען און 4טען דינסטאג, אין דעם זעלבען פלאץ. עקזעקוטיוו באארד מיטינגען — דעם 1טען און 3טען דינסטאג, אין אפיס. קאנפערענציעס און טאבעקא דזשאבערס עמפלאמענט יוניאן — 98 פארסייט סטריט, ניו יארק. ל. גרינבערג, סעק. טעל. דריי דאק 46583. מעמבערשיפ מיטינג — יעדען מאָנטאג (אויף דעם זעלבען אדרעס). עקזעקוטיוו באארד מיטינג — יעדען דאָנערשטאג — (אויף דעם זעלבען אדרעס).
- דעליקאטעסען און קאונטערעמ'ס יוניאן** — 235—7טע עוועניו, ניו יארק. ה. גאלדשטיין, סעק. טעל. טשעלסי 25424. מעמבערשיפ מיטינג — 13טען פרייטאג. עקזעקוטיוו באארד מיטינג — ניט רעגולאר, אין אפיס.
- דרעס און קלאוק דרייווערס יוניאן,** לאקאל 102 — 181 וועסט 33טע סטריט, ניו יארק. ס. מעטץ, מענעדזשער. טעל. טשיקערינג 43681. מעמבערשיפ מיטינג ניט רעגולאר, אין אפיס. עקזעקוטיוו באארד מיטינג — יעדען מאָנטאג, אין אפיס.
- דרעס און ווייס פּרעסערס יוניאן,** לאקאל 60 — 1360 בראדוויי, ניו יארק. מ. קאהאן, מענעדזשער. טעל. וויסקאניז 74772. מעמבערשיפ מיטינגען — דעם 2טען דינסטאג. עקזעקוטיוו באארד מיטינגען — יעדען דינסטאג, אין אפיס.
- דרעסמייקערס יוניאן,** לאקאל 22 — 218 וועסט 40טע סטריט, ניו יארק. ס. זימערמאן, סעקרעטער. טעל. לאנגאיקער 55100. מעמבער מיטינגען ניט רעגולאר. עקזעקוטיוו באארד מיטינגען — יעדען דינסטאג, אין אפיס.
- פּוּרניטשור און פלאור דרייווערס יוניאן,** לאקאל 188 — 22 איסט 17טע סטריט, ניו יארק. וו. סניידער, מענעדזשער. טעל. אלגאנקווין 41054. מעמבער מיטינגען — דעם 1טען שבת, אין רענד סקול, 7 איסט 15טע סטריט. עקזעקוּר
- טיוו באארד מיטינגען — דעם 2טען און 4טען מיטוואך, אין אפיס.
- פיונעראל שאָופערס יוניאן** — 265 וועסט 14טע סטריט, ניו יארק. י. דזש. קאהאן, סעק. טעל. טשעלסי 31876. מעמבער מיטינגען ניט רעגולאר. עקזעקוטיוו באארד מיטינגען — דעם 1טען מאָנטאג, אין אפיס.
- פאַריערס דזשאַנט קאנסיל** — 28 וועסט 31טע סטריט, ניו יארק. איזידאר קאהאן, מענעדזשער. טעל. פּענסילוויניא 67932. דעלעגאטעס מיטינג — יעדען דינסטאג, אין אפיס.
- אידישע אקטיאָרען יוניאן** — 81 איסט 7טע סטריט, ניו יארק. ר. גוסקין, מענעדזשער. טעל. אַרטשארד 41923. מעמבער מיטינגען — דעם 1טען און 3טען דינסטאג, אין אפיס, 2 נ. מ. עקזעקוטיוו באארד מיטינגען — יעדען דינסטאג, אין אפיס, 2 נ. מ.
- גרייטער ניו יארק קאָט מייקערס יוניאן** — 35—31 וועסט 15טע סטריט, ניו יארק. דזש. דאַרפמאן, סעקרעטער. טעל. טאמפּקין סקווער 65400. מעמבער מיטינגען — יעדען שבת 10 א זיינער, אין אפיס.
- העט און קעפּ לעטהערס וואַרקערס יוניאן** — 91 איסט 4טע סטריט, ניו יארק. א. גראַסמאן, סעק. טעל. דריי דאק 40613. מעמבער מיטינגען — דעם 1טען און 3טען דאָנערשטאג (אויף דעם זעלבען אדרעס). עקזעקוטיוו באארד מיטינגען — דעם 2טען און 4טען דאָנערשטאג, אין אפיס.
- היברו אמעריקאן טייפאָגראַפיקאַל יוניאן,** לאקאל 83 — 142 הענרי סטריט, ניו יארק. טעל. אַרטשארד 44873. מעמבער מיטינגען — דעם 2טען פרייטאג, אין קלינטאָן האָל, 151 קלינטאָן סטריט. עקזעקוטיוו באארד מיטינגען — דעם לעצטען דינסטאג, אין אפיס.
- היברו ביל פּאָסטערס און אַשערס יוניאן** — 22 איסט 2טע סטריט, ניו יארק. ס. שיינבערג, סעק. טעל. דריי דאק 9198. מעמבער מיטינגען — דעם 1טען שבת (אויף דעם זעלבען אדרעס). באארד אף אַפּיסערס, ניט רעגולאר, אין אפיס.
- היברו בוטשערס וואַיקערס יוניאן** — 231 איסט 14טע סטריט, ניו יארק. דזש. בעלסקי, סעק. טעל. גרעמערס 72520. מעמבער מיטינגען — דעם 2טען פרייטאג. עקזעקוטיוו באארד מיטינגען — דעם 2טען און 4טען דינסטאג, אין אפיס.
- היברו כאַריטס יוניאן** — 1917 וואַלמאן עוועניו, בראַנסק, נ. י. מ. צוויבאַק, סעקרעטער. טעל. טרימאַנט 23556. מעמבער מיטינגען ניט

- רעגולאר. עקעקוטיוו באארד מיטינגען ניט רע-גולאר.
- איין קרים טיילעסמען יוניאן — 229 סאט 9טע סטריט, ברוקלין, נ. י. דוש: בענדזשאמין, סעק. טעל. עווערגרוי 8-9403. מעמבער מיטינגען — דעם 2טען און 4טען דינסטאג, אין אָפּיס. עקעקוטיוו באארד מיטינגען — יעדען מאַנטאג, אין אָפּיס.
- אינטערנעשאַנאַל פאַר וואַרקערס יוניאן — 9 דושעקסאן עוועניו, לאַנג איילאנד סיטי, ל. י. דע-לוקי, פרעזידענט.
- אינטערנעשאַנאַל ליידיס נארמענט וואַרקערס יוניאן — 3 וועסט 16טע סטריט, ניו יאָרק. ד. דובינסקי, פרעזידענט. טעל. משעלס 3-2148.
- אינטערנעשאַנאַל פאַקעטבוך וואַרקערס יוניאן — 53 וועסט 21טע סטריט, ניו יאָרק. טש. גאַלדמאַן, סעק. טעל. גרעמערסי 5-1021. מעמבער מיטינגען — דעם 1טען דאָנערשטאג, אין סטיי-וועסאנט האַי סקול. עקעקוטיוו באאַרד מיטינגען — יעדען מאַנטאג, 6 נ. מ., אין אָפּיס.
- אידישע שרייבער קלוב — 425 לאַפּאיעט סטריט, ניו יאָרק. דר. ל. פּאַנעלמאַן, פרעזידענט. טעל. ספּרינג 7-3251. מעמבער מיטינגען ניט רעגולאר. עקעקוטיוו באאַרד מיטינגען — יעדען מאַנטאג 4 נ. מ., אין אָפּיס.
- דזשאַינט באאַרד אַמאַלנאַטייער קלאָדהינג וואַרקערס אַף אַמעריקאַ — 31 וועסט 15טע סט., ניו יאָרק. א. מילער, סעק. טעל. טאַמפּקינס סקווער 6-5400. באאַרד אַף דירעקטאָרס מיטינגען ניט רעגולאר.
- דזשאַינט באאַרד קלאָקמאַכערס יוניאן — 127 וועסט 33טע סטריט, ניו יאָרק. א. אַשביז, סעק. טעל. טשיקערינג 4-2730. דעלעגאַטען מיטינגען — יעדען דינסטאג, אין 3 וועסט 16טע סטריט. באאַרד אַף דירעקטאָרס מיטינגען — יעדען מאַנטאג, אין 3 וועסט 16טע סטריט.
- דזשאַינט באאַרד דרעסמאַכער — 232 וועסט 40טע סטריט, ניו יאָרק. רוש. האַכמאַן, מע-נעדזשער. טעל. לאַנגאַייקער 5-5100. באאַרד אַף דירעקטאָרס מיטינגען — יעדען מאַנטאג אַף דעם זעלבען אדרעס). דעלעגאַטען מיטינגען — יעדען מיטוואך (אויף דעם זעלבען אדרעס).
- ליידיס טיילאַרס און קאַסטום דרעסמייקערס יוניאן, לאַקאַ 38 — 107 וועסט 46טע סטריט, ניו יאָרק. דוש. ל. באַניש, סעק. טעל. ברייענט 9-6766. מעמבער מיטינגען ניט רעגולאר. עק-עקוטיוו באאַרד מיטינגען — יעדען מיטוואך, אין אָפּיס.
- לאַונדרי דרייווערס יוניאן, לאַקאַ 810 — 219 סעקמאַן סטריט, ברוקלין, נ. י. מאַזער,
- סעק. טעל. דיקענס 2-1144. מעמבער מיטינגען — דעם 1טען און 3טען דאָנערשטאג, (אויף דעם זעלבען אדרעס). עקעקוטיוו באאַרד מיטינגען — יעדען מיטוואך, אין אָפּיס.
- לאַונדרי וואַרקערס אינטערנעשאַנאַל יוניאן, לאַקאַ 280 — 143-145 איסט 108טע סטריט, ניו יאָרק. דוש. מעקי, סעק. טעל. ליהיי 4-2421. מעמבער מיטינגען — דעם 2טען און 4טען מאַנ-טאג, 10 אויגער (אויף דעם זעלבען אדרעס). עקעקוטיוו באאַרד מיטינגען — דעם 1טען און 3טען מאַנטאג (אויף דעם זעלבען אדרעס).
- מצה בעקערס יוניאן — 153 סאַפּאַק סטריט, ניו יאָרק.
- מילך דרייווערס יוניאן — 265 וועסט 14טע סטריט, ניו יאָרק. מ. לייבלער, סעק. טעל. טשעלסי 3-0224. מעמבער מיטינגען — דעם 3טען דאָנערשטאג, 3 נ. מ., אין בעטהאָווען האַל. עקעקוטיוו באאַרד מיטינגען — יעדען מיטוואך אין אָפּיס, 6 נ. מ.
- מעטראָפּאליטאַן ריטייל פּוּרניטשור סעי-לעסמענס יוניאן — 175 איסט בראַדוויי, נ. י. א. סאַלאַוויאַ, מענעדזשער. טעל. דריי דאַק 4-0894. מעמבער מיטינגען — דעם 2טען און 4טען דאָנערשטאג, אין ראַיאַל האַל, 85 איסט 4טע סטריט.
- מיליטערי וואַרקערס יוניאן — 31 וועסט 37טע סטריט, ניו יאָרק. א. ראַוו, סעק. טעל. וויסקאַנסקי 7-1270. מעמבער מיטינגען ניט רע-גולאר. עקעקוטיוו באאַרד מיטינגען — יעדען דינסטאג, אין אָפּיס.
- מינעראַל וואַסער וואַרקערס יוניאן — 54 רידוש סטריט, ניו יאָרק. מ. ג. וואַלפּערט, מע-נעדזשער. טעל. דריי דאַק 4-4478. מעמבער מי-טינגען — יעדען שבת, „פאָרווערטס“ בילדינג, 175 איסט בראַדוויי. עקעקוטיוו באאַרד מיטינגען — יעדען מיטוואך, אין 175 איסט בראַדוויי.
- מואַוינג פיקטשור אפּערייטאַרס יוניאן — 251 וועסט 42טע סטריט, ניו יאָרק. טעל. וויס-קאַנסקי 7-3808.
- ניו יאָרק קלאָדהינג קאַטערס יוניאן, לאַ-קאַ 4 — 40-42 וועסט 17טע סטריט, ניו יאָרק. מ. וויינשטיין, מענעדזשער. טעל. טשעלסי 3-4905. מעמבער מיטינגען — יעדען שבת (אויף דעם זעלבען אדרעס). עקעקוטיוו באאַרד מיטינגען — יעדען מאַנטאג (אויף דעם זעלבען אדרעס).
- פענטס מייקערס טרייד באאַרד, — 31-35 וועסט 15טע סטריט, ניו יאָרק. ה. נאַוואַדוואַר, סעק. טעל. טאַמפּקינס סקווער 6-5400.
- פייפער באַקס מייקערס יוניאן — 698 בראַד-וויי, ניו יאָרק. מיסס ה. וורי, סעק. אַלאַנקוויז

טהעאטריקאל דארמענס יוניאן—1668 וועסט  
 6טע סטריט, ברוקלין, נ. י. ה. פרענק, סעק.  
 טעל. אקספלאנייד 55180. מעמבער מיטינגען  
 ניט רעגולאר. עקזעקוטיוו באאָרד מיטינגען ניט  
 רעגולאר.

טהעאטריקאל פראַטעקטיוו יוניאן לאַקאל 1,  
 254 וועסט 4 — 554 אטלאַנטיק עוועניו, ברוקלין,  
 דזש. קאזי, סעק. טעל. קאלאמבוס 52395. מעמ  
 בער מיטינגען — יעדען 4טען זונטאָג, 11 אויך  
 גער, אין האַמפּטעל נייטס אָו קאלאמבוס. עקזע  
 קוטיוו באאָרד מיטינגען — יעדען פרייטאָג, 1  
 נ. מ., אין אַפּיס.

טהעאטריקאל סטיוודש עמפלאַימענט יוניאן,  
 לאַקאל 4 — 554 אטלאַנטיק עוועניו, ברוקלין,  
 נ. י. ט. מאַרטהא, סעק. טעל. טרייענגעל 59475.  
 מעמבער מיטינגען — דעם 1טען און 3טען דאָ  
 גערשטאָג. עקזעקוטיוו באאָרד מיטינגען —  
 יעדען דינסטאָג, 10 אוינגער, אין אַפּיס.

טהעאטריקאל טעילאַרס און דרעסערס יוניאן  
 — 2270 איסט 23טע סטריט, ברוקלין, נ. י.  
 ס. קאהעל, סעק. מעמבער מיטינגען ניט רעגולאר.  
 עקזעקוטיוו באאָרד מיטינגען ניט רעגולאר.

יונייטעד נעקווער מייקערס יוניאן — 7 איסט  
 15טע סטריט, ניו יאָרק. י. גאַמעסאָו, סעק.  
 טעל. אַלאַנקווין 47082. מעמבער מיטינגען ניט  
 רעגולאר. עקזעקוטיוו באאָרד מיטינגען — יעדען  
 דינסטאָג, אין אַפּיס.

יונייטעד ריטייל קארפעט און לינגלעאָוס  
 מעקעניקס יוניאן — 111 איסט האוסטאָו סט.  
 ניו יאָרק. בענדושאַמינ גאַלדבערג, סעק. טעל.  
 אַרטשאַרד 45747. מעמבער מיטינגען — יעדען  
 דאָגערשטאָג (אויף דעם זעלבען אַרדעם). עקז.  
 באאָרד מיטינגען ניט רעגולאר.

וועיטערס יוניאן, לאַקאל 1 — 290—7טע  
 עוועניו, ניו יאָרק. וו. לעהמאַן, סעק. טעל. לאַ  
 קאוואַנאַ 41386. מעמבער מיטינגען — דעם  
 2טען און 4טען דאָגערשטאָג, 3 נ. מ., אין בעט  
 האַווען האַל. עקזעקוטיוו באאָרד מיטינגען —  
 יעדען מיטוואַך, 3 נ. מ., אין אַפּיס.

וועיטערס יוניאן, לאַקאל 2 — 21 סאַמנער  
 עוועניו, ברוקלין, נ. י. מ. שטיין, סעק. טעל.  
 ניו יאָרק. ס. שאַר, סענעדזשער. טעל. אַלאַנקאָ  
 וויין 41861. מעמבער מיטינגען ניט רעגולאר  
 (אויף דעם זעלבען אַרדעם). עקזעקוטיוו באאָרד  
 מיטינגען — דעם 2טען און 4טען פרייטאָג, אין  
 אַפּיס.

האַלסייל דריי נודס קלאַרקס יוניאן — 186  
 עלען סטריט, ניו יאָרק. א. אַסמאַן, פרעזידענט.  
 טעל. דריי דאָק 47821 (ביזנעס טעלעפאָן).  
 מעמבער מיטינגען — יעדען דאָגערשטאָג (אויף

43068. מעמבער מיטינגען ניט רעגולאר. עקזע  
 קוטיוו באאָרד מיטינגען — יעדען מאַנטאָג, אין  
 אַפּיס.

פראַוויזשאַן סעילעסמענס יוניאן — 35 איסט  
 2טע סטריט, ניו יאָרק. ס. וואַקסענבערג, סעק.  
 טעל. אַרטשאַרד 43044. מעמבער מיטינגען ניט  
 רעגולאר. עקזעקוטיוו באאָרד מיטינגען — יעדען  
 דינסטאָג, אין אַפּיס.

ריטייל קלאַדינג סעילעסמענס יוניאן — 77  
 5טע עוועניו, ניו יאָרק. א. טשערנאו, סעק.  
 טעל. אַלאַנקווין 44517. מעמבער מיטינגען —  
 דעם 2טען מאַנטאָג, אין אוירווין פלאַזא, אויך  
 ווינג פל. און 15טע סטריט, נ. י. עקזעקוטיוו  
 באאָרד מיטינגען — יעדען מאַנטאָג, אין אויך  
 ווינג פלאַזא, אוירווין פל. און 15טע סט.

ריטייל דעיערי, גראַסערי און פרוט קלויקס  
 יוניאן — 22 איסט 17טע סטריט, ניו יאָרק.  
 ס. וואַקאָק, סענעדזשער. טעל. אַלאַנקווין 45679.  
 מעמבער מיטינגען — דעם 1טען און 3טען  
 דינסטאָג. עקזעקוטיוו באאָרד מיטינגען — יעדען  
 דינסטאָג, אין אַפּיס.

רוסישער באַטה ראַבערס יוניאן — 818 ניו  
 לאַטס עוועניו, ברוקלין, נ. י. ד. ראַטשטיין,  
 סעק. מעמבער מיטינגען — דעם 2טען און 4טען  
 דינסטאָג, 10 אוינגער, אין 111 איסט האוסטאָו  
 סטריט. עקזעקוטיוו באאָרד מיטינגען — דעם  
 1טען און 3טען דינסטאָג, 10 אוינגער, אין 111  
 איסט האוסטאָו סטריט.

סעילעסמענס און פאָלטרע וואַרקערס יוניאן  
 — 22 וועסט 17טע סטריט, ניו יאָרק. י. רענד,  
 סעק. טעל. וואַקנינס 94390. מעמבער מיטינגען  
 — דעם 2טען און 4טען דינסטאָג, אין 69 סט.  
 מאַרקס פלייס. עקזעקוטיוו באאָרד מיטינגען —  
 דעם 1טען און 3טען דינסטאָג, אין אַפּיס.

סקוירט מייקערס יוניאן — 131 וועסט 33טע  
 סטריט, ניו יאָרק. ל. ריוו, סעק. טעל. לאַקאוואַנאַ  
 47094. מעמבער מיטינגען ניט רעגולאר. עקז.  
 באאָרד מיטינגען — יעדען אנדערען דינסטאָג,  
 אין אַפּיס.

סאַפּט דרינק וואַרקערס יוניאן — 175 איסט  
 בראַדוויי, ניו יאָרק. ל. סטיינהאַווער, סעק.  
 טעל. אַרטשאַרד 40894. מעמבער מיטינגען —  
 דעם 1טען און 3טען זונטאָג, 10 אוינגער, אין  
 לייבאַר טעמפעל, 247 איסט 84טע סט. עקזעקו  
 טיוו באאָרד מיטינגען — דעם 2טען און 4טען  
 דאָגערשטאָג, 9 אוינגער אויף זעלבען אַרדעם.  
 זעקוטיוו באאָרד מיטינגען — יעדען שבת נאַכ  
 מיטאָג, אין אַפּיס.

סופּענדיאַר מייקערס יוניאן, 98 פאַרסייט  
 סט., נ. י. טש. סילווערמאַן, סעק.

דעם זעלבען אדרעס). עקזעקוטיוו באארד מיטיני ניו יאָרָק, לאַקאַל 261 — 148 איסט 108טע סט., ניו יאָרָק. מ. גאָפּט, סעק. טעל. ליהיי 43141. מעמבער מיטינגען — יעדען פרייטאג, אין 210 איסט 104טע סטריט. עקזעקוטיוו באארד מיטיני גען — דעם 2טען דינסטאג, אין אָפּיס. בראַדערהוד אָף פּיינטערס און דעקאָרייטארס

## די אידישע נאָדעל יוניאָנס

די נאָדעל יוניאָנס זיינען באוואוסט אלס אידישע יוניאָנס. הגם אידישע ארבייטער זיינען שוין ניט מעהר די מאיאָריטעט מיטגלידער פון די נאָדעל יוניאָנס, זיינען אָבער אידישע ארבייטער געווען די וועלכע האָבען די יוניאָנס געבויט און אונטער די שווערסטע באדינגונגען געטראָגען אויף זיך די לאסט צו מאַכען אָט די יוניאָנס פאר גוטע קאמפס אָרגאניזאציעס פאר בעסערע באדינגונגען פון ארבייטער קלאס.

איבערהויפט האָט אמעריקע פיעל צו פארדאנקען אידען אין דער ענטוויקלונג פון דער קליידער אינדוסטריע. פריהער די דייטשע אידען און דערנאָך די אידען פון מזרח אייראפא האָבען פון דער אינדוסטריע פון פארטיגע קליידער, וואָס האָט זיך געפונען פריהער אין אן עלענדען צושטאַנד, געמאַכט איינע פון די וויכטיגסטע אינדוסטריען פון לאַנד. די קליידער אינדוסטריע האָט אויך צוגעצויגען א גרויסען טהייל פון אידישע אימיגראנטען.

דער צופֿלוס פון אידישע אימיגראנטען, פילע פון וועלכע זיינען פריהער קיין ארבייטער ניט געווען, האָט געשאַפען די סיסטעם, וואָס איז באקאנט אלס די „סוועטינג-סיסטעם“. אידישע ארבייטער האָבען אָבער אָנגעפאנגען צו קעמפען פאר בעסערע באדינגונגען. עס האָט זיך אָנגעפאנגען א שטאַרקע אידישע פראָפעסיאָנעלע באוועגונג. איינצעלנע אידישע יוניאָנס זיינען שוין געווען פון לאַנג. די יאָהרען 1888-1900 זיינען געווען די יאָהרען פון אָנפאנג פון אידישע גרויסע יוניאָנס. דאָס זיינען געווען יאָהרען פון עקספּערערימענטען, יאָהרען פון דורכפאלען און נצחונות. א דאָנק דער אויפפאלערונג ארבייט פון די אידישע סאָציאליסטען האָבען זיך ענטוויקעלט ריזיגע יוניאָנס, וואָס בריינגען נוצען ניט נאָר אידען אליין.

די נאָדעל אינדוסטריען געהן איצט ביסלעכווייז אריבער צו אַנדערע נאציאָנאַליטעטען. דאָס איז א פאקט. אָבער אויך איצט שפילען אידען א גוואלדיגע ראָלע אין די נאָדעל אינדוסטריען, סיי אלס באַלעבאטיס און סיי אלס ארבייטער. אין די נאָדעל יוניאָנס פארנעמען אידען א בכבוד'יגען פלאַץ.

אין דער רייהע פון זייער וויכטיגקייט און זייער צאָהל ארבייטער, קען מען צוטהיילען די נאָדעל יוניאָנס אויף (1) שניידער פון מענער קליידער (רעק, וועסטען, הויזען און ני פענטס); (2) פרויען קליידער (קלאָוקס, סקוירטס, ליידיעס סוטס און דרעסעס); (3) קעפס און לעידיס מילינערי העטס, און (4) פאָר ארבייטער.

## די אמאלגאמייטער

(אמאלגאמייטער קלאָדדינג וואָרקערס יוניאָן אָו אמעריקא)

די אמאלגאמייטער, די יוניאָן פון מענער שניידער, איז איצט איינע פון די איינפלוסרייכסטע שטארקסטע יוניאָנס אין לאַנד. צו דער צעהנטער יעהרליכער קאָנווענשאָן, וואָס איז אָפּגעהאלטען געוואָרען אין מאי, 1934, איז ראָטשעסטער, ניו יאָרק, האָט די „אמאלגאמייטער“ געהאט ארום 130 טויזענד מיטגלידער. דער יוניאָנ'ס טהעטיגקייט איז פארשפרייט איבער 65 שטעט פון די פאראייניגטע שטאַטען און קאנאדע.

געגרינדעט האָט זיך די אמאלגאמייטער אין דעצעמבער, 1914, אויף א ספּעציעלער קאָנווענשאָן אין ניו יאָרק. די אמאלגאמייטער האָט זיך אָבער אָנגעפאנגען צו ענטוויקלען פילע פרייהער פון דער קאָנווענשאָן. די אמאלגאמייטער איז א קינד פון א רעוואָלוציע. די רעוואָלוציע איז געמאכט געוואָרען געגען „די יונאייטעד גארמענט וואָרקערס“. די מאיאָריטעט מיטגלידער פון דער „יונאייטעד גארמענט וואָרקערס“ און די מייסטע לאָקאלען זיינען צוגעשטאַנען צו דער נייגעשאפענער „אמאלגאמייטער“.

יוניאָנס פון אידישע שניידער האָבען שוין אונטער זיך א לאַנגע געשיכטע. מאַסס פון האָט געגרינדעט די יוניאָן פון נייפענטס מאכער אין יאָהר 1888. די „יונאייטעד בראָדערהוד אָו טעילאָרס“ איז געווען הויפטזעכליך א אידישע יוניאָן פון פארשידענע טרעידס. די יוניאָן האָט זיך פאראייניגט מיט דער „יונאייטעד גארמענט וואָרקערס“. די לאָקאלס זיינען געוואָרען איבערפילט מיט היימישע אידישע בונדיסטען און אַנדערע ראדיקאלען. די מיטגלידער האָבען ניט געקענט פארטראָגען די קאָנסערוואטיווע פיהרונגען פון דער „גארמענט וואָרקערס“. זיי האָבען אָבער געהאט די טראדיציע. ווען אָבער אין יאָהר 1913 זיינען די מענער שניידער ארויס אין א דזשענעראל סטרייק און דער סטרייק האָט זיך געענדיגט ניט גינסטיג פאר די מענער שניידער, איז די אונצופרידענהייט פארוואנדעלט געוואָרען אין אן אָפענעם רעוואָלט. די ארבייטער האָבען באשולדיגט אין סטרייק דורכפאל די פיהרער פון דער „גארמענט וואָרקערס“. געגען די פיהרער האָט זיך ענטוויקעלט א שטאַרק אָפּאָזיציע.

אין יאָהר 1913 האָט די „גארמענט וואָרקערס“ אָפּגעהאלטען א קאָנווענשאָן אין נעשוויל. די דעלעגאטען פון די ניו יאָרקער לאָקאלען און פילע פון לאָקאלען פון אַנדערע שטעט זיינען ארויס אין אן אָפענער אָפּאָזיציע. די אָפּאָזיציע דעלעגאטען זיינען אויסגעשלאָסען געוואָרען פון דער קאָנווענשאָן. די אויסגעשלאָסענע דעלעגאטען האָבען אָפּגעהאלטען אן אייגענע קאָנווענשאָן און זיך א נאָמען געגעבען אנשטאָט „יונאייטעד גארמענט וואָרקערס יוניאָן“, „יונאייטעד גארמענט וואָרקערס“. ביידע נעמען זיינען געווען עהנליך און די „גארמענט וואָרקערס יוניאָן“ האָט ארויסגענומען אן אינדזשאַנקשאָן געגען „גארמענט וואָרקערס“. די אָפּאָזיציע האָט דאריבער אָפּגעהאלטען דעם 26טען דעצעמבער 1914 אין וועבסטער האָל, ניו יאָרק, א ספּעציעלע קאָנווענשאָן און האָבען זיך א נאָמען געגעבען „די אמאלגאמייטער קלאָדדינג וואָרקערס אָו אמעריקא“. אויף אזא אופן איז די אמאלגאמייטער געגרינדעט געוואָרען. אין דער גרינדונג האָט געשפילט א גרויסע ראָלע דער באקאנטער סאָציאליסט דזשייקאָב פענקין.

זינט יענער היסטאָרישער קאָנווענשאָן האָט די אמאלגאמייטער אָפּגעהאלטען נאָך 9 קאָנווענשאָנס :

אין יאָהר 1916 איז פאָרגעקומען די 2טע קאָנווענשאָן אין ראָטשעסטער.  
אין יאָהר 1918 איז פאָרגעקומען די 3טע קאָנווענשאָן אין באלטימאָר.

אין יאָהר 1920 איז פאָרגעקומען די 4טע קאָנווענשאָן אין באָסטאָן.  
 אין יאָהר 1922 איז פאָרגעקומען די 5טע קאָנווענשאָן אין שיקאָגאָ.  
 אין יאָהר 1924 איז פאָרגעקומען די 6טע קאָנווענשאָן אין פילאדעלפיע.  
 אין יאָהר 1926 איז פאָרגעקומען די 7טע קאָנווענשאָן אין מאָנטרעאַל.  
 אין יאָהר 1928 איז פאָרגעקומען די 8טע קאָנווענשאָן אין סינסינעטי.  
 אין יאָהר 1930 איז פאָרגעקומען די 9טע קאָנווענשאָן אין טאָראָנטאָ.  
 אין יאָהר 1934 איז פאָרגעקומען די 10טע קאָנווענשאָן אין ראַטשעסטער.

פון דער צייט, וואָס די אמאלגאמיטעד איז געגרינדעט געוואָרען, האָט זי מיט זיך געהאַט די מאסען. יאָהרען לאַנג איז אָבער די אמאלגאמיטעד ניט געווען אנערקענט פון דער אמעריקאן פעדערעישאָן אָו לעיבאָר. די אמאלגאמיטעד איז געווען אויסער דער אמעריקאנער ארבייטער פעדעראציע. ערשט אין יאָהר 1933 איז די אמאלגאמיטעד אריין אין דער אמעריקאן פעדערעישאָן אָו לעיבאָר. קיין אקטיווע אָפּאָזיציע האָט אָבער די אמאלגאמיטעד קיינמאָל ניט אָנגעפיהרט געגען דער פעדערעישאָן; פארקעהרט, די אמאלגאמיטעד האָט געשטיצט מיט א פולער האַנד אלע סטרייקס, וואָס די אמעריקאן פעדערעישאָן אָו לעיבאָר האָט אָנגע-פיהרט.

די מענער שניידער לעבען איצט דורך שווערע צייטען. דער פארלענגערטער קרויזס האָט פיעל געווירקט אויף דער אינדוסטרי פון מענער קליידער. ארבייטס-לאָזיגקייט הערשט אין פילע צענטערען. די אמאלגאמיטעד האָט איינגעפיהרט א געוויסע סיסטעם פון ארבייטסלאָזיגקייט אינשורענס. ניט אין אלע שטעט אָבער איז די סיסטעם אין קראַפט. מיליאָנען דאָלאַר זיינען אָבער אויסגעצאָהלט געוואָרען אין ארבייטסלאָזע אינשורענס אין פארשידענע שטעט.  
 דער יאָהר 1934 איז געווען זעהר א שווערער אין דער מענער קליידער אינ-דוסטרי. ארבייטסלאָזע זיינען דאָ פיעל אין אלע צענטערען פון דער אינדוסטרי. אונטער די שווערע באדינגונגען האָט אָבער די אמאלגאמיטעד דורכגעפיהרט א סטאַפּעדזש אין אלע צווייגען פון דער מענער שניידעריי. אונטער די שווערע באדינגונגען קעמפט אָבער די אמאלגאמיטעד פאר דער פארבעסערונג פון דער לאַגע פון טרעיד.

די אמאלגאמיטעד פאראייניגט ארום 30 נאַציאָנאַליטעטען. עס איז אן אמתע אינטערנאַציאָנאַלע פאראייניגונג. עס זיינען דאָ אין דער אמאלגאמיטעד איטאַליע-נער, גריכען, טשעכען, פאָליאַקען, רוסען, ליטווינער, אידען און זיהן פון פארשידענע נאַציאָנאַליטעטען. אידען זיינען דאָ — לויט די ציפערען פון דזשענעראַל סעק-רעמאר שלאָסבערג — ארום 40 טויזענד, צווישען די 130 טויזענד מיטגלידער וואָס די אמאלגאמיטעד האָט. אידען מאַכען אויס העכער ווי 30 פראָצענט.  
 די לאָקאַלען פון דער אמאלגאמיטעד זיינען, ווי שוין אָנגעדייטעד געוואָרען, אין 65 שטעט. די דזשאַינט באַאָרדס ווערען צוזאַמענגעשטעלט פון פארשידענע לאָקאַלען. אין ניו יאָרק סטעיט זיינען דאָ 46 לאָקאַלען און 4 דזשאַינט באַאָרדס. אין דער שטאָרט ניו יאָרק זיינען דאָ 2 דזשאַינט באַאָרדס.

די קליידער אינדוסטרי איז איצט פארשפרייט אין פילע צענטערען, ווי מען קען זעהען פון דער צאָהל פון לאָקאַלען און דזשאַינט באַאָרדס, וואָס די אמאלגאמיטעד האָט. אין פארשידענע סטעיטס אויסער ניו יאָרק, וואו עס זיינען דא פאבריקען, האָט די אמאלגאמיטעד אויך לאָקאַלען.

אין פענסילוועיניאַ זיינען דאָ 27 לאָקאַלען פון דער אמאלגאמיטעד און צוויי דזשאַינט באַאָרדס; אין ניו דזשירזי — 7 לאָקאַלען און איין דזשאַינט באַאָרד; אין מאַסאַטשוזעטס — 14 לאָקאַלען און איין דזשאַינט באַאָרד; אין אַהאַיאָ —

9 לאַקאלען און 2 דזשאַינט באַאָרדס; אין אילינאָי — 12 לאַקאלען און איין דזשאַינט באַאָרד; אין קוויבעק — 6 לאַקאלען און איין דזשאַינט באַאָרד; אין אַנטאַריאָ — 7 לאַקאלען און איין דזשאַינט באַאָרד; אין מערילענד — 8 לאַקאלען און איין דזשאַינט באַאָרד; אין מינעסאָטא — פיער לאַקאלען און איין דזשאַינט באַאָרד; אין וויסקאָנסין — 3 לאַקאלען און איין דזשאַינט באַאָרד. לאַקאלען האָט נאָך די אמאלגאַמיטעד אין אינדיאַנאַ (2), אין קענטאָקי (2), אין קאַליפּאָרניאַ (3), און אין אַרעגאָן איין לאַקאַל.

די אמאלגאַמיטעד גיט אַרויס צייטשריפטען אין 8 שפּראַכען. דער אָפיציעלער אָרנאַן פון דער אמאלגאַמיטעד איז „אדווענס“ אין ענגליש. דער אידישער אָרנאַן „פאַרטשריט“ האָט זיך צייטווייליג אָפּגעשטעלט. אמאַל האָט דער אידישער אָרנאַן פאַרנומען דעם אויבען-אָן.

די אַמאַלגאַמיטעד האָט די מעהרצאָהל שעהרס אין צוויי באַנקען, וואָס געפינען זיך אין שיקאַגא און ניו יאָרק אונטער דעם נאָמען „אַמאַלגאַמיטעד באַנקען“. די אמאַלגאַמיטעד איז אויך פאַרבונדען מיט די קאָאָפּעראַטיווע הייזער, וואָס ווערען געבויט מיט דעם נאָמען אמאַלגאַמיטעד.

דער הויפט אָפּיס פון דער אמאַלגאַמיטעד איז אין 15 יוניאָן סקווער. פרעזי-דענט פון דער אמאַלגאַמיטעד איז סידני הילמאַן; סעקרעטאַר-טרעזשורער, דזשאַזעף שלאַסבערג. די ניו יאָרק דזשאַינט באַאָרדס ווערען געמענדזשט פון לאַויס האַלענדער און קאַטאַלינאַט. אַבראַם מילער איז סעקרעטאַר-טרעזשורער פון דער דזשאַינט באַאָרד. זייער אָפּיס געפינט זיך אין 35 וועסט 15טע סטריט. דער וויכטיגער לאַקאַל פון דער אַרבייטער ווערט געמענדזשט פון דזש. נאָלד און אַרנאַני. אין שיקאַגא איז דער פיהרער פון דער אמאַלגאַמיטעד סעם לעווין.

די יונאַיטעד גאַרמענט וואַרקערס איז איצט געבליבען ביי א גאַנץ קליינער צאָהל מיטגלידער, הויפטזעכליך פון די אַוועראָל מעיקערס. דער אָפּיס פון די גאַרמענט וואַרקערס איז אין דער באַיבעל הויז, ניו יאָרק. דער פרעזידענט איז טהאַמאַס ריקערט.

### די אינטערנעששאַנאל ליידיעס גאַרמענט וואַרקערס יוניאָן אָדער פאַרקירצט „די אינטערנעששאַנאל“

אויף דער 22טער קאַנווענשאַן פון דער אינטערנעששאַנאַל, וואָס איז אָפּגע-האַלטען געוואָרען אין שיקאַגא אין יאָהר 1934, איז באַריכטעט געוואָרען, אז די אינטערנעששאַנאַל האָט קרוב פון צוויי הונדערט טויזענד מיטגלידער. \$174,907.91 איז אַריינגענומען געוואָרען אין איינטריט געלד אַליין. אַרום 70 טויזענד דאָלאַר קומט נאָך פון לאַקאַלס פאַר נייע מיטגלידער. די איינטריט געלד פער מיטגליד, וואָס דער הויפט אָפּיס באַקומט, איז \$1.50.

פאַר דעם לעצטען יאָהר האָט די אינטערנעששאַנאַל ווידער אויפגעלעבט. די צאָהל פון מיטגלידער איז פאַרפילפאַכט געוואָרען. אויף דער קאַנווענשאַן אין שיקאַגא האָט די אינטערנעששאַנאַל ווידער דעמאָנסטרירט איהר גרויסע מאַכט און דעם איינפלוס, וואָס זי האָט צוריק געוואונען אין דער אַלגעמיינער אַרבייטער באווע-גונג בכלל און אין דער אידישער אַרבייטער באוועגונג בפרט.

א שווערע צייט האָט די אינטערנעששאַנאַל איבערגעלעבט די לעצטע עטליכע יאָהר. עס איז געווען א צייט, וואָס די אינטערנעששאַנאַל איז געווען דער שטאַלץ ניט נאָר פון דער אידישער אַרבייטער באוועגונג, נאָר פון דער גאַנצער אמעריקאַנער אַרבייטער באוועגונג. די אינטערנעששאַנאַל האָט אַריינגעבראַכט נייע באַגריפען אין דער אמעריקאַנער טרעיד יוניאָן באוועגונג. פון דעם היסטאָרישען סטרייק פון די קלאָקמאַכער אין יאָהר 1910 ביז דעם יאָהר 1926 איז די אינטערנעששאַנאַל

געגאנגען פון איין נצחון צום צווייטען. אין יאָהר 1926 איז אָבער פאָרנעקומען דער סטרייק, געפיהרט פון די קאָמוניסטען, וואָס האָט זיך פארצויגען אויף 7 מאָנאַטען. דער סטרייק האָט פאראליוירט די אַרבייט פון דער אינטערנעשאַנאַל. דער אומגליקליכער סטרייק האָט אָפגעקאָסט דער אינטערנעשאַנאַל פיעל געלד און פיעל פּרעסטיזש. די יוניאָן פון דאמען קליידער האָט איבערגעלעבט א שווערע צייט.

די לאַגע פון דער אינטערנעשאַנאַל האָט זיך פיל פארערגערט אויך צוליב דעם פארצויגענעם קריזיס. כאָטש די אינדוסטרי פון דאמען קליידער איז וועהניגער געטראָפּען געוואָרען פון אלע אנדערע אינדוסטריעס, האָט דאָך די אינטערנעשאַנאַל געהאַט זעהר א שווערע אויפגאבע אויפצוהאַלטען איהרע פּאַזיציעס. אויף דער קאָנווענשאַן אין פילאדעלפּיא אין מאי 1932 איז די שטימונג פון די דעלעגאטען געווען זעהר א שווערע. די אינטערנעשאַנאַל איז שטאַרק געפאלען סיי אָרגאַניזאַ-ציאָנעל און סיי פינאַנציעל. די לאַקאָלען זיינען געוואָרען פּאַסיוו און אָהן מוטה. אין די שלעכטע צייטען האָט אָבער די אינטערנעשאַנאַל אָנגעהאַלטען איהרע גוטע טראַדיציעס. ווען די געלעגענהייט איז געקומען האָט די אינטערנעשאַנאַל צוריק אויפגעלעבט.

די געלעגענהייט איז געקומען מיט דער „נירא“, וואָס פּרעזידענט רוזוועלט האָט פּראָקלאַמירט. וואָס די באדייטונג פון דער „נירא“ זאָל ניט זיין פאר די אַרבייטער, נאָר די אינטערנעשאַנאַל האָט דעמאָנסטרירט די וויכטיגקייט פון א גוטער דיסציפלינירטער ארבייטער אָרגאַניזאַציע, וואָס קאָן ווירקען אונטער פּאַר-שידענע אומשטענדען. די אינטערנעשאַנאַל האָט אויסגענוצט די „נירא“ פאר די אינטערעסען פון די אַרבייטער.

פאר איין יאָהר האָט די אינטערנעשאַנאַל אויפגעלעבט. איהר מיטגלידער-שאַפט איז געוואקסען אונגעהויער. איהר מאַכט און איינפלוס זיינען געוואקסען מיט דער פארבעסערונג פון איהר פינאַנציעלער לאַגע.

פאַלגענדע פארגלייכונגס טאַבעלע וועט צייגען דעם אונטערשיעד אין איינע צוויי יאָהר :

— צאָהל פון מיטגלידער —

1934	פּעב. 1932	ניו יאָרקער דזשאַינט באַאָרד פון קלאָוקמאכער
32,766	16,510	ניו יאָרק דזשאַינט באַאָרד פון דרעסמאכער
77,608	10,362	פארשידענע אנדערע ניו יאָרקער לאַקאָלס
31,045	5,653	אין די לאַקאָלס פון אנדערע שטעט
56,722	7,628	

סך הכל פון דער צאָהל מיטגלידער

198,141	40,153
---------	--------

די צאָהל פון סטעמפּס, וואָס די אינטערנעשאַנאַל האָט פאָרויפּט פון אפּריל דעם ערשטען 1932 ביז אפּריל דעם 30טען 1934 איז 5,224,836. די הכנסה פון דער אינטערנעשאַנאַל פאר 25 מאָנאַטען איז געווען \$1,488,518.95, און די הוצאות \$980,104.11. די אינטערנעשאַנאַל האָט באַצאָהלט חובות, וואָס זיינען געווען א גרויסע לאַסט אויף איהר. דעם 30טען אפּריל 1934 איז דער פינאַנציעלער צושטאַנד פון דער אינטערנעשאַנאַל געווען ווי פּאַלגט :

854,454.54	פארמעגען
243,687.24	חובות

סורפלוס פארמעגען איבער חובות 610,767.30 דאָלאַר



די אינטערנעששאַנאל האָט פאָררעסערט איהר מיטגלידערשאַפט אין ניו יאָרק, וואָס איז נאָך איצט אויך דער צענטער פון דער דאָמנע קליידער אינדוסטרי, און האָט באַוווּזען אויך צו גרינדען פילע לאָקאלען אין שטעט, וואו עס זיינען פריהער נאָר קיין יוניאָנס ניט געווען. שעפער פון קלאָוס און הויפטזעכליך פון דרעסעס זיינען געעפֿענט געוואָרען אין די פאָרוואָרפענע ווינקלעך פון אמעריקע. די אַרביי-טער, און הויפטזעכליך די אַרבייטעריןס, זיינען געווען עקספּלאָאטירט אויפ'ן שרעק-ליכסטען אופן. די „סוועטינג סיסטעם“, וואָס איז באַטראַכט געוואָרען אלס אַ ריין אידישע מכה, האָט זיך איינגענעסט גראַדע אין פֿלעצער פון עכטע אמעריקאנער. די אינטערנעששאַנאל האָט אויסגענוצט די „נירא“ און האָט געהאַט ערפּאָלג אין דער אָרגאַניזירונג פון פילע אָפּגעשטאַנענע פֿלעצער.

גרויסע אויפגאַבען און גאַנץ שווערע האָט נאָך די אינטערנעששאַנאל פאַר זיך. עס זיינען דאָ שווערע פראַגען פון טרעיד, שווערע פראַגען פון אָרגאַניזאַציע און גאַנץ שווערע פראַגען פון דער אלגעמיינער עקאָנאָמישער לאַגע פון לאַנד. די אינטער-נעששאַנאל האָט אָבער באַוווּזען די וויכטיגקייט פון אַ שטאַרקער אָרגאַניזאַציע אונטער די שווערסטע אומשטענדען. די אינטערנעששאַנאל איז אַן אָרגאַניזאַציע מיט אַ רעקאָרד פון גרויסע אויפּטוהונגען. דער קאַמף פון אידישע דאָמען שניידער איז שוין אַ גאַנץ לאַנגער.

אידישע יוניאָנס פון פרויען מאַנטלען און קליידער האָבען זיך שוין אָנגעהויבען צו אָרגאַניזירען אין די אכציגער יאָהרען פון פּאָריגען יאָהרהונדערט. אין יאָהר 1890 איז פּאָרנעקומען אַ גראַנדיעזער סטרייק פון קלאָוקמאַכער, וואָס איז געווען געפיהרט פון יוסף באַראַנדעס אין ניו יאָרק און אַבראַם ביזנאָ אין שיקאַגאָ. דער סטרייק האָט געלייגט דעם פונדאַמענט פון דער איצטיגער אינטערנעששאַנאל.

די איצטיגע אינטערנעששאַנאל איז געגרינדעט געוואָרען אין יאָהר 1900 דעם 3טען יוני אין לעיבאָך לייסעאָום אויף דער 4טער סטריט אין ניו יאָרק. אויף דער ערשטער קאָנווענשאַן זיינען געווען בלויז 11 דעלעגאַטען פון 7 לאָקאַלען, וואָס האָבען פאַרטראַטען אַרום צוויי טויענד מיטגלידער. זי איז אבער אַ פּאָרטזעצונג פון אַ פריהערדיגער אינטערנעששאַנאל.

די אידישע קלאָוקמייקערס זיינען געווען פון די פּיאָנערען אויף דעם געביט פון „טרעיד יוניאָניזם“ דאָ אין לאַנד. די קלאָוקמאַכער האָבען געפיהרט העלדישע סטרייקס. עס זיינען נאָך איצט אויך דאָ אַלטע קלאָוקמאַכער, וואָס ריידען מיט באַגייסטערונג וועגען די סטרייקס, וואָס באַראַנדעס האָט געפיהרט אין די יאָהרען 1890 און 1894. אין 1892 איז שוין געגרינדעט געוואָרען אַן „אינטערנעששאַנאל“. יענע „אינטערנעששאַנאל“ איז אפילו אונטערגעגאַנגען, אָבער זי איז געווען דער פונדאַמענט פון דער נייער אינטערנעששאַנאל.

איבערהויפּט איז די אינדוסטרי פון דאָמען קליידער אַ אידישער אויפּטוהו דאָ אין אמעריקע. אין דער פּראָדוקציע פון דאָמען קליידער האָבען אידען איינגעפיהרט נייע מעטאָדען. די מעטאָדען האָבען געפיהרט דערצו, אַז פרויען זאָלען זיך קענען קליידען בלייג און מיט שייט. אין אמעריקע זיינען פרויען געקליידעט שענער ווי אין אַלע לענדער. די אויסאַרבייטונג פון די קליידער איז געמאַכט מיט אַזאַ געשיקט קייט, אַז די פאַרטיגע קליידער פאַסען אַזוי גוט ווי קליידער, וואָס ווערען געמאַכט פון שניידער.

זייענדיג אַ אינדוסטריע פון אידען, מיט אידישע באַלעבאַטים און אידישע אַרבייטער, זיינען די ערשטע גראַנדיעזע קאַמפּען פון אַרבייטער פאַר בעסערע באַדינג-גונגען פּאָרנעקומען אויף דער אידישער גאַס. די אידישע פרעסע, הויפטזעכליך דער „פּאָרווערטס“, האָט פּיעל מיטגעהאַלפּען אין אויפבויו פון דער אינטערנעששאַנאל.

אין דעם היסטארישען סטרייך פון יאָהר 1910 האָבען אידען געשפּילט די הויפט ראלע. אידען זיינען נאָך געבליבען די אַקטיווסטע מיטגלידער פון דער אינטערנעששאַנאַל. די אינטערנעששאַנאַל גיט ארויס נאָך איצט אויך א אידישע צייטשריפט, די „גערעכטיגקייט“. אין דער אינטערנעששאַנאַל זיינען אָבער איצט אויך דאָ פילע אַנדערע נאַציאָנאַליטעטען. די אַנדערע צייטונגען זיינען אין ענגליש און איטאַליעניש.

די אינטערנעששאַנאַל טהוט א סך פאר דער קולטורעלער ערציהונג פון איהרע מיטגלידער. עס ווערען אָרגאַניזירט לעקטשורס און גאַנצע קורסען פאר די מיטגלידער. די אינטערנעששאַנאַל זאָרגט אויך פאר דעם געזונד פון איהרע מיטגלידער מיט דעם „יוניאָן העלטה סענטער“ און דער זומער קאָלאָניע „יוניטי הויז“.

דעם אַמט פון פרעזידענט פון דער אינטערנעששאַנאַל האָבען פאַרנומען פריהער דזשאן דייטש, אב. ראָזענבערג, בענדזשאַמין שלעזינגער און מאָריס זינגמאַן. דער סעקרעטאַר פאר פילע יאָהרען איז געווען אב. באַראָף. דעם אַמט האָט איבערגענומען דייוויד דובינסקי, וועלכער איז דערנאָך געוואָרען פרעזידענט פון דער אינטערנעששאַנאַל.

שלעזינגער איז געווען פאר א צייט לאנג קראַנק. דובינסקי איז געוואָרען עקסינג פּרעזידענט. נאָך דעם טויט פון שלעזינגער איז דובינסקי געוואָרען דער פרעזידענט פון דער אינטערנעששאַנאַל. ער איז אויסגעקליבען געוואָרען דעם 6טען יוני 1932 פון דער דזשענעראַל עזעקוטיוו. דער ערשטער ווייס־פרעזידענט איז סאַלוואַטאָר נינפּאָ. די ניו יאָרקער לאָקאַלס באַשטעהען פון אידען און איטאַליענער. דער מענעדזשער פון ניו יאָרק דזשאַינט באָאָרד איז מ. נאַגלער. סעקרעטאַר איז י. אשפּיז. דער מענעדזשער פון דער דרעסמאַכער אָפּטהיילונג איז דזשוליאַו האָכמאַן.

א גרויסע ראלע אין דעם אויפבויע פון דער אינטערנעששאַנאַל האָבען געשפּילט די באַוואוסטע פאַרשטאַרבנע סאָציאַליסטען מאיר לאָנדאָן און מאָריס הילקוויט. אָט די ביידע באַריהומטע סאָציאַליסטען האָבען פיעל געהאַלפּען דער יוניאָן אין אלע איהרע קעמפּע. מיט א קאַפיטעל פון דער געשיכטע פון דער אינטערנעששאַנאַל איז אויך פאַרבונדען דער נאָמען פון דעם פאַרשטאַרבנעם יצחק אייזיק הורוויץ.

### קאַפּען מאַכער יוניאָן

מיט זעכציג יאָהר צוריק, אין יאָהר 1874, איז שוין דורכגעפיהרט געוואָרען א גרויסער סטרייך פון קאַפּען מאַכער, צווישען וועלכע עס זיינען געווען פילע דייטשע אידען. דער קאַפּען מאַכער טרעיד איז איינער פון די עלטסטע אין אמעריקע. דער סטרייך האָט געפיהרט דערצו אז עס זאָל געגרינדעט ווערען א יוניאָן. דער נאָמען פון דער יוניאָן איז געווען „די סענטראַל יוניאָן אוו קעפּמעיַערס“. די יוניאָן האָט אָבער קיין לאנגען טיג ניט געהאַט. עס זיינען געגרינדעט געוואָרען נאָך קאַפּען מאַכער יוניאָנס. זיי האָבען אָבער קיין גליק ניט געהאַט. זיי זיינען אויפגעבויט געוואָרען, געסטרייקט און צופאַלען.

די הויפט שטערונג פון אָרגאַניזאַציע איז געווען די הויז אַרבייט, וואָס איז אין קאַפּען פאך געווען מעהר ענטוויקעלט, ווי אין אַנדערע פאַכען. די אַרבייט פלעגט געמאָהן ווערען אין די טענעמענט הייזער און די עקספּלאַטאַציע איז געווען א שרעקליכע.

דער געשריי געגען „סוועטינג סיסטעם“ פון פאַרשידענע רעפּאָרם אָרגאַניזאַציעס, און הויפטזעכליך די אַרבייט פון די אידישע סאָציאַליסטען, האָט געבראַכט דערצו, אז אַרבייט אין די טענעמענט הייזער זאָל אָפּגעשטעלט ווערען. אין יאָהר

1901 איז געגרינדעט געוואָרען אויף א קאָנווענשאָן אין ניו יאָרק „די יונאיטעד קלאָטה און העטמיקערס יוניאָן אָוו נאָרטא אַמעריקא“. אין יאָהר 1911 האָבען זיך אָרגאניזירט אויך די פרויען העט אַרבייטער און האָבען ארויסגעקראָגען א טשאַרטער פון דער „קלאָטה און קעפּ מייקערס יוניאָן“. אזוי איז אָרגאניזירט געוואָרען דער ערשטער מילינערי לאָקאַל.

די פרויען העט מאַכער זיינען געוואָרען א באדייטענדער טהייל און דער קאפּען מאַכער האָט צוליב דעם אָנגענומען אין יאָהר 1925 דעם איצטיגען נאָמען „די קעפּ, העט און מילינערי וואָרקערס אינטערנעששאַנאל יוניאָן“.

דער סעקרעטאַר און הויפט בויער פון דער יוניאָן איז פאַר א לאַנגער צייט געווען דער פאַרשטאַרבענער צוקערמאַן. די יוניאָן האָט געהאַט פילע יוריסדיקציע דיספּוטען מיט דער יונאיטעד העטערס יוניאָן. ערשט אין יאָהר 1925 זיינען אלע סכסוכים אויסגעגליכען געוואָרען.

די יוניאָן האָט אבער איצט פיעל ערענסטערע פּראָבלעמען. דער פאַרצויגענער קריזיס און די ענדערונגען פון די סטאַילס פון פרויען העטס האָט געפיהרט צו גרויסער ארבייטסלאָזיקייט צווישען די מיטגלידער פון דער יוניאָן. דער פּרעזידענט פון דער יוניאָן איז מאַקס זאַריצקי. דער מענעדזשער פון די מילינערי ארבייטער איז נ. ספּעקטאַר. דער סעקרעטאַר איז אלעקס ראַוז.

### די פאָרערס אינטערנעששאַנאל

די פּומערוואַרנ אינדוסטרי איז אויסגעוואַקסען הויפטזעכליך אין די מלחמה יאָהרען. אין אמאָליגע צייטען זיינען די פאָרערס געווען פון די ערנסט באַצאָהלטע ארבייטער. דער טרעיד איז געווען פון די אונגעזונדסטע און עלענדע.

פּראָבעס צו אָרגאניזירען די פאָרער האָבען זיך אָנגעהויבען אזוי פריה ווי אין יאָהר 1892. די פּראָבעס זיינען אָבער געווען אָהן ערפּאָלג. אין יאָהר 1906 איז געגרינדעט געוואָרען א פאַרבאַנד פון עטלאַכע לאָקאַלען. א גרויסען סטרייק האָבען די פאָרערס געהאַט אין יאָהר 1912. דער סטרייק איז געווען ערפּאָלגרייך. עס זיינען אויסגעקעמפט געוואָרען בעסערע באדינגונגען. נאָך דעם סטרייק איז גע- גרינדעט געוואָרען די פאָרערס אינטערנעששאַנאל יוניאָן.

מיט דעם וואַקס פון דער אינדוסטרי איז געוואַקסען אויך די מאַכט פון דער אינטערנעששאַנאל. די פאָר אינדוסטרי איז געוואָרען פון די וויכטיגע אינדוסטריען אין לאַנד. אנדערע באלעבאטים זיינען רייך געוואָרען און די ארבייטער האָבען דורך זייער אָרגאניזאציע אויך געוואונען בעסערע פּאַזיציעס. אָט די לאַגע האָט אָבער ניט לאַנג געדויערט.

אין יאָהר 1920 האָט די יוניאָן דורכגעמאַכט א לאַנגען סטרייק, וואָס האָט געדויערט 32 וואָכען. דער סטרייק האָט זיך געענדיגט מיט א גרויסער נידערלאַגע און דעמאָראַליזירט די רייהען פון די פאָרער.

צוליב דער דעמאָראַליזאציע האָבען זיך אריינגעכאַפט קאָמוניסטען אלס פיהרער. זיי האָבען געפיהרט סטרייקס, וואָס האָבען אָפּגעקאַסט פיעל געלד, האָבען אָבער קיין גוטע רעזולטאַטען פאַר די ארבייטער ניט געבראַכט.

די יוניאָן איז איצט איבערגעגאַנגען צו די רעכטע. עס איז אויסגעקליבען געוואָרען אלס פּרעזידענט פּיטראָ לוקי. העראָלד גאַלדשטיין איז ווייט-טשערמאַן. אייזידאַר קאָהען, איינער פון די גרינדער פון דער פאָרערס יוניאָן, איז אָנגעשטעלט געוואָרען אלס מענעדזשער פון „דזשאַינט קאונסיל“.

די קאמוניסטען האָבען געגרינדעט אַן אָפּאָזיציע יוניאָן. דער קאמף צווישען בידע יוניאָנס ווערט אָנגעגעפיהרט פארביטערט און פארשאפט גאָר וועהניג כבוד דער אַרביטער באוועגונג.

אין דעם טרעיד איז אריינגעראַטען א רעאקציע. די פאָר אינדוסטרי האָט געלימען זעהר שטאַרק פון קריזיס. ארבייטסלאָזע פאָריער זיינען דאָ פיעל, די באלעבאטים נוצען אויס די שלעכטע לאגע פון טרעיד און די רייסערייען און דריקען די אַרביטער ווי זיי קענען נאָר. די אָפּאָזיציע יוניאָן אנערקענט ניט קיין אָפּמאכען מיט דער פאָריערס יוניאָן. די באלעבאטים שליסען אָפּמאכען דאָ מיט איין יוניאָן דאָ מיט דער צווייטער.

ענדע סעפטעמבער האָט זיך דער דזשאַינט קאונסיל פון די פאָריערס גע-ווענדעט צו דער אינטערנעששאַנאל פון די דאמען קליידער ארבייטער מיט אן אפּליר-קאציע אויפגענומען צו ווערען אלס א טהייל פון דער אינטערנעששאַנאל. די אפּליר-קאציע איז גוט אויפגענומען געוואָרען פון די פיהרער פון דער אינטערנעששאַנאל. א קאָמיטע איז אפּאָינטעט געוואָרען אויסצוארבייטען א פּלאַן פון פאראייניקונג. יאָרק, מיט א שטענדיגען סעקרעטאר.

## די לענדער פון דער וועלט

### אַרגענטינאַ

אַרגענטינאַ געפינט זיך אין סאוט אמעריקא. זי פארנעמט א שטרעקע פון 1,153,418 סקווער מייל און האָט א באפעלקערונג פון 11,846,655 אייראָפּייער (ווייסע) און צווישען 20 און 30 מיליאָן אינדיאַנער. די הויפט שטאָדט איז בונעס איירעס מיט א באפעלקערונג פון 2,214,700. אַרגענטינע איז א רעפּובליק. דער איצטיגער פרעזידענט, גענ אַגוסטין יוסטא, איז ערוועהלט געוואָרען אין 1932 אויף 6 יאָהר. די הויפט באשעפטיגונג איז ערד ארבייט און פיהצוכט, אָבער אויך אינ-דוסטרי האָט זיך לעצטענס גענומען שטאַרק ענטוויקלען, צווישען וועלכע די הויפט זיינען שלאכט הייזער, וויין און צוקער. אין דער אינדוסטריע זיינען באשעפטיגט ארום 600,000 ארבייטער. די אַרגענטינער מטבע איז די פעזאַ.

### עסטרייך

עסטרייך איז איצט בלויז א רעשטעל פון דער אמאָליגער גרויסער עסטרייך-אונגאַרישער אימפעריע. די איצטיגע רעפּובליק פארנעמט א שטרעקע פון 32,369 סקווער מייל און א באפעלקערונג פון (לויטן צענזוס פון 1932) 6,732,325. די הויפט שטאָדט איז וויען מיט א באפעלקערונג פון 1,868,328. אין פעברואר 1934 האָט קאַנצלער דאָלפּוס מיט גוואָלט פארניכטעט די רעפּובליק. די ארבייטער אויפשטענדע האָט ער דערטרונקען אין בלוט, פארניכטעט אלע קאָנסטיטוציאָנעלע רעכטע און איינגעפיהרט א פאשיסטישע דיקטאַטור. די עסטרייכישע מטבע איז דער שילינג.

### בעלגיע

בעלגיע געפינט זיך אין דרום אייראָפּא ביים ברעג פון נאָרדישען ים. זי גרענאצט זיך מיט האָלאַנד, דייטשלאַנד און פראַנקרייך. זי פארנעמט א שטרעקע פון 11,752 סקווער מייל און האָט א באפעלקערונג פון 8,159,824. די הויפט שטאָדט איז ברוסעל מיט א באפעלקערונג פון 207,838. די באפעלקערונג פון בעלגיע איז צוטהיילט צווישען 2 כמעט גלייכע, אָבער אָפּגעזונדערטע גרופען, די פלעמען און וואָלונס. די שפראך פון די ערשטע איז פלעמיש און פון די צווייטע פראַנצויזיש. די גרויסע מערהייט זיינען קאַטאָליקען און די קאַטאָלישע קירכע שפילט א גרויסע ראָלע אין פאָליטישען און סאָציאלען לעבען פון בעלגיע. בעלגיע איז א הויך אינדוסטריעל לאַנד. די הויפט פראָדוקציעס זיינען שטאַל, אייזען און קוילען. די ארבייטער באוועגונג איז דאָרטען פראָפּאַרציאָנעל איינע פון די שטאַרקסטע אין אייראָפּא. 864,620 ארבייטער זיינען דאָרטען אָרגאַניזירט אין טרייד יוניאָנס, פון וועלכער צאָהל 585,000 באַלאַנגען צו סאָציאַל-ליסטישע יוניאָנס. דעם 1טען יאנואר 1932 זיינען געווען אין בעלגיע 2,767 קאָאָפּעראַטיווע פאַראיינען. בעלגיע איז א קעניגרייך, אָבער די גאַנצע געזעצ-

געבענדע מאכט געפינט זיך אין די הענד פון פארלאמענט, וועלכער ווערט ערוועהלט דורך אלגעמיינע דירעקטע וואהלען פון דער גאנצער באפעלקערונג. די בעלגישע מטבע איז דער בעלגישער פראנק.

### אפגאניסטאן

דאס קעניגרייך פון אפגאניסטאן געפינט זיך אין אזיע. עס גרעניצט זיך מיט פערסיע, רוסלאנד און אינדיע. עס פארנעמט א שטרעקע פון 245,000 סקווער מייל. מיט א באפעלקערונג פון 6,330,500; די הויפט שטאָרט איז קאבול מיט א באפעלקערונג פון 150,000. די באפעלקערונג איז מאכמעדאניש. די הויפט באשעפטיגונג איז ערד ארבייט און פיהצוכט.

### אלבאניע

דאס קעניגרייך פון אלבאניע איז א בערגיג לאַנד אין אייראפא. עס ליגט ביים ברעג פון אדריאטישען ים צווישען יוגאסלאוויע און גריכענלאנד. עס פארנעמט א שטח פון 10,630 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון 1,003,068. די הויפט שטאָרט איז טיראנא מיט א באפעלקערונג פון 31,000. ערד ארבייט און פיהצוכט איז כמעט די איינציגע באשעפטיגונג.

### אנדארא

די רעפובליק פון אנדארא איז א קליין מדינה'לע צווישען פראנקרייך און שפאניע, וועלכע פארנעמט א שטרעקע אין גאנצען פון 191 סקווער מייל און האָט א באפעלקערונג פון ארום 6,000, וועלכע איז צושפרייט איבער 30 דערפער. די באפעלקערונג פארנעמט זיך מיט האָדעווען שעפעסען.

### אראביע

אראביע איז א האלבער אינזעל אין דרום־מערב זייט פון אזיע. אראביע גרעניצט זיך מיט פאלעסטינא, סיריע און מעסאָפּאָטאָמיע. זי האָט א באפעלקערונג פון 7,000,000 און פארנעמט א שטרעקע פון 1,003,600 סקווער מייל, פון וועלכער כמעט א העלפט איז מדבר. אין אראביע געפינען זיך די פאָלגענדע 4 מלוכות:

העדזשאַט. געפינט זיך אין דרום־מערב זייט פון דעם האלבען אינזעל; די הויפט שטאָרט איז מעקא מיט א באפעלקערונג פון ארום 85,000.

יעמען. געפינט זיך ביים זייט פון העדזשאַט. די הויפט שטאָרט איז סאנאא מיט א באפעלקערונג פון 20,000 און א פאָרט־שטאָרט האדעידא מיט א באפעלקערונג פון 40,000.

קואוועיט. געפינט זיך אין מערב זייט פון האלבען אינזעל. די הויפט שטאָרט איז קואוועיט מיט א באפעלקערונג פון 25,000.

אחאן. געפינט זיך אין דרום־מזרח זייט פון האלבען אינזעל. די הויפט שטאָרט איז מוסקאט מיט א באפעלקערונג פון 20,000.

### בהוטאן

דאס קעניגרייך פון בהוטאן געפינט זיך אין אזיע אין די הימאלאיען בערג

צווישען טיבעט און אינדיע. עם פארנעהמט א שטח פון ארום 17,750 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון 250,000. די הויפט שטאָרט איז פונאכא. באשעפטיגונג איז פיהצוכט און ערד ארבייט.

### באליוויוא

באליוויוא איז א רעפובליק אין סאוטה אמעריקא. זי פארנעמט א שטרעקע פון 506,467 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון ארום 3,000,000, פון וועלכע ארום א מיליאָן און א האלב זיינען ארבייטער. די הויפט שטאָרט איז סוקרע מיט א באפעלקערונג פון 35,000. דאָס לאַנד איז רייך מיט מינעראַלען, הויפטזאכליך מיט גאָלד. די מטבע איז די באַליוויואנא.

### בראזיליע

די פאראייניגטע שטאַטען פון בראזיליע איז די גרעסטע מלוכה אין סאוטה אמעריקא. זי פארנעמט א שטרעקע פון 3,285,319 סקווער מייל און האָט א באפעלקערונג פון העכער 41,000,000 מענשען. די הויפט שטאָרט איז ריאָ דע זשאנעיראָ מיט א באפעלקערונג פון 1,468,621. בראזיליע איז זעהר רייך מיט מינעראַלען, וועלכע זיינען נאָך זעהר ווייניק ענטוויקעלט. דער הויפט פראָדוקט פון בראזיליע איז קאָפּע, מעהר ווי אין דער גאַנצער וועלט צוזאמענגענומען (זי פארמאָגט העכער פון 2,660 מיליאָן קאָפּע בוימער). די בראזיליער מטבע איז דער מילעריס.

### בולגאַריע

דאָס קעניגרייך פון בולגאַריע געפינט זיך אין אייראָפּא. עם גרעניצט זיך מיט רומעניע, יוגאָסלאַוויע, טערקיי און גריכענלאַנד. עם פארנעמט א שטרעקע פון 39,814 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון 6,067,000. די הויפט שטאָרט איז סאָפּיא מיט א באפעלקערונג פון 213,162. דער קעניג איז באָריס. אנגרי-קולטור איז די הויפט באשעפטיגונג. די מטבע פון בולגאַריע איז די לעווא.

### די ענגלישע אימפעריע

ענגלאַנד געפינט זיך אין מערב־אייראָפּא אויף די אינזלען גרויס בריטאַניע, אירלאַנד און נאָך א רייע קלענערע אינזלען. דאָס איז די מעטראָפאָליע אָדער דאָס מוטערלאַנד פון דער בריטישער אימפעריע. אויסער דעם פארמאָגט ענגלאַנד קאָלאָניעס אין אלע טהיילען פון דער וועלט. „אין דער ענגלישער אימפעריע פארנעהט קיינמאָל ניט די זון“ — באַריהמען זיך די ענגלענדער. דער שטח און די באפעלקערונג פון דער בריטישער אימפעריע ווערט צוטהיילט ווי פאָלגט:

סקווער מייל	באפעלקערונג	
94,184	46,189,206	בריטישע אינזלען
		אייראָפּא (אריינרעכענענדיג פרייען שטאַט אירלאַנד)
30,300	37,354,917	אזיע
1,961,001	363,097,669	אפריקא
3,833,278	50,015,929	נאָרד־אמעריקא
3,847,197	10,650,381	

51,347	8,598	צענטראל אמעריקא
2,044,889	12,630	וועסט אינדיעס
314,034	95,098	סאוטה אמעריקא
8,870,307	3,261,304	אויסטראליע, מיט אינזלען
394,092	28,365	אינזלען אין פאסיפישען אָקעאן

דאָס מאַכט אויס אן ערך א פערטעל פון דער יבשה פון דער ערד און עטוואָס וועהניגער ווי א פערטעל פון דער גאנצער באפעלקערונג פון דער וועלט.

די הויפט שטאָדט פון אָט דער ריוזיגער מלוכה פון מלוכות איז לאַנדאָן, די גרעסטע שטאָדט אין דער וועלט, מיט א באפעלקערונג פון 8,202,818.

ענגלאַנד איז א קעניגרייך מיט א פארלאמענטאַרישער אָרדנונג. די געזעצ-געבענדע און אויספיהרונגס מאַכט געהערט דעם פארלאמענט, וואָס באשטעהט פון 2 טהיילען: די האוז אָו לאָרדס, וועלכע באשטעהט פון דיוקס, באראָנען, מאַרקיווען, גראַפען א. ז. ו., צוזאמען 740 מיטגלידער, טהיילווייז באשטימט ביים קעניג, טהייל-ווייז דורך ירושה. די האוז אָו לאָרדס האָט נאָר די מאַכט צו וועטאַירען א געזעץ. די האוז אָו קאָמאָנס באשטעהט פון 615 מיטגלידער, ערוועהלט דורך אלגעמיינע וואַהלען פון דער גאַנצער ערוואַקסענער באַפעלקערונג.

ענגלאַנד האָט א שטאַרקע טרייד יוניאָן באוועגונג. מיטגלידער אין אלע טרייד יוניאָנס זיינען דאָ ארום 5 מיליאָן און אין קאָאָפּעראַטיווען באַלאַנגען ארום 6 און א האלב מיליאָן מיטגלידער.

די וויכטיגע פּאָליטישע פּאַרטייען אין ענגלאַנד זיינען: (1) די קאָנסערוואַטיווע פּאַרטיי; (2) די ליבעראַלע פּאַרטיי, און (3) די לעיבאָר פּאַרטיי, וועלכע שטיצט זיך הויפטזאָכליך אויף די טרייד יוניאָנס. די ענגלישע לעיבאָר פּאַרטיי איז יעצט (נאָכ'ן אונטערנאנג פון דער דייטשער ס. ד. פּאַרטיי) די גרעסטע פּאַרטיי אין דעם 2טען אינטערנאַציאָנאַל.

די ענגלישע מטיבע איז דער פונט סטערלינג.

די הויפט קאָלאָניעס פון ענגלאַנד זיינען פּאָלגענדע:

### דער איירישער פרייער שטאַאַט (אייריש פרי סטעיט)

האָט געוואונען זיין זעלבסטשטענדיגקייט אין 1920.

ער פאַרנעמט א שטח פון 26,592 סקווער מייל אין דער דרום'דיגער טהייל פון אינזעל איירלאַנד מיט א באפעלקערונג פון 2,972,802 (צענזוס פון 1926). הויפט שטאָדט דובלין מיט א באפעלקערונג פון העכער 300 טויזענדר.

דער איירישער פרייער שטאַאַט איז א דאָמיניאָן פון ענגלאַנד, מיט אן אייגענעם פארלאמענט, וועלכער ווערט ערוועהלט פון אלע בירגער פון 21 יאָהר און העכער. אימאָן דע וואַלערא איז פרעזידענט. אנריקולטור איז די הויפט אינדוסטריע.

### אינדיע

אינדיע געפינט זיך אין דרום אזיע. זי גרעניצט זיך מיט כינע, טיבעט, אפגאניסטאַן, פערסיע און אינדישען אָקעאן.

אינדיע איז לויט דער באַפעלקערונג די גרעסטע ענגלישע קאָלאָניע. זי האָט



א באפעלקערונג פון 351,399,880 מענשען און פארנעמט א שטח פון 1,805,252 סקווער מייל. הויפט שטאָרט דעלחי מיט א באפעלקערונג פון א האַלבען מיליאָן. די הויפט באשעפטיגונג איז אגריקולטור (רייז, ווייץ און קאטאָן). אינדיע פארמאָגט אויך א סך מינעראלען, ווי קוילען, קופער און אייזען, ווי אויך פעטראָ-לעאום, אָבער די אינדוסטריע איז נאָך ניט שטאַרק ענטוויקעלט. אויסער אינדיע האָט ענגלאַנד נאָך קאָלאָניעס אין אזיע, ווי אדען, פעריס, סאקאטרא, סילאן (אינזעל) און האַנגקאָנג. די גרעסטע ענגלישע קאָלאָניעס אין אפריקא זיינען:

### אַפריקע

1. דער פארבאנד פון דרום אפריקא (יוניאָן אָוו סאוטה אפריקא). פארנעמט א שטרעקע פון 471,917 סקווער מייל און א באפעלקערונג פון 7 מיליאָן מענשען; הויפט שטאָרט קייפֿטאון מיט א באפעלקערונג פון ארום 300 טויזענד. די הויפט אינדוסטריע איז גאָלד און דימענטען.
2. ענגלישע דרום אפריקא (בריטיש סאוטה אפריקא). פארנעמט א שטח פון 150,344 סקווער מייל און א באפעלקערונג פון עטוואָס איבער א מיליאָן מענשען. דאָס לאַנד איז רייך מיט אוצרות פון גאָלד. אויסער דער אויסגראַבונג פון גאָלד איז די הויפט באשעפטיגונג ערד ארבייט.
3. ענגלישע מזרח אפריקא (בריטיש איסט אפריקא). פארנעמט א שטח פון 508,785 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון איבער 10 מיליאָן. די הויפט באשעפטיגונג איז אגריקולטור און אויסגראַבונג פון פאר-שידענע מינעראלען. דאָס לאַנד איז רייך מיט וועלדער.
4. ענגלישע מערב אפריקא (בריטיש וועסט אפריקא). פארמאָגט א שטח פון 499,211 סקווער מייל און א באפעלקערונג פון 25 מיליאָן מענשען. דאָס לאַנד, ווי אומעטום אין אפריקא, איז רייך מיט נאַטירליכע רייכטהיימער.

### אויסטראַליע

אויסטראַליע איז א וועלט־טהייל פאר זיך, צווישען פאציפישען און אינדישען אָקעאן. דער שטח איז 2,974,581 סקווער מייל. באפעלקערונג — 6,623,754. די רעפובליק אויסטראַליע האָט פאָלגענדע שטאַמען: סאוטה־וויילס, וויקטאָריא, קווינסלענד, סאוטה־אויסטראַליע, וועסטערן אויסטראַליע און טאַסמאניע. די הויפט שטאָרט איז סידני מיט א באפעלקערונג פון 1,262,440. אויסטראַליע איז באזעצט געוואָרען אין גאנצען מיט 150 יאָהר צוריק. הויפט באשעפטיגונג — ערד ארבייט און פיהצוכט.

### נידזשילאַנד

נידזשילאַנד איז א גרופע אינזלען אין פאציפישען אָקעאן 1200 מייל מזרח פון אויסטראַליע. דער ערד שטח פון אלע אינזלען איז 104,015 סקווער מייל; באפעלקערונג 1,524,633. הויפט שטאָרט — וועלינגטאָן מיט א באפעלקערונג פון 146,000. הויפט באשעפטיקונג — פיהצוכט און ערד ארבייט. אינדוסטריע איז שוואַך ענטוויקעלט.

### קאנאדע

קאנאדע פארנעמט דעם צפון טהייל פון צפון אמעריקא, א שטח פון 3,684,463 סקווער מייל, גרעסער ווי די פאראייניגטע שטאטען. די באפעלקערונג פון אָט דער דאָזיגער ריזיגער טעריטאָריע איז אין גאנצען 10,376,786 (צענזוס 1931). די הויפט שטאָדט איז אָטאָווא מיט א באפעלקערונג פון 126,872. אנדערע גרויסע שטעט אין קאנאדע זיינען: מאָנטרעאַל — באפעלקערונג 818,577; טאָראָנטאָ — 631,207; וואנקאווער — 246,593; וויניפעג — 218,785; האמילטאָן — 155,547; קוויבעק — 130,594.

קאנאדע איז רייך מיט מינעראלען, ווי זילבער, קופער, ניקעל א. ז. וו. האָט אויך אן ענטוויקעלטע אינדוסטריע, אָבער די הויפט פראָדוקציע איז אגריקולטור.

### טשילי

רעפובליק. געפינט זיך לעבען פאציפישען אָקעאן אין סאומה אמעריקא. שטח 286,322 סקווער מייל; באפעלקערונג פון ארום 4 און א האלב מיליאָן. הויפט שטאָדט סאנטיאגאָ מיט א באפעלקערונג פון 712,533. דער באָדען איז רייך מיט מינעראלען, איבערהויפט קופער. די מטבע פון טשילי איז די פעוא.

### כינע

כינע פארנעמט א שטח פון 3,853,560 סקווער מייל (אויסער מאנדזשוריע) אין דעם מזרח טהייל פון אזיע, און פארמאגט א באפעלקערונג פון ארום 450 מיליאָן (אויסער מאנדזשוריע). הויפט שטאָדט נאנקין מיט א באפעלקערונג פון 584,000. די אַלטע הויפט שטאָדט איז געווען פעקינג מיט א באפעלקערונג פון 1,300,000.

כינע איז איינע פון די עלטסטע ציוויליזירטע לענדער פון דער וועלט. זי האָט א געשיכטע, וואָס איז שוין אַלט העכער 4000 יאָהר.

כינע איז איבערהויפט אן אגריקולטור לאַנד, אָבער גאַנץ פרימיטיוו, און דערפאר שוואַך. זי פיהרט יעצט א קריג מיט יאפאן, וועלכע האָט אָפגעריסען פון איהר מאנדזשוריע, א שטיק לאַנד פון 363,700 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון 24 מיליאָן.

זינט 1911, ווען א רעוואָלוציע האָט אומגעוואָרפען די אַלטע דינאסטיע פון מאנטשו, איז כינע א רעפובליק; אָבער זינט דאן געהט אָן כמעט א שטענדיגע מלחמה צווישען פארשידענע גענעראלען און גובערנאטאָרען, וועלכע ווערען מייסטענס געהעצט און געשטיצט פון די גרויסע רעגירונגען פון אייראָפּא און פון יאפאן. לעצטענס האָט זיך א גרויסע טהייל פון כינא, מיט א באפעלקערונג, וואָס ווערט געשאצט אין 75 מיליאָן, אָפגעריסען און געגרינדעט א סאָוועטען רעגירונג. א גרויזאמע מלחמה ווערט יעצט אָנגעפירט פון דער יעצטיגער נאנקינער רעגירונג געגען די סאָוועטען.

די מטבע פון כינע איז דער יען אָדער זילבער-דאָלאַר.

### קאָלאָמביע

די רעפובליק פון קאָלאָמביע געפינט זיך אין דרום אמעריקא, צווישען בראזיל, פערו, פאציפישען אָקעאן און קאריבינער ים. זי פארנעמט א שטח פון 443,985

סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון 8,223,000 (1930). הויפט שטאָרט — באַנגאָטא מיט א באפעלקערונג פון 235,421 (1928). דאָס לאַנד איז רייך אין וועלדער, אויך אין מינעראַלען: גאָלד, זילבער, בליי און קוילען, אויך פארמאָנט זי גרויסע זאַלץ מינען, וועלכע באלאנגען צו דער רעגירונג. אויסער די מינען איז די הויפט באשעפטיגונג ערד ארבייט און פיה צוכט.

די מטבע פון קאָלאָמביע איז דער פעזא.

### קאָסטא-ריקא

די רעפובליק פון קאָסטא-ריקא געפינט זיך אין דרום טהייל פון צענטראַל אמעריקא, צווישען פאנאמע און ניקאראגוא. זי פארנעמט א שטח פון 23,000 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון 527,690 (1931). הויפט שטאָרט — סאַן-דזשואַן, מיט א באפעלקערונג פון 55,857. דאָס לאַנד איז רייך מיט טראָפישע פרוכטען און קאָפּע פון הויכער קוואליטעט. ערד ארבייט און פיהצוכט איז די הויפט באשעפטיגונג. די מטבע איז די קאָלאָנע.

### קיובאַ

רעפובליק. דער גרעסטער אינזעל אין וועסט אינדיעס. פארנעמט א שטח פון 41,634 סקווער מייל. באפעלקערונג 3,763,375. הויפט שטאָרט — האוואנא מיט א באפעלקערונג פון 584,346. דאָס לאַנד האָט א טראָפישען און פייכטען קלימאַט און איז זעהר רייך אין פרוכטען. דער הויפט פראָדוקט איז צוקער. די צווייטע גרויסע אינדוסטריע איז טאַבאַק און די מאנאפאקטור פון ציגאַרען. קיובאַ געפינט זיך אונטער דעם קאָנטראָל פון די פאראייניגטע שטאַטען. אין מאי 1934 האָט דער אמעריקאַנער קאָנגרעס באשלאָסען אין 10 יאָהר ארום (1944) צוריקגעבען קיובאַ פולע זעלבסטשטענדיגקייט.

### טשעכאָסלאָוואַקיע

די טשעכאָסלאָוואַקישע רעפובליק האָט זיך געגרינדעט נאָך דער וועלט מלחמה. בעפאָך דער מלחמה איז זי געווען א טהייל פון עסטרייך. זי געפינט זיך אין אייראָפּא צווישען דייטשלאַנד, פוילען, אונגאַרען און עסטרייך. זי פארנעמט א שטח פון 54,207 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון 14,726,158 (1930). הויפט שטאָרט פראג מיט א באפעלקערונג פון 848,081. די באפעלקערונג פון טשעכאָסלאָוואַקיע באשטעהט פון פארשידענע נאַציאָנאַליטעטען. די הויפט זיינען: טשעכען ארום 9 מיליאָן, דייטשען עפעס איבער 3 מיליאָן, מאַדיאַרען דריי פערטעל מיליאָן, אידען 180 טויזענד, רוטענער א האלבער מיליאָן, פּאָליאַקען 75 טויזענד און אנדערע. טשעכאָסלאָוואַקיע איז איינע פון די רייכסטע אגריקולטור לענדער אין אייראָפּא. זי איז אן אמת לאַנד פון קליינע פאַרמס, וועלכע דערגרייכען די גרויסע צאָהל פון 3,791,621. א נאנצער דריטעל פון לאַנד איז וואלד. דאָס לאַנד איז אויך רייך אין מינעראַלען: אייזען, קופּער, קוילען, גאָלד און

יילבער. אין 1931 האָט טשעכאָסלאָוואַקיע פארמאָגט 11,993 פאבריקען, פון וועלכע טעקסטיל פאבריקען זיינען געווען 1,890; גלאַז און פאלשע דימאנטען — 2,265; עסענשטאָף — 1,852! האַלץ און מעבעל — 1,414; מאשינערי — 960; מעטאל — 929; פאפיר — 390, און כעמישע — 647. די מטבע איז די קראָנע. דער פארלאמענט האָט פאַרשטעהער פון 16 פארטייען. די רעגירונג איז א קאָאליציע מיט סאָציאליסטען אין מיניסטאָרען קאבינעט.

### דאַנציג

לויט דעם ווערסאליען פרידען אָבמאך איז דאַנציג ערקלערט געווארען א פריי-שטאָדט. זי איז א האפען-שטאָדט ביים אריינפאלען פון דעם טייך ווייסעל אין באַל-טישען ים. זי פארנעמט א שטח פון 754 סקווער מייל און האָט א באַפעלקערונג פון 407,517, פון וועלכע איבער 95 פראָצענט זיינען דייטשען און ארום פיר און א האַלב פראָצענט פּאָליאקען. פאַר פוילען האָט דאַנציג א גרויסע באדייטונג, ווייל דאַנציג איז דער איינ-ציגער האפען, וואָס גיט איהר א צוטריט צום ים.

### דענמאַרק

דענמאַרק ליגט אויפ'ן האַלב-אינזעל יוטלאַנד און די אינזלען זעלאַנד, פיאנע, לאַלאַנד און שלעזוויג, וועלכע זי האָט באַקומען פון דייטשלאַנד נאָך דער מלחמה. זי פארנעמט א שטח פון 17,110 מייל מיט א באַפעלקערונג פון 3,550,651. הויפט-שטאָרט קאָפּענהאַגען מיט א באַפעלקערונג פון 771,168. דענמאַרק איז הויפטזעכליך אַן אַגראַר-לאַנד. אינדוסטריע איז ווייניג אנטווי-קעלט, די מטבע איז די קראָנע. די רעגירונג איז א קאָאליציע פון ליבעראַלען און סאָציאליסטען, וועלכע זיינען די שטאַרקסטע פארטיי אין דענמאַרק.

### עגיפּטען (מצרים)

עגיפּטען ליגט אין צפון-מזרח ווינקעל פון אפריקא ביים מיטעל-לענדישען ים. זי פארנעמט א שטח פון 347,840 סקווער מייל, פון וועלכע ארום 336 טויזענט סקווער מייל איז מדבר, באַפעלקערונג 14,186,898, הויפט-שטאָרט קאַאירא מיט א באַפעלקערונג פון 1,064,567. אין 1922 איז עגיפּטען ערקלערט געווארען אומ-אָפהענגיג.

די באַפעלקערונג באשעפטיגט זיך הויפטזעכליך מיט ערד-ארבייט. דער טאַל ארום דעם טייך ניל איז שוין פאר טויזענטער יאָהרען קולטיווירט געוואָרען פאר ערד-ארבייט.

ארום 4.5 פון דער באַפעלקערונג זיינען יורשים נאָך פון דער אמאָליגער מצרים. עס זיינען דאָרטען אויך דאָ ארום 235 טויזענט קריסטען און 64 טויזענט אידען.

### עסטאָניע

די עסטאָניער רעפובליק איז איינע פון די קליינע מלוכות, וועלכע זיינען אויפ-געשטאַנען לויט'ן ווערסאליער טראַקטאַט. זי איז צוזאַמענגעשטעלט פון טיילען פון

די געוועזענע ליפלאנדער, פסקאווער און פעטערבורגער גובערניעס. זי פארנעמט א שטח פון 18,355 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון 1,119,518. הויפט־שטאָרט איז רעוועל מיט א באפעלקערונג פון 133,634. הויפט באשעפטיגונג — לאַנד־ווירטשאפט און פיהצוכט.

### אַביסיניע

אַביסיניע איז א בערגיג, וואולקאניש לאַנד אין צפון־מזרח אפריקע. זי פאַר־נעמט א שטח פון 350 טויזענט סקווער מייל און האָט א באפעלקערונג פון אן ערך 10 מיליאָן. הויפט־שטאָרט אדיס־אבאבא מיט א באפעלקערונג פון ארום 70 טויזענט. די אגריקולטורעלע און מינעראלע רייכטהיימער פון לאַנד זיינען זייער ווייניג אנטוויקעלט. אין נידעריגע טיילען פון לאַנד, וואו ס'איז זייער הייס, וואקסן סען צוקער שטעקענס, באַוועל, קאָפּע און ס'ווערט פראָדוצירט א סך ראָבער. די בערג איינוואוינער באשעפטיגען זיך איבערהויפט מיט פיהצוכט.

די מלוכה פאַרם איז א מאָנאַרכיסטישע. אבסיניע איז אריינגענומען געווארען אין דער פעלקער־ליגע אין 1923.

### פינלאַנד

די רעפובליק פון פינלאַנד האָט געקראָגען פולע אומפֿעהעניגקייט נאָך דער מלחמה. זי ליגט צווישען רוסלאַנד, דעם צפון ים און נאָרוועגיע. זי פארנעמט א שטח פון 149,641 סקווער מייל, פון וועלכע 62 פראָצענט איז וואַלד און 11 און א האַלב פראָצענט אָזערעס. די וויכטיגסטע אינדוסטרי איז וואַלד. די הויפט באשעפֿטיגונג איז לאַנדווירטשאַפט. פינלאַנד האָט א באפעלקערונג פון 3,667,067. די הויפט־שטאָרט איז העלסינגפאָרס מיט א באפעלקערונג פון 234,096.

### פראַנקרייך

די פראַנצויזישע רעפובליק געפינט זיך אין מערב אייראפא, צווישען בעלגיע, דייטשלאַנד, שווייץ, איטאַליע, שפּאַניע און אטלאַנטישען אָקעאַן. זי פארנעמט א שטח פון 212,659 סקווער מייל און האָט א באפעלקערונג פון 41,834,923 (1931). פראַנקרייך האָט אויך קאָלאָניעס אין אזיע, אפריקא און אמעריקא מיט א באפעלקערונג פון 61,712,734. הויפט־שטאָרט — פאַריז מיט א באפעלקערונג פון 2,891,020.

פראַנקרייך האָט אן ענטוויקעלטע לאַנדווירטשאַפט. 52 פראָצענט פון גאַנצען שטח איז פארנומען מיט אַקערלאַנד, 4 פראָצענט וויינגערטנער, 11 פראָצענט לאַנג קעס און 15 פראָצענט וואַלד. די אינדוסטריע האָט זיך שטאַרק אנטוויקעלט נאָך דער מלחמה, ווען פראַנקרייך האָט באקומען פון דייטשלאַנד עלזאַס־לאַטאַרייניע און סאַאַר, מיט רייכע נאַטירליכע אוצרות.

פראַנקרייך פאַבריצירט הויפטזאַכליך מאָדע און לוקסוס זאַכען. א באדייטענדיג אָרט פארנעמט די טעקסטיל און די זייד אינדוסטריע.

די געזעצגעבענדיגע מאַכט אין פראַנקרייך באַלאַנגט צום פאַרלאַמענט, וואָס באַשטעהט פון דעפוטאַטען־הויז, וואָס ווערט געקליבען דורך אַלגעמיינע וואהלען אויף 4 יאָהר און דעם סענאַט, וואָס ווערט געקליבען דורך וואהל קאָמיטעס פון די

באזונדערע דעפארטאמענטען און קאָלאָניעס אויף 9 יאָהר. דער פּרעזידענט ווערט ערוועהלט פון די דעפוטאטען פון ביידע הייזער אויף א טערמין פון 7 יאָהר. די פּאָליטישע פארטייען זיינען: די רעפובליקאנער, ראדיקאלען, ראדיקאל־סאָציאליסטען, די סאָציאליסטישע פארטיי און די קאָמוניסטישע פארטיי.

### דייטשלאַנד

לינט אין מיטען פון מערב אייראפא. פארנעמט א שטח פון 185,889 סקווער מייל. באַפעלקערונג 65,300,000. הויפט־שטאָרט בערלין מיט א באַפעלקערונג פון 4 מיליאָן.

דייטשלאַנד (רויטשעס רייך) באשטעהט פון א צאָל באזונדערע שטאַטען, ווי פאָלגט:

1. פרייסען. באַפעלקערונג	— —	38,175,989	הויפט־שטאָרט בערלין
2. בייערען. באַפעלקערונג	— —	7,379,594	" " מינכען
3. זאקסען. באַפעלקערונג	— —	4,996,138	" " דרעזדען
4. ווירטעמבערג. באַפעלקערונג	— —	2,579,453	" " שטוטגארט
5. באדען. באַפעלקערונג	— —	2,312,462	" " קארלסרוע
6. טיורינגען. באַפעלקערונג	— —	1,609,300	" " ווימאר
7. העסען. באַפעלקערונג	— —	1,347,295	" " דארמשטאָט
8. פריישטאָרט האמבורג. באַפ.	—	1,152,489	" " שווערין
9. מעקלענבורג־שווערין. באַפ.	—	674,411	" " אלדענבורג
10. אלדענבורג. באַפעלקערונג	— —	547,749	" " בראנשוויג
11. בראנשוויג. באַפעלקערונג	— —	501,675	" " דעסאָאו
12. אנהאלט. באַפעלקערונג	— —	351,485	" " דעטמאָלד
13. פריישטאָרט ברעמען. באַפ.	—	338,846	" " ניי־סטערעליץ
14. ליפּפע ברעמען. באַפ.	— —	163,577	" " ביוהעבורג
15. פריישטאָרט ליובעק. באַפ.	—	129,971	
16. מעקלענבורג, ליובעק. באַפ.	—	110,371	
17. שאַומבורג־ליפּפע. באַפ.	— —	48,044	

אינדוסטריעל איז דייטשלאַנד דאָס אנטוויקעלטע לאַנד אין אייראפא. א דאָנק דער פארלאָרענער מלחמה און דעם עקאָנאָמישען קריזיס איז די ארכייטסלאָזיגקייט דאָרטען זייער גרויס און די עקאָנאָמישע נויט פיהלט זיך דארטען שטארקער ווי אין אנדערע אינדוסטריעלע אנטוויקעלטע לענדער.

נאָך דער מלחמה איז דייטשלאַנד געווארען א רעפובליק. די קאָנסטיטוציע, וועלכע איז אָנגענומען געווארען אין 1919, אין ווימאר (באוואוסט אלס די ווימאר קאָנסטיטוציע) איז געווען איינע פון די דעמאָקראטישסטע אין דער וועלט.

אין מארטש 1933 האָבען די נאַציס פאַרכאַפט די מאכט אין דייטשלאַנד און האָבען איינגעשטעלט א דיקטאַטור, וואָס האָט צו זיך ניט קיין גלייכען אין דער נייער געשיכטע פון דער מענשהייט.

### גריכענלאַנד

רעפובליק. געפינט זיך אויפ'ן דרום־דיגען טייל פון באלקאנישען האלב־אינזעל. פארנעמט א שטח פון 41,641 סקווער מייל. די אינזלען וואָס באלאנגען צו גריכענלאַנד פארנעמען א שטח פון 8,616 סקווער מייל. באפעלקערונג 6 און א האלב מיליאָן. הויפט־שטאָדט אַטען מיט א באפעלקערונג פון 452,919. גריכענלאַנד איז הויפטזעכליך אן אגריקולטורעל לאַנד, הויפטזעכליך סעדעריי (פייגען, אראנדזש און ציטריגען בוימער). אויך איז דארטען אנטוויקעלט דער האנדעל. אינדוסטריע איז שוואַך אנטוויקעלט.

### גאַמעאַלע

רעפובליק. ליגט אין צפון טייל פון סאוט אמעריקא, איז א בערגיג און וואלד־קאניש לאַנד. הויפט פראָדוקציע: באנאנאס, צוקער, קאָפּע, טשיקל (גאָם). באפעלקערונג פון 2,454,000 (1927). הויפט־שטאָדט גאטעמאלא מיט א באפעלקערונג פון 165,928.

### האַאיטי

רעפובליק. געפינט זיך אין מערב פון דעם אינזעל האַאיטי אָדער סאַנטא־דאַמיניאַ. שטח 10,204 סקווער מייל. באפעלקערונג 2 און א האלב מיליאָן. הויפט־שטאָדט פאָרט־אָפּרינס מיט א באפעלקערונג פון 79,797. הויפט פראָדוקציע: קאָפּע, בוימוואל און צוקער.

### האַנדוראַס

רעפובליק אין צענטראַל אמעריקא. שטח 46,332 סקווער מייל; באפעלקערונג (1930) 859,761. הויפט־שטאָדט טעגוסגואלפא מיט א באפעלקערונג פון 40,049. באשעפטיגונג—לאַנד־אַרבייט און פיהצוכט. האנדוראס פארמאָגט א סך וואלד, אבער פאָרלויפּיג זיינען זיי נאָך שוואַך באאַרבייט.

### אונגאַרן

פאר דער מלחמה איז אונגארן געווען א טייל פון עסטרייך־אונגאַרישער אימפּעריע. נאָכ'ן שלום־אַבמאַך איז אונגארן געווארען א זעלבסטשטענדיג קעניגרייך מיט א רעגענט. זי גרעניצט זיך מיט רומעניע און יוגאָסלאַוויע. שטח 35,911 סקווער מייל. באפעלקערונג (1930) 8,688,349. הויפט־שטאָדט בודאַפעסט מיט א באפעלקערונג פון 1,006,140. באשעפטיגונג — ערד־אַרבייט און פיהצוכט. שטארק אנטוויקעלט איז דארטען וויינערטנעריי.

### מעסאָפּאָטאַמיע

דאָס קעניגרייך מעסאָפּאָטאַמיע (אין אראביש איראַק) געפינט זיך אין דרום־מערב זייט פון אזיע, צווישען קורדעסטאן, פערסיע, אראבישען מדבר און פּער־סישען ים איינגוס. זי פארמאָגט א שטח פון 143,240 סקווער מייל און האָט א באַ-

פעלקערונג פון ארום 3 מיליאָן. הויפט־שטאָרט באנדאָרט מיט א באפעלקערונג פון ארום 300 טויזענט. באשעפטיגונג — ערד־ארכיט און פיהצוכט.

### איטאליען

איטאליען פארנעמט דעם אָפּענינישען האלב־אינזעל און די אינזלען: סיציליע, סארדיניע, עלבע און נאָך אייניגע קלענערע. נאָך דער מלחמה האָט זי באקומען טיראָל און דעם האלב־אינזעל איסטריע. צוזאמען פארנעמט זי א שטח פון 119,744 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג אין 1933 פון 41,806,000. הויפט־שטאָרט רויס מיט א באפעלקערונג (1931) פון העכער עטוואָס פון 1 מיליאָן. הויפט באשעפטיגונג איז ערד־ארכיט און פיהצוכט. אינדוסטריע איז שוואַך אנטוויקעלט.

איטאליען איז דאָס ערשטע לאַנד, וואָס איז באהערשט געוואָרען פון פאשיזם, פאשיסטען האָבען דאָרטען אריינגעכאפט די מאַכט אין אָקטאָבער 1922. פאָלקס־כילדונג געפינט זיך אין א נידעריגען צושטאנד; איבער 60 פראָצענט פון דער באפעלקערונג זיינען אנאלפאבעטען.

### יאַפּאַן

אימפעריע. ליגט אין מזרח אזיע אויף אינזלען אין פאציפישען אָקעאן. יאפאן נופא (יאפאנעזישער ארכיפעלאָג) פארנעמט א שטח פון 148,756 סקווער מייל; קארעא 85,206 סקווער מייל, א טייל פון אינזעל סאכאלין 13,253 סקווער מייל. צוזאמען מיט די איבעריגע אינזלען א שטח פון 263,359 סקווער מייל. באפעלקער־רונג, (1930) 90,395,041; הויפט־שטאָרט טאָקיאָ מיט א באפעלקערונג פון 5,311,000 (צוזאמען מיט די פאָרשטערט).

יאַפּאַן האָט א סך בערג, וועלכע זיינען רייך מיט וואולקאנען און דעריבער קומען דאָרטען פאָר אָפטע ערדציטערנישען, וועלכע פארניכטען אמאָל גאנצע שטעט. אין די טיפענישען פון דער ערד געפינען זיך מעטאלען און קוילען, דאָס האָט געגעבען א מעגליכקייט דער אינדוסטריע זי זאָל זיך דאָרטען שטארק אנט־וויקלען.

דער קלימאט איז א וואַרימער און א פייכטער, וואַקסט דאָרטען רייז, מאאיס, טאָבאָק, טיי, ווייץ, אויך וואַקסען דארטען בוימער אויף וועלכע עס האָדעווען זיך זייד־ווערעמלעך. זייד איז אין יאַפּאַן א וויכטיגע פראָדוקציע.

יאַפּאַן איז אַ באַגרענעצטע מאָנאָרכיע, זי האָט א פאָרלאַמענט, וועמענס מאַכט ווערט וואָס ווייטער אלץ שטאַרקער.

יאַפּאַן פירט יעצט אַן א קריג מיט כינע, פון וועלכע זי האָט אָנגעריסען א שטיק מאַנדזשוריע און די פראָווינץ יעהאל, וועלכע שטעלען יעצט צוזאמען די נייע מאָנאָרכיע מאַנטשוקאָ.

### לאַטוויע

פאר דער מלחמה איז לאַטוויע געווען א טייל פון רוסלאַנד; אין נאָוועמבער 1917 איז זי געווארען א זעלבסטשטענדיגע רעפובליק. זי געפינט זיך ביים ברעג פון באלטישען ים און איז צוזאמענגעשטעלט פון קורלאַנדער, א טייל פון ליפלאַנד־דער און א טייל פון וויטעבסקער גובערניעס. זי פארנעמט א שטח פון 25,402



סקווער מייל און האָט א באפעלקערונג פון קארגע 2 מיליאָן. הויפט־שטאָרט רינא מיט א באפעלקערונג פון 377,917.

הויפט באשעפטיגונג — ערד־ארבייט און פיהצוכט. אויך איז אנטוויקעלט פישעריי ביי די ברעגען פון ים און די אָזערעס.

אין יוני 1934 האָבען די פאשיסטען פאַרכאַפט די מאכט און לאטווע איז אויך געוואָרען א טייל פון דער שוין גרויס געווארענער משפחה פון פאשיסטישע מלוכות.

### ליבעריע

רעפובליק. געפינט זיך אין דרום־מערב טייל פון אפריקע. שטח 45 טויזענט סקווער מייל; באפעלקערונג צווישען 1 און האלבען און 2 מיליאָן; הויפט־שטאָרט מאנראָוויי מיט א באפעלקערונג פון 10 טויזענט. ארום 20 טויזענט אמעריקאנער נעגער געפינען זיך דאָרט.

הויפט פראָדוקט איז ראָבער (גומי). די פייערסטאן טיער און ראָבער קאָמפ. פון אמעריקע האָט אין 1925 אָבגעדרונגען א מיליאָן אקער לאַנד צו אנטוויקעלען ראָבער פלאַנטאַציעס.

### לימע

פאר דער מלחמה א טייל פון רוסלאַנד; איינע פון די פילע קליינע מלוכות אויפגעשטעלט נאָכ'ן ווערסאילער טראקטאט. זי ליגט ביים באלטישען ים צווישען לאטווע, פוילען און דייטשלאַנד. שטח 20,550 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון 2,340,038. הויפט־שטאָרט קאָוונע מיט א באפעלקערונג פון 113 טויזענט, פון וועלכע איבער 50 טויזענט זיינען אידען.

די הויפט באשעפטיגונג איז ערד־ארבייט. 80 פראָצענט פון דער באפעלקערונג וואוינען אין דערפער. אין 1931 האָט זיך אין לימע געצעהלט 287,380 פערמעס. אינדוסטריע איז שוואך אנטוויקעלט.

### ליכטענשטיין

מאָנאַרכיע. ליגט צווישען עסטרייך און שווייץ. שטח 65 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון 10,213 (1930); הויפט־שטאָרט וואדוס מיט א באפעל־קערונג פון 1715 נפשות. באשעפטיגונג—לאנדווירטשאפט און פיהצוכט, וועלכע איז דאָרט זייער הויך אנטוויקעלט.

### לוקסעמבורג

גרויס־הערצאָגטום. ליגט צווישען דייטשלאַנד, בעלגיע און פראַנקרייך. שטח 999 סקווער מייל; באפעלקערונג (1930) 300,748. הויפט־שטאָרט לוקסעמבורג מיט א באפעלקערונג פון 53,791.

אין צפונדיגען טייל איז די באשעפטיגונג לאנדווירטשאפט; אין דרום איז אנטוויקעלט די מיין אינדוסטריע.

### מאנטשוקא

מאנטשוקא איז אפגעריסען געווארען פון כינע מיט דער הילף פון יאפאן און איז פראקלאמירט געווארען אלס א זעלבסטשטענדיגע מלוכה דעם 18טען פעברואר 1932. דער געוועזענער „קינד“ אימפעראטאר הענרי פון יואי, וועמען די רעוואלוציע אין כינע אין 1911 האָט ארונטערגעוואָרפֿען פון קייסער־שטול, איז צוריק ארויפגעזעצט געוואָרען אויפ'ן טראָן פון דער נייער מלוכה.

מאנטשוקא ליגט אין צפון־מזרח טייל פון כינע. זי האָט א שטח פון 460,383 סקווער מייל און א באַפעלקערונג פון איבער 34 מיליאָן. די הויפט־שטאָרט הסינקינג מיט א באַפעלקערונג פון 134 טויזענט. אנדערע וויכטיגע שטעט זיינען: הירין מיט 815 טויזענט מענשען; מוקדען — 422 טויזענט מענשען; כאַרבין — 333 טויזענט מענשען און אנטונג — 160 טויזענט מענשען.

די הויפט באשעפטיגונג איז ערד־ארבייט. דער באַדען פון מאנטשוקא איז איינער פון די רייכסטע אין דער וועלט. אויך איז דער באַדען זייער רייך מיט קוילען זאפּאַסען ווי אויך מיט אנדערע מינעראלען, וועלכע יאפּאָן, די אמת'ע הערשערין פון מאנטשוקא קלייבט זיך צו אַנטוויקלען.

### מעקסיקא

רעפובליק. שטח 767,198 סקווער מייל; באַפעלקערונג (1930) 16,404,030; הויפט־שטאָרט מעקסיקא־סיטי מיט א באַפעלקערונג פון 968,443.

דער קלימאט אין מעקסיקא איז זעהר גינסטיג פאר דעם וואוסס פון פאר־שידענע פרוכטען; אויך איז דאָס לאַנד רייך אין אלגעמינע אנריקולטורעלע פראָדוקטען, ווי צוקער, קאָפּע, רייז און אנדערע.

אינדוסטרי אין מעקסיקא איז נאָך שוואַך אנטוויקעלט, הגם די לעצטע יאָהרען האָט זי זיך אנגעהויבען אנטוויקלען שטאַרקער, איבערהויפט די טעקסטיל און שטאַל אינדוסטרי.

מעקסיקא איז רייך אין אויל און פעטראָלעאום פעלדער. פון 1901 ביז 1932 האָט מעקסיקא פראָדוצירט איבער 16 טויזענט מיליאָן באַרלס אויל, וואָס האָט געהאט א מאַרקעט ווערט פון איבער 15 טויזענט מיליאָן דאלאר.

מעקסיקא איז געווארען אן אומאָפּהענגיגע רעפובליק אין יאָהר 1810. אבער די שטענדיגע בירגער־קריגען און רעוואָלוציעס שוואַכען שטאַרק אָפּ און פארהאלטען די אנטוויקלונג פון לאַנד.

### מאָנאַקא

פרינסיפאליטי (באהערשט פון א פרינץ) ליגט ביים מיטעל־ענדישען ים, אין שכנות פון פראנקרייך. שטח 399 טויזענט אקער לאַנד; באַפעלקערונג (1928) 24,927.

מאָנאַקא איז באוואוסט דורך דער שטאַרט מאנטע־קארלאָ, וועלכע איז באַ־ריהמט דערמיט, וואָס דארטען קומען זיך צוזאַמען מענשען פון אלע טיילען וועלט מיט'ן איינציגען צוועק צו געמבלען. כמעט דער גאַנצער איינקונפט פון דער קליינער מדינה'לע קומט פון די געמבלינג טישען.

### מאראקא

די יעצטיגע מאראקא איז מעהר ניט ווי א רעמאנאנט פון דער אמאליגער גרויסער אימפעריע, וועלכע האָט פארנומען דעם גאנצען צפון-מערב'דיגען טייל פון אפריקע. יעצט פארנעמט מאראקא אין גאנצען א שטח פון 218,525 סקווער מייל און האָט א באַפעלקערונג פון עטוואָס איבער 5 מיליאָן (117 טויזענט אידען). הויפט שטאָרט פֿעז מיט א באַפעלקערונג פון 108 טויזענט.

פון דרום צו צפון איבער דער גאנצער לענג פון מאראקא לויפן די אַטלאַס בערג, וועלכע באשיצען דעם גאנצען ברעג פון אַטלאַנטישען אָקעאן פון די הייסע ווינטען פון דעם מדבר סאכארא, דארום איז דאָ דער קלימאט זייער א מעסיגער און דער באָדען זייער פרוכטבאר.

כאשעפטיגונג — ערד־ארבייט און פיהצוכט. אויסער פארשידענע ערד־פראָדוקטען ווערט פון מאראקא ארויסגעשיקט א סך עופות און אייער. אין 1930 האָט דער עקספארט פון אייער דערגרייכט די סומע פון 97 מיליאָן פראַנט.

מאראקא איז אונטער'ן קאָנטראָל פון פראַנקרייך און שפאניע.

### האַלאַנד

האַלאַנד ליגט ביים ברעג פון צפון־ים, צווישען דייטשלאַנד און בעלגיע. שטח 13,208 סקווער מייל; באַפעלקערונג (1931) 8,061,571. הויפט־שטאָרט האָאָ מיט א באַפעלקערונג פון 449,614. אנדערע וויכטיגע שטעט — אמסטערדאָם, באַפעלקערונג 766,263 און ראַטערדאָם — 587,816.

האַלאַנד איז א קאָנסטיטוציאָנעלע מאָנארכיע. דער פאַרלאַמענט באשטעהט פון 2 קאמערן. די אויבערשטע ווערט ערוועהלט דורך די פראָווינציעלע ראַטען אויף 9 יאָהר; די אונטערשטע דורך געהיימע וואהלען פון אלע בירגער פון 25 יאָהר אָן אויף 4 יאָהר.

הויפט באשעפטיגונג פיהצוכט; די אינדוסטריע איז שוואַך אנטוויקעלט. האָלאַנד איז הויפטזעכליך א האַנדעלס מלוכה. דער האַנדעל ווערט מעהרסטענס געפירט מיט איהרע קאָלאָניעס.

### נאַרוועגיע

נאַרוועגיע פארנעמט דעם מערב'דיגען בערגיגען טייל פון דעם סקאנדינאָווישען האַלב־אינזעל. זי פארנעמט א שטח פון 124,964 סקווער מייל און האָט א באַפעלקערונג פון (1931) 2,817,124.

נאַרוועגיע איז א קאָנסטיטוציאָנעלע מאָנארכיע. דער פאַרלאַמענט (סטארטינג) ווערט ערוועהלט אויף 3 יאָהר פון אלע בירגער פון 23 יאָהר אָן.

די הויפט באשעפטיגונג איז פיש־פאַנג. נאַרוועגיע איז רייך מיט וואַל און די האַלץ אינדוסטריע איז שטארק אנטוויקעלט.

הויפט־שטאָרט איז אָלאָ (ביז 1925 אונטער'ן נאָמען כריסטיאנע) מיט א באַפעלקערונג פון 253,124.

### ניקארעגונג

רעפובליק אין דרום אמעריקע. שטח 49,200 סקווער מייל; באפעלקערונג 750 טויזענט (1923). הויפט־שטאָרט מאַנאָוואַ מיט אַ באפעלקערונג פון 45 טוי־זענט. דאָס לאַנד פאַרמאָגט אַ סך וואַלד. הויפט באשעפטיגונג — אַגריקולטור. דער הויפט עקספּאָרט: באַנאַנעס, צוקער און קאָפּע.

### פּאַנאַמאַ

רעפובליק אין סאָטראַמעריקא, פאַרנעמט דעם שמאָלען פּאַס לאַנד, וואָס פאַר־אַייניגט נאָרד און סאָט אמעריקא. שטח 33,667 סקווער מייל און האָט אַ באפעל־קערונג פון אַרום אַ האַלבען מיליאָן. הויפט־שטאָרט פּאַנאַמאַ מיט אַ באפעלקערונג פון אַרום 75 טויזענט. באַשעפטיגונג פּייהצוכט און ערד־אַרבייט. פּאַנאַמאַ שיקט אַרויס אַ סך פּרוכטען, איבערהויפט באַנאַנעס און קאָפּע־ניס.

### פּאַראַגווי

רעפובליק אין סאָטראַמעריקא; שטח 61,647 סקווער מייל. פּאַראַגווי האָט אַ טענה אויף נאָך טעריטאָריע וואָס ליגט צווישען פּאַראַגווי און פּילקאמאָיאָ און וואָס איז באַוואוסט אונטער'ן נאָמען נראַנ־טשאַקאָ. איבער אָט דער טעריטאָריע געהט יעצט אַן אַ מלחמה צווישען פּאַראַגווי און באַליוויאַ. באפעלקערונג, אויסער טשאַקאָ, איז געווען אין 1,930, 851,564. הויפט־שטאָרט אַסונסיאַן מיט אַ באפעלקערונג פון 91,156. ערד־אַרבייט און פּייהצוכט איז די הויפט באַשעפטיגונג.

### פּערסיע

אַן אלט קעניגרייך אין אזיע. אַ גרויס אָבער אַן אָרים און וועניג באפעל־קערט לאַנד. פּערסיע פאַרמאָגט אַ סך פעטראָלעאָם, וועלכע ווערט קאָנטראָלירט פון דער אַנגלאַ־פּערסישער אויל קאָמפּאַני. הויפט באַשעפטיגונג איז ערד־אַרבייט. די הויפט אינדוסטריע איז די קאַרפּעט־וועבעריי, וועלכע ווערט געאַרבייט מיט די הענט. באפעלקערונג (1931) אַרום 9 מיליאָן; הויפט־שטאָרט — טעהעראַן מיט אַ באפעלקערונג פון 320 טויזענט.

### פּערו

רעפובליק אין סאָטראַמעריקא; שטח 532,047 סקווער מייל; באפעלקערונג אַרום 5 מיליאָן. הויפט־שטאָרט לימאַ מיט אַ באפעלקערונג פון 272,242 (1931). דער באַדען איז רייך מיט פאַרשידענע מינעראַלען, איבערהויפט קופּער, זילבער און אויל. די נאַנצע אינדוסטריע ווערט קאָנטראָלירט פון אויסלענדישען קאַפיטאַל.

### פּוילען

די רעפובליק פון פּוילען איז צוזאַמענגעשטעלט געוואָרען נאָך דער וועלט־

מלחמה, אין 1919, פון טיילען, וואָס האָבען פריהער כאלאנגט צו רוסלאַנד, דייטשלאַנד און עסטרייך. זי פארנעמט יעצט א שטח פון 149,957 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון 32,132,936, פון וועלכע עטוואָס וועניגער פון 10 פראָ-צענט זיינען אידען.

הויפט־שטאָט איז ווארשא מיט א באפעלקערונג פון 1,178,211. אנדערע וויכטיגע שטעט — לאָדזש—605,287; לואווי (לעמבערג)—316,177; פּאָזען — 246,574; קראקאו—221,260 און ווילנע—197,409.

לויט דער קאָנסטיטוציע, וואָס איז אנגענומען געווארען אין 1921, ווערט פוילען רעגירט פון א פארלאמענט, וועלכער באשטעהט פון סענאט מיט 111 מיט־גלידער און א סעים מיט 444 מיטגלידער, אָבער פאקטיש הערשט דאָרטען א דיקטאט־טאָר (מארשאַל יאזעף פילסודסקי).

די באפעלקערונג פון פוילען שטעהט אויף ניט קיין הויכער קולטורעלער מדרגה; ביז איצט איז נאָך דאָ ארום 50 פראָצענט אנאלפאבעטען, הויפטזאכליך אין די געגענדען, וואָס זיינען אריבער פון רוסלאַנד.

אין אלגעמיין איז פוילען אן אַגראַר לאַנד. אין גאליציע ווערט פראָדוצירט פעטראָלעאום; אין אָבער־שלעזיע (דאמבראווער געגענד) ווערט פראָדוצירט א סך קוילען, ווי אויך שטאָל, אייזען א. ז. וו.; אין לאָדזש און אומגעגענד ווערט פראָדוצירט טעקסטיל.

די פוילישע מטבע איז די זלאָטע, וועלכע האָט די ווערט פון ארום 19 סענט.

### פּאַרטוגאַל

רעפובליק. פארנעמט דעם מערב־דיגען טייל פון פירענייאישען האלב־אינזל אין אייראפא. זי פארנעמט א שטח פון 35,490 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון 6,698,345. הויפט־שטאָט ליסאבאן מיט א באפעלקערונג פון 600 טויזענט. באשעפטיגונג—ערד־ארבייט און וויין־גערטנעריי.

### רומעניע

קעניגרייך. שטח 113,886 סקווער מייל. באפעלקערונג (1930) 18,025,237. הויפט־שטאָט בוקארעסט מיט א באפעלקערונג פון 631,288.

די באפעלקערונג פון רומעניע ווערט צוטיילט ווי פאָלגט: אלט־רומעניע — 7,955,600; דאבראדזשא — 811,322; בעסאראביע — 2,865,506; טראנסיל־וואניא — 3,217,149; בוקאווינא — 845,903; מאראמורעש — 1,387,675 און באנאט — 942,072. 13 מיליאָן זיינען רומענער, די איבעריגע 5 מיליאָן פון פאר־שידענע אנדערע נאַציאָנאַליטעטען. אידען זיינען דאָ אין רומעניע איבער א מיליאָן.

דער באָדען אין רומעניע איז זעהר, זעהר פרוכטבאר; 4 פינפטעל פון דער באַ־פעלקערונג זיינען באשעפטיגט מיט ערד־ארבייט. די אינדוסטריע איז שוואַך אנט־וויקעלט, אויסער די אויל אינדוסטריע; דער עקספּאָרט פון אויל אין 1931 האָט דערגרייכט די סומע פון 41 מיליאָן דאלאר.

פאָליטיש באַלאַנגט רומעניע צום קלאַס האלב־פּאַשיסטישע לענדער. פאָלי־טישע און געזעלשאַפטליכע פרייהייטען זיינען דאָרט זייער שטארק באַגרעניצט.

### סאלוואדאר

רעפובליק אין דרום-אמעריקא. שטח 13,173 סקווער מייל; באפעלקערונג פון (1930) 1,459,578. הויפט-שטאָרט סאן-סאלוואדאר מיט א באפעלקערונג פון 96,477.

סאלוואדאר איז אן אגריקולטורעל לאַנד. עס פארמאָגט א סך וועלדער און עקספּאָרטירט א סך געהילץ.

### סיאַם

א קעניגרייך אין דרום-מזרח פון אזיע. פארנעמט א שטח פון 200,148 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג (1929) פון 11 און א האלב מיליאָן מענשען. הויפט-שטאָרט באַנגקאָק מיט א באפעלקערונג פון 931,170. ערד-ארבייט און פיהצוכט איז די הויפט באשעפטיגונג.

### שפּאַניע

פארנעמט 5 זעקסטעל פון פירענייאישען האלב-אינזעל אין וועסט-איראפּא, א שטח פון 190,050 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון 28,719,177 אין 1933. הויפט-שטאָרט מאַדריד. באפעלקערונג 900 טויזענט. הויפט באשעפטיגונג ערד-ארבייט און אויך פיהצוכט. שפּאַניע פארמאָגט א סך נאַטירליכע אוצרות, ווי קופּער, זילבער, צינק, קוועקזילבער, אייזען און קוילען.

דעם 14טען אפריל, 1931 איז שפּאַניע ערקלערט געווארען א רעפובליק. די געזעצגעבענדע מאכט ליגט אין די הענט פון קארטעס, וועלכער ווערט ערוועהלט פון אלע בירגער פון ביידע געשלעכטען.

### שוועדען

שוועדען פארנעמט דעם מזרח-דיגען טייל פון סקאנדינאווישען האלב-אינזעל אין צפון-איראפּא. שטח 173,157 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון (1930) 6,141,671. הויפט-שטאָרט סטאָקהאָלם מיט א באפעלקערונג פון 519,711. אנדער-רע גרויסע שטעט: געטעבורג—247,911 און מאַלמע—129,927.

הויפט באשעפטיגונג—ערד-ארבייט; 79 פּראָצענט פון דער באפעלקערונג וואוינט אין דערפער. די צווייטע וויכטיגע באשעפטיגונג איז וואלד-ווירטשאַפּט; געהילץ ווערט ארויסגעפירט אין אלע איראָפּיאישע לענדער, אויך קיין אויסטראליע און דרום-אמעריקא. א סך האַלץ ווערט באַארבייט אין לאַנד גופא אויף שוועבע-לאַך און פּאַפּיר. שוועדען פארמאָגט אויך נאַטירליכע אוצרות, ווי אייזענארץ און קופּער.

פּאָליטיש איז שוועדען א קאָנסטיטוציאָנעלע מאָנארכיע, אבער שוועדען איז איינע פון די דעמאָקראטישסטע לענדער אין איראפּא. די סאָציאליסטישע פארטיי האָט 104 רעפּוטאַטען אין פּאַרלאַמענט פון אן אלגעמיינער צאָל 230. דער פרע-מיער איז דער סאָציאליסט אלבין האַנסאן, און דער מיניסטאַרען קאַבינעט איז א קאָאָליציע פון סאָציאליסטען און פּויעריס-פּאַרשטעהער.

## שווייץ

ליגט צווישען דייטשלאנד, פראנקרייך, עסטרייך און איטאליע; פארנעמט א שטח פון 15,940 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון 4,066,400 אין 1930. הויפט־שטאָדט בערן מיט א באפעלקערונג פון 111,783. אנדערע שטעט: צוריד—249,820; באזעל—148,063; זשענעווע—142,812 און לוזאן—75,915.

די באפעלקערונג און די שפראך איז א געמישטע; אין 1920 האָבען אין שווייץ גערעדט: 2,750,622 מענשען דייטש; 824,320—פראנצויזיש און 238,544 איטאליעניש. ס'זיינען דאן געווען 402,385 אויסלענדער אין דער שווייץ.

הויפט באשעפטיגונג איז פיהצוכט און טיילווייז די מאנפאקטור פון זייגער, לוקסוס־זאָכען, זיד און באוועל אויסארבייטונגען. א גרויסען איינקונפט האָט די שווייץ פון די פילע טוריסטען פון אלע עקען וועלט, וועלכע קומען צו באוואונדערען די שעהע בערגיגע נאטור.

שווייץ איז א פארבאנד פון 22 קאנטאנען, וועלכע זיינען פאראייניגט אונטער איין פערעראלע קאנסטיטוציע. דער פארלאמענט באשטעהט פון 2 קאמערען: דער נאציאנאל־ראַט, ערוועהלט פון דער גאנצער באפעלקערונג, 187 פארשטעהער און דער שטאַט־ראַט, וואו יעדער קאנטאן שיקט צו 2 מיטגלידער. די עקזעקוטיווע מאכט ליגט אין דעם בונדעס־ראַט פון 7 מיטגלידער, וועלכע ווערען ערוועהלט פון דעם פארלאמענט.

## טערקיי

פון דער גרויסער אַטאָמאַנישער אימפעריע מיט א שטח פון 710,224 סקווער מייל איז נאָך דער מלחמה דער שטח פון טערקיי געבליבען בלויז 294,492 סקווער מייל, וועלכע 9,257 איז אין אייראפא און די איבעריגע אין אזיע. א טייל פון ארמעניע, סיריע, מעסאפאטאמיע, עגיפטען און אראביע זיינען פון טערקיי אבגעריסען געווארען. די באפעלקערונג איז אין 1927 געווען 13,660,275. הויפט־שטאָדט אנארא מיט א באפעלקערונג פון 74,789. די וויכטיגסטע שטאָדט איז קאנסטאנטינאָפּאָל מיט א באפעלקערונג פון 704,825.

הויפט באשעפטיגונג איז אגריקולטור; דער הויפט פראָדוקט איז טאבאק, וועלכער ווערט עקספארטירט אין אלע טיילען פון דער וועלט.

פאָליטיש איז טערקיי איצט א רעפובליק.

## אוראָגוויי

רעפובליק אין דרום־אמעריקא. פארנעמט א שטח פון 72,153 סקווער מייל מיט א באפעלקערונג פון 1,941,398 (1932). הויפט־שטאָדט מאנטעווידעא מיט א באפעלקערונג פון 655,599.

הויפט באשעפטיגונג — ערד־ארבייט און פיהצוכט. פיהצוכט איז שטארק אנטוויקעלט; אין 1931 איז אין אוראגוויי געווען 7,128,000 שטיק בהמות און אַקסען, 20 און א האלב מיליאָן שעפסען און 308,000 חזירים.

**ווענעזועלע**

רעפובליק אין דרום-אמעריקא. שטח 393,976 סקווער מייל. באפעלקערונג 3,026,976 (1926). הויפט־שטאָרט קאראקאס; באפעלקערונג 135,253. דער קלימאט איז א טראָפישער. עם וואקסען פארשידענע טראָפישע תבואות און פרוכטען. ערד־ארבייט און פיהצוכט זיינען די הויפט באשעפטיגונגען.

**יוגאָסלאַוויע**

די גרעסטע מלוכה פון באלקאנישען האלב־אינזעל אין אייראפא. שטח—96,018 סקווער מייל; באפעלקערונג—13,930,918 (1931). יוגאָסלאַוויע באשטעהט פון די פאָלגענדע לענדער: סערביע, מאנטענעגרא, באסניא, הערצעגאווינע, דאלמאציע, כאָרוואציע און טיילען פון קראינע און באנאט. די באפעלקערונג איז זעהר א געמישטע. דער הויפט קוואל פון חיונה איז ערד־ארבייט. עם זיינען אויך פאראן נאטיר־ליכע אוצרות, אבער זיי ווערען וועניג אויסגענוצט. יוגאָסלאַוויע איז א קאָנסטיטוציאָנעלע מאָנארכיע, מיט זייער וועניג פאָליטישע פרייהייטען.



# פאַרבאַנד פון סאַוועטישע סאַציאַליס- טישע רעפובליקען (פּאָוועט רוסלאַנד)

סאַוועט־רוסלאַנד פארשפרייט זיך אויף צוויי קאָנטינענטען; זי פארנעמט דעם מזרח העלפט פון אייראפּא און דעם צפונ'דיגען טייל פון אזיע. זי פארנעמט א שטח פון 8,144,228 סקווער מייל (21,253,572 קילאמעטער) מיט א באפעלקערונג פון (לויט אפיציעלע ציפערן פון 1933) 165,700,000 נפשות.

הויפט־שטאָרט — מאַסקווע, מיט א באפעלקערונג (1931) פון 2,781,300. אנדערע שטעט מיט א באפעלקערונג פון העכער 200 טויזענט זיינען: לענינגראד — 2,228,300; באקו — 575,200; קיעוו — 539,500; כארקאוו — 521,500; אדעסא — 475,500; ראַסטאַוו אויפ'ן דאָן — 457,100; טאַשקענט — 421,800; ניושני-נאַוואַראַד — 350,300; טיפּליס — 347,900; דניעפראַ־פּעטראָווסק — 322,800; סטאַלינגראד — 294,500; סאַראַטאַוו — 277,500; סווערדלאָווסק — 223,300; סאַמאַראַ — 240,400; קאַזאַן — 202,000.

דער פאַרבאַנד פון סאַוועטישע סאַציאַליסטישע רעפובליקען (פ. ס. ס. ר.) איז א צוזאַמענשטעל פון א רייע רעפובליקען און פאַרבאַנדען פון רעפובליקען. אין 1932 איז דער צוזאַמענשטעל געווען ווי פאָלגט:

1. פ. ס. ס. ר. (רוסישע סאַוועטישע פעדעראַטיווע סאַציאַליסטישע רעפוב-  
ליע, סאַוועט־רוסלאַנד גופא), וועלכע פארנעמט א שטח פון 92 פּראָצענט פון דעם שטח פון דעם גאַנצען פאַרבאַנד (19,757,953 קילאמעטער) און פאַרמאָגט כמעט 70 פּראָצענט פון דער גאַנצער באפעלקערונג (100,858,000). די הויפט־שטאָרט איז מאַסקווע. די פ. ס. ס. ר. איז א צוזאַמענשטעל פון די פאָלגענדע אויטאָנאָמע סאַוועטישע רעפובליקען (אויסער דער רוסישער גופא):

נאָמען פון רעפובליקע	הויפט־שטאָרט	באַפֿעלקערונג
1. באקשיר	אופא	2,695,000
2. בוריאט-מאנאל	ווערכניע-אודינסק	491,300
3. טשואוואש	טשעבאסקארי	894,500
4. קרים	סימפּעראַפּאָל	714,100
5. דאנעסטאן	מאַכאַטש-קאַלא	788,100
6. דייטש-וואלגא	ענגעלס	571,900
7. קאַראַקאַלפּאַק	נוקום	304,600
8. קאַרעללאַן	פּעטראַזאַוואַדסק	269,700
9. קאַזאַק	אַלמאַ־אַטאַ	6,291,700
10. קירגיז	פּרונוזע	993,100
11. טאַטאַר	קאַזאַן	2,495,000
12. יאַקוט	יאקוטסק	278,800

אויסער די צוועלף רעפובליקען באלאנגען צו דער פ. ס. ר. די פאלגענדע  
אויסנאמע קרייזען (אבלאסט) :

אדמיניסטראטיווער צענטער

באפעלקערונג	הויפט־שטאָדט	קרייז
114,200	קראסנאדאר	אדיגעה
956,300	אישעווסק	אודמורט
309,900	גראזני	טשעמשען
37,000	באטאלפאשינסק	סירקאסיאן
75,000	אָרדזשאניקידזע	אינגזש
204,000	נאיטשיק	קאבארדיאן־באלקאר
141,600	עליסמא	קאלמוק
65,000	מיקאיאן־שאכאר	קאראכאי
135,600	אבאקאן	כאקאסיאן
207,800	סיקטיווקאר	קאמי
482,100	יאשקאר־אָלא	מארי
1,298,000	סאראנסק	מאדוויאן
152,400	ארדזשאניקידזע	צפון־אסענטיאן
99,900	איראט־טולא	איראט

(2) די וויסדרוישע סאָוועטישע סאָציאליסטישע רעפובליק באשטעהט פון טיילען פון די אמאָליגע מינסקער, מאָהיליווער, וויטעבסקער און סמאָלענסקער גר־בערגיעס. פארנעמט א שטח פון 126,792 סקווער קילאָמעטערס מיט א באפעלקער־רונג פון (1926) 4,983,900. הויפט־שטאָדט איז מינסק. ווייס־רוסלאנד איז אן אנריקולטורעל לאַנד, פארמאָגט אבער א סך בלאָטעס און זומפען; 250,500 אקער זומפען זיינען אויסגעטריקענט געווארען און דער פלאַן איז פאר די קומענדע דריי יאָהר אויסטריקענען נאָך 5 און א האַלב מיליאָן אקער.

די הויפט אינדוסטריעס זיינען: האַלץ־ארבייט, לינען, קאנפעקטור, גלאָז, פאפיר און שפייז.

(3) די אוקראינער סאָוועטישע סאָציאליסטישע רעפובליק. דער געדיכטער באזעצער טייל פון סאָוועט־רוסלאַנד, פארמאָגט 2 פראָצענט פון דער טעריטאָריע (451,731 סקווער קילאָמעטער) און 19,7 פראָצענט פון דער באפעלקערונג (אין 1926 האָט זי געהאט א באפעלקערונג פון 29,020,300). הויפט־שטאָדט איז קיעוו (פראָקלאמירט אלס הויפט־שטאָדט דעם 25טען יוני 1934). 80 פראָצענט פון דער באפעלקערונג זיינען אוקראינער, 9.5 פראָצענט רוסען, 5.4 פראָצענט אידען, 1.6 פראָצענט פאָליאקען און 3.5 פראָצענט אנדערע נאָציאָנאליטעטען. די שטאָדטישע באפעלקערונג באשטעהט פון 47.5 פראָצענט אוקראינער, 25 פראָצענט רוסען און 22.7 פראָצענט אידען. אין 3 פערטעל פון די שולען ווערט געלערענט אין אוקראי־ניש. 85.2 פון דער באפעלקערונג זיינען ארבייטער, 6 פראָצענט פארמערס און 4.2 פראָצענט זיינען אָפּים אָנגעשטעלעטע. אין אוקראינע געפינט זיך דער באוואוסטער שווארץ־ערד געגענד (טשערנאָזיאַם), דער פרוכטבארסטער געגענט פון פארבאנד־דער הויפט פראָדוקט איז ווייץ, אויך וואקסט דארטען צוקער־בוריק און זאמען־אויף. פיהצוכט ווערט שטארק אנטוויקעלט.

אוקראינע פארמאָגט א סך נאַטירליכע אוצרות. אין דאָניצער באַסעין ווערט אויסגעגראָבען 75 פראָצענט פון די גאַנצע קוילען פון לאַנד, 70 פראָצענט פון אייזען און א גרויסער טייל פון מאַנגאַנעזע. אין אוקראינע איז שטאַרק אַנטוויקעלט די כעמישע און פאַרבען אינדוסטריען, זאַלץ־מינען און אַנדערע. אויפ'ן טיך דניע־פער איז אויפגעשטעלט געוואָרען דער באַוואוסטער דניע־פראָסטראַי, די גרעסטע עלעקטרישע סטאַנציע אין אייראָפּא.

4) די קראַנסקאָוואָזער סאָציאַליסטישע פּעדעראַלע סאָוועטישע רעפּובליק, וועלכע איז א צוזאַמענשטעלונג פון דער אַזערבאַיזשאַן רעפּובליק, מיט דער הויפּט שטאָדט באַקו, פון אַרמעניער רעפּובליק, מיט דער הויפּט־שטאָדט עריוואַן און פון גרוזינער (דזשאַרדזשיאַ) רעפּובליק, מיט דער הויפּט־שטאָדט טיפּליס. די הויפּט־שטאָדט פון דער פּעדעראַל רעפּובליק איז טיפּליס. דער שטח איז 184,492 סקווער קילאָמעטער און די באַפֿעלקערונג איז אין 1926 געווען 5,850,700.

די באַפֿעלקערונג איז דאָ זעהר א געמישטע; איבער 20 נאַציאָנאַליטעטען וואוינען אין טראַנסקאָוואָזיע. די הויפּט אינדוסטריע איז אויל. באַקו איז איינער פון די רייכסטע אויל פּענענדען פון דער וועלט. דער הויפּט געוויקס אויף די פּעלדער איז באַוועל פּלאַנצען. פון די אינדוסטריען זיינען דאָ אַנטוויקעלט די באַוועל־אינדוסטריע, זייד, לעדער און מילך־פראָדוקטען. לעצטענס זיינען דא אויך געפונען געווארען נייע נאַטירליכע אוצרות פון בליי, צינק, זילבער און אַנדערע.

5) די איזבעק סאָוועטישע סאָציאַליסטישע רעפּובליק און די טורקאַמאַן סאָוועטישע סאָציאַליסטישע רעפּובליק, וועלכע געפינען זיך אין צענטראַל אַזיען. די אוזבעק ס. ס. ר. פאַרנעמט א שטח פון 340,388 סקווער קילאָמעטער און א באַפֿעלקערונג פון 5,270,200; הויפּט־שטאָדט טאַשקענט. די טורקאַמאַן ס. ס. ר. פאַרנעמט א שטח פון 491,216 סקווער קילאָמעטער און א באַפֿעלקערונג פון 1,030,500 הויפּט־שטאָדט אשכאַבאַד. דער הויפּט פּעלד פראָדוקט איז באַוועל - פּלאַנצען (קאַטען). אויך זיינען דאָ אַנטוויקעלט וויינגערטנער, זייד פּלאַנצען און פּרוכט גערטנער. גרויסע פּלענער פאַר דער באַוואוסטער פון פּעלדער זיינען אויסגעאַרבייט געווארען, וואָס נעמען אריין איבער 9 מיליאָן אקער לאַנד. דאָ ווערען שטאַרק אַנט־וויקעלט לעצטענס די קוילען־מינען, אויל און זאַלץ אינדוסטריען.

6) די טאַזשיקיסטאַנער סאָוועטישע סאָציאַליסטישע רעפּובליק, ליגט אין אַזיע, ביים כינעזישען גרעניץ. זי פאַרנעמט א שטח פון אַרום 100,000 סקווער מייל מיט א באַפֿעלקערונג פון אַרום א מיליאָן. הויפּט־שטאָדט סטאַלינאַבאַד. דאָס לאַנד איז רייך מיט נאַטירליכע אוצרות און די סאָוועט־דעגירונג שפּאַרט ניט קיין געלט די אוצרות צו אַנטוויקלען. דער הויפּט פראָדוקט איז באַוועל.

דער צענזוס פון 1926 האָט באַוויזען, אז אין פ. ס. ס. ר. געפינען זיך 182 פאַרשידענע נאַציאָנאַליטעטען, מיט 149 פאַרשידענע שפּראַכען. 52.9 פראָצענט פון דער באַפֿעלקערונג זיינען רוסען און 21.2 פראָצענט אוקראינער. דער וואָקס פון דער באַפֿעלקערונג איז אַרום 3 און א האַלב מיליאָן א יאָהר.

דער העכסטער רעגירונגס־אַרגאַן אין דעם פאַרבאַנד פון סאָוועטען איז דער אַלפאַרבאַנדישער קאָנגרעס, וואָס באַשטעהט פון איבער 2,000 מיטגלידער און וועל־כער קומט זיך צוזאַמען אן ערך איין מאָל אין צוויי יאָהר. דער לעצטער קאָנגרעס איז פאַרגעקומען אין יאַנואַר 1934.

אין דער צייט צווישען קאנגרעסען ליגט די העכסטע מאכט אין די הענט פון דעם צענטראלען אויספיר קאמיטעט. דער דאזיגער קאמיטעט איז צוזאמענגעשטעלט פון דעם אלפארבאנדישען ראט און פון דעם ראט פון נאציאנאליטעטען. דער אל-פארבאנדישער ראט (450 מיטגלידער) ווערט ערוועהלט פון קאנגרעס פון די פאר-שטעהער פון די 7 רעפובליקען פון דעם פארבאנד; דער ראט פון נאציאנאליטעטען (193 מיטגלידער) איז צוזאמענגעשטעלט פון פארשטעהער פון אלע רעפובליקען פון פארבאנד צו 5 פון יעדע און צו פארשטעהער פון יעדען קרייז (אָבלאסט).

דער צענטראלער קאמיטעט ערוועהלט א פרעזידיום פון 27 מיטגלידער, וועלכער האָט די פולמאכט אין דער צייט צווישען יזצונגען פון דעם קאמיטעט.

דער צענטראל אויספיר קאמיטעט ערוועהלט מיטגלידער צום ראט פון פאָלקס-קאָמיסארען, וועלכער איז די אויספירונגס-מאכט פון דער סאָוועט-רעגירונג. דער ראט באַשטעהט פון 15 קאָמיסארען און א פאָרויצער. די מיטגלידער פון דעם ראט זיינען פאָלגענדע:

דער פאָרויצער פון דעם ראט — וו. מ. מאָלאָטאָוו.

קאָמיסאר פאר אויסלענדישע ענינים — מ. מ. ליטווינאָוו.		
מיליטערישע ענינים — ק. ע. וואַראַשינאָוו.	"	"
אינערליכע פארטילונג — א. א. מיסאיאן.	"	"
אויסלענדישען האַנדעל — א. א. ראָזענגאַלץ.	"	"
טראַנספּאָרט — א. א. אנדרעעו.	"	"
וואסער טראַנספּאָרט — נ. מ. יאנסאן.	"	"
קאָמוניקאציע — א. א. ריקאָוו.	"	"
פינאנסען — נ. ט. גרינקאָ.	"	"
ארכיטעט און פויערים אינספעקציע — דזש. ע. רודזוטאס.	"	"
שווערע אינדוסטריע — נ. ק. אָרדזשאַניקידזע.	"	"
לייכטע אינדוסטריע — א. ע. ליובימאוו.	"	"
האַלץ אינדוסטריע — ס. ס. לאבאוו	"	"
אגריקולטור — י. א. יאקאָוולעוו.	"	"

קאָמיסאר איבער רעגירונגס פערמעס — טיכאן יורקין.

פאָרויצער פון דער קאָמיסיע פאר רעגירונגס-פּלענער (גאספלאן) וו. וו. קיובישעוו.

פאָרויצער פון דעם צענטראלען אויספיר קאמיטעט — מ. א. קאַלינין.

אלע דעקרטעטען, באפעלען א. א. וו. ווערען געדרוקט אין 6 הויפט שפראכען פון פארבאנד: רוסיש, אוקראיניש, ווייס-רוסיש, גרוויש, ארמעניש און טאָטעריש. יעדע פון די פעדעריטע רעפובליקען (ווי צ. ב. אוקראינע) האָט איהרע איי-גענע קאָמיסארען פאר אינערליכע ענינים, אגריקולטור, גערעכטיגקייט, פאָלקס-בילדונג, געזונט-צושטאנד און פאָלקס-וואוילשטאנד.

לאַנד און נאַטירליכע אוצרות קען ניט ווערען דאָס אייגענטהום פון פריוואטע פערזאָנען. נאַטירליכע אוצרות ווערען עקספּלואַטירט פון דער רעגירונג דורך רעגיר-רונגס-טראַסטס אדער פון פריוואטע קאָמפּאַניעס, וועלכע האָבען א קאָנצעסיע און וואו די רעגירונג האָט א חלק. די נאַנצע אינדוסטריע פון לאַנד ווי אויך דער אויס-לענדישער האַנדעל ווערט אנגעפירט דורך רעגירונגס טראַסטס.

די קאָמוניסטישע פארטיי איז די איינציגע לעגאלע פארטיי אין לאַנד און די הערשענדע פארטיי. די אָנפֿיהרענדע קערפערשאפט פון דער פארטיי איז דער צענטראַלער קאָמיטעט, וועלכער ווערט ערוועהלט פון די פארטיי קאָנגרעסען. דער צענטראַלער קאָמיטעט ערוועהלט פון זיך א קליינע קערפערשאפט פון 10, וואָס שטעלט מיט זיך פאָר די באַריהמטע פאָליטביורא. זייענדיג די העכסטע אַנפֿיהרענדע קערפערשאפט פון דער הערשענדער פארטיי, איז די פאָליטביוראַ פאָקטיש די אַנפֿירענדע קערפערשאפט פון דער רעגירונג פון לאַנד.

פאָלגנדע זיינען די מיטגלידער פון דער פאָליטביוראַ: קאָנאַנאָוויטש, קאַלינין, ריקאָוו, קאַזיאַר, קיובישעוו, מאָלאָטאָוו, אַנדֿרעיעוו, אַרדזשאַניקידזע, סטאַלין און וואָראַשיאָוו. סטאַלין איז דער גענעראַל־סערעטער פון דער פארטיי. די מיטגלידערשאפט פון דער קאָמוניסטישער פארטיי פון פאַרבאַנד איז דעם 31טען דעצעמבער 1932 געווען 3,130,000; יונגע קאָמוניסטען (קאָמסאַמאַלצעס) זיינען געווען 6,000,000 און פּיאָנערען — 9,000,000.

### פאָלקס־בילדונג אין סאָוועטען פאַרבאַנד

אין 1930 איז איינגעפירט געוואָרען צוואַנגס בילדונג פאַר אַלע קינדער. אין 1932 איז די צאָל אַנאַלפאַבעטען אין פאַרבאַנד געפאַלען פון 70 פּראָצענט פון דער באַפעלקערונג אין 1917 ביז 10 פּראָצענט. אין 1932 זיינען אין העכערע בילדונג־אַנשטאַלטען געווען 400 טויזענט סטודענטען; אין אַרבייטער פאַקולטעטען — 320 טויזענט; אין טעכנישע שולען — 830 טויזענט און אין פאַבריק־שולען א מיליאָן. אַרום 13 מיליאָן דערוואַקסענע זיינען אין יענעם יאָהר געאַנאָנען אין שולען פאַר דערוואַקסענע און 7 מיליאָן קליינע קינדער אין קינד־גאַרטענען.

אויסנאַבען אויף פאָלקס־בילדונג זיינען די לעצטע יאָהרען געווען: אין 29-1928 — 1,493 מיליאָן רובעלס, אין 30-1929 — 2,316 מיליאָן רובעלס; אין 1931 — 4,399 מיליאָן רובעלס און אין 1932 — 6,508 מיליאָן רובעלס. אין עלעמענטאַרע שולען האָט די צאָל סטודענטען אין 1932 דערגרייכט 20 מיליאָן. אין 1932 זיינען אין סאָוועטען פאַרבאַנד ערשינען 6,700 צייטונגען מיט אַן אלגעמיינער צירקולאַציע פון 38 מיליאָן. אין 1913 זיינען, אין אַמאָליגער רוסלאַנד, ערשינען 860 צייטונגען מיט א צירקולאַציע פון 2 מיט א האַלב מיליאָן.

### דער פינף־יאָהר פּלאַן

מיט דעם דאָזיגען צוועק איז געבאַרען געוואָרען דער פינף־יאָהר פּלאַן. דער פּלאַן איז געווען צו גרינדען א באַזע פאַר אַן אינדוסטריעל לאַנד, אויף סאָציאַליסטישע יסודות, און אויך ביסלעכווייז סאָציאַליזירען די לאַנד־ווירטשאַפט דורך דעם, וואָס ס'וועלען געגרינדעט ווערען גרויסע רעגירונג און קאָלעקטיווע פאַרמס, וואו אַלץ וועט באַאַרבייט ווערען מיט די נייסטע מיטלען. די סכעמאַ איז געווען, אַז פּראָדוקציע זאָל פאַר די 5 יאָהר פאַרגרעסערט ווערען אויף 133 פּראָצענט און פאַר די 5 יאָהר זאָל אַריינגעלעגט ווערען אין דער אינדוסטריע די ריזיגע סומע פון 64 און א האַלב טויזענט מיליאָן רובעל.

אין דער פּאַרליגענדער טאַבעלע ווערט אַנגעגעבען די פּראָדוקציע פון די וויכטיגסטע פּראָדוקטען פאַר דעם יאָהר 1932, דעם 4טען יאָהר פון פּלאַן, די פּראָדוקציע פון די זעלבע פּראָדוקטען פאַר דעם יאָהר 1927-28 (דער לעצטער יאָהר פאַר דעם פּלאַן. דער פּלאַן האָט זיך אַנגעפאַנגען דעם 1טען אָקטאָבער 1928) און ציפערען, וועלכע דער פּלאַן האָט פאַרגעשריבען, דאַרפן פּראָדוצירט ווערען. פון

דער טאבעלע קען מען זעהן, אויף ווי ווייט דער פלאן איז פארווירקליכט געווארען :

1927-28 1932 5 יאָהר פּלאַן			
75,000,000	35,400,000	64,000,000	— — — (אין טאָנען)
10,000,000	3,280,000	6,206,000	— — — (אין טאָנען)
10,400,000	3,370,000	5,885,000	— — — (אין טאָנען)
20,800,000	11,600,000	21,380,000	— — — (אין טאָנען)
4,340	740	5,400	מאַשין בויאָונג (מיליאָנען רובעלס)
			עלעקטריק אינדוסטריע
895	221	1,075	— — — (מיליאָנען רובעלס)
			עלעקטרישע קראַפּט
22,000	5,000	13,500	(מיליאָנען קילאָוואַט שטונדען)
41,000,000	11,900,000	22,500,000	— — — (באַרעלס)
55,000	1,500	50,250	— — — — — טראַקטאָרס

**לאַנדווירטשאַפּט**

דורכפיהרען דעם פלאן צווישען די פויערס איז אנגעקומען פיל שווערער. א גרויסע צאָל פון זיי האָבען זיך אנטזאגט צו געהן אין די קאָלעקטיווען. די רעגירונג האָט באנוצט נוואַלט־מיטלען. דער רעזולטאט איז געווען, אז דער „סאָציאַליסטישער שטח“ פון דעם באָדען איז אין 1933 געווען 80 פראָצענט פון דעם גאַנצען פארוויטען שטח לאַנד, אַנשטאט 20 פראָצענט, לויט דער פראָגראַם פון פלאן. דער רעזולטאט פון די נוואַלט־מיטלען איז אבער אויך געווען, אז מאַסען פויערס האָבען סאבאָטירט די קאָלעקטיווען, אז דער תבואה־שניט אין די יאָהרען 1931-32 איז געווען וועניגער ווי אין 1930 און וועניגער ווי די פראָגראַם פון פלאן. דער עקס־פאָרט פון תבואות אין 1930 איז געווען 4,769,000 טאָן, אין 1931 — 5,050,306 טאָן און אין 1932 בלויז 1,763,298 טאָן. אויך איז געפאלען די צאָל פון בהמות פערד, חזירים און אנדערע, ווייל דער פויער האָט אין פילע פעלע בעסער געשאַכטען די בהמה איידער געבען איהר אין קאָלעקטיוו. אין 1933 איז די רעגירונג געווארען אביסעל ליבעראלער מיט די פויערס.

**טראַנספּאָרטאַציע**

די לענג פון אייזענבאנען אין סאוועטען פארבאנד אין 1932 איז געווען 83,400 קילאָמעטער (51,790 מייל), אין פארגלייך מיט 76,900 קילאָמעטער אין 1927-28 און 58,500 קילאָמעטער אין 1913. פראכט איז איבערגעפירט געווארען אין 1932, 169 טויזענט מיליאָן טאָן — קילאָמעטער, אין פארגלייך מיט 88 טויזענט מיליאָן טאָן — קילאָמעטער אין 1913; פאסאזשירען זיינען אריבערגעפירט געווארען אין 1932—84 טויזענט מיליאָן פאסאזשיר־קילאָמעטער, אין פאר־גלייך מיט 23 און א האלב טויזענט מיליאָן פאסאזשיר־קילאָמעטער אין 1928 און עטוואָס איבער 25 טויזענט מיליאָן פאסאזשיר־קילאָמעטער אין 1913. אין 1933 איז פאָרענדיגט געווארען א נייע דאָן־ליניע פון 1,200 קילאָמעטער (איבער 800 מייל) צווישען מאַסקווע און דאַנעצער באַסיין. די האַנדעלס־פּלאַטע פון פאַרבאַנד איז אין 1933 באַשאַטאַנען פון 346 שיפּען פון 594,084 טאָן און 95 מאַטאָר־שיפּען פון 246,177 טאָן. די לענג פון לופט־באַן וועגען איז אין 1933 געווען 36 טויזענט קילאָמעטער, אין פארגלייך מיט 12 טויזענט אין 1928. פאסאזשירען זיינען געפליגען אין 1923 — 31,600 און אין 1928 — 9 טויזענט.

## פ א ש י ז ס

פאשיום איז די באוועגונג פון די רואנירטע מיטעל קלאסען, וואָס האָבען פארלאָרען יעדען אָנהאַלט אין דער כאָטישער עקאָנאָמישער לאַגע אין דעם פאר ציוגענעם וועלט־קריזיס, וואָס איז א רעוולטאט פון דער עקאָנאָמישער צוטרייסלונג פאראורזאכט פון דער וועלט־מלחמה. די באוועגונג ווערט שטאַרק אונטער־שטיצט פון גרויסע קאפיטאַליסטען אויס מורא פאר דער וואקסענדיגער מאכט פון די אַרבייטער.

דער פאשיום האָט זיך צוערשט ענטוויקעלט אין איטאַליע און פון דאָרטען פארשפרייט זיך די באוועגונג, ווי א וואלד פיער אין די לענדער וועלכע עס זיינען פון קריזיס אס שטאַרקסטען געטראַפּען געוואָרען.

די מיינונג פון דעם וואָרט פאשיום איז מאַכט און סאָלידאַריטעט. דער וואָרט נעהמט זיך פון דעם לאטיינישען וואָרט „פאסטצעס“, פאסטינען, דאָס מיינט א באַנדעל פון ריטער, מייסטענס בעראָזעווע ריטער. אין מיטען פון באַנדעל איז דאָ א האָק. עס איז געווען דער סימבאָל פון די רוימישע מאכטהאַבער.

דער סימבאָל האָט באדייטעט סאָלידאַריטעט לויט דעם אלטען משל, אז עס איז לייכט צו ברעכען ריטער, ווען זיי זיינען צושאַטען, אָבער עס איז זעהר שווער צו ברעכען ריטער, ווען זיי זיינען צוזאַמענגעבונדען אין איין באַנדעל. דער סימבאָל מיינט אָבער אויך מאַכט. דער וואָס האָט די מאַכט, „די פאסטינען מיט דער האָק“, האָט די מאַכט צו באשטראַפּען אפילו מיט'ן טויט די וואָס פאָלגען איהם ניט. מוסאָליני, דער פיהרער פון די פאשיסטען אין איטאַליע, וועלכער חלומ'ט צו מאַכען רוים אזוי מעכטיג ווי אין אלטע צייטען, האָט אויסגעקליבען דעם פארצייטיגען רוימישען סימבאָל אלס סימבאָל פאר זיינע אנהענגער.

די וועלט מלחמה האָט געמאַכט פון מענשען אמת'ע אַטאָמאטען, נולמ'ס, וועלכע ווארטען אויף די באַפעהלען פון די קריגס־קאָמאַנדירען. די מלחמה האָט אויך צורייצט די קראַנקהאַפטע פאטריאָטישע געפיהלען פון די מאַסען. דער עקאָנאָמישער קריזיס האָט די מייסטע בירגער אזוי צוטומעלט, אז זיי ווארטען אויף א פיהרער, אויף א משיח, וועלכער דארף זיי ארויספיהרען פון דעם שרעקליכען כאָאָס אין וועלכען זיי געפינען זיך. די מלחמה און איהרע נאָכוועהענישען האָבען צוגעגרייט דעם באַדען פאר פאשיום.

א וויכטיגער טהייל פון פאשיום איז דער פיהרער „איל דוטשע“, ווי מוסאָליני, היטלער און אַנדערע הויפטלינגע רופען זיך, לויט דער לאַנדעס שפראַך. דער פיהרער באַפעהלט און די אנהענגער מווען פאָלגען. אין פאשיום האָט א איינ־צעלנער מענש פון דער מאַסע קיין ווערט ניט. די הויפט זאך איז די מלוכה.

פאשיום האָט פארשידענע פאָרמען, אָבער אין אלע פאָרמען איז די באוועגונג אָרגאַניזירט מיליטעריש מיט אן אייזערנער דיסציפלין. די דיסציפלין ווערט אָנגעווענדעט ווי אין א קריגס צושטאַנד. פאשיסטען זיינען זעהר נאציאָנאַליסטיש.

זיי שאַרפען דעם שווערד געגען אויסערליכען שונא. אין דעם אייגענעם לאַנד באקעמפען זיי פאסיפּיסטען, ליבעראַלען און מאַרקסיסטישע סאָציאַליסטען.

פאסיפּיסטען זיינען פארהאַסט פון די פאשיסטען צוליב דעם, וואָס פאסיפּיסטען זיינען געגען פאשיסטישען קריגס גייסט. ליבעראַלען זיינען פארהאַסט צוליב זייער שטרעבונג פאר דעמאָקראטי און פרייהייט. מעהר פאר אלעמען האסען די

פאשיסטען די מארקסיסטען. דער מארקסיטישער פרינציפ פון קלאסען קאמף פאסט זיך איבערהויפט ניט אריין אין א פאשיטישער מלוכה פון ארבייטער פאר-שקלאפונג. „פאשיזם איז געבויט אויף סאָלידאריטעט, ניט אויף קלאסענקאמף“, איז א וויכטיגער פרינציפ אין פאשיזם.

זייענדיג א באוועגונג מיט אימפעריאליסטישע אפעטיטען, זוכען די פאשיסטען צו שטערען אינטערנאציאנאלע פארשטענדיגונג. אָנגעהויבען האָט זיך די באווע-גונג אין איטאַליע צוליב דעם, וואָס די איטאַליענער אימפעריאליסטען האָבען געזוכט צו אנעקסירען טיראַל, פּיום, דאַלמאַציע און אַלבאַניע. די צוואוילדעוועטע פּאַטריאָטען אונטער דער פירערשאַפט פון דעם צוואוילדעוועטען פּאַעט ד'אָנוציאַ האָבען אָנגעפּאַנגען א מאַרש אויף פּיום, וואָס איז געווען אפילו ניט צום געשמאַק פון איטאַליענישען קעניג.

נאָך דער מלחמה האָבען זיך אָנגעפּאַנגען ארבייטער אונרוהען, וואָס האָבען דערגרייכט דעם העכסטען פּונקט אין יאָהר 1920. די אויסגעהונגערטע ארבייטער האָבען אָנגעפּאַנגען צו פּאַרכאַפּען פּאַבריקען. אין די דערפּער האָבען זיך אָנגע-פּאַנגען פּויערים אונרוהען, און די צושראַקענע בירגער האָבען געווארט אויף א שטאַרקען מאַן, וואָס זאָל זיי ראַטעווען פון די ארבייטער און פּאַרוויכערען זייער אייגענטהום און שאַפּען א מעגליכקייט פאַר אַן עקאָנאָמישער עקזיסטענץ.

א שטאַרקער מאַן, אין די אויגען פון די קליינבירגער, איז ערשינען. בעניטאָ מוסאָליני, אַן אמאָליגער סאָציאליסט, האָט זיך געשטעלט אַן דער שפּיצע פון פּאַטריאָטישע באַנדעס, וואָס האָבען געטראָגען שוואַרצע העמדלעך. ער האָט אָנגעפּאַנגען א מאַרש אויף רוים. בעניטאָ מוסאָליני איז געוואָרען דער פיהרער, „איל רוטשע“, פון די פאשיסטען.

דער איטאַליענישער קעניג וויקטאָר עמאַנועַל איז געבליבען אין אַמט. ער ציהט שכירות, פּאַהרט ארום און לעבט א טאָג. די מאַכט איז אָבער איבערגע-גאַנגען צו דעם אמאָליגען סאָציאליסט בעניטאָ מוסאָליני. ער איז געוואָרען דער איינצעלנער בעל הבית איבער איטאַליע. וואָס ער וויל טהוט ער.

מוסאָליני האָט אונטעראַרעמליך אָנגעפּאַנגען צו פּאַרפּאָלגען זיינע אמאָליגע חברים, די סאָציאליסטען און די ליבעראַלען. מיט שרעקליכע ענוים האָט ער געפּייניגט די קרבנות. דער באַליבטער מיטעל פון די פאשיסטען איז געווען אַנצוטרינקען די געפּאַנגענע מיט עמעס ריצען אויל. די טורמעס זיינען געוואָרען איבערפּולט מיט פּאָליטישע ארעסטירטע איבער וועלכע די פאשיסטען האָבען זיך איודעקעוועט. פילע האָט מוסאָליני פּאַראורטיילט צום טויט.

א שטאַרקען אויפּוועהען איבער דער וועלט האָט אָנגעמאַכט דער פּאַל פון דעם סאָציאליסט מאַטעאָטי, א פיהרער פון סאָציאליסטען און א שטאַרקער געגנער פון פאשיסטען. מאַטעאָטי איז געכאַפט געוואָרען פון מוסאָלינים אַגענטען אין אויסלאַנד. ער איז געבראַכט געוואָרען אין איטאַליע און איז ערמאַרדעט געוואָרען אין יאָהר 1924. מאַטעאָטי'ס טויט האָט אויפגערוּדערט די וועלט, אבער די פאשיסטען רעכענען זיך ניט מיט דער עפענטליכער מיינונג. מוסאָליני האָט זיך איבער אַלע זיינע געגנער ברטאַל און אונגעשליך איודעקעוועט.

מוסאָליני האָט איבערגעבויט דעם פּאָליטישען און עקאָנאָמישען לעבען אין איטאַליע אויף פאשיטישע יסודות. די מלוכה איז אַלץ. א קאָרפּאָרירטער שטאַאַט. אַלע אַנדערע טריידס און פּראָפּעסיעס, אפילו האַנדעלס געזעלשאַפּטען, קאָאָרדי-נירען מיט'ן שטאַאַט. דער עפענטליכער לעבען אין איטאַליע איז אונטער דעם אייזערנעם קנאַפּעל פון פאשיזם.



א צווייטע פאשיסטישע מלוכה איז עטאבלירט געוואָרען אין אונגארען. נאָך דער מלחמה האָט זיך אונגארען אָפגעטהיילט פון עסטרייך. מיכאעל קארָלי איז געוואָרען דער פּרעזידענט פון דער אונגארישער רעפובליק. דעם 22טען מערץ האָבען די אונגארישע באַלשעוויקעס פארקאפט די מאַכט. זיי האָבען איינגעאָרדענט אונגארישע סאָוועטען. די סאָוועטען זיינען געוואָרען אונטער-דריקט מיט דער הילף פון רומענישע סאָלדאטען. דעם 23טען מערץ איז אונגארען ערקלעהרט געוואָרען א מאָנארכיע. איידער א מאָנארך וועט קומען אין אונגארען, איז אפוינטעט געוואָרען גענעראל האָרטי אלס רעגננט. האָרטי רעגירט אונגארען אויף פאשיסטישע יסודות. האָרטי איז דער פיהרער פון אונגארישע פאשיסטען. ער רעגירט ברטאַל און אונמענשליך.

אין דייטשלאַנד רופען זיך די פאשיסטען „נאַציס“. דאָס זיינען די ראשי תיבות פון די ווערטער „נאַציאָנאַלע ארבייטער סאָציאַליסטישע פארטיי“ פון דייטשלאַנד. די דייטשע פאשיסטען האָבען איבערטראָפּען די איטאַליענישע. אין דייטשלאַנד זיינען שוין פאר לאַנגע יאָהרען געווען פּראָבעס צו פאר-אייניגען דעם סאָציאַליזם מיט עקסטרימע נאַציאָנאַליסטישע טענדענצען. פּראָ-פעסאָרען, גלחים און שרייבער האָבען אזעלכע פּראָבעס געמאַכט. זיי האָבען אָבער קיין ערפאָלג ניט געהאַט. ערפאָלג אין דער באוועגונג האָט געהאט גראדע אן עסטרייכער מיט סאָווישע בלוט אין זיינע אָדערען (מען זאָגט אויך אז ער שטאַמט פון אידען). דער פיהרער פון די דייטשע נאַציס איז געוואָרען אדאָלף היטלער.

דער נאָמען סאָציאַליזם מיינט גאָר נישט. עס איז בלויז א זאמאַנקע צו פארקאפּען ארבייטער. דער יסוד פון דעם נאַציאָנאַלען סאָציאַליזם איז א דייטשער יונקערשער פאשיזם, א פאשיזם וואָס זוכט צו פארדעקען זיין בעסטאַלע נאקעטקייט מיט די פייגענבלעטער פון פאלשע טהעאָריעס וועגען בויענדען און פארניכטענדען קאפיטאַליזם, צונעפארבט מיט דיסקרעדיטירטע טהעאָריעס פון ראסע.

די נאַציס זיינען געוואקסען אין דעם כאָאָטישען צושטאַנד פון דייטשער פאבעלהאפטער אינפלאַציע, וואָס האָט רואינירט מיליאָנען מענשען, און אונטער דעם דרוק פון שווערע רעפאראַציעס פון די עלאים. די דעמאָקראטישע רעגירונגען פון דייטשלאַנד, מורא האָבענדיג צו פארלעצען דעם דעמאָקראטישען פרינציפ, האָבען גאָר נישט געטאָן צו דערשטיקען די באוועגונג, ווען זי איז נאָך געווען שוואַך.

אַנגעהויבען האָט זיך די באוועגונג אין מינכען, בייערען. די ערשטע גרופע איז באשטאַנען פון זיבען. די גרופע איז געווען אונטערשטיצט פון דעם דיס-קרעדיטירטען גענעראל לודענדאָרף. דער „פיהרער“ איז אָבער געוואָרען אדאָלף היטלער, א געוועזענער פּעניטער. היטלער האָט ווייניג בילדונג, דערפאר אָבער א סך הוצפה און א געשליפענעם צונג.

דעם 9טען נאָוועמבער 1923 איז פאַרגעקומען דער טרויעריג באריהמטער בערשענק בונט, „פּוטש“ מיט לודענדאָרף און היטלער אלס פיהרער. דער בונט איז אונטערדריקט געוואָרען. היטלער איז ארעסטירט געוואָרען און פאראורטיילט געוואָרען אויף 5 יאָהר פּריזאָן. ער איז אָבער גלייך באפרייט געוואָרען. די באוועגונג פון די נאַציס האָט אָבער געהאַלטען ביים צוזאַמענברעכען.

אין יאָהר 1924 האָבען זיך די נאַציס פאראייניגט מיט אנטיסעמיטען. דער אנטיסעמיטיזם פון דער פארטיי האָט שטאַרק אפּעלירט צו די רואינירטע קליינ-

בירגער און געוועזענע אפיצירען. די באוועגונג הויכט אָן צו וואקסען. אין יאָהר 1928 האָבען די נאַציעס ערוועהלט 12 דעפוטאטען, פאר וועלכע עס האָבען געשטימט 809,541 וועהלער. אין די נעקסטע יאָהרען זיינען זיי געוואקסען אונגעווער.

דאָס איז דער צעטעל פון זייער וואוקס :

יאָהר	שטימען	ערוועהלט אָפגעאָרדענטע
1930	6,406,397	107
דזשוליי 1932	13,732,777	230
נאָוועמבער 1932	11,737,185	196
מערץ 1933	17,269,629	288

אין מערץ 1933 האָבען די נאַציעס געצויגען 52 פראָצענט פון אלע שטימען. היטלער איז אפוינטעט געוואָרען קאנצלער דעם 30טען יאנואר 1933. די וואהלען האָבען זיין פאָזיציע געשטארקט. ער האָט אָנגעפאנגען אן אויסראַטונגס קאמף געגען אירען, פאסיפּיסטען, ליבעראלען, קאמאָליקען, דער עיקר אָבער געגען אירען און מאַרקסיסטען.

דער טהעאָרעטיקער פון די נאַציעס איז גאָטפריד פּעדער. ער האָט דאָס אויסגעקלעהרט די טהעאָריע, אז עס איז דאָ דער צושטערענדער אידישער צינזען קאפיטאַל און דער בויענדער ארישער קאפיטאַל. קאפיטאַליסטען לאָזען אָבער די נאַציעס צורוח. אפילו אידישע קאפיטאַליסטען קענען זיך אויסקויפען פון די נאַציעס. דער גאַנצער צאָרען פון די נאַציעס האָט זיך אויסגעגאָסען אויף אידישע אינטעליגענטען און מאַרקסיסטען פון אלע נאַציאָנאַליטעטען. די מעשים תּעוועים פון היטלער'ן ווערען ווילדער פון טאָג. (זעה „אידישע כּראַניקע“).

א באזונדער סאָרט פּאשיוס האָט זיך ענטוויקעלט אין עסטרייך. דאָס איז א פּאָשיוס, ווי אין פּוסק שטעהט „רוממות אל בגרונם וחרב פּפּיות בידם“. זיי ריידען פון גאָט און האַלטען א שאַרפען שווערד. דער עסטרייכער פּאשיוס איז ניט וועניגער בלוטיג ווי דער דייטשער, אָבער דער עסטרייכער פּאשיוס גלאַצט מיט די אויגען צו גאָט און צו זיין זוהן יעזוס. דער עסטרייכער פּאשיוס איז דער קריסטליך סאָציאַלער, וואָס האַלט זיך מיט די גנאָדען פון מוסאָליני.

דאָלפּוס, דער פּאשיסטישער עסטרייכער קאנצלער, האָט געקעמפט כלומרשט געגען די דייטשע נאַציעס, אָבער דער עיקר קאמף איז געגען מאַרקסיסטען. די בלוט באַד, וואָס די עסטרייכישע פּאשיסטען האָבען געמאַכט געגען ארבייטער אין פעברואַר 1934, איז א שוידערליכער קאפיטעל אפילו אין דער בלוטיגער פּאשיסטישער באוועגונג. דאָלפּוס איז ערמאָרדעט געוואָרען פון „נאַציעס“. זיין פּאשיוס איז אָבער געבליבען ווי פּריהער.

א פּאשיסטישער רעגירונג איז פּראַקלאַמירט געוואָרען אין מאי 1934 אין לאַטווע. אויך בולגאַריע איז אוועק אויפ'ן פּאשיסטישען וועג.

דעם 20טען מאי 1934 האָט דער בולגאַרישער צאר צוטריבען דעם בולגאַרישען פּאַרלאַמענט און האָט עטאַבלירט א פּאשיסטישע רעגירונג. דער פּאשיוס פּאַר-שפּרייט זיך איבער פּילע לענדער.

## די געווינער פון נאָבעל פרייען

דער שוועדישער אינדזשיניר אלפרעד בערנארד נאָבעל, האָט איבערגעלאָזען 9 מיליאָן דאלאר אלס א שטענדיגען פאָנד, פון וועלכען מען טיילט אויס יעהרליך פרייען פאר די וואָס צייכענען זיך אויס אין נאַטור-וויסענשאפט (פיזיקס, כעמיע און מעדיצין), אין ליטעראטור און גוטע אויפטואונגען צו שטאַרקען דעם שלום אויף דער וועלט.

עס קען אפשר קלינגען ווי א איראָניע דער פאקט, וואָס נאָבעל אליין, וועמענס געלט עס ווערט אויסגעצאלט פאר קולטורעלע צוועקען און פאר שלום, איז געווען דער ערפינדער פון דינאַמיט און רויכלאָזען פולווער, אָט די ערפינדונגען, וואָס מאַכען מלחמות אזוי שרעקליך. עס קען אָבער גראַדע זיין, אז נאָבעל איז ניט שול-דיג, וואָס זיינע ערפינדונגען ווערען אויסגענוצט ניט פאר קאָנסטרוקטיווע צוועקען, נאָר הויפטזעכליך פאר צושטערונגס ארבייט.

ווי די מעשה זאָל ניט זיין, האָט אבער נאָבעל אָנגעקליבען זיינע ריזיגע קאפּי-טאלען פון פאבריקאציע פון עקספּלאָדירענדע מאַטעריאלען. נאָבעל איז געבאָרען געווארען אין סטאָקהאָלם, שוועדען, אין יאָהר 1833. ער האָט שטודירט אין די פאראייניגטע שטאַטען. אין יאָהר 1867 זאָט ער געשאַפען די פּאַרמולע פאר דינאַמיט און מיט א קורצע צייט שפעטער האָט ער ערפונדען אויך די מעטאָדע פון פאבריצירען רויכלאָזען פולווער. זיינע פעקטאָרים האָט ער געהאט אין פארשיידענע שטערט אין פארשיידענע וועלט-טיילען. ער איז געווארען זייער רייך. ער איז גע-שטאַרבען אין יאָהר 1896 און האָט איבערגעלאָזען א צואה צו שאַפען א פאָנד, פון וועלכען פרייען זאָלען אויסגעצאלט ווערען פאר לייסטונגען אין וויסענשאפט, ליטע-ראטור און שלום. די פרייען ווערען גערעקט מייסטענס מיט די פּראָצענטען פון פאָנד.

די פרייען האָט מען אָנגעהויבען אויסצאלען אין יאָהר 1901.

פּאָלגענדע האָבען געקראָגען פרייען פאר שלום אויפטואונגען און ליטעראטור:

יאָהר	שלום	נאַציאָנאַליטעט	ליטעראטור	נאַציאָנאַליטעט
1901	ה. דונאַנט, שווייץ.	פּראַנקרייך.	סול-י פּרודהאַם, פּראַנקרייך.	ליטעראטור
1902	ע. דוקאַמון, שווייץ.	ווי. ר. קרעמער, ענגלאַנד.	טהעדאָר מאַסען, דייטשלאַנד.	נאַציאָנאַליטעט
1903	ווי. ר. קרעמער, ענגלאַנד.	אינסטיטוט פון אינט. געזעץ.	ב. בוזאַרנסאן, נאָרוועגיע.	נאַציאָנאַליטעט
1904	אינסטיטוט פון אינט. געזעץ.	באראנעס פאָן זוטנער, עסטרייך.	פ. מיסטראַל, פּראַנקרייך.	נאַציאָנאַליטעט
1905	באראנעס פאָן זוטנער, עסטרייך.	ט. רוזוועלט, אמעריקא.	י. עכענאַראי, שפּאַניע.	נאַציאָנאַליטעט
1906	ט. רוזוועלט, אמעריקא.	ע. ט. מאַנעטאַ, איטאַליע.	ה. סיענקעוויטש, פּוילען.	נאַציאָנאַליטעט
1907	ע. ט. מאַנעטאַ, איטאַליע.	ל. רענאַלט, פּראַנקרייך.	ג. גאַרדוטי, איטאַליע.	נאַציאָנאַליטעט
1908	פ. אַרנאַלדסאן, שוועדען.	פ. באַיער, דענמאַרק.	ר. יוקען, דייטשלאַנד.	נאַציאָנאַליטעט

יאָהר	שלוס	נאַציאָנאַליטעט	ליטעראטור	נאַציאָנאַליטעט
1909	א. בירנאירעט, בעלגיע.		סעלמא לאגערלאף, שוועדען.	
1910	באראן דעקאנסטאנט, פראנק. אינט. שלום ביראָ, שווייץ.		פ. העיזע, דייטשלאַנד.	
1911	ט. אססער, דענמארק (איד).		א. ה. פריעד, עסטרייך (איד).	
1912	עליאו רומ, אמעריקא.		ג. האופטמאן, דייטשלאַנד.	
1913	לא פאנטען, בעלגיע.		ר. טאנאר, אינדיע.	
1914	ניט געווען קיין פרייז.		ניט געווען קיין פרייז.	
1915	ניט געווען קיין פרייז.		ראמיין ראָלאַנד, פראַנקרייך.	
1916	ניט געווען קיין פרייז.		פאָן הענדעלשטאט, שוועדען.	
1917	אינט. רויטער קרויץ, שווייץ.		גיעלערופ, דענמארק.	
1918	ניט געווען קיין פרייז.		ניט געווען קיין פרייז.	
1919	וואודראָ ווילסאָן, אמעריקא.		קארל ספיטעלער, שווייץ.	
1920	ל. בורזשוא, פראַנקרייך.		קנוט האמסון, נארוועגיע.	
1921	ק. ה. בראנטינג, שוועדען.		אנאטאל פראנס, פראַנקרייך.	
	ב. ל. לאנגע, נאָרוועגיע.			
1922	פ. נאנסען, נאָרוועגיע.		י. בענאווענטע, שפאניע.	
1923	ניט געווען קיין פרייז.		וו. ב. יעיסט, אירלאנדיע.	
1924	ניט געווען קיין פרייז.		וו. רעמאָנט, פוילען.	
1925	טש. י. ראז, אמעריקא.		ג. ב. שאָו, ענגלאַנד.	
1926	א. טשעמבערליין, ענגלאַנד.		סיניארא דעלעדא, שפאניע.	
	אריסטיד בריאן, פראַנקרייך.			
1927	ג. סטרעזמאן, דייטשלאַנד.		הענרי בערגסאן, פראַנקרייך.	
	לודוויג קוויר, דייטשלאַנד.			
	פ. באיסאן, פראַנקרייך.			
1928	ניט געווען קיין פרייז.		פרוי אונדסעט, נאָרוועגיע.	
1929	פ. ב. קעלאַן, אמעריקא.		טהאָמאס מאַנן, דייטשלאַנד.	
1930	ג. סאדערבלאם, שוועדען.		סינקלער לואיס, אמעריקא	
1931	ג. מ. באטלער, אמעריקא.		עריק קארלפֿעלט, שוועדען.	
	דזשיין עדעמס, אמעריקא.			
1932	ניט געווען קיין פרייז.		דזשאן גאלסווארטי, ענגלאַנד.	
1933	ניט געווען קיין פרייז.		איוואן בונין, רוסלאַנד.	
יאָהר	פּיזיק	נאַציאָנאַליטעט	כעמיע	נאַציאָנאַליטעט
1901	וו. רענטגען, דייטשלאַנד.		י. ה. וואנט האף, דענמארק.	
1902	ה. א. לארענץ, דענמארק.		ע. פישער, דייטשלאַנד.	
	פ. זיעמאן, דענמארק.			
1903	ה. בעקווערעל, פראַנקרייך.		ס. א. ארהעניוס, שוועדען.	
	פ. און מאריע קוריע, פראַנקרייך.			
1904	לאָרד רעיליע, ענגלאַנד.		ווב. רעמסעי, ענגלאַנד.	
1905	פ. לענארד, דייטשלאַנד.		פאָן באיער, דייטשלאַנד.	
1906	דזש. טאמסאן, ענגלאַנד.		ה. מואסאן, פראַנקרייך.	
1907	א. א. מייקעלסאן, אמעריקא.		א. בוכנער, דייטשלאַנד.	
1908	זש. ליפמאן, פראַנקרייך.		ע. רומערפארד, ענגלאַנד.	

יאָהר	פּײַזיק	נאַציאָנאַליטעט	כּעמיע	נאַציאָנאַליטעט	
1909	ג. מאַרקאָני, איטאַליע.		וו. אסטוואַלד, דייטשלאַנד.		
	פ. בראַון, דייטשלאַנד.		א. וואַלאַך, דייטשלאַנד.		
1910	וואַן דערוואַאלם, דענמאַרק.		מאָריע קוריע, פראַנקרייך.		
1911	וו. וויען, דייטשלאַנד.		וו. גרינגאַרד, פראַנקרייך.		
1912	ג. דאָלען, שוועדען.		פ. סאַבאַטיער, פראַנקרייך.		
	א. ווערנער, שווייץ.		א. ווערנער, שווייץ.		
1913	קאַמערלינגנאַנעס, דענמאַרק.		ט. ריטשאַרדס, אמעריקאַ.		
1914	פאַן לאָוע, דייטשלאַנד.		ר. ווילסאַטער, דייטשלאַנד.		
1915	וו. ה. ברעג, ענגלאַנד.		ר. ווילסאַטער, דייטשלאַנד.		
	וו. ס. ברעג, ענגלאַנד.		ניט געווען קיין פרייז.		
1916	ניט געווען קיין פרייז.		ניט געווען קיין פרייז.		
1917	פראַפ. טשאַרלז, דייטשלאַנד.		פרייז האַבער, דייטשלאַנד.		
	באַרקלאַ, ענגלאַנד.		ניט געווען קיין פרייז.		
1918	מ. פלאַנס, דייטשלאַנד.		וו. נערנסט, דייטשלאַנד.		
1919	י. שטאַרק, דייטשלאַנד.		פ. סאַדערע, ענגלאַנד.		
1920	ס. גוליאַם, שווייץ.		פ. וו. אסטאַן, ענגלאַנד.		
1921	אַלבערט איינשטיין, דייטשלאַנד.		פרייז פּרענגעל, עסטרייך.		
1922	נ. באַהר, דענמאַרק.		ניט געווען קיין פרייז.		
1923	ר. מיליקאַן, אמעריקאַ.		ר. זיגמאַנדי, דייטשלאַנד.		
1924	ק. זינגבאַן, שוועדען.		ט. סווערבּערג, שוועדען.		
1925	יאַס. פראַנק, דייטשלאַנד.		ה. ווילאַנד, דייטשלאַנד.		
	גוסטאַוו הערץ, דייטשלאַנד.		א. ווינדאַוז, דייטשלאַנד.		
1926	זשאַן פּעַרדין, פראַנקרייך.		א. האַרדען, ענגלאַנד.		
1927	א. קאַמפּטאָן, אמעריקאַ.		פאַן אַולעַרשעלפּין, דייטשלאַנד.		
1928	א. וו. ריטשאַרדסאָן, ענגלאַנד.		האַנס פּישער, דייטשלאַנד.		
1929	דוק דעבראַנלי, פראַנקרייך.		קאַרל באַש, דייטשלאַנד.		
	וואַנקאַטאַ ראַמאַן, אינדיע.		פ. בערגיוס, דייטשלאַנד.		
1930	ניט געווען קיין פרייז.		א. לאַנגמיור, אמעריקאַ.		
	וו. הייזענבערג, דייטשלאַנד.		ניט געווען קיין פרייז.		
1932	פ. דייעק, ענגלאַנד.		ניט געווען קיין פרייז.		
1933	א. שרעדינגער, דייטשלאַנד.				
יאָהר	מעדיצין	נאַציאָנאַליטעט	יאָהר	מעדיצין	נאַציאָנאַליטעט
1901	פאַן בעהרינג, דייטשלאַנד.		1909	טע. קאַכער, שווייץ.	
1902	ראַנאַלד ראַסס, ענגלאַנד.		1910	א. קאַססעל, דייטשלאַנד.	
1903	ג. ר. פינסען, שוועדען.		1911	א. גולסטראַנד, שוועדען.	
1904	א. פ. פאַוולאָוו, רוסלאַנד.		1912	א. קאַררעל, אמעריקאַ.	
1905	ר. קאָך, דייטשלאַנד.		1913	ס. רישעט, פראַנקרייך.	
1906	ס. גאַלגני, איטאַליע.		1914	ר. באַראַני, עסטרייך.	
1907	ס. לאַוועראַן, פראַנקרייך.		1915	ניט געווען קיין פרייז.	
1908	פ. עהרליך, דייטשלאַנד.		1916	ניט געווען קיין פרייז.	
	ע. מעטשניקאָוו, רוסלאַנד.		1917	ניט געווען קיין פרייז.	

יָר	חַדִּיצוֹן	נאַציאָנאַליטעט
1918	ניט געווען קיין פרייו.	י. פיביגער, דענמארק.
1919	זשול בארדע, פראנקרייך.	י. וו. יאארעג, עסטרייך.
1920	א. קראוג, דענמארק.	ש. ניקאלע, פראנקרייך.
1921	ניט געווען קיין פרייו.	ס. אייקמאן, דענמארק.
1922	א. וו. היל, ענגלאנד.	פ. האפקינס, ענגלאנד.
1923	מעיערהאף, דייטשלאנד.	קארל לאנדשטעינער, אמעריקא
1923	פ. באנטינג, קאנאדע.	א. טאָ ווארבורג, דייטשלאנד.
1924	ד. מעקלעאד, קאנאדע.	ט.ש. שערינגטאָן, ענגלאנד.
1924	וו. עינטהאווען, דענמארק.	ע. ד. אדריאן, ענגלאנד.
1925	ניט געווען קיין פרייו.	מ. ה. מארגאן, אמעריקא.

**פאָלגענדע אמעריקאנער האָבען געקראָנען דעם נאָבעל פרייו**

1906	טעאדאר רוזוועלט, פאר שלום.	פ. ב. קעללאַג, פאר שלום.
1907	א. מייקעלסאָן, פאר פיזיק.	קארל לאנדשטיינער, פאר מעדיצין.
1912	עליו רוט, פאר שלום.	סינקלער לואיס, פאר ליטעראטור.
1912	א. קאררעל, פאר מעדיצין.	נ. מ. באטלער, פאר שלום.
1914	ט. ריטשארדס, פאר כעמיע.	דזשיין עדעמס, פאר שלום.
1919	וואודרוו ווילסאָן, פאר שלום.	א. לאנגמיר, פאר כעמיע.
1923	ר. מעליאָן, פאר פיזיק.	טאָמאס מאָרגאן, פאר מעדיצין.
1925	ט.ש. ס. דאוז, פאר שלום.	
1927	ארטור קאמפאָן, פאר פיזיק.	

**פאָלגענדע אידען האָבען געוואונען נאָבעל פרייוען**

נאַמען	געבארטןלאַנד	געו. פרייו פאר	באמערקונגען
אסטער טאביאס	1838	האָלאַנד — שלום.	געשטארבען 1913.
באראני, ראבערט	1876	עסטרייך — מעדיצין.	באריהמטער דאקטאר.
בערגסאן, הענרי	1859	פראנקרייך — פילאָזאָפיע.	באריהמט מיט זיין פילאָ זאָפישע מעארי וועגען אינ פראַיזען.
עהרליך, פאול	1854	דייטשלאַנד — מעדיצין.	געש. 1925. באריהמט מיט זיין רפואה געגען סיפיליס.
איינשטיין, אלבערט	1879	דייטשלאַנד — פיזיק.	פארטריבען פון דייטשלאַנד זיין פארמעגען קאנפּיס קירט.
פראנק, דזשיימס	1882	דייטשלאַנד — פיזיק.	רעזיגנירט פרייוויליג פון פראַפעסאר שטעלע אין דייטשלאַנד, אין 1933.
פריד, אלפרעד	1864	עסטרייך — שלום.	געשטארבען 1921.
פריץ, האבער	1868	דייטשלאַנד — כעמיע.	געראטעוועט פילע פון הונד גער אין דייטשלאַנד אין צייט פון מלחמה מיט זיינע כעמישע ערפינדונגען. גע שטארבען אין גלות 1934.
הערץ, נוסטאווי	1887	דייטשלאַנד — פיזיק.	רעזיגנירט פרייוויליג פון פראַפעסאר שטעלע.
לאנדשטיינער, קארל	1868	אמעריקא — מעדיצין.	באריהמטער דיאגנאָסטיקער
ליפמאן, נבריאל	1845	דייטשלאַנד — פיזיק	פארשער אין קאָלירען.
מעיערהאף, אטמאָ	1884	דייטשלאַנד — מעדיצין	באריהמטער דאקטאר.
מיכעלסאָן, א. א.	1852	אמעריקא — פיזיק	געשטארבען 1931.
וואלאך, אָטמאָ	1847	דייטשלאַנד — כעמיע	געשטארבען 1907.
וויילשטאטער, ר.	1872	דייטשלאַנד — כעמיע	
ווארבורג אטמאָ		דייטשלאַנד — מעדיצין	באריהמטער דאקטאר.

אין 1934 האָבן פּאָלגענדע געוואונען דעם נאָכעל-פּרייז :

אין כעמיע—איריי. אמעריקאנער.  
 אין מעדיצין—דר. מינאט, דר. מוירפי און דר. וויפעל. אמעריקאנער.  
 אין ליטעראטור—לואידוי פירנזעלא. איטאליענער.  
 פאר שלום—ארטור הענדערסאָן. ענגלאנד.

**איינפאכע פּראָצענט מאַכעלע**

8 פּראָצ.	7 פּראָצ.	6 פּראָצ.	5 פּראָצ.	4 פּראָצ.	צייט	סומע
.006	.005	.005	.004	.003	1 מאָנאַט	אין דאָלער
.013	.011	.010	.008	.007	" 2	"
.020	.017	.015	.013	.011	" 3	"
.040	.035	.030	.025	.020	" 6	"
.080	.070	.060	.050	.040	" 12	"
.022	.019	.016	.013	.011	1 טאָג	100 דאָלער
.044	.038	.032	.027	.022	" 2	"
.067	.058	.050	.041	.034	" 3	"
.080	.077	.066	.053	.045	" 4	"
.111	.097	.280	.069	.056	" 5	"
.133	.116	.100	.083	.067	" 6	"
.667	.583	.500	.416	.334	1 מאָנאַט	"
1.333	1.166	1.000	.832	.667	" 2	"
2.000	1.750	1.500	1.250	1.000	" 3	"
4.000	3.500	3.000	2.500	2.000	" 6	"
8.000	7.000	6.000	5.000	4.000	" 12	"

**וואָג און מאָס**

**אין די פאראייניגטע שטאַטען**

8 קוואַרט = 1 פעק	געוויינליכע וואָג
4 פעק = 1 בושעל	16 דראַכמעס = 1 אונץ
מאָס פאר פליסיגע זאכען	16 אונצעס = 1 פונט
4 דזשילס = 1 פאינט	112 פונט = א הונדערטוועיט
2 פאינטס = 1 קוואַרט	20 הונדערטוועיט = 1 טאָן
44 קוואַרט = 1 גאַלאָן	דער רוסישער פור באשטעהט פון 36.113 פונט
31 1/2 גאַלאָנס = 1 באַרעל.	פונט
2 באַרעלס = 1 האַנסהעלד.	אפטיקערס וואָג
מאָס פון לענג	20 גראַנס = סקרופל
12 אינטשעס = 1 פוס	3 סקרופלס = 1 דראַכמע
3 פוס = 1 יארד	8 דראַכמעס = 1 אונץ
5 1/2 יארד = 1 ראַד	12 אונצעס = 1 פונט
40 ראַד = 1 פוירלענג	טראַי וואָג (פאר וועגען גאָלד)
8 פוירלענגס = 1 מייל	24 גראַנס = 1 פעניוועיט.
1760 יארד אָדער 5280 פוס = 1 מייל	20 פעניוועיטס = 1 אונץ
דער רוסישער ארשין האלט 28 אינטשעס	12 אונצעס = 1 פונט
קוואַדראַטע מאָס (צו מעסטען שטח)	מאָס פאר טרוקענע געגענשטענדע
144 קוואַדראַטע אינטשעס = 1 קוואַרט פוס	2 פאינט = 1 קוואַרט

**„פארווערטס“ אלמאנאך**

30 דיגריס = 1 סייז	9 קוואדראטע פוס = 1 קוו. יארד
12 סיינס = 1 צירקעל	30 1/4 קוואדראטע יארד = 1 קוו. ראד
א קופע האַלץ 8 פוס לאנג, 4 פוס ברייט	160 קוואדראטע ראדס = 1 אַקער
און 4 פוס הויך איז א קארד.	640 אַקער = 1 קוואדראטע מייל
ברעטער ווערען פארקויפט ביים ברעט	קוביק מאָס (פאר סאַלידע געגענשטענדע)
פוס. א ברעט פוס איז 1 פוס לאנג, 1 פוס	1728 קוביק אינטשעס = 1 קוביק פוס
ברייט און 1 אינטש גראַב.	27 קוביק פוס = 1 קוביק יארד
<b>מאָס וואָס א הויז פרוי דארף וויסען</b>	<b>צויט מאָס</b>
א קווארט מאָס האלט די פאַלגענדע זאכען:	60 סעקונדען = 1 מינוט
1 פונט ווייצענע מעהל אָדער א פונט פוטער,	60 מינוטען = 1 שטונדע
אָדער א פונט מיט אן אונץ זאַמד צוקער.	24 שטונדען = 1 טאג
איז דורכשניט זיינען דא 10 אייער אין	7 טעג = 1 וואך
א פונט.	365 טעג = 1 יאהר
איז א פאַניט געפינען זיך 32 עסלעפעל	366 טעג = עבור יאהר
אָדער 2 גלעזער.	רונדע מאָס (צו מעסטען צירקלען)
איז א טהעלעפעל געהן אריין 80 טראַ-	60 סעקונדען = 1 מינוט
פענס.	60 מינוטען = 1 דיגרי

**גאַלד־זאפאס פון צענטראלע באַנקען און רעגירונגען אין 1932**  
**אין טויזענדער דאָלאַר**

\$4,045,522	פאראייניגטע שטאאטען
582,948	ענגלאנד
3,254,247	פראנקרייך
192,043	דייטשלאנד
248,817	ארגענטינא
211,897	יאפאן
435,832	שפאניע
307,157	איטאליע
367,692	רוסלאנד

צוזאמען אין 50 לענדער 11,897,323

**נאַציאָנאַלער רייכטהום פון פארשידענע לענדער אין דער וועלט**  
**בעפאַר דעם וועלט קריזיס**

ביליאָנען	יאָהר	לאַנד
דאָלאַרען	פון אויסרעכענונג	
15.0	1928	ארגענטינא
16.0	1928	בראזיליע
10.8	1928	בעלגיע
5.4	1928	דענמארק
27.7	1927	קאנאדא
9.9	1928	משעכאַסלאָוואַקיע



ביגיאנען דאלארען	יאָהר פון אויסרעכענונג	ל א נ ד
8.2	1928	האַלאַנד
3.2	1924	אונגארן
45.0	1922	אינדיע (בריטיש)
22.3	1925	איטאַליע
51.6	1925	פראַנקרײך
40.0	1924	דייטשלאַנד
117.8	1925	ענגלאַנד
42.1	1928	שפּאַניע
50.0	1924	רוסלאַנד (אין אייראָפּא)
51.0	1928	יאפּאַן
6.8	1928	מעקסיקאָ

### ארמייען אין די לענדער פון אייראָפּא

גרויס פון ארמיי	חלוקה
83,948	בעלגיע
19,956	בולגאריע
109,637	טשעכאָסלאָוואַקיע
593,040	פראַנקרײך
99,191	דייטשלאַנד
53,043	גריכענלאַנד
34,993	אונגארן
425,897	איטאַליע
55,376	האַלאַנד
266,015	פּוילען
41,797	פּאָרטוגאַל
122,273	רומעניע
162,285	שפּאַניע
562,000	סאָוועטען רעגירונג
112,610	יוגאָסלאַוויע

## וויכטיגער דאָקומענט

### דייטשע פראָקלאַמאציע צו אידען אין דער צייט פון מלחמה

איהר ווילט וויסען דעם נוסח פון דער פראָקלאַמאציע? אַט איז זי וואָרט ביי וואָרט:

#### צו די אידען אין פוילען

די העלדישע ארמיען פון די גרויסע מיטעלאַיאיראָפּעאישע רעגירונגען, דייטשלאַנד און עסטרייך, זיינען אריין קיין פוילען.

דער מעכטיגער מאַרש פון אונזערע אקציעס האט געצוואונגען די דעספאטישע רוסישע רעגירונג צו אנטלויפן.

אונזערע פאָהנען ברענגען אייד רעכט און פרייהייט: גלייכע בירגער־רעכט, פרייהייט פאר'ן גלויבען, פרייהייט צו אַרבייטען אומגעשטערט אין אלע צווייגען פון עקאָנאָמישען און קולטורעלען לעבען אין אייער גייסט.

צו לאַנג האָט איהר זיך געפלאַנט אונטער דעם אייזערנעם מאַסקאָוויטישען יאָך.

ווי פריינט קומען מיר צו אייד, די באַר-באָרישע פרעמדע רעגירונג איז אויס.

די גלייכע רעכט פאר אידען זאָל ווערען געבויט אויף עפסטע פונדאמענטען.

לאַזט אייד ניט, ווי א סך מאָל, אפנארען דורך הניספּה'דיגע פארשפרעכונגען.

צי האָט ניט אייד אין 1905 דער צאָר צו געזאָגט די גלייכע רעכט פאר די אידען און צי האָט ער ניט דערויף געגעבען דעם העכסטען מאַניפעסט?

ווי האָט ער אייד אָפּגעצאָהלט דעם דאָזיגען חוב, וואָס מען האָט אויף זיך גענומען פאר דער נאַנצער וועלט?

געדענקט דאָס ארויסטרייבען, וואָס מען טרייבט די אידישע מאַסען פון זייערע איינגעזעסענע מקומות!

געדענקט קישניעוו, האַמעל, ביאליסטאָק, שעדלעץ און פילע הונדערטער אַנדערע בלו־טיגע פאָגראַמען!

געדענקט דעם בייגליספראַצעס, און די אַר-בייט פון דער באַרבאַרישער רעגירונג צו פאַר-שפּרייטען דעם שרעקליכען ליגען פון בלוט-געברויך ביי אידען!

אזוי האָט דער צאָר געהאַלטען זיין מאַך נאַרכיש וואָרט, וואָס ער האָט געגעבען זייענדיג אין דער קלעם!

ער איז איצט ווידער אין אַ קלעם! — אַט דאָס איז די סיבה פון זיינע פאַרשפרע-כונגען!

אייער הייליגער חוב איז איצט צוואַמען צונעמען אלע קרעפטן, מיטצואַרבייטען ביי דער באַפרייאַונג.

אַלע פּאָלקסיקרעפטען: אייער יונגער דור, אייערע קהלות, אייערע חברות — מוזען זיך שטעלען ווי איין מאַס, מיטצואַרבייטען ביי דער הייליגער זאך.

מיר ערוואַרטען, אז איהר וועט באַווייזען, דורך פאַקטען, אייער פאַרשטאַנד און אייער איבערגעבענקייט.

ווענדט זיך מיט דעם גרעסטען בטחון צו די קאַמענדאַנטען פון אונזער מיליטער אין די ערטער וואָס זיינען נאָהענט צו אייד.

אַלע סאַרט ליפּעראַונגען ווערען באַלד און גוט באַצאָהלט.

באַהיט דעם וועג צו באַצוויינגען אינגאַנצען דעם שונא און צו ברענגען דעם נצחון פון פרייהייט און גערעכטיגקייט!

די אָבערע ליימונג פון די פאַר-בינדעטע דייטשע און עסט-רייך-אונגאַרישע אַרמיען.

# כרענאלאגיע

פאר די מאנאטען פון סעפטעמבער 1933 ביז דעם 20טען  
נאוועמבער 1934.

1933

וואשינגטאן האט אנגענומען א רעזאָלוציע צו  
באיקאטירען דייטשע סחורות.

אָקטאָבער 14. — היטלער האָט ערקלעהרט,  
אז דייטשלאַנד ציהט זיך צוריק פון דעם ליעג  
אָף ניישאַנס. ראטיפיקאציע איז באשטימט גע-  
ווארען פאר דעם 12טען נאוועמבער, 1933.  
אָקטאָבער 21. — א פארם סטרייק איז פרא-  
קלאמירט אין אייניגע אמעריקאנער מערב  
שטאטען.

אין לעמבערג איז דערשאסען געווארען דער  
רוסישער קאנסול מעעלאוו.

אָקטאָבער 26. — דזשימס מאקדאנאלד  
ווערט באשטימט אלס הייקאמפשיאָנער פאר  
די דייטשע פליכטלינגע.

אָקטאָבער 27. — אין א דעמאָנסטראציע פון  
אראבער אין פאלעסטינע געגען אידישער אימי-  
גראציע ווערען 20 אראבער געטויטעט און אי-  
בער הונדערט פארוואונדעט.

נאוועמבער 2. — דער אירישער פארלאג  
אולשטיין מיט א גרויסער צאהל צייטונגען, זשור-  
נאלען און דרוקערייען פון ביכער ווערט איבער-  
גענומען פון די נאציס.

נאוועמבער 7. — מאקסיס ליטווינאוו, דער  
רוסישער אויסלענדישער מיניסטער אין אָנגע-  
קומען אין אמעריקע צו פארהאנדלען וועגען  
אנערקענונג פון רוסלאנד דורך אמעריקע.

מעקליוי, א קארפענטער ווערט ערוועהלט  
אלס סאציאליסטישער מעיאר אין ברידזשפארט,  
קאנעקטיקוט.

נאוועמבער 12. — פערציג מיליאָן דייטשען  
ראטיפיצירען מיט יע די טהאָט פון היטלער'ן,  
וואָס ער האָט פארלאָזען די ליעג אָף נעישאָנס.  
די צאהל ניין זאָנער איז איבער צוויי מיליאָן.  
די אויסלענדישע צייטונגען טייטשען אויס די  
באדייטענדע צאהל ניין זאָנער אונטער דעם טע-  
ראָר וואָס הערשט אין דייטשלאַנד אלס צייכען  
פון אקטיווער רעוואָלוציאָנערער שטימונג.

נאו. 13. — אז אונטערזוכונגס קאָמיטע  
אויסצופאַרשען טהעטיגקייט פון נאציס ווערט  
באשטימט פון קאָנגרעס.

נאו. 17. — די פאראייניגטע שטאטען  
שטעלט צוריק נאַרמאלע דיפלאמאטישע בא-  
ציאונגען מיט סאָוועטרוסלאַנד. סאָוועטרוסלאַנד

סעפטעמבער 4. — דער שטאַט מעין  
שימט צוויי צו איינס צוריקצורופען פראַהיי-  
בישאָן.

סעפטעמבער 13. — א גרויסער מאַרש  
איז וועלכען עס האָבען זיך באטייליגט איבער א  
מיליאָן מענשען האָבען מאַרשירט אין ניו-  
יאָרק לכבוד די נ. ר. א.

סעפטעמבער 19. — א אינטערנאַציאָנאַלע  
קאָמיטע פון יוריסטען, וואָס האָט אין לאַנדאָן  
אונטערזוכט דעם רייכסטאָן פייער, האָט אַרויס-  
געטראָגען אַן אורטייל, אַז דער פייער האָט נאָר  
געקענט זיין אין די אינטערסען פון די נאַ-  
ציס.

סעפ. 20. — דאָלפוס האָט פאַרמירט א  
פאַשיסטישע רעגירונג פון עטליכע פאַשיסטישע  
פאַליטישע גרופען.

די עוואַנגעלישע קירכע אין זאַקסען האָט  
באַשלאָסען אַרויסצואַוואַרפען די אידישע ווער-  
טער אַז און הַללויה פון דייטשען תהלים.

סעפט. 21. — אין לייפציג האָט זיך אָנגע-  
פאַנגען דער פראָצעס פון רייכסטאַנדייטער. עס  
ווערען באַשולדיגט דריי בונגאַלישע קאָמוניס-  
טען. דער דייטשער קאָמוניסט טאַרגלער און  
פאַר דע-לעובע. פון די באַשולדיגטע האַלט זיך  
זעהר מוטיג דער בולגאַר דימיטריעוו.

סעפט. 26. — די קעניגין פון אַבעסיניע  
האַט באַזוכט ירושלים. זי קלעמט אַז זי שטאַמט  
פון דער מלכת שבא און קעניג שלמה.

אָקטאָבער 2. — אין ניו-יאָרק האָט זיך  
געעפנט דער גלות אַוניווערסיטעט וואו די  
פאַרטריבענע דייטשע וויסענשאַפטסלייט פאַר-  
נעמען שטעלעס אלס פראָפּעסאָרען.

אָקטאָבער 10. — פּרעזידענט רוזוועלט  
האַט זיך געווענדעט צו קאַלינין, דעם פּרעזי-  
דענט פון דער עקזעקוטיוו פון די פּעדעראַטיווע  
רוסישע רעפּובליקען צו שיקען אַ שלוח און אַני-  
צופאַנגען פאַרהאַנדלען וועגען אנערקענונג פון  
רוסלאַנד. קאַלינין האָט געענטפּערט, אַז ער שיקט  
אַרויס מאַקסיס ליטווינאָוו.

אָקטאָבער 13. — די אמעריקאַן פּעדעריי  
שאַן אַז לַעִיבאַר אויף דער קאַנווענשאַן איז

דעצ. 17. — יאן דוקא, דער רומענישער פרעזידענט ווערט ערמארדעט פון א יונגען סטודענט. דער מערדער איז א מיטגליד פון א אנטיסעמיטישער ארגאניזאציע, די אייווערנע נוארדיע“.

דעצ. 19. — אויף א קאנפערענץ פון פאן אמעריקע אין מאנטעווע, האט הולל, דער שטאַטס סעקרעטאר פון רוזוועלט'ס קאבינעט ערקלעהרט, אז קיין אמעריקאנער קליינער שטאַט דארף נישט מורא האבען פאר אינטער-ווענציע פון אמעריקע.

דעצעמבער 7. — דער געזעץ צו פארבא-טען שחיטה געהט אריין אין קראפט אין נאנץ דייטשלאנד אונטער'ן אויסרייד פון „צער בעלי חיים“. א אידישער רב האט געזאגט וועגען דעם, אז עס פאסט זיך דער פסוק „זוכחי אדם עגלים ישקין“. זיי שעכטען מענטשן און קושען קעלבער. דעצ. 14. — א מיטינג פון דאקטורים און דענטיסטען ענמט אן א רעזאלוציע צו באקיא-טירען דייטשע סחורות.

דעצ. 23. — דער היי-קאמישיאנער פון די „ליגע אף ניישאנס“ דזשיימס טעקדאנאלד, פארעפענליכט א דערווייליגען באריכט איבער דעם צושטאנד פון דייטשע פליכטלינגע. פליכט-לינגע זיינען דא אין פילע לענדער. א העלפט פון אלע פליכטלינגע זיינען אין פראנקרייך, א צעהנטעל אין פאלעסטינע. די צאהל פון פליכט-לינגע איז ארום 60 טויזענד. 86 פראצענט פון זיי זיינען אידען.

דעצ. 28. — דער פראצעס פון די באשול-דיגטע אין רייכסטאג פייער ווערט פארענדיגט. די בולגארען און טארגלער ווערען דערקלעהרט נישט שולדיג. דער האלב צורעהטער, דעגענע-רירטער האלענדער פאן דע לובע ווערט ער-קלעהרט אלס דער הויפט שולדיגער. די בולגא-רישע קאמוניסטען ווערען באפרייט. דער דייטש-טארגלער פארבלייבט אין תפיסה.

דעצ. 28. — ישיבה לייט פון ראדינער ישיבה (געגרינדעט פון חפץ חיים) ערקלעהרען א סטרייק זיי ענטזאנען זיך צו לערנען ביז מען וועט זיי נישט געבען עסען.

דעצ. 30. — סאוועט-רוסלאנד פארעפענט-ליכט די פונקטען פון דעם צווייטען סײַאחרונג פלאן.

דעצ. 28. — וויליאם גרין, פרעזידענט פון אמעריקאן פעדעריישאן אף לעיבאר, לאָזט ארויס א פראקלאמאציע צו די יוניאנס, אנגעשלאסען אן דער א. פ. או. ל. צו פארשטארקען דעם באַיאַט פון דייטשע סחורות.

ווערט אנערקענט און וויליאם בוליוט ווערט בא-שיטט אלס ערשטער אמבאסאדאר פון די פאר-אייניגטע שטאַטען אין רוסלאנד.

נאו. 17. — הענרי מארגענטוי ווערט עק-טינג סעקרעטרי אף טרעזשורי. דער סעקרע-טערי וואודין קריגט א לאנגע וואקיישאן צוליב זיין שוואכען געזונד.

נאו. 19. — אלעקסאנדער טראַיאַנאווסקי ווערט אויסגעקליבען אלס ערשטער סאוועט-רוסי-שער אמבאסאדאר אין די פאראייניגטע שטאַט-טען.

נאו. 21. — רוזוועלט'ס פינאנציעלער ראט געבער, פראַפ. ספראג, רעזיגנירט מיט אן אַטאַקע אויף דעם פרעזידענט'ס פינאנציעלע פלענער.

נאו. 22. — די דיסארמאמענט קאנפערענץ האט ווידער אין א נאוויגע אבענלייגט איהרע זיצונגען אויף א מאַנאַט.

נאו. 24. — א. ל. סמיטה, דער אמאָליגער דעמאָקראטישער קאנדידאט פאר פרעזידענט און מעהרערע מאַהל געווערנאר פון ניו-יאָרק, קומט ארויס מיט אן אַטאַקע אויף די פינאנ-ציעלע פלענער פון רוזוועלט. ער פאָדערט א גאַלד דאלאר נישט קיין „באַלאַני דאלאר“.

דעצעמבער 5. — מיט דעם רעזולטאט פון שטימען אין די שטאַטען פענסילווייניע, אהייא און יוטא, איז אַטאַמאטיש ראטיפיצירט געווא-רען דער 21סטער אמענדמענט פון דער אמעריקא-נער קאנסטיטוציע, וואָס רופט צוריק דעם 18טען אמענדמענט וועגען „פראַהיבישאן“.

דעצעמבער 6. — די דייטשע „סטויבען געזעלשאפט“ פייערט דעם דייטשען טאַג מיט סוואַסטיקא און נאצי פלעגס. אמבאסאדאר לוטהער אדרעסירט די פארוואמלונג.

דעצ. 6. — קוירנעל טשאַרלס א. לינדעני בערג מיט זיין פרוי פליעהן איבער דעם אטלאַנטישען ים פון אפריקע ביז בראזיליען, א שטרע-קע פון 1875 מיילען געדויערט ביי זיי 16 שטונדען.

דעצ. 8. — א גענעראל סטרייק איז ער-קלעהרט געווארען אין שפאניען. ער האט זיך נישט געקרוינט מיט קיין פולען ערפאָלג.

דעצ. 12. — דער נאצי-רייכסטאג ווערט פארוואמעלט. פון די 661 דעלעגאטען זיינען צוויי כלומרשט נישט קיין נאציס. דאס זיינען פאָן פאפּען און דאקטאר הונגעבער. די טראני-קאמעדיע האט געדויערט בלויז עטליכע שטונ-דען.

דעצ. 11. — די ענגלישע רעגירונג קויפט אַב פאר א האלבען מיליאָן דאלאר א אלטען „תנ״ך פון דער סאוועט-רעגירונג.

1934

יאנואר 1. — עם נהט אריין אין קראפט דער פונקט צו פארזיכערן דעפאזיטס ביו 2500 דאלאר, וואס איז אַנגענומען געווארען אין דער אויסערגעווענהליכער זיצונג פון קאנְ גרעס.

דער 73טער קאנגרעס האָט זיין ערשטע רעגעלע זיצונג דעם 3טען יאנואר 1934, לויט דער באשטימונג פון דעם 20טען אמענדמענט. יאנואר 15. — דער קאנגרעס אויטאריזירט דעם פרעזידענט צו שניידען די וואָג פון גאלד אין דאלאר פון 40 ביו 50 פראָצענט. די וואָג ווערט באשטימט 59.06 פון פריהערדיגען וואָג. יאנואר 10. — דזשיימס מעקדאנאלד, היי־ קאמישיאָנער פון ליענ אף ניישאנס האָט ער־ קלעהרט, אז פון 20 ביו 25 מיליאָן דאלאר איז נויטיג איינצוארדענען דייטשע פליכלינגע. יאנואר 14. — הונדערט טויזענד דייטשען הערען זיך צו ווי דער פראפאגאנדא מיניסטער דר. געבעלס האָט פארעפנטליכט א נעזעץ, לויט וועלכען דער אייגענטהימער פון א נעשעפט איז דער האר אבער די אונטערטעניגע ארבייטער. יאנואר 23. — פרעזידענט רוזוועלט אנער־ קענט די נייע רעגירונג פון קיובא.

יאנואר 26. — א שלום אַבמאָר געסייגט צווישען פוילען און דייטשלאַנד.

יאנואר 30. — היטלער'ס רייכסטאג נעמט אַן א נעזעץ לויט וועלכען אלע פּעדעראלע גע־ זעצגעבענדע קערפערשאפטען ווערען אָנגעשאפט. פעברואר 6. — גרויסע אומרוהען אין פא־ ריז אַנגעפיהרט פון איין זייט פון קאָמוניסטען און פון דער צווייטער זייט פון ראַיאליסטען. ערווארד דעלאַרדיע, פרעמיער קריגס א פאר־ טרויאונגס וואָרט פון פארלאמענט.

פעברואר 17. — דער קעניג פון בעלגיען אלבערט ווערט דער'הר'געט קלעטערענדיג אויף בערג.

פעברואר 23. — דער 33'יעהריגער יונגער מאַן לעאָפּאלד ווערט קעניג אין בעלגיען אלס לעאָפּאלד דער דריטער.

אויפשטאַנד אין עסטרייך

פעברואר 12. — צוליב דער פראַוואַקאציע פון דעם צוכעל דאלפוס האָט אויסגעבראכען א אויפשטאַנד פון דעם עסטרייכישען סאַציאליס־ טישען שוץ־בונד אין וויען. וויענער ארבייטער באַוואַפענט מיט אלטפּרענקישע געוועהר האָבען זיך פארבריקאדירט אין די באַריהמטע סאַ־

ציאליסטישע מוניציפאלע הייזער אין וויען. די היימוועהר, די פאשיסטישע ארמיי צוזאָר מען מיט פאליסלייט, באַוואַפענט מיט שווערע ארטילעריע און האַוויצערס האָבען באַמבאר־ דירט די הייזער און מיט קריסטליכע אויגענ־ גלאַצעריי ערמאַרדעט פרויען און קינדער.

די ארבייטער און זייערע פרויען האָבען ארויסגעווייען אויסערגעווענהליכען העראַפּאָיום. פיער טעג האָט געדויערט דער העלדישער קאַמף. די קעמפער האָבען ערווארטעט, אז אלע עסטרייכישע ארבייטער זאָלען ערקלעהרען א גענעראַל סטרייק. קיין גענעראַל סטרייק איז ניט פאָרענקומען און די וויענער ארבייטער האָבען נאָך שווערע קרבנות אויפגעגעבען דעם קאַמף.

דער אויפשטאַנד האָט זיך פארשפרייט אין אַנדערע עסטרייכישע שטעט, אין סטייער, ברוק און מור, געגעבורג, ווילהעלמסבורג און נאָך עסטרייכישע שטעט. הונדערטע ארבייטער פרויען און קינדער זיינען געפאלען אין שלאַכט. דורך מאָרד, פראַוואַקאציע און טייכען בלוט האָט דער קריסט דאָלפוס פראַקלאַמירט דעם „דייטשען קריסטליכען קאַפּעראַטיווען שטאַט“.

דער אויפשטאַנד האָט זיך אַנגעפאַנגען מיט א פאָר טעג פריהער אין לִינץ. די פאשיסטישע היימוועהר האָבען געפאָדערט פון די סאַציא־ ליסטישע באַאמטע אויפצוגעבען די קאַקאָלע רעגירונגען און אז דער שוּצבונד זאָל זיך ענט־ וואַפענען. דער שוּצבונד האָט זיך געשטעלט גיט גען. אין וויען האָט די היימוועהר ארעסטירט א גרויסע צאָהל סאַציאליסטישע פיהרער און געפאָדערט פון דער וויענער סאַציאליסטישער שטאַרט רעגירונג זיך אויפצולייזען. די וויענער ארבייטער זיינען געוואָרען ענטריסטעט און דער אויפשטאַנד האָט אויסגעבראכען. די סאַציא־ ליסטישע פיהרער דזשוליוס דייטש און טאַָ באַווער, וועמען מען האָט ניט געקענט ארעסטיר־ רען זיינען געשטאַנען מיט די קעמפער ביז'ן לעצטען מאָמענט. דזשוליוס דייטש איז געווען זייער פאָרוואַנדעט.

פעברואר 16. — די געשעהעניסע אין וויען האָבען ארויסגערופען צאָרן און פראַטעסטען אין די ארבייטער קרייזען אין דער גאַנצער וועלט. די אמעריקאנער סאַציאליסטען האָבען אויך פאָרווען א פראַטעסט דעמאָנסטראַציע אין מעדיסאָן סקווער גארדען אין ניו יאָרק. אין אלע שעפער וועלכע זיינען קאָנטראַלירט פון אידישע יוניאָנס האָבען ארבייטער געשטאַפט פון זייער ארבייט און אין מאַסען געגאַנגען

אפריל 25. — וולאדעק פראטעסטירט געגען דעם נאצי אינספירירטען דייטשען לעהר-בוך, וואס ווערט באנוצט אין די אמעריקאנער היי-סכולס. די באארד אף ערוויקיישאן פארשפּרעכט די זאך צו אונטערזוכען.

מאי 9. — א סטרייק פון לאַנגשאַרמען האט זיך אָנגעפאנגען אין סאן פראנציסקא.

מאי 16. — א פאשיסטישע איבערקערעניש איז פארגעקומען אין לאטוויע. אלע האַבען גע-שלאָפּען און טיף אין דער נאַכט האַט דער מי-ניסטער-פרעזידענט קארל אומאניס געלאָזט ארעס-טירען אלע סאָציאַל-דעמאָקראַטען און לעניאַ-נערען און האַט פּראָקלאַמירט א פאשיסטישע דיקטאַטור. צווישען די ארעסטירטע זיינען דא די בונדיסטען דר. מייזעל, ישראל ברוין, יוליוס ראבינאוויטש, ווי אויך פיהרער פון די פועלי ציון פראַפעסאר לאַזאַרסאָן.

מאי 20. — אויך בולגאַריע איז אריינגע-טראַטען אין די ריינע פון פאשיסטישע מלכות. צו דעם הונדערט-יאָהריגען טויט פון פראנ-צויז לאפאיעט, וועלכער האַט אקטיוו מיטגע-האַלפּען אין דער אמעריקאנער רעוואָלוציע, האַט דער אמעריקאנער קאָנגרעס אָבערהאַלטען א ספּעציעלע זיצונג. דער פראנצויזישער אמ-באַסאַדאָר האַט די זיצונג ארעסטירט.

מאי 28. — א אידישער גענעראל סטרייק פאר איין טאָג איז פּראָקלאַמירט געווארען אין פאַלעסטינע געגען די באַשרענקונג פון אימיגרא-ציע פון אירען.

מאי 28. — בעני ראס, וועמעס אמת'ער נאָ-מען עס איז בנימין ראואוסקי, א וזהו פון א אידישען גראַסערימאַן האַט געוואונען א דאָבל טשעמפיאַנשיפּ אלס שלעגער.

מאי 24. — דער אלטער מאסאריק איז ווידער ערוועהלט געווארען פּרעזידענט פון טשעכאָסלאַוואַקיע.

מאי 29. — אין קאַטאַוויץ הויבט זיך אַן א פּראַצעס וועגען תּלמוד.

א עהרען-באַנקעט איז אראַנזשירט געווא-רען צו לואי וואָלדראַן פאר זיין ערפאָלגרייכע פארטיידיגונג פון אַסמאַן, א אידישער סאַלדאַט, וועלכער איז באַשולדיגט געווארען אין שפיא-נאַזש.

### סאָציאַליסטישע קאָנווענשאַן אין דעטרויט

מאי 31. — די סאָציאַליסטישע קאָנווענשאַן איז דעטרויט ווערט ערעפּענט מיט א גרוי-סער מאַסענפאַראַמלונג וועגען אמעריקאנער

אין מעדיסאָן סקווער גארדען. די קאָמוניסטען, וועלכע האַבען זיך אריינגעריסען אין האַל האַ-בען געשטערט די רעדנער. עס האַבען אויס-געבראַכען געשעלעגן און די רייניגע דעמאָנסט-ראַציע איז אַבערבאַכען געווארען. דער צאָרן פון די אידישע ארבייטער איז אויך געווען גרויס געגען די קאָמוניסטען.

פּעברואַר 25. — דער אידישער ארבייטער קאָמיטעט האַט פאַררופּען א פאַרזאַמלונג פון אידישע ארבייטער אָרגאַניזאַציעס אָנצופאַנגען א ענערגישען קאַמף געגען פאַשיוס אויף דער נאַצער וועלט. אויף דער פאַרזאַמלונג זיינען געווען פאַרטראַטען אידישע יוניאָנס, ארביי-טער אָרדענס, פועלי ציוניסטען און קולטורעלע אָרגאַניזאַציעס. די צאָהל פון דעלעגאַטען איז געווען 565. ציוליב א רעזאָלוציע וועגען אידי-שען קאָנגרעס, האַבען די ציוניסטישע געשטימטע דעלעגאַטען פאַרלאָזען דעם האַל.

מאַרטש 1. — הענרי פו יאי ווערט גע-קרוינט אלס דער ערשטער קעניג פון מאַני-דושוקאַ, אונטער יאַפּאַנ'ס השגחה.

מאַרטש 7. — די אמעריקאַן פּעדערייאַן אף לייבאַר כּשוחת פות מיט'ן אידישען קאָנגרעס האַבען אראַנזשירט א געריכט איבער היטלער אין ניו יאָרק, אין מעדיסאָן סקווער גארדען. עס האַבען גערעדט 28 פּראָמינענטע רעדנער, ווי סענאַטאר טיירינג, דער אַמאַהליגער סעק. אף סטייט קאָלבי, לאַ גוואַרדיע, אל. סמיטה, דוּשאַרדזש סעמועל סיבורי, מעטהיו וואַהל, ווייס טשערמאַן פון דער א. פ. אוו. ל., ראבאי סטיפען וויין, אייב קאַהאַן, רעדאַקטאָר פון „פּאַרווערטס“ און נאָך. דער מיטינג טראַגט ארויס אַ אייני-שטימיגע רעזאָלוציע, אז היטלער האַט מיט זיינע מעשים תּתועים באַגאַנגען א שרעקליכען פאַר-ברעכען געגען דער ציוויליזאַציע.

מאַרטש 8. — דער דייטשער אַמבאַסאַדאָר לוטער פּראָטעסטירט געגען אורטייל פון מע-דיסאָן סקווער גארדען צו דעם אמעריקאַנעם סטייט דעפּאַרטמענט.

מאַרטש 20. — דער אמעריקאַנער קאָנגרעס נעהמט אַן די רעזאָלוציע פון דעם קאָנגרעסמאַן דיקסטין צו באַשטימען אַ קאָנגרעסיעאַנאַל קא-מיטע צו אונטערזוכען די טהעמינקייט פון די נאַציע אין די פאַראייניגטע שטאַטען.

אפריל 5. — ספיקער רעני באַשטימט א פאַרמאַלע אונטערזוכונגס קאָמיטעט אויסצופאַר-שען די טהעמינקייט פון אונאַמעריקאַנער עלע-מענטען. קאָנגרעסמאַן מעקקאַרמיק טשערמאַן די איבעריגע מיטלידער זיינען: קאָנגרעסמאַן דיקסטין, קרעמער, מיידעמאַן און געינאַר.

(א פוילישע ארגאניזאציע עהנליך צו נאציס) זיינען געווען איבער צעהן טויזענט מענשען.

דזשון 5. — פון פילע פוילישע שטעדט קומען אז ידעות, אז די פוילישע נאראם פאגראמירען אירען.

דזשון 8. — נאך עטליכע וואכען פון פאר-האנדלונגען אין געריכט אין דער באשולדיגונג פון די רעוויזיאניסטען סטאווסקי און ראזענ-בלאט אין דעם מאָרד פון דאקטאר ארלאזא-דאוו, וועלכער איז ערמארדעט געווארען דזשון דעם 16טען, 1983, האבען די ריכטער ארויס-געטראגען דעם אורטייל, אז עס זיינען ניטאָ קיין באווייזע געגען ראזענבלאט, אבער סטאווי-סקי איז שולדיג.

דזשון 14. — דער אידישער שלענגער מאַסס בער צוממיתט דעם איטאליענישען וועלטשעמי פּיאָן שלענגער פרימא קארנערע. מאַסס בער קריגט דעם טיטעל טשעמפּיאָן שלענגער פון דער וועלט.

דזשון 15. — היטלער איז געפליגען אין איטאליען דורכצוריידיען זיך וועגען פּאָליטישע פראגען. מען דענקט אז די פראגע פון עסטרייך האט פארגומען אין די פארהאנדלונגען דעם ערשטען פלאַץ.

סאל עפשטיין און האנס צינגלער זיינען פאראורטיילט געווארען צום טויט אין דייטש-לאַנד פאר א פארדאכט, אז זיי זיינען שולדיג אין מאָרד פון דעם אויסווארף האַרסט ווע-סעל.

דזשון 15. — פאן פאפען איז ארויס מיט א שאַרפער קריטיק געגען דעם, וואס די נאציס אונטערדריקען יעדע מיינונג.

דזשון 20. — אחי מאיר, דער אנפיהרער פון די טעראריסטען „בריונים“ ווערט פאראור-טיילט צו 21 מאַנאטען טורמע.

דזשון 19. — דער 73טער קאָנגרעס שליסט זיך 5 פארטאג.

דזשון 24. — די ביינער פון אהרן ליבער-מאָן, דער ערשטער אידישער סאַציאליסט, ווערט איבערגעפיהרט פון סיראקיוז אין ניו יארק 58 יאָהר נאָך זיין טויט. די ביינער פון ליבער-מאָן ווערען באערדיגט אויף דער מאונט כרמל בית עולם פון ארבייטער רינג.

דזשון 24. — א קאָנפערענץ פון 10 סטייטס ווערט אָנגעהאלטען וועגען סאַציאליסטישע פּאָליטיק. עס ווערט אָנגענומען א רעזאָלוציע צו באַקעמפען די פּרינציפען ערקלעהרונג פון דער דעמאָקראַטישער קאָנווענשאָן. וולאדעק, ראנער און דאווידאוו ווערען בעאויפטראַגט צו פארהאנדל-

פראַבלעמען. נאָרמאן טאַמאס, דזשיקאב פענקין און אנדערע טרעטען אויף אַלס רעדנער. דער עולם נעמט זיי אויף מיט באַנייטערונג.

אין דעם באַריכט וואָס די עקזעקוטיוו פון דער סאַציאליסטישער פארטיי האָט צוגעשטעלט ווערט אָנגעגעבן, אז די צעהל מיטגלידער פון דער סאַציאליסטישער פארטיי דעם 1טען דזשע-נוואַרי 1914 איז געווען 22,861.

לעאָ קירציקי, דער פאָרויצער פון דער סאַציאליסטישער פארטיי האָט די קאָנווענשאָן אָפיציעל געעפּענט.

ביי דער וואָהל פון פאָרויצענדען האָט זיך אַרויסגעוויזן, אז אויף דער קאָנווענשאָן זיינען פארטראַטען דריי ריכטונגען. רעכטע, ראדיקאַל לעו און עקסטרעמע לינקע, וועלכע שטעהן אין פארהאנדלונגען מיט די טראַדיציאָנעלע און לאָר-סטאַניסטען. דער לינקער גענאסע אלען פון קאָנעקטיקוט האָט געקראַגען 74 שטימען, נען. אַלדזשערנאָו לייע, האָט געקראַגען 51 שטימען.

א שטורמישע דעבאטע איז אויסגעבראכען אויף דער קאָנווענשאָן צוליב פּרינציפיעלע פראגען. די לינקע האָבען געזוכט אַריינצובריינגען א רעזאָלוציע אָנצוגעמען אין פּרינציפ דיק-טאַטור פון פּראָלעטאריאַט און אַנווענדען דעם גענעראַל סטרייק אין פּאָל פון א מלחמה. פאר דער רעזאָלוציע האָט גערעדט קרוגער פון שווי-קאנא, געגען דער רעזאָלוציע זיינען שאַרף אַרויסגעטראַטען די גענאסען סאַלאַמאן, וולאדעק, פענקין און וואָלדמאַן. גענאסען נאָרמאן טאַמאס שלאַנגט פאַר די רעזאָלוציע אין דער פאַרמע אין וועלכער זי איז פאַרגעלייגט געווארען אַבלעהען, אבער אַנצוגעהמען א פּשרה רעזאָלוציע לויט וועלכער עס ווערט אַנערקענט דער פּרינציפ פון דעמאָקראַטיע, אבער אין אויסער-געוועהנליכע פאַלען זאָל מען זיך ניט אָבשרע-קען פאר דיקטאַטור. פאר טהאמאס פּשרה האָט בען געשטימט דעלעגאַטען, וועלכע רעפּרעזענ-טירען 10,822 שטימען און געגען 6512. (די טהאמאס רעזאָלוציע איז געדרוקט אויף אז אַנץ דער פּלאַץ).

אין דער עקזעקוטיוו פון דער סאַציאליסטישער פארטיי ווערען ערוועהלט: קרוגער, שיקאַנא, הודס, ענסיבליוויניע, שאַרד, אַקלאַ-האַמא, פּראָפ. ספּראַנווע, פראַנץ דאַניעלס, האַפּ-נור, דזשיימס נאַהאַם, דזשיימס אַניעל און נאָרמאן טאַמאס.

דזשון 4. — אויף דער לוייה פון דעם אידי-שען ארבייטער לובינסקי, וועלכער איז ער-מארדעט געווארען פון די פוילישע „נאַרעס“

קאמוניסטישע אומרוהען קומען פאר איז האלאנד.

דזשוליי 7. — ראקאפעלער'ס פּרעסאגענט אייווי לי האט זיך מודה געווען, אז היטלער האט איהם געדונגען צו מאכען פראפאגאנדע פאר נאצידייטשלאנד.

סנאודען איז ארויסגעקומען מיט א ער-קלעהרונג, אז ענגלאנד שטעהט אויפ'ן שוועל פון רעוואלוציע.

דזשוליי 16. — עס ווערט באשטעטיגט, אז פינף און פערציג אידישע הייזער זיינען צו רויבט געווארען אויף די דארדאנעלען אין טער-קיי. הונדערטע אידען זיינען זיך צולאָפּען. דזשוליי 19. — טארנאו איז נאליציען איז פארפליצט געווארען. פילע מענשען זיינען אומגעקומען.

דזשוליי 20. — דעם אפיעל, וואס סטאווסקי האט געמאכט געגען זיין פאראורטיילונג אלס מערדער פון ארלאזאראוו איז אנגענומען געווארען. ער איז באפרייט געווארען אויף א מעכנישען גרונד.

דזשוליי 21. — לויט ידיעות איז די לאגע פון אידישע פליכטיגנע אין טערקיי א שרעקליכע.

גענעראל היו דזשאהנסאן קומט ארויס מיט אז ערקלעהרונג, אז ער איז פיזיש קראנק פון היטלער'ס מעשים תעותיים. דער דייטשער אמבאסאדאר פראטעסטירט.

דזשוליי 23. — דער באנדיט דיגידזשער ווערט געשאסען פון פּעדראלע אגענטען.

דזשוליי 25. — נאציס מאכען א אויפשטאנד אין וויען. זיי ארעסטירען אלע מיניסטארען און ערמארדען דאלפוס'ן. עס איז פעסטגעשטעלט געווארען, אז דער בונט איז אינספירירט געווארען פון בערלין.

דזשוליי 27. — אין מיניאפאליס, מינעסאטא, ווערט ערקלעהרט קריניס-צושטאנד צוליב די ערנסטע אומרוהען פון סטרייקער.

די באריהטע אקטריסע מאריע דרעסלער געשטארבען.

דזשוליי 27. — מאקס קאהלער, א אידישער געלערנטער שטארבט.

דזשוליי 28. — מאיר וויליאם קעפנער און זיינע צוויי קאלעגען הויבען זיך אויף 77 טויזענד פוס הויך אויף א לופט באלאן. דער באלאן פלאצט.

אויגוסט 2. — דער דייטשער פרעזידענט הינדענבורג שטארבט.

אויגוסט 3. — היטלער פארנעהמט היי-

לען מיט דער עקזעקוטיווע פון דער סאציאליסטישער פארטיי וועגען דעם רעפערענדום פון דער פרינציפען ערקלעהרונג.

דזשון 25. — א קאנפערענץ פון אידישע קאמיטעט מיט זעקס הונדערט דעלעגאטען איז אבגעהאלטען געווארען.

דזשון 27. — עס שטארבט אין גלות דער אידישער דייטשער קאמיקער מאקס פאלנבערג.

דזשון 28. — עס איז געווארען צוואנציג יאהר זינט א סערבישער סטודענט האט געשאטען איז סאראיעווע דעם קרוינפרינץ. דער שאס וואס האט אונטערגעצונדען די וועלט.

עס איז געווארען 15 יאהר זינט דער ווער סאילר פרידען איז געשלאסען געווארען. אין בערלין האבען די נאציס דעמאנסטרירט געגען דעם פרידען.

דזשון 28. — סעקרעטער אף סטייט האל קומט ארויס מיט א שארפער נאטע געגען דייטשער שטעלונג אין פרייוואטע חובות.

דזשון 29. — די פוילישע פליהער אדאמאי וויץ האבען אנגעפאנגען זייער פאטאלע לופט רייזע אויף א שטרעקע פון 3200 מייל. זיי פליען אריבער דעם אקעאן, אבער זיי זיינען אומגעקומען איז דייטשלאנד.

דזשון 29. — א פארמער סטרייק איז ערקלעהרט געווארען אין פילע שטאטען אין אמעריקע.

דזשון 30. — די וועלט איז ערשטויגט פון דעם שוידערליכען בלוטבאד, וואס היטלער און זיינע באנדעס האבען געמאכט אין פילע שטעט פון דייטשלאנד. מען רעכענט אז די צאהל הרוגים דערנרייכט עטליכע הונדערט מענישען. היטלער האט אומגעבראכט זיינע בעסטע פריינד, ווי די פאנאמאטיקעס היינעס, רעהעם און ערנסט. עס זיינען אבער אויך אומגעקומען עהרליכע מענשען, ווי דר. קלוינער, גענעראל שליכער און אנדערע.

דזשוליי 3. — א גענעראל סטרייק האט אויסגעבראכען אין סאו פראנציסקא אין סימפאטיע מיט די לאנג שארמען.

דזשוליי 5. — ערנסטע אומרוהען זיינען פארגעקומען צווישען סטרייקער. עס זיינען דא טויטע און פארוואונדעטע.

דזשוליי 7. — ידיעות פון טערקיי קומען אז אז די ארטיגע בעאמטע האבען פארטריבען אידען פון טראציע, וואס האבען דארטען געוואהנט הונדערטע יאהרען. די צענטראלע טערקישע רעגירונג האט פארשפראכען אנצונעמען מיטלען געגען דעם ווילדען אנטיסעמיטיזם.



סעפטעמבער 8 — די שיף „מארי קעסטל“ מיט הונדערטע פאסאזשירען קומט אום ביי די ברעגען פון נירודשויווי. פילע ווערען דער-טרונקען.

סעפט. 18. — סאוועטרוסלאנד ווערט אריינגענומען אין דער ליעג אף ניישאנס. כלויז 3 מלוכות האבען געשטימט געגען.

סעפט. 19. — א דייטש מיט'ן נאמען ברונא ריטשארד הויפטמאן אין ארעסטירט געווארען אלס דער קידנעפער פון לינדענבערג'ס בייבי. מען האט ביי איהם געפונען ארום 14 טויזענד דאלאר פון די אויסלייז געלד, וואס לינדענבערג האט געגעבען. דער דייטש האט א רעקארד פון א פארברעכער. אין אמעריקע איז ער אריין ניט לעגאל.

סעפט. 22 — אן אלגעמיינער סטרייק פון טעקססיל ארבייטער ווערט פארענדיגט. איבער 60 פראצענט פון אלע טעקססיל ארבייטער האבן געסטרייקט.

סעפט. 23. — די פאסטארס פון דער לוטעראנישער קירכע דעמאנסטרירען געגען רייכס-בישאף מילער.

סעפט. 26. — א טעקססיל לעיבאר רעלייזשאנס באארד ווערט באשטימט פון פרעזידענט רוזוועלט צו אונטערזוכען די ארבייטס באדינגונגען פון דער טעקססיל אינדוסטרי איז אמט-ריקע.

סעפט. 22. — א קאמיטע פון דעם טשעכע איז אפגעשטעלט פון די פאראייניגטע שטאטען רעקאמענדירט אז די נ. ר. א. זאל בלייבען אויך נאך דעם 13טן דעצעמבער, 1935. די נ. ר. א. מוז אבער פילע גענדרערט ווערען. פרעזידענט רוזוועלט באשטימט א. נ. ר. א. באארד פון פינף וויליאם קליי, פון דער טאבאק אינדוסטריע, ווהייטסייד, א דירעקטאר פון דער קרעדיט אנגעטור פון דאן און בראדסטריט; פראפעסאר סאר וואלאס האמילטאן פון יעיל אוניווערסיטי; פראפעסאר לעאן מארשאל, פון דזשאהן האפקינס אוניווערסיטעט; סירני היילמאן, פרעזידענט פון דער אמאלגאמיטער יוניאן.

סעפט. 25. — דזשענעראל היו דזשאהנסאן רעזיגנירט פון דער נ. ר. א.

סעפט. 30. — פרעזידענט רוזוועלט אפצירט אין א ראדיא רעדע צו ארבייטער זיי זאלען ערקלערען א וואפענשטילשטאנד און ניט סטרייקען פאר א געוויסער צייט.

אקטאבער 4. — די קאנווענשאן פון דער אמעריקאן פעדעריישאן או ליבאר ווערט ערעפערט אין סאן פראנציסקא.

דענבורג'ס פלאץ. ער נעהמט אן דעם טיטל רייכספיהרער.

אויגוסט 6. — א בלוטיגער פאגראם קומט פאר אין קאנסטאנטינא, אירושער. מען שאצט די צאהל טויטע איבער הונדערט.

פויגישע "נאראס" באפאלען אידען אין לאדזש און פארוואנדען צעהן אידען.

אויגוסט 19. — ספיקער רעני שטארבט. אויגוסט 23. — דער פלעביסציט, וואס איז אבגעקומען געווארען אין דייטשלאנד גוטצורייכער דעם פאקט, וואס דער געוועזענער עמט-פיהרער האט געגעבען פאלגענדע רעזולטאטען לויט אפיציעלע קוועלען: פאר גוט-הייסען האבען געשטימט 38,279,714; געגען 4,287,808.

ניט גיטטיג באלאסט 871,056. ווי ווייט די רעזולטאטען זיינען ריכטיג קען מען ניט וויסען. די אויסלענדישע פרעסע ווייזט אז, אז די צאהל געגנער פון היטלער'ן וואקסט אין דייטשלאנד.

אויגוסט 23. — עס איז געשלאסען געווארען די אירישע וועלטקאנפערענץ, וואס האט געדויערט פון מאנטאג דעם 20טן ביז דאנערשטאג דעם 27טן אויגוסט.

עס ווערען אנגענומען פאלגענדע רעזאלוציעס: 1) צו רופען אין א יאהר צייט א איירישע וועלטקאנפערענץ צו פארטיידיגען דעם גוטען נאמען פון אידען און באשיצען זייערע רעכטע אין אלע לענדער; 2) צו פארשטארקן דעם באיאט פון דייטשע סחורות; 3) צו פראטעסטירען געגען דעם, וואס דער דייטשער אימפארט אין ארץ ישראל האט זיך פארגרעסערט. עס ווערט אויסגעקליבען א ראטה פון פארשידענע מדינות.

מר. וואלדמאן פון דער דזשויש קאמיטע איז ארויסגעקומען מיט אן ערקלעהרונג, אז דער קאנדידעט רעפרעזענטירט ניט די אירישע עפענטליכע מיינונג. אויגוסט 31. — אן אלגעמיינער סטרייק פון טעקססיל ארבייטער ווערט ערקלעהרט. ארום א האלבען מיליאן ארבייטער אין פארשידענע שטערס ווערען פון סטרייק באריהרט. איבער 50 טויזענד טעקססיל ארבייטער שטעהן צו צום סטרייק.

א אירישע שיף מיט 380 חלוצים וואנדערט ארום פון איין פארט אין צווייטען. קיין פארט לאזט די שיף ניט לאנדען. מען רופט די שיף, די שיף פון נייסמען, דער שיף איז אבער א שיף מיט וואנדערער „אהא א לאנד“.

דער אמעריקאנער ארבייטערשאפט צייגט אויף דעם פראגרעסיווען גייסט פון דער קאנווענשאַן. אין דעמזעלבען זין האַבען גערעדט נאָך רעד־נער.

אָקטאָבער 29. — אין בערו האַט זיך אנגע־פאנגען דער משפּט וועגען דער קלאַגע וואָס די פּעדעראַציע פון אידישע קהלות אין שווייצאָריע האַט אַריינגעבראַכט געגען די שווייצאָרישע נאַצישע אָרגאַניזאַציעס פאַר פאַרשפּרייטען די פאַלשע פּראָטאַקאָלען פון זקני ציון. אַלס ערות זיינען אויפגעטראָטען חיים וויצמאַן, דר. עה־רענפּריין, פּאַול מיליוקאָוו, כּורצעוו און נאָך. דער משפּט, וואָס דערמאָהנט אַן מיטעל־אַלטער רופט אַרויס גרויס אינטערעס אין פאַר־שידענע קרייזען.

דריי אמעריקאנער געווינען נאָכעל פּרייזען. אין מעריצין, דר. מינאַט, דר. מוירפי און דר. וויפּעל. דעם פּרייז פאַר ליטעראַטור געווינט דער איטאַליענער דראַמאַטורג, לואידזע פּרינזעלאַ.

נאַוועמבער 3. — די ארבייטער פּאַרטיי אין ענגלאַנד האַט אין די וואהלען צו שטאַדטישע קאונסילס ערוועהלט מעהר פאַרטרעטער פון אלע אַנדערע פּאַרטייען צוזאַמענגענומען. די פּאַרטיי האַט געוואונען 740 פּלעצער פון 18 הונדערט.

נאַוועמבער 17. — די נאַצי־צייטונג, „די דייטשע צייטונג“ איז אַרויסגעקומען מיט „על חטא“ שלאַגען זיך. זי גיט צו, אַז זי האַט אידען פאַרלוימדעט און האַט מיסרעפּרעזענטירט פאַקטען. זי פאַרשפּרעכט צו ווערען אַנשטענדיג. די תּשובה האַט דער רעדאַקטאָר אויף זיך גענומען אויסצוקויפּען זיך פון אַ יאָהר טורמע פאַר לייבעל געגען ריכטער גאַלדשטיין.

נאַוועמבער 21. — גענעראַל באַטלער איז אַרויסגעקומען מיט אַ סענסאַציאָנעלער ערקלעה־רונג, אַז וואָל סטריט מאַנאַטען האַבען געוואַלט פינאַנסירען אַ מאַרטש אויף וואַשינגטאָן צו פאַרכאַפּען די מאַכט און איינשטעלען אַ פאַשי־טישע רעגירונג.

אָקטאָבער 5. — אַ רעוואָלוציע פון ראַ־דיקאַלען ברעכט אויס אין שאַפּאַניע. די רע־וואָלוציע ווערט אונטערוויקט פון די רעאַק־ציאָנערען מיט גרויס אַכזריות.

אָקטאָבער 6. — מוסאליני רעדט פאַר אַ גרויסען עולם וועגען דער וויכטיגקייט צו דער נענטערען זיך פון איטאַליען צו יוגאַסלאַויען און פּראַנקרייך. יוגאַסלאַויע מוז אבער אויפֿהערען חוזה צו מאַכען פון דער איטאַליענער אַרמיי.

אָקטאָבער 9. — קעניג אַלעקסאַנדער פון יוגאַסלאַויע איז ערמאַרדעט געווארען גלייך נאָך דעם ווי ער איז אָנגעקומען אין פּראַנק־רייך. ער איז געווען אויפֿ'ן וועג פון מאַרסיי־אין פאַריז. צוזאַמען מיט איהם זיינען ערמאַר־דעט געווארען באַרטו, דער אויסלענדישער מי־ניסטער פון פּראַנקרייך און אַ גענעראַל. דער מערדער איז געלינטשט געווארען פון המון.

אָקטאָבער 12. — דער אינגעל „ינוקא“ פּיאַטער, דער זוהו פון אַלעקסאַנדער ווערט יע־קרוינט אַלס קעניג פון יוגאַסלאַויע. ער שטעהט אונטער דער השגחה פון 3 גענענטען, וועלכע וועלען דערווייל רעגירען דאָס לאַנד.

אָקטאָבער 10. — די קאַנווענשאַן פון דער אמעריקאַן פּעדערייאַן אָף לייבאַר נעהמט אַז אַ רעוואָלוציע, ערלויבען ווערטיקאַלע אינדוסט־ריעלע יוניאָנס אין די אינדוסטריעס פון מאַסען פּראָדוקציע. די קאַנווענשאַן נעהמט אויף אַז אַ רעוואָלוציע צו פאַרשטאַרקען דעם באַיאַט געגען היטלער'ס דייטשלאַנד.

אָקטאָבער 28. — אַ באַריכט וועגען דער 54טער קאַנווענשאַן פון דער אמעריקאַן פּעדע־רייאַן אָף לייבאַר ווערט אַבגעגעבען פון גענ. וואַלדעק אין רענד סקול, ניו יאָרק. גענ. וואַל־דעק האַט אַנגעוויזען, אַז טיף געהערדע ענדע־רונגען קומען פאַר אין דער אמעריקאַנער אַר־גאַניזירטער אַרבייטערשאַפט. דער פאַקט, וואָס סיטרין און גענ. וואַלדעק זיינען איינגעלאָרען געווארען צו אַרדעסירען די פאַרטרעטער פון

# אידישע ביכער דערשינען אין אמעריקע אין 1933-1934

„לעבעדיג און לוסטיג“ פון אַנקעל סעם פארלאג „רויטע פעדים“, 15 זייטען.  
 „אנמאלאָגיע“, די אידישע פּאָעזיע פון מיטוועסט און מערב ביז די לעצטע טעג פון משה ליב האלפערן, צוזאמענגעשטעלט פון מאַי מעס דייטש, בען שאלעם און שלמה שווארץ. צייכענונגען פון מ. געלער און מ. ציפּאָרין, פארלאג מ. צעשינסקי, 200 זייטען.  
 „לידער“, פון ד. זיידמאן, מיט אַ במקום הקדמה, פון א. אלפערט (איש קאוונע), באסטאן, מאַס., 16 זייטען.  
 דאָס מייכעל קאַטשעט זיך אויפֿן ביו-כעל“ (לידער און פּאַבלען פאַר קליין און גרויס) פון מ. טקאטש. שער-בלאט געצייכענט פון טאָד רעס געלער. פארלאג מ. צעשינסקי, שיקאַגא, 64 זייטען.  
 „הימלעריס מופֿלה“, א פּאַמירישע פּאַעמע, פון יוסף בן-גיל, פארלאג „ליטין לינא סויר-וויס“, 20 זייטען.  
 „שער און אייזען“ (און אנדערע פּאַפּיר לערע רעציטאַציעס) פון כאַשמאַל, אַרויסגעגעבן פון פּראַלעט פּען, פארלאג „סינגאַל“, 64 זייטען.  
 „צו דיר — צו מיר“ (א פּאַעמע) פון א. לעיעלעס, 64 זייטען.  
 „פינף און צוואנציג לידער“ פון וו. לאַנגפּעלצאָן, איבערזעצט פון דר. א. אייסען, פארלאג „אויפקום“, 48 זייטען.  
 „ווייניק מריט“, פון ל. מאַטעס, צייכנונגען פון טאַדדעס געלער. אַרויסגעגעבן פון א גרופע פּאַרעהרער און פּריינד. פארלאג „פּאַלמע“, פּאַס אנדזשעלעס, 104 זייטען.  
 „סניטקאָון רעציטאַציעס“, געזאַמעלטע שריפטען (דריטער בוך). פון י. ל. מאַלאַכוב, 60 זייטען.  
 „איסט ברַדדוויי און ראַיאַל קאַפּיו“, פּערטער בוך רעציטאַציעס געזאַמעלטע שריפטען (יוביליי אויסגאַבע) פון י. ל. מאַלאַכוב, פּאַרלאַג, מאַלאַכוב, 40 זייטען.  
 „אין שאַטן פון הונגער“ פון שאול מאַליץ. פארלאג „בידערמאן“, 96 זייטען.

„א פּאַטש“ פון וויליאַם איבּראַמס, אַרויסגעגעבן פון פּאַרלאַג „סינגאַל“ (ביים פּראַלעט פּען), 31 זייטען.  
 „ווי מענטשען לעבען אין סאָוועט רוס-לאַנד“ (איינדרוקען פון א רייע), פון מ. אַשע ראַוויטש, 392 זייטען.  
 „פּונדקאַ מריבתא“ פון י. אפּאַמאַש, צוויי כענונגען פון הענד גליצענשטיין, פארלאג ל. מ. שטיין, שיקאַגא, 28 זייטען, אַרויסגעגעבן אין 200 עקזעמפּלאַרען.  
 „הובעל שפּענער“, אויטאָביאָגראַפישע סקיר צען און געקליבענע שריפטען פון בראַנזווילער סמאַלער, א מתנה פון די פּערזענליכע פּריינד און פּאַרעהרער פון דעם מחבר ב. גרינפעלד, אַרויסגעגעבן פון דער „בראַנזווילער סמאַלער שריפטען קאָמיטעט“, ניו יאָרק—פּאַס אנדזשעלעס, 224 זייטען.  
 „איאָלא“, א גאַנצע און אנדערע ערצעה לונגען, פון משה טאַלמאַשין, איקוסטריט פון ט. געלער און א. סוואן. טשעשינסקי'ס פארלאג, 208 זייטען.  
 „סניטקאָון, מוין שמעלדעל“, (צווייטער בוך, קינדער יאַהרען) פון י. ל. מאַלאַכוב, 96 זייטען.  
 „זאַלען אידען לאַכען“, פון ב. קאַזנער (י. אדלער), געקליבענע הומאַריסטישע שריפטען, קרצע מעשה'לאַד פאַר פּאַרלעזער, דעקלאַ מאַטאַרס, ראַדיאָ-אַרטיסטען און פאַר יעדער אידישער הויס. פארלאג „אידיש לעבען“, 176 זייטען.  
 „לאַכט אידען לאַכט“, פון ב. קאַזנער (י. אדלער), פארלאג „אידיש לעבען“, 176 זייטען.  
 „פון וואַלאַזשין ביז ירושלים“, צוויי כענד, פון הרב מאיר בערלין. ערשטער באנד 242 זייטען, צווייטער—228 זייטען.  
 „אין קריג—מוט זיך אליין“, פון שלום שווארצבאָרד, צייכענונגען פון חנוך הענד גלי צענשטיין און מיכא ציפּאָרין. אַרויסגעגעבן פון „שלום שווארצבאָרד קאָמיטעט“, 259 זייטען.

(מיט דער מיטוויקונג פון ק. ווהייטמאן). פאר-  
לאג, היברו", 206 זייטען.  
"קען אידיש" (ערשטער טייל). צו העלפען  
די קינדער אויסלערנען זיך ריכטיג שרייבען און  
רעדען אידיש, פון יעקב לעווין. פארלאג, "אי  
דישע שול", 102 זייטען.  
"ווארט און בילד" (דאס ערשטע בוך)  
פון שרה ל. ליבערט. צייכונגען פון נאטע קאו-  
וואוסקי. פארלאג, "מתנת", 78 זייטען.  
"דאָס קלוגע שניידערל", פון ש. סימאן,  
אילוסטרירט פון י. פרידלענדער. פארלאג  
"מתנת", 127 זייטען.  
"קינדער" (פערטע רעוידירטע אויפלאגע),  
פון ד. מאראנט און ב. פרידמאן. ארויסגעגעבן  
פון "אינט. אר. ארדען", 160 זייטען.  
מאָרס ווינטשעווסקי" (לייענביכעל) צו  
זאמענגעשטעלט פון א. לעהרער קאמיסיע פון  
די אידישע קינדער שולען ביים א. א. א. פאר-  
לאג, "א. א. א.", 16 זייטען.  
דאָס מעלערל פון הימערל", פון אלעף כץ,  
אילוסטרירט פון יאסל קאמלער. פארלאג, "מתנת"  
30 זייטען. אויפ'ן בוך איז אנגעגעבן דער יאהר  
1984.  
פאר וועמען האָט היימיס טאָמע גע-  
שטימט", פון מושיש שפירס. קענעדער ביב-  
ליאטעק נומ. 1 ביים א. א. א. 8 זייטען.  
"די ארבייטער שול", גייענבוך פאר'  
צווייטען לערנאר, צוזאמענגעשטעלט פון א.  
מיוזל און בעצאלעל פרידמאן. פארלאג א. א.  
א., 160 זייטען.  
"מיון ליענבנד", צוזאמענגעשטעלט פון  
י. שטיינבוים. צווייטער טייל (פערטע פאר-  
בעסערטע אויפלאגע) פון צווייטן טייל, "לייענ-  
ביכער פאר דער אידישער שול". פארלאג דער  
ציאונג, 160 זייטען.  
ליטעראטור און קאמף", ליטערארישע  
עסייען פון א. ליטוואק. ארויסגעגעבן פון פאר-  
לאג "וועקער", 272 זייטען.  
"אידישע שריפטשמעלער" (באנד איינס)  
פון ז. וויינפער. פארלאג, "אויפקום", 156 ז  
"ביכער און שרייבער", פון חיים ליבער-  
מאן, 300 זייטען.  
"גרינגאָרי גע'שוני", זיין לעבען און טע-  
טיגקייט. רעאקטירט פון וויקטאר משערנאוו.  
ארויסגעגעבן פון "גרינגאָרי גערשוני סאצ. רעו.  
בר. א. 247 ר. ג. 360 זייטען.  
"באָריהמט רעדעס פון די שיקאגאיער  
מאָרשירער" מיט א פארווארט פון אלעקסאנדער  
בערקמאן (אידיש פון א. פרומקין). ארויסגע-

היטלערס חלום", פארפאסט פון ב. מאמר-  
גענשטערן. 8 זייטען. ארויסגעגעבן צוזאמען  
מיט דער ענגלישער איבערזעצונג.  
"אירליכט" פון יעקב סמאדאלסקי. פאר-  
לאג, "גאב", 128 זייטען.  
"געקליבענע לידער", פון עוזר סמאָלע-  
סקי. ארויסגעגעבן פון פילאדעלפיער היברו  
ליטעראטור פאסייעטי, מיט דער מיטוויקונג  
פון פילאדעלפיער צווייג "אידישע קולטור גע-  
זעלשאפט", 299 זייטען.  
"די אומרו", און אנדערע לידער פון ל.  
קוסמאן. פארלאג אטלאנטיס, 95 זייטען.  
בלוטוויין", פאָעמען און לידער פון א  
י. קריזאווסקי, טאוועל געצייכענט פון אויטאר.  
פארלאג, "מיינאנלימילי", 224 זייטען.  
"העלדן-לעבען", א פאָעמע אין דריי גע-  
זאנגען פון ברוך בערנארד, פארלאג, "מזרח",  
96 זייטען.  
א ביכעל לידער", ארויסגעגעבן פון דער  
צענטראלער פארוואלטונג פון די ארבייטער רינג  
שולען אין פילאדעלפיע, 16 זייטען.  
"אין שטילע מינוטען", פון יעקב דאני-  
לעוויש (דאנילאוו), ארויסגעגעבן פון קלוב  
"יוגענט", 40 זייטען.  
"מייבעלע", פון רבקה גאלין. פארלאג  
צעשינסקי, 158 זייטען. אילוסטראציעס פון נ.  
קאלאווסקי.  
"דער אָנפאַנגער", דריטער טייל (זעקסטע  
אויפלאגע), פון יעקב לעווין. פארלאג, "אידישע  
שול", 138 זייטען.  
"כעלמער חכמים", צוזאמענגעשטעלט און  
איבערזעצט פון בן מרדכי, אילוסטראציעס פון  
עוועלין בלומנארדען. פארלאג, "היברו", 124 זיי-  
טען.  
"אידיש פאר אָנפאַנגער" בוך "ב" (צוויי  
טע אויפלאגע). ב. אסטראָווסקי און ש. הורוויץ  
(זאקעס). אילוסטרירט פון יהודא נאמבערג,  
128 זייטען.  
"יודזשין דעבס", א מעשה פון א מענשען  
פון נפתלי גראָס. פאָדערבלאט צייכונג נ. קאו-  
וואוסקי. ארויסגעגעבן פון ארבייטער רינג ביב-  
דונג דעפארטמענט, 64 זייטען.  
"אידען אמאָל", ארבייטער בוך אויף  
בוך פאר אידישע געשיכטע פון גלות בבל ביז  
נאָד בר כוכבא'ס אויפשטאנד, פון ה. בעז (בעז)  
פראוואני. פארלאג "מאקס נ. מיוזעל", 192  
זייטען.  
"פון אידישען לעבען", פון ה. גרענט

פעלדבלום, צביה גרינגלאז, י. א. ראנמש, מ ווינאגראד, עליא גרינבלאט און סאלאמאן נאָ לוב. ארויסגעגעבען פון "יוניווערסאל קאנצערט עקסטשיינדזש", 100 זייטען.

80, ער, 70 זי, פון א. וו. וואַרשאַווסקי (נאָמען פון מחבר ניט אנגעגעבען), מוזיק פון: הענרי לעפקאוויטש: „פעלד קלאַנגען“ (מחבר אומבאקאנט) מוזיק פון הענרי לעפקאוויטש.

„דריי שוועטער“ פון מאַריס ווינמשעוו-סקי, מוזיק פון הענרי לעפקאוויטש: „ראַזשיני-קעס מיט מאַנדלען“, פון א. גאלדפאדעו, מוזיק אראנזשירט פון הענרי לעפקאוויטש.

„דער סוחריל פון פערל“, פון מאַני-ליוב, מוזיק פון שמואל בוגאטש.

„אווענט שאַטנס“ פון י. א. ראנמש, מוזיק פון שמואל בוגאטש.

„ליבעס לידער“ פון מאַריס ראַזענפערד, מוזיק פון אברהם עלשטיין.

„דער למדן ר' סענדער“, פון מ. רונד, מוזיק פון יהושע וויזער, אראנזשירט פון הענרי לעפקאוויטש.

„ביים תהלים“, פון י. ארלער, מוזיק פון אהרן ראַזען.

„צו דיר“, פון נהום יוד, מוזיק פון אהרן ראַזען.

„די נייע וואך“, ווערטער און מוזיק און ש. גאָענסקי.

„דער שמעטערלינג און די בלוים“, פון אברהם רייזען, מוזיק פון ז. זילבערט.

„דעם שניידער'ס טעכטערל“, פון חיים טאובער, מוזיק פון הענרי לעפקאוויטש.

„אין חדר“, ווערטער און מוזיק פון מ. מילנער.

„זכור“ (נאָמען פון מחבר ניט אנגעגעבען) מוזיק פון י. רומשינסקי.

„קויפט אַ פויפער“, פון חיים טאובער, מוזיק פון מ. י. רובינשטיין.

„אין מיינע אויגען ביזטו שעחן“, פון מאַלי פיקאן און נ. סטוטשאקא, מוזיק פון י. רומשינסקי.

אלע אויבענדערמאָנטע איינצעלנע לידער, זיינען ארויסגעגעבען געווארען פון דער „מעט ראַ מוזיק קאָ“.

„מארקסיזם אין אונזער צייט“, זאמלבוך לכבוד דעם 50טען יאהרצייט פון קארל מאַרקס, רעדאנירט פון חיים קאנטאראוויטש און נ. כאַ ניו. פארלאַן „וועקער“, 80 זייטען.

„דראַמאַטישע שריממען“, ערשטער בוך פון מאַריס מילשטיין, פארלאַן „כסף וזהב“, 191 זייטען.

געבען פון אמשאַל-קראַפאטקין גרופע, 284 זיי-טען.

„קלאַסנקאמפּען אין אלטערמוס“, פון קלמן מרמר. פארלאַן א. א. א. 482 זייטען.

„דאָס יום-טוב בוך“ (די געשיכטע פון די אידישע יום־טובים) פון חיים שוויס. ארויסגע-געבען פון מחבר, 274 זייטען.

„ספר תורה און חכמה“, פון רבי יוסף דר. אברהם אהרן דאָנאָוסקי. פארלאַן „פרדס“ 142 זייטען.

„תורה און לעבען“, פון הרב יוסף מאַיר מרגליות. פארלאַן „פרדס“, ערשטער באַנד, 258 זייטען. צווייטער באַנד, 296 זייטען.

„רעדנער און דענקער“ (2 בענד) פון הרב דר. דוד מנחם שאַכעט. פארלאַן „פרדס“, ערשטער באַנד, 160 זייטען. צווייטער — 156 זייטען.

„ספר נצר מטיי“, חלק שני ושלשי, מאת הרב יצחק וואַלטהאָן, 64 זייטען.

„ספר גנוי דרשות ורעיונות“ אוצרות פון אידען און געדאנקען פון הרב צבי הירש הכהן. פארלאַן „פרדס“, חלק א, 175 זייטען. חלק ב, 240 זייטען.

„ילקוט יהודה“, א זאמלונג פון פערל, פון ספרים און אייגענע, אן אוצר פון משלים, ווערטלאך, צחות פתמים ומכתבים. געזאמעלט פאר צעהנדליגער יאהרען פון הרב יהודה ליב לאַזאַרעווי. פארלאַן „פרדס פאבלישינג הויז, אינק.“ ערשטער טייל, 120 זייטען. צווייטער טייל, 104 זייטען. דריטער טייל, 112 זייטען.

פערטער טייל, 112 זייטען. פינפטער טייל, 112 זייטען, זעקסטער טייל, 112 זייטען, זיבעטער טייל, 112 זייטען.

„קאָנצערט“ (ציקל לידער) פון מיכל געל-באַרט, מוזיק צו די ווערטער פון: ה. ליוויק,

א. ליעסין. א. לעיעלעס, מ. ל. האַלפּער, איציק פּעפּער, ה. רויזענבלאט, א. רייזען, ל. מילער,

י. באַקס, זישע לאַנדאָו, א. אלמי, י. י. שוואַרץ, ד. האַפּשטיין און ה. וויינערמאן. פארלאַן „מעט ראַ“ 72 זייטען.

„זינגער קונדער“ (געזאנג כרעסטאמאטיע פאר אידיש-וועלטליכע שולען) פון מיכל געל-באַרט, מוזיק צו די ווערטער פון: הינדע געל-באַרט, משה שיפּריס, מ. ג., ל. גארעליק, מ. ד.

ניסער, נ. ראַזאַווסקי, נחום י. מ. בראַדערזאָן. „אידישע לידער“ (א נייע אויפלאַגע) פון סאלאמאן גאַלוב, מוזיק צו די ווערטער פון:

מאני ליוב, א. אלמי, נפתלי גראַס, מ. ל. האַל-פּערן, אברהם רייזען, יואל סלאָנים, מאַריס ראַזענפּעלד, ב. י. ביאַלאַסטאַצקי, יצחק בלום, ראון

"פינף און צוואנציג יאָהר פועלי ציון וועלט-פארבאנד", פון זרובאוול. ארויסגעגעבן פון צענטראל קאמיטעט אידישע ארבייטער פארטיי (לינקע פועלי ציון), שיקאגא, 32 ז "די קאלעקטיוויסטיש-קאָאָפּעראַטיווע קאָ-לאָג'יע", 15 זייטען.

"די הסתדרות אין קאמף און בויען" (אז ענטפער די נעגער פון דעם אַראַנזשירטען אידישען ארבייטער אין ארץ ישראל), פון ד. בן גוריון, 48 זייטען.

"פוילען א שיעבט הויז פאר מענשען", פון זיסקינד ליעוו. ארויסגעגעבן פון די ביאָ-ליסטאָקער, נאָווי-דוואָרער און טשענסטאָקאווער הילפס קאָמיטעטען צו שטיצען די פאָליטישע ארעסטירטע אין פוילען, 72 זייטען.

"געקעמפט און געלאכט" (איינאקטערס) פון סעם ליפצין. פארלאג, "רויטע פערס", 32 זייטען.

"איקאר יאָהר-בוך 1933", ארויסגעגעבן פון נאצ. עק. קאָמ. פון דעם איקאר, רעדאקציע קאָלעגיע: ש. אלמאָאו, י. מ. בודיש, 144 ז. "פרויהויט געזאַנג פאראוין" (צעהן יאָהר ריגער יוביליי) רעדאקציע: י. ספאָאָני, ב. טשערטקאו, י. שייפער, 21 זייטען.

"הארקאוויס ביאָ-ביבליאָגראַפיע", ארויס געגעבן פון דעם יוביליי קאָמיטעט לכבוד א. האַרקאוויס זיבעציג יאָהריגען יוביליי, א מתנה פון דער "היברו", 18 זייטען.

"יובילעאום בוך לכבוד דער 40 יאָהריגער עקזיסטענץ פונ'ם טשארטקאווער שפירא פאר-אין אין ניו יאָרק", רעדאקטירט אונטער דער לייטונג פון גרשם באַדער, 179 זייטען.

"תהלים", אידיש פון יהואש, פארלאג "היברו", 396 זייטען.

בולעטין פון מעדיקאל דעפארטמענט אר-בייטער רינג" (שיקאגא), רעדאקטירט פון ה. קאהען און ד. רובין, 24 זייטען.

"דער איד וועגען זיך און וועגען אַנ-דערע", אין זיינע שפריכווערטער און רעדענס ארטען, אויס פארשידענע מקורים צוואמענגע קליבען פון י. ל. כהן, ארויסגעגעבן פון "אירי שען וויסענשאפטליכען אינסטיטוט", אמאפטיי, 32 זייטען.

"קינדער רינג" (א זאמלונג פון קינדער שאפונגען, באגריסונגען און ארטיקלען), ארויס געגעבן צו דעם פאראייניגטען פרייהילינגס קאָ-צערט (13טע אויסגאבע), רעדאקטירט פון לעה רערראַט, און באאמטע פון פאראייניגטע קאָ מיטעט פון א. רינג דיסטריקט ארג. קאָמיטע, א. ר. צענטראַלע שולען פארוואלטונג, א. ר.

"מיט פאראייניגטע כחות", פון מ. אָל. גין. פארלאג א. א. א. 32 זייטען.

"בילדער און צייכענונגען" פון שאול ראסקין, 28 זייטען.

"פארוואָס גיסט זיך בלוט אין פאלעס-מינע", איקאר ביכעל נומ. 9 (נאָמען פון מחבר ניט אנגעגעבן) ארויסגעגעבן פון "איקאר", 14 זייטען.

דער וועגווייזער" פאר ארבייטער אין פראגען פון קאמפּענסיישאן. פארפאסט פון אדאָף גערש, ארויס פון דער, אויסברייטונגס אפטיילונג פון דער בילדינג ענד עלייער טריידס קארפאראַטישאן סוורויס בירוא", 20 זייטען.

"לעקציעס פאר'ן יאָהר 33-34", רעדאקטעני דירט פון בילדונגס קאמיטעט פון ארבייטער רינג. פ. געליכטער, בילדונגס דירעקטאר, ארויס פון בילדונגס קאמיטעט פון א. ר. 24 זייטען.

"די שטאַטישע פלאמפאָרמע פון דער סאָצ. פארטיי אין ניו יאָרק, ארויס פון "אי דישיע סאָציאליסטישען פארבאנד", 7 זייטען.

"ציוניזם אין א ברין העמדעל", פון פ. נאוויק. פארלאג פון דער איד. בירוא ביים צ. ק. פון דער קאָמ. פארטיי אין די פאראייניגטע שטאַטען, 24 זייטען.

"דער אמת וועגען דער "גרא", פון אוירל בראַדער (נאָמען פון איבערזעצער ניט אנגע געבען) פארלאג איד. בירוא ביים צ. ק. פון דער קאָמ. פארטיי אין די פאר. שטאַטען, 31 זייטען.

ווער איז די קליקע וואָס פראָמעטירט געגען דעם קאָאָפּעראַטיוו און פאר וואָס? (פאמפּלעט) 16 זייטען.

"אויפ'ן אַגראַר פראָנט" פון פראָפ. יעקב ש. יפה, 12 זייטען.

"אידישער קאָאָפּעראַטיווער היימשול און קינדער גאָרטען עלמאָנאך", 20 זייטען. באַ גריסונגען און קינדער ארבייטען.

"פרויע ארבייטער שטימע" (סאוועניר זשורנאל), 8 זייטען ליען מאַטעריאַל.

"איץ ישראל סאָוועניר בוך" לכבוד דעם צעהן יאָהריגען יובילעאום פון געווערקשאפטען קאמפיוו, 44 זייטען.

"וואַרשעווער יאָהר בוך" (היים סאלאמאן מושב זקנים), 31 זייטען ליען מאַטעריאַל.

"היברו אמעריקאן טיפאָגראַפיקאַל יוני-טף" נומ. 88 א. ס. י. 45 יאָהריגער יוביליי, 18 זייטען.

"פינף און פערציג יאָהר" געווערקשאפ'טען יובילעאום זשורנאַל. רעדאקציע: ד. שוב, ס. ח. פיינסטאן, 78 זייטען.

יגענד קלובען, א. ר. קעמפ, האַפּענונג, אידישע סאַציאַליסטישע ברענטשעס פון פּילדאדעלפּיא, 46 זייטען.

„פּוילישע אידען“, רעדאַקטירט פון ז. טיגעל, ארויסגעגעבן פון דער פּעדעראַציע פון די פּוילישע אידען אין אמעריקא, צו איהר 25 יאָהריגער עקזיסטענץ, 76 זייטען.

„דער קעסעל גרוב פּוילען“, פון פ. נאַ-וויק, ארויסגעגעבן פון, אידישע ביורא ביי דער קאָמ. פּאַרטיי פון אמעריקא, 82 זייטען.

„פּאַשיוז דימאַשלאַנד“, פון פ. נאַוויק, ארויסגעגעבן פון „אידישע ביורא ביי דער קאָמ. פּאַרטיי פון אמעריקא“, 39 זייטען.

„פאַראַייניגטער פּראָגנאַ“, פון י. סולמאַן, ארויסגעגעבן פון „אידישע ביורא ביי דער קאָמ. פּאַרטיי פון אמעריקא“, 40 זייטען.

„די אַרבייטער באַוועגונג אין ענגלאַנד פאַרן וועלט-קריג“, פינפטע לעקציע פון מאַרק סימטשיע שטודיר-קורסען, פאַרלאַג א. א. א., 47 זייטען.

„דער ערשטער אינטערנאַציאָנאַל און די פאַרזייער קאַמפּניע“, פּערטע לעקציע פון מאַרקסיסטישע שטודיר-קורסען, פאַרלאַג א. א. א., 47 זייטען.

„דער קאַמפּיוניער“, ארויסגעגעבן פון געווערשאפטען קאַמפּיוני קאַמיטעט, באַסטאן, 8 זייטען.

קריסקאַ רעסעפּיעס פאַר דער אידישער באַלעבאַסטע, 78 זייטען.

„מיין ניגון“, פון י. י. סעגאַל, מאַנטרעאַל, 346 זייטען.

„וואַנדער וועגען“, פון יודיקאַ, ארויסגעגעבן פון דער שרייבער-גרוּפּע, מאַנטרעאַל, 96 זייטען.

„ווייזערס“, פון מאַרטינ בירנבוים, צייכונג: יאַסעל קאַטלער, ארויס ביי דעם פּראַלעט-פּען פאַרלאַג „סינאַל“, 168 זייטען.

פּאַלעסטימליכע לידער, פון בתיה באַראַד, 64 זייטען.

„מיניאַטורען“, פון י. ל. טעלער, 48 זייטען.

„פון אומקעטן“, פון אַלעזר גרינבערג, (צייכונג: יאַסעל קאַטלער), 92 זייטען.

„לידער פון קאַמפּ“, 35 זייטען.

„פינאַ און צוואַנציג לידער“, פון וואַלט וויטמאַן, אידיש פון דר. א. אייסען, ארויסגעגעבן פון פאַרלאַג „אידיש לעבען“, 62 זייטען.

„די גאַולה קאָמפּדיע“, (דער גוףס חלומ'ט) א דראַמאַטישע פּאַנעמע פון א. לייזיק, ארויס פון „אידישע קולטור געזעלשאַפּט“, ביכער אויב נאַכעס ביים פאַרלאַג ל. מ. שטייג, 226 זייטען.

„דאָוויד בלאַנק (א ראַמאַן אין פּערזען)“, פון ל. פיינבערג. פאַרלאַג „סינאַל“, ביים „פּראַ-לעמפּען“, 160 זייטען.

„פון חבר צו חבר“, פון שבתאי בערל, מאַנטרעאַל, 64 זייטען.

„צו דיר“, פון אברהם סירע, פּילדאדעלפּיע, 96 זייטען.

„אַונזערע טעג“, פון ה. גאַלדאַווסקי, ארויסגעגעבן פון קאָס אַנדזשעלעסער צווייג „אידישע קולטור געזעלשאַפּט“, 128 זייטען.

„זינגען מיר“, לידער, וואָס מען זינגט אין קעמפּ „נייע וועלט“, 24 זייטען.

„לידער“, פון ה. ל. סיימאַן, אילוסטרירט פון מאַדערעס געלער, פאַרלאַג „צעשינסקי“, 128 זייטען.

„צייכענס“, פון ב. לאַפּין. פאַרלאַג „כאַוויי-ריב“, 238 זייטען.

„אַיצט“, (פּאַנעמען צו ליינען פאַר זיך און פאַר יענעם) פון ד. קרויזציק, 81 זייטען.

„אַונטערוועגענס“, פון ז. וויינפּער, פאַר-לאַג „אויפקום“, 136 זייטען.

„האַמאָווי“, פון י. א. פיניס, קובאַ, 106 זייטען.

„אַונטערגאַנג“, פון יאַסעל קאַטלער, (ביל-דער און אילוסטראַציעס פון אויטאַר), 192 זייטען.

„געזאַמעלטע שריפטען“, פון י. ל. מאַלאַד מוט (ערשטער בוך), פּערטע אויפלאַגע, פאַרלאַג „מאַקאַמוט“, 72 זייטען.

„אַין גאַנג פון די יאָהרען“, פון יצחק בלום, פאַרלאַג „בלום“, 160 זייטען.

„אַין אומרוה פון לעבען“, פון יצחק בלום, פאַרלאַג „בלום“, 160 זייטען.

„פּראַלעט שטייפּער“, פון מרדכי קויפּמאַן, פאַרלאַג „רויטע פּעדים“, 124 זייטען.

„אַין קריגע מיט זיך אליין“, פון שלום שוואַרצבאַרד, צייכונגען הנוף העניף גליצעני שטייג. מיכאַ קויפּמאַן, ארויסגעגעבן פון שלום שוואַרצבאַרד קאַמיטעט, פאַרלאַג צעשענסקי, 259 זייטען.

„פון שטאַדט און דאָרף“, פון וועראַ ראַ-זאַנקאַ, פאַרלאַג „בידערמאַן“, 198 זייטען.

„ניט געידאַהגעט“, (צו זינגען און צו זאַגען), פון סעם ליפּציק, ארויסגעגעבן פון „אַמאַלנאַמייטעד ברענטש“ נומ. 82, אי. אר. ארדען, 208 זייטען.

אַין „דאָס וואָרט“, ביכלאַמטעק, ארויסגעגעבן פון ש. צ. זעצער געזעלשאַפּט, זיינען ערשינען: „די צוואה פון בעל שם“ (אידיש, ש. צ. זעצער), העפּט נומער 1, 82 זייטען; העפּט

יגענד קלובען, א. ר. קעמפ, האַפּענונג, אידישע סאַציאַליסטישע ברענטשעס פון פּילדאדעלפּיא, 46 זייטען.

„פּוילישע אידען“, רעדאַקטירט פון ז. טיגעל, ארויסגעגעבן פון דער פּעדעראַציע פון די פּוילישע אידען אין אמעריקא, צו איהר 25 יאָהריגער עקזיסטענץ, 76 זייטען.

„דער קעסעל גרוב פּוילען“, פון פ. נאַ-וויק, ארויסגעגעבן פון, אידישע ביורא ביי דער קאָמ. פּאַרטיי פון אמעריקא, 82 זייטען.

„פּאַשיוז דימאַשלאַנד“, פון פ. נאַוויק, ארויסגעגעבן פון „אידישע ביורא ביי דער קאָמ. פּאַרטיי פון אמעריקא“, 39 זייטען.

„פאַראַייניגטער פּראָגנאַ“, פון י. סולמאַן, ארויסגעגעבן פון „אידישע ביורא ביי דער קאָמ. פּאַרטיי פון אמעריקא“, 40 זייטען.

„די אַרבייטער באַוועגונג אין ענגלאַנד פאַרן וועלט-קריג“, פינפטע לעקציע פון מאַרק סימטשיע שטודיר-קורסען, פאַרלאַג א. א. א., 47 זייטען.

„דער ערשטער אינטערנאַציאָנאַל און די פאַרזייער קאַמפּניע“, פּערטע לעקציע פון מאַרקסיסטישע שטודיר-קורסען, פאַרלאַג א. א. א., 47 זייטען.

„דער קאַמפּיוניער“, ארויסגעגעבן פון געווערשאפטען קאַמפּיוני קאַמיטעט, באַסטאן, 8 זייטען.

קריסקאַ רעסעפּיעס פאַר דער אידישער באַלעבאַסטע, 78 זייטען.

„מיין ניגון“, פון י. י. סעגאַל, מאַנטרעאַל, 346 זייטען.

„וואַנדער וועגען“, פון יודיקאַ, ארויסגעגעבן פון דער שרייבער-גרוּפּע, מאַנטרעאַל, 96 זייטען.

„ווייזערס“, פון מאַרטינ בירנבוים, צייכונג: יאַסעל קאַטלער, ארויס ביי דעם פּראַלעט-פּען פאַרלאַג „סינאַל“, 168 זייטען.

פּאַלעסטימליכע לידער, פון בתיה באַראַד, 64 זייטען.

„מיניאַטורען“, פון י. ל. טעלער, 48 זייטען.

„פון אומקעטן“, פון אַלעזר גרינבערג, (צייכונג: יאַסעל קאַטלער), 92 זייטען.

„לידער פון קאַמפּ“, 35 זייטען.

„פינאַ און צוואַנציג לידער“, פון וואַלט וויטמאַן, אידיש פון דר. א. אייסען, ארויסגעגעבן פון פאַרלאַג „אידיש לעבען“, 62 זייטען.

„די גאַולה קאָמפּדיע“, (דער גוףס חלומ'ט) א דראַמאַטישע פּאַנעמע פון א. לייזיק, ארויס פון „אידישע קולטור געזעלשאַפּט“, ביכער אויב נאַכעס ביים פאַרלאַג ל. מ. שטייג, 226 זייטען.

און קלמן מרמר, ארויסגעגעבען פון אינט. ארב. ארדען, 330 זייטען.

"דער גאָלדענער פּאָנטאָן", (מעשה'לאד אין פּערזען) פון י. א. פיניס, פּאַרלאַנג, האַוואַנער לעבען, קובא, 114 זייטען.

"דער רמב"ם", זיין לעבען און זיין שאַפּען, פון חיים קרוגער, ארויסגעגעבען פון "קענדער אדלער", מאַנטרעאַל, 279 זייטען.

פּאַרלאַנג, "פּרדס פּאַבלישינג הויז, אינט.", ערשטער טייל, 120 זייטען; צווייטער טייל, 104 זייטען; דריטער טייל, 112 זייטען; פּערטער טייל 112 זייטען; פינפטער טייל, 112 זייטען; זעקסטער טייל, 112 זייטען און זיבעטער טייל 112 זייטען.

"פּון איביגען קוואַל", ערקלעהרונגען אויף פילע פרשיות פון דער תּורה, (ערשטער טייל) פון שמואל מנחם הלוי פייז, רב בעיר דעטראַיט, מישיגן, 96 זייטען.

"ספר הבר מצוה", שך יעקב בהרב ר' יצחק סאדין שליט"א, 12 זייטען.

"משננוי אין איד'יש", מסכתא ברכות פרק א', איבערזעצט און ערקלעהרט פון הרב שמריהו ליב הרוויץ, 95 זייטען.

"אונזערע גייסטיגע ריזען", זיבען יאהר הונדערט אירישע געשיכטע, פון גרשם באדער, ערשטער טייל, "די חכמים פון דער משנה", 416 זייטען.

"דברי חן ושכל", גלייכווערטלעך און אנעקדאטען, פון גרשם באדער, פּאַרלאַנג, "פּרדס", 103 זייטען.

"בית ועד לחכמים", ערוף ומסודר ע"י גרשם באדער (אידיש און העברעאיש), הוצאת "בית ועד לחכמים", 96 זייטען.

"ספר שירי חיים וצדק", פון הירש בער קראַנענבלאַט, 124 זייטען.

"ספר לקוטי יוסף", (מהדורה תּנינא עם הוספות שונות), מאת יוסף (יוזפא), ב"ר אברהם אלעזר קמפּחא פּעלימאַן, 67 זייטען.

"תּורה ווערטלאַד און אנעקדאטען" פּאַרב "תּורה ווערטלאַד און אנעקדאטען", גע- קליבען פון ישראל ליפּסקי הכהן, ארויס פון בית מסחר הספרים, "פּרדס", 84 זייטען.

"א וויעג ליעד", פון פּיינגאָלד, מוזיק פון איידא ב. ארנשטיין, פּאַרלאַנג, "היברו".

"א ליעד פון א פּויגעלע" (פּאַלקס ליעד), אראַנזשירט פון איידא ב. נאָלדשטיין, פּאַרלאַנג, "היברו".

"עלענד", פון איידא ב. ארנשטיין, פּאַרלאַנג, "היברו".

"אידישע נעמען", ווערטער און מוזיק

נומער 2, 32 זייטען; "מ. ז. פייערבערג" (קא פּיטלאַד עראַינערונגען) פון ש. צ. זעצער, העפט נומ. 1, 32 זייטען; העפט נומ. 2, 32 זייטען; דעם בעל שם'ס משלים און אפּאַרזומען" (מיט א קורצער איינגלייטונג פון ש. צ. זעצער), 32 זייטען "ערצהלונגען", פון מ. ז. פייערבערג (אידיש פון ש. צ. זעצער), העפט נומ. 1, 32 זייטען, "צוויי עסייען", פון ש. צ. זעצער, 28 זייטען; "ערצהלונגען", פון מ. ז. פייערבערג, (אידיש פון ש. צ. זעצער), העפט נומער 2, 31 זייטען.

"קאַלעמבוס דער איד", אריינגעלער היט טאָרישער ראַמאַן, פון שאול ספּיר, 415 זייטען. "צווישען רוים און ירושלים", צווייטע אויפלאַגע פון שאול ספּיר, 512 זייטען.

"פּאַלעסטינאַ", (א באַווך אין יאהר 1926 און אין יאהר 1929) פון אב. קאהאַן, ארויסגעגעבען פון פּאַרווערטס אפּאַסיאָיאַשאַן, 426 זייטען.

"טייבעלע", פון רבקה גאַלין, פּאַרלאַנג, "צע שענקסי", 158 זייטען.

(ווער עם האַט די אילוסטראַציעס געמאַכט ווערט ניט אָנגעגעבען.

"אידיש פאר אָנפּאַנגער", בוך "ב" (צוויי מע אויפלאַגע) פון ב. אסטראָוסקי און ש. שוואַרץ (זאַלקעס), אילוסטרירט פון יהודה נאַמבערג, 128 זייטען.

"דאָס מעלערל פון הימל", פון אַלעף כץ, אילוסטראַציעס פון יאַסעל קאַטלער, פּאַרלאַנג, "מתנת", 30 זייטען.

די קינדער ביבליאָטעק פון אינטערנאַציאָ- נאַלע ארבייטער ארדען, האַט ארויסגעגעבען: "פאר וועמען האַט היימי'ס טאַטע געשימט", 8 זייטען.

"די קינדער פון טשערי סטריט", פון חבר פּאַווער, 16 זייטען.

"וואַ איז דין טאַטע אין אַזאַ שפּעטער שעה", פון חבר פּאַווער, 8 זייטען.

"לענין ווייזט דעם וועג", פון משה שיפּ ריס, 16 זייטען.

"די רעוואָלוציע וועט קומען", פון משה שיפּריס, 16 זייטען.

"די ארבייטער שולע", צוואַמענגעשטעלט פון א. מייזעל און בלאַל פּרידמאַן, פּאַרלאַנג, אינט. ארב. ארדען, 160 זייטען.

"צו גאַס", איינאַקטערס פאר קינדער, פון א. לייב. פּאַרלאַנג, רויטע פּעדיס, 16 זייטען.

"המן און זיינע שאַטענס", פון איטשע וו. בידערמאַן, פּאַרלאַנג "בידערמאַן", 31 זייטען.

"רעוואָלוציאָנערער דעקלאַמאַטאָר", גע- זאַמעלט און רעדאגירט פון וויליאַם אייבראַמס



משערבערזשי, שישאוו און גרעטשאנינאוו. צו די ווערטער פון י. פעפער, כאטשעוואצקי, ב. טשערטקאוו, מ. ווינטשעווסקי, מ. נאדיר, י. מילער, י. א. ראטש און י. גרינשפאן, פארלאג „אימאף“, 50 זייטען.

27, מער יעהרליכער רעפארט פון דער סעמעטערי דעפארטמענט ארבייטער רינג, ארויסגעגעבען פון „פיונעראל קאנטראל“, 64 זייטען. „סאָוועניר“, דווינסקער ברענטש 75 א. א. ר. (יוביליי אויסגאבע).

„אהרן שמואל ליבערמאן“, זיין שטורמיש לעבען און טראגישער סוף, אפשאצונג פון מ. איווענסקי, מיט אן איינלייטונג פון י. באסקין, ארויסגעגעבען פון א. ר. שול נומער 1, 24 זייטען.

„דער רעוויזיאָניזם“, זיין געשיכטע, זיינע מעשים טובים“ אין דער פארנאנגעהיימ, גענווארט און פארברייטונגען פאר דער צווייטער קונפט, פון דוד ווערטהיים (העקסאגראפירט), ארויסגעגעבען פון פועלי ציון—צעירי ציון פון אמעריקא, 19 זייטען.

„דריי-טאָגיקער באַזאָר פון שלום עליכם פאָלק אינסטיטוט“, שיקאגא, 3 זייטען. „דער אוואנגארד“, ארויסגעגעבען פון דער ארבייטער רינג שוף איינס, קליוולאנד, 19 זייטען. „נוצם ווילען מיר“, פון די פועלי ציון—צעירי ציון, 8 זייטען.

„די פּאָנעקער-פרוי“, פון דער פיאנערען פרויען ארגאניזאציע, דיטראיט. „צווייטער יעהרליכער קאָנצערט“, פון דער אידיש-נאַציאָנאַלער פאָלקשול, פּיטסבורג. „ניו יאָרקער ארבייטער רינג בוך“,

לכבוד דעם 15 יעהריגען יוביליי פון די ארבייטער רינג שולען, ארויסגעגעבען פון „ניו יאָרקער צענטראלער שול פארוואלטונג“, רעדאקציע: ז. יעפרויקין, פ. געליבער, י. לאזארסאן, ר. בלאק און נ. פיינערמאן, 59 זייטען. „קינדער שטימעלאך“, פון שלום עליכם פאָלק שול 2.

„א. ר. יוגנט“, קינדער שאפונגען (מימי אגראפירט), ארויסגעגעבען פון די קינדער פון די מעדיסאנער (וויס). א. ר. שול, 91 זייטען. „אלמאנאך“, פון דער שלום עליכם פאָלק שול נומ. 18 (מאטעריאל), 11 זייטען.

„קינדער שאפונגען“, פון שלום עליכם פאָלק שול נומ. 15 (מאטעריאל), 9 זייטען. „לאַזשער אלמאנאך“, ארויסגעגעבען פון לאַזשער בר. א. ר. 142 זייטען. „קינדער רינג“, רעדאקטירט פון לעהרער ראטה, ארויסגעגעבען פון דער צענטראלער פאר-

פון ליפא פיינגאָלד. (נאמען פון פארלאג ניט אנגעגעבן).

„אין אידישען שענקעל“, (האטצא דרא-לא) פון מ. רונד, מוזיק פון ש. וויזער. „פיויערע כלה“ (דער בעכער) (בים באם) פון מ. מ. ווארשאוסקי, אראנזשירט פון ה. קעפאָוויטש.

„שטילקייט“, פון י. גויכבערג, מוזיק פון אהרן ראָזען. „די פרעמדע רויז“, פון י. ל. פריז, מוזיק פון אהרן ראָזען.

„ליבעס עראינערונגען“, פון יהואש, מוזיק פון אהרן ראָזען. „מאַרש, מאַרש, מאַרש“, פון מאַלי פּיקאָו, מוזיק פון י. רומשינסקי.

„חסידישע ניגונים“, פון י. רומשינסקי. „איך בענק אהיים“, פון לודוויג זאַץ, מוזיק פון י. רומשינסקי.

די אלע אויבענדערמאנטע לידער זיינען ארויסגעגעבען געווארען פון דער „מעטרא מוזיק קאמפאני“.

די פאָלגנדע לידער זיינען ארויסגעגעבען געווארען פון „קיימען מוזיק קאָ“. „געלד“, ווערטער און מוזיק פון דוד מאַרי ראָוויטש. „דער דיז וואַשער“, פון הערמאן יאבלא קאָפּ.

„און שאַפּ אויף דער עלמער“, פון ש. לאזארעווסקי, מוזיק פון שלום סעקונדא. „שוינדעלעך“, פון דזשיקאב דזשיקאבס, מוזיק פון יאשא קרייטצבערג.

„עד מתי“, פון ש. לאזארעווסקי, מוזיק פון שלום סעקונדא. „רעפארט פון דער דרעס און ווייסט פּרעסערס יוניאָן לאָקאל 60“, צו דער 22טער קאָנווענשאָן פון דער אינטערנאַציאָנאַל ליידיס נארמענט וואַרקערס יוניאָן, אידיש, 12 זייטען. „קאָנווענשאָן קאלעקאָטקע“, הויפטערע דאקטערע: עליאם און זשעק, 22טע קאָנווענשאָן שיקאגא, אייגל, 14 זייטען.

„דער קרומער שפּיגעל“, לכבוד דר. לעא בלאַס, 2 זייטען. „דורכגעלעבט און דורכגעטראכט“ (זכור-נות) פון י. א. בענעקוויט, פארלאג „קולטור פער דעראציע“, 388 זייטען.

„אידישע מוזיק“, ארויסגעגעבען פון יעקב ביימעל.

„געזאַנג און קאַמף“, צוזאמענגעשטעלט און רעדאגירט פון יעקב שייפער מיט מוזיק פון צ. וו. בולגיי, פיינטוד, י. שייפער, א. דאווידענא, וו.

פילדעלפאיא,“ (צווייטער באנד), פון מאזעס פריהמאז; „געקליבענע הומאָרסיטישע שריפטען“ פון מ. צ. זאקהיים; „וואַנדערער אין נעבעל“, פון זעליג העלער; „די פינף מגילות“, פון נ. גראָס; „דורכגעלעבט און דורכגעטראַכט“, (צוויי טער באַנד) פון י. א. בענקעוויט; „ערצהלונג-געזען“, פון ז. ליבין; „די טאַכטער פון מדבר“, פון שאול ספיר; „פערציג יאָהר אין מדבר“, פון שאול ספיר; „אידישע שריפטשטעלער“ (צוויי טער באַנד) פון י. ווינפער; „א בוך“, פון ח. נ. ביאליק (אידיש פון י. שוואַרץ). „ערצהלונגער“, פון א. י. דובעלמאן; „פאַשיוֹם אין אייראָפּא“, פון נ. שמשן; „קאַלעוואַלאַ“ (פינישער עפאָס) פון ראָזענפעלד; „בריעף“, פון מאַריס ראָזענפעלד, רעדאָגירט פון דר. יעקב שאַצקי. א ראַמאָן פון ה. נעלבוים, און „שפּעט זוֹ מער“, פון א. מ. דיִקאָו.

צווישען די וואָס האָבען דעם פאָרגאַנגענעם יאָהר אַרויסגעגעבן זייערע ביכער אין אייראָפּא זיינען: חיים בר כהן, פּרץ הירשביין, בנימין טייטעלבוים, ב. מאַזאר און מענדעל עלקין.

אין סאַוועט רוסלאַנד איז אַרויס אַן אַנטאַ-גאַניע פון אַמעריקאַנער אידישע דיכטער.

לייבוש לעהרער האָט רעדאַקטירט „שריפֿ-טען פאַר פּסיכאָלאָגיע און פּעדאַגאָגיק“, אַרויס-געגעבן פון „איִוואַ“.

עס איז געפֿייערט געוואָרען דער 50 יאָה-ריגער יוביליי פון: ראָובן אייזאַנאָד, ש. ניגער, ה. סעקלער, הלל ראָגאַף, ה. רויזענבלאַט, שלמה ערעלעייט און ב. ריווקין.

עס געהט איצט אַרויס אַ זאַמעל-בוך וועגען ווילנע, מיטן נאַמען „דער ווילנער“. דאַס בוך ווערט אַרויסגעגעבן פון בר. 387 אַרבייטער רינג אונטער יעפּים טורניס רעדאַקציע. עס איז אַ בוך פון איבער 700 זייטען מיט פילע בילדער, איִלּוסטראַציעס און וויכטיגע דאַטען וועגען ווילנע.

וואַלטונג פון די אַרבייטער רינג שולען, איז פּי-לאַדעלפּיא, 52 זייטען.

„פּראָוודענטעס ספּט בלאַט“, אַרויסגעגע-בען פון פּועלי ציון—צעירי ציון פּרויען פּיאַ-נערען קלוב, איד. נאַצ. אַר. פאַרבאַנד, אַלער בוימאָ, רעדאַקטאַר, אידישע אַפּטיילונג, 9 ז. „באַמעץ לייפּעסאַד“, רעדאַקטירט פון ב. פּענטסער, אַרויסגעגעבען פון איד. ביורא ביים צ. ק. פון דער קאַמ. פּאַרטיי, 32 זייטען. „דער אַפּיקורס“, רעדאַקטירט פון ב. פּענ-סטער, אַרויסגעגעבען פון איד. ביורא ביים צ. ק. פון דער קאַמ. פּאַרטיי, 32 זייטען. „גראַדואיר זשורנאַל“, אַרויסגעגעבען פון שלום עליכס פאַקס שול נומ. 12, (מימיגראַפּירט) 7 זייטען.

„אידישע און אַראַבישע אַרבייט אין אַרץ ישׂראַל“, פון משה ערעס, אַרויסגעגעבען פון „געזעלשאַפּט פּריינד פון אַרבייטער פּאַ-לעסטינער“, 16 זייטען.

„געדענק-בוך פון לאָדו“, אַרויסגעגעבען פון לאָדער ברענטש 324 א. ר.

„נאַרקער אידען“, (צווייטער באַנד) פון דר. י. אונטערמאַן, 96 זייטען.

„זאַמעלבוך“ צו דער געשיכטע פון דער אידישער פרעסע אין אַמעריקאַ, רעדאַקטירט פון דר. יעקב שאַצקי, אַרויסגעגעבען פון „אידישער קולטור געזעלשאַפּט“, מאַנטריאַל, 54 זייטען.

עס געפֿינט זיך איצט אין דרוק: „מיט די פּיס אויף דער ערד“, פון גרשון גראַפּשטיין; „ערצהלונגען“, פון י. קרעפּליאַק; „טאַלי“, פון י. מעצער; „לידער“, 2 בענדער, פון מ. ל. האַל-פּערז; „לידער“, פון י. בערקאַוויטש; „לידער“ פון מאַקס שערמאַן; „געזאַמעלטע שריפטען“ פון חיים גאַלדבלום; „אַדאַס לידער-בוך“ פון אַפּרים אויערבאַד; „דער וועג צו מענש“, פון אהרן ניסענוואַ; „פאַביאַס לינד“, פון א. לעיעלעס; „מאַכט“, פון א. לעיעלעס; „אַרום בעטלעהעם“, פון תּלוש; 50, יאָהר אידישע געשיכטע אין



# י ז כ ז ר

באריהמטע פערזענליכקייטען און ארבייטער טוער וואָס זיינען געשטאַרבען פאר די לעצטע פּאַר יאָהר.



שטאַרבען אין ניו יאָרק 22טען אפריל, 1933.  
 פּעליקס אדלער, געלער-טער, גרינדער פון עטיקעל סאַסיעטוי, (82 יאָהר), געשטאַרבען 24טען אפריל, 1933.  
 י. פּיראַזשניקאָוו, מוזיקער, (64 יאָהר), געשטאַרבען 14 יוני, 1933.  
 חיים ארלאַזאר אָוו, פיהרער פון הסתדרות אין פאלעסטינע, (35 יאָהר), ערמארדעט 16 יוני, 1933.  
 חזן יאַסעלע ראָזענבלאַט, (51 יאָהר), געשטאַרבען 19 יוני, 1933.  
 ראז פאסטאר סטאוקס, געוועזענע סאַציאליסטקע, לעצטענס קאמוניסטקע, (54 יאָהר), געשטאַרבען 20 יוני, 1933.  
 מאריס הילקוויט, באריהמטער סאַציאליסטישער טוער און שרייבער (64 יאָהר), געשטאַרבען 8 אקטאָבער, 1933.  
 א. גאָלדבערג, רעדאקטאר פון ווארשעווער „היינט“, (52 יאָהר), געשט. 24 אקטאָבער, 1933.  
 א. י. שיפלאַקאָוו, באריהמטער סאַציאליסטישער טוער, (56 יאָהר), געשטאַרבען 7 פעברואר, 1934.  
 לואי גאָלדבערג, טעאטער מענעדזשער, (50 יאָהר), געשט. 4 מערץ, 1934.  
 ישראל פרידמאַן, (דער יענקי), אידישער שרייבער, (56 יאָהר), געשטאַרבען 19 מערץ, 1934.  
 חיים נחמאַן ביאליק, דער אידישער נאַציאנאלער פּאָעט, (61 יאָהר), געשטאַרבען 4 יולי, 1934.  
 מענדעל בייליס, דער אידישער מארטירער פון א בלוטבלבל, גע-

יעקב קאַצמאַן, אידישער אקטיאָר, (67 יאָהר), געשטאַרבען 7טען יוני, 1932.  
 משה לייב האַלפערן, אידישער פּאָעט, (46 יאָהר), געשטאַרבען 31 אויגוסט, 1932.  
 א. ליטוואַק (העלפאנד), אידישער סאַציאליסט און שרייבער (58 יאָהר), געשטאַרבען 26 סעפטעמבער, 1932.  
 אַסיף מינגאָר, אידיש-רוסישער סאַציאליסט-רעוואָלוציאָנער, (73 יאָהר), געשטאַרבען 26 סעפטעמבער, 1932.  
 א.ב. באַראָף, סעקרעטאר אינט. לידים נארמענט וואָרקערס יוניאָן, (63 יאָהר), געשטאַרבען 27 סעפטעמבער, 1932.  
 באריס שאַץ, פראַפּעסאר פון ירושלים, קינסטלער, (68 יאָהר), געשטאַרבען 1 אקטאָבער, 1932.  
 ב. פיינגעבויס, סאַציאליסטישער שרייבער, (72 יאָהר), געשטאַרבען 10 נאָוועמבער, 1932.  
 דר. י.ב. פיש, מעדיקאל די-רעקטאר פון ארבייטער רינג, (70 יאָהר) געשטאַרבען 26 נאָוועמבער, 1932.  
 ה. ז. זאָטאָפּאָלסקי, ציוניסטישער פירער, ערמארדעט 11טען דעצעמבער, 1932.  
 עדוארד בערנשטיין, סאַציאליסטישער טעאָרעטיקער און טוער (83 יאָהר), געשטאַרבען 18 דעצע. 1932.  
 מ. וויינער-דיקאר, סקולפּטאר, (48 יאָהר), ווערט דער-הרג'עט אונטער א סאָבווייטריין אין ניו יאָרק דעם 12 מערץ, 1933.  
 י. ליכטענשטיין, טוער פון פוילישען „בונד“, (48 יאָהר), גע-

- פון „האיאס“, (77 יאָהר), געשטאָרבֿען דעם 8טען אפריל, 1934.
- ש ה ר ז א נ י ח ז ק א ל, איד־שער פארלעגער, (69 יאָהר), געשטאָרבֿען 16 אויגוסט, 1933.
- פ ר י ד ל ע נ ד ע ר, מ א ס ס, א איד וואָס איז געווארען אפוינטער פון ווילהעלם דעם 2טען צו זאמלען דייטשע פאָלקס-לידער. געשטאָרבֿען עלענדר און פארלאָזען דעם 2טען מאי, 1934.
- מ א ס ס י מ ו ז, העברעאישער שרייבער און עסעאיסט, תלמיד פון אהר־העם, (51 יאָהר), געשטאָרבֿען אין מאי, 1933.
- ק ל י א צ ק א, ל ע ו ו, קעניג פון רעפארטערס אין רוסלאנד, (60 יאָהר), געשטאָרבֿען 9 דעצ., 1934.
- ל ע ס י נ ג, ט ה ע ד אָ ר, פּראָפּעסאר, פּילאָזאָף און בארימטער שרױ-בער, ערמארדעט פון נאציס אין פראג, אויגוסט 1933.
- מ א ר י ס ו ו י נ ט ש ע ו ו ס ק י, נ. י. אירישער ארבייטער דיכטער און זשורנאליסט, דער „זידע“ פון דעם סאָ-ציאליזם צווישען אידען. געשטאָרבֿען מארטש 18, 1932 אין עלטער פון 76 יאָהר.
- נ י י ט ע נ ז ו ו י ר י ז, זשור-נאליסט, לאָיער און כלל טהוער, גע-שטאָרבֿען דזשון 24, 1933 אין ניו-יאָרק אין עלטער פון 60 יאָהר.
- א י י ב ר ע ה ע ס צ ו ס ע ר, סאָציאליסטישער טהוער, פארבונדען מיט דעם „פארווערטס“, ניו-יאָרק, גע-שטאָרבֿען מארטש 4, 1934, אין עלטער פון 43 יאָהר.
- מ אָ צ ק י ז, ל ע א ז, באריהמטער ציוניסט און כלל טוער, פילע מאָל פּרעזידענט פון אקציאָנס קאָמיטעט און אלגעמיינע ציוניסטישע קאָנגרעסען, גע-שטאָרבֿען 7טען נאָוועמבער, 1933.
- ו ו א ס ע ר מ א ז, י ע ק ב, בא-ריהמטער דייטשער־אירישער שרייבער, (60 יאָהר), געשטאָרבֿען 1טען יאנואר, 1934.
- ו ו אָ ה ל מ א ז, שרייבער, (75 יאָהר), געשטאָרבֿען דעצעמבער, 1933.
- 62 יאָהר), געשטאָרבֿען 9 יולי, 1934. ל ע אָ נ ב ל אַ נ ק, אירישער אק-טיאָר, (66 יאָהר), געשטאָרבֿען 9 סעפ-טעמבער, 1934.
- י ע ק א ט ע ר י נ א ב ר ע ש - ק א ו ו ס ק א י א (באבושקא), בא-וואוסטע סאָציאליסטישער־עוואָלוציאָנער-קע, (99 יאָהר), געשטאָרבֿען אין פראג דעם 13 סעפטעמבער, 1934.
- א ה ר נ ש א פ י ר אָ, סאָציא-ליסטישער טוער און נאציאָנאליסט, כלל טהוער, (50 יאָהר), געשטאָרבֿען אין לאָס אנדזשעלעס ענדע דעצ., 1933.
- ש ב ת י ב ו ל ג א ט ש, אר-בייטער רינג טוער און סאָציאליסט, (61 יאָהר), געשטאָרבֿען 16 נאָוועמבער, 1933.
- א. נ. פּעטערסאָו, „סטאַ-ראָווער“. באריהמטער רוסישער סאָציאלי-דעמאָקראַט, געשטאָרבֿען 1934.
- ד. ר. ענעלי, באריהמטער רא-ביי, (56 יאָהר), געשטאָרבֿען פעברואר, 1934.
- מ ע ר י ע פ ש ט י ז, אירישער אקטריסע, (66 יאָהר), געשטאָרבֿען 6 פעברואר, 1934.
- אָ ט ט אָ ק א ה ז, פינאנסיר און מעצענאט פון מיוזיק, (67 יאָהר), גע-שטאָרבֿען 29 מארטש, 1934.
- רוקח ישראל, (92 יאָהר), געשטאָרבֿען 11 אויגוסט, 1933.
- ס ע ר ל ו א י ס ב ע ר נ אָ ר ד, באראו, (57 יאָהר), געשטאָרבֿען אין יאָהר 1934.
- רבי ישראל מאיר הכהן, באוואוסט מיט דעם נאָמען פון זיין נעם א ספר דער „חפץ חיים“, פאט-ריארך, למדן און בעל מוסר, (105 יאָהר), געשטאָרבֿען 15 סעפט. 1933.
- ש מ ו א ל ל י ב ג אָ ר ד אָ ז, העברעאישער פאָעט, (66 יאָהר), גע-שטאָרבֿען 19טען נאָוועמבער, 1933.
- ה א ב ע ר פ ר י ז, באריהמטער געלערנטער און כעמיקער, נאָבעל פרייז נעווינער. געראטעוועט דייטשלאנד אין צייט פון דער וועלט־מלחמה מיט זיינע כעמישע ערואַז־מיטלען, געשטאָרבֿען אין גלות דעם 1טען פעברואר, 1934.
- ל י נ ע צ ק י ה י ר ש, גרינדער

ב א ר א ן ע ד מ ו נ ד (בנימין)  
 ר א ט ש י ל ד, דער אויפבויער פון  
 פילע אידישע קאלאָניעס אין ארץ-  
 ישראל, באוואוסט אלס דער "נדיב  
 הידוע", (87 יאָהר), געשטאָרבען דעם  
 2טען נאָוועמבער, 1934.

ד ר . י . י . ב ל ו ש ט י י ן ,  
 אמעריקאנער העברעאישער שרייבער און  
 אלטער ציוניסט, ((75 יאָהר), געשטאָר-  
 בען 3טען נאָוועמבער, 1934.

אָ ס ק א ר ק אָ ה ן , באדיהמטער  
 פיהרער פון די דייטשע סאָציאליסטען,  
 לעצטענס גענייגט צום ציוניזם. געשטאָר-  
 בען אין גלות אין 1934.

ב . נ . ס י ל ק י נ ע ר , העברע-  
 אישער פּאָעט, געשטאָרבען אין ניו-יאָרק  
 יאָרק, סעפטעמבער, 1934.

ד י ל א ן , באדיהמטער אידישער  
 פּאָעט, (51 יאָהר), געשטאָרבען אין ניו-  
 יאָרק, סעפטעמבער 1934.

אָ ס ק א ר ו ו א ס ע ר מ א ן ,  
 באנקיר און טוער פון אידישער אנגע-  
 טור, געשטאָרבען אין סעפט, 1934.

ד ר . א ב י ג ד ו ר י א ק ו ב -  
 ס א ן , געשטאָרבען אין סעפט. 1934.

ז ל מ ן ב י כ אָ ו ס ק י , הע-  
 ברעאישער שרייבער. געשטאָרבען אין  
 סעפטעמבער, 1934.



